

zielony rośnie

USD 5,3%

0 801 189 907 (koszt połączenia 0,29 zł + VAT)

DZIENNIK POLSKI

Nr indeksu 350052 PL ISSN 0137-9089

KRAKÓW Środa 7 II 2001

Cena 1 zł 10 gr
(w tym 7% VAT)

ROK LVII Nr 32 (17 218)

Wydanie I

Nakład 76 756 egz.

www.dziennik.krakow.pl

Dzisiaj uroczyste otwarcie

Uniwersjada na wodzie



Wczoraj trwały intensywne prace na wybiegu Wielkiej Krokwi, gdzie odbędzie się uroczystość otwarcia uniwersjady

Fot. Grzegorz Momot (PAP)

(INF. WL.) Dzisiaj, o godz. 18 na stadionie pod Wielką Krowią rozpocznie się XX Zimowa Uniwersjada Zakopane 2001. Tymczasem po wczorajszej odwilży na biathlonowych trasach w Kościelisku-Kirach płynie woda. Ratowane są sztucznie nasnieżone trasy slalomowe.

Szczegóły - str. 24

Wielkie dzieło Prymasa Tysiąclecia

Prymas Józef Glemp dokonał wczoraj w warszawskiej archikatedrze św. Jana Chrzciciela zamknięcia na szczęblu diecezjalnym procesu beatyfikacyjnego kardynała Stefana Wyszyńskiego.

Dokonując zamknięcia procesu beatyfikacyjnego Prymasa Tysiąclecia - jak nazwał Stefana Wyszyńskiego papież Jan Paweł II - kardynał Glemp wezwał do modlitwy do Matki Najświętszej i patronów Polski - św. Wojciecha, św. Stanisława i św. Maksymiliana Kolbego - aby dzieło kardynała Stefana Wyszyńskiego „umacniało nas i naszą Ojczyznę w drodze ku szerzeniu Królestwa Bożego i zbawieniu wszystkich ludzi”.

Dokończenie - str. 3

Dawanie i branie

Podzielone zdania prawników na temat nowelizacji przepisów dotyczących łapówkarstwa

(INF. WL.) Podwyższenie do 12 lat więzienia kar za wręczenie łapówki oraz wprowadzenie kar finansowych dla firm za taki czyn przewiduje obowiązująca od niedzieli nowelizacja prawa.

Nowe przepisy podwyższają kary za wręczenie łapówek, zrównując je tym samym z karami za ich przyjmowanie. Czy - zgodnie z intencją ustawodawcy - nowe przepisy zwiększą skuteczność walki z korupcją?

JULITA SOBCZYK, rzeczniczka Prokuratury Okręgowej w Warszawie: - Nowe przepisy nie eliminują bynajmniej trudności przy rozpatrywaniu spraw związanych z korupcją i nie spowodują, że szybciej będą ujawniane przypadki łapówkarstwa.

Obawiamy się, że będzie wręcz odwrotnie. Nowelizacja nie powoduje bowiem rozbicia solidarności pomiędzy dającym łapówkę a przyjmującym - a wręcz przeciwnie: solidarność tę umacnia. Myślę, że nowe przepisy stworzono bez zastanowienia się, jakie będą praktyczne ich efekty. Natomiast niewątpliwym sukcesem ustawodawcy jest zagrożenie poważnymi karami finansowymi firm, które dały łapówkę.

Prof. KAZIMIERZ BUCHAŁA, prawnik, Uniwersytet Jagielloński: - Nie ulega wątpliwości że ten, kto daje, nie może być zrównany pod względem odpowiedzialności z tym, kto bierze.

Jest to sprzeczne z pojęciem sprawiedliwości. Myślę, że prawo powinno umożliwiać istotne zmniejszenie wymiaru kary temu, kto ujawni, że dał łapówkę.

WŁODZIMIERZ OLSZEWSKI, przewodniczący Krajowej Rady Sądownictwa: - Z pewnością jest to rozwiązanie nowatorskie, w efekcie którego jednakże wykrywalność takich przestępstw niewątpliwie spadnie. Wykrywalność mogłaby wzrosnąć w sytuacji, gdyby była możliwość złagodzenia kary w stosunku do „dawcy” łapówki. Natomiast niebezpieczna mogłaby się okazać całkowita bezkarność tegoż „dawcy”, gdyż mogłoby to prowadzić do pomówień.

Dokończenie - str. 6

Coraz młodszy przestępcy

- Nasze obserwacje pokazują, że często dochodzi do tzw. wystawiania - ostrzega komisarz Jacek Górecki

(INF. WL.) Statystyki rocznie pokazują wzrost liczby nieletnich dopuszczających się kradzieży, włamań, wymuszeń i pobić. Obserwujemy także obniżanie się wieku sprawców, toteż w Komendzie Miejskiej Policji w Krakowie powołano specjalną operacyjno-dochodzeniową grupę policyjną ds. nieletnich i patologii.

- Młodzi ludzie są agresywni i wulgarni, chcą się w ten sposób pokazać przed kolegami. Dla nieletnich doprowadzanych przez nas do sądu nobilitacją jest

pojazd w policyjnej izbie dziecka, czy skierowanie do schroniska - mówi komisarz Jacek Górecki, naczelnik sekcji.

Psycholodzy alarmują, że za mało rozmawiamy ze swoimi dziećmi o tym, co się dzieje w szkole czy na podwórku. Jeśli zaś w porę nie wychycimy problemu, wówczas rówieśnicy, np. wymuszający od naszego dziecka pieniądze, poczuja się pewniej i będą jeszcze bardziej bezwzględni. Co robić, aby unikać takich zagrożeń? Po pierwsze - nie chwalić się pieniędzmi

i atrakcyjnymi przedmiotami - radzi komisarz Górecki: - Młodych do popełnienia przestępstwa zachęca zwykle to, co posiadają rówieśnicy. Jeszcze niedawno był to walkman, teraz telefon komórkowy. Nasze obserwacje pokazują, że coraz częściej dochodzi do tzw. wystawiania; wiadomości o tym, kto w klasie ma bogatych rodziców i wysokie kieszonek, trafiają do młodych ludzi spoza szkoły. Informatorami są koledzy ofiar...

Rozmowa z komisarzem Jackiem Góreckim - str. 5

W Izraelu

Wygrał Szaron

Przywódca izraelskiej partii Ariel Szaron zdecydowanie pokonał Ehuda Baraka w wyborach szefa rządu, które odbyły się wczoraj w Izraelu. Według sondaży telewizji izraelskiej, na Szarona głosowało 59,5 proc. wyborców, a na Baraka - 40,5 proc.

Frekwencja wyborcza wyniosła nieco ponad 60 procent, co oznacza, że była najniższa w historii Izraela.

Kluczową kwestią kampanii wyborczej był pokój z Palestyńczykami. Szaron zdecydowanie odrzucił kompromisy, na jakie gotów był pójść Barak, m.in. w sprawie przekazania Palestyńczykom kontroli nad częścią Jeruzolimy. Takie ustępstwa nie znalazły poparcia większości izraelskiego elektoratu.

Nie wyklucza się, że zwycięstwo Szarona może na pewien czas zamrozić bliskowschodni proces pokojowy. Słychać też obawy przed eskalacją napięcia na całym Bliskim Wschodzie.

Szaron zaproponował Ehudowi Barakowi utworzenie rządu jedności narodowej. Zdaniem komentatorów lider chce w ten sposób zapewnić sobie większość w parlamencie.

„Wygrał faworyt” - str. 10

Widma bezpieki

Kto wystąpi do Instytutu Pamięci Narodowej z wnioskiem o dostęp do akt służb specjalnych PRL

Od dziś można składać wnioski o dostęp do akt służb specjalnych PRL. W związku z tym dziennikarze PAP przeprowadzili ankietę wśród znanych osób, pytając, czy zwrócić się w tej sprawie do Instytutu Pamięci Narodowej.

Obronca w procesach politycznych PRL, Edward Wende,

nie wie jeszcze, czy wystąpi o swe akta. Jacek Taylor, szef Urzędu ds. Kombatantów, zamierza wystąpić z wnioskiem o udostępnienie swoich „teczek”. Andrzej Milczanowski, działacz „Solidarności” w latach 80., były szef MSW, oświadczył, że „nie odczuwa specjalnej ciekawości, nie traktuje tego pierwszoplanowo.

Stanisław Stomma, wieloletni działacz krakowskiego „Znaku”, który w 1976 r. jako jedyny poseł wstrzymał się od głosu, gdy wpisywano do Konstytucji PRL „przewodnią rolę PZPR”, powiedział, że nie będzie się śpieszył z występowaniem o swą „teczkę”. - Może w późniejszym terminie - dodał.

Szerzej - str. 7

Internetowy czat w „Dzienniku”

Z Bogusławem Sonikiem o Festiwalu Kraków 2000

Dzisiaj, o godz. 12 gościem „Dziennika Polskiego” będzie Bogusław Sonik, dyrektor Festiwalu Kraków 2000. W sobotę oficjalnie celebrowano zakończenie imprezy, niemniej emocje wokół kształtu, organizacji oraz poziomu festiwalu zapewne jeszcze długo będą impulsem do dyskusji. Także do rozmów na temat Krakowa jako miasta kultury.

Bogusław Sonik będzie oczekiwał na pytania pod adresem www.dziennik.krakow.pl

Czat - rozmowa internetowa - jest realizowany przy wsparciu technicznym portalu INTERIA.PL

W SOBOTĘ

Dziennikowe Walentynki!!!

Rozdajemy prezenty:

kartka dla zakochanych i super konkurs!

56 złotych serduszek i upominki od Galerii Centrum!!!

DZIENNIK POLSKI

GALERIA CENTRUM

POCZTA POLSKA

Twoja linia kredytowa:

0 801 66 66 66

- Od 3000 do 60 000 złotych
- Bez poręczycieli i żadnych zabezpieczeń
- Dla osób zatrudnionych na umowę o pracę

CITIBANK

Wymagane indywidualne wynagrodzenie brutto 1850 zł miesięcznie (po ubruttowaniu). Oprocentowanie kredytu w skali roku wynosi od 22,95% do 29,95% w zależności od kwoty kredytu.

www.citibank.pl

WCZASY w PIWNICZNEJ

- rekreacja, odnowa, atlas, TAI-CHI, konie.

Pensjonat „Koliba”,

018/446-41-40,

018/446-41-41.

N1/88/01

Kompleksowy SYSTEM BUDOWY DOMÓW z elementów styropianowych

do końca lutego 2001

CENY

Z POPRZEDNIEGO WIEKU!

transport gratis

thermodom

Bezpłatna infolinia 0 800 1000 45

www.thermodom.com.pl

Kraków ul. Klimckiego 14, tel. (012) 652 76 73

Morawex
Producent Okien I Dzwini

okna PCV

Producent:
tel. (041) 351 12 95

Biuro handlowe:

Kraków, ul. Opolska 12, tel. (012) 415 87 50

os. Centrum E 14, tel. (012) 425 89 86

NAJDROŻSZE

NAJLEPSZE

OKNA

kasy fiskalne

tel. (012) 427-08-08

KRAKÓW, ul. B. Prusa 33

PINNEX - INFO



Druga strona

Rewanż?

Ostatnio japoński minister finansów Kichi Miyazawa w tonie coraz bardziej alarmistycznym nawołuje do rozpoczęcia poważnej dyskusji nad sposobami ograniczenia stale rosnącego długu publicznego. Od wielu lat rząd japoński wprowadzał różne plany pobudzania gospodarki, które spowodowały zadłużenie władz centralnych i terenowych na kwotę 128 bilionów jenów (czyli ponad bilion dolarów amerykańskich). Obecnie - zdaniem ministra Miyazawy - dług ten nadal rośnie w coraz szybszym tempie i staje się groźny dla finansów państwa.

Przez wiele lat mówiło się u nas, by Polskę uczynić drugą Japonią, i nic z tych marzeń nie wychodziło. Czyżby teraz Japonia zmierzała do tego, by stać się drugą Polską?

BEMI

Chłosta za telefon

Oficer sił zbrojnych Arabii Saudyjskiej został skazany na karę 70 batów za użycie telefonu komórkowego na pokładzie samolotu arabskich linii lotniczych.

Według sądu w Tabuku, który wydał wyrok, oficer używając telefonu komórkowego „naraził na niebezpieczeństwo życie pasażerów samolotu”. Wojskowy skorzystał z telefonu w chwili, gdy samolot miał odlecieć z Tabuku do Abhy. Załodze nie udało się go powstrzymać, choć na pokładzie obowiązywał zakaz rozmawiania przez telefon komórkowy. Siły bezpieczeństwa lotniska wysadziły nieposłusznego pasażera z samolotu, który z powodu tego incydentu odleciał z półgodzinnym opóźnieniem.

Już po raz drugi oficer arabskich sił zbrojnych został skazany za używanie telefonu komórkowego na pokładzie samolotu. W ubiegłym roku za podobne przewinienie pewien wojskowy trafił do więzienia.

AFP

Narkotyki zamiast kina

Według policyjnych szacunków, w ubiegłym roku Litwini wydali na narkotyki od 50 do 75 milionów dolarów, czyli 20 razy więcej niż na bilety do kina. Litewskie dziennik „Respublika” doniósł, że w 2000 r. policjanci skonfiskowali środki odurzające o wartości 15 milionów dolarów, a przestępczość narkotykowa wzrosła na Litwie o jedną trzecią w porównaniu z rokiem poprzednim oraz trzykrotnie w stosunku do 1994 r. Heroina stała się ulubionym narkotykiem Litwinów z powodu niskiej ceny osiągającej od 5 do 7,5 dolara za tzw. działkę. Policja uważa, że heroina stanowi aż 47 proc. narkotyków sprzedawanych na Litwie.

AFP

Zdjęcie dnia



Sto trzeci dalmatyńczyk

Fot. Wacław Klag

Horoskop codzienny

sponsoruje

OknoPlus+

BARAN (21 III – 20 IV): Masz w sobie wielkiego ducha! Zapal fajkę pokoju. Gwiazdy przepięknie oświetlają teraz Twoje drogi. Wodzu! **BYK (21 IV – 21 V):** Weź się z życiem za bary, powal je i trzymaj mocno. Nie zawsze warto walczyć jak Gołota.

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Naprzód! Wzywa Cię zew kariery! Biznesu. Wzlotu. Przed Tobą radość... powrotu.

RAK (22 VI – 22 VII): Problemy powoli zanikają. Z dnia na dzień odzyskujesz formę. Ale jeszcze nie czas na gruntowną, gospodarczą reformę.

LEW (23 VII – 22 VIII): Pełen blasku... przyciągasz przeciwną płeć jak magnes. Randka? Tańce?

PANNA (23 VIII – 22 IX): Duch bieniesmena i sportowca napętnia Twoje serce. Graj emocje. Róża zakwita w butonierce.

WAGA (23 IX – 22 X): Błysk inteligencji, wspaniała intuicja, przebojowość. Jesteś liderem, daję słowo.

SKORPION (23 X – 21 XI): Masz w sobie za wiele siły! Dominujesz. Poboksuj trochę szefa, a wrócisz miękutko.

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Towarzyski, wesoły, w nastroju walentynkowym. Kto wie, co zdarzy się wieczorem?

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Nie narzucaj własnego zdania, szanuj cudze opinie (choćby głupie). Wobec choroby zachowaj zdrowy dystans.

WODNIK (21 I – 20 II): Nadmierny luz, wesołkowatość. Ale heca! Tymczasem praca czeka. Czas ucieka.

RYBY (21 II – 20 III): Gigant myśli! Supermenażer. Artysta. Kreujesz dzisiaj rzeczywistość.

ASTROLOGUS

Księżyc w znaku Lwa – czas harmonii, elegancji, uczuć, radości istnienia i zabawy.

Dziś 38. dzień roku

☼ **Słońce weszło** o godzinie 7.07, zajdzie o 16.34

► **Księżyc wszedł** o godzinie 15.21, zajdzie o 6.48

☐ **Dzień będzie trwać** 9 godzin i 27 minut

✴ **Imieniny obchodzą** Eugenia i Ryszard

Gdy mróz i pogoda stała, młotką doskonała.

1812 – urodził się Charles Dickens, jeden z najwybitniejszych powieściopisarzy angielskich i europejskich („Opowieść wigilijna”, „Klub Pickwicka”).

Początkowo dziennikarz i reporter prasy liberalnej, a także sprawozdawca parlamentarny.

1877 – urodził się Feliks Nowowiejski, kompozytor, dyrygent i wirtuoz organowy, autor muzyki do wiersza Marii Konopnickiej „Rota”.

1919 – oddziały 4. Dywizji gen. Żeligowskiego, wspomagane przez czołgi francuskie wyparły bolszewików z Tyraspola i nawiązały kontakt z Rumunią, niezbędny wobec zarządzanego wycofania wojsk koalicyjnych z południa Rosji.

1921 – nacelnik państwa Józef Piłsudski powrócił z Paryża do Warszawy.

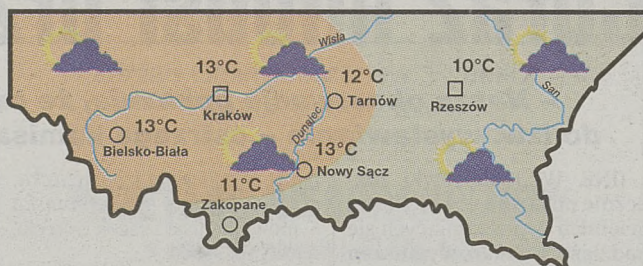
1922 – Maria Skłodowska-Curie została przyjęta do francuskiej Akademii Medycznej.

1922 – w siódmym głosowaniu podczas konklawe arcybiskup Lewantu Achilles Ratti został wybrany na papieża. Przybrał imię Piusa XI. W latach 1918–1921 był nuncjuszem Stolicy Apostolskiej w Polsce.

1925 – od dwóch dni temperatura w Krakowie wynosiła plus 15 stopni. Pojawili się także pierwsze motyle. „Ludzie po prostu duszą się we futrach, toteż nie można się dziwić licznym śmiałkom, którzy pojawili się na Plantach bez kapeluszy i wierzchnich okryć. Wczoraj wieczorem ławeczki na Plantach były jak w maju obdane przez liczne parki, żądne wiosennych wzruszeń i nie baczące, że do wiosny jeszcze daleko, że obecny okres to tylko przedwiosnie, a przesiadywanie na ławkach wobec tak nieustalanej aury, może się skończyć katarrem i grypką” – ostrzegał „IKC”.

1927 – krakowski Zakład Oczyszczania Miasta dysponował „41 dużymi wozami motorowymi, z których dziesięć służy do skrapiania i zamiatania ulic, 15 do wywożenia śmieci, 8 zamykanych do wywożenia popiołu, 8 ciężarowych do przewożenia ma-

Jesień zimą



Temperatura
8 – 13°C 2 – 6°C

Ciśnienie



Sytuacja baryczna

Polska południowa znajduje się w zasięgu rozległego niżu z centrum w rejonie Wysp Brytyjskich. Napływa ciepłe

powietrze pochodzenia polarno-morskiego.

Prognoza pogody

W ciągu dnia zachmurzenie umiarkowane, lokalnie wzrastające do dużego, ale na ogół bez opadów. Ciepło. Temperatura maksymalna od 8 do 13 st., w Tatrach ok. 2 st. W nocy też dość pogodnie i bez opadów.

Temperatura minimalna od 2 do 6 st., w Tatrach ok. 0 st. Wiatr umiarkowany, lokalnie,

zwłaszcza w górach silniejszy, porywisty południowy. W Tatrach zacznie wiać halny.

Prognoza orientacyjna

W ciągu dnia zachmurzenie przeważnie umiarkowane, bez opadów. Temperatura maksymalna w dzień od 12 do 16 st., w Tatrach 7 st. Nocą też na ogół pogodnie. Temperatura minimalna od 3 do 6 st., w Tatrach ok. 0 st.

Wiatr słaby i umiarkowany, południowy. W górach halny.

Sytuacja biometeorologiczna

Niekorzystna. Spowoduje znaczne obniżenie sprawności psychofizycznej.

Uwaga kierowcy

Widzialność dobra. Na drogach bocznych miejscami ślisko.

Ciśnienie atmosferyczne w Krakowie

(wczoraj o godz. 13.00): 985,3 hPa, tj. 738,9 mm Hg, spadek ciśnienia.

Komunikat narciarski

Wczoraj na Kasprowym Wierchu (73 cm śniegu, -3 st. C) i na Hali Gąsienicowej (64 cm, +1) były tylko dostateczne warunki narciarskie. W Zakopanem (+6 st. C) utrzymało się jeszcze 18 cm naturalnego śniegu, do 100 cm notowano wciąż na sztucznie nasnieżanych stokach – pod Nosalem, pod Skocznią, na Polanie Szymoszkowej i na Gubałowie. Podobnie było w Białce (28–120 cm, +6), w Bukowinie (44–120 cm, +6). W Szczawnicy (Szafranówka, Palenica, +3 st. C) leżało 30 cm naturalnego i 60–90 cm sztucznego śniegu, w Niedzicy (Polana Sosny) – ok. 80 cm), a w Kluszkowcach – do 150 cm. Bardzo dobre warunki były nadal na Jaworzynie Krynickiej (60–100 cm, -1) na trasach nr 1 i 5. Czynne były wyciągi na Słotwinach (20–40 cm, +2), na Magurze Małostowskiej (15–30 cm, +1), w Wierchomla Małej (20–40 cm, 0) i w Suche Dolinie (25 cm, +3).

teriałów. Zaznaczyć należy, że auta służące do wywożenia popiołu i śniegu mają nowoczesne urządzenia mechaniczne, umożliwiające wysypywanie ich zawartości bez pomocy robotników”.

1928 – w Łaziskach urodził się Jerzy Bączek, aktor krakowskich teatrów: Słowackiego, Rozmaitości, Starego i Bagateli. Wyępuje i reżyseruje przedstawienia dla Teatru Lektur Szkolnych Dworku Białoprądnickiego.

1930 – w Warszawie otwarto Ukraiński Instytut Naukowy.

1931 – pod Krzeszowicami doszło do zderzenia ekspresu z pociągiem pociągów. W wypadku zginęło 6 osób, a 30 zostało rannych. Straty sięgnęły 200 tysięcy złotych.

1931 – w Teatrze im. Słowackiego rozpoczął występy Kazimierz Junosza-Stępowski.

1932 – Senat UJ przedstawił kolejny memoriał krytykujący projekt ustawy o nowym ustroju szkół średnich, gdyż powodował on obniżenie poziomu nauczania oraz powodował selekcję uzależnioną od miejsca zamieszkania i zamożności.

1932 – w Poznaniu urodziła się Olga Sawicka, tancerka i aktorka (Halina Stępczyńska w „Uczcie Baltazara”).

1935 – w Teatrze Starym odbyły się obchody trzydziestolecia pracy kompozytorskiej prof. B. Wallek-Walewskiego.

1937 – w Krakowie odbyło się ostatnie przedstawienie zlikwidowanego przez naczelne władze wojskowe Teatru Domu Żołnierskiego, który istniał od 1925 r.

1939 – „Ilustrowany Kurier Codzienny” pisał: „Motoryzacja kraju, która przez szereg lat leżała odtąd, uległa w ostatnich latach wyraźnemu ożywieniu. Na dzień 1 stycznia 1939 roku zarejestrowano na terenie całego kraju 54 009 pojazdów mechanicznych, w tym 40 413 samochodów, 12 061 motocykli i 1535 innych pojazdów”.

1939 – polscy hokeiści przegrali kolejny mecz na mistrzostwach świata, tym razem z gospodarzami, reprezentacją Szwajcarii 0:4.

1960 – w „Sands Hotel” w Las Vegas Frank Sinatra przedstawił starającemu się o prezydenturę J.F. Kennedy’emu piękną brunetkę – Judith Campbell Exner. W ten sposób rozpoczął się jeden z wielu romansów prezydenta Stanów Zjednoczonych. Po latach J.C. Campbell stwierdziła, że przez większą część lat 1960

i 1961 działała jako łącznik między Kennedym a mafią.

1960 – urodziła się Urszula, jedna z najbardziej popularnych wokalistek rockowych lat 80. i 90. Wyśpiewała takie przeboje jak „Dmuchawce, latawce, wiatr”, „Malinowy król” czy „Koni na biegunach”.

1969 – w Lesznie urodziła się Renata Danciewicz. Popularność przyniósł jej serial „Ekstradycja”, gdzie zagrała Beatę, ukochaną Olgierda Halskiego.

1971 – Szwajcarzy w powszechnym referendum opowiedzieli się za przyznaniem kobietom prawa wyborczego.

1971 – Plenum KC PZPR usunęło Władysława Gomułkę z zajmowanych przez niego stanowisk partyjnych.

1985 – zakończył się proces zabójców ks. Jerzego Popiełuszki. Były kapitan SB Grzegorz Piotrowski i podpułkownik Adam Pietruszka zostali skazani na 25 lat więzienia.

1992 – „Gazeta Wyborcza” pisała o nowym filmie Agnieszki Holland „Europa, Europa”: „Jeśli film Europa, Europa, rozmięta się z wielkością, to dlatego, że czuje się w nim wysiłek utrzymania formy. Forma powiastki oświeceniowej nie całkiem przystaje do treści życia Salomona.”

1994 – za 60 milionów dolarów francuski mistrz rajdowy Alain Prost zgodził się występować w barwach zespołu McLaren-Peugeot. Nowi pracodawcy zobowiązali się pokryć koszty kary za zerwanie kontraktu z Williamsem w wysokości 15,8 mln dolarów.

1994 – w Turkmenistanie, dawnej republice ZSRR, przygotowano ustawę znoszącą zakaz wielożenstwa. Były to „jedne z wielu zmian, których celem jest przywrócenie wartości w ustawodawstwie i zniesienie niezgodnego z naturą ograniczenia praw mężczyzn, którzy mogli mieć w przeszłości nawet kilkanaście żon”. Proponowano także zniesienie kary za zmuszanie do wychodzenia za mąż. MS, PS

Do sylwestra pozostało 327 dni

S.C.D.Z. „MEDICINA” Sp. z o.o.
31-559 Kraków, ul. Rogozińskiego 12,
tel. 412-24-59, 412-68-20, rej. 8-20
Na mocy umowy z MRKCH
są udzielane bezpłatne konsultacje
w zakresie:
logopedii
ze skierowaniem lekarza rodzinnego
lub lekarza POZ.

Negocjacje Polski z Unią Europejską

Pieniądze i zaufanie

(INF. WL.) Od chwili, gdy Polska złożyła podpisany przez premiera Waldemara Pawlaka jednozdaniowy wniosek o przyjęcie do Unii Europejskiej, upłynęły 82 miesiące. Mamy więc szansę na pobicie rekordu Portugalii, która o członkostwo w Unii starała się przez 99 miesięcy. Ale, jak podkreślał wczoraj Jarosław Pietras, podsekretarz stanu w Urzędzie Komitetu Integracji Europejskiej, uczestniczący w negocjacjach niemal od początku, „konsekwencje wejścia Polski do Unii będą miały znacznie większy zasięg niż członkostwo w NATO, gdyż dotyczą praktycznie każdej dziedziny życia”.

Podczas wykładu, wygłoszonego w krakowskim Instytucie Studiów Strategicznych, Jarosław Pietras przypomniał historię negocjacji, które formalnie rozpoczęły się 31 marca 1998 roku. W 1999 r. zakończono tzw. screening, czyli coś w rodzaju przeglądu sytuacji w Polsce. W 2000 roku otwarte zostały właściwe negocjacje w 31 ustalonych wcześniej ob-

szarach. – *To są dziwne negocjacje, bo ich wynik – czyli nasze wstąpienie do Unii i związane z tym przejęcie jej uregulowań prawnych, jest z góry przesądzony* – przyznaje minister Pietras. Toteż problemy negocjacyjne dotyczą nie tyle tego, czy mamy się do Unii dostosować, ale terminów, w jakich zdołamy to uczynić.

Negocjacje trwają już 34 miesiące; na razie możemy się pochwalić zamknięciem 13 obszarów i zaakceptowaniem przez stronę unijną specjalnych rozwiązań w sześciu przypadkach. Należy jednak pamiętać, że w swoim stanowisku Polska występuje o 42 okresy przejściowe na dostosowanie się do sytuacji w Unii oraz o 58 szczególnych rozwiązań w rolnictwie. Rząd zapowiedział, że w najbliższym półroczu zamierzamy zakończyć negocjacje w 11 kolejnych obszarach. Dwa z nich nie nastroją żadnych problemów, gdyż jeden dotyczy instytucji unijnych, co do których ostateczne decyzje podjęto podczas grudniowego szczytu w Nicei, natomiast dru-

gi, określony mianem „inne”, nie zawiera spornych kwestii.

Zdaniem Jarosława Pietrasa, główne problemy negocjacyjne to kwestie finansowe, czyli koszty polityki rolnej i regionalnej oraz wysokość naszej składki do unijnej kasy; występujemy o redukcję naszego udziału o 90 proc. w pierwszym roku członkostwa. Nie bez znaczenia są jednak sprawy związane z zaufaniem – bądź jego brakiem – w stosunku do Polski, np. w związku ze szczelnością naszych granic czy sprawnością administracji, zwłaszcza sądowniczej.

Obecnie negocjacje wchodzi w nowy etap. Jednym z jego elementów jest odkładanie trudnych problemów na sam koniec rozmów, tak samo jak zrobiły to np. Szwecja i Austria, które negocjacje z UE kończyły nieprzerwanym, trzydniowym maratonem. Od tej końcowej fazy może zależeć ostateczny kształt naszego członkostwa, bo stosowana wobec kandydatów do Unii zasada brzmi: *Nic nie jest uzgodnione, póki nie uzgodniono wszystkiego.* (MAT)

Dzieło Prymasa Tysiąclecia



Fot. archiwum PAP

Dokończenie ze str. 1

Kancelarz warszawskiej Kurii Metropolitalnej, ks. prałat Grzegorz Kalbarczyk podkreślił, że dziedzictwo pozostawione przez kardynała Wyszyńskiego „*jest naszym zadaniem, naszą religijną i moralną powinnością ku wzrastaniu*”. Kancelarz poinformował, że w czasie trwającego 12 lat procesu beatyfikacyjnego na poziomie diecezjalnym odbyło się 289 sesji trybunału procesowego, przesłuchano 59 świadków, zgromadzono 100 tomów przemówień, artykułów i publikacji prymasa Wyszyńskiego. Wystąpiło też czternastu cenzorów opinio- twórczych. W sumie powstało 2050 stron tekstów. Kopia tych dokumentów pozostanie w warszawskiej Kurii Metropolitalnej, a oryginał w języku łacińskim i włoskim zostanie przesłany do watykańskiej Kongregacji Spraw Kanonicznych.

Kardynał Stefan Wyszyński (1901-1981) był prymasem Polski oraz wybitnym mężem stanu. Przez 32 lata – od 1948 r. – stał na czele Kościoła katolickiego w Polsce.

Święcenia kapłańskie przyjął w 1924 r. W listopadzie 1948 roku Pius XII mianował go arcybiskupem gnieźnieńskim i warszawskim oraz przewodniczącym Konferencji Episkopatu Polski. Ingres do katedry gnieźnieńskiej odbył 2 lutego 1949 r., a do prokatedry warszawskiej – cztery dni później, 12 stycznia 1953 r. papież włączył go do Kolegium Kardynałskiego.

W okresie stalinowskich represji został w 1953 roku uwięziony przez ówczesne władze i do 1956 r. przebywał internowany w Rywałdzie, Stoczku, Prudniku i Komańcu. Pod jego kierunkiem Episkopat Polski wystosował w 1965 r. słynne orędzie do biskupów niemieckich wzywające do pojednania. Ostre reakcje władz PRL-owskich wywołały słowa orędzia: „*Wybaczymy i prosimy o wybaczenie*”.

W latach 1980-81 kardynał Wyszyński pełnił rolę mediatora między rodzącą się „Solidarnością” a władzami. Zmarł 28 maja 1981 r., został pochowany w warszawskiej archikatedrze św. Jana Chrzciciela, w krypcie biskupów warszawskich. Od 1 czerwca 1987 r. spoczywa w specjalnie dla niego wzniesionej kaplicy grobowej.

Przy sarkofagu Śługi Bożego kardynała Stefana Wyszyńskiego papież Jan Paweł II modlił się czterokrotnie – podczas drugiej, trzeciej, czwartej i ostatniej pielgrzymki do Polski, w latach 1983, 1987, 1991 i 1999.

(PAP)

Pięcioraczki w Łodzi

Raz na 52 miliony porodów

W Centrum Zdrowia Matki Polki w Łodzi wczoraj, tuż przed godz. 10, urodziły się pięcioraczki. Czterej chłopcy i dziewczynka przyszli na świat w 28. tygodniu ciąży poprzez cesarskie cięcie.

Poród nastąpił w Klinice Medycyny Matczyno-Płodowej Instytutu CZMP. Dzieci ważyły od 530 do 1100 gramów; przebywają na oddziale intensywnej opieki medycznej. Mama, niespełna 30-letnia łodzianka, czuje się dobrze.

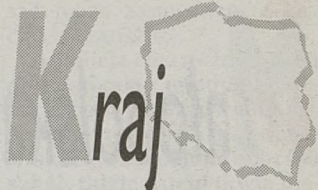
O stanie zdrowia noworodków lekarze – na prośbę rodziców – nie informują. Nie udzielają też żadnych innych informacji w tej sprawie. Jest to drugi w ciągu ostatniego roku przypadek narodzin pięcioraczek w CZMP. 18 lutego 2000 r. w tym właśnie szpitalu przyszły na świat cztery dziewczynki i chłopiec.

(PAP)

W Polsce pięcioraczki – dwie dziewczynki i trzech chłopców – urodziły się też w Gdańsku, w 1971 roku. Ówczesny premier Piotr Jaroszewicz i minister obrony narodowej Wojciech Jaruzelski deklaruowali wtedy objęcie szczególną opieką dwóch spośród chłopców. Następne pięcioraczki – dwie dziewczynki i trzech chłopców – urodziły się w listopadzie 1995 roku w Opolu.

W 1997 roku w Stanach Zjednoczonych urodziły się siedmioraczki. Wszystkie przeżyły. Przy ich porodzie asystowało 66 lekarzy i pielęgniarek. Według położników, poród pięcioraczek zdarza się raz na 52 miliony, czworaczek – raz na ponad 614 tysięcy, trojaczek – raz na ponad 7 tysięcy. Cięża bliźniacza zdarza się co 85 matce.

(PAP)



■ **ROKITA WZYWA MILLERA.** Prezes SKL Jan Maria Rokita wezwał lidera SLD Leszka Millera, by przestał posługiwać się językiem „wojny propagandowej” i podjął merytoryczną debatę o dokonaniach i błędach AWS. Rokita odniósł się w ten sposób do wystąpienia Millera podczas Krajowej Konferencji SLD. Miller powiedział m.in., że „*w zbyt wielu strukturach państwa osiedlili się amatorzy, w dodatku głupi i pazerni*”.

■ **JESZCZE JEDEN „KLAMCA”.** Senator AWS Zygmunt Ropelewski jest „klamcą lustracyjnym”, ponieważ zataił, że w latach 1976-78 współpracował z SB – orzekł Sąd Lustracyjny.

■ **OLBRYCHSKI NIE BĘDZIE ŚCIGANY.** „Zachęta” już nie chce, by prokuratura ścigała Daniela Olbrychskiego za zniszczenie części wystawy „Naziści”. Wycofano wniosek o ściganie aktora; prokuratura zastanawia się, czy nie umorzyć postępowania.

■ **GDAŃSK BEZ ZASILANIA.** Poważna awaria energetyczna miała miejsce wczoraj w Gdańsku. Przez ponad pół godziny znaczną część miasta pozbawiona była zasilania, nie jeździły tramwaje.

■ **POSTĘPOWANIE UMOZRZONE.** Prokuratura Rejonowa Katowice Centrum Zachód umorzyła postępowanie w sprawie antysemickiej manifestacji i demonstracji przeciwko Unii Europejskiej, z udziałem około 400 osób, które odbyły się w ubiegłym roku w Święto Niepodległości.

Tłumaczenie Wałęsy

Lech Wałęsa tłumaczy ułaskawienie przez siebie poszukiwanego listem gończym gangstera Andrzeja Zielińskiego (ps. „Słowik”) tym, że trudno było wtedy przewidzieć, iż stanie się on groźnym przestępcą.

Wniosek o ułaskawienie podpisany był nazwiskiem Andrzeja Banasiak, bo tak wtedy nazywał się „Słowik”. Wałęsa podkreśla, że w czasie, gdy był prezydentem i podpisywał ułaskawienie, w Polsce nie istniała jeszcze na taką skalę zorganizowana przestępczość. – *Pan Banasiak był wtedy drobnym złodziejaszkiem* – stwierdził Wałęsa. Andrzeja Zielińskiego to domniemany boss gangu pruszkowskiego.

Przewodniczący sejmowej Komisji Sprawiedliwości Stanisław Iwanicki zwrócił się do prokuratora generalnego o wyjaśnienie okoliczności sprawy ułaskawienia „Słowika”. (PAP)

Redaktorzy wydania:

Marek Lovell

Kazimierz Starowicz

EXPRES TAXI

96-29

0501-44-96-29

Ze zgłoszenia telefonicznego i abonamentu ZNIŻKA.

NAJTANIEJ W KRAKOWIE

Nabór taksówkarzy

15k



Jarosław Pietras

Fot. Anna Kaczmarz

zagrożone ostatnimi doniesieniami prasowymi?

– Wiadomo, że strona unijna ma w różnych sprawach inne niż my stanowisko. Sądę, że na obecnym etapie dyskusji będzie nam trudno dokonać ustępstw w sprawach zasadniczych; nie wykluczam natomiast próby sprawdzenia, gdzie można – w poszczególnych obszarach – coś zrobić szybciej lub trochę inaczej. A lobbies, jak były postawione w stan gotowości po rozpoczęciu negocjacji, tak trwają w niej do chwili obecnej... Ostateczne decyzje zapewne i tak zapadną w ostatnich godzinach negocjacji i obecnie nikt w Polsce nie powie, że w sprawach najtrudniejszych ustąpimy już teraz.

– **Za każdym razem, kiedy kolejny kraj obejmuje przewodnictwo w Unii, w Polsce ogłasza się, że właśnie ten kraj jest szczególnie dobrze do nas nastawiony i teraz z pewnością negocjacje zostaną przyspieszone.** Ostatnio cieszymy się w ten sposób z prezydencji Hiszpanii.

– A co nam przysądzie z chwalenia nowej prezydencji, kiedy już się skończy? Wtedy trzeba ją krytykować!

– **Co uważa Pan za największe osiągnięcie negocjacyjne ostatnich miesięcy?**

– To, co uzyskaliśmy w Nicei. Dzięki naszej szybkiej reakcji na próby ograniczenia przyszłych polskich praw w Unii okazało się, że Polska liczy się bardziej niż pozostali kandydaci. Węgry zaprotestowali dopiero po tygodniu i nie uzyskali nic. Dzięki temu mamy pewność, że Polski nie będzie się ignorować przy ustalaniu listy przyszłych członków UE.

– **Ile osób ze strony polskiej uczestniczy w procesie negocjacji?**

– Swego czasu policzyłem, że przez różne spotkania negocjacyjne przewinęło się blisko 800 osób. Natomiast stale działa około 150 osób.

– **Czy wierzy Pan w 1 stycznia 2003 r. jako termin naszego wstąpienia do Unii Europejskiej?**

– Na takie pytanie służbowo, prywatnie i rodzinnie zawsze odpowiadam „tak”. A z tego, co śni mi się po nocach, nie zwieram się nikomu.

Rozmawiała:
BARBARA MATOGA

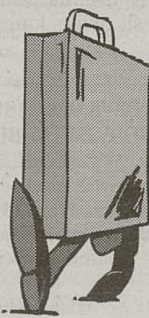


JAGIELLONIA

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE

Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88



Małopolska

W Nowym Sączu

Pływanie za 2 złote

(INF. WŁ.) Wczoraj Zarząd Miasta Nowego Sącza jednogłośnie zaakceptował program powszechnej nauki pływania, przedstawiony przez Janusza Ruchałę, prezesa spółki „Pływalnia nad Kamienicą”. Z konsultacji jaką przeprowadził on w sądeckich szkołach wynika, iż programem całorocznej nauki pływania powinno zostać objętych ponad 10 tys. uczniów.

– Niektórzy twierdzili, że 4 złote za godzinę nauki to dużo. Zaproponowaliśmy więc 2 złote – powiedział „Dziennikowi” Janusz Ruchała. – Brakującą kwotę, około 150 tys. zł, obiecał znaleźć Zarząd Miasta. Do dyspozycji mamy trzech instruktorów, w zajęciach będą też uczestniczyć nauczyciele WF.

Inicjatywa uzyskała poparcie władz miasta: – To ciekawy i pożyteczny pomysł – powiedział nam sekretarz UM w Nowym Sączu, Wojciech Piech: – Sądzę, że program nauki pływania winien być uruchomiony jak najszybciej.

(JEC)

W Chrzanowie

Zakończenie po 25 latach

(INF. WŁ.) Pomimo wcześniejszych niepokojących informacji dotyczących wysokości ostatniej puli dotacji z budżetu centralnego na budowę Powiatowego Szpitala w Chrzanowie, najprawdopodobniej uda się w tym roku zakończyć tę inwestycję, którą rozpoczęto 25 lat temu.

Zgodnie z obietnicą władz centralnych, chrzanowska placówka powinna otrzymać w tym roku ponad 11 mln zł. Pieniądze przeznaczone zostaną na zakup dodatkowego wyposażenia dla niektórych oddziałów oraz na budowę szpitalnej sieci komputerowej. (EM)

„Siarkopol”

Mniej truje

(INF. WŁ.) Kopalnie i Zakłady Przetwórcze Siarki „Siarkopol” w Tarnobrzegu mają dużą szansę na wykreślenie z tzw. Listy 80, czyli wykazu przedsiębiorstw najbardziej uciążliwych dla środowiska.

Decyzję taką może podjąć główny inspektor ochrony środowiska. „Siarkopol” złożył już stosowne dokumenty.

Jutro w Warszawie tarnobrzezski zakład jeszcze raz przedstawi bardzo szczegółowo, jak zrealizował cięższe na nim obowiązki i udowodni, że w sposób trwały rozwiązał swoje problemy ekologiczne. (WOW)

Szukanie pieniędzy na leczenie

Przed operacją

Krakowskie Centrum Rehabilitacji będzie prywatyzowane jako pierwszy szpital w Małopolsce

(INF. WŁ.) Krakowskie Centrum Rehabilitacji najprawdopodobniej zostanie sprywatyzowane jako pierwsza taka placówka medyczna w Małopolsce. Jeżeli wszystko odbędzie się zgodnie z planem, na wiosnę centrum będzie jednoosobową spółką Małopolskiego Urzędu Marszałkowskiego. Głównym celem całego przedsięwzięcia jest stworzenie podstaw prawnych do starań o pieniądze z Unii Europejskiej oraz do szukania inwestora strategicznego, który w centrum zainwestuje i sprawi, że stanie się ono bardziej nowoczesne i konkurencyjne.

Krakowskie Centrum Rehabilitacji będzie prywatyzowane w pierwszej kolejności m.in. dlatego, że jego sytuacja finansowa jest stosunkowo niezła. – Nie zarabiamy, ale też nie mamy długów – mówi Bogusław Frańczuk, dyrektor centrum.

– W lutym oddamy do użytku duży obiekt z basenem rehabilitacyjnym. Warto dodać, że powstał on bez udziału finansowego zarówno skarbu państwa, jak i Urzędu Marszałkowskiego czy Urzędu Wojewódzkiego; wszystkie fundusze zdobyliśmy sami.

Dyrektor Frańczuk jest zwolennikiem przekształcenia centrum w spółkę prawa handlowego, ponieważ wtedy – w jego przekonaniu – znacznie łatwiej będzie podpisywać kontrakty z innymi niż małopolska kasami chorych, a także z innymi podmiotami, chcącymi korzystać z usług placówki; znacznie zmaleją też niebagatelne dziś koszty sprawozdawczości.

Pierwsze czytanie projektu prywatyzacji placówki miało już miejsce podczas posiedzenia zarządu województwa. Okazało się jednak, że planowane „wyjęcie” centrum spod działania ustawy o zakładach opieki zdrowotnej i przekształ-

cenie go w spółkę prawa handlowego z formalnego punktu widzenia nie jest sprawą prostą. Najpierw trzeba bowiem Krakowskie Centrum Rehabilitacji zlikwidować (rzecz jasna, czysto formalnie), potem powołać spółkę z o.o., której jedynym właścicielem będzie Małopolski Urząd Marszałkowski, a następnie wnieść do niej majątek zlikwidowanego zakładu. Całą tę operację będzie jeszcze musiał zaakceptować wojewoda, który zapewne będzie dokładnie badał, czy w wyniku przekształcenia nie zmniejszy się dostępność pacjenta do świadczeń medycznych.

Cały proces zapewne jeszcze potrwa, choć zarówno urzędowi, jak i dyrekcji centrum zależy na jak najszybszym skorzystaniu ze specjalnego programu pomocowego Unii Europejskiej dla małych i średnich i przedsiębiorstw. (DSF)

Na razie nie ma powodów do obaw

Więcej wściekłych

(INF. WŁ.) W ubiegłym roku na terenie Małopolski odnotowano 270 przypadków wścieklizny u zwierząt. Wprawdzie kilka lat temu rocznie stwierdzano około 250 takich przypadków, ale w roku 1999 było ich tylko 26.

– To rzeczywiście największa liczba przypadków wścieklizny, odkąd pamiętam – przyznaje Stanisław Pajor, dyrektor Wydziału Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego. – Na razie jednak nie ma żadnych powodów do obaw, że oto nadchodzi jakaś epidemia. Jeżeli przez kilka miesięcy utrzyma się tak wysoka liczba przypadków wścieklizny, wtedy

trzeba będzie się zastanowić nad tym, czy na przykład nie zwiększyć dawki szczepionki ochronnej, zrzucającej w Małopolsce dwa razy do roku. Według dyrektora Pajora, większa liczba chorych zwierząt może być także efektem ich migracji ze Słowacji, a nawet Ukrainy; najwięcej chorych zwierząt znajdowano na południu i wschodzie Małopolski.

W ciągu ubiegłego roku wojewoda małopolski uznał za zagrożone wścieklizną aż 200 obszarów. Szczególnie dużo rozporządzeń w tej sprawie wydał pod koniec roku – w listopadzie było ich 36, w grudniu aż 56. W styczniu za zagrożone zostały uznane kolejne 43 obszary. – Wydanie

takiego rozporządzenia konieczne jest po każdym stwierdzonym przypadku wścieklizny – mówi dyrektor Pajor. – Chodzi o zapewnienie wszelkich możliwych warunków bezpieczeństwa, zwłaszcza uświadomienie dzieci, że nie wolno dotykać dzikich zwierząt, które – gdy są chore – podchodzą blisko do ludzi i dają się nawet pogłaskać.

W przypadku jakiegokolwiek kontaktu z chorym lub dziwnie zachowującym się zwierzęciem należy jak najszybciej zgłosić się do lekarza. Na terenach, gdzie stwierdzono wściekliznę u zwierząt, nie wolno przynajmniej przez miesiąc puszczać wolno psów i kotów. (GEG)

Kłopoty tarnowskich maturzystów

Historia jednej pieczętki

(INF. WŁ.) Z powodu niewłaściwej interpretacji przepisów wielu kandydatów na wyższe uczelnie z Tarnowa i okolic może mieć problemy ze skompletowaniem odpowiednich dokumentów.

Niektóre wyższe uczelnie z Krakowa i Lublina bezwzględnie wymagają od maturzystów, aby zaświadczania lekarskie były opatrzone pieczętką specjalistycznych przychodni medycyny pracy. W Tarnowie nie ma takiej przychodni. Jeśli więc kandydaci na stu-

dentów z Tarnowa i okolic mieliby zadośćuczynić wszelkim formalnościom, musieliby w sprawie pieczętki jeździć do Krakowa.

– Rzeczywiście, istnieje rozbieżność w interpretacji niektórych przepisów – informuje lek. med. Roman Bartuś, kierownik filii Małopolskiego Ośrodka Medycyny Pracy w Tarnowie.

– Okazuje się, że część uczelni nie bierze pod uwagę faktu, że na zaświadczaniu powinno wystarczyć potwierdzenie samego lekarza, który spe-

cializuje się w medycynie pracy, bez względu na to, gdzie on jest zatrudniony. Niekoniecznie musi to być przychodnia medycyny pracy, może to być zwykła przychodnia, nawet prywatna. – wyjaśnia doktor Bartuś.

Opinia lekarza na niewiele się jednak maturzystom przyda. Zmiany prowadzące do ujednolicenia oczekiwań formalnych wobec przyszłych studentów muszą być podjęte w resorcie edukacji. (ZIOB)

Bez wahań

Opłata w amerykańskim konsulacie zmaleje dopiero w marcu

(INF. WŁ.) Na stronach internetowych Konsulatu Stanów Zjednoczonych w Krakowie widnieje informacja, że przy staraniach o wizę do USA trzeba wnieść opłatę manipulacyjną w wysokości 45 dolarów. Wpłaca się jednak nie dolary, lecz złotówki. Przeliczając dolary według wczorajszego kursu NBP (4,03 zł za dolara) należałoby się spodziewać, że opłata manipulacyjna wyniesie 181,25 zł, tymczasem trzeba zapłacić 210 zł.

Jak powiedział nam Leslie C. High, konsul ds. prasy i kultury w Konsulacie Stanów Zjednoczonych w Krakowie, decyzję o przeliczniku dolara na złote podejmuje Ambasada Stanów Zjednoczonych w Warszawie. Konsul dodał, że nie można uzależniać tego przelicznika od codziennych wahań kursu-

wych, gdyż często od momentu złożenia wniosku o wizę do dnia rozmowy z konsulem upływa kilka miesięcy. Od 1 marca – na mocy decyzji ambasady w Warszawie – wizowa opłata manipulacyjna zostanie zmniejszona do 193,5 zł.

Jeden z naszych Czytelników – oburzony wysokością opłaty wizowej – poskarżył się nam, że chciał otrzymać 3 druki formularza o wizę (dla 3 osób starających się nią), a dostał tylko jeden; usłyszał, że może sobie sam skopiować druk. – Polityka konsultatu zmierza do tego, by jedna osoba otrzymywała rozsądną liczbę formularzy – stwierdził konsul High. – Nie może to być wielka ilość, ale nie ma przepisu nakazującego wydanie jednej osobie tylko jednego druku. (GEG)

W Siennej koło Gródka nad Dunajcem

Śmiercionośny walec ze śniegu



Tak wyglądał śnieżny walec nazajutrz po tragedii

Fot. Jerzy Cebula

(INF. WŁ.) Prokuratura Rejonowa w Nowym Sączu prowadzi dochodzenie w sprawie śmierci 14-letniego chłopca, który w Siennej w poniedziałek, po południu zginął przygnieciony ciężkim, śnieżnym walcem. Do tragedii doszło, jak już informowaliśmy, podczas zabawy dwóch braci.

Marcin i Mateusz przyjechali do babci w Siennej na ferie. Rodzice zostali w Nowym Sączu. W poniedziałek na niewielkim pagórku za domem babci chłopcy toczyli kule i walce ze śniegu. Około godz. 16.30 do domu przybiegł Mateusz z krzykiem, że kula przygniotła Marcina. Starsza kobieta sama próbowała wydostać wnuka spod śniegu. Nie wiadomo, kto zadzwonił po pogotowie. Niestety, lekarz stwierdził zgon.

Mieszkańcy Siennej koło Nowego Sącza wciąż nie mogą

uверить w tę tragedię. – Wcześniej słyszano się, że ludzie ginęli pod lawinami, ale żeby pod takim śnieżnym walcem? – mówi sąsiad Kazimierz Płachta. – Znałem tych chłopców, przyjeżdżali do babci na ferie i wakacje. Samego wypadku nie widziałem. Zorientowałem się, że dzieje się coś niedobrego, dopiero gdy przyjechała karetka. Ten walec miał metr czterdzieści długości i około 80 centymetrów szerokości. Sądzę, że ważył 600-700 kg. Sam próbowałem go ruszyć, czy rozbicić; nie dało się – tak śnieg był zbity.

Policjanci, którzy dokonywali oględzin miejsca wypadku, przypuszczają, że Marcin prawdopodobnie poślizgnął się, podtrzymując kulę. Niemal cały został przygnieciony śnieżną masą. Wczoraj jeszcze nie przesłuchiowano jego brata. (JEC)

Bal Wojewody Małopolskiego

Dobroczynny i dochodowy

(INF. WŁ.) 52 tys. zł uzyskano z biletów, zbiórki i licytacji podczas Wielkiego Renesansowego Balu Dobroczynnego Wojewody Małopolskiego, który odbył się w ostatnią sobotę stycznia. Cały dochód z balu zostanie przekazany Szpitalowi Dziecięcemu im. św. Ludwika w Krakowie oraz Domowi Dziecka nr 1 w Krakowie. (GS)

JĘZYK ROSYJSKI - CERTYFIKAT MINISTERSTWA SZKOLNICTWA WYŻSZEGO FEDERACJI ROSYJSKIEJ ROSYJSKI W BIZNESIE - MIĘDZYNARODOWY CERTYFIKAT wg STANDARDÓW EUROPY.

W Centrum Egzaminacyjno-Edukacyjnym Języka Rosyjskiego przy Uniwersytecie Jagiellońskim, jedynym takim ośrodku na terenie Polski południowej odbywają się:

- egzaminy certyfikacyjne z języka rosyjskiego ogólnego i z zakresu biznesu
- kursy przygotowawcze do tychże egzaminów dla osób o różnym poziomie znajomości języka oraz przygotowujące do egzaminu dla pracowników administracji publicznej. (Rozpoczęcie kursów 16 lutego 2001 r.)

Centrum organizuje również wyjazdy na 2-tygodniowe kursy językowe do Moskwy.

Informacje można uzyskać w sekretariacie SPNJO UJ, ul. św. Anny 6, II p., w godz. 10-14, tel. (012) 421-92-48.

27838

- Czy młodzi przestępcy są aż tak groźni, że konieczne stało się powoływanie specjalnej operacyjno-dochodzeniowej grupy policyjnej?

- Niestety, tak. Statystyki rokrocznie pokazują wzrost liczby nieletnich dopuszczających się kradzieży, włamań, wymuszeń i pobić. W naszej kartotece jest 1600 młodych ludzi, którzy mieli już konflikt z prawem. W Krakowie i całej Polsce obserwujemy także błyskawiczne obniżanie się wieku sprawców; przestępcami stają się już nie tylko 16-, 17-latkowie, ale też osoby o 3-4 lata młodsze. Rośnie demoralizacja.

- Tymczasem, jak pokazują badania, Polacy nie boją się zorganizowanych grup przestępczych, tylko młodych, hałaśliwych ludzi w kominarkach czy basebalówkach, przesiadujących pod blokiem, sklepem, na podwórku.

- To prawda - to jest dla społeczeństwa bardziej dokuczliwe. Młodzi ludzie często nie starają się kamuflować swoich działań, robią to otwarcie, często wręcz na pokaz. Są agresywni i wulgarni, chcąc się w ten sposób pokazać przed kolegami.

- Czy manifestują w ten sposób swoją przynależność do grupy, chcą być identyfikowani jako przestępcy?

- Tak często bywa. Objawia się to także pokazywaniem w szkole woreczków z białym proszkiem, który ma być amfetaminą, a w rzeczywistości jest zwykłym cukrem pudrem. Ostatnio w jednej ze szkół dziewczyna demonstracyjnie obnosiła się z woreczkiem wypełnionym rzekomo marihuaną. Nasze laboratorium kryminalistyczne wykazało, że

Coraz młodszy przestępcy

Rozmowa z komisarzem JACKIEM GÓRECKIM, naczelnikiem sekcji ds. nieletnich i patologii w Komendzie Miejskiej Policji w Krakowie



Nieletni stają się nieobliczalni

Fot. Piotr Kędzierski

sprzedawała suszone liście szalwii. Cóż, dla niektórych to najprostszy sposób zaistnienia w grupie czy w klasie, zwrócenia na siebie uwagi, czasami poszukiwania akceptacji. I dotyczy to często również dobrych i ułożonych uczniów, którzy mimo wzorowych ocen nie czują się docenieni, zauważeni.

- W jakim momencie zaczyna się problem? Kiedy w domu czy w szkole zaczy-

na wyrastać młody przestępca?

- Jeżeli ktoś w szkole zaczyna się systematycznie bawić w tzw. sępienie, czyli pożyczanie pieniędzy, i widzi, że przynosi to efekty, to następnym etapem jest podwyższenie stawki, a potem pobieranie regularnego haracz. Stąd już prosta droga do popełnienia przestępstwa na ulicy. Niestety, wszystko to jest zazwyczaj traktowane przez rodziców ja-

ko problem typowo szkolny, który - ich zdaniem - sam się rozwiąże. Rzeczywistość jest inna: nieletni - widząc, że nie reagują ani rodzice, ani nauczyciele - przyjmuje, że można to robić. Oczywiście często nie ma on nawet świadomości, że popełnia czyn karalny.

- Nieletni przestępcy są jednak coraz bardziej brutalni, częściej używają broni. Dlaczego następuje aż taka eskalacja siły, często nieade-

kwatna do popełnianych przestępstw?

- Kiedyś nieletni sprawcy szafowali groźbami typu: „nie dasz, to moi kumple z tobą pogadają”. Teraz od słów do czynnego zastraszania droga jest bardzo krótka. Nieletni stają się nieobliczalni - często to wypity wcześniej alkohol osłabia ich zdolność przewidywania. Młodzi przestępcy działając w grupie chcą przede wszystkim pokazać, jacy są mocni. Ostatnio obserwujemy, że dla nieletnich doprowadzanych przez nas do sądu nobilitacją jest pobyt w policyjnej izbie dziecka czy skierowanie do schroniska.

- Jednak najczęściej jest tak, że młody człowiek podejrzany o popełnienie przestępstwa na drugi dzień wraca do domu i nie ponosi jakichkolwiek konsekwencji.

- To mit - rozpowszechniany również przez media - że nieletni są praktycznie bezkarni; nawet materiały dotyczące osób nie mających więcej niż 13 lat - a więc tych, które nie ponoszą odpowiedzialności karnej - zawsze trafiają do sądu i to on określa środki wychowawcze oraz opiekuńcze. Tym bardziej dotyczy to osób między 13. a 17. rokiem życia. Tymczasem oczekiwania społeczne są jasne: po zatrzymaniu grupy nieletnich natychmiast ich izolować. Założenia ustawy o postępowaniu w sprawach nieletnich precyzyjnie jednak określają, kiedy

sąd może zastosować te najcięższe sankcje.

- Policja coraz częściej ma do czynienia z młodymi ludźmi z tzw. dobrych domów, dziećmi rodziców na stanowiskach, uczniami dobrych szkół. Gdzie zatem tkwią błędy wychowawcze?

- System wartości ludzi dorosłych też się zmienia; uczniowie widzą, że trzeba być przebojowym, walczyć o swoje, szybko zapewnić sobie stabilizację ekonomiczną. Psycholodzy alarmują, że za mało mówimy ze swoimi dziećmi o tym, co się dzieje w szkole czy na podwórku pod blokiem. A prawda jest taka, że jeżeli wtedy nie wychwycimy problemu, to rówieśnicy na przykład wymuszający od naszego dziecka pieniądze, poczuwają się pewnie i będą jeszcze bardziej bezwzględni.

- Jak zatem powinny się zachowywać ofiary? Co mają robić, aby unikać takich zagrożeń?

- Młodych przestępców do popełnienia przestępstwa zachęca zwykle to, co posiadają ich rówieśnicy. Jeszcze niedawno był to walkman, potem discman, a teraz jest to telefon komórkowy. Nasze obserwacje pokazują, że coraz częściej dochodzi do tzw. wystawiania; wiadomości o tym, kto w klasie ma bogatych rodziców i wysokie kieszonkowe, trafiają do młodych ludzi spoza szkoły. Informatorami są koledzy ofiar, dla których jest to sposób odregowania zazdrości.

Rozmawiał:

MAREK DĘBICKI

(Komisarz Jacek Górecki jest pracownikiem pionu kryminalnej policji, wykonującym także czynności operacyjne, dlatego nie zamieszczamy jego fotografii)

Wyrok po apelacji

Adwokat skazany na rok w zawieszeniu na 2 lata

(INF. WL.) Na rok więzienia w zawieszeniu na 2 lata skazał wczoraj krakowski Sąd Okręgowy mecenasa Marka B., adwokata ze Śląska oskarżonego o paserstwo. Henrykowi O. i jego synowi Krzysztofowi O., zasiadającym razem z prawnikiem na ławie oskarżonych, sąd wymierzył kary: 2 lat więzienia w zawieszeniu na 5 lat oraz 3 lat bezwzględniego więzienia. Wyrok jest nieprawomocny.

Zdaniem sądu, mecenas jest winny nieumyślnego paserstwa; pośredniczył w transakcjach kupna - sprzedaży trzech kradzionych samochodów. Henryk O. wyłudził natomiast w jednym z urzędów gminy dowody rejestracyjne, by zalegali zować 33 samochody, których część pochodziła z kradzieży. Krzysztof O. dokonywał z kolei transakcji kupna - sprzedaży kradzionych samochodów.

Proces w tej sprawie toczył się przed Sądem Okręgowym dwa razy. W pierwszym postępowaniu sąd skazał Henryka O. na karę 2 lat więzienia w zawieszeniu na 5 lat. Pozostali dwaj oskarżeni zostali oczyszczeni z zarzutów. Według sądu, prokuratura nie udowodniła, że mecenas Marek B. wiedział o nielegalnym pochodzeniu samochodów. Po apelacji prokuratora proces rozpoczął się ponownie. Po blisko rocznym postępowaniu wczoraj zapadł wyrok.

Mecenas Marek B. jest oskarżony także przez bielską prokuraturę, która twierdzi, że dopuścił się wyłudzenia będąc obrońcą z wyboru tymczasowo aresztowanego Edwarda K. Nie wpłacił kaucji za aresztowanego, chociaż rodzina Edwarda K. przekazała mu 5 tys. dolarów i 55 tys. zł. Mecenas B. utrzymuje, że to pomówienia.

Sąd umorzył natomiast sprawę wniesioną przez prokuraturę krakowską, która oskarżała mecenasa o wyłudzenie 157 tys. zł oraz usiłowanie wyłudzenia 411 tys. zł z Banku Spółdzielczego w Piekarach Śląskich.

Jak powiedział „Dziennikowi” mec. Zbigniew Dyka, rzecznik dyscyplinarny Naczelnej Rady Adwokackiej, samo wydanie wyroku skazującego nie oznacza, że adwokat nie będzie mógł praktykować. Żeby tak się stało, sąd musi jeszcze dodatkowo orzec zakaz wykonywania zawodu.

O ukaraniu adwokata decyduje również Naczelna Rada Adwokacka, przeprowadzając postępowanie dyscyplinarne. Najpoważniejszą karą jest wydalenie z adwokatury. W ciągu ostatnich 10 lat takich przypadków było blisko 30.

(STRZ)

Proces żołnierzy z krakowskiej jednostki

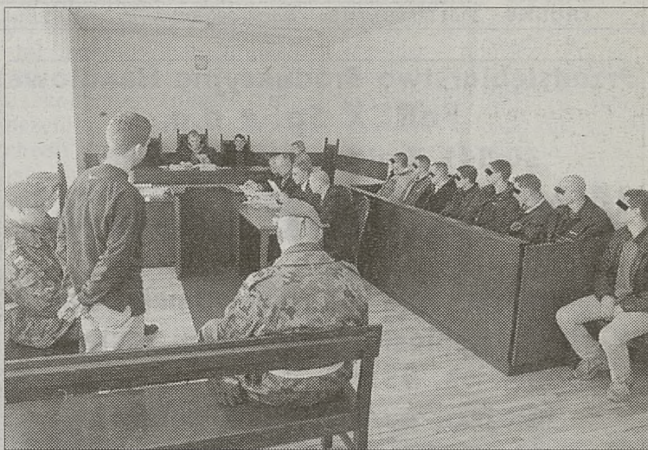
Oblewali skoki

Przed Wojskowym Sądem Garnizonowym w Krakowie rozpoczął się wczoraj proces dziesięciu komandosów, oskarżonych m.in. o napad na mieszkańców sąsiadujących z jednostką osiedla.

Do zdarzenia doszło w nocy z 11 na 12 sierpnia ub. roku, kiedy dwójka żołnierzy jednostki przy ul. Ułanów została przyłapana na próbie kradzieży żuka. Przepłoszeni przez właściciela i drugiego mężczyznę uciekli, ale za kilka minut przez płot przeskoczył z jednostki kilku komandosów szukających odwetu. W utarczce z żołnierzami pobitych zostało dwóch mężczyzn, z drugiej strony też jeden z żołnierzy został ugodzony nożem w plecy, drugi zraniony nożem w dłoń. W tej sprawie śledztwo prowadzi krakowska prokuratura.

Prokuratura wojskowa zarzuciła dziewięciu żołnierzom samowolne opuszczenie terenu jednostki wojskowej, pięciu z nich - picie alkoholu na terenie jednostki wojskowej, trzem - udział w pobiciu dwóch mieszkańców osiedla, a dwóm - usiłowanie zaboru samochodu. Dyżurnemu podoficerowi kompanii zarzucono, że widząc żołnierzy opuszczających teren kompanii nie zareagował i nie zameldował oficerowi dyżurnemu, „przez co powstała szkoda w postaci rozprężenia dyscypliny kompanii”.

Wczoraj oskarżeni wyjaśnili przed sądem, że początek sprawie dało „oblewanie sko-



Przed Wojskowym Sądem Garnizonowym w Krakowie rozpoczął się proces komandosów, oskarżonych o to, że w nocy z 11 na 12 sierpnia 2000 roku pili alkohol w jednostce, a później pobili dwóch cywilów

Fot. Jacek Bednarczyk (PAP)

ków spadochronowych”. Z trzech butelek spirytusu, kupionego na melinie, przy użyciu oranżady sporządzili dziewięć półlitrówek wódki. Nie wszyscy żołnierze pili. Młodzi, z letniego poboru, położyli się spać. Wszyscy zareagowali na wieść, że biją jednego z nich. Około godz. 2 w nocy Tomasz P. wyszedł z kolegą pojeździć sobie upatrzonym w sąsiedztwie żukiem. Kiedy rozmontował stacyjkę, do samochodu podbiegło dwóch mężczyzn. Tomasz P. uciekł i przeskoczył przez płot do jednostki. Nie sprawdził, co stało się z kolegą. Zaalarmował innych, że biją Artura. Komandosi z powrotem przeskoczyli przez płot i zaczęli szukać „gdzie trzymają T.”. Tym-

czasem Artur T. wyjaśnił sądowi, że po ucieczce z kabiny żuka pobiegł wzdłuż bloku i ukrył się w krzakach. Słyszał jakieś odgłosy awantury i nie wychylał się. Do jednostki wrócił przez płot po godz. 5 rano. Koledzy opowiedzieli mu, co się działo.

- Miałem dużo czasu do przemyśleń i bardzo żałuję tego, co się stało - powiedział sądowi Tomasz P., jedyny z oskarżonych przebywający w areszcie. Podobną skrucieć okazał także Artur T.

Sześciu ze stojących przed sądem żołnierzy skończyło już służbę wojskową i przeszło do rezerwy. Dwóch z nich zaprzecza, by brali udział w zdarzeniu.

(PAP)

piąty AS, już w kioskach

piąty AS, już w kioskach

W Limanowej

Koniec darcia kotów

(INF. WL.) Wczoraj przed Kolegium do spraw Wykroczeń się sprawa wytoczona na wniosek sąsiadów przez policję, MPGKiM oraz Straż Miejską pani C. Zarzucono jej dokarmianie głodujących zimą kotów, co miało być przyczyną pojawiania się nieczystości i śmieci na terenie osiedla Zygmunta Augusta.

Zapadło orzeczenie w pełni oczyszczające panią C. ze stawianych jej zarzutów. Od werdyktu stronie skarżącej przysługuje odwołanie, które wniesie należy w czasie nie dłuższym niż dziesięć dni.

- Mam ogromną satysfakcję - mówi Ewa Cina, prezes limanowskiego Towarzystwa Ochrony Zwierząt.

(DW)

Dawanie i branie

Dotąd za wręczenie łapówki „znacznej wartości” groziło od 6 miesięcy do 8 lat więzienia, teraz – od 2 do 12 lat

Dokończenie ze str. 1
Mec. LECH ŁAWROWSKI, dziekan Okręgowej Izby Adwokackiej w Krakowie: – Wprowadzenie tej zmiany jest słuszne, gdyż jest ona zgodna z odczuciem społeczeństwa. Czy w rezultacie zwiększy się wykrywalność przypadków korupcji? Trudno przesądzić, gdyż byłoby to wyłącznie spekulacje; również spekulacjami nazwałbym obawy, że nowe przepisy będą przeszkodą w zwalczaniu korupcji. Wszystko okaże się w praktyce.

ZBIGNIEW ZIOBRO, doradca ministra sprawiedliwości: – Minister przygotował projekt nowelizacji kodeksu karnego, który m.in. przewiduje zapisy umożliwiające rozbić solidarność pomiędzy dającym i przyjmującym łapówkę. W myśl tej propozycji, np. osoba, która wręczy ordynatorowi szpitala łapówkę i fakt ten zgłosi organom ścigania, nim one się o tym dowiedzą – nie poniesie żadnych konsekwencji prawno-karnych. Natomiast ukarany zostanie przekupny funkcjonariusz. Pierwsze czytanie projektu zaplanowane jest na przyszły tydzień.

Dodajmy, że odpowiedzialność karna za przyjęcie korzyści majątkowej dotyczy tylko sytuacji, w których uczestniczy funkcjonariusz publiczny. Jeśli zatem wręczymy łapówkę np. sekretarce w pracy, aby szybciej podesłała szefowi do podpisu nasze podanie – oby-

dwie strony podlegają tylko odpowiedzialności dyscyplinarnej, jeśli zechce tego pracodawca.

DOROTA STEC-FUS

Nowelizację kodeksu karnego, kodeksu postępowania karnego oraz ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji i zamówieniach publicznych przyjęto we wrześniu 2000 r.

Dotychczas za udzielenie lub obietnicę udzielenia korzyści majątkowej lub osobistej osobie pełniącej funkcję publiczną groziło od 3 miesięcy do 5 lat więzienia, teraz – od 6 miesięcy do 8 lat.

Za wręczenie łapówki „znacznej wartości” groziło od 6 miesięcy do 8 lat więzienia, teraz – od 2 do 12 lat. Za wręczenie łapówki w celu skłonienia urzędnika do naruszenia prawa grozi od roku do 10 lat (dotychczas – od 6 miesięcy do 8 lat). Bez zmian pozostały kary za przyjęcie łapówki: „zwykłej” – od 6 miesięcy do 8 lat, a łapówki „znacznej wartości” – od 2 do 12 lat.

Nowelizacja wprowadziła natomiast karalność przyjęcia oraz wręczenia łapówki przez osoby pełniące funkcje publiczne w innym państwie lub organizacji międzynarodowej (chodzi zarówno o obywateli polskich, jak i cudzoziemców). Nowelizacja ustawy o zwalczaniu nieuczciwej

konkurencji wprowadziła karalność łapownictwa w stosunku do osób prawnych. Do ustawy dopisano bowiem, że przekupstwo osoby publicznej jest ze strony przedsiębiorstwa czynem nieuczciwej konkurencji. Postępowania wobec tych czynów będzie prowadził – niezależnie od sprawy karnej – właśnie Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów. Będzie on mógł karać przedsiębiorstwa dopuszczające się tych przestępstw karą finansową, wpłaconą do budżetu państwa, w wysokości do 10 proc. przychodów firmy w danym roku podatkowym.

Nowe przepisy stanowią, że skazując kogoś za łapownictwo, sąd nie orzeknie kary przepadu uzyskanej – choćby pośrednio – korzyści pochodzącej z tego przestępstwa, jeśli dana osoba zwróci ją pokrzywdzonemu lub od-

powiedniemu podmiotowi. Poza tym dają one możliwość egzekwowania w Polsce orzeczeń zagranicznych sądów i występowania o wykonanie za granicą orzeczeń sądów polskich co do łapownictwa.

– To krok w dobrym kierunku – tak minister sprawiedliwości Lech Kaczyński skomentował nowe przepisy. Dodał, że przygotowywane są też już przepisy mające – jak się wyraził – rozbić solidarność obu stron korupcji oraz zdefiniować pojęcie funkcjonariusza publicznego (tak by było jednoznacznie wiadomo, kto podlega ściganiu za łapówkę jako osoba „pełniąca funkcję publiczną”). Podkreślił, że skuteczność walki z korupcją zależy przede wszystkim od zdecydowania organów ścigania oraz realności kary wymierzonej za tego typu przestępstwa.

(PAP)

Z ubiegłorocznego sondażu CBOS wynika, że 86 proc. społeczeństwa sądzi, że korupcja w Polsce stanowi duży problem. 59 proc. uważa, że wielu wysokich urzędników państwowych czerpie nieuprawnione korzyści z pełnionych funkcji publicznych. 30 proc. uważa, że wprawdzie są tacy urzędnicy, ale jest ich niewiele.

Z opublikowanego w 1999 r. raportu światowej organizacji Transparency International wynika, że w Polsce zwiększa się poziom korupcji. Pod względem „wskaźnika obserwowanej korupcji” TI sklasyfikował 99 państw, przyznając każdemu ocenę w skali od 0 (najgorsza) do 10 (najlepsza). Polska uzyskała 4,2 pkt, co dało jej 44. miejsce w rankingu (im niższa pozycja w rankingu, tym większa korupcja). W 1998 r. Polska otrzymała 4,6 pkt i znalazła się na 39. miejscu.

(PAP)

Więcej mieszkań

Ale nie w Małopolsce

(INF. WŁ.) Według wstępnych danych Głównego Urzędu Statystycznego, w ubiegłym roku oddano do użytku 87.682 mieszkania. To wprawdzie o 7 proc. więcej niż w roku 1999, ale o jedną trzecią mniej niż w latach 1991 i 1992, kiedy to co roku oddawano do użytku ponad 130 tys. mieszkań.

Najwięcej, o 50 proc. zwiększyła się liczba mieszkań przeznaczonych na sprzedaż lub wynajem – w ubiegłym roku wybudowano ich 21,3 tys. Nadal najwięcej buduje się domów jednorodzinnych – w 2000 r. przekazano ich do użytku 34,77 tys., czyli o 4,4 proc. więcej niż rok wcześniej. Po raz kolejny zmalała natomiast liczba mieszkań budowanych przez spółdzielnie mieszkaniowe; lokatorzy otrzymali

klucze do 24,7 tys. mieszkań w zasobach spółdzielni mieszkaniowych (spadek 10-proc.).

W 9 województwach odnotowano wzrost liczby nowych mieszkań – największy w warmińsko-mazurskim (o 42,7 proc.), mazowieckim (o 33,4 proc.) i opolskim (o 32 proc.). W Małopolsce rok 2000 przyniósł spadek liczby mieszkań oddawanych do użytku – z 8.792 w roku 1999 do 7.889 w roku ubiegłym.

W 2000 r. w całej Polsce wydano pozwolenia na budowę 152 tys. mieszkań, rozpoczęto budowę 125,8 tys. nowych, z czego ponad 72 tys. – w budownictwie indywidualnym. Szacuje się, że do końca ubiegłego roku w trakcie budowy było 710,5 tys. mieszkań, w tym 677,7 tys. domów jednorodzinnych. (GEG)

Moment nieuwagi kierowców

Kraksa sześciu aut

Kraksa sześciu aut wczoraj wieczorem zablokowała ruch na ulicy Chorzowskiej w Katowicach.

W wypadku zostało poszkodowanych pięć osób, w tym jedna ciężko. Ma złamaną miednicę i liczne obrażenia ciała. Inna ofiara ma uraz kręgosłupa. Ze wstępnych ustaleń wynika, że kierowca jednego z aut – fiata ducato – chciał, nie zachowując należytej ostrożności, wyprzedzić dostawczego robura, jadącego drugim pasem. Ponieważ robur jechał lewym pasem, kierowca ducato zjechał na prawy. W tym czasie wyprzedzany samochód również zmienił pas i zjechał fiatowi drogie. Wóz odbił się od barierki i znalazł się na przeciwnym pasie, zderzając się z nadjeżdżającym z przeciwka oplem vectrą. Uszkodzone zostały też inne auta. Nie ucierpiał robur.

W najpoważniejszym stanie jest kierowca jadącego obok wypadku fiata uno. Poszkodowani są też kierowca i dwaj pasażerowie opła oraz – niegroźnie – kierowca uczestniczącego w wypadku ford mondeo.

(PAP)

PRZYJDŹ NA DZIEŃ OTWARTYCH DRZWI - LINII STAR S2000

- bogaty zestaw typów podwozi
- komfortowo zaprojektowane kabiny
- wybór rodzaju zabudowy
- różne masy całkowite oraz różne rozstawy osi

8 - 10 LUTEGO - KRAKÓW

ul. Zawila 55 d

AUTORYZOWANY

DEALER STAR



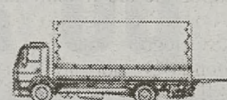
PUH TRANS-MAN Sp. z o.o.
AUTORYZOWANY DEALER

PUH TRANS-MAN Sp. z o.o. 30-390 Kraków, ul. Zawila 55d, tel./fax (012) 262-01-57, tel. (012) 262-01-07 wew. 18, 22, 23, e-mail: trans.man@rodan.net

2000 SPOŚÓB NA DOSKONAŁOŚĆ

- nowoczesna, niezawodna konstrukcja
- najlepsza, zachodnia technologia produkcji realizowana w Polsce
- gęsta sieć sprzedaży
- gwarantowana opieka serwisowa w kraju i za granicą

- STAR 8.117
- STAR 10.157
- STAR 12.157/227
- STAR 15.227



Wśród osób, które złożą zamówienie zostanie rozlosowana atrakcyjna wycieczka

297261

Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe FeREX Sp. z o.o.

30-841 Kraków, ul. Domagały 1

WYNAJMIE LOKAL

- ✓ pomieszczenia biurowe (umeblowane)
- ✓ ciche rzemiosło z zapleczem socjalnym o pow. ok. 93m

(miejsc parkingowe, telefon)

ATRAKCYJNA CENA

Informacje: w sekretariacie firmy tel. 653 53 21 do 24

SKOK im. Królowej Jadwigi w Krakowie

Rok założenia 1995

proponuje:

atrakcyjnie oprocentowane lokaty:

i tak np.
12-miesięczne **to aż 18%**
oferta specjalna: 3-miesięczna
lokata „SUPER” **to aż 16,7%**



tanie pożyczki bez opłat i prowizji:
i tak np. 12-miesięczne kosztują **12,9%**

Zapraszamy do naszych oddziałów:

Kraków, ul. Żółkiewskiego 20, tel. (012) 430 47 49, 431 03 06

Kraków, Al. Jana Pawła II 196, tel. (012) 646 35 12, 646 36 12

Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel. (014) 670 28 50

Jasło, ul. Koralewskiego 14a, tel. (013) 446 44 57

POLITECHNIKA KRAKOWSKA - INSTYTUT MATEMATYKI organizuje

KURS PRZYGOTOWAWCZY Z MATEMATYKI

MATURA - EGZAMIN WSTĘPNY

w terminie 24.02 - 29.04.2001 r. (soboty i niedziele)

72 godz. lekc. - 700 zł

Zapisy do 23.02.2000 r. (10.00 - 14.00),
Instytut Matematyki, tel. (012) 634-22-03.

224k.

OGŁOSZENIE

W Sądzie Rejonowym w Zakopanem Wydział I Cywilny sygn. akt. I Ns. 557/00 toczy się postępowanie z wniosku Teresy Czystochonik o stwierdzenie nabycia przez wnioskodawczynię w drodze zasiedzenia własności nieruchomości położonej w Kościelisku, oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka ewid. nr 2414/1 o pow. 1008 m² odpowiadającej p. gr. 1. kat. 489/20 objętej Kw nr 263 cd. Lwh nr 19 gm. kat. Kościelisko i p. gr. 1. kat. 490/4, objętej Kw nr 3451 cd. Lwh nr 19 gm. kat. Kościelisko, które to księgi są prowadzone przez Sąd Rejonowy w Zakopanem.

W wymienionych księgach wieczystych jako właściciele hipoteczni figurują: Anna ze Stopków Głowaczowa, Władysław Pacułt, Helena Hotańska, Apolonia Sikończyk, Roman Gąsienica Kleryk Stryczka, Antoni Stopka, Zofia ze Stopków Walczak, Zofia Stopka, Maciej Miętus, Zofia ze Stopków Miętus, Anna Stopka, Aniela Stopka, Katarzyna Stopka, Agnieszka z Tatarów Urbaś, Anna z Tatarów Kosiuk, Anna ze Stopków Głowaczowa, Stanisław Grodecki, Stanisław Sienicki, Józef Murzyniak, Stefania Murzyniak, Zofia Stopka Murzydło, Jan Stopka Maliński, Stanisław Stopka, Wojciech Stopka, Jan Urbaś, Józef Urbaś, Jędrzej Stopka, „Czajka”, Maria ze Stopków Urbaś Brzyskowa, Onufry Pabin, Józef Mrowca Brusarz, Katarzyna z Fiedorów Mrowca Brusarz, Władysław Stopka Stopeczka, Maria z Batorów Stopka Stopeczka, Antoni Sylwester.

Sąd wzywa wszystkich zainteresowanych, a w szczególności wymienionych właścicieli hipotecznych, względnie ich następców prawnych, aby w terminie trzech miesięcy od daty ukazania się ogłoszenia wykazali swoje prawa do przedmiotowej nieruchomości, gdyż w przeciwnym razie sąd stwierdzi nabycie własności przez zasiedzenie, jeżeli zostanie ono udowodnione.



FERIE I OBOZY MŁODZIEŻOWE

AUSTRIA	SŁOWACJA
BRAMBERG Pensjonat *** 9 dniowe turnusy 156 km tras zjazdowych, 16 wyciągów krzesełkowych, 3 koleje linowe, 3 posiłki dziennie SKI-PASS w cenie!	NIŻNA, VITANOVA, DLHA, ZUBEREC 7 dniowe turnusy Hotel**, Pensjonat**, wycieczki, basen, termy, wyżywienie. SKI-BUS w cenie!

BIURO PODRÓŻY TEST - TOUR
Kraków ul. J. Lea 17, tel. (012) 633-09-70, 634-21-90

5285K

RAINBOW TOURS

MORZE WAKACJI

FERIE ZIMOWISKA
CHOPOK, SMOKOWIEC
10-17.02 tylko **789 zł**

SUPER-NARTY WŁOCHY
Hotel Edelweiss**
od **899 zł/os**

cena zawiera: transport, śniadania, obiadokolacje, ubezpieczenie, opieka pilota i rezydenta

Stradom 19, tel. 292 24 43
Krowoderska 24, tel. 633 55 11

na śnieżne szaleństwo z HARCTUREM

LAST MINUTE

OBOZY NARCIARSKO-SNOWBOARDOWE

AUSTRIA
Saalach - 1200 zł 9 - 18 II 2001; Ramlingstein - 1100 zł 9 - 17 II 2001;
SŁOWACJA
Vysne Ružbachy - 650 zł 10 - 17 II 2001; Krpacovo - 630 zł 10 - 17 II 2001;
POLSKA
Bukowina Tatrzańska - 590 zł 10 - 17 II 2001;

HARC TUR
Biuro Turystyczne
ul. Karmelicka 31
tel./fax 012/634-00-11; 632-68-44

5046K

Kto wystąpi do Instytutu Pamięci Narodowej z wnioskiem o dostęp do „teczek”?

Widma bezpieki

Od dziś można składać wnioski o dostęp do akt służb specjalnych PRL. W związku z tym dziennikarze PAP przeprowadzili ankietę wśród znanych osób, pytając, czy zwrócić się w tej sprawie do Instytutu Pamięci Narodowej.

Edward Wende, obrońca w procesach politycznych PRL, dziś poseł UW, nie wie jeszcze, czy wystąpi o swe akta. – *Miałem taką możliwość, gdy w początkach lat 90. szefem MSW był Krzysztof Kozłowski. Powiedział mi, że są na mnie dwa tomy akt z donosami przyjaciół, którzy bywali u mnie w domu, teksty moich wystąpień w sądach itp. Doradził mi: „Po co masz zatruwać sobie tym życie”.*

Wende, który był pełnomocnikiem oskarżycieli posiłkowych w procesie morderców ks. Jerzego Popiełuszki w 1985 r., dodał jednak, że „dla tego wątku być może będzie warto wystąpić do IPN”.

Jacek Taylor, wieloletni obrońca w procesach politycznych PRL, dziś szef Urzędu ds. Kombatantów, zamierza wystąpić z wnioskiem o udostępnienie akt. – *Z jednej strony przez ciekawość; z drugiej strony może być to nieprzejmowne, gdyż mogą być tam nazwiska znajomych, jednak złożę taki wniosek – powiedział. Dodał, że nie spodziewa znaleźć się tam nazwisk osób najbliższych, lecz ewentualnie tylko znajomych. – Nie będę jednak biegł, by jak najszybciej dostać te akta – dodał.*

Andrzej Milczanowski, działacz „Solidarności” w latach 80., były szef MSW, jeszcze nie wie, czy wystąpi o swą „teczkę”. – *Nie odczuwam specjalnej ciekawości, nie traktuję tego pierwszoplanowo – powiedział. Dodał, że spodziewa się tego, co może się w nich znajdować. – Reszta jest milczeniem – powiedział.*

Stanisław Wądołowski, przywódca strajków w Szczecinie w sierpniu 1980 r., dziś poseł AWS, najpóźniej w piątek wystąpi o udostępnienie

swej „teczki”. – *Mówiono mi, że zebrano na mnie dwie szafy materiałów – powiedział. Dodał, że nie boi się tego, co zawierają jego teczki. – Komuniści, zanim je oddali, dokładnie je oczyścili. Teraz będzie się je czytać jak prasę kryminalną – powiedział.*

Stanisław Stomma, wieloletni działacz „Znaku”, który w 1976 r. jako jedyny poseł Sejmu wstrzymał się od głosu, co zawierało do Konstytucji PRL „przewodnią rolę PZPR”, powiedział, że nie będzie się spieszył z wystąpieniem o swą „teczkę”. – *Może w późniejszym terminie. To jest interesujące, ale nie chcę być w pierwszej kolejności – powiedział. – Nie wiem, czy może tam być coś ciekawego. Nie interesują mnie nazwiska, które tam mogą figurować” – dodał.*

Józefa Hennelowa, zastępca redaktora naczelnego „Tygodnika Powszechnego” i jego wieloletnia publicystka, nie zamierza zaglądać do swojej „teczki”. – *Nie ciekawi mnie ta sprawa i nie mam przekonania, czy materiały są wiarygodne – powiedziała.*

Zaznaczyła, że nie uważa swojej „teczki” za wiarygodną w tym sensie, że zapisy, prowadzone przez pracowników służb specjalnych PRL na podstawie działań operacyjnych, m.in. podsłuchów rozmów telefonicznych, są „własną twórczością tych, co to robili”. – *Takie zapisy nie przedstawiają dla mnie żadnej wartości – oświadczyła.*

Kazimierz Orłoś, pisarz współpracujący w PRL m.in. z paryską „Kulturą”, ma zamiar zapoznać się z materiałami SB o sobie. Po wydaniu przez „Kulturę” jego książki pt. „Cudowna melina” w początku lat 70. został objęty zakazem druku w kraju, skazano go na literacki niebyt.

– *Jeszcze wcześniej też byłem przesłuchiwany przez SB. Interesowały ich moje kontakty ze znajomym pisarzem, który wyjechał na Zachód – wspomina. Zapowiedział, że będzie chciał poznać nazwiska osób, które na*

niego donosiły. Liczy się też z tym, że byli to polscy literaci, którzy analizowali dla służb specjalnych treść publikacji „Kultury”. – *Trzeba prawdzie spojrzeć w oczy. Myślę, że jestem na to przygotowany – dodał.*

Ryszard Reiff, były szef Stowarzyszenia „PAX”, chce wystąpić o akta na swój temat i poznać nazwiska agentów. Przypomnił, że po tym, gdy jako członek Rady Państwa zaprotęstował w grudniu 1981 r. przeciwko wprowadzeniu stanu wojennego, został pozbawiony stanowisk publicznych. – *Ciekaw jestem, kto wtedy konkretnie współpracował z aparatem bezpieczeństwa w zbieraniu informacji o mnie – oświadczył. Reiff nie sądzi, by te nazwiska go zaskoczyły. Dodał, że będą go też interesowały materiały o inwigilacji „PAX-u” z lat wcześniejszych.*

Stefan Niesiołowski jest jednym z tych ludzi, którzy mają prawo wglądu do akt w pierwszej kolejności, i dlatego już wysłał stosowny wniosek. – *Skoro tyle lat byłem w opozycji, z czego wiele lat spędziłem w więzieniu, byłem przesłuchiwany, wzywany, internowany, zakładałem konspirację antykomunistyczną, to jestem bardzo ciekawy, kto na mnie donosił, kto denuncjował, jak wyglądały meldunki, co o mnie wiedzieli, a czego nie wiedzieli – mówi. Pytany, co zrobi, gdy dowie się, kto na niego donosił, powiedział, że „gdyby to był jakiś polityk lub osoba publiczna, to życzyłbym sobie, żeby ta osoba przestała się wygłupiać i ustąpiła ze swojej funkcji”. Niesiołowski dodaje, że „najpierw by z taką osobą porozmawiał”. Zapewnia, że „wszystkie osoby, które nie pełnią dzisiaj żadnej funkcji i które na niego donosiły mogą spać spokojnie”.*

Marian Krzaklewski wystąpi do IPN z wnioskiem o wgląd do swojej „teczki”. – *Po uzyskaniu tych informacji opublikuję je na pewno na swojej stronie internetowej, ale także gdy ktoś z innych mediów będzie chciał*

skorzystać, to udostępnię je; oprócz, oczywiście, tak zwanych śmieci, bo tam na pewno masa będzie takich informacji – powiedział wczoraj szef „Solidarności”. – *Równocześnie wystąpię do IPN o udostępnienie nazwisk tych osób, które donosiły w moim przypadku, które były agentami służb i które rozpracowały moją osobę, moich najbliższych współpracujących ze mną w podziemiu – powiedział. – Nie chodzi mi o zaspokojenie ciekawości, chodzi o sprawiedliwość, bo nie ma wolności bez sprawiedliwości – podkreślił.*

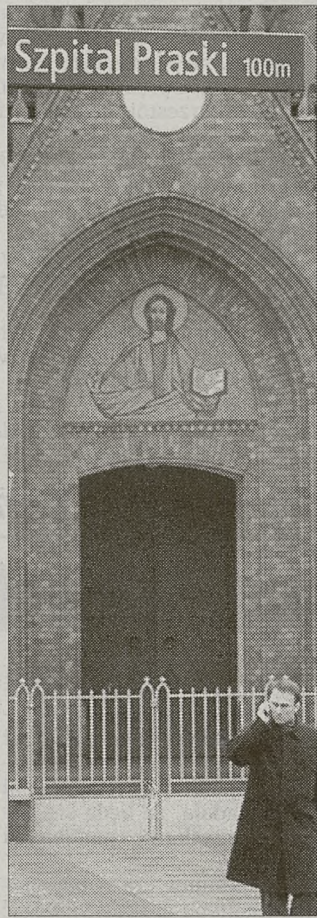
Jan Lityński nie planuje wglądu do swojej „teczki”. – *Zdaje sobie sprawę z tego, że materiały na mnie były zbierane ze złą wolą i w związku z tym mogę się dowiedzieć czegoś złego o swoich przyjaciółach, czego nie będę mógł w żaden sposób zweryfikować, a zawsze zostanie jakiś cień – mówi działacz Unii Wolności. Lityński uważa, że „materiały, które produkowało SB, powinni badać historycy, a we własnych sprawach nie można być historykiem”. Zastrzega jednak, że „nie może wykluczyć, iż w pewnym momencie uzna, że chce zajrzeć do swojej teczki”.*

Anna Walentynowicz zapewnia, że zajrzy do swoich akt gromadzonych przez SB. – *Długo czekałam. Chcę wiedzieć, co się tam nagromadziło, dlatego że w moich aktach w zakładzie pracy też było mnóstwo dokumentów, ale po sierpniu, jak tam zajrzałam, to z dwóch teczek zrobiła się tylko jedna – powiedziała Walentynowicz, współtwórczyni gdańskiej „Solidarności”. – Ktoś musiał donosić, bo na jakiejś podstawie aresztowano mnie, przeprowadzano rewizje, okradziono mój dom. Chcę zobaczyć, czy coś się tam zachowało – dodaje. – Dlaczego mam się bać prawdy. Prawda was wyzwoli – powiedział przeciw Pan Jezus” – odpowiedziała Walentynowicz na pytanie, czy nie obawia się ujawnienia swoich teczek.*

(PAP)

Korwin-Mikke został raniony

Liderzy UPR twierdzą, że ich szef trafił do szpitala w wyniku wypadku. Reporterowi „Dziennika” Janusz Korwin-Mikke oświadczył zupełnie coś przeciwnego.



Wejście do kościoła św. Floriana w Warszawie. W tej okolicy, w poniedziałek, raniony został Janusz Korwin-Mikke.

Fot. Tomasz Gzell (PAP)

W całej sprawie jest tylko kilka pewnych faktów. W poniedziałek wieczorem Janusz Korwin-Mikke z kłutą raną brzucha trafił do szpitala. Został poddany natychmiastowej operacji, ponieważ miał uszkodzony żołądek oraz przebitą otrzewną. W tej chwili jego stan jest oceniany jako dobry i stabilny. Jednak na tym kończą się pewniki.

Wyjaśnienia składane przez członków UPR oraz samego Janusza Korwin-Mikkego wykluczają się wzajemnie. Liderzy UPR zgodnie twierdzą, że ich szef znalazł się w szpitalu w wyniku wypadku.

Co innego można wnioskować z rozmowy z rzecznikiem prasowym partii. – *Gdy Janusz Korwin-Mikke w poniedziałek znalazł się w szpitalu, zadzwoniłem na jego telefon komórkowy. Powiedział mi, że dostał nożem i dlatego jest w szpitalu – oświadczył „Dziennikowi” Dariusz Kos.*

Udało się nam skontaktować z samym szefem UPR. Z jego słów wynika, że to, co zdarzyło się w poniedziałek, trudno nazwać wypadkiem. – *Cóż, było to pewnego rodzaju nieporozumienie towarzyskie. Prokuratorowi zeznałem, że był to wypadek i tej wersji będę się trzymał. Jak człowiekowi przypadkiem wpadła nóż do brzucha, to można to nazwać wypadkiem – powiedział nam Janusz Korwin-Mikke. Szef UPR nie chciał jednak odpowiadać na dalsze pytania dotyczące szczegółów „wypadku”. Zapewnił natomiast, że nie będzie przerwy w pojawianiu się jego cyklicznych felietonów na łamach „Dziennika”.*

Lekarze ze szpitala, w którym przebywa Janusz Korwin-Mikke, nie chcą nic mówić o sprawie. Powtarzają tylko, że pacjent trafił do nich z „raną kłutą brzucha, zadaną ostrym narzędziem”. Dodają, iż Korwin-Mikke jest w dobrym stanie i prawdopodobnie opuści szpital za kilka dni.

W sprawie zranienia Janusza Korwin-Mikkego zostało wszczęte postępowanie wyjaśniające. – *Prawo nakazuje nam przeprowadzenie takiego postępowania, aby wyjaśnić, czy było to nieszczęśliwe zdarzenie, czy też do tego wypadku doszło w wyniku przestępstwa – tłumaczy Krzysztof Hajdas z Biura Prasowego Komendy Stołecznej Policji. Według wstępnych ustaleń, cała sprawa była nieszczęśliwym wypadkiem. – Mówi tak zarówno sam ranny, jak i członkowie jego rodziny – powiedział Hajdas.*

Prokuratura zapowiada, że dopiero po tym, gdy będą znane wszystkie ustalenia policji, zostanie podjęta decyzja o ewentualnym wszczęciu postępowania w tej sprawie. (YAN)

Zatrzymany w stolicy

Poszukiwany listem gończym 22-letni Grzegorz D., podejrzewany o zabójstwo księdza na Kielecczyźnie, został zatrzymany na Dworcu Centralnym w Warszawie.

– *Przed południem przy przechowalni bagażu na Dworcu Centralnym w Warszawie patrol policji chciał wylegitymować stojącego tam mężczyznę. Ten zaczął uciekać. Po pościgu został zatrzymany – powiedziała wczoraj Dorota Tietz z Biura Prasowego Komendy Stołecznej Policji. Zatrzymanym okazał się poszukiwany listem gończym 22-letni Grzegorz D., podejrzewany o zabójstwo w nocy z 20 na 21 stycznia 70-letniego księdza Stefana Chamerańskiego, proboszcza parafii Czarnocin na Kielecczyźnie.*

Zwłoki księdza odkrył kościelnik, zaniepokojony tym, że proboszcz nie przyszedł na niedzielą mszę. Sekcja zwłok wykazała, że przyczyną zgonu było uduszenie. Zabójca obrabował plebanie; zniknęły z niej pieniądze, przekazane proboszczowi podczas kolędy na remont parafialnego cmentarza. (PAP)

„Sapiehówka” wraca do Habsburgów

Za 1155 złotych

„Sapiehówka”, jeden z budynków w Bielsku-Białej, zostanie zwrócona za 1 proc. wartości księżnej Marii Krystynie Habsburg, spadkobierczyni dawnych właścicieli obiektu, z polskiej linii Habsburgów – zdecydował Zarząd Miasta.

Jacek Kachel, rzecznik bielskiego magistratu, poinformował, że księżna ponad rok temu postanowiła odzyskać niegdyś rodzinny, a teraz komunalny, budynek. O jego zwrot wystąpiła do władz miasta.

Budynek po wojnie został przejęty przez skarb państwa na podstawie ustawy o mieniu polniemieckim. Kachel powiedział, że zgodnie z obowiązującym prawem, księżna mogła dochodzić swoich praw w sądzie, co trwałoby bardzo długo, lub też budynek od miasta wykupić. Budynek, zwany „Sapiehówką”, już w ubiegłym roku został wystawiony na sprzedaż, a Habsburgowie otrzymali

prawo pierwokupu. Obecnie Zarząd Miasta postanowił sprzedać go księżnej za 1 proc. wartości.

Wydział Mienia Gminnego i Rolnictwa bielskiego magistratu wycenił chylący się ku upadkowi obiekt i działkę, na której się on znajduje, na 115,5 tysiąca zł. Księżna musi zatem zapłacić za całość 1155 zł.

„Sapiehówka” to opuszczony i walący się budynek, tuż przy kościele parafialnym w Białej. Przodek Marii Krystyny, wraz z metropolitą krakowskim, księciem kardynałem Adamem Sapiehą, zorganizował w nim niegdyś komitet pomocy uchodźcom z kresów.

„Sapiehówka” nie jest pierwszym obiektem, o który starają się Habsburgowie. Przed bielskim Sądem Okręgowym toczy się proces o wydanie browaru żywieckiego. Spadkobierca Karola Olbrachta Habsburga, ostatniego przed nacjonalizacją właściciela fir-

my – dominikanin Kazimierz Badeni, chce odzyskać browar. Jego reprezentanci utrzymują, że browar był zakładem przemysłowym i nie podlegał dekretovi o reformie rolnej, który zastosowano do jego nacjonalizacji.

W procesie przedstawiciele skarbu państwa i browarów twierdzą, że browar był własnością rolną i jako taki mógł zostać przejęty na podstawie dekretu. Habsburgowie otrzymają także apartament w swej dawnej posiadłości Żywcu – Nowym Zamku. Latem ubiegłego roku samorządy starostwa żywieckiego i miasta Żywca zdecydowały, że przygotowują go wspólnymi siłami. Apartament znajduje się w części zamku, w której były pomieszczenia mieszkalne rodziny Habsburgów żywieckich. Jest to duży pokój z łazienką i przedpokojem z widokiem na dziedziniec zamku.

(PAP)

Mocny człowiek

Rozmowa z LESZKIEM SAMBORSKIM wiceprzewodniczącym UPR

– Istnieje wiele wersji związanych z wypadkiem. Jak pan przewodniczący znalazł się w szpitalu?

– Przyjechał sam własnym samochodem, towarzyszyła mu córka.

– Lekarze mówią, że w szpitalu córka pojawiła się co najmniej godzinę po tym, jak został przyjęty Janusz Korwin-Mikke...

– Tego nie wiem. Mogła przyjść później do lekarzy, może załatwiała inne sprawy, na przykład zawiadamiała rodzinę. Wiem, że przyjechał z córką, która siedziała obok niego w samochodzie.

– Z tego, co Pan mówi, wynika, że to on prowadził samochód?!

– Tak, to on prowadził. To jest mocny człowiek.

– A więc skoro był w pobliżu samochodu i ktoś z rodziny, można wnioskować, że cała sprawa rozegrała się w okolicach domu pana przewodniczącego?

– Nie mogę tego wykluczyć, ale nie mogę tego też potwierdzić.

– Uważa się Pan za przyjaciela pana prezesa?

– Tak i mam nadzieję, że on mnie też uważa za przyjaciela.

– I jako przyjaciel Pan naprawdę nie wie, co się stało? Nie pytał Pan o szczegóły?

– Nie wiem, co się stało, bo jako przyjaciel nie chciałem go zamęczać zbędnymi pytaniami.

Rozmawiał: JAN OSIECKI

Gospodarka

Przestój w Andorii

Lubelskie Daewoo nie odbiera silników z Andrychowa

(INF. WL.) Do 16 lutego potrwa przerwa produkcyjna w montowni andrychowskiej „Andorii”, produkującej silniki wysokoprężne m.in. dla samochodu dostawczego „Lublin” wytwarzanego w zakładach Daewoo Motor Poland w Lublinie. Przestój w Andrychowie spowodowany jest przerwą produkcji w zakładach lubelskich.

– Trudno zaprzeczyć, że mamy kłopoty, ale mam nadzieję, że są one przejściowe – powiedział „Dziennikowi” Antoni Wojniak, prezes zarządu Wytwórni Silników Wysokoprężnych „Andoria”. Jego zdaniem, przestój nie będzie trwał dłużej niż dwa tygodnie (fabryka przerwała montaż silników już w poniedziałek, 5 lutego). Jak się dowiedzieliśmy, pracę przerwano także w zakładowej odlewni produkującej elementy silników, jednak ponowny rozruch tej części fabryki zaplanowano już na początek przyszłego tygodnia.

Jak zapewnia prezes Wojniak, „Andoria” ma portfel zamówień pozwalający na uruchomienie produkcji.

– Do Lublina wysyłamy niecałe 50 proc. produkcji, reszta sprzedawana jest

innym odbiorcom w kraju i za granicą. Eksport stanowi ok. 20 proc. produkcji – dodał Antoni Wojniak.

Tymczasem w lubelskiej Daewoo Motor Poland (DMP) planuje się przerwanie produkcji dostawczego lublina (z silnikami z Andrychowa) przez miesiąc. Zdecydowano tak, gdyż zmniejszyło się zapotrzebowanie na te samochody. W tej chwili DMP na swoim placu i u dealerów ma ponad 1000 aut do sprzedania.

W Lublinie rozpoczęły się, zapowiadane wcześniej, grupowe zwolnienia. Ze spółki, zatrudniającej prawie 4 tys. osób, w pierwszym okresie odejdzie około 900. Do końca roku zatrudnienie w fabryce może zmniejszyć się łącznie do 2,7 tys. osób.

W andrychowskiej „Andorii” pracuje obecnie 1690 osób. W ciągu trzech lat zatrudnienie zostało ograniczone o ok. 800 osób.

– Na razie nie boimy się zwolnień – powiedział nam Edward Karelus, przewodniczący zakładowej „Solidarności” w „Andorii”. – Oczywiście w trudnej sytuacji całego koncernu Daewoo wszystko może się zdarzyć, jednak, aby utrzymać w Andry-

chowie produkcję na obecnym poziomie, nie można już ograniczać zatrudnienia – dodał.

Przypomnijmy, że 80,6 proc. udziałów w spółce „Andoria” posiada Daewoo. Pozostałe należą do NFI Fortuna i skarbu państwa.

Warto także dodać, że całkowita sprzedaż (w skali kraju) samochodów dostawczych w 2000 roku wyniosła 33 023 sztuki i w porównaniu z 1999 rokiem była niższa o 22,8 proc. Spadek sprzedaży producentów krajowych wyniósł prawie 40 procent!

Zakłady w Andrychowie rozpoczęły działalność wiosną 1945 r., na miejscu ewakuowanej Aero-Stahl Fluggeratebau GmbH Początkowo produkowano silniki gaźnikowe do pomp strażackich. W roku 1948 rozpoczęto produkcję silników wysokoprężnych.

W ciągu ponadpięćdziesięcioletniej działalności Wytwórnia Silników Wysokoprężnych Andoria wyprodukowała 700 tys. silników.

Zakład z Andrychowa współpracę z Daewoo rozpoczął w 1997 roku.

JACEK ŚWIDER

Nowa obligacja?

(INF. WL.) – Pracujemy nad projektem wprowadzenia nowego typu obligacji skarbowej – poinformowano nas w Departamencie Długu Publicznego Ministerstwa Finansów. Jak twierdzą pracownicy resortu jeszcze za wcześnie, aby zdradzać termin pierwszych emisji nowego papieru.

Z przekazanych „Dziennikowi” informacji wynika, że będzie to obligacja detaliczna, jednak MF nie informuje, czy nowy instrument będzie miał charakter papieru oszczędnościowego (nie notowanego na giełdzie podobnie jak obecnie sprzedawane obligacje dwu- i czteroletnie), czy może będzie papierem rynkowym (wzorem trzylatków, którymi można handlować na warszawskim parkiecie).

Jak się dowiedzieliśmy nieoficjalnie, pierwsza emisja nowego instrumentu mogłaby się odbyć jeszcze w tym roku, jednak najprawdopodobniej będzie to rok 2002. (DER)

Niezależni operatorzy telefoniczni

W ślady Netii

(INF. WL.) Po tym, jak Ministerstwo Łączności odroczyło Netii na 10 lat spłatę rat za koncesje, także inni niezależni operatorzy telefoniczni zapowiadają, że będą się starać o uzyskanie podobnych odroczeń.

Wyjaśnijmy, że o odroczeniu tego typu mogą się ubiegać firmy telekomunikacyjne, które podłączyły we wsiach oraz w niewielkich miastach (liczących mniej niż 20 tys. mieszkańców) wystarczająco wielu abonentów. Musi ich być co najmniej 500 i, co nie mniej ważne, muszą stanowić w sumie co najmniej 20 proc. wszystkich klientów firmy. Netia spełniła oba te warunki w zeszłym roku – na terenach wiejskich ma dziś ok. 22 proc. spośród wszystkich ponad 307 tys. abonentów – i dzięki temu uzyskała odroczenie części opłat koncesyjnych. Decyzja ministerstwa dotyczy kwoty ok. 43,5 mln euro.

– Zaoszczędzone pieniądze chcemy przeznaczyć na inwestycje, w tym na dokończenie budowy sieci szkieletowej, dzięki której prowadzona będzie transmisja danych oraz usługi międzystrefowe – powiedziała nam rzeczniczka Netii Jolanta Ciesielska.

O odroczenie opłat koncesyjnych mogłyby się ubiegać Telefony Brzeskie, niezależny operator działający na obszarze ok. 60 proc. byłego województwa tarnowskiego. Znaczenie ponad połowa abonentów firmy mieszka na terenach wiejskich.

– Nie spełniliśmy jeszcze tego warunku, ale z czasem na pewno to nastąpi – zapowiada Małgorzata Skórska, rzeczniczka prasowa innego operatora, firmy Dialog. – Na razie wystąpiliśmy o zmiany zapisów koncesyjnych, aby w ogóle móc ubiegać się o takie odroczenie.

Dialog ma koncesje na teren ośmiu byłych województw oraz kilkanaście gmin podwarszawskich. Firma podłączyła dotychczas ok. 133 tys. abonentów, w tym ok. 4 tys. w byłym województwie bielskim – m.in. w Wadowicach.

Także lokalna firma Telbeskid, działająca w powiatach nowosądeckim i gorlickim, nie osiągnęła jeszcze 20-procentowego pułapu abonentów wiejskich. Henryk Puścizna, kierownik działu marketingu, zapowiada jednak, że gdy tylko tak się stanie, firma wystąpi do ministerstwa o odroczenie rat. Telbeskid ma dziś ok. 3,5 tys. abonentów. (BAM)

Stopy do zmiany

Leszek Balcerowicz spodziewa się trwałego spadku inflacji

Prezes Narodowego Banku Polskiego Leszek Balcerowicz uważa, że jest „poważna szansa”, iż półroczny spadek inflacji jest trwałą tendencją, a RPP będzie podejmować decyzje, dbając o realizację średniookresowego celu poniżej 4 proc. w 2003 roku.

– Są poważne szanse, że obniżka inflacji to trwała tendencja, a decyzje RPP będą podejmowane z myślą o jej podtrzymaniu. Dlatego to, co według niektórych jest traktowane jako po-

wściągliwość, jest cnotą – powiedział wczoraj Balcerowicz.

W reakcji na skokowy wzrost inflacji rok do roku w lipcu ubiegłego roku do 11,6 proc. RPP pod koniec sierpnia podniosła podstawowe stopy procentowe o 1,5 pkt proc. Obecnie stopy procentowe wynoszą od 19 do 23 proc.

Rząd założył w budżecie na rok 2001, że inflacja rok do roku w grudniu 2001 roku spadnie do 6,6 proc. Pod koniec stycznia rząd prognozował, że inflacja w styczniu spadnie do 7,5 proc.

z 8,5 proc. w grudniu 2000 roku, a na koniec marca spadnie do około 7 proc.

Rada Polityki Pieniężnej założyła na 2001 rok cel inflacyjny w szerokim przedziale, po tym, jak w 2000 roku cel w przedziale 5,4– 6,8 proc. nie został zrealizowany.

Balcerowicz powiedział, że dla RPP przy decyzji o obniżce stóp najważniejsza będzie całkowita eliminacja zagrożeń inflacyjnych lub przynajmniej ich szybkie usuwanie. (PAP)

Rząd przyjął projekt ustawy

Elektroniczny podpis

Rząd przyjął wczoraj projekt ustawy o podpisie elektronicznym, która reguluje prawne uznanie jego ważności. Podpis elektroniczny wysyłany Internetem będzie tak samo ważny jak podpis złożony ręcznie.

Aby dostać podpis elektroniczny, trzeba będzie zgłosić się do firmy świadczącej usługi certyfikujące.

Każdy zainteresowany otrzyma wówczas własny, osobisty podpis elektroniczny, którym będzie ciąg liczb, cyfr i znaków. Podpis elektroniczny składać się będzie z dwóch części: publicznej (udostępnionej) i prywatnej, znanej tylko właścicielowi. Dopiero zestawienie tych dwóch części podpisu stanowić będzie o jego ważności.

W praktyce każdy będzie mógł mieć kilka podpisów elektronicznych, używanych do różnych celów.

Wydanie podpisu, jak i jego każdorazowe użycie ma być płatne.

Oprócz projektu rządowego ustawy o podpisie elektronicznym powstał również projekt poselski. W projekcie poselskim akredytacja firm certyfikujących leżałaby w gestii Ministerstwa Łączności albo Narodowego Banku Polskiego.

Przeciwnicy nadzoru MSWiA nad działalnością firm świadczących usługi certyfikacyjne uważają, że rozwiązanie takie jest zbyt „policyjne” i oznacza pewne ograniczenie wolności rynku. (PAP)

Koniunktura

↑ WIG	17.244,63 zł	(0,1%)
↓ Ferrum	10,60 zł	(-11,7%)
↑ Pepees	17,30 zł	(8,1%)
↑ 1 dolar**	4,0630 zł	(0,78%)
↑ 1 marka**	1,9455 zł	(0,36%)
↓ ropa naftowa**	28,75 – 28,80 USD	
↓ DJI***	10.965,10	(10.965,85)

*) kurs średni NBP

**) cena otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłkę ropy Brent z Morza Północnego, z dostawą natychmiastową

**) wskaźnik giełdy nowojorskiej Dow Jones Industrial, wczorajszy kurs otwarcia w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie) (\$)

Kursy w kantorach – w złotych

KRAKÓW – dolar, skup: 4,035, sprzedaż: 4,065, marka, skup: 1,925, sprzedaż: 1,945, funt, skup: 5,900, sprzedaż: 5,970, frank fr. skup: 0,5800, sprzedaż: 0,5850, frank szw., skup: 2,440, sprzedaż: 2,490, szyling, skup: 0,2735, sprzedaż: 0,2760.

NOWY SĄCZ – dolar, skup: 4,010, sprzedaż: 4,110, marka, skup: 1,920, sprzedaż: 1,990, funt, skup: 5,890, sprzedaż: 6,030, frank fr. skup: 0,573, sprzedaż: 0,595, frank szw., skup: 2,430, sprzedaż: 2,500, szyling, skup: 0,2730, sprzedaż: 0,2820, korona czeska, skup: 0,1070, sprzedaż: 0,1130, korona sł., skup: 0,0870, sprzedaż: 0,0930.

TARNÓW – dolar, skup: 4,015, sprzedaż: 4,050, marka, skup: 1,925, sprzedaż: 1,943, funt, skup: 5,910, sprzedaż: 5,980, frank fr. skup: 0,5700–0,5740, sprzedaż: 0,5750–0,5850, frank szw., skup: 2,450, sprzedaż: 2,485, szyling, skup: 0,2728, sprzedaż: 0,2730–0,2754.

OŚWIĘCIM – dolar, skup: 3,995, sprzedaż: 4,080, marka, skup: 1,915, sprzedaż: 1,945, funt, skup: 5,850, sprzedaż: 5,985, frank fr. skup: 0,5700, sprzedaż: 0,5800, frank szw., skup: 2,420, sprzedaż: 2,480, szyling, skup: 0,2720, sprzedaż: 0,2775.

RZESZÓW – dolar, skup: 4,000–4,010, sprzedaż: 4,090, marka, skup: 1,910–1,920, sprzedaż: 1,960–1,970, funt, skup: 5,860–5,870, sprzedaż: 6,000, frank fr. skup: 0,5700–0,5720, sprzedaż: 0,5850–0,5880, frank szw., skup: 2,430–2,440, sprzedaż: 2,510–2,530, szyling, skup: 0,2720–0,2750, sprzedaż: 0,2830–0,2850.

(DER), (EWA), (PAW), (JT), (KIM)

Tabela NBP nr 26/2001 (z 6 II)

		Kurs średni	zmiana w %
Australia	1 AUD	2,2351	0,45
Austria	1 ATS	0,2765	0,36
Belgia	100 BEF	9,4326	0,36
Czechy	1 CZK	0,1088	0,00
Dania	1 DKK	0,5098	0,35
Estonia	1 EEK	0,2423	0,00
Finlandia	1 FIM	0,6400	0,36
Francja	1 FRF	0,5801	0,36
Grecja	100 GRD	1,1167	0,36
Hiszpania	100 ESP	2,2869	0,36
Holandia	1 NLG	1,7267	0,36
Irlandia	1 IEP	4,8315	0,36
Japonia	100 JPY	3,5507	1,94
Kanada	1 CAD	2,6962	0,20
Luksemburg	100 LUF	9,4326	0,36
Norwegia	1 NOK	0,4649	0,58
Portugalia	100 PTE	1,8980	0,36
Niemcy	1 DEM	1,9455	0,36
USA	1 USD	4,0630	0,78
Szwajcaria	1 CHF	2,4762	0,58
Szwecja	1 SEK	0,4267	0,61
Węgry	100 HUF	1,4343	0,37
W. Brytania	1 GBP	5,9725	0,39
Włochy	100 ITL	0,1965	0,36
strefa euro	1 EUR	3,8051	0,36

Otwarte Fundusze Emerytalne			
wartości jednostek rozrachunkowych z 05.02.2001 r.			
OFFE	05-02-2001	02-02-2001	zmiana w proc.
AIG	12,47	12,64	-1,34
ALLIANZ POLSKA	12,47	12,61	-1,11
ARKA-INWESCO	12,03	12,15	-0,99
BANKOWY	12,53	12,68	-1,18
COMMERCIAL UNION	13,19	13,31	-0,90
DOM	14,17	14,28	-0,77
EGO	13,52	13,61	-0,66
EPOKA	11,64	11,77	-1,10
KREDYT BANK	11,69	12,13	-3,63
NATIONALE NEDERLANDEN	13,45	13,56	-0,81
NORWICH UNION	13,16	13,26	-0,75
PBK ORZEL	13,60	13,70	-0,73
PEKAO/ALLIANCE	12,47	12,60	-1,03
PIONEER	13,48	13,57	-0,66
POCZTYLION	12,97	13,05	-0,61
POLSAT	13,58	13,66	-0,59
PZU (Złota Jesień)	12,50	12,61	-0,87
RODZINA	14,10	14,16	-0,42
SKARBIEC-EMERYTURA	13,25	13,41	-1,19
WINTERTHUR		13,06	
ZURICH SOLIDARNI	13,26	13,38	-0,90

6 lutego 2001 r. Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

KURS		AKCJE	KURS		Zmia- na %*	OBRÓT		Ry- nek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknię- cia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
Akcje										
71.20	179.00	Agora	72.20	72.00	-1.2	18026.1	124830	P	4.65	28.9
33.00	42.00	Agros	34.00	33.00	-2.9	12.5	185	P	1.01	x
27.50	51.90	Amica	26.10	27.50	-2.8	484.2	8980	P	0.72	4.5
43.80	88.00	AMS	42.50	44.00	-1.6	1418.1	16429	P	3.05	x
17.25	37.10	Apexim	17.65	17.25	-2.3	116.6	3342	R	2.68	x
3.16	6.90	Atlantis	4.09	4.00	1.3	151.1	19126	P	1.68	x
55.00	75.00	Bank Handlowy	55.90	56.70	-0.5	468.7	4142	P	1.22	10.4
5.75	20.00	BIG BG	6.05	6.10	0.0	1898.2	156350	P	1.52	21.7
6.20	13.60	Boryszew	6.60	6.20	-6.8	68.9	5550	P	1.32	6.6
224.00	248.00	BPH	230.50	234.00	-2.5	883.3	1894	P	1.49	22.1
130.50	156.00	BRE	138.00	141.00	1.4	12093.1	43193	P	1.46	9.1
234.00	325.00	BSK	265.50	268.50	1.3	5712.4	10717	P	1.48	12.8
18.00	40.40	Budimex	21.20	21.30	0.0	613.2	14590	P	1.29	39.5
26.90	36.50	Cersanit	28.20	27.90	0.0	294.2	5225	P	3.16	16.9
3.11	5.90	Chemiskór	5.60	5.30	-5.4	511.8	47364	R	x	x
56.20	323.00	Comarch	56.50	58.90	-3.4	9471.2	80610	P	3.75	75.3
106.50	165.00	ComputerLand	105.00	106.50	0.0	5600.1	26596	P	6.04	28.6
24.80	60.50	CSS	29.80	29.00	-1.7	8	137	R	2.75	22.3
29.70	50.00	Delica	29.90	29.80	-0.7	1381.9	23052	P	0.73	5.9
104.00	146.00	Echo	104.00	107.00	2.9	44.5	210	P	2.01	9.1
104.00	154.00	EFL	148.00	147.00	-0.7	797	2710	P	1.62	12.8
20.80	43.10	Elektrobudowa	20.60	20.80	-1.4	594.1	14247	P	1.36	x
43.00	77.50	Elektrim	43.00	44.00	2.3	61054.5	702946	P	0.89	1.0
13.25	37.50	Elzab	13.90	13.25	-7.3	37.8	1411	P	0.34	x
26.90	39.00	Energopid	26.90	26.90	-0.7	45	835	P	0.55	9.3
26.20	44.10	Exbud	27.50	27.10	-3.2	8.4	154	P	1.11	x
16.65	22.50	Farmacol	17.35	16.65	-4.3	113.2	3326	P	0.86	5.3
10.60	24.00	Ferrum	11.90	10.60	-11.7	15.6	754	P	0.65	x
21.00	25.70	Frantschach	23.60	23.60	0.4	12177.4	259133	P	1.19	5.3
38.30	50.00	Grajewo	39.00	43.00	0.0	148	1732	P	1.12	6.4
27.50	38.50	Howell	28.00	28.20	-2.1	35.4	629	R	4.27	x
4.30	18.00	IGroup	4.32	4.30	-1.1	134.9	16064	R	1.09	x
24.70	33.00	Impexmet	24.70	25.90	-0.4	10.4	211	P	0.76	15.0
11.00	19.75	Irena	18.95	18.95	0.0	228.5	6112	P	1.68	21.2
35.30	48.80	Jelfa	36.50	37.70	0.3	901.8	12014	P	0.79	13.0
15.10	34.20	Jutrzenka	15.30	15.10	-2.3	436.8	14344	P	0.46	23.8
4.20	9.55	Kable Holding	4.23	4.20	-2.3	1041.3	123614	P	0.79	x
16.50	70.00	Kety	36.90	38.00	0.8	1388.3	18613	P	1.22	19.4
21.90	50.50	KGHM	25.00	24.80	0.8	21411.9	432068	P	1.27	17.5
8.15	56.90	Kogeneracja	50.00	50.40	0.0	72.9	727	P	1.25	125.0
7.40	50.70	KPBP-BICK	7.90	7.60	-5.6	379.3	24426	P	0.47	x
7.40	39.70	Kredyt Bank PBI	17.60	17.95	1.1	2993.9	83939	P	1.17	8.2
23.20	34.50	Lenlex	24.00	24.10	0.4	15.4	321	P	1.01	16.4
26.10	105.00	Microsoft	30.90	30.40	-1.6	177.8	2934	P	3.86	31.3
8.85	8.95	MCI	8.50	8.85	0.0	1995.4	115001	W	5.95	x
22.90	25.30	Mennica	23.90	23.40	-0.4	395.8	8400	P	0.63	4.2
8.00	9.00	Mieszko	8.80	8.80	0.0	53	3027	R	1.28	10.1
4.99	5.95	Mostalex	5.40	5.40	-0.9	1633.3	151168	P	1.00	4.9
12.60	25.20	Mostalgid	13.00	13.30	0.8	15.9	599	P	0.80	12.3
9.80	25.00	Mostalwar	13.00	12.85	-0.4	440.1	17046	P	0.77	x
7.85	14.75	Mostalwab	8.80	9.05	0.0	1012	56675	P	0.67	15.5
6.40	16.00	MpecWro	6.90	6.90	-0.7	1.4	100	P	0.91	8.0
67.10	118.00	Nelia	70.00	68.50	-2.0	4147.2	30166	P	2.92	x
0.96	17.60	Ocean	1.75	1.70	-1.2	334.8	98401	P	0.71	x
11.60	20.30	Okocim	11.80	11.90	0.8	765	32370	P	0.67	65.9
10.60	115.00	Oława	11.05	11.05	4.2	15.6	707	P	0.91	5.6
12.50	353.00	Optimus	105.50	105.00	-1.4	8888.9	42345	P	3.59	x
11.40	115.50	Orbis	24.20	24.70	0.8	3087.2	62804	P	1.09	13.4
103.00	123.00	PBK	112.00	114.50	0.0	14096.5	61999	P	1.59	11.4
60.00	70.00	Pekao	69.00	69.50	1.5	31415.5	227294	P	2.64	26.6
27.50	42.00	PGF	27.00	27.50	-0.7	537.3	9884	P	1.19	25.2
20.70	27.50	PKN	21.10	21.10	0.0	42220.3	996438	P	1.36	10.3
14.00	25.10	Polar	-	14.20	0.0	0	0	P	0.88	21.3
53.80	90.00	Polfa Kutno	57.10	58.50	0.9	15.3	134	P	1.07	60.0
5.35	10.15	Polifarb CW	5.50	5.35	-1.8	799.9	73796	P	0.68	13.4
11.00	31.30	PolienaE	11.55	11.40	-0.9	30.7	1340	R	0.88	5.1
145.00	321.00	Prokom	151.00	145.00	-4.3	23082.9	78670	P	3.88	19.6
14.20	19.20	Prosper	14.50	14.50	2.1	30.6	1073	P	1.01	6.2
5.90	8.65	Rafako	6.00	6.05	2.5	90.4	7600	P	0.84	8.9
3.25	5.35	Rollimpex	3.84	3.80	-0.8	221.9	29173	P	0.62	x
11.00	127.00	Simple	10.80	11.30	2.7	22.1	1024	W	2.76	x
53.40	353.50	Softbank	54.90	53.40	-3.4	7158.6	66491	P	4.53	24.4
2.02	5.25	Sokolów	2.07	2.06	-1.4	459.3	111258	P	0.57	x
13.05	34.10	Stalexport	13.55	13.05	-4.7	1153.8	43057	P	0.24	0.6
11.70	18.50	Stalprod	12.25	12.25	0.8	43.1	1755	P	0.61	4.6
10.75	14.50	Stalprofi	10.95	11.00	0.0	18.2	826	W	0.77	2.7
16.90	52.00	Sterpro	17.20	17.70	1.1	220.6	6208	P	3.15	x
7.60	27.30	STGroup	8.30	8.05	-3.0	479.6	29694	R	2.04	26.7
25.20	34.00	Stomil Olsztyn	25.40	25.70	-0.8	810	15928	P	1.27	11.2
33.90	45.90	Szeptel	33.80	34.00	0.3	202.5	2990	P	10.93	151.0
21.20	28.00	Talex	23.00	22.60	-1.7	33.2	731	R	2.27	18.3
2.28	30.00	TIM	2.35	2.33	-1.3	9.6	2076	R	1.60	18.8
24.50	40.00	TP SA	25.30	25.70	0.8	74113.8	1454311	P	3.18	24.0
136.00	198.00	Warta	130.00	136.00	-1.4	13.5	50	P	2.87	x
25.20	34.10	WBK	27.00	27.30	0.4	1875.2	34210	P	1.80	8.8
2.37	3.20	Wilbo	2.55	2.50	-2.0	305.4	60459	P	0.55	11.1
14.00	21.30	Yawal	14.30	14.10	0.7	12.8	450	R	1.04	13.0
14.10	28.50	ZPUE	16.00	15.50	-4.9	10.6	340	W	0.83	5.4
190.00	506.00	Zywiec	207.50	207.50	-0.7	480.6	1162	P	0.74	18.7
23.90	26.00	INTA	24.40	23.90	-0.8	3260.3	68267			
47.00	49.50	KGNA	48.10	48.90	-0.2	158.1	1618			

Akcje NFI										
2,50	4,80	01NFI	3,34	3,35	-0,9	17,2	2 558		0,56	x
2,16	4,15	02NFI	2,32	2,33	0,0	93,6	20 312		0,39	x
2,57	7,40	JUPITER	4,90	4,94	-0,2	202,6	20 639		0,67	x
2,85	6,00	04PRO	3,78	3,85	-0,3	14,3	1 891		0,48	x
2,20	6,90	05VIT	2,23	2,22	-1,3	51,5	11 645		0,44	x
2,77	7,30	06MAGNA	3,16	2,81	1,4	3966,4	705 509		0,39	x
2,00	3,45	07NFI	2,61	2,66	2,3	77,0	14 599		0,71	x
5,35	8,85	08OCTAVA	7,15	7,30	-0,7	398,7	27 383		0,67	x
3,90	7,00	09KWIAT	4,90	5,05	0,0	154,0	15 819		0,47	x
2,26	5,30	10FOKSAL	3,77	3,82	-0,3	16,7	2 204		0,63	x
1,76	4,20	12PIAST	1,83	1,83	-2,7	68,9	18 904		0,46	x
2,33	5,55	13FORTUNA	2,80	2,75	-0,4	368,6	66 392		0,44	x
3,40	5,80	14ZACH	4,40	4,60	0,7	40,8	4 546		0,67	x
3,10	6,45	15HETMAN	3,28	3,34	0,0	54,2	8 184		0,41	x
Obligacje skarbowe (trzyletnie)										
		TZ0202	100,40	100,70	0,5	4605,3	22 855			
		TZ0203	100,25	100,70	0,3	1254,5	6 235			
		TZ0501	100,00	100,39	0,3	4925,8	24 538			
		TZ0502	100,70	100,90	0,3	1970,7	9 760			
		TZ0503	100,60	100,75	0,9	6016,3	29 995			
		TZ0801	100,10	100,20	0,1	4792,8	23 880			
		TZ0802	100,00	100,69	0,6	4626,1	23 067			
		TZ0803	99,71	100,31	0,5	1156,5	5 755			
		TZ1101	100,15	100,34	0,2	9109,3	45 338			
		TZ1102	100,30	100,79	0,6	2520,5	12 526			
		TZ1103	100,00	100,40	0,4	415,5	2 067			

Niejasna sytuacja

Ariel Szaron zwyciężył w wyborach premiera w Izraelu

Wygrał faworyt

Korespondencja „Dziennika” z Tel Awiwu



Ortodoksi w jednym z lokali wyborczych Jerozolimy

Fot. PAP/AP

Ariel Szaron, przywódca opozycyjnej, konserwatywnej partii Likud, wygrał wczoraj wybory premiera Izraela. Według sondaży powyborczych, na Szarona głosowało 59,5 proc. wyborców, a na premiera i lidera Partii Pracy Ehuda Baraka – 40,5 proc. Do urn wyborczych poszło 60 proc. uprawnionych.

Zdaniem Baraka, zwycięstwo Szarona, znanego z nacjonalistycznych poglądów, anty-arabskich wypowiedzi i przeciwnego jakimkolwiek ustępstwom wobec Palestyńczyków, może doprowadzić do wojny z państwami arabskimi.

Wbrew początkowym obawom, przebieg wczorajszego głosowania był nadszpiewanie spokojny. Wyborczy wtorek był

dniem wolnym od pracy. Większość Izraelczyków – podobnie jak w poprzednich latach – oddawała głosy po południu lub wieczorem. – *Wielu Izraelczyków zostało w domach, gdyż wedle wyborczych sondaży Szaron miał 20-procentową przewagę nad Barakiem. Ponadto wielu wyborcom nie podoba się żaden z kandydatów – oceniają eksperci.*

Wybory zbojkotowali Arabowie izraelscy, którzy dystansują się zarówno od Baraka, jak i Szarona. W arabskim sektorze w północnym Izraelu głosowali przeważnie tylko policjanci pilnujący lokali wyborczych... W Nazarecie, największym arabskim mieście w Izraelu, głosowało zaledwie 3 proc. wyborców.

Lider konserwatywnej opozycji poparty został przez orto-

doksyjnych Żydów, którzy – na ponawiane wciąż wezwania rabbinów – masowo wzięli udział w głosowaniu. Jedynym wyjątkiem byli chasydzi w miejscowości Mekomijot, w południowym Izraelu, którzy nie chcieli głosować, bo w komisji wyborczej siedziała... kobieta.

Duży wpływ na wynik wyborów miały głosy imigrantów z byłego ZSRR. Oni wyraźnie dystansowali się ostatnio od polityki Baraka, zarzucając mu, że nie potrafi stłumić powstania izraelskiego.

Niska frekwencja we wczorajszych wyborach była zjawiskiem tym bardziej zaskakującym, że w Izraelu prawie zawsze co najmniej 80 proc. obywateli udaje się do urn.

OMER ANATI

Odbijające się wybory Palestyńczycy traktują jako sprawę wewnętrzną i nie chcieliby, aby wygrał je Ariel Szaron, który nie ukrywa, że będzie twardym partnerem w negocjacjach pokojowych. Z drugiej strony Palestyńczycy zawiedli się na Baraku, który obudził w nich nadzieję osiągnięcia pokoju. Mają mu za złe, że nie zdołał doprowadzić do zawarcia porozumienia pokojowego.

Palestyńczycy zamieszkujący Izrael zbojkotowali wybory na znak protestu przeciwko zabiciu 13 osób podczas demonstracji na początku października ubiegłego roku. W ten sposób Barak stracił wiele głosów, mimo iż przeprosił za tamtą masakrę. Szef Partii Pracy obiecał traktować Palestyńczyków na równi z innymi obywatelami Izraela, a co za tym

idzie, zapewnić podniesienie poziomu ich życia.

Barak uważał, iż ten bojkot pośrednio pomaga Szaronowi i wezwał Palestyńczyków do głosowania na siebie, aby w ten sposób mógł doprowadzić do zawarcia pokoju.

Liczbę Palestyńczyków posiadających izraelskie obywatelstwo szacuje się na ok. milion, stanowią oni 20 proc. społeczeństwa izraelskiego. I właśnie głównie dzięki ich poparciu w maju 1999 r. Barak wygrał wybory.

Organizacje palestyńskie na Zachodnim Brzegu i w Gazie wzywały, aby dzień wyborów w Izraelu był dniem gniewu i eskalacji intyfidy (powstania). W wyniku starć do jesieni ubiegłego roku zginęło 330 Palestyńczyków i 50 Izraelczyków.

IBRAHIM EL-CHEIKH (Gaza)

Dyplomacja gestów

Korespondencja „Dziennika” z Moskwy

– *Nasze dzisiejsze spotkanie jeszcze raz udowodniło, że między Rosją a Polską nie ma rozbieżności, których nie da się przezwyciężyć – powiedział szef rosyjskiej dyplomacji Igor Iwanow po spotkaniu z ministrem spraw zagranicznych Władysławem Bartoszewskim, który zakończył wczoraj dwudniową wizytę w Moskwie.*

Uzgodniono, że 26 marca przyjedzie do Polski przewodniczący Dumy (izby niższej parlamentu) Giennadij Sieleznin. Niedługo po nim ma do Warszawy przybyć premier Michaił Kasjanow. Data wizyty prezydenta Władimira Putina pozostaje na razie nie znana.

Prof. Bartoszewski zapowiedział, że Polska musi wprowadzić wizy dla Rosjan po przystąpieniu do Unii Europejskiej. Szef polskiej dyplomacji zapewnił, iż „zrobimy wszystko, żeby to było jak najmniej bolesne”. – *Terminu nie przyjęliśmy i nie będziemy się z tym specjalnie spieszyć – zaznaczył Bartoszewski.*

Iwanow przyznał, że omawiano także problem obvodu kaliningradzkiego i jego statusu po rozszerzeniu Unii. Iwanow zadeklarował gotowość rozmów z sąsiadami, aby uniknąć potencjalnych problemów, gdy Kaliningrad stanie się rosyjską enklawą w UE. Bartoszewski dodał, że Polska chce uczestniczyć we wszystkich ustaleniach dotyczących obvodu kaliningradzkiego.

Iwanow publicznie podziękował polskiemu ministrowi za przekazanie wykazu dokumentów dotyczących losu żołnierzy Armii Czerwonej, wziętych do niewoli podczas wojny w 1920 r.

Żadna stacja telewizyjna w swoich serwisach informacyjnych nie wspominała o rozmowach Igora Iwanowa z Władysławem Bartoszewskim, które odbyły się wczoraj w pałacu rosyjskiego MSZ.

Rosyjskie media poświęciły niewiele uwagi wizycie Bartoszewskiego w Moskwie. Związana z Kremlm „Niezawisimaja Gazieta” zamieściła niewielką notatkę podkreślając, że szef polskiej dyplomacji przybył do Rosji po to, by ocieplić wzajemne relacje i doprowadzić do odkładanej od dawna wizyty rosyjskiego prezydenta w Polsce.

– *Stosunki Rosji i Polski przyjęło się uważać za napięte, a ściana skandali dyplomatycznych i historycznych urazów, jaka powstała między naszymi państwami po przystąpieniu Polski do NATO, wydaje się być dotąd nie do przełamania – konstatuje „Gazieta”.*

Niezależny dziennik „Kommiersant” w obszernej notatce przypomina wysłanie z Warszawy dyplomatów rosyjskich i deptanie flagi rosyjskiej pod rosyjskim konsulem w Poznaniu. Wyraża jednak nadzieję na pozytywne ułożenie wzajemnych stosunków.

KRYSTYNA KURCZAB-REDLICH

Prywatna wizyta

Dymisja litewskiego ministra gospodarki

Litewski minister gospodarki 42-letni liberał Eugenijus Maldeikis, po skandalu wywołanym jego wizytą w Moskwie, złożył wczoraj rezygnację ze stanowiska. Dymisję tłumaczy chęcią zapewnienia jak najlepszego funkcjonowania rządu i względami osobistymi.

Media ujawniły, że podczas niedawnej wizyty w Moskwie Maldeikis nie uzgodnił wyjazdu z MSZ. Minister nie skorzystał z możliwości zatrzymania się w apartamentach ambasady litewskiej. Za noclegi Maldeikisa w ekskluzywnym moskiewskim Hotelu Balthug Kempinski zapłacił Szabtaj Kalmanowicz – cieszący się złą reputacją biznesmen posiadający paszport litewski, rosyjski i izraelski.

W siedzibie firmy Gazprom minister spotkał, rzekomo przypadkiem, wielu wpływowych biznesmenów litewskich i rosyjskich. Litewscy politycy zaczęli podejrzewać Maldeikisa o prowadzenie tajnych negocjacji w sprawie prywatyzacji firmy Litewski Gaz oraz eksportu energii elektrycznej przez Litwę.

Naczelna Komisja Etyki Służbowej nie zdołała ustalić, czy minister kierował się prywatnymi interesami podczas wizyty w Moskwie.

JADWIGA BIELAWSKA (Wilno)

Protest w bułgarskim radiu

Dyrektor poeta

Pracownicy bułgarskiego radia publicznego ostro zaprotestowali przeciwko decyzji miejscowej Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji (NSRT), która na dyrektora radia wybrała poetę Iwana Borisławowa.

– *Nie dopuścimy do objęcia funkcji dyrektora przez Iwana Borisławowa – zapowiadają pracownicy radia w deklaracji skierowanej do prezydenta, parlamentu i NSRT. W ich opinii, nowy dyrektor nie cieszy się zaufaniem środowiska, jego koncepcja kierowania radiem jest zła.*

Protestujący domagają się dymisji całej NSRT, określając konkurs mianem „niedopuszczalnej kpiny ze środowisk i organizacji związanych z mediami”.

Proces wyboru szefa radia trwał wyjątkowo długo i wzbudził wiele kontrowersji. Reagując na wydarzenia wokół cze- skiej telewizji NRST postanowiła na pewnym etapie zmienić zasady rywalizacji, odstępując od oceniania kandydatów, którzy zgłosili się sami i proponując zgłaszanie kandydatur organizacjom dziennikarskim i twórczym.

Za faworytki uchodziły: była szefowa programu radiowego dla zagranicy Rajna Konstantinowa, za którą opowiedziała się koalicja 11 organizacji dziennikarskich, oraz uchodząca za kandydata rządzących była szefowa biura prasowego parlamentu, Polja Stanczewa. Zwyciężył kandydat Związku Pisarzy i Tłumaczy.

PAWEŁ JANOWSKI

(Sofia)

Pomógł anonim

W Kansas aresztowano trzech nastolatków, którzy zamierzali dokonać zamachu na kolegów ze szkoły w małej miejscowości Hoyt.

W ich domach znaleziono dokładny plan szkoły, amunicję, resztki materiałów wybuchowych i opis budowy bomby. Natrafiono także na przedmioty świadczące o tym, że chłopcy interesowali się ideologią faszystowską i rasistowską.

18-letni Richard Bradley i jego dwaj 16- i 17-letni przyjaciele zostali oskarżeni o „przygotowanie morderczego spisku”.

Informacje o przygotowywanym zamachu przekazała policji anonimowa osoba, która – jak oświadczone w raporcie – oceniła życie uczniów i nauczycieli Royal Valley High School.

ELŻBIETA RINGER (USA)

Milicyjny najazd

Protesty przeciwników Kuczmy w Kijowie

Kilka tysięcy manifestantów z całej Ukrainy przemaszerowało wczoraj ulicami Kijowa, żądając ustąpienia prezydenta Leonida Kuczmy. Demonstranci oskarżają go m.in. o udział w zorganizowaniu uprowadzenia opozycyjnego dziennikarza Georgija Gongadze, który zginął w ubiegłym roku w niewyjaśnionych okolicznościach.

W Kijowie nasila się akcja młodzieży pod hasłem „Ukraina bez Kuczmy”. Władze siłą zlikwidowały miasteczko namiotowe na placu Niepodległości, tłumacząc to tym, że mają się rozpocząć tam roboty remontowe. Plac został ogrodzony dużym płotem, na którym młodzież rozwiesiła plakaty: „Precz z Kuczma!”, „Kuczma do sądu!”.

Aby usunąć napisy i transparenty, płot dookoła placu Niepodległości w nocy został pomalowany na zielono przez dyżurujących „robotników”. W odpowiedzi protestujący ustawili miasteczko namiotowe wzdłuż chodników na centralnej ulicy Kijowa – Kreszczatyka. Wzniesiono symboliczną bramę z napisem: „Wejście do strefy wolnej od Kuczmy”.

Podczas wczorajszego pochodu pod gmach parlamentu jeden z liderów Ukraińskiego Ruchu Ludowego, Mykoła Stelmach, powiedział: – *Akcja „Ukraina bez Kuczmy” przyczyniła się do tego, że przełamaliśmy blokadę informacyjną władz. Naród zdaje sobie teraz sprawę, kim naprawdę jest Leonid Kuczma. Opozycja rośnie w siłę. Celem najbliższym akcji jest zajęcie śródmieścia Kijowa i ustawienie miasteczek namiotowych – strefy wolnej od Kuczmy.*

Ponad 4 tys. demonstrantów bezskutecznie próbowało wczoraj sforsować kordon milicji i przedostać się do siedziby administracji prezydenta. Obok placu Niepodległości protestujący spalili kukłę prezydenta. Podczas starć z milicją kilka osób odniosło obrażenia.

Po południu stu funkcjonariuszy milicji zde-molowało miasteczko namiotowe wzdłuż Kreszczatyka. Niszczili transparenty opozycji. Napastnicy obrzucali młodzież workami z niezidentyfikowaną substancją chemiczną.

EUGENIUSZ TUZOW-LUBAŃSKI (Kijów)

Czescy politycy więzieni na Kubie wrócili do kraju

Przeprosiny na piśmie

Dwaj czescy politycy, przebywający od ponad trzech tygodni w kubańskim więzieniu, zostali uwolnieni i wczoraj wieczorem powrócili do kraju.

Były minister finansów, poseł opozycji Ivan Pilip i przywódca studenckich strajków z 1989 r. Jan Bubennik zostali zatrzymani na Kubie na początku stycznia, po tym jak spotkali się z dwoma dysydentami.

Władze oskarżyły Czechów o szpiegostwo na rzecz Stanów Zjednoczonych i organizowanie kontrrewolucji, za co – w myśl kubańskiego prawa – groziło im do 20 lat więzienia. Później, pod naciskiem opinii międzynarodowej, zmieniono kwalifikację ich czynu uznając, że działali na szkodę interesów ekonomicznych i politycznych Kuby.

O uwolnienie polityków od kilku tygodni starali się zarówno czescy, jak i zagraniczni dyplomaci. Według Pilipa decydującą rolę w ich uwolnieniu odegrała misja Unii Międzyparlamentarnej (IPU), która od kilku dni przebywała w Hawanie oraz sobotnie spotkanie przewodniczącego czeskiego Senatu Petra Pitharta z kubańskim przywódcą Fidelem Castro.

- O tym, że wiele ryzykujemy wzięliśmy już przed wyjazdem na Kubę – powiedział Pilip w czeskim radiu. - Nie byliśmy jednak pewni, jak daleko mogą posunąć się władze kubańskie. Teraz już wiemy, że bardzo daleko.

Pilip i Bubennik zostali uwolnieni po tym, jak pisemnie przyznali się, że nieświadomie poruszyli kubańskie prawo i oficjalnie przeprosili za swój

czyn naród kubański. Dokument podpisali w kubańskim Ministerstwie Spraw Zagranicznych w obecności kilku zagranicznych dyplomatów. Według słów sekretarza generalnego IPU Andersa Johnssona, Pilip i Bubennik nie zostali deportowani i opuścili Kubę jako turyści.

Uwolnienie polityków przyjęto w Czechach z zadowoleniem, ale i lekkim zdziwieniem. Jeszcze w poniedziałek szef Izby Poselskiej i lider opozycyjnej Obywatelskiej Partii Demokratycznej Vaclav Klaus krytykował Pitharta za niepowodzenie jego misji na Kubie.

Zadowolenia nie krył prezydent Vaclav Havel, który na środę zaprosił do swojej siedziby Pilipa i Bubennika.

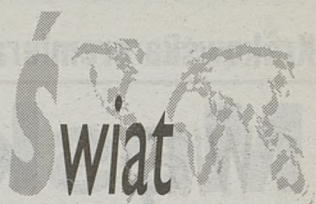
MARIUSZ PĄCZKOWSKI (PRAGA)

Miasta w namiotach



Kolejka po posiłek wydawany z polowej kuchni dla ofiar trzęsienia ziemi w Indiach. Władze stanu Gudżarat, gdzie trzęsienie ziemi spowodowało śmierć co najmniej 30 tysięcy osób, zapowiedziały stworzenie na zdewastowanych terenach wielkich „miast namiotowych”, dysponujących własnymi szpitalami, szkołami i ośrodkami dystrybucji żywności.

Fot. PAP/AP



IRLANDCZYCY BEZ PRĄDU. Wichury i obalone przez wiatr drzewa zerwały linie energetyczne, przerywając dostawy prądu dla ok. 8 tys. odbiorców na południu Irlandii.

LEKARZE NA ULICACH. Kilka tysięcy pracowników służby zdrowia protestowało wczoraj w Paryżu, żądając większych zarobków i polepszenia warunków pracy. Protesty wielu pielęgniarek trwają we Francji już od 15 stycznia. Pracownicy służby zdrowia regionu paryskiego zebrali się w stolicy, aby wyrazić swoje niezadowolenie z toczących się negocjacji w sprawie ich zarobków.

Potrzebujesz gotówki?

- ✓ Pożyczki w 48 godzin
- ✓ W domu Klienta
- ✓ Bez żyrantów

PROVIDENT
Polska

Kraków, Tarnów, Nowy Sącz,
Chrzanów, Rzeszów,
Infolinia: 0 801 124 124

DZIENNIK POLSKI

zaprasza na łamy nowego dodatku specjalnego

MEDIA

który ukaże się
22 lutego br.
w formacie A3



Dodatek będzie towarzyszył
I Targom Media Polska 2001
oraz targom
Techniki Komputerowej Info-Krak

Cena reklamy czarno-białej:
60 zł/moduł netto

Szczegółowe informacje można uzyskać w:
Biurze Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego” w Krakowie,
tel. (012) 619-91-78, fax (012) 619-91-84,
Oddziałach Terenowych „Dziennika Polskiego”,
Nowy Sącz, tel. (018) 443-54-78, Oświęcim, tel. (033) 844-47-54,
Rzeszów, tel. (017) 852-24-78, Tarnów, tel. (014) 622-31-48

mitsubishi za 199 zł



w zestawie kaseeta VHS
z filmem
„Masz wiadomość”



POP prezentuje najnowszy model Mitsubishi Trium Aria – grafitowy lub srebrny metalik, aerodynamiczny kształt, niewielka waga i przebogate wyposażenie: WAP, kalendarz, notatnik, budzik, kalkulator, alarm wibracyjny, przelicznik walut oraz gry. Oto nowy telefon w POPIe, jedynie za 199 złotych! Ponadto w lutym wszystkie zestawy POP – Mitsubishi, Nokia, Sony, Motorola i Ericsson – zawierają w wersji podstawowej kasetę wideo z romantyczną komedią „Masz wiadomość”. POP życzy wszystkim Walentynkom i Walentym dużo miłosnych wyznań i SMSów!



*ceny netto bezpłatna infolinia: 0 800 123456 www.idea.pl
Oferta ważna przez cały luty 2001 r. lub do wyczerpania zapasów.

łączy z ludźmi
(od serca)

w sieci **IDEA**



KRAKOWSKA SZKOŁA WYŻSZA
im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego

ogłasza nabór na studia dzienne i zaoczne na specjalnościach:

Administracja publiczna, Zarządzanie i Marketing,
Handel zagraniczny, Integracja europejska, Amerykanistyka,
Nauki o rodzinie

Rozpoczęcie zajęć 19 lutego 2001 r.
Informacje i zgłoszenia w Dziale Spraw Studenckich
Kraków, ul. Michałowskiego 11, tel. (012) 633-81-31
www.ksw.edu.pl

Krakowska premiera „Reichu” Pasikowskiego

Męskie klimaty

Wskrzeszenie postaci Hansa Klossa wciąż aktualne



Władysław Pasikowski

Fot. Anna Kaczmarz

(INF. WL.) – *To wcale nie jest pastisz, ale poważny, sensacyjny film, aczkolwiek nie pozbawiony elementów zabawnych* – powiedział podczas wczorajszej konferencji prasowej Władysław Pasikowski. W kinie „Kijów” odbyła się krakowska premiera „Reichu” – najnowszego filmu autora „Psów”.

Bohaterami „Reichu” są gangsterzy, po latach powracający w „interesach” do Polski (w tych rolach występują Bogusław Linda i Mirosław Baka). Choć z zasady są odporni na miłość i emocjonalne rozterki, tym razem jednak dzieje się inaczej...

„Reich” jest nie tylko rejestracją scen pościgów i strzelaniny, ale opowieścią o – jak mówi reżyser i zarazem scenarzysta – przyjaźni dwóch mężczyzn. Przyjaźni wystawionej na próbę.

– *Taka przyjaźń, przeżywająca kryzys, zawsze była dla mnie interesująca* – wyznał autor „Psów”, dodając jednocześnie, iż nie ukrywa fascynacji

szami, ale poważnie myślę o komedii romantycznej – przyznał reżyser. – *Reakcje widzów wyraźnie też wskazują na to, że jest zapotrzebowanie na komedie jako takie. Ludzie chcą się w kinie bawić i trzeba im dać okazję do tego. Chodzi mi po głowie nakręcenie dobrej, mądrej komedii, najlepiej z Czarciem Pazurą w roli głównej.*

Przy okazji potwierdziły się, krążące od dłuższego czasu, pogłoski o ewentualnym wskrzeszeniu przez Pasikowskiego postaci kapitana Hansa Klossa. – *To wcale nie jest żart, faktycznie planowałem kiedyś nakręcenie nowej wersji „Stawki większej niż życie”* – powiedział nam reżyser. – *Wokół tej sprawy narosło jednak wiele niepotrzebnych nieporozumień, w czym niemały udział mieli dziennikarze. W efekcie projekt odwołł się w czasie. Dalej jest jednak aktualny. Na razie nie mogę podać żadnych szczegółów, bo sam ich nie znam. Kiedyś chciałem też nakręcić nową wersję „Krzyżaków”, ale okazało się, że inni mnie ubiegli.*

„Reich” będzie rozpoznawany w 50 kopiach. Dystrybutorzy liczą na co najmniej 300 tysięcy widzów w kinach.

– *To jest jednak absolutnie nieprzewidywalne* – zastrzegł Pasikowski. – *W ostatnim roku przecież znów do kina chodziło o wiele mniej ludzi niż kiedyś. Nie wiem, czy na „Reichu” dopisze frekwencja.*

W uroczystej premierze filmu, która odbyła się wieczorem w krakowskim kinie „Kijów”, oprócz Władysława Pasikowskiego, wzięli udział Mirosław Baka, kreujące damskie role: Aleksandra Nieśpielak i Julia Rzepecka oraz producent obrazu Kazimierz Rozwałka i dystrybutor Marek Trojak. Film na ekrany kin wejdzie w piątek. **DOMINIKĄ COŚIĆ**

Balet na scenie operowej

Druga szansa „Twardowskiego”

Przygotowania tancerzy trwały od jesieni

(INF. WL.) W krakowskiej operze premiera – pierwsza w tym sezonie. Tym razem zdecydowano się pokazać balet Ludomira Różyckiego „Pan Twardowski, czyli powtórka z życia”.

– *Z powodu trudności finansowych premierę tę wielokrotnie przesuwaliśmy. Po częściowo miała ona odbyć się we wrześniu. Na jej realizację nie starczyło jednak pieniędzy. „Pana Twardowskiego” pokazujemy dopiero teraz, w lutym* – powiedział nam Jerzy Noworol, dyrektor Opery i Operetki w Krakowie. Premiera baletu Różyckiego odbędzie się w najbliższą niedzielę, o godz. 19, w Teatrze im. Słowackiego.

W krakowskiej operze za dyrekcji Jerzego Noworola zainaugurowano cykl prezentacji spektakli baletowych. Do tej pory, w ciągu pięciu lat, wystawiono trzy przedstawienia: „Tajemnice baletowe” – spektakl przeznaczony dla dzieci i młodzieży, będący opowieścią o tańcu, a także dwa pełnospektaklowe balety: „Dziadek do orzechów”, „Piotruś i wilk” oraz „Akademia Pani Teci” (te dwa ostatnie składały się na jeden spektakl).

Teraz dyrekcja opery zdecydowała się pokazać wielki spektakl baletowy „Pan Twardowski”. – *Wystawienie tego baletu stanie się ukoronowaniem naszych starań o poszerzenie repertuaru teatru o spektakle baletowe* – powiedział dyrektor Noworol.

Tancerze przygotowywali „Pana Twardowskiego” od jesieni. Spektakl został nieznacznie skrócony i dostosowany do możliwości krakowskiego zespołu baletowego. „Pan Twardowski” przeznaczony jest dla kilkudziesięciu tancerzy. Tym czasem w Krakowie zespół baletowy opery liczy zaledwie 20 osób.

W opowieści historii „Pana Twardowskiego” Hanna Chojnacka posłużyła się współczesnym językiem. Zdecydowała się odwołać do skojarzeń bliskich naszemu codziennemu życiu. – *Spektakl jest eklektyczny. Nie boję się tej konwencji, gdyż świat zbudowany przez diabła nie musi być wcale logiczny. Poruszam się po stylach, po różnych epokach, aby dokładnie znaleźć to, co chcę przekazać* – stwierdziła Hanna Chojnacka.

Scenografię „Pana Twardowskiego” przygotował Boris Kudlicka – znakomity polski twórca młodego pokolenia, pochodzenia słowackiego. Wyróżnił się dotąd wspaniałymi realizacjami w teatrach w Warszawie i w Poznaniu. – *Dla mnie najważniejszą sprawą jest poruszenie widza i jego wyobraźni. Podejrzewam, że scenografia tego przedstawienia będzie dla wielu widzów dużym zaskoczeniem* – powiedział scenograf.

Obrazu spektaklu dopełniają kostiumy przygotowane przez Zofię de Ines. Kierownictwo muzyczne – Andrzej Straszynski.

(AMS)

Z Wawelu do Quebecu

Dziś otwarcie wystawy w Kanadzie

(INF. WL.) Dziś w Musee du Quebec zostanie otwarta wielka wystawa, przygotowana w 40-lecie powrotu skarbów wawelskich z Kanady do Krakowa.

Na wystawę przygotowaną przez Zamek Królewski na Wawelu składa się 88 obiektów ze zbiorów wawelskich, m.in. wybór arrasów z kolekcji Zygmunta Augusta, portrety królewskie i osobistości polskich, zbroje, rzędy końskie, skrzynie renesansowe i inne cenne eksponaty. W ekspozycję wprowadza przypomnienie wojennej odysei polskich zabytków.

Na otwarcie wystawy udał się do Kanady dyrektor Zamku Królewskiego na Wawelu, prof. dr hab. Jan Ostrowski. (AN)

„Odkrywcy i rabusie”

Wystawę „Odkrywcy i rabusie”, piętnującą nielegalne poszukiwania archeologiczne, otwarto wczoraj w gmachu Senatu w Warszawie.

Zjawiskiem stosunkowo nowym w Polsce jest niszczenie stanowisk archeologicznych przez rabusiów, posługujących się wykrywaczami metali. Umożliwiają one zlokalizowanie zabytków, takich jak ozdoby i części uzbrojenia. Poszukiwacze grobów niszczą układ warstw kulturowych, pozbawiając zabytki właściwego kontekstu kulturowo-chronologicznego. Pozyskane w ten sposób zabytki pozostają bez dokumentacji i tracą znaczenie w tzw. obiegu naukowym. (PAP)

W fotografiach krakowianina Bujaka i rzymianina Mariego

„Kronika Roku Świętego”

Autorzy prezentują prywatne i publiczne życie Jana Pawła II

1240 zdjęć dokumentujących wydarzenia Jubileuszowego Roku Świętego 2000 i udział w nich Jana Pawła II znalazło się w nowo wydanym albumie „Kronika Roku Świętego”. Autorami zdjęć są Adam Bujak i Arturo Mari.

Album, opublikowany przez wydawnictwo Biały Kruk, ukazał się wyjątkowo szybko, już w miesiąc po zakończeniu Wielkiego Jubileuszu 2000 roku. Dokumentuje on najważniejsze wydarzenia Roku Świętego – od otwarcia Drzwi Świętych w Bazylice Świętego Piotra w noc wigilijną 1999 roku, poprzez pielgrzymki Jana Pawła II do Ziemi Świętej i Fatimy, narodowe spotkania z Ojcem Świętym, Jubileusz Młodych, Chorych, Sportowców, Artystów – aż po zamknięcie Roku Świętego 6 stycznia 2001 roku.

W sumie uwiecznione zostały 52 wydarzenia – z jednej strony przez zawarte w książce wyjątki z niemal wszystkich jubileuszowych homilii Ojca Świętego, z drugiej – poprzez 250 nie publikowanych dotąd fotografii dwóch wybitnych artystów, krakowianina Adama Bujaka i rzymianina Arturo Mariego. Obaj od lat dokumentują wydarzenia z życia Jana Pawła II.



Adam Bujak podpisuje swój najnowszy album zatytułowany „Kronika Roku Świętego”. Promocja wydawnictwa odbyła się w PAI w Warszawie. Fot. Piotr Rybarczyk (PAP)

Głównym bohaterem jubileuszowego albumu jest oczywiście papież – jego prywatne i publiczne życie. Książka przypomina najważniejsze dokonania Ojca Świętego w minionym roku – kanonizację św. Faustyny, beatyfikację Franciszka i Hiacynty z Fatimy, osiemdziesiątą urodzinę Jana Pawła II, wizyty papieża w więzieniach, odpoczynek w Alpach.

W albumie znalazło się zdjęcie Łucji, ostatniej z trójki dzieci, którym objawiła się Matka Boska oraz korona Mat-

ki Boskiej Fatimskiej, kryjącej w swym wnętrzu kulę zamachowca, która ugodziła „ubranego na białą biskupa”, jak głosiła przepowiednia fatimska.

W albumie wiele miejsca zajmują też spotkania Jana Pawła II z rodakami, a zwłaszcza styczniowa projekcja „Pana Tadeusza”, Jubileusz Polaków, który miał miejsce 8 lipca w Watykanie, kołędowanie zespołu Arka Noego w święto Trzech Króli.

(PAP)



Walentynki

ZAMIAST KWIATKA

zamieść

ŻYCZENIA WALENTYNKOWE

na łamach środowego

„Dziennika Polskiego”.



Życzenia przyjmujemy do 9 lutego w Biurach Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”. Koszt ogłoszenia (max 15 słów) 3 zł brutto.

Wytnij i prześlij poniższy kupon pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”: 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, wraz z dowodem wpłaty na rachunek bankowy na konto: BPH VI/O Kraków 10601406-95400-27000-420101 lub opłać w jednym z biur ogłoszeń „Dziennika Polskiego”. Dopisek: „Walentynki”

DZIENNIK POLSKI

„Walentynki”

Treść ogłoszenia

Wyłącznie do wiadomości Wydawnictwa:

Imię i nazwisko

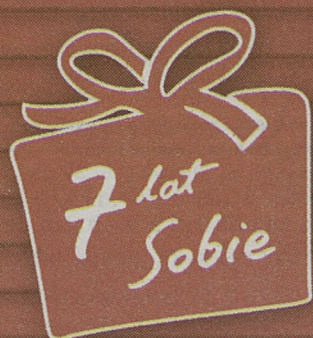
Telefon

Adres

PALENIE TYTONIU POWODUJE RAKA I CHOROBY SERCA

Minister Zdrowia

Jeszcze dziś
7 lutego
~~Kryształem~~
razem z
odkryjemy sobie
pierwszą niespodziankę!

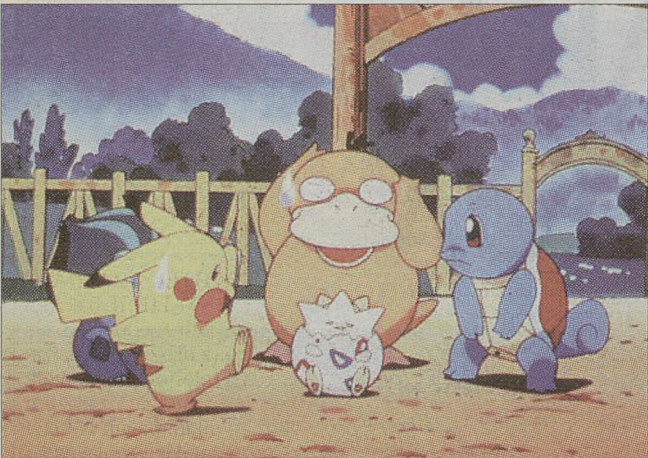


Jan III
Sobieski

„Pokemony” są wszędzie

W USA film w ciągu pierwszych dni obejrzało ok. 52 milionów widzów!

Podobno żaden Europejczyk ani Amerykanin nie jest w stanie zrozumieć japońskiej mangi. Skoro tak, to dlaczego komiksy, seriale i filmy, których bohaterami są postaci z nienaturalnie wielkimi oczami, biją wszelkie rekordy popularności?



Uproszczony świat

Jednym z największych atutów mangi jest jej różnorodność. Prawie każdy gatunek filmowy ma swój odpowiednik w japońskich opowieściach rysunkowych: science fiction, thriller, kryminał, horror, romans, komedia i... porno. Bardzo modne jest również mieszanie ze sobą poszczególnych gatunków. Bohaterami mangi mogą być tajemnicze czarodziejki, demony, rycerze, kosmonauci, roboty, policjanci, ale także uczennice szkolne czy chłopcy grający w piłkę na boisku. Każdy czytelnik może znaleźć w japońskich komiksach coś dla siebie.

Odbiorcami mangi są najczęściej ludzie młodzi – nastolatki i studenci. To dlatego jej świat – tak jak rysunki – jest znacznie uproszczony. Nie ma w nim miejsca na problemy dorosłych, nie istnieje praca, nauka i rodzice. Są za to niezwykle przygody, tajemnicza atmosfera i spora dawka seksu. Bohaterami targają silne emocje: miłość, przyjaźń, nienawiść, pożądanie, strach i żądza władzy. Co ciekawe, nie ma w nich charakterystycznych dla Japonii ludzkich tłumów i ciasnych metropolii. Tłem przygód bohaterów mangi są najczęściej duże, otwarte przestrzenie – parki, obszerne mieszkania lub po prostu kosmos.

Specyficzną odmianą japońskich historyjek obrazkowych jest hentai – komiksy erotyczne. Przeznaczone są one dla dorosłych i jako takie nie uznają żadnego tabu. Na ich stronach przeżywają się wszelkie perwersje i zboczenia, jakie zna ludzkość. Hentai cieszy się wielkim powodzeniem, które socjologowie i psychiatrzy tłumaczą faktem, iż podczas ich oglądania dorośli Japończycy, tłamszeni pracoholizmem i sztywnym kodeksem moralnym, wyzwalają swe dzieki, głęboko tłumione emocje.

Filmowa manga

Naturalną konsekwencją ogromnej popularności komiksowej mangi było przeniesienie jej do kina i telewizji. Japońska ani-

macja to przede wszystkim właśnie anime i jej niekoronowany król – Hayao Miyazaki. Każdy jego film, wyprodukowany przez własną wytwórnię – Studio Ghibli – staje się w Kraju Kwitnącej Wiśni przebojem. Najczęściej tworzy on kino rodzinne oraz wielkie widowiska historyczne, porażające rozmachem i fantazją. Jego współpracownik – Isao Takahata – specjalizuje się natomiast w realistycznych opowieściach z historii Japonii. Spośród filmów Miyazakiego, takich jak „Nausicea” czy „Porco Rosso”, najciekawszy wydaje się „Totoro”, który zdobył miano najlepszego anime zrealizowanego w Japonii. Jednym z ostatnich przebojów słynnego reżysera okazała się „Księżniczka Mononoke”. Ten obraz z gatunku fantasy, który święcił triumfy w ojczyźnie swego twórcy, nie przyszedł jednak na Zachód, a także w Polsce. Dla dzieci – głównych odbiorców animacji w naszej kulturze – okazał się zbyt mroczny i niezrozumiały. Innym popularnym twórcą anime jest Shouji Kawamori, którego „Vision Of Escaflowne” zdobył miano obrazu kultowego. Jego kontynuacja – „Escaflowne. The Movie” – w reżyserii Akane Kazuki, okazała się jednak niewypałem i poniosła artystyczną i finansową klęskę. Spośród telewizyjnych seriali ogromną popularność zdobyła seria o dwóch przedsiębiorczych policjantkach – „You’re Under Arrest” Hiroshi Watanabe. Ostatnio na ekranach japońskich kin świecą triumfy także produkcje, jak: „Tayio No Hoh” Taka Ishiyamy, „Shiki-Jitsu” Hideaki Anno i „Avalon: Ha-Ivo No Kufijin” Mamoru Oshiego.

Obok pamiętnej „Księżniczki z Księżyca” i „Zalogi G” najpopularniejszym japońskim serialem telewizyjnym wydają się dzisiaj „Pokemony”, które również można zaklasyfikować do gatunku anime.

„Pokemon” to po prostu „Pocket Monster”, czyli „Kieszonkowy Potwór”. Twórcami „Pokemonów” są dwaj japońscy rysownicy – Satoshi Tajiri i Tsunekazu Ishihara. Na początku lat

90. powołali oni do życia wzorowane na insektach stworki, które stały się bohaterami gry „Game Boy” wyprodukowanej przez słynną firmę Nintendo. Przełomowym momentem w ich karierze okazała się realizacja w 1996 r. serialu telewizyjnego, którego zostali głównymi bohaterami. Ogromna popularność, jaką „Pokemony” zdobyły w Japonii, sprawiła, że firma Nintendo wyprodukowała kolejną grę z zabawnymi postaciami. Była to seria 151 kart z wizerunkami różnych bohaterów serialu. I wtedy zaczęło się prawdziwe szaleństwo – „Pokemony” pojawiły się wszędzie: na koszulkach, czapczkach, tornistrach, książkach, notesach, plakatach... Dzieciaki zbikowały na ich punkcie. Sterowane przez spe-

cialistów od promocji zaczęły masowo wykupywać karty i wymienić się nimi w przedszkolach i szkołach. Nie zaszkodziła im nawet słynna afera z grudnia 1997 r., kiedy to doszło w Japonii do masowego ataku epilepsji wśród dzieci oglądających jeden z odcinków „Pokemonów”. Okazało się, że twórcy filmu zastosowali specjalną technikę animacji, która u dzieci podatnych na zaburzenia centralnego układu nerwowego wywołała nieoczekiwane efekty. Jakby tego było mało, internetowa witryna „Lion And Lamb” uznała grę „Pokémon Battle Stadium” za jedną z najbardziej szeregających przemoc wśród dzieci. Mimo to „Pokemony”, zdobywszy swoją ojczyznę, dokonały udanej inwazji na Stany Zjednoczone.

W Europie po raz pierwszy pojawiły się w 1999 roku. Zatakowały Niemcy, teraz uderzają na kolejne kraje – Francję, Hiszpanię i Portugalię. W każdym z nich pojawi się inna, lokalna wersja zestawu kart. Dzieciaki z pozostałych państw – w tym i z Polski – skazane są na kolekcjonowanie gry w języku angielskim lub japońskim.

W naszym kraju „Pokemony” zawitały na antenie Polsatu w 2000 r. Dziś we wszystkich sklepach z zabawkami można znaleźć przeróżne maskotki i zabawki o pokemonowym rodowodzie. Ponieważ oryginalne produkty są na licencji firmy Hasbro, ich ceny są dosyć wysokie. Taniej można kupić podróbki.

Aby zdyskontować sukcesy serialu i gier, Japończycy zreali-

zowali pełnometrażowy obraz anime – „Pokemon. Film pierwszy”. Opiera się on oczywiście na pomysły zaczerpniętym z „Game Boya” – stworki, sterowane przez swych Trenerów, toczą nieustanne pojedynki, a stawką w ich walce jest przejęcie panowania nad światem. Są również eksperymenty genetyczne, pokemony-monstra, posiadający niezwykłą moc legendarny przodek potworków – Mew oraz próbujące ratować świat dzieciaki... Wdzieliśmy już to nieraz? Nie szkodzi, zobaczymy jeszcze raz.

„Pokemon. Film pierwszy” obejrzało w Stanach Zjednoczonych w ciągu pierwszych dni wyświetlania około 52 milionów widzów! Czy u nas będzie podobnie? W polskim Internecie jest już około 400 stron poświęconych japońskim stworkom. Musimy zatem przygotować się na prawdziwą inwazję „Kieszonkowych Potworów”. Osobami szczególnie zagrożonymi są dzieci w wieku od 3 do 12 lat. Rodzice, uważajcie na „Pokemony”!

PAWEŁ GZYL
Fot. Warner



ZAINSTALUJ GAZ, A ZA TE SAME PIENIĄDZE POJEDZIESZ NAWET DWA RAZY DALEJ

Do końca marca, dla samochodów Fiat Siena oraz Palio Weekend, instalacja gazowa za darmo.*



Zależy Ci, aby Twój samochód był nawet dwa razy tańszy w eksploatacji? Tankuj gaz! Zamontuj instalację gazową, a za przejechanie 100 km zapłacisz **jedynie 16 zł****. Instalacja gazowa, objęta roczną gwarancją, dostępna jest również dla innych modeli Fiata.

* oferta dotyczy samochodów z rocznika 2000

** kalkulacja dla Fiata Siena 1.2 l. oparta na cenie gazu 1,63 zł z dnia 23.01.2001 r.

www.fiat.com.pl

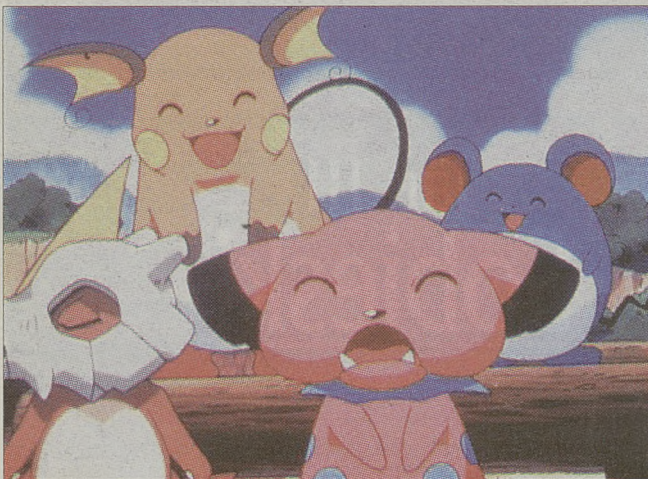
INFOLINIA: 0 801 19 19 19

Całkowity koszt połączenia wynosi jedną jednostkę taryfikacyjną TP S.A.



Fiat Bank Polska S.A.

TWORZYMYSZ Z PASJĄ. FIAT





Nr 153

Stary Teatr

Zygmunt Krasiński
NIE-BOSKA
KOMEDIA (minus!)

Wystawienie jednego z arcydramatów doby polskiego romantyzmu jest zawsze wielkim świętem teatru. „Nie-Boska komedia” Zygmunta Krasińskiego, po legendarnej inscenizacji Konrada Swinarskiego w roku 1965, została zrealizowana przez Krzysztofa Nazara. Reżyser od lat myślał o inscenizacji dramatu Krasińskiego przygotowując adaptację tekstu dla Teatru TV, do realizacji jednak nie doszło.

Spektakl w Starym Teatrze jest kolejnym opracowaniem trudnego, filozoficznego utworu Zygmunta Krasińskiego. W swoim przedstawieniu Krzysztof Naza próbuje pokazać najbardziej aktualne zagrożenia, lęki i obsesje współczesnego czasu.

Premiera: listopad 2000
Reżyseria: Krzysztof Naza, dekoracje: Andrzej Przedworzki, kostiumy: Zofia de Ines i Anna Popek, muzyka: Zygmunt Konieczny. Grają: Roman Gancarczyk, Anna Radwan-Gancarczyk lub Dorota Segda, Krzysztof Globisz, Adam Nawojczyk, Marek Litewka, Sonia Bohosiewicz, Piotr Cyrwus, Mieczysław Grąbka, Leszek Świągół, Aldona Grochal, Jerzy Grałek i wielu innych.

Duża Scena, ul. Jagiellońska 1
Śr., czw., pt., sb. – godz. 19.15
Bilety: 30 i 20 zł

Tadeusz Różewicz
SPAGHETTI I MIECZ (!!!!)

Po wielkim sukcesie „Twórców obrazów” w reżyserii Kazimierza Kutza, spektaklu, który miał premierę na deskach Starego dokładnie rok temu, przed nami kolejna sztuka przygotowana w Krakowie przez tego reżysera. Tym razem Kazimierz Kutz zdecydował się sięgnąć po twórczość Tadeusza Różewicza – „Spaghetti i miecz”.

Twórczość dramatopisarska Tadeusza Różewicza wprowadziła do współczesnego teatru odrębną, niepowtarzalną jakość nazywaną „teatrem realistyczno-poetyckim”. Komediowa w formie sztuka „Spaghetti i miecz” z 1964 roku jest kolejnym obrachunkiem autora z biografią własnego pokolenia. Dawni bohaterowie wojenni pokazani we współczesnej rzeczywistości, uciekający do wspomnień, próbujący zatrzymać „tamten czas”, stanowią kpinę z sentymentalno-romantycznej bohaterszczyzny – gorzka ironia miesza się z poezją.

Premiera: październik 2000
Reżyseria: Kazimierz Kutz, scenografia: Jerzy Kalina, muzyka: Jan Kanty Pawluśkiewicz. Grają: Bogdan Brzycki, Aleksander Fabisiak, Jerzy Nowak, Andrzej Hudziak, Jerzy Święch, Leszek Piskorz, Zbigniew Kosowski, Maria Zajacówna-Radwan, Rafał Jędrzejczyk, Ewa Kolańska, Agnieszka Mandat, Kazimierz Borowiec, Jan Güntner, Anna Dymna, Ewa Kaim, Elżbieta Karkoszka, Artur Dziurman, Julian Jabczyński, Rajmund Jarosz i Tadeusz Huk.

Scena Kameralna, ul. Starowiślna 21
Śr., czw., pt., sb., nd. – godz. 19.15
Bilety: 27 i 18 zł

William Gibson
DWOJE NA HUŚTAWCE (!)

Sztuka opowiada o dwojgu samotnych, zagubionych w wielkiej metropolii ludziach, których przypadkowa znajomość, rozpoczęta banalnym flirtem telefonicznym, daje krótki czas miłości, wzajemnego wsparcia. Gizela – tancerka bez szans na karierę, oszukiwana i porzucana przez mężczyzn oraz Jerry – adwokat, pechowiec, nieudacznik, przegrany w małżeństwie – oto dwoje bohaterów dramatu. Dzięki takim bohaterom i ich zawiłym losom sztuka ta staje się niczym innym jak huśtawką nastrojów, frustracji i kaprysów, iluzją wzajemnego szczęścia.

Premiera: wrzesień 2000
Przekład: Małgorzata Semil, Karol Jakubowicz. Reżyseria: Zbigniew Najmoła, scenografia: Marek Braun, muzyka: Grzegorz Turnau.

Występują: Anna Radwan-Gancarczyk i Szymon Kuśmider.

Nowa Scena, ul. Jagiellońska 1
Czw., pt., sb., nd. – godz. 19.30
Bilety: 24 i 16 zł

Teatr Ludowy

Sławomir Mrozek
KRAWIEC (!)

Tomasz Wysocki postanowił na Scenie pod Ratuszem zaprezentować „Krawca” Sławomira Mrożka. Spektakl młodego reżysera prezentuje świat, w którym krawiec jest jedynym i niezmiennym władcą, dążącym do celu z bolesnym wręcz uporem. W tym świecie wszystko skupia się wokół jego pracowni. To świat pozorów i masek. Triumf powierzchowności. Ale nawet w takim świecie znajdzie się ktoś, kto odważnie zatekni za swobodą i szczerością. Zawałczy o prawdę ludzkiego wnętrza. Co z tego wyniknie? Kto ostatecznie wygra i ilu będzie pokonanych?

Premiera: luty 2000
Reżyseria: Tomasz Wysocki, scenografia: Anna Sekuła, choreografia: Jacek Tomasik, muzyka: Jerzy Chruściński. Grają m.in.: Piotr Dąbrowski, Rafał Dziwisz, Maja Berełkowska, Andrzej Deskur, Dariusz Gnatowski.

Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1

Czw., pt., sb., nd. – godz. 19.30
Bilety: 22 i 16 zł

Robin Hawdon
WIECZÓR
KAWALERSKI (!!!!)

Świetna, intrygująca i błyskotliwa sztuka angielskiego autora i aktora. Współczesna farsa erotyczna, iskrząca dowcipem sytuacji, napisana ze znakomitą wyczuciem prawdę sceny. Najlepszym dowodem na to słowa jest fakt, że Amerykanie wykupili już prawa do realizacji filmu. Ale zanim „Wieczór kawa-

lerski” zdobędzie Hollywood, sztukę będzie można obejrzeć na „Scenie pod Ratuszem” z udziałem najmłodszych aktorów Teatru Ludowego.

Premiera: grudzień '98
Przekład: Elżbieta Woźniak, reżyseria: Janusz Szydlowski, scenografia: Anna Sekuła. Grają m.in.: Katarzyna Galica, Andrzej Deskur, Tomasz Wysocki, Katarzyna Tałka, Marta Bizoń lub Małgorzata Kochan, Krystyna Podleska, Dariusz Gnatowski lub Krzysztof Gadacz.

Scena pod Ratuszem, Rynek Główny 1

Wt. – godz. 19.30
Bilety: 25 i 20 zł

Teatr Bagatela

Ray Cooney
MAYDAY (!!!!)

„Mayday” jest przykładem wielkiego talentu komediopisarskiego Cooneya, autora najbardziej kasowych i najśmieszniejszych fars, jakie powstały w Wielkiej Brytanii w ciągu ostatnich lat. Farsy tego aktora szturmem pobiły teatry Europy Zachodniej i Broadwayu. Widzowie, niezależnie od rasy i narodowości, śmieją się do rozpuku, uczestnicząc w przygodach Johna Smitha, który z pomocą przyjaciela próbuje wybrnąć z sytuacji demaskującej jego podwójne życie, z dwiema różnymi żonami.

Spektakl, historia wpadki bigamisty, cieszy się ogromnym zainteresowaniem publicznosci. Od czasu premiery w Bagateli, święci prawdziwe triumfy.

Premiera: maj '94
Reżyseria: Wojciech Pokora, scenografia: Józef Napiórkowski. Występują: Dorota Korbacz-Bochenek lub Katarzyna Litwin, Alina Kamińska, Krzysztof Bochenek, Łukasz Żurek, Bogdan Grzybowski, Tadeusz Wieczorek, Wojciech Habela i Bogdan Gładkowski.

Przedstawienie trwa 2 godziny i 15 min

Scena Teatru Bagatela, ul. Karmelicka 6

Czw., pt., sb. – godz. 16.30 i 20.00 oraz nd. – godz. 19.15
Bilety: od 22 do 12 zł

Eric Bogosian
SCENY Z NOWEGO ŚWIATA (minus!)

Akcja toczy się, rzecz jasna, w Ameryce. Sztuka została podzielona na trzy epizody, ukazujące trzy obrazy. Pierwszy przedstawia elegancką restaurację, drugi ulicę, trzeci zaś agencję aktorską w Hollywood. Bohaterami są nie tylko biznesmeni, pracownicy firm, i ludzie show-biznesu, ale także prostytutki i bandyci. Eric Bogosian po raz kolejny spróbował sportretować Amerykę, z wszystkimi jej dobrymi i złymi stronami. Wizja nie jest optymistyczna, Bogosian uwykuła zwłaszcza pustkę duchową Amerykanów, pozabawienie ich życia wartości duchowych, konsumpcjonizm i degrengola-

dę, pęd cywilizacyjny. To świat bez Boga i bez wartości, w którym jedynym prawem jest prawo dżungli. Wszyscy bohaterowie, poza jednym – kłoszardem – są właśnie tacy puści i sztuczni. Autor operuje językiem ulicy, wulgarnym i brutalnym, może nawet szokującym.

Premiera: grudzień 2000
Reżyseria: Tomasz Obara. Grają: Sławomir Sośnierz, Krzysztof Bochenek, Aleksandra Godlewska, Wojciech Skiński, Alicja Kobińska, Alina Kamińska, Tomasz Obara, Agnieszka Wielgosz, Maciej Słota, Elżbieta Mitoń, Łukasz Żurek, Piotr Różański, Przemysław Branny.

Teatr Bagatela, ul. Karmelicka 6

Śr. – godz. 19.15
Bilety: od 22 do 9 zł

Teatr Groteska

MUMIO

Po prawie trzech latach katowicki Teatr Epty-a, nazywany potocznie od tytułu swojego pierwszego i do tej pory jedyne programu – Mumio, przygotował drugą premierę – „Lutowica, ale nie pistoletowa tylko taka kolba”. Ten autorski spektakl, który jest już prezentowany od kilku tygodni, jest rozwinięciem poprzedniej produkcji, jest też zaskoczeniem i niespodzianką dla miłośników tego gatunku humoru.

Działający już od kilku lat Teatr Epty-a, czyli Mumio – to czterech artystów: Jadwiga Basińska, Jacek Borusiński, Dariusz Basiński, Jarosław Januszewicz. Stworzyli oni jedną z najbardziej utytułowanych w ostatnich latach grup pogranicza teatru i kabaretu. Na zeszłorocznym Przeglądzie Kabaretów PaKA zdobyli niemal wszystkie nagrody, m.in.: Grand Prix, Nagrodę Publiczności, Nagrodę Marka Piwowskiego oraz Nagrodę Zygmunta Koniecznego. Lista wyróżnień, którymi została obdarzona katowicka grupa, jest bardzo długa. Na swoim koncercie mają m.in.: Grand Prix i Złotą Szpilkę na XIX Lidzbarskich Biesiadach Humoru i Satyry w 1998 roku, Grand Prix XIV Ogólnopolskich Spotkaniach z Piosenką Kabaretową OSPa '98 w Ostrołęce czy Grand Prix I Ogólnopolskiego Festiwalu Sztuki Estradowej Warszawa 2000 pod patronatem prezesa ZASP oraz tytuł Kabaretowej Rewelacji Roku i „Kataryniarza 99” na festiwalu w Gdańsku.

Wszystkie te wyróżnienia zespół zdobył za pełen uroku i humoru spektakl Kabaret Mumio. I trudno się dziwić, ten autorski program oparty na własnych tekstach i muzyce jest próbą przełamania stereotypów kabaretowego poczucia humoru: dosłownego i zawsze z jednoznaczna pointą.

Teatr Groteska ul. Skarbowa 2
Sb. – godz. 19
Bilety: 20 i 15 zł

Premiera baletowa w operze

Pan Twardowski

Tak rzadko odbywają się w Krakowie spektakle baletowe, że premiera baletu polskiego, skomponowanego przez Ludomira Różyckiego – „Pan Twardowski” może stać się dużym wydarzeniem. Balet ten, którego akcja nierozdzielnie jest związana z Krakowem, ukazuje różne style i techniki tańca. Autorka – Hanna Chojnacka – poszukując właściwej formy i środków wyrazu, rozwiązań scenograficznych i choreograficznych baletu „Pan Twardowski” miała



Fot. Anna Kaczmarz

świadomość, iż w legendzie tej znajduje się wszystko, czym może być zainteresowany współczesny człowiek. Tworząc koncepcję tego baletu skupiła się na motywie „powtórzenia życia” Twardowskiego, w którym okaże się, że najwyższą wartością jest miłość. Spektakl pomyślany został jako widowisko barwne i różnorodne. Koloryt krakowski zachowany w muzyce znajduje swoje odbicie nie tylko w tańcu, ale także i w elementach scenografii oraz kostiumu.

Choreografia: Hanna Chojnacka; scenografia: Boris Kudlicka; kostiumy: Zofia de Ines; kierownictwo muzyczne: Andrzej Straszynski. Tańczą: Victor Korpusek, Wasyl Maslii, Monika Myśliwiec, Krzysztof Szymaniuk, Maja Witkowska-Miś, Renata Drozdowska, Jacek Drozdowski, Elena Korpusek oraz zespół baletu.

Teatr Słowackiego, pl. św. Ducha 1

Nd., pn. – godz. 19
Bilety: od 70 do 40 zł

Pod francuską batutą



Fot. Anna Kaczmarz

Odnowieniu filharmonicznych kontaktów polsko-francuskich służyć będzie występ wybitnego mistrza batuty Pierre-Dominique Ponnelle'a (na zdjęciu). Artysta ten kształcił się m.in. pod kierunkiem Otmara Suitnera i Herberta von Karajana. Od początku swej kariery muzycznej działał równolegle jako dyrygent symfoniczny i operowy. Koncertował w niemal wszystkich krajach Europy i byłego ZSRR (w latach 1992-96 był I dyrygentem Państwowej Filharmonii w Mińsku), dokonał wielu nagrań płyt kompaktowych oraz rejestracji telewizyjnych.

W programie koncertów znajdują się: Webera – uwertura do opery „Oberon”. Lutosławskiego – Koncert podwójny na obój, harfę i orkiestrę kameralną (solistami będą Arkadiusz Krupa i Krzysztof Waloszczyk) oraz Bartoka – Koncert na orkiestrę. Każda z tych pozycji posiada swój znaczący ciężar gatunkowy i decyduje o wysokiej atrakcyjności repertuaru. Szczególnie odnosi się to do Koncertu na orkiestrę Bartoka – arcydzieła muzyki XX wieku, powstałego w schyłkowym okresie życia kompozytora, w okresie kryzysu jego zdrowia, a przecież będącego dziełem wysoce efektywnym, zaskakującym wyjątkową u tak zdyscyplinowanego twórcy rozrzuconością w eksponowaniu różnorodnych pomysłów.

Filharmonia Krakowska, ul. Zwierzyniecka 1

Pt. – godz. 19.30 i sb. – godz. 18
Bilety: 15 i 10 zł (na sobotę ulgowe 8 zł)

Skala ocen	
(!!!!)	- spektakl b. dobry
(!!!)	- dobry
(!!)	- przeciętny
(!)	- słaby
(!)	- beznadziejny
(minus!)	- brak słów
Spektakle ocenia Paweł Głowacki	

Artyści Dziennika

Tekst i redakcja:
Agnieszka
Malatyńska-Stankiewicz
tel. 61-99-288

Zwierzyniec

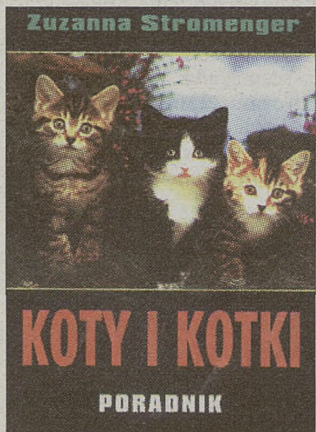
Do biblioteki

Koty i kotki

Zuzanna Stromenger, biolog – naukowiec, autorka wielu książek o zachowaniu zwierząt, tym razem w wydany przez **Książkę i Wiedzę** poradniku **Koty i kotki** ukazuje czytelnikom nie tylko kota od każdej możliwej strony, ale i siebie jako zaprzysiężoną miłośniczkę mruczących zwierzków. Pierwsza część poradnika – Być kotem – przedstawia czytelnikowi istotę kociej osobowości oraz powody załamania się kultury obcowania ze zwierzętami.

Część druga to już dosłowny poradnik – chyba najdokładniejsza i najserdeczniejsza na polskim rynku książgarskim instrukcja co należy czynić, aby kotu było dobrze z nami, a nam z kotem. Dokładnemu wyjaśnieniu znaczenia kocich specyficznych zachowań towarzyszą rozdziały o żywieniu, ograniczaniu rozrodczości, pielęgnacji, dolegliwościach i chorobach. Wreszcie na koniec na barwnych tablicach przedstawiono kocie rasy.

Nie mogą, niestety, zachwycać rysunki – fascynująco przeciętne piękne koty zasługiwałyby na trochę barwnych, artystycznych fotografii w tekście. Szkoda również, że pani Zuzanna



Stromenger nie oparła się chęćce przecistawiania cenionych przez siebie zalet kocich temu, co uważa za złe w psach. To prawda, mógłby jej odpowiedzieć każdy zagorzały psiarz, że kota poszczuć się nie da, i nie istnieją na świecie policyjne koty, ale też nie istnieją koty ratownicze ani koty-przewodnicy niewidomych, coś za coś. Nie jest winą ani zasługą psa czy kota, że każde z tych zwierząt rodzi się inne.

Nie doczytałam się też u Kiplinga sugerowanej przez autorkę poradnika nieżyczliwości wobec kotów, wręcz przeciwnie, a i Bułhakow niechętny kotom nie był raczej, ale, niestety, koty mają wśród ludzi tyłu wrogów, że ich miłośnicy często nieufnie i podejrzliwie traktują każdą, oprócz dosłownie pochwalnej, wzmiankę o kocie.

Z tym wszystkim poradnik **Zuzanny Stromenger Koty i kotki** powinien znaleźć się na pewno w rękach każdego, kto poważnie traktuje obowiązki człowieka wobec zwierząt, chce je rozumieć i wiedzieć o nich więcej. (ZM)

Redaguje
Zofia Mrzewińska
e-mail zwierzyniec@dziennik.krakow.pl

Przychodzi jamnik do lekarza

Sposób na ciasteczka

Patrzyłem właśnie w piękne oczy malutkiej 3-miesięcznej kotki syjamskiej, gdy uchem wyłowilem poruszenie w poczekalni, podniesiony głos, a po chwili, czego można było się spodziewać, mocne pukanie do drzwi gabinetu. – *Proszę natychmiast otworzyć, doktorze, coś bardzo złego dzieje się z moim psem!* Odłożyłem więc delikatnie kociaka do wypożyczanego koszyka i czym prędzej otworzyłem drzwi. Do ambulatorium dumnie wmaszerował rudy jamnik, prowadząc na smyczy swą przerażoną właścicielkę. Już na pierwszy rzut oka wydał mi się

okazem zdrowia i jamniczej urody. Poprosiłem więc o postawienie go na stole i opisanie jego choroby. Okazało się, że od dwóch – trzech tygodni pies, będąc na spacerze, co jakiś czas staje, intensywnie patrzy w oczy właścicielki, po czym przewraca się na bok i zaczyna skuceć. Ten stan trwa dopóty, dopóki pani nie podejździe do zwierzątka, pogłaszcze i poczęstuje go smakołykami. Pies wtedy nagle się ożywia, zaczyna normalnie biegać i szczeleć, jest aktywny i zadowolony z życia. Sytuacja takie powtarza się kilka razy podczas spaceru. Nie zdarzyły się jednak nigdy spacerującemu czasem z psem mężowi...



Ja też lubię ciastka...

Fot. K. Kujańska

Poruszony tymi objawami, nasuwającymi podejrzenie choroby o podłożu neurologicznym lub kardiologicznym, dokładnie przebadalem zwierzę. Jego stan nie wykazywał absolutnie żadnych odchyśleń od normy. Ponieważ w weterynarii wywiad kliniczny czasem przynosi lekarzowi więcej informacji niż badanie, jako że właściciel przebywa ze zwierzęciem prawie całą dobę i przez ten czas może obserwować, zadałem zdenerwowanej pani mnóstwo dodatkowych pytań: o żywienie psa, jego miejsce w stadzie, jakim jest rodzina, o częstotliwość spacerów, stosunek znajomych i sąsiadów do psa, zachowania wobec innych psów, suczek na spacerach itd. Nic, absolutnie nic, co mogłoby nasuwać podejrzenie jakiegokolwiek choroby. Powoli, zrezygnowany, rozkładałem ręce. Pozostało mi wprowadzić jeszcze badanie krwi, rentgen, ultrasonografia, znieczulenia diagnostyczne i cały arsenał współczesnej medycyny, ale...

Siadłem przy biurku, poprosiłem o zestawienie psa ze stołu. No tak, jamnik w doskonałej kondycji. Nic dodać, nic ująć. Nabrałem ochoty, by delikatnie powiedzieć właścicielce, że przyszła ze zdrowym stworzeniem, niepotrzebnie panikując i w dodatku bez kolejki, co zostało odebrane przez po-

zostałych oczekujących z niechęcią zniecierpliwieniem, gdy nagle... Ruchliwy dotąd i wędrujący po gabinecie jamnik stanął wyprostowany, wbił wzrok w swoją panią, zaczął skuceć, potem położył się na boku i tak popiskując, oblizując się z bardzo nieszczęśliwą miną, drząc, wpatrywał się z napięciem w swoją opiekunkę, a dokładnie... w kieszeń jej płaszcza. Ja także uważnie się przyjrzałem. Pies najwyraźniej przynosił ustawicznie wzrok z twarzy swej ukochanej pani na wypchaną czymś kieszeń! Przerażona właścicielka podeszła do pupila, pogłaszcła i – z kieszeni wyjęła apetycznie wyglądającą garść psich ciasteczek, które podsunęła cierpiącemu zwierzęciu. Pies, jakby na to czekając, w ułamku sekundy, bez gryzienia, połknął przysmaki, wstał i zaczął, jak gdyby nigdy nic, biegać po gabinecie, znów całkowicie zdrowy na ciele i umyśle. Mgły, zasłaniające tory mojego myślenia, nagle się rozwiały. Zapytałem, od jak dawna pani dokarmiała w domu smakołykami leżącego wygodnie zwierzątka... I od kiedy, wychodząc z psem, wypychała kieszenie płaszcza pysznymi pachnącymi ciasteczkami... Mąż, oczywiście, ciastek na spacer z psem nie zabiera!

WOJCIECH KUJAŃSKI
lekarz weterynarii



Fot. auto

Malwa i Tina

Tinę kiedyś wyrzucono z domu. Szczenna suka rozpaczliwie szukała pomocy, podbiegając z nadzieją do dzieci – najwyraźniej próbowała odnaleźć znajome sobie dziecko. Tina miała szczęście – spotkała na swej drodze kogoś, kto ją przegarnął, nie straciła zaufania ani sympatii do ludzi. Teraz Tina i jej córka Malwa – dwie nieduże, bardzo łagodne, czarne suczki – chętnie nieodpłatnie przyjdą wraz ze swoją właścicielką z wizytą do dzieci, skazanych przez chorobę na dłuższy pobyt w domu. Cierpliwe, spokojne i przyjazne zwierzątka dadzą się po prostu zagłaskać – rodzice, którzy chcieliby wizytę piesków sprawić przyjemność swoim dzieciom, mogą zatelefonować na nr (0-12) 411-81-84 lub 0607-186-991. (M)

Gady w tradycji, kulturze i sztuce

Fascynacja terrarystów węzami ma solidne, historyczne podstawy

Fascynacja człowieka gadami sięga niepamiętnych czasów. Zwłaszcza węże – milczące, beznogie stworzenia, które pomimo niewielkich czasami rozmiarów potrafiły bez trudu zabić znacznie większe od siebie zwierzęta, budziły obawę, lęk, ale i ciekawość. Ich obecność daje się zauważyć w mitach, legendach i wierzeniach wszędzie tam, gdzie zwierzęta te występowały.

Antyczna Grecja nie miała uprzedzeń wobec węży. Gady te uważano za zwierzęta pożyteczne, których zadaniem było tępienie gryzoni. Dzięki takiemu nastawieniu trzymane były w wielu domach. Uważano je za uosobienie duchów opiekuńczych. Jednocześnie ich umiejętności przeciskania się przez nawet niewielkie szczeliny i wypełniania z podziemnych tuneli spowodowały, że węże uznawane były bardzo często za wcielenia dusz zmarłych,

w tej postaci powracających z podziemnego królestwa śmierci.

Wąż był symbolem odnowy i odradzania się. Wiara ta wynikała z obserwacji tych zwierząt. Uważano, że stary wąż odmładza się zrzucając skórę (chodzi oczywiście o zrzucanie wylinki). W związku z tym wąż był atrybutem greckiego boga lekarzy Asklepiosa i jego rzymskiego odpowiednika – Eskulapa. Przedstawiano go owiniętego wokół laski. Ale powiązanie węży ze stałym odradzaniem się świata występowało nie tylko w kulturze greckiej. Podobną symbolikę znajdujemy w starożytnym Egipcie oraz u ludów zamieszkujących wyspy Oceanu Spokojnego. Widać wyraźnie, że symbolika ta kształtowała się niezależnie, jako że w owych czasach kultury te nie miały ze sobą żadnego kontaktu.

Mityczne smoki, strzegące skarbów i żywiące się dziewicami,

mi, prawie zawsze były zaliczane do gadów. Ich archetypem były różne duże jaszczurki – wszak do dziś warany z Komodo określane są najczęściej jako smoki z Komodo.

Chrześcijaństwo stworzyło jednoznacznie negatywny wizerunek węża – personifikacji szatana. Już w raju pierwsza kobieta Ewa była kuszona (skutecznie) przez węża... Średniowieczne malarstwo gotyckie często wykorzystywało motyw Matki Boskiej depczącej głowę węża, jako alegoryczne przedstawienie zwycięstwa Dobra nad Złem. Również kult wielu świętych związanych jest z węzami. Święty Patryk – patron Irlandii wygnał z Zielonej Wypły jadowite węże. Węże są atrybutami św. Cecylii i św. Eufemii, zaś w Cucullo we Włoszech, podczas corocznych obchodów ku czci świętego Dominika z Folino okoliczni mieszkający do dziś oddają setki węży, by „ozdobić” nimi ołtarz. Na szczęście, po obchodach zwierzęta trafiają z powrotem na wolność.

Wśród niektórych plemion murzyńskich z rejonów Afryki Środkowej do dziś rozpoznawany jest kult pytona jako bóstwa zwierzęcego odpowiedzialnego za pomyślność i płodność. Co prawda cywilizacja wywiera na te ludy coraz większy wpływ, ale gady są tam jeszcze w dalszym ciągu bardzo ważne.

Przykłady pochodzące z różnych kultur i okresów historycznych wyraźnie pokazują, że gady wywierały znaczny wpływ na społeczność ludzką od niepamiętnych czasów. Fascynacja terrarystów tymi zwierzętami ma więc solidne, historyczne podstawy.

MARCIN JAN GORAŹDOWSKI

Potęny ryk tygrysa działa paraliżująco na zwierzyne, ułatwiając drapieżcy polowanie – twierdzi bioakustyk Elizabeth von Muggenthaler, prowadząca badania nad głosami zwierząt.

Z relacji osób, które miały okazję usłyszeć z bliskiej odległości wydawany przez ty-

Niskie pomruki są bardzo przydatne do porozumiewania się na duże odległości. Mogą one pokonywać ogromne dystanse, przenikając gęste lasy, ściany budynków, a nawet – według niektórych badaczy – pasma górskie. Im niższa częstotliwość, tym dalej dociera fala infradźwiękowa. Bardzo chętnie wykorzy-

Tygrysie infradźwięki



grysa pomruk, wynika, że również szokująco działa on na ludzi. W ostatnim numerze czasopisma „Communications Research” Muggenthaler dowodzi, że przyczyną tego dziwnego zjawiska są dźwięki bardzo niskiej częstotliwości, wydawane przez ryczące koty drapieżne. W przypadku tygrysa mają one częstotliwość nieco poniżej 18 herców, co oznacza, że ludzkie ucho już ich nie rejestruje.

Nasz zmysł słuchu jest wrażliwy na fale akustyczne w zakresie od 20 do 20 000 herców. Dźwięki zbyt niskie, byśmy je słyszeli, noszą nazwę infradźwięków, natomiast zbyt wysokie to ultradźwięki. W przyrodzie wiele gatunków zwierząt komunikuje się ze sobą za pośrednictwem infradźwięków. Są wśród nich wieloryby, słonie i nosorożce. Jak się okazuje, posługują się nimi także tygrysy.

stują je słonie, które dzięki temu nie tracą ze sobą kontaktu, nawet jeśli nie widzą się nawzajem.

Według Muggenthaler, u tygrysów infradźwięki spełniają dwie funkcje. Po pierwsze, służą one do utrzymywania kontaktu z innymi osobnikami, po drugie, drapieżnik wydaje je z siebie, aby przerazić ofiarę.

Pomruk jest tak niski, że choć go nie słyszymy, to w pewnym sensie czujemy jego obecność. Ma się wrażenie, jakby powietrze wokół nas pulsowało. Jest to tak zaskakujące wrażenie, że stajemy skonsternowani i zaszokowani głębią tygrysięgo ryku. Podobnie zachowują się zwierzęta. Ta krótka chwila wahania wystarczy tygrysowi, by pochwylić zdobycz – tłumaczy badaczka. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w Internecie na stronie www.animalvoice.com.

(SN)



Na spacer z węzmem

Fot. M.J. Gorazdowski

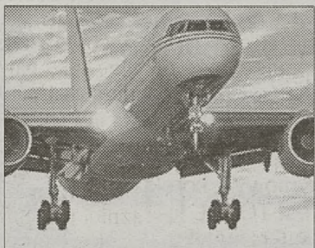
Życie z góry zepsute

Duże lotniska zagrażają zdrowiu ludzi mieszkających w pobliżu

Prognozowany przez wielu ekspertów znaczny wzrost natężenia ruchu lotniczego może zagrozić zdrowiu ludzi mieszkających w pobliżu lotnisk – twierdzi w swoim raporcie organizacja ekologiczna Transport 2000. Ekolodzy powołują się na wyniki badań epidemiologicznych, przeprowadzonych ostatnio wokół największego na świecie portu lotniczego O'Hare w Chicago. Każdego dnia ląduje i startuje tam średnio dwa tysiące samolotów, a roczny ruch pasażerski przekroczył już 60 milionów osób! Wywiady lekarskie wykazały, że wśród ludzi mieszkających w najbliższym sąsiedztwie tego gigantycznego lotniska liczba nowotworów jest aż pięciokrotnie wyższa od średniej dla całego regionu.

W raporcie przytoczono również dane z nieco wcześniejszych badań przeprowadzonych wokół międzynarodowego lotniska w Seattle, które jest znacznie mniejsze od chicagowskiego. Okazało się, że – w porównaniu ze średnią dla całej trzymilionowej aglomeracji – w strefie otaczającej lotnisko śmiertelność noworodków była wyższa o 50 procent, zachorowalność na dolegliwości układu krążenia – o 57 procent wyższa, a zgony spowodowane nowotworami – częstsze o 37 procent.

– To prawda, że transport lotniczy nie powoduje, przynajmniej na razie, poważnych zagrożeń dla środowiska naturalnego. Jednak już dziś stanowi on, jak widać, znaczne zagrożenie dla zdrowia ludzi żyjących w pobliżu dużych lotnisk, zmniejszając ich szansę doczekania późnej starości – uważa Stephen Joseph, jeden z głównych autorów raportu.



Startujące i lądujące samoloty emitują znaczne ilości benzenu oraz formaldehydu – twierdzi Stephen Joseph

Zdaniem tego naukowca, startujące i lądujące samoloty emitują znaczne ilości benzenu – związku chemicznego o potwierdzonym działaniu rakotwórczym, oraz formaldehydu – substancji, którą podejrzewa się o to, że wywiera równie szkodliwy jak benzen wpływ na żywy organizm. Autorzy ekspertyzy uważają, że – biorąc pod uwagę spodziewany wzrost natężenia ruchu lotniczego – przyszłe lotniska powinny być zakładane w znacznym oddaleniu od dużych skupisk ludności.

– Na dłuższą metę budowanie lotniska zbyt blisko miasta nie ma przecież żadnego sensu. Wcześniej czy później, taki twór stanie się uciążliwy i niebezpieczny dla mieszkańców. Cóż to za rozwój cywilizacyjny, jeśli odbywa się kosztem zdrowia milionów ludzi – zauważa Joseph. Autorzy raportu twierdzą, że jednym wyjściem jest budowanie lotnisk z dala od ośrodków miejskich i łączenie ich z dzielnicami centralnymi za pomocą szybkich kolei. – Dlatego będziemy się domagali od naszego rządu wprowadzenia przepisów zakazujących budowania lotnisk w granicach miast – zapowiedział naukowiec.

(SN)

Dlaczego potrafimy rozpoznać się na zdjęciu

Widzę, więc jestem

Prawa półkula mózgowa odpowiada za to, że potrafimy rozpoznać siebie na zdjęciu lub w lustrze – uważają naukowcy z uczelni medycznej Harvard Medical School w Bostonie, którzy przez wiele lat prowadzili badania osób dotkniętych epilepsją. – Lewa strona mózgu jest podczas wykonywania takich zadań znacznie mniej aktywna niż prawa. Od tej ostatniej zależy, czy poznamy siebie, stojąc rano przed lustrem, aby umyć twarz – mówi Julian Keenan, główny autor badań. Wspólnie z zespołem wykonał on w bostońskiej klinice pięć skomplikowanych operacji na mózgu, których celem było złagodzenie symptomów epilepsji. W ramach przygotowań do tych zabiegów każdy pacjent został poddany rozmaitym testom psychoneurologicznym.

Jedno z zadań polegało na wybraniu własnej fotografii wśród zdjęć sławnych ludzi. Kobiętom pokazywano Marilyn Monroe lub księżniczkę Dianę, mężczyznom – Billa Clintona lub Alberta Einsteina. Wcześniej jednak naukowcy zablokowali, za pomocą środków znieczulających, funkcje najpierw jednej, a potem drugiej półkuli. Okazało się, że kiedy uszpona została lewa część mózgu, pacjenci nie mieli żadnego kłopotu ze zidentyfikowaniem własnej osoby na zdjęciu. Natomiast po wyłączeniu prawej półkuli, cztery na pięć osób wskazało na fotografię sławnej osoby jako na własną.

Rezultaty tego testu tak zaintrygowały Keenana i jego kolegów, że postanowili przeprowadzić jeszcze jeden eksperyment, tym razem z udziałem dziesięciu zdrowych osób, nawiasem mówiąc, pracowników macierzystej kliniki w Bostonie. Poprosili oni swoje koleżanki i kolegów, by spośród kilku zdjęć wybrali własne. Równocześnie za pomocą aparatury diagnostycznej obserwowali pracę ich mózgów. Również i ten test wykazał, że prawa półkula wykazuje w takich sytuacjach znacznie większą aktywność niż lewa.

– Jedynymi stworzeniami, które potrafią rozpoznać swój wizerunek w lustrze, są ludzie i małpy człekokształtne. To jeden z przejawów świadomości, czyli poczucia własnej tożsamości. Aby wiedzieć, że twarz w lustrze jest naszą własną twarzą, musimy zdawać sobie sprawę z tego, że istniejemy. Bez takiej świadomości własnego „ja” nigdy byśmy nie rozpoznali samego siebie – mówi Keenan.

Warto w tym miejscu przypomnieć ciekawą teorię sformułowaną wiele lat temu przez psychologa Juliana Jaynesa. Twierdził on, że poczucie tożsamości wykształciło się w ludzkim mózgu dopiero 3 tysiące lat temu. Wcześniej – dowodził Jaynes – psychika człowieka składała się z dwóch odrębnych części, odpowiadających prawej i lewej półkuli mózgowej. Jedną z nich była związana z takimi funkcjami jak mowa, druga natomiast wsłuchiwała się w głosy bogów i wykonywała ich polecenia.



Jedynymi stworzeniami, które potrafią rozpoznać swój wizerunek w lustrze, są ludzie i małpy człekokształtne

Naukowcy wciąż nie wiedzą, gdzie mieści się nasza świadomość. Według jednych, jest to suma procesów toczących się w całym mózgu, których nie da się sprowadzić do prostych zjawisk fizycznych. Inni badacze uważają jednak, że nasza świadomość, dzięki której, na przykład, zdajesz sobie sprawę z tego, że czytasz to zdanie, jest zjawiskiem istniejącym realnie i poddającym się obserwacjom. Zdaniem tych naukowców, w przyszłości możliwe będzie zbudowanie maszyny obdarzonej podobną do naszej świadomością. (Jeden z nich, Philip Johnson-Laird, dowodzi, że nasz mózg – podobnie jak komputer – zaopatrzony jest w system operacyjny, który działa jak świadomość).

Eksperyment Keenana, opisany szczegółowo w magazynie „Science”, pokazuje, że każda z półkul mózgowych jest siedliskiem innego rodzaju świadomości. Być może rzeczywiście podział ten jest echem dawnych czasów, kiedy obie części mózgu – trochę tak jak to opisywał Jaynes – pracowały niezależnie od siebie. Dziś prawa strona odpowiada przede wszystkim za świadomą interpretację sygnałów wzrokowych. Do czego natomiast służą „neurony świadomości”, znajdujące się w lewej półkuli – przyszłość, miejmy nadzieję, wkrótce pokaże.

(SN)

Szaleństwo otaczającego nas świata

– Jeżeli nauki medyczne zostaną pozbawione refleksji etycznej, mogą zwrócić się przeciwko nam – twierdzi profesor ZDZISŁAW RYN

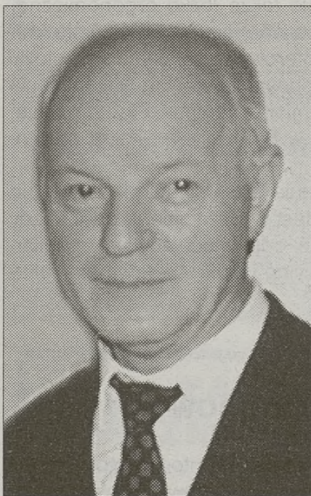
Użyty przez Zygmunta Freuda termin „psychopatologia życia codziennego” nabrął w naszych czasach jeszcze większej aktualności. Przejawy zaburzeń psychicznych – zarówno w wymiarze indywidualnym, jak społecznym – są dziś powszechne. – Jeśli prognozy o kondycji psychicznej ludzkości są prawdziwe, to w 2010 roku zaburzenia psychiczne będą głównym obciążeniem ekonomicznym państw i społeczeństw i zrównoważą się z kosztami leczenia chorób wieńcowych – mówił w czasie otwartego wykładu Uniwersytetu Trzeciego Wieku prof. Zdzisław Ryn z Collegium Medicum UJ.

Psychiatria, stojąca na pograniczu nauk biologicznych i humanistycznych, jest przez niektórych uważana bardziej za sztukę niż naukę. Mimo przemian kulturowych i wzrostu zapotrzebowania na jej usługi, wciąż jest ona tematem wstydlivym. W cieniu pozostają też i sami psychiatrzy, mimo że wykonywany przez nich zawód wymaga szczególnych predyspozycji osobowo-

ściowych, niekiedy większych niż w przypadku medycyny zabiegowej. W ich pracy szczególnego znaczenia nabiera „inteligencja emocjonalna”; nie raz wystarczy jeden charakterystyczny gest lub grymas twarzy pacjenta, aby postawić prawidłową diagnozę.

Ale, jak zauważa prof. Ryn, nie trzeba być specjalistą, aby postrzegać narastające szaleństwo otaczającego nas świata. – Żądza władzy jest nieposkromiona, a walka o nią przybiera nieraz ekstremalne formy. Nie bez powodu mówi się o patologii polityki. Dążenie do władzy i znaczenia najczęściej wiąże się z potrzebą dominacji lub wyjaśnienia silnymi mechanizmami obronnymi, zwłaszcza kompensacyjnymi – tłumaczył profesor. – Władza łączy się nierozdzielnie z sytuacją konfliktową, naraża na nieustający stres. Dlatego kondycja zdrowotna polityków nie należy do najlepszych. Można nawet mówić o swoistych chorobach zawodowych tej populacji.

Profesor zwraca uwagę na coraz częstsze stosowanie pojęć i terminów psychiatrycznych w polityce i języku co-



– Psychiatria przyszłości stanie w obliczu niewyobrażalnych możliwości eksperymentowania na człowieku – uważa prof. Zdzisław Ryn. Fot. Katarzyna Śliwa

dziennym oraz używanie ich (czasem w zniekształconej formie) pod adresem politycznych przeciwników, by ich ośmieszyć lub izolować (np. „osołom”).

Jakie dylematy stoją przed psychiatrią współczesną? Cechą naszych czasów jest przy-

spieszenie rytmu życia i przeciążenie informacyjne. Świat się skurczył. W atmosferze „szumu informacyjnego” cierpimy na swoistą niestrawność psychiczną. Jedni bronią się przed tym neurotycznym pośpiechem, inni melancholijną nudą. Tymczasem lekarz, od którego oczekuje się pomocy, sam jest w sytuacji kryzysu – przemęczony, upokorzony niegodnym tego zawodu wynagrodzeniem.

Wśród innych paradoksów profesor wymienia zjawisko przedłużania życia ludzkiego, przy jednoczesnym braku prawdy jego jakości, a także postęp medycyny niosący... zagrożenia dla człowieka (eksperymenty genetyczne). – Psychiatria przyszłości, może bardziej niż inne specjalności medyczne, stanie w obliczu niewyobrażalnych możliwości eksperymentowania na człowieku oraz penetrowania jego życia psychicznego. Jeżeli nauki medyczne pozbawione zostaną refleksji etycznej, mogą zwrócić się przeciwko nam – konkludował prof. Ryn.

Wiele kontrowersji budzi eutanazja. Zdaniem profesora,

życzenie własnej śmierci, nawet jeżeli zostało wyrażone w chorobie, jest jeszcze bardziej sprzeczne z prawami natury niż zabicie drugiej osoby, a pomoc lekarza w samobójstwie chorego jest równie drastyczna, jak udział w torturach. – Jeśli wyniki badań ankietowych w naszym społeczeństwie wskazują na powszechne przyzwolenie takich aktów, świadczy to raczej o kiepskiej kondycji psychicznej lub moralnej ankietowanych. W żadnym przypadku nie może to być podstawą legislacji w tej dziedzinie – twierdzi prof. Ryn.

Jaki będzie człowiek przyszłości? Jak przewiduje profesor, będzie przede wszystkim istotą mózgową, coraz bardziej złożoną i zróżnicowaną. Nie można wykluczyć, że niektóre fenomeny uważane dziś za objawy psychopatologiczne – jak zdolności telepatyczne, stany zmienionej świadomości czy mało znana dziedzina parapsychologii – okażą się zwiastunami nowych, niezwykłych możliwości ludzkiego mózgu.

KATARZYNA ŚLIWA

Nauka Technika

Tajemnica śpiewu operowego

Śpiewacy obdarzeni basem, czyli najniższym męskim głosem, mają największą spośród wszystkich wykonawców operowych jamę ustną i więzadła głosowe. To właśnie te dwa szczegóły budowy anatomicznej górnych dróg oddechowych przesądza, że jedna osoba śpiewa basem, a inna, dajmy na to, tenorem – uważa włoski naukowiec Marco Di Girolamo z uniwersytetu rzymskiego.

Postępując się techniką rezonansu magnetycznego, wykonał on pomiary jamy ustnej, gardła i krtani u 12 śpiewaków i 14 śpiewaczek operowych. Naukowiec twierdzi, że w ten sposób można precyzyjnie określać rodzaj głosu przyszłych adeptów sztuki śpiewaczej. Pozwoli to – przekonuje Di Girolamo – uniknąć pomyłek przy klasyfikowaniu głosów. Takie błędy, polegające na przykład na pomyleniu kontraltu z sopranem, mogą być w przyszłości przyczyną poważnych kłopotów zawodowych i zdrowotnych. Czasami dolegliwości spowodowane wadliwym ustawieniem głosu trzeba usuwać operacyjnie.

– Z tym problemem można sobie łatwo poradzić, wykonując obraz górnych dróg oddechowych śpiewaka w tułelu magnetycznym – uważa włoski naukowiec. Z jego badań wynika, że wysokość głosu zależy przede wszystkim od rozmiaru więzadeł głosowych oraz wielkości górnych dróg oddechowych, od jamy ustnej poczynając, na gardle kończąc.

– Im większe więzadła i szersze gardło, tym niższe dźwięki może wydobywać śpiewak. Największa, bo ponaddwukrotna różnica w wielkości układu głosowego występuje pomiędzy basem a mezzosopranem – powiedział Di Girolamo. O jego badaniach poinformował magazyn „New Scientist”. (SN)

Słownik uczonych

Trzeci tom słownika biograficznego „Współcześni uczeni polscy”. Całość czterotomowego wydawnictwa obejmie ponad 11 tysięcy biografów uczonych z tytułami profesorskimi.

Czwarty, ostatni tom ukaże się w marcu. Planuje się też internetową wersję. Słownik został opracowany z inicjatywy Komitetu Badań Naukowych przez Ośrodek Przetwarzania Informacji. Zbierane są materiały do podobnego wydawnictwa poświęconego uczonym polskimi działającym za granicą. (PAP)

Redaguje

Marek Lovell

Tel./fax. 422-05-67

mlovell@dziennik.krakow.pl

Sprzedaż

UNILUX Autoryzowany Dealer, Serwis

Bytom, ul. Siemianowicka 107b

INFORMACJA:
KRAKÓW, ul. Pachońskiego 5
tel. 415 39 56, fax 415 35 57

STAR z rodziny S2000

JELCZ

• POLONEZ TRUCK

LUBIN

• AVIA

F.H. "CK" HURTOWNIA NARZĘDZI

Promocja elektronarzędzi firmy Makita

UDZIELAMY WYSOKICH RABATÓW!

• narzędzia STANLEY

30-556 Kraków, ul. Wodna 4
tel./fax (012) 655 52 47

Producent: **OKNOWID**

Przegonia
Duchowna 258,
(012) 280 45 74 (75)
Kraków, ul. Opolska 12
(012) 415 66 66 w. 123

okna PCV
27% rabatu
raty: 1 wpłata 0 zł!

PROMOCJA **OKNA DREWNO-PCV**

KBE, VEKA, DECEUNINCK

Najniższe ceny w Małopolsce

DRZWI RATA!

DANSTAR
ul. D. Pasterza 120, 411-99-62

DZIENNIK POLSKI

Inaugurując kolejną edycję plebiscytu „Złote Maski” przygotowaliśmy dla Państwa specjalny dodatek teatralny, który ukaże się **20 lutego br.**

Cena 1 modułu
60 zł netto

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-53

DZIENNIK TEATRALNY

Partner®

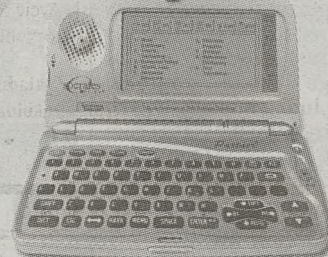
■ Partner® EP586HT

Słownik XXI wieku

Zaawansowany słownik i elektroniczny system komunikacji

Funkcje słownika:

- Słownik zawierający ponad 1 000 000 wyrazów i zwrotów
- Dodatkowo dziesiątki tysięcy terminów prawnych, medycznych, technicznych i biznesowych
- Tłumaczy nie tylko całe zdania, ale całe teksty
- Udoskonalony system wymowy angielskiej
- Interaktywne ćwiczenia wymowy z korektą
- Amerykańskie idiomy
- Test TOFEL
- Czasowniki nieregularne
- Gramatyka
- Dialogi sytuacyjne w 6 językach



Nowości! Wyróżniony na targach w Las Vegas w 1999 i CeBIT 2000

Elektroniczny asystent:

- Czujny na dotyk ekran
- Wysyłanie i odbiór poczty elektronicznej e-mail
- Wysyłanie faksów
- Do 12 minut nagrania wiadomości głosowych
- Spis telefonów służbowych i prywatnych
- Notatnik spotkań, terminów, rocznic
- Możliwość połączenia z komputerem PC
- Zaawansowany kalkulator, wykresy, konwersja walut, miar
- Zarządzanie finansami

Punkty sprzedaży:

Kraków (0) 601-547-397
Kraków (012) 423-14-11
Kraków (012) 632-95-30
Kraków (012) 656-31-75
Kraków (012) 421-94-47

Tarnów (014) 621-66-62
Oświęcim (033) 844-10-47
Limanowa (018) 337-31-77

Oraz sklepy firmowe:

ZIBI; VOBIS Microcomputer;
EMPIK; Biurotechnika

Ectaco - Poland, Ltd.
ul. Karolinki 46
02-635 Warszawa
Tel.: (22) 844 16 64
Fax: (22) 646 94 19
E-mail: poland@ectaco.com

ECTACO Language Teacher

We TRANSLATE The World™

PREZENTACJE GOSPODARCZE

PUBLIC RELATIONS SERVICE

ul. Łapanowska 6, 30-620 Kraków, tel./fax (0-12) 643-38-26

JULIA, ERYK, ELŻBIETA
- TO NIE TYLKO IMIONA TWOICH ZNAJOMYCH

ekofarb
Wyroby Metalowe

Kraków, ul. Wadowska 2e, tel. (012) 645 40 87, tel./fax (012) 645 40 90

Rok 1993 - w wynajętym garażu powstaje mała firma o nazwie **EKOFARB**. Rozpoczyna swoją działalność od wprowadzenia usług w zakresie nowoczesnej, ekologicznej metody malowania, jaką jest lakierowanie proszkowe.

Z czasem zakład przenosi swoją siedzibę na ulicę Wadowską 2e, rozbudowuje się, wzbogaca o nowe urządzenia techniczne, zwiększa zaplecze i rozszerza swoją działalność o produkcję mebli i wyrobów metalowych. Oferowane są w gotowym asortymencie lub według indywidualnych projektów.

Technologie stosowane przez firmę pozwalają na swobodne łączenie stali z drewnem, szkłem i tworzywami sztucznymi. Nowoczesna malarnia proszkowa, wyposażona w urządzenia szwajcarskiej firmy GEMA; gwarantuje najwyższą jakość lakierowania wszystkich wyrobów. Używane są do tego celu wysokiej klasy zachodnie farby sygnowane znakami TIGER-DRYLAC lub IG PULWERTECHNIK. Klient może oczywiście dokonać wyboru w szerokiej gamie kolorów według katalogu RAL.

ŁÓŻKA - FLAGOWY PRODUKT FIRMY

Po dwóch latach swej działalności firma **EKOFARB** dostała zlecenie na wykonanie łóżka z metalu. Wtedy pojawił się pomysł, by zająć się tym na szerszą skalę, zwłaszcza że wyroby tego typu były bardzo popularne na Zachodzie.

Produkcja naszych łóżek nie jest masowa - podkreśla współwłaściciel **EKOFARBU** pan Witold Grzebyk. Nastawiamy

się na indywidualnego klienta. Nie ma możliwości, że rynek będzie zarzucony setkami takich samych modeli. Nasz produkt jest więc produktem elitarnym ale wysoka jakość wcale nie musi wiązać się z wysoką ceną.

Wykonanie takiego łóżka to misterna i czasochłonna praca. Cała obróbka, a więc pilowanie, szlifowanie, wygładzanie, łączenie elementów, odbywa się ręcznie. W niektórych modelach ręcznie robione są też drewniane wykończenia na bazie czarnego dębu i akacji.

Firma od dwóch lat zatrudnia własnego projektanta, dzięki któremu w ofercie znajdziemy kilkanaście wzorów łóżek o różnej stylistyce: od tradycyjnej po nowoczesną. Poszczególnym modelom nadano dźwięcznie brzmiące imiona: DOLORES, INA, ERYK, JULIA, ELŻBIETA, FLORA. Jeśli ktoś chce spać iście po królewsku, w jego sypialni powinno znaleźć się łóżko ELEKTRA. Misterne wykończenia z mosiądzu, a przede wszystkim baldachim, czynią ten mebel prawdziwie królewskim.

EKOFARB ma w swojej ofercie także łóżko ergonomiczne, sterowane pilotem - idealne dla osób cierpiących na bóle kręgosłupa. Do każdego kompletu oferowane są parawany, stoliki nocne i toaletki. Elementami ozdobnymi są w nich wykończenia mosiężne bądź stalowe, szkło dymione, grafitowe lub brązowe, szlifowane. Toaletki wyposażono w funkcjonalne lustra obrotowe.

Wszystkie wyroby firma produkuje w wersji standardowej lub wykonuje dowolne modyfikacje. Jest to duża zaleta, gdyż każdy klient może indywidualnie wybrać odpowiadający mu rozmiar, kolor i formę. Elementy konstrukcyjne łóżek objęte są pięcioletnią gwarancją.

SYSTEMY MEBLI BIUROWYCH

Firma **EKOFARB** oferuje także swoim klientom systemy mebli biurowych oraz ekskluzywne zestawy gabinetowe. Istnieje możliwość zaprojektowania i aranżacji wnętrza biurowego. Na indywidualne zlecenie zostaną wykonane szafki, regały, kontenery, ścianki działowe z blachy perforowanej. Części metalowe malowane są lakierem proszkowym, w pełnej gamie kolorów według katalogu RAL w wersjach: struktura, połysk, mat, metalik, lakiery bezbarwne.

Uwagę zwracają blaty z wysokiej jakości melaminy oklejonej PCV. Formy tych blatów mogą być wykonane według indywidualnych projektów. Nogi i belki łączące konstrukcje posiadają standardowo otwory na kable, w blatach zaś znajdują się wycięcia, co stanowi udogodnienie przy doprowadzaniu instalacji komputerowej.

CO JESZCZE OFERUJE EKOFARB?

Z całą pewnością ciekawymi elementami dekoracyjnymi naszych mieszkań będą projektowane i wykonywane przez firmę pater, wieszaki i stojaki na wino na jedną, dziewięć, dwanaście i dwadzieścia cztery butelki. Wyroby te zachwycają swoją sublimowaną formą. Oprócz tego w asortymencie znajdziemy samodzielne nogi postumentowe oraz nogi do stołów z płynną regulacją.

Interesującą propozycją **EKOFARBU** jest projektowanie wnętrza w oparciu o meble i elementy metalowe własnej produkcji. Firma oferuje pełne wyposażenie biur, salonów, pokoi hotelowych i innych wnętrz. Z jej usług skorzystały już między innymi: BIUROSERVICE, BUDOSTAL, EXCELLENT, HIT, MIRACULUM, PHILIP MORRIS, UNIMIL, HOTEL POD RÓŻĄ...

EKOFARB nadal specjalizuje się w zakresie lakierowania proszkowego. To zapoczątkowało jego działalność, ale obecnie stanowi jeden z elementów szerokiej gamy usług.

VENA LINE

KRAKÓW, UL. KORDYLEWSKIEGO 5A/1, TEL. (012) 417 27 80

Na przestrzeni pięciu lat nastąpił niezwykle dynamiczny rozwój firmy **EKOFARB**. Rozszerzyła ona swoją działalność i zwiększyła asortyment produktów. Teraz następuje jej przeobrażenie w spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością. Wiąże się to ze zmianami w kodeksie handlowym. Nowa nazwa firmy - **VENA LINE** - brzmi niezwykle interesująco.

W końcowym efekcie chcemy obsługiwać klientów jeszcze lepiej i sprawniej - podkreśla pan Witold Grzebyk. Zapraszamy do nas wszystkich, którzy mają indywidualne potrzeby, pragną czegoś niepowtarzalnego i dobrej jakości. **VENA LINE** może to państwu zagwarantować.

Oprac. Elżbieta Kasperek - PReS

PREZENTACJE GOSPODARCZE

PUBLIC RELATIONS SERVICE

ul. Łapanowska 6, 30-620 Kraków, tel./fax (0-12) 643-38-26

Z wielkim smutkiem zawiadamiamy, że zmarł

ś t p

Prof. dr hab. med.
ALEKSANDER NIEZABITOWSKI

Kierownik Zakładu Patologii Nowotworów

Nasz Najukochańszy Nauczyciel i Opiekun, wybitny Naukowiec i Wspaniały Lekarz, który całe życie zawodowe poświęcił dla dobra chorych.

Pracownicy Zakładu Patologii Nowotworów
Centrum Onkologii, Oddział w Krakowie

Ś t p

ANNA TAJDUŚ

Najukochańsza Cóрка, Siostra i Ciocia przeżywszy lat 51, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, zasnęła w Panu dnia 5 lutego 2001 r.

Msza św. żałobna odprawiona zostanie w czwartek, dnia 8 lutego 2001 r. o godz. 14.20 w nowej kaplicy na cmentarzu w Batowicach, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżeni w smutku

Matka, Siostry, Bracia i Rodzina

Nasza Najukochańska i Niezastąpiona Mamusia, Siostra, Babcia, Prababcia i Teściowa, Człowiek niezwyklej miłości

ś t p

JANINA KOŁOMYJSKA
z d. Dostal

przeżywszy lat 76, opatrzona św. Sakramentami, po krótkiej i ciężkiej chorobie zmarła w Panu w dniu 4 lutego 2001 r.

Msza św. żałobna za Zmarłą odprawiona zostanie w czwartek, 8 lutego o godz. 14.00 w kaplicy na cmentarzu Podgórskim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego, o czym zawiadamiają pograżeni w głębokim bólu

Syn, Cóрка, Siostry, Synowa, Zięc, Wnuki, Prawnuk i Rodzina

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 6 lutego 2001 roku, przeżywszy lat 88, po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, zmarła

ś t p

ZOFIA ŚLIZOWSKA
z d. Szuta

Kochana Mama, Babcia i Prababcia.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w piątek, 9 lutego 2001 r. o godz. 9.00 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżona w smutku

Rodzina



**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
pn.-pt. 7.00 - 16.00
pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
pn.-pt. 7.30 - 15.30
pn.-pt. 7.00 - 15.00.

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE

Pani

Helenie Luzarowskiej

serdeczne wyrazy współczucia w związku ze śmiercią MATKI składają

Przyjaciele i Współpracownicy
z Krakowskiego Przedsiębiorstwa
Usług Socjalnych i Turystyki

Koleżance

Lidii Hajdus

wyrazy szczerego współczucia z powodu śmierci MATKI składają

Koleżanki i Koledzy
oraz Dyrekcja Delegatury NIK w Krakowie

Pani

mgr Małgorzacie Smolik

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA składają

Przełożona Pielęgniarek,
Pielęgniarki Oddziałowe
ZOL w Krakowie

Pani Dr Janinie Kabat

Zastępcy Ordynatora II Oddziału Chorób Wewnętrznych
Szpitala Specjalistycznego im. J. Dietla w Krakowie
wyrazy najgłębszego współczucia i żalu z powodu śmierci OJCA

JANA RZOŃCY
składają

Ordynator II Oddziału, Koleżanki, Koledzy i Współpracownicy

W pierwszą bolesną rocznicę śmierci
naszej kochanej Żony i Mamy

śp. GRAŻYNY PLETNIA

w dniu 9.02.2001 r. o godz. 18.00 w kościele Miłosierdzia Bożego w Prokocimiu Nowym zostanie odprawiona w Jej intencji msza święta, na którą zapraszają życzliwych Jej pamięci

Mąż i Cóрка

Ś t p

DANUTA BLAIM

Ukochana Siostra i Ciocia.
urodzona we Lwowie, wychowanka Sacré Coeur,
wieloletni pracownik CPN – Kraków,
przeżywszy lat 85, po długiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, zmarła dnia 2 lutego 2001 r.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w piątek, 9 lutego 2001 r. o godz. 12.20 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

Pograżona w głębokim smutku

Siostra z Rodziną

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” s.c.
CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE
TEL. 658-21-11,
8.00 - 15.00 – 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1050 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**
Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

 **637-88-76**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 5 lutego 2001 r., po długiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, odeszła od nas w wieku 95 lat nasza Najukochańska Mamusia, Babcia i Prababcia

ś t p

ROZALIA KISIELEWSKA
z domu Piech

Kochała ludzi, dzieci, kwiaty i Boga. Niech spoczywa w pokoju.

Nabożeństwo żałobne i pogrzeb odbędą się 8 lutego 2001 r. o godz. 11.00 na cmentarzu parafialnym w Borku Fałęckim w Krakowie.

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ś t p

DANUTA GÓRCZYŃSKA

Najukochańska Cóрка, Mamusia i Babcia,
przeżywszy lat 64, zmarła nagle dnia 3 lutego 2001 r.

Msza święta żałobna przy Zmarłej odprawiona zostanie w czwartek, dnia 8 lutego 2001 r. o godz. 12.00 w kaplicy parafialnej w Bielsku koło Płocka, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku na cmentarzu parafialnym, o czym zawiadamiają pograżone w żalobie

Mamusia, Cóрка i Wnuczka

Ze smutkiem zawiadamiamy, że dnia 1 lutego 2001 r. zmarł nasz serdeczny Kolega i Przyjaciel

ś t p

STANISŁAW JANTOS

urodzony 6 maja 1947 r.

Ceremonia żałobna odbędzie się w czwartek, dnia 8 lutego 2001 r. o godz. 12.20 w nowej kaplicy na cmentarzu w Batowicach.

Pograżeni w żalu

Ala, Krysia, Stasia, Jurek i Marian

Ś t p

**z Radwańskich
BRONISŁAWA
BOBILEWICZOWA**

Najukochańska Matka, Babcia i Prababcia
wdowa po śp. Władysławie

urodzona 15 marca 1903 r. w Oświęcimiu,
opatrzona św. Sakramentami, zmarła dnia 6 lutego 2001 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie w czwartek, dnia 8 lutego 2001 r. o godzinie 11.40 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku, do grobowca rodzinnego,
o czym zawiadamia pograżona w głębokim smutku

Rodzina



Bogumiła Boczkowska
Zakład Usług Pogrzebowych
STELA

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55
Ul. Garncarska 1, tel. 422-98-11
Ul. Reduty 6 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 86 - 71
Ul. Powstańców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413 - 21 - 83

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

*Duży wybór trumien, wieńce, transport
w kraju i za granicą, nekrologi, kremacje.*

Dyżur całodobowy również w niedziele i święta
ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

Przetargi

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie, 30-106 Kraków, ul. Senatorska 1

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY nr 18/N-15/2001

na opracowanie koncepcji programowo-przestrzennej oraz projektu wielobranżowego, wykonawczego wraz z przedmiarem i kosztorysem inwestorskim dla przedsięwzięcia „Modernizacja sposobu usuwania i utylizacji piasku na Oczyszczalni Ścieków Kujawy”.

Materiały przetargowe w cenie 30,50 zł można odbierać w godz. 10.00-13.00 w Dziale Przetargów MPWiK S.A., ul. Senatorska 1, pok. 70 (budynek „B”) po wcześniejszym zamówieniu telefonicznym - tel. 42-42-393.

Oferty należy składać w Dziale Przetargów (adres jw.) do 9 marca 2001 r. do godz. 9.30.

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie, 30-106 Kraków, ul. Senatorska 1

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY nr 19/N-16/2001

na wykonanie prac geologiczno - rozpoznawczych, pomiarów geodezyjnych oraz projektu wraz z przedmiarem i kosztorysem inwestorskim dla zadania:

Zabezpieczenie osuwiska brzegowego przy ujęciu wieżowym w Zakładzie Uzdatniania Wody „Raba” w Dobczycach.

Materiały przetargowe w cenie 35,50 zł można odbierać w godz. 10.00-13.00 w Dziale Przetargów MPWiK S.A., ul. Senatorska 1, pok. 70 (budynek „B”) po wcześniejszym zamówieniu telefonicznym - tel. 42-42-393.

Oferty należy składać w Dziale Przetargów (adres jw.) do 9 marca 2001 r. do godz. 9.00.

Akademia Wychowania Fizycznego w Krakowie al. Jana Pawła II 78,

ogłasza - przetarg nieograniczony na :

"Zakup i dostawa środków czystości". Składanie ofert 19.02.2001r. - do godziny 11.00 w p.411. Otwarcie o godz. 11.30 realizacja od 1 marca 2001 do 30 czerwca 2001r. Wadium 600,00 zł. Wykup specyfikacji 12,20 zł do godz.13.00 oraz na:

"Zakup materiałów biurowych". Składanie ofert 19.02.2001r. do 11.00, realizacja od 1 marca do 30 czerwca 2001. Otwarcie godz.12.00, wadium 1.000 zł, specyfikacja 12,20.

Uprawniony do kontaktu p. Żmigrodzki tel.(012) 648-12-28

Zarząd Miasta Nowy Targ

z siedzibą w Nowym Targu, ul. Krzywa 1

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na oczyszczanie miasta

po akcji zimowej w 2001 roku.

Termin realizacji zamówienia: marzec/kwiecień 2001 roku.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena 50 zł plus 22% VAT) można odebrać w siedzibie zamawiającego, pok. 55, w godz. 10.00 - 13.00 lub za zaliczeniem pocztowym.

Uprawnionym do kontaktów z oferentami jest mgr inż. Marian Twaróg, pok. 55, tel. 266-31-94, fax 266-23-12.

Termin składania ofert upływa dnia 26 lutego 2001 roku o godz. 11.30.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 26 lutego 2001 roku o godz. 12.30 w siedzibie zamawiającego, pok. 51.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i art. 22 ust. 7 oraz spełniających warunki zawarte w art. 22 ust. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych i warunki określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89.

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49 **RZESZÓW**, Księża Jątowego 29, tel./fax (017) 85-22-478

TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20 **OSWIECIM**, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-55-20 - 22

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE

DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, **COMBEX**, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63, **SZANSA**, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, **GIN s.c.**, ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0603-063-881, **STUDIO L**, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 012/292-30-86, 292-30-61-4, **ROAN**, ul. Dąwów 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16, **ANONS**, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75, **ALTAIR**, ul. Brodowicza 3, tel. 012/294-46-96, tel./fax 012/294-46-97, **GARMOND**, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, **GRAIPRESS**, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33, **NASTROJE**, al. Beline-Prażmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, **DANTE s. c.**, ul. Barska 12, tel./fax (012) 267-24-03, 269-19-85, **PASJONATA**, ul. Grzegorzeczka 10, tel. 429-13-83, 421-431-24-11, **TAO**, całodobowo, tel. 637-21-80, **MMC**, ul. Lubicz 25, pok. 435-37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496, **FORMGRAF s.c.**, ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98, **VENA sp. z o.o.**, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01, **NOWA**, Mysłenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 274-41-24, **WEKTOR**, Krzeszowice, ul. Daszyńskiego 1, tel. 262-56-56.

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Łobzów" z siedzibą w Krakowie, ul. Mazowiecka 66

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na wykonanie ciśnieniowej próby szczelności (5-letniej) instalacji gazowej w budynkach mieszkalnych i pawilonach użytkowych będących w zasobach spółdzielni.

Materiały przetargowe należy odebrać w dz. technicznym spółdzielni - tel. 634-51-73.

Miejsce i termin składania ofert: sekretariat spółdzielni do dnia 21.02.2001 r.

Spółdzielnia zastrzega sobie możliwość unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Krakowska Spółdzielnia Mieszkaniowa

30-868 Kraków, ul.Kurczaba 25

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY w formie licytacji

na wynajem lokali użytkowych położonych w Krakowie ul. św. Benedykta 10

1. LOKAL I - o pow. uż. 60,40 m² - wejście na lewo

2. LOKAL II - o pow. uż. 43,60 m² - wejście na prawo

Wywoławcza stawka czynszowa 20,00 zł za 1m² + media i podatek VAT.

Wadium w wysokości: LOKAL I - 700,00 złotych

LOKAL II - 500,00 złotych

należy wpłacić w kasie KSM - ul. Kurczaba 25 - I p. w dniu 15.02.2001 r. w godz. 11.00 - 13.30.

Przetarg odbędzie się 15.02.2001 r. godz. 14.00 w Krakowie, ul. Kurczaba 25, sala nr 6 (podziemie).

Wszelkie informacje w sprawie lokali można uzyskać w p. 115 - Kurczaba 25 - do wglądu wzór umowy najmu, lub telefonicznie: 658-39-43.

Spółdzielnia Mieszkaniowa Mistrzejowice Północ

w Krakowie, os. Bohaterów Września 26

tel. 648-58-75, 648-25-59

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na wykonanie w 2001 r. następujących robót :

1. Modernizacja instalacji centralnego ogrzewania i montaż termozaworów.

2. Ocieplenia budynków.

3. Roboty dekarские wraz z wykonaniem instalacji odgromowej.

4. Remont kominów.

5. Modernizacja wind.

6. Remont instalacji gazowej.

7. Remont balkonów.

8. Wykonanie nowych daszków nad wejściami do klatek schodowych.

Specyfikację na poszczególne roboty można odebrać w sekretariacie lub Dziale Technicznym spółdzielni os. Boh. Września 26 tel. 648-58-75, 648-25-59.

Termin składania ofert - do dnia 1.03.2001 r. do godz. 14.00.

Materiały ofertowe nie będą zwracane. Spółdzielnia zastrzega sobie prawo wyboru dowolnego oferenta lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Związek Gmin Dorzecza Górnej Raby i Krakowa,

32-400 Mysłenice, ul. Drogowców 8,

tel. 012/274-39-71, fax 012/274-27-43,

e-mail: biuro@gornaraba.krakow.pl

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na wykonanie bankowej obsługi budżetu

Związku Gmin Dorzecza Górnej Raby i Krakowa.

Zakładany okres realizacji zamówienia - 36 miesięcy.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 oraz spełniający wymogi określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać bezpłatnie w siedzibie zamawiającego (Wydział Finansowo-Księgowy - II piętro).

Osobą upoważnioną do kontaktów z oferentami jest mgr Barbara Piowarczyk.

Oferty należy składać w siedzibie zamawiającego (sekretariat - I piętro) do dnia 28 lutego 2001 r. do godz. 10.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 28 lutego 2001 r. o godz. 11.00 w siedzibie zamawiającego.

Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie informuje, że w dniu 28 lutego 2001 r. o godz. 10.00 w budynku przy ul. Wielopole nr 17A (parter - sala konferencyjna) zostanie przeprowadzony

PRZETARG USTNY, NIEOGRANICZONY

na najem lokali użytkowych.

Zasady przetargu oraz najmu lokalu użytkowego określają Uchwały Nr Nr 610/97 i 609/97 Zarządu Miasta Krakowa z dn 9.06.1997 r. z póź. zm. Obowiązkowy wzór umowy najmu ustallia Uchwała Zarządu Miasta Krakowa Nr 612/97 z dn. 9.06.97 r. z póź. zm.

Oferty przystąpienia do przetargu, wg wzoru ustalonego ww. przepisami wraz z dowodem wpłaty wadium przyjmowane są do dnia 27 lutego 2001 r. do godz. 10.00 w Zarządzie Budynków Komunalnych przy ul. Wrzesińskiej 5 - II piętro - pokój 2.

Wpłaty wadium należy dokonywać do dnia 27 lutego 2001 r. w siedzibie Zarządu Budynków Komunalnych w Krakowie przy ul. Wielopole 17A (parter) w godz. 9.00 - 13.00, z tym, że w ostatnim dniu, tj. 27 lutego 2001 r. wpłaty wadium przyjmowane będą tylko do godz. 9.30.

Zarząd Miasta Nowy Targ

z siedzibą w Nowym Targu, ul. Krzywa 1

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na bieżące remonty ulic, chodników, placów, mostków i przepustów na terenie miasta Nowy Targ.

Termin realizacji zamówienia: 30 listopada 2001 roku.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena 50 zł plus 22% VAT) można odebrać w siedzibie zamawiającego, pok. 55, w godz. 10.00 - 13.00 lub za zaliczeniem pocztowym.

Uprawniony do kontaktów z oferentami jest mgr inż. Marian Twaróg, pok. 55, tel. 266-31-94, fax 266-23-12.

Termin składania ofert upływa dnia 5 marca 2001 roku o godz. 11.30.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 5 marca 2001 roku o godz. 12.30 w siedzibie zamawiającego, pok. 51.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 i art. 22 ust. 7 oraz spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych i warunki określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Spółdzielnia Mieszkaniowa im. T. Kościuszki,

30-048 Kraków, ul. Lea 19

zaprasza

do składania ofert w

PRZETARGU NIEOGRANICZONYM

na remont dźwigu

(2 szt. typ OCF i ODF)

w budynku 11-kondygnacyjnym.

Szczegółowy opis przygotowania ofert oraz wymagania inwestora znajdują się w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, którą można otrzymać codziennie w biurze administracji osiedla Zwierzyniec, ul. Górna 5 A, pokój nr 5 w godz. 8.00 - 10.00, tel. 012/637-24-25.

Oferty należy składać w zaklejonych kopertach opieczetowanych pieczęcią firmową oferenta w sekretariacie Zarządu Spółdzielni, Kraków, ul. Lea 19, w terminie do dnia 15.02.2001 roku do godz. 8.30.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 15.02.2001 roku w sali konferencyjnej spółdzielni o godz. 9.00.

Inwestor zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Zarząd Miasta Nowy Targ

z siedzibą w Nowym Targu, ul. Krzywa 1

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na pełnienie funkcji

INSPEKTORA NADZORU INWESTYCYJNEGO

na budowach prowadzonych

przez Wydział Infrastruktury Komunalnej i Inwestycji

Urzędu Miasta w Nowym Targu w 2001 roku.

Termin realizacji zamówienia: - zakończenie 31 grudnia 2001 roku.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena 50 zł plus 22% VAT) można odebrać w siedzibie zamawiającego, pok. 57, w godz. 10.00 - 12.00 lub za zaliczeniem pocztowym.

Uprawniony do kontaktów z oferentami jest mgr inż. Krzysztof Iskra, tel. 266-20-81, fax 266-23-12.

Termin składania ofert upływa dnia 6 marca 2001 roku o godz. 11.30.

Otwarcie ofert nastąpi dnia 6 marca 2001 roku o godz. 12.30 w siedzibie zamawiającego, pok. 51.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci nie wykluczeni na podstawie art. 19 oraz spełniających warunki zawarte w art. 2 Ustawy o zamówieniach publicznych i warunki określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

AMERYKAŃSKA korporacja, umysłowa, poważnym. 012/644-59-00, 648-76-27, 656-23-60. 984672

AVON. 012/625-42-17. 984823

BANK pracy. /012/632-47-05. 983629

BROWARY Łódzkie S.A. zatrudnią panie na stanowisko: przedstawiciel handlowy, wymagany własny samochód, Kraków, Mierzeja Wiśłana 6. 984624

AGENCJA OCHRONY zatrudni

PRACOWNIKÓW OCHRONY

ze Skawiny i okolic

wymagania:

- wiek 23 - 40 lat
- min. 175 cm wzrostu
- niekaralność
- licencja pracownika ochrony fizycznej I lub II stopnia

tel. (012) 430-48-62, w godz. 10.00 - 14.00.

DEALERÓW zatrudnimy (do 35 lat). /012/294-18-28. 983657

DODATKOWA. Doradca finansowy. 012/643-22-72. 984205

FIRMA handlowa zatrudni studentów. /012/294-46-54. 984299

FIRMA zatrudni przedstawicieli handlowych. 012/643-24-86. 984095

KUCHARZA zatrudnię. 0605-428-972. 984273

AGENCJA OCHRONY zatrudni

PRACOWNIKÓW OCHRONY

wymagania:

- niekaralność
- wiek 23 - 40 lat

tel. (012) 430-48-62, w godz. 10.00 - 14.00.

MŁODA ekspedientkę z praktyką w sklepie mięsnym. /012/ 262-17-47, 0602-65-84-84. 1534/1

MŁODYCH ze średnim wykształceniem. /012/29-418-28. 983661

OD zaraz, umysłowa. 012/644-59-00, 648-76-27, 656-23-60. 984675

PANIA - fakturzystkę, 1/2 etatu. 012/644-96-72. 983402

PIZZERIA przyjmie kierowcę z samochodem. /012/429-31-49. 984306

PRZYJMĘ samodzielnego stolarza budowlanego najchętniej młodego rencistę. 012/275-13-38. 984856

RENCISTĘ na 1/2 etatu z podstawową znajomością sprzętu komputerowego zatrudnię. Wymagania: samochód, telefon, dyspozycyjność. Tel. 0604-78-21-76 wieczorem. 265432

RENCISTKĘ do sklepu. /012/276-17-10 po 18.00. 984758

TYNKARZY. /012/269-04-63. 984086

ZATRUDNIĘ ekspedientkę. /012/637-50-07. 984300

ZATRUDNIĘ szwaczki do szycia ciężkiego i prasowaczy (marynarki). /012/632-20-15, /012/637-58-51. 984516

ZATRUDNIMY do działu handlowego (do 35 lat). /012/29-41-828. 983664

Szukam pracy

KIEROWCA B,C dyspozycyjny. 012/657-69-40. 984901

KIEROWCA z dostawczym. 0503-75-95-37. 984151

SZUKASZ opiekunki, gospodyni, za-dzwon. /012/633-91-38. 983618

„ZŁOTA rączka”, budownictwo. 0604-293-121. 984658

Nauka

A. A. Autokurs „Formuła” rozpoczęcie 12.02.2001 r., intensywny, feryjny. Mogilska 40, tel. 411-46-68. 1572

„BARMAN”. Rozpoczynamy! /012/422-85-69. 983595

„CZELADNICZE, mistrzowskie”. Kursy rozpoczynamy! /012/422-85-69. 983594

FRANCUSKI, DALF. 0606-894-093. 983714

„FRYZJERSTWO”. Rozpoczynamy! /012/422-85-69. 983588

„INSTRUKTOR nauki jazdy”, Rozpoczyna-my! /012/422-85-69. 983582

„KELNER” Rozpoczynamy! /012/422-85-69. 983583

„KIEROWCA wózków: akumulatorowych, spalinowych”. /012/422-85-69. 983589

„KOMPUTEROWY podstawowy” Rozpo-czynamy! 012/422-85-69. 983584

„KRÓJ, szycie” Rozpoczynamy!.. /012/422-85-69. 983590

KURSY. „ZDZ”, Dietla 38, 012/422-85-69. 983585

LOGIKA. /012/421-51-86. 983684

„MANICURE, pedicure”. /012/422-85-69. 983593

„PEDAGOGICZNY kurs”. /012/422-85-69. Rozpoczynamy! 983586

Matrymonialne

BIURO matrymonialne. /012/637-12-16. 984700

Kupno

STARE meble, zegary. 012/632-69-69. 983728

TELEFONY komórkowe. 0604-717-419. 980824

Sprzedaż

BARAKOWÓZ mieszkalny (014) 65-14-288, (014) 68-40-538. 42tk

SPRZEDAM koparkę linową Nobas UB-1252-1, rok produkcji 1989, stan dobry. Cena do uzgodnienia. Tel. 013/43-400-65 od 7.00 do 17.00. 984438

TANIO maszyny do produkcji wafli (kwa-drat) i kubków do lodów. 012/632-69-68 do 12.30. 265398

Zwierzaki

RATLERKI. 0603-93-96-82. 984157

YORKSHIRE terrier. /012/288-23-28, /012/288-07-74. 983644

Motoryzacyjne

Ā. A. A. A. A. A. A. Auta powypadkowe zdecydo-wanie kupię. 012/2811-550, 0601-86-25-04. 978869

A. A. Autoskup. 012/647-30-83. 979640

A. A. Autoskup. 012/645-55-45. 984894

A. A. A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 976420

ATU, Caro, Tico - kupię, tel. 0607-573-625. 983963

CINQUECENTO 700 1993. 012/654-83-21. 984904

CINQUECENTO Young, 1996, pilnie sprze-dam. 0501-322-264. 983954

CIVIC. 012/645-55-45. 984892

DACIA 1983 - 1991 kupię. 012/659-13-28. 984117

FELICIE, Punto - kupię, tel. 012/274-18-10. 983959

FORD Fiesta 1.1, 1994, sprzedam. 012/647-10-38. 983202

KUPIĘ 126p, Poloneza. /012/388-42-53. 265528

OLEJ opałowy. 012/636-36-19. 983852

POLONEZ 1.6, GLI 1995, sprzedam. 012/658-70-10. 984899

POLONEZ Truck, 1993. 0502-526-564. 984361

PUNTO 75 ELX, 1995, złoty metalik, gara-zowany, 113.000 km, sprzedam. Tel. /012/267-38-85. 265373

SKODA 105, tanio sprzedam. /012/415-73-01. 984739

SPRZEDAM Daewoo Matiz, czerwony, październik 1999, garażowany, gwaran-cja, stan bardzo dobry. 0607-128-271. 984653

TOYOTY sprzedam (raty, zamiany). 012/419-14-44. 984826

UBEZPIECZENIA najtaniej. 012/655-17-02. 979639

VW Golf, Polo - kupię, tel. 0601-180-434. 983966

126p el 1995. 012/658-47-83. 984902

Lokale

ARMII Krajowej. 2-pokoje superkomfor-towe dla dwóch pracujących pań. 012/644-32-37. 265495

ATRAKCYJNY lokal 60-metrowy, do wyna-jęcia, Karmelicka. 0601-48-68-07. 983554

AZORY, 450,-. /012/655-97-19. 984783

BOCHNIA, lokale handlowe i pomieszcze-nia biurowe do wynajęcia. 014/61-24-811. 263960

CENTRUM, garsonierę na poddaszu wy-najmie właściciel. /012/421-41-52. 984750

DO wynajęcia pokój dwuosobowy. 012/644-30-14. 984882

DO wynajęcia stoisko w pawilonie, Nowy Prokocim. Tel. 0601-84-29-27 po 16.00. 265459

DWUPOKOJOWE, Bieżanów, 50 m², sprzedam. /012/658-89-57, 0603-79-24-32. 983989

DWUPOKOJOWE, parter, nowe, okazja sprzedam. 012/644-13-53. 984453

DWUPOKOJOWE superkomfort, 82.000,-. /012/425-56-17. 984689

DWUPOKOJOWE, Śródmieście wynajmie właściciel. 012/632-02-96. 983534

FIRMA wydzierżawi halę magazynową 1000 m² + pomieszczenia biurowe. Bar-dzo dobra lokalizacja. Cena do negocjacji. Kontakt 012/279-71-18. 984442

GARSONIERA nowa, umeblowana, ku-chnia wyposażona, łazienka z prysznicem - osobne, media, 600 zł/miesiąc i 600 kaucja, Wola Duchacka Sempołowskiej 36. /012/655-17-12, 0605-036-948. 984130

GARSONIERĘ nową sprzedam. /012/633-38-21. 265355

JEDNOPOKOJOWE, 32-metrowe, I piętro, Lipska, 4-letnie, sprzeda właściciel. /012/653-19-35, wieczorem. 0605-146-441. 983587

JEDNOPOKOJOWE 400,-, dwupokojowe 500,-, trzypokojowe 700,-. 012/659-00-40. 984910

JEDNOPOKOJOWE, 500,-. /012/292-21-64. 984924

JEDNOPOKOJOWE 56.000. 012/659-00-40. 984906

JEDNOPOKOJOWE, komfort tanio, pilnie sprzedam, os. Złocien. 0602-65-75-92. 984864

JEDNOPOKOJOWE, Litewska. /012/429-55-74. 983729

LOKAL 18-metrowy. /012/636-50-92, po 17.00. 984227

LOKAL 60 m², ogrzewanie, węzeł sanitarny, ul. Bieżanowska, wynajmę. 0602-230-909. 984676

M-3 do wynajęcia. /012/296-00-56. 984122

MIEJSCE garażowe, ul. Oboźna, w budynku strażonym. 014/633-13-17. 983523

MIESZKANIE kwaterekowe 51 m² w Śródmieściu na inne w Krakowie lub Tarnowie. Tel. 014/6210-460. 982588

NOWE M3. /012/412-62-12, 0503-70-25-35. 984725

OLSZA, 45-metrowe, 100.000,-. 0600-23-23-78. 983702

OŚWIECENIA, pięćdziesięcioczerome-trowe, 125.000, pilnie. 012/429-48-42. 984663

POKÓJ. /012/412-62-12, 0503-70-25-35. 984714

POMIESZCZENIA biurowe do wynajęcia: pl. Wolnica, pl. Słowiański. 0601-074-381, 012/422-41-33. 265443

POSZUKUJEMY współlokatorki, Pszczel-na 250 zł/m-c. 012/267-32-59 w.25, 0606-987-243. 265425

POSZUKUJĘ 1-pokojowego do wynajęcia, bez pośredników. /012/430-50-91, 0501-521-810. 265428

POSZUKUJĘ mieszkania, najem, Dąbie, Podgórze, Kurdwanów, Prokocim. 012/658-76-18, 412-83-49. 984893

PRADNIK Biały, 45-metrowe. 0502-265-866. 983536

RODZINIE obcokrajowców, 4-pokojowe, superkomfort wynajmę, centrum. /012/421-91-82. 984618

SIEMIRADZKIEGO, lokal 65 m² wynajmie-my. /012/292-20-44. 984365

„STYL” sprzeda - Mistrzejowice - tanie gar-sonieri, ładne dwupokojowe. Ponadstan-dardowe - Oświęcienia. 0600-23-23-78. 983706

ŚRÓDMIEŚCIE, 2-pokojowe, nieumeblo-wane, telefon, do wynajęcia. /012/421-84-09. 984470

ŚRÓDMIEŚCIE, Rzeźnicza, superkomfor-towe, hipoteczne, 46 m², parter, 130.000,-. /012/429-34-61. 984715

TEATRALNE 26 m². /012/266-02-90, 0604-180-653. 983452

TRZYPOKOJOWE, Huta sprzedam. 012/647-96-75 wieczorem. 984889

TRZYPOKOJOWE, Ugorek, do wynajęcia. /012/414-31-13. 983987

WŁAŚCICIEL wynajmie 2-pokojowe, Żabi-niec. /012/415-60-70, 0602-305-651. 265276

WOLA Duchacka, 3-pokojowe tanio wynaj-miemy. /012/292-20-44. 984363

WYNAJMĘ mieszkanie dwupokojowe. /012/269-00-88 wieczorem. 984402

ŻELECHOWSKIEGO, garsonierę wynaj-miemy. /012/292-20-44. 984362

Nieruchomości

BRONOWICE, dom. /012/636-90-58. 265308

DOM 152 m², nowy, działka 20 a, oagro-dzona, okolice Huty. 012/647-96-75 wieczorem, 0604-295-593. 984886

DOMY, MIESZKANIA, WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA w zabudowie szeregowej:

160, 168, 170 m² Z GARAŻAMI.

Cena 1450 zł - „pod klucz” mieszkania od 38 m² do 65 m².

Cena 1450 zł - „pod klucz” Bochnia - okolice, tanio - raty.

0502-224-717.

DOMEK koło Wieliczki sprzedamy. /012/278-32-57. 265375

DOM, Kraków 280.000. 012/659-00-40. 984907

DOM sprzedam, 460.000,-. 012/415-02-91, 0604-347-137. 984817

DZIAŁKI M-3, M-4, Dziekanowice, Bień-czyce, sprzedamy. 0600-23-23-78. 983694

FATIMSKA! Dom do wykończenia, okazja. 0600-23-23-78. 983691

WYNAJMIEMY dom, Tyniec. /012/422-04-22. 265420

WYNAJMIEMY lokal, Grodzka. /012/422-04-22. 265421

ZAKAMYCZĘ! 55 a, widokowa. 0600-23-23-78. 983698

ZAMIENIĘ dom nowy do zamieszkania na szeregówkę, mieszkanie z ochroną. 0604-686-122. 984449

11 a, Pylina, 500.000,-. Oferty 265493, Kraków, Wiślna 2. 265493

Usługi

HYDRAULIKA, piecyki, tanio. /012/633-81-82. 265376

KOMINKI, piece. /012/292-03-84. 983712

ODŚNIEŻANIE dachów - „Limba”. 0603-307-741. 984455

PANELE. /012/657-35-83. 983520

PIECE gazowe, uprawnienia. /012/657-79-79, /012/422-92-67. 983942

Cyklinowanie

BEZPYŁOWO układanie. 012/644-42-98. 979958

Flizowanie

FACHOWO, tanio. 012/273-23-29. 983552

FLIZOWANIE. 012/386-31-35. 983408

FLIZOWANIE. 0602-499-132, /018/33-12-057. 983678

FLIZOWANIE solidnie. /012/657-56-47, /012/294-42-71. 265347

Malowanie

MAŁOWANIA. 012/641-41-99. 984102

MAŁOWANIE, gładź profesjonalnie. /012/278-48-59, 0604-22-62-87. 983984

Usługi budowlane

INSTALACJE gazowe, grzewcze. /012/636-11-44. 265365

KOMINKI. 0604-795-488. 984015

Sport

Złote medale dla Aamodta i Dorfmeister

Ostatni smakuje najlepiej

Wreszcie złoto dla Austrii podczas alpejskich mistrzostw świata w Sankt Anton. Wczoraj reprezentantki gospodarzy zajęły po zjeździe wszystkie miejsca na podium. Wśród mężczyzn zgodnie z oczekiwaniami przewagę wywalczył w slalomie utrzymał w zjeździe (a nawet powiększył, choć nie bez trudu) Norweg Kjetil Andre Aamodt i zdobył trzeci z rzędu złoty medal w kombinacji.

Dla 29-lletniego Aamodta był to 14. medal, licząc mistrzostwa świata i igrzyska olimpijskie. Tym samym został samodzielnym liderem klasyfikacji wszech czasów. Po 13 medali w tych imprezach zdobyli Norweg Lasse Kjus i reprezentant Luksemburga Marc Girardelli.

– Startuję już długo i tych medali trochę się uzbierało. Ostatni jednak zawsze smakuje najlepiej – powiedział na mecie szczęśliwy Aamodt. Wczoraj mocno napracował się na sukces. Slalomista Mario Matt okazał się bowiem narciarzem kompletnym, zjeżdżając po trasie Karla Schranza niczym wytrwany zjazdowiec. Aamodt rozpoczął z przewagą 0,14 sek. po slalomie, w zjeździe mimo ogromnego doświadczenia w tej konkurencji był zaledwie 0,54 sek. szybszy. – Po wieczornym slalomie nie mogłem zasnąć – tłumaczył Norweg. Srebro to pierwsze trofeum Matta w imprezie mistrzowskiej. Brązowy medal wy-

walczył 33-lletni Szwajcar Paul Accola, który był 5. w poniedziałkowym slalomie, tracąc do zwycięzcy ponad dwie sekundy.

Austriackim alpejkom telegram gratulacyjny przesłał prezydent tego kraju Thomas Klestil. Powtórzyły sukces sprzed dwóch lat z Vail, gdzie również zdobyły wszystkie medale w zjeździe, przy czym Dorfmeister i Goetschl zamieniły się miejscami. Niespodzianką jest trzecia pozycja Seliny Heregger. Dopiero 5. była Włoszka Isolde Kostner.

Zjazd do kombinacji: 1. Paul Accola (Szwajcaria) 1.25,55, 2. Peter Pen (Słowenia) 1.25,87, 3. Alessandro Fattori

(Włochy) 1.26,14, 4. Kjetil Andre Aamodt (Norwegia) 1.26,44, 5. Mario Matt (Austria) 1.26,98, 6. Rainer Schoenfelder (Austria) 1.27,55.

Wyniki końcowe kombinacji: 1. Aamodt 2.58,25, 2. Matt 2.58,93, 3. Accola 2.59,53, 4. Schoenfelder 2.59,89, 5. Fattori 3.03,12, 6. Ondrej Bank (Czechy) 3.04,69.

Zjazd kobiet: 1. Michaela Dorfmeister (Austria) 1.36,20, 2. Renate Goetschl (Austria) 1.36,34, 3. Selena Heregger (Austria) 1.36,37, 4. Corinne Rey-Bellet (Szwajcaria) 1.36,90, 5. Isolde Kostner (Włochy) 1.37,00, 6. Hilde Gerg (Niemcy) 1.37,02. (KAW)



Kjetil Andre Aamodt na trasie zjazdu do kombinacji

Fot. PAP/EPA

W biathlonowych mistrzostwach świata

21. miejsce Grzywy w Pokljuce

Magdalena Forsberg zdobyła wczoraj złoty medal w biegu na dystansie 15 km podczas biathlonowych mistrzostw świata w słoweńskiej Pokljuce. W niedzielę Szwedka wywalczyła brąz w biegu na dochodzenie na 10 km.

Znów daleko były Polki, którym na razie nie wiedzie się w Słowenii. Dotyczy to przede wszystkim Anny Stery-Kustusz. Najlepsza z naszych reprezentantek, Magdalena Grzywa z WKS Zakopane zajęła 21. miejsce. To do tej pory jej najlepsze miejsce na tych mi-

strzostwach. Dzisiaj w Pokljuce wystartują mężczyźni.

Bieg na 15 km: 1. Magdalena Forsberg (Szwecja) 45.13,0 (1 minuta karna), 2. Liv Grete Skjelbreid-Poiree (Norwegia) strata – 37,3 (3), 3. Olena Zubriłowa (Ukraina) 1.09,2 (1), 4. Olena Petrowa (Ukraina) 1.12,5 (0), 5. Anna Bogali (Rosja) 1.25,0 (1), 6. Ewa Tofalwi (Rumunia) 1.49,4 (0), 7. Andreja Gracic (Słowenia) 1.57,0 (2), 8. Nathalie Santer (Włochy) 2.15,3 (3), 9. Andrea Henkel (Niemcy) 2.23,0 (2), 10. Anna Murinowa (Słowa-

cja) 3.00,5 (1)... 21. Magdalena Grzywa 4.25,7 (1), 25. Magdalena Gwizdoń 4.48,6 (1) 66. Beta Kiełtyka 9.06,0 (2), 69. Anna Stera-Kustusz 9.16,7 (6).

Klasyfikacja generalna Pucharu Świata (po 17 zawodach): 1. Magdalena Forsberg (Szwecja) 706 pkt, 2. Olena Zubriłowa (Ukraina) 586, 3. Corinne Niogret (Francja) 547, 4. Liv Grete Skjelbreid-Poiree (Norwegia) 523, 5. Uschi Disl (Niemcy) 455, 6. Andrea Henkel (Niemcy) 427.

(KAW)

Toni Innauer trenerem Austriaków

Dwa lata dla Wasiliewa

Najlepszy rosyjski skoczek narciarski Dmitrij Wasiliew, siódmy zawodnik ostatniego Turnieju Czterech Skoczni, został zdyskwalifikowany przez Międzynarodową Federację Narciarską (FIS) na dwa lata za stosowanie dopingu.

Według wiceprezesa rosyjskiej federacji Gienadija Kałuckiego, Wasiliew stosował środek na zrzućnię wagi. 21-lletni skoczek, który przyszedł się do stosowania dopingu, stracił szansę startu nie tylko w rozpoczynających się za kilkanaście dni MŚ w Lahti, ale także w przyszłorocznych IO w Salt Lake City. Był on pierwszym od ponad 20 lat Rosjaninem, który zajmował miejsca na podium w zawodach o Puchar Świata.

Wasiliew stracił także punkty w klasyfikacji PŚ, zdobyte w tegorocznych startach, za trzecie miejsca w Innsbrucku (podczas Turnieju Czterech

Skoczni) i w Sapporo. Badania antydopingowe u Wasiliewa zostały przeprowadzone po konkursie w Innsbrucku, który odbył się 4 stycznia. We wtorek wynik pozytywny dało także badanie tzw. próbki B.

Toni Innauer mianowany został we wtorek przez Austriacki Związek Narciarski głównym trenerem skoczków narciarskich tego kraju. Swoje obowiązki będzie pełnił do końca sezonu. Innauer, były czołowy skoczek narciarski świata, został następcą Aloisa Lipburgera, który poniósł śmierć w wypadku samochodowym, jaki wydarzył się w nocy z niedzieli na poniedziałek niedaleko niemieckiego miasta Kempten. Austriacy poinformowali, że pogrzeb tragicznie zmarłego Lipburgera odbędzie się w sobotę w miejscowości Telfs. (PAP)

Hokeiści w Japonii

22 polskich hokeistów odleciało do Japonii na turniej w Tokio i Nagano. Rozegrają tam mecze z reprezentacją ligi japońskiej, Kanadą i Japonią.

Oto skład reprezentacji: bramkarze: Mariusz Kieca (GKS Tychy), Tomasz Jaworski (KTH Krynica); obrońcy: Jacek Zamojski, Tomasz Piątek, Sebastian Gonera (wszyscy Dwory SA Unia Oświęcim), Krzysztof Śmiełowski, Mariusz Trzópek (GKS Tychy), Piotr Korczak (GKS Katowice), Tomasz Mieszkowski (Eisssport Weisswasser); napastnicy: Waldemar Kliś, Adrian Parzyszek, Leszek Laszkiewicz, Michał Garbocz, Mariusz Wojciechowski (wszyscy Dwory Unia), Robert Kwiatkowski (GKS Tychy), Artur Ślusarczyk, Damian Stabon (obaj KTH), Piotr Sarnik, Wojciech Tkacz, Tomasz Wołkiewicz (wszyscy GKS Katowice), Mariusz Justka (Stocznowiec Gdańsk), Patryk Pysz (REV Eisssport Bremerhaven, Niemcy). Trenerzy: Wiktor i Marian Pyszowie. (PAP)

Nie taki nowy

Janusz Herdzina trenerem koszykarek Wisły

Szkoleniowcem koszykarek Wisły Cristal od wczoraj jest Janusz Herdzina. Do tej pory pełnił funkcję II trenera zespołu.

Dotychczasowy szkoleniowiec wiślaczek Andrzej Nowakowski złożył w poniedziałek rezygnację. Głównym powodem były niezadowolające wyniki Wisły w rozgrywkach ekstraklasy. Wczoraj Janusz Herdzina przyjął propozycję zostania pierwszym trenerem. Umowa mówi o pracy do końca tych rozgrywek.

Niemniej nowy trener, jak się kibice koszykówki doskonale orientują, nie jest taki nowy w tej drużynie. Nie tylko ostatnio pomagał Andrzejowi Nowakowskiemu, ale związany jest z klubem od wielu lat. Był już trenerem I zespołu.

– Podjęliśmy szybko decyzję – mówi szef sekcji koszykówki kobiet Jerzy Szul – aby nie było stanu tymczasowości. Nie można zwlekać, skoro nadchodzą kolejne mecze. Do końca sezonu daleko. Najważniejsze, aby zespół miał opiekę szkoleniową bez przerwy. Janusz Herdzina doskonale zna zespół i myślę, że z powodzeniem wywiąże się z powierzonych mu pracy. To on odpowiadał za przygotowanie drużyny, kiedy Andrzej Nowakowski był

w Sydney. Nie stawialiśmy Januszowi Herdzinie jakiegokolwiek wygórowanego celu, poza walką o czołowe lokaty. Wprawdzie nie idzie nam w lidze najlepiej, ale w play off różnie może się zdarzyć. Nie wszystko więc stracone, nawet możliwość osiągnięcia brązowego medalu.

Andrzej Nowakowski od pewnego czasu nieoficjalnie sugerował, iż gdyby miał odejść, jego następcą powinien być właśnie Janusz Herdzina: – Wczoraj w rozmowach z kierownictwem klubu to potwierdziłem. Janusz jest długo z zespołem, to znany fachowiec, mieszka blisko klubu, myślę że z powodzeniem wypełni swą rolę – stwierdził były opiekun wiślaczek.

Janusz Herdzina: – Z Wisłą związany jestem od wielu lat, grałem tu w koszykówkę. Trenerem jestem od 1983 r. Prowadziłem koszykarki Wisły od 1992 r. przez trzy sezony ekstraklasy. Chcę, aby obecny zespół grał coraz lepiej. Nie będzie jednak żadnej rewolucji w składzie, trzeba twórczo kontynuować to, co z Andrzejem Nowakowskim robiliśmy. Wierzę w zwyciężkę formy zespołu, aczkolwiek na początek mam ciężkie mecze.

(JOT)

Koszykówka NBA

Olajuwon zadziwia

– Nie sądziłem, że Hakeem może nam wyrządzić tyle złego – stwierdził po przegranym meczu z koszykarzami Houston Rockets skrzydłowy nowojorskich Knicks – Latrell Sprewell. Faktycznie, 38-lletni Olajuwon zagrał świetne spotkanie, notując 18 punktów, 9 zbiórek i 2 bloki w ciągu 29 minut na parkiecie.

Darrell Armstrong (Orlando) został wybrany graczem tygodnia w NBA.

Poniedziałek w NBA: Philadelphia – Denver 99-80 (Iverson 37 – McDyess 28 pkt

i 13 zb.), Toronto – Boston 110-98 (Carter 29, Oakley 18 pkt i 12 zb. – Pierce 39), Atlanta – Dallas 81-91 (Terry 19, Moutombo 6 pkt i 21 zb. – Nowitzki i Eisley po 22), Houston – New York 100-86 (Francis 29, Mobley 21, Olajuwon 18 – Houston 31, Camby 14), San Antonio – Golden State 109-85 (Duncan 24 pkt i 12 zb. – A. Jamison 29), Seattle – Vancouver 95-82 (S. Williams i Baker po 17 – Bibby 23, Abdur-Rahim 21), LA Clippers – Chicago 102-82 (Olowokandi 21 – Brand 18 pkt i 15 zb.). (ACHI)

Awans Anwilu

Koszykarze Anwilu Włocławek wygrali w rewanżowym meczu 1/8 finału Pucharu Saporty z Caja San Fernando Sewilla 70-65 (24-13, 13-15, 14-18, 19-19). Polacy awansowali do 1/4 finału rozgrywek. W pierwszym meczu wicemistrzowie Polski przegrali w Sewilli 67-69. Ich rywalami w walce o półfinał będzie zwycięzca z pary FC Porto – Chalon sur Saone (Francja).

Skrzydłowy zespołu koszykarzy Zeptera Idee Śląska Wrocław, Maciej Zieliński, prowadzi w internetowym głosowaniu na najlepszego gracza rozgrywek Suproligi w styczniu. Zgromadził on 54 procent głosów. Drugi na liście, Izraelczyk Nate Huffman z Maccabi Tel Awiw, ma 27 procent głosów. (PAP)

Bez reform

Rozgrywki Ligi Mistrzów i Pucharu UEFA, nie zostaną na razie zreformowane – postanowiono podczas roboczej narady w Nyon przedstawicieli 71 europejskich klubów piłkarskich i UEFA. Oznacza to, że w Lidze Mistrzów wystąpią 32 drużyny, które w I i II fazie walczyć będą w grupach, a od ćwierćfinałów systemem k.o. Natomiast rozgrywki o Puchar UEFA przeprowadzone zostaną zgodnie z tym systemem od I rundy.

Utrzymanie dotychczasowego systemu klubowych rozgrywek europejskich spotkało się z aprobatą zdecydowanej większości uczestników spotkania. Nie wyklucza się jednak ich modyfikacji w przyszłości.

(PAP)

Sportowy ekran

10.30-12, 17.30-18.30, 20.15-21.30, 22.30-23 i 0.15-1.15 EUROSPORT, 17.25-18 i 20.45-21 TVP 2 oraz 23.20-23.40 TVP 1: MŚ w narciarstwie alpejskim (zjazd mężczyzn i slalom kobiet); 12-14, 19-20.15 i 23.15-0.15 EUROSPORT: MŚ w biathlonie (20 km M); 16.50-17 TVP 1: „The Race” – regaty dookoła świata; 17.55 POLSAT SPORT: Maccabi Ra’anana – Alba Berlin (Suproliga koszykarzy); 18 WIZJA SPORT: Miami – Indiana (NBA); 20.15 ZDF i 20.30 WIZJA SPORT: VfB Stuttgart – Schalke (Puchar Niemiec); 20.55 POLSAT SPORT: Fiorentina – Milan (półfinał Pucharu Włoch); 21.20 TVP 2 i 23.15 TVP 1: wiadomości sportowe; 21.40-22.50 TVP 1: ceremonia otwarcia Zimowej Uniwersjady w Zakopanem; 22.30 WIZJA SPORT: ćwierćfinał Pucharu Hiszpanii; 22.55 POLSAT SPORT: ASVEL – Ulker Stambuł (Suproliga koszykarzy); 23.30-24 TV reg.: turniej tenisowy we Wrocławiu; 1.25-1.50 TVP 2: Europejski przegląd piłkarski.

Multi Lotek

8, 14, 18, 22, 26, 27, 34, 36, 43, 45, 47, 51, 55, 63, 65, 70, 71, 72, 74, 79.

Twój Szczęśliwy Numer

19
6, 10, 26, 29

SPORT
TIW

Kraków, al. 3 Maja 7,
tel. (012) 632-38-11

godz. otwarcia
pon.-pt. 8.00-16.00
sobota 8.00-12.00

KOMPLEKSOWE ZAOPATRZENIE KLUBÓW PIŁKARSKICH W SPRZĘT FIRM

adidas

JOMA

PUMA

reusch

uhlsport

lotto

Uwaga! Posezonowa przecena.

809k

W piłkarskich sparingach

Walka z rywalem i... wodą

Hutnik – Kalwarianka 1–0 (0–0)

Bramka Makuch 80 min.
Hutnik: Skórski (46 Kwedy-
czenko) – Różański, Świstak,
Łatka, Szablowski – Makuch,
Przytuła, Bernas, Poskrobko
(46 Kępa) – Ciesielski, Jasiak.
Początkowo mecz miał się
odbyć na boisku outsidersa IV li-
gi, ale ostatecznie rozegrany
został na bocznym boisku lide-
ra III ligi. Jeszcze dwie godziny
przed meczem murawa była

w niezłym stanie, ale świecące
słońce sprawiło, że zamieniła
się niemal w sadzawkę. W nie-
których miejscach woda była
po kostki.
– *To nie miało nic wspólnego
z futbolem. Modliłem się, żeby
nie było żadnej kontuzji* – po-
wiedział trener hutników **Jerzy
Kowalik**. Momentami to goście
lepiej przystosowywali się do
trudnych warunków. Gospoda-

rze próbowali grać „z klepki”,
ale piłka często zatrzymywała
się w wodzie. Jedyne gola
zdobył strzałem z lewej nogi
Makuch po rzucie wolnym Po-
skrobki.
Na dziś na tym samym bo-
isku zaplanowano mecz Hutnik
– Lubań Maniowy (początek
o godz. 13), ale jeśli będzie ono
w takim stanie jak wczoraj, do
sparingu nie dojdzie. **(FIL)**

Ostre strzelanie gospodarzy

Cracovia – Wawel 9–0 (4–0)

Bramki: Hermaniuk 3, Du-
dziński i Łuszczek po 2, Zega-
rek 1, samobójcza.
Cracovia: I połowa: Paluch
– Kopyść, Fudali, Bagnicki,
Siemieniec – Podsiadło, Księ-
życ, Gruszka, Wacek – Herma-
niuk, Zegarek; II połowa: Pal-
czewski – Morawski, Surówka,
Grodzicki, Włodarski – Du-
dziński, Kowalik, Hrapkowicz,

Baster – Łuszczek, Paszkie-
wicz.
Spotkanie rozegrane zostało
na bocznym boisku Cracovii,
przy basenie, koło Cichego Ka-
cika. Gospodarze, grający dwo-
ma składami (przed i po prze-
rwie), zaprezentowali świetną
skuteczność, udanie kończąc
swoje akcje. Gra toczyła się
w trudnych warunkach, na zło-

dowacialej murawie. – *Mimo to
moi zawodnicy przeprowadzili
kilka bardzo ładnych akcji* – po-
wiedział trener Cracovii **An-
drzej Bahr**.
W najbliższą sobotę na tym
samym boisku ma się odbyć
mecz Cracovia – Górnik Wie-
liczka (początek o godz. 12).
Dojdzie do niego, jeśli pozwoli
na to aura... **(FIL)**

Engel liczy na Wałdocha

Selekcjoner będzie na meczu Wisły na Cyprze

Trener piłkarskiej repre-
zentacji Polski Jerzy Engel
jest optymistą, co do możli-
wości występu kontuzjowa-
nego Tomasza Wałdocha
w meczu eliminacji mi-
strzostw świata z Norwegią,
24 marca w Oslo.
„Rozmawiałem we wtorek
z Wałdochem, który powie-
dział, że lekarze są zadowoleni
z poprawy jego stanu zdrowia.
Tomek chce jak najszybciej
wznówić treningi i być może
będę mógł go powołać na mecz
z Norwegią. Jestem optymistą”
– powiedział Engel.

Obrońca Schalke 04 Gel-
serkirchen odniósł kontuzję
nogi podczas czwartkowego
treningu. Skręcił staw skoko-
wy i uszkodził ścięgna. Wed-
ług lekarzy, rehabilitacja ma
trwać sześć tygodni. Na pew-
no więc Wałdoch nie zagra 28
lutego w towarzyskim meczu
ze Szwajcarią na Cyprze.
„Nie wiem jeszcze, kogo
powołam w jego miejsce. Mu-
szę obejrzeć paru zawodni-
ków. W czwartek wylatuję na
Cypr, aby przyrzeć się Jacko-
wi Zielińskiemu w meczu Le-
gii z Karpatami Lwów. Od ra-

zu potem wyjeżdżam do Bel-
gii na mecz Mouscron, by na-
stępnego dnia wrócić na Cypr
na spotkanie Wisła Kraków –
Dynamo Mińsk. Później wra-
cam do Polski i 15 lutego będę
na meczu Amica Wronki –
GKS Bełchatów” – powiedział
Engel.
Na mecz ze Szwajcarią En-
gel powoła piłkarzy z lig za-
granicznych 14 lutego. Kilka
dni później selekcjoner uzu-
pełni kadrę o zawodników gra-
jących w Polsce. Zgrupowanie
rozpocznie się 26 lutego. **(PAP)**

Długi Widzewa

Piłkarze żądają wypłat ● Telefony nadal wyłączone

Piłkarze Widzewa Łódź
złożyli we wtorek w klubie pi-
sma, w których zażądali wy-
płaty zaległości. Choć spotkali
się też z prezesem klubu An-
drzejem Pawelcem, to nie
otrzymali zaległych pieniędzy.

Zgodnie z przepisami Polskie-
go Związku Piłki Nożnej, klub,
w tym przypadku – Widzew, od
momentu złożenia przez piłkarzy
takich pism ma 30 dni na uregulo-
wanie zaległości. Jeśli tego nie
zrobi, sprawą zajmie się PZPN.

Pawelec powiedział PAP, że
doszedł do porozumienia z pił-
karzami.
Innego zdania są piłkarze,
którzy nie są zadowoleni z roz-
mowy z prezesem. „Efekt jest
taki, że złożyliśmy wezwania
o wypłacenie pieniędzy” – po-
informował kapitan zespołu
Daniel Bogusz.
We wtorek w Widzewie
włączono odcięty dzień wcze-
śniej dopływ wody. W klubie
nadal jednak nie działają tele-
fony. „Są długi, które musimy
uregulować. Mamy pokrycie
na nie i wcześniej czy później
pieniądze zapłacimy” – powie-
dział Pawelec.

Według Pawelca, kłopoty
Widzewa spowodowane są
wcześniejszymi sukcesami
sportowymi klubu. „W latach
90. byliśmy razem z Legią naj-
lepszymi klubami w Polsce,
a to kosztowało nas bardzo du-
żo” – dodał.
Pawelec chce, by do klubu
dołączył bogaty udziałowiec.
„Ja nie jestem przywiązany do
stołka i potrafię podzielić się
władzą. Jeśli znajdzie się ktoś,
kto wniesie odpowiedni kapitał,
to ja serdecznie zapraszam
na Widzew” – powiedział. **(PAP)**



W najbliższy weekend odbędą się mecze w lidze hiszpańskiej i włoskiej. Nasz ekspert Stanisław Wayda typuje grę na 36 zakładów skróconych. 1 mecz typuje trzydrogowo, 6 dwudrogowo, a w 6 pozostałych stawia na pewniaków. Gwarancją minimum wygranych jest 1 dwunastka, 5 jedenastek i 6 dziesiątek.

1. Alaves – Real Saragossa	4	4	2	–	X	2
2. Athletic Bilabo – Real Madryt	2	5	3	–	X	2
3. Deportivo – Real Sociedad	7	2	1	1	–	–
4. Espanyol Barcelona – Celta	3	4	3	1	X	–
5. Malaga – Real Mallorca	4	3	3	1	X	–
6. Real Oviedo – Villarreal	5	4	1	1	–	–
7. Rayo Vallecano – Osasuna	6	2	2	1	–	–
8. Santander – Barcelona	1	3	6	–	–	2
9. Valencia – Numancia	7	2	1	1	–	–
10. Valladolid – Las Palmas	5	3	2	1	X	2
11. Lazio Rzym – Atalanta	7	2	1	1	–	–
12. Lecce – Perugia	5	4	1	1	–	2
13. Vicezna – AC Milan	2	2	6	–	X	2

Dla ww. zakładów obowiązuje oznaczenie: liga polska. System do nabycia: kolektura Kraków Rynek Kleparski 5. **(FIL)**

Z Afryki do Niemiec

Marcin Urbaś wchodzi w bloki startowe

Marcin Urbaś jest w drodze
do Niemiec. Zatrzymał się
krótko w Poznaniu, gdzie kon-
tinuuje trening.
– W piątek w Chemnitz mam
zakontraktowany start w hali na
200 metrów – mówi zawodnik
krakowskiego AZS AWF. – To bę-
dzie pierwszy mój występ w tym
roku. Niestety, nie znam rywali,
zobaczę na miejscu, z kim przy-
dzie mi się zmierzyć.
– **Ile startów zaplanował
Pan w tym roku w hali?**
– Cztery, poza wymienionym
będę biegał na 200 m w obiekt-
tach Wiednia, Birmingham i Lie-
vin. Natomiast nie przewiduję
udziału w mistrzostwach świata,
które odbędą się w Lizbonie. Do-
świadczenia poprzednich sezo-
nów nakazują bowiem, abym
skoncentrował się na jednym ce-
lu. A najważniejszym są mi-
strzostwa świata na otwartym
stadionie, w sierpniu br., w Ed-
monton. Łączenie wysokiej for-
my w zimie i latem jest trudne
do osiągnięcia. Poza tym biega-
nie w hali wnosi elementy ryzy-
ka kontuzji. W ubiegłym sezonie
chciałem jak najlepiej pokazać
się w biegach pod dachem, a po-
tem na igrzyskach. W hali przy-
plątała się mi kontuzja, która
uniemożliwiła dobry występ na
ME i rzutowała potem na przy-
gotowania do Sydney. Uraz nogi
musałem leczyć długo i przez to

nie osiągnąłem takiej formy na
igrzyskach, jaką planowałem.
– **A mistrzostwa Polski
w Spale?**
– Na 99 procent też nie planu-
ję w nich występu. Wystarczą te
cztery mityngi zagraniczne.
W ub. roku startowałem w spal-
skiej hali, ale było to związane
z przyszłym mym udziałem
w mistrzostwach Europy. Ponie-
waż w tym sezonie mistrzostw
nie mam, Spałę raczej ominę.
Ten jeden procent niepewności
wynika tylko z tego, gdyby tre-
ner zmienił plan startowy.
– **Jakich wyników spodzie-
wa się Pan w tych czterech
startach w hali?**
– Na pewno w Chemnitz wiel-
kiego czasu nie osiągnę. To bę-
dzie mój pierwsz występ po dłu-
gim czasie przygotowań, kiedy
ciężko pracowaliśmy. Dopiero
w najbliższych występach można
będzie wypracować szybkość jak
i oswoić się – po roku przerwy –
z techniką biegania w hali. Za-
pewne lepsze wyniki osiągnę
w kolejnych startach, może to bę-
dzie czas ok. 20,80 s? Mój rekord
życiowy na 200 w hali wynosi
20,60 s. Gdybym go teraz popra-
wił, byłby to znakomity sygnał, że
szkuje się wyjątkowa forma. Ale
też nie nastawiam się na bicie te-
go rekordu. Gdyby mi na tym za-
leżało, musiałbym inaczej przy-
gotować się do sezonu halowego.

Tymczasem, jak wspominałem,
starty w lutym to przerwynik dłu-
gofalowego treningu do Edm-
nton, a nie cel sam w sobie.
– **Zdrowie dopisuje spor-
towncowi?**
– Nie narzekam, obecnie
wszystko w porządku, oby tak
dalej.
– **Wrócił Pan niedawno
z Afryki. Jak ocenia Pan pierw-
szy w życiu rekonesans na
Czarnym Ładzie?**
– Pod względem wykonanej
pracy – bardzo wysoko. Treno-
waliśmy w dobrych warunkach,
na płaskowyżu 1400 m nad po-
ziomem morza. To tak jakbyśmy
byli w górskim kurorcie. Ten po-
byt powinien procentować w se-
zonie. Natomiast nie ukrywam,
że nam się trochę dłużyło. Prze-
bywaliśmy w Republice Połu-
dniowej Afryki ponad 3 tygo-
dnie. Treningi zajmowały nam
sporo godzin, ale po nich było
trochę nudno. Odbyliśmy tylko
trzy wycieczki, czasu wolnego
zostawało nadmiar.
– **Od takich długich zgrupo-
wań jednak nie ma ucieczki!**
– Na pewno. W marcu będę
przebywał na obozie w Szklar-
skiej Porębie, w kwietniu na Wy-
spach Kanaryjskich, w maju zaś
po raz pierwszy wystąpię na
otwartym stadionie. Gdzie to na-
stąpi – jeszcze zobaczymy.
Rozmawiał: (JOT)

Przed 51. Rajdem Szwecji

Skandynawowie faworytami

W piątek z miejscowości
Karlstad ruszy druga w tym ro-
ku eliminacja rajdowych MŚ
– 51. Rajd Szwecji. Wcześniej,
bo jutro w godzinach od 7 do 15,
odbędzie się obowiązkowe ba-
danie techniczne, zaś o godz. 19
nastąpi uroczysty start.
Na biorące udział w zawo-
dach załogi czekać będzie po-
dzielona na trzy etapy, licząca
17 OS-ów trasa. Rajd Szwecji to
szczególna impreza. W jej po-
nadpięćdziesięcioletniej histo-
rii nie zdarzyło się, aby zwy-
cięzcą został kierowca spoza
Skandynawii. Czy w tym roku
tradycji stanie się zadość?
Pewnie tak, zważywszy na
fakt, że na liście startowej
51. Rajdu Szwecji figurują na-
zwiska tak znakomitych kie-
rowców skandynawskich, jak:
ubiegłorocznego zwycięzcy za-
wodów, aktualnego rajdowego
mistrza świata Fina Marcusa
Gronholma (peugeot 206
WRC), czterokrotnego mistrza
świata Tommi Maekinena (mit-
subishi lancer evo VI) czy wy-
grywającego już kiedyś Rajd
Szwecji Kennetha Erikssona
(hyundai accent WRC).
Oczywiście oprócz wspo-
mnianej trójki na starcie
szwedzkiej eliminacji zobaczy-
my wszystkich najlepszych ak-
tualnie rajdowców świata.
Większość ekip wystawia do bo-

ju nie dwa, jak dotychczas, ale
trzy samochody (nawet tak kon-
serwatywny w tym względzie
zespół jak Mitsubishi). I tak
w barwach broniącego tytułu
mistrza świata teamu Peugeot
pojadą: wspomniany już Mar-
cus Gronholm, Didier Auriol,
Harri Rovanpera oraz prywatnie
Toni Gardemeister, honoru For-
da bronić będą: Colin McRae,
Carlos Sainz i Francoise Delec-
our, za sterami imprez WRC za-
siadą w Szwecji: Richard Burns,
Petter Solberg i Markku Martin,
carismy GT poprowadzą Freddy
Loix i gościnnie występujący
w szeregach Mitsubishi Szwed
Thomas Raddstroem, zaś skody
octavie WRC Armin Schwarz
i Bruno Thiry.
Na liście startowej tegorocz-
nego Rajdu Szwecji nie za-
braknie także polskiego ak-
centu. W imprezie udział we-
zmą aktualni mistrzowie kra-
ju: Janusz Kulig i Jarosław
Baran (ford focus WRC). Star-
tem w Szwecji Kulig i Baran
rozpoczynają batalię w tzw. Te-
am's Cup FIA, czyli Pucharze
Kierowców Niefabrycznych.
Zadanie polskiej załogi nie bę-
dzie łatwe, bowiem obsada tej
kategorii zmagani jest w Szwecji
wyjątkowo liczna i mocna (mie-
dzy innymi pojedzie w niej
mistrz Europy Duńczyk Henrik
Lungaard).

Na startujące w Szwecji za-
łogi czekają oblodzone i ośnie-
żone dukty leśne w okolicach
takich miejscowości jak: Bo-
gen, Lonnhojden, Torntorp czy
Sagen. Najdłuższy OS liczy
49,36 km, najkrótszy 2 km (po-
kazowa próba w okolicach
miejscowości Lugnet).
Zwycięzcę 51. Rajdu Szwecji
poznamy w niedzielę po połu-
dniu, kiedy to rajd dotrze do
mety w Karlstad.
Z ostatnich informacji wyni-
ka, iż polska załoga wraz z ca-
łą plejadą uczestników 51. Raj-
du Szwecji odbyła już rekone-
sans na trasie OS-ów. Janusz
Kulig stwierdził, iż odcinki spe-
cjalne nie są aż tak szybkie jak
się tego wcześniej spodziewał,
zaś zapytany o taktykę powie-
dział: – *Będziemy używać no-
wego rodzaju opon firmy Pirelli
oraz nowego opisu OS-ów, stąd
pewna niewiadoma. Naczel-
nym zadaniem jest dotrzeć do
mety zawodów, oczywiście na
jak najlepszym miejscu w Te-
am's Cup.*
Przypominamy aktualną ta-
belę rajdowych MŚ 2001: kie-
rowcy: 1. Maekinen 10, 2. Sa-
inz 6, 3. Delecour 4, 4.
Schwarz 3, 5. Gardemeister 2,
6. Loix 1. Producenci: 1. Mit-
subishi 13, 2. Ford 6, 3. Skoda
5, 4. Hyundai 2. **(MH)**

Szermierka w Tallinie

Sobieraj coraz wyżej

Najlepszy krakowski sz-
miercz, aktualny wicemistrz
juniorów w szpadzie Michał
Sobieraj, choć nominalnie
jest jeszcze juniorem, coraz
częściej startuje w zawodach
seniorów. Ostatnio uczestni-
czył w Tallinie w kolejnym
turnieju seniorskiego pucha-
ru świata.

Wygrał zawodnik AZS AWF
Wrocław Robert Andrzejuk, kra-
kowiec natomiast zajął
22. miejsce. Niby odległe, lecz
najlepsze w dotychczasowych
swoich startach w tych zawodach.
Bez sukcesów natomiast wró-
cili z Pucharu Świata juniorów,
rozegranego w niemieckim Tau-
ben, młodszy koleś Michała So-

bieraja. Aleksander Kostka od-
padł w eliminacjach grupowych,
natomiast Radosław Zawrotniak
przegrał jednym trafieniem wal-
kę o awans do 1/64 finału.
Kolejny występ krakowskich
szpadzistów już pojutrze. W pią-
tek walczyć będą w Warszawie
w drugim turnieju Pucharu Pol-
ski seniorów. **(KG)**

Dzisiaj zapłonie znicz



Dzisiaj kilkadziesiąt minut po godzinie 18 zapłonie pod Wielką Krokwią znicz. Chwilę później studenci sportowcy z 47 krajów złożą przysięgę i XX Zimową Uniwersjadę w Zakopanem będzie można uznać za otwartą. Rywalizacja potrwa do 17 lutego. Już wczoraj na lód w No-

wym Targu i Krynicy wyjechał hokeiści.

Jubileuszowa Uniwersjada ma być pod każdym względem rekordowa. Niestety, główną rolę może w niej odgrywać pogoda. Wydawało się, że ostatnie obfite opady śniegu uratowały imprezę, ale okazuje się, że zima była krótkotrwała. - Na biathlonowych trasach płynie woda, w tej chwili nie byłoby możliwości rozegrania zawodów - powiedział „Dziennikowi” mjr Józef Staszek, gospodarz obiektu w Kirach.

W zastraszającym tempie pogarsza się również sytuacja na trasach biegowych wokół Wielkiej Krokwi. Trwają próby przygotowania - i tak skróconej już - 5-km trasy. - Nie ukrywam, że jest to spory problem. W tej chwili staramy się przenieść śnieg z okolicznych pól - powiedział Wojciech Gajewski, wicedyrektor Centralnego Ośrodka Sportu. Organizatorzy mają również problem z utwardzeniem tras slalomowych w Kotle Gąsienicowym na Kasprowym Wierchu.

(PP, KOV, KAW)

Hokeiści rozpoczęli rywalizację

Nie strzelili karnego

Polska - Słowacja 3-6 (0-3, 3-1, 0-2).

Bramki dla Polski: Bagiński 21, Pomykała 37, Piecuch 40, dla Słowacji: Czarsky 7, Rusicz 8 i 38, Huna 13 i 47, Deveczka 59.

Polska: Witek - Cinalski, Kłys, Jarosz, Ziobier, Chabiór - Cybulski, Kostecki, Łada, Bagiński, Wróbel - Ludwin, Piecuch, Podlipni, Koszarek, Słowakiewicz - Janczarek, Pomykała, Radwański, Milan, Mermer.

Słowacja: Kucera - Dostal, Fabian, Drotar, Kmit, Czacho - Vrabel, Deveczka, Czarsky, Macozsek, Huna - Kożar, Socha, Contofalsky, Caban, Blaszkowski - Vojtek, Krupa, Petriczko, Rusicz.

W inauguracyjnym meczu zimowej Uniwersjady w grupie A polscy hokeiści nie sprościli Słowacji. Ale też goście przyjechali do Nowego Targu w bardzo silnym składzie, mają w swoich szeregach aż 12 graczy z ekstraklasy słowackiej z Koszyc, Liptowskiego Mikulasa, Skalnicy i Martina. Ich trener Roman Sztaberski powiedział mi przed spotkaniem, iż jego drużyna przyjechała na

Uniwersjadę powalczyć o jeden z medali.

Już pierwsza tercja pokazała, iż Słowacy prezentują dobrą klasę. Polacy trzymali się dzielnie do 7 minuty, ale wtedy Czarsky po szybkiej kombinacji pokonał naszego bramkarza Witka. 40 sek. później Rusicz podwyższył na 2-0. Przewaga Słowaków była spora. W 13 min graliśmy w przewadze (na ławce kar siedział jeden ze Słowaków), ale prosty błąd popełnił obrońca Kłys, stracił krążek, który przejął Huna i po solowym rajdzie strzelił pod parkanami Witka. Pierwsza tercja 3-0 dla Słowaków.

W drugiej tercji Polacy zagrali bardzo bojowo, walecznie. Już w 21 min Bagiński z podania Wróbla zdobył gola. Nasza drużyna nadal atakowała, w 23 min sytuacji sam na sam z bramkarzem nie wykorzystał Radwański. W 37 min Polacy grali w przewadze i potężny strzał Pomykały z niebieskiej linii trafił do siatki. Ale już w kilkadziesiąt sekund później goł Rusicza dał Słowakom znowu dwubramkowe prowadzenie. Na 5 sek przed końcem tercji, kiedy dwóch Slo-

waków siedziało na ławce kar, obrońca Piecuch mocnym strzałem zdobył dla Polski trzecią bramkę.

W 43 min Polacy mogli wyrównać. Mermer był faulowany w idealnej sytuacji i sędzia poddyktował karnego. Strzelał poszkodowany, ale bramkarz Kucera wyczuł jego intencje i obronił strzał. W 47 min w zamieszaniu Huna wepchnął krążek do siatki i Słowacy prowadzili 5-3. W chwilę potem doszło do bokserkiego pojedynku Polaka Ludwina ze Słowakiem Kmitem, obaj otrzymali po 4 min kary plus 10 min za niesportowe zachowanie. Wynik meczu w 59 min ustalił Deveczka. 3-6 ze Słowacją to honorowa porażka. Pamiętajmy, że Słowacy to ścisła czołówka światowa.

Efektownie prezentowała się po modernizacji hala w Nowym Targu, gdyby nie brudne i odraapane bandy ze zdartymi reklamami. Podobno firma z Krakowa nie zdążyła założyć nowych reklam na czas, miała to uczynić po drugim wieczornym spotkaniu.

(AS)

W Szczawnicy

Pierwszy trening

Dzisiaj na Szafranówce zaplanowane są pierwsze treningi snowboardzistów. Rozpoznawana będzie trasa snowcrossu.

- Wystawiamy silną grupę, bo zamierzamy walczyć o najwyższe lokaty - powiedział rzecznik prasowy Polskiego Związku Snowboardowego w Białym-Białej Tomasz Furtak. - Na razie nie wiemy,



Wojciech Pajak, student WSB NLU w Nowym Sączu, chce być wśród najlepszych

kto przyjedzie w zagranicznych ekipach, ale wygląda na to, że zabraknie czołowych sportowców w tej dyscyplinie. W Szczawnicy nie będzie Jagny Marczałajtis, Blanki Isielonis, Piotra Starowicza oraz Marka Sasiadka. Jest to kadra olimpijska, która wyjeżdża teraz do Japonii (13 bm.), skąd uda się do USA na zawody przedolimpijskie w Park City. Wydaje się, że mamy spore szanse na sukcesy, choć w sporcie trudno cokolwiek planować.

- Na Uniwersjadę ekipa nie przygotowywała się w sposób szczególny - mówi prezes PZS Stanisław Richter. - Od początku roku startujemy co tydzień w zawodach. A to jest najlepszy trening. Jedynie na rzecz nauki Małgorzata Rosiak zrezygnowała ze startowej karuzeli, ale podczas Uniwersjady wystąpi. Bez wątpliwości bardzo ciekawą konkurencją będzie snowcross i half pipe. Trudne dyscypliny, ale za to widowiskowe. Coraz więcej zdobywają sobie zwolenników w Polsce. Podniebne skoki zawodniczo uprawia już blisko 50 chłopców.

Zadowolona ze swoich ostatnich wyników jest krakowianka Małgorzata Kukucz: - W Krynicy jeździło mi się bardzo dobrze. W slalomie przejechałam zaledwie 0,09 s z Czeską, ale przez moją nieuwagę. Trochę gorzej pojechałam half pipe, bo dawno już nie startowałam w tej konkurencji. Sądzę, że na Uniwersjadzie będzie dobrze.

Tekst i fot. (JEC)

W Oświęcimiu

Przyjechali Rosjanie

Po ekipach Chin, Japonii, Korei, Ukrainy i Węgier wczoraj w Oświęcimiu, gdzie rozegrane zostaną konkurencje w łyżwiarstwie figurowym, akredytowali się Rosjanie. W ich składzie wbrew temu, co wcześniej awizowano, nie było Wiktorii Wołczkowej, brązowej medalistki niedawnych ME w Bratysławie, chociaż niewykluczone, że jeszcze dołączy do swojej reprezentacji.

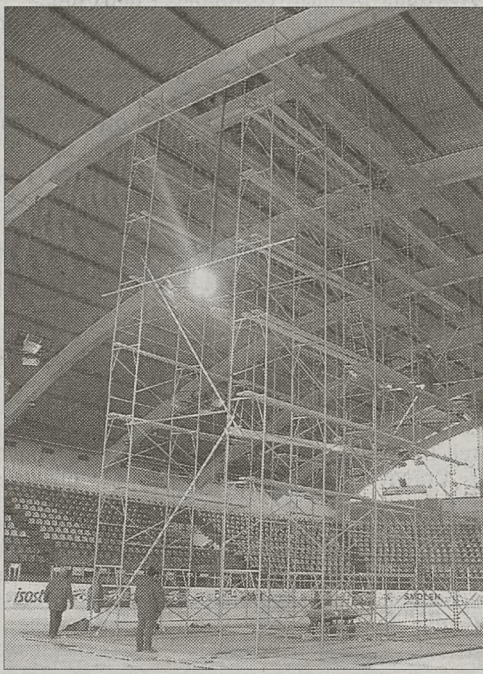
Przyjazdy ostatnich ekip spodziewane są dzisiaj. Udział zapowiedziało 91 zawodników z 25 krajów. Oprócz nich w Oświęcimiu oczekuje się jeszcze liczniejszej grupy trenerów, sędziów i działaczy. W sumie ma tu zjechać 300 gości zagranicznych. Z krajów liczących się w tej dyscyplinie nie ma tylko Amerykanów, którzy w tym czasie biorą udział w zawodach będących odpowiednikiem ME.

Łyżwiarze mają za sobą pierwsze treningi. W przerwach między nimi trwa montaż nowej elektronicznej tablicy sędziowskiej, która zainstalowana zostanie pod dachem oświęcimskiego lodowiska. Tablica o wymiarach 2 na 4 metry będzie wyświetlała wyniki z czterech stron. Znajduje się na niej także telebim, na którym w przypadku transmisji telewizyjnych będą emitowane powtórki. Kosztowała 240 tys. zł. Wczoraj także do Oświęcimia przywieziono nową rolę włoskiej produkcji za 430 tys. zł. Zakup tych urządzeń pokrył Urząd Kultury Fizycznej i Sportu. Dodatkowo za 270 tys. zł wyremontowano z okazji uniwersjady szatnie.

Ceremonia otwarcia zawodów w Oświęcimiu odbędzie się 10 lutego o godz. 19. Na lodowisku zapłonie uniwersjadowy znicz. Obok części oficjalnej specjalny program artystyczny przygotują łyżwiarze UKŁ Olimpijczyk. Jeszcze tego

samego wieczoru do rywalizacji w programie obowiązkowym przystąpią pary taneczne, a wśród nich Polacy. Kibice w Oświęcimiu kciuki będą trzymać szczególnie mocno za dwoje podopiecznych Iwony Mydlarz-Chruścińskiej: Sabinę Wojtałę i Bartosza Domańskiego.

(BK)



Na lodowisku trwa montaż tablicy

Fot. Marek Mordan

Program

7.02 - ceremonia otwarcia
8.02 - hokej (elim.)

9.02 - konkurs skoków K-85, bieg na 5 km K tech. klas., bieg na 10 km M tech. klas., hokej (elim.), boardercross

10.02 - druż. konkurs skoków K-85, bieg na 10 km K tech. dow., bieg na 15 km M tech. dow., tańce (program obowiązkowy)

11.02 - skoki do kombinacji K-85, supergigant K, hokej (elim.), snowboard (slalom równ.), tańce oryg., program krótki K

12.02 - bieg na 15 km do komb., bieg sztaf. 3x5 km K, supergigant M, hokej (elim.), program dow. K, pary (program krótki)

13.02 - konkurs skoków K-120, bieg sztaf. 4x10 km M, biathlon (20 km M, 15 km K), snowboard - (slalom gigant), tańce (pr. dowolny), pr. krótki M, short track (1500 m)

14.02 - skoki do komb. K-85, bieg na 7,5 km do komb. tech. dow., slalom gigant K, hokej (półfinały), pary (program dow.), program dow. M, short track (500 m)

15.02 - bieg na 15 km K tech. dow., slalom gigant M, biathlon (10 km M, 7,5 km K), hokej (o m. 5, 7, 9), pokazy mistrzów, short track (1000 m)

16.02 - bieg na 30 km M tech. dow., slalom K, biathlon (10 km K, 12,5 km M), hokej (o m. 1, 3), half pipe K i M, short track (3000 m, 3000 m - sztafeta K i M)

17.02 - slalom M, biathlon (sztafeta 3x7,5 km K, 4x7,5 km M), ceremonia zamknięcia

Skład reprezentacji Polski na XX Uniwersjadę

Kombinacja norweska: Mariusz Chrapek (WKS Zakopane). **Skoki:** Łukasz Kruczek (LKS Klimczok Bystre), Krystian Długopolski (Start Zakopane), Mariusz Maciaś (LKS Klimczok), Marcin Sitarz (Start Zakopane).

Biegi: Eliza Surdyka, Aleksandra Wróbel, Danuta Szuter, Janusz Krężelok, Adam Kwak, Tomasz Kałużny (wszyscy AZS AWF Katowice), Marcin Roszkowski (AZS Zakopane/Kraków).

Konkurencja alpejskie: Katarzyna Strama, Aniela Strama (obie AZS Zakopane/Kraków), Magdalena Kozik (SMS Karpacz), Dagmara Krzyżyńska (Gile Jelenia Góra), Ewa Tańczak, Marta Berezik, Bartłomiej Wądrzyk, Grzegorz Majcher, Tomasz Wydra (wszyscy AZS Zakopane/Kraków), Wojciech Podgórny (KKN Kraków), Marcin Malczewski (WKS Zakopane), Piotr Kaczmarek (Gile).

Snowboard: Małgorzata Kukucz, Blanka Isielonis (obie AZS Zakopane), Jagna Marczałajtis, Anna Łuckoś (obie BSS Bielsko-Biała), Rafał Skarbak-Malczewski, Marcin Sitarz (obaj AZS Zakopane), Paweł Dawidek (AZS Zakopane/Kraków), Andrzej Kaim, Wojciech Pajak, Grzegorz Jękot, Marek Sasiadek (wszyscy BSS).

Łyżwiarstwo figurowe: Sabina Wojtała (Unia Oświęcim), Bartosz Domański (Olimpijczyk Oświęcim), Robert Grzegorzycz, Sylwia Nowak, Sebastian Kolański (wszyscy ŁTLF Łódź), Agata Błażowska, Marcin Kozubek (oboje Stocznio-

wiec Gdańsk), Aleksandra Kauc, Filip Bernadowski (oboje MKL/ŁTLF Łódź).

Short track: Mariusz Wojnowski, Karol Bobowicz, Ludwik Krawczyk (wszyscy MKŁS Opole), Adam Bituicki (Juwenia Białystok).

Biathlon: Magdalena Grzywa (WKS Zakopane), Patrycja Szymura, Dagmara Gerasimiuk (obie AZS AWF Katowice), Monika Rżany (MKS Karkonosze), Tomasz Sikora (Dynamit Chorzów, Bartłomiej Golec (KS Bielsko-Biała), Michał Piecha, Adam Guźda (obaj AZS AWF Katowice).

Hokej na lodzie: Remigiusz Ludwin, Łukasz Ziobier, Przemysław Witek, Ireneusz Jarosz, Jarosław Kłys, Piotr Cinalski (wszyscy Dwory Unia Oświęcim), Tomasz Koszarek, Marek Rączka, Wojciech Słowakiewicz, Tomasz Podlipni (wszyscy Podhale Nowy Targ), Maciej Radwański, Maciej Mermer, Krzysztof Pomykała, Wojciech Milan (wszyscy SKH Sanok), Krzysztof Majkowski (GKS Tychy), Marcin Piecuch (Polonia Bytom), Adrian Chabiór (Zagłębie Sosnowiec), Artur Kostecki, Sebastian Łada, Adrian Cybulski, Bartłomiej Wróbel, Adam Bagiński (wszyscy Stocznio), rezerwowi: Robert Błażowski, Michał Janczarek, Grzegorz Szałpka (wszyscy Stocznio), Miłosz Ryczko (Dwory), Łukasz Gil (Podhale), Robert Sobala (Polonia Bytom), Dominik Pawlak, Tomasz Maciążek (obaj Cracovia), Daniel Wójcik (Zagłębie).

20 zimowa uniwersjada sponsorzy:

www.uniwersjada.interia.pl

patroni medialni:

Ryszard Kruk, trener Świt Krzeszowice:

Powinno być ciekawie

Piłkarze Świt Krzeszowice, lidera grupy zachodniej IV ligi, w zimowej przerwie stracili 2 z 7 punktów przewagi nad drugą w tabeli Garbarnią. Stało się tak z powodu likwidacji krakowskiego Kabla, z którym garbarze jesienią zremisowali, a Świt wygrał aż 9-0. Piłkarze z Krzeszowic rozpoczęli już przygotowania do rundy wiosennej.

- Zapowiada się ciekawy sezon - podkreśla trener Ryszard Kruk - bo wbrew pozorom w walce o mistrzostwo grupy wiele się jeszcze może zdarzyć. A potem jeszcze baraż z mistrzem grupy wschodniej.

W kadrze zespołu jest obecnie 25 piłkarzy. Kilku z nich odpadnie przed rozpoczęciem rozgrywek. Po operacji wraca do zdrowia Ryszard Krzy-

ściak, który trenuje nieco inaczej niż pozostali zawodnicy. Nie wiadomo, czy w drużynie zostanie jej lider Piotr Giza, który otrzymał kilka propozycji z klubów ligowych.

W środę drużyna wyjeżdża na 10-dniowe zgrupowanie do Gorlic.

- Cieszę się, że pada śnieg, bo pomoże w realizacji obecnej fazy przygotowań. Pobiegamy po górach, skorzystamy z basenu, boisk, sauny, hali - mówi trener.

Pierwszy oficjalny mecz Świt rozegra z bardzo atrakcyjnym przeciwnikiem. 4 marca do Krzeszowic przyjedzie na spotkanie okręgowego Pucharu Polski lider III ligi - Hutnik. A dwa tygodnie później rozpocznie rozgrywek.

(KG)

W Gościb Sulkowice

Łaski prezesem

Nowym prezesem sekcji piłki nożnej Klubu Sportowego Gościb Sulkowice został Edward Łaski, wieloletni zawodnik Gościb. Zastąpił on na stanowisku Jana Malinę, który złożył rezygnację. Nowy prezes zapisał się w historii klubu tym, że strzelił dla niego pierwszą bramkę w rozgrywkach na szczeblu centralnym w meczu Pucharu Polski z Szombierkami Bytom.

- W Gościb sekcja piłki nożnej jest autonomiczna i co cztery lata odbywają się wybory nowego prezesa - mówi Edward Łaski. - Zdecydowałem się podjąć wyzwanie, bowiem chcę coś dla mojego klubu zrobić. Nowym trenerem pierwszej drużyny został ponownie Jan Stokłosa, opiekunem juniorów Stanisław Profic, a ja razem z Wiesławem Garbieniem prowadzimy w klubie drużyny trampkarzy. Jako prezes będę kładł nacisk na pracę z młodzieżą, mogę pochwalić się, że trenuje u nas 20 juniorów i ponad 50 trampkarzy. Juniorzy zdecydowa-

nie prowadzą w rozgrywkach myślenickiej klasy A, a trampkarze starsi i młodszy grają w krakowskiej I lidze. Sporo pomaga nam Gimnazjum w Sulkowicach, dzięki któremu możemy za darmo trenować z młodzieżą w hali. Trudniej oczywiście prowadzić zespół seniorów, na którego utrzymanie trzeba zdobywać środki finansowe. Pomagają nam sulkowicka Kuźnia, firma Juko oraz Zakład Wędliniarski Tadeusza Łaskiego. Za dwa tygodnie odbędzie się w naszej hali turniej sulkowickich firm rzemieślniczych, podczas którego mam nadzieję nawiązać współpracę z kilkoma z nich. Jeśli chodzi o sprawy kadrowe, to po kilku latach przerwy spowodowanej groźną kontuzją i ślubem, do bramki powraca Tomasz Szuba, natomiast do czerwca wypożyczony został do Karpat Siepraw Marek Szuba. Będziemy się starać dogonić Iskrę Krzęcin i powrócić do V ligi, ale zdajemy sobie sprawę, że będzie to bardzo trudne.

(PAN)

Na turnieju w Dębicy

IV miejsce krakowskich sędziów

W Dębicy rozegrano piłkarski turniej sędziów o puchar burmistrza. Krakowska ekipa pod kierownictwem Jerzego Sekundy zajęła czwarte miejsce (o jedno lepsze niż w tamtym roku). Drużynie towarzyszył nowy prezes krakowskiej Komisji Sędziowskiej Franciszek Palonek.

Osiem zespołów podzielono na dwie grupy. Sędziowie z Krakowa w swoim pierwszym meczu pokonali zespół z Gorlic 1-0

po bramce Tomasza Chajdeckiego. Później pokusili się o kolejne zwycięstwo - nad Jarosławem 2-0 (Ziętara 2), a na koniec zmagani grupowych przegrali z Rzeszowem 1-2 (Kaczor). Mimo porażki wyszli z pierwszego miejsca do dalszych gier. Niestety, w półfinale spotkali się z Dębicą i po dramatycznym meczu, zakończonym w regulaminowym czasie remisem 2-2 (Sikora, Chajdecki), przegrali w karnych

3-4. W meczu o III miejsce lepsi od krakowskich sędziów w serii rzutów karnych okazali się ich koledzy po fachu ze Stalowej Woli. W regulaminowym czasie było 4-4 (Sikora, Chajdecki, Drewnicki, Ziętara), w karnych 2-4. Turniej wygrała drużyna sędziów z KS Gorlice.

KS Kraków: Gabriela Szymka, Miśtak, Drewnicki, Ziętara, Strojek, Kaczor, Sikora, T. Nowak, Chajdecki.

(GB)

Ponownie Reichel

W Podokręgu Kraków

Antoni Reichel został ponownie wybrany przewodniczącym piłkarskiego podokręgu Kraków, którego działacze prowadzą rozgrywki w trzech grupach krakowskiej klasy B i czterech grupach krakowskiej klasy C.

- Zdecydowałem ponownie podjąć się tej trudnej pracy, bo czuję się potrzebny w Małopolskim Związku Piłki Nożnej. Z poprzedniego składu zarządu podokręgu ubyli znani działacze Wojciech Pyszki i Stanisław Kostecki. Pierwsze spotkanie nowego zarządu odbędzie się 22 lutego i wówczas rozdzielone zostaną poszczególne funkcje - powiedział Antoni Reichel.

(PAN)

Przepraszamy

We wtorkowym „Dzienniku” błędnie podaliśmy nazwisko złotej medalistki mistrzostw Polski w szachach. Złoto zdobyła Joanna Worek z Korony. Za pomyłkę przepraszamy.

Zwycięstwo Piłkarza

W halowym turnieju juniorów w Niepołomicach

W Niepołomicach rozegrano po raz czwarty halowy turniej piłkarski juniorów o Puchar Starosty Powiatu Wieliczka. W stawce 6 drużyn najlepszy okazał się prowadzony przez Zbigniewa Ślusarczyka Piłkarz Podłęże, który nie przegrał ani jednego meczu.

Turniej zorganizował TKKF Wiarus Niepołomice, a zawody prowadzili Leszek Rajtarski, Józef Plewa, Grzegorz Prochwicz i Leon Pitucha. Królem strzelców został Mateusz Siwek z Puszczy, który zdobył 7 bramek, najlepszym zawodnikiem wybrano Konrada Szewczyka z Puszczy, a bramkarzem Tomasz Jagłę z Piłkarza.

Wyniki: Puszcza Niepołomice - Zryw Szarów 8-0, Puszcza

Niepołomice - Wiślanka Grabie 2-2, Piłkarz Podłęże - Orzeł Cikowice 2-0, Wiślanka Grabie - Orzeł 1-0, Puszcza - Piłkarz 1-1, Puszcza - Orzeł 3-0, Zryw - Wiślanka 1-4, Zryw - Piłkarz 0-1, Zryw - Orzeł 1-0, Wiślanka - Piłkarz 0-2.

1. Piłkarz	4	10	6-1
2. Puszcza	4	8	14-3
3. Wiślanka	4	7	7-5
4. Zryw	4	3	2-13
5. Orzeł	4	0	0-7

Piłkarz: Tomasz Jagła, Tomasz Lewiński, Łukasz Ślusarczyk, Justyn Tatar, Łukasz Mościwałek, Przemysław Starowicz, Łukasz Jagła, Mariusz Woda, Dawid Jarmulak, Krzysztof Tekielka.

(PAN)

Nauka pływania

Małopolskie TKKF organizuje kurs nauki pływania dla dzieci od 7 lat, młodzieży, dorosłych i rodzin. Zajęcia odbywać się bę-

dą w soboty o godz. 17. Zapisy przyjmuje MTKKF codziennie od godziny 9 do 15 przy ul. Leńartowicza 41, tel. 633-26-62. (P)

0 wejście do I ligi koszykarek

Kontuzja Krawiec

WISŁA II CRISTAL KRAKÓW - MLKS RZESZÓW 69-59 (16-9, 18-21, 22-16, 13-13): Tomporek 24, Kobryn 12 (15 zb.), Kasprzak 11 (2x3, 7 zb.), Zalewska 10, Sokołowska 5, Ratomska 4, Krawiec 3 - Fischer 22, Cudo 19 (4x3), Moskwa 14, Paduchowska 3, Węklar 1.

Było to spotkanie rozegrane awansem, gdyż zespół Wisły II wyjeżdża dziś na obóz przygotowawczy. Mecz rozpoczął się od „trójki” Paduchowskiej, później jednak 14 punktów z rzędu zdobyły wiślaczki. To był najlepszy okres gry krakowianek, później miały one bardzo dużo strat i nie trafiały nawet w idealnych okazjach. W 7 minucie

parkiet opuścić musiała Monika Krawiec, która doznała poważnej kontuzji ręki. Zespół MLKS w 15 min, po dwóch rzutach Cudo za 3 punkty, doprowadził do stanu 18-16, ale na więcej nie było rzeszowianek stać, bo choć Wisła II grała słabo, to miała w składzie bardzo doświadczone zawodniczki ogranę w ekstraklasie, prezentujące lepszy poziom niż młoda ekipa rzeszowska.

1. MLKS Rz.	12	21	1013-842
2. Bytom	11	20	874-716
3. Wisła II	12	20	869-751
4. Stal	11	18	827-773
5. Cieszyn.	12	15	823-917
6. GTK Gorlice	11	13	727-877
7. Górnik	11	13	707-841

(PAN)

Siatkówka

IV liga

Kobiety

1. Skawa	7	14	21-3
2. Muszynianka	7	12	15-7
3. Poprad	7	10	10-14
4. Tarnovia	6	9	12-14
5. Ogniwo	6	8	8-12
6. Sandecja II	7	8	5-18
7. Chrzanovia	4	5	5-9

Mężczyźni

1. Gorlice	7	14	21-3
2. Janina	6	11	16-10
3. Hutnik	7	11	16-11
4. Maraton	8	11	13-18
5. Tarnovia	7	10	9-13
6. Orkan	6	8	11-13
7. AZS N. Sącz	7	7	3-21

Juniorzy starsze

1. Skawa	7	13	18-6
2. Sandecja	6	12	18-0
3. Andrychów	7	11	14-12
4. Gryf	6	9	10-12
5. UKS 22 Kr.	7	8	6-19
6. Tarnovia	7	7	4-21

Juniorzy starsi

1. Andrychów	9	18	27-6
2. Okocimski	10	17	24-10
3. Hutnik	10	13	13-22
4. Bobowa	9	14	17-14

5. Hejnał	9	12	11-19
6. Tarnovia	8	11	11-18
7. Dunajec	9	11	9-23

Juniorzy młodsze

Zakończyły się rozgrywki w małopolskiej lidze juniorek młodszych, w której rywalizują dziewczęta do 17 lat. Po dwie najlepsze drużyny z każdej grupy rozegrają turniej finałowy, który wyłoni dwa zespoły, które wezmą udział w rozgrywkach na szczeblu centralnym o tytuł mistrza Polski.

Grupa I

1. Wisła	12	24	33-3
2. Muszynianka	12	21	29-11
3. Wieliczka	11	18	24-20
4. Poprad	11	16	20-21
5. Sandecja	12	15	17-27
6. Jedyńska	12	15	12-30
7. Bobowa	12	13	7-33

Grupa II

1. Skawa	10	19	28-4
2. Armatura	9	17	24-6
3. Chrzanovia	10	15	18-19
4. Maraton	9	14	16-13
5. Wanda	9	10	5-25
6. Bukowno	9	10	3-27

(PAN)

Piłka ręczna juniorek młodszych

Pierwsza wygrana Cracovii

W sekcji piłki ręcznej Cracovii, tak bogatej w dawne sukcesy, pozostała w tym sezonie jedynie drużyna juniorek młodszych, prowadzona przez Iwonę Pietrzyk. W pierwszych sześciu meczach ligi małopolskiej szczytnie Cracovii przesyłały Natalia Dul i Aneta Kaczmarczyk, które zdobyły dwie bramki.

Pozostałe drużyny przełożyły swoje spotkania.

1. Gościbia	6	10	156-83
2. PM Tarnów	5	10	124-80
3. Tomex	6	8	137-104
4. Beskid	5	4	114-97
5. Cracovia	7	2	114-181
6. AZS Kraków	7	2	104-184

(PAN)

Ligi piątek

Ostatnie zgłoszenia

Krakowskie Towarzystwo Piłki Nożnej Pięcioosobowej przyjmuje ostatnie zgłoszenia do rozgrywek III ligi krakowskiej, która rozpoczyna się za kilka dni. Warunkiem uczestnictwa są jednakowe koszulki, w drużynach mogą występować zarówno amatorzy, jak i piłkarze grający w klubach. Zgłoszenia przyjmowane są pod numerem telefonu 0-501-489-460.

(PAN)

Młodzieżowa koszykówka

Kadetki

UKS ŻAK NOWY SĄCZ - PAŁAC MŁODZIEŻY ROLE-SKI TARNÓW 84-80 (20-20, 18-16, 19-17, 27-27): Made-rak 25, Golińska 18, Romańczyk 17, Kozioł 10, M. Gajdosz 7, P. Gajdosz 4, J. Gajdosz 2, Wańczyk 1 - Książek 19, Rodo 16, Romerowicz 13, Micuła 12, Gacoń 10, Pałucka 6, Andrusiewicz 4.

Po bardzo zaciętym meczu zespół gospodarzy zapewnił sobie awans do finałowej czwórki, która walczyć będzie o awans do rozgrywek na szczeblu centralnym. Od ekipy tarnowskiej awans ten niebezpiecznie się oddalił.

GTK GORLICE - WISŁA I KRAKÓW 56-59 (15-17, 14-8, 14-17, 13-17): Kurowska 17, Kosińska 14, Grądalska 11, Cetnarowska 4, Augustyn 4, Pelechacz 2, Rusin 2, Zielen 2 - Wnęk 20, Kołodziej 15, Syrek 14, Rudyk 6, Hofman 2, Sroczyńska 2, Karlińska 1.

Zespół GTK nie zwykł przegrywać na swoim parkiecie. Przestrzelonych w końcówce 5 rzutów wolnych sprawiło jednak, że to wiślaczki cieszyły się z końcowego wyniku.

KRAKUS NOWA HUTA - WISŁA II KRAKÓW 46-74 (10-13, 11-23, 12-17, 13-21): Chwaja 12, Gudel 10, Woźniak 8, Michałowska 7, Pabian 6, Trzos 5 - Stępień 19, Zalecińska 18, Bilska 17, Matejek 8, Ryba 6, Tokarczyk 6.

JEDYNKA KRYNICA - MADI-X WADOWICE 38-69. Najwięcej punktów: Krzyżak 11, Świrad 8z - J. Włosiak 25, Śliwa 12, Lesiak 10.

Mecze **GÓRNIK WIELICZKA - MOS CHRZANÓW** i **MKS SKAWINA - KORONA KRAKÓW** zostały przełożone.

1. Korona	18	36	1868-1050
2. Wisła I	19	36	1762-913
3. UKS Żak	19	32	1495-1399
4. Skawina	18	30	1378-1210
5. PM Roleski	18	29	1485-1234
6. Madix	19	29	1455-1447
7. Gorlice	19	29	1169-1261
8. Krakus	19	27	1300-1452
9. Wisła II	19	25	1151-1245
10. Górnik	17	20	1199-1668
11. Chrzanów	18	20	943-1500
12. Jedyńska	19	20	1112-1813

Juniorzy

WISŁA KRAKÓW - AZO-TY UNIA TARNÓW 83-97 (16-22, 21-24, 16-21, 30-30): Kaliszewicz 18, Mikina 18, Siwiec 17, Czarnecki 9, Tracz 7, Czajkowski 5, Kubik 5, David 2, Janus 2 - Marciniak 31, Gebarowski 29, Witek 16, Łabuda 14, Sumara 2, Krawczyk 2, Mróz 2, Markowski 1.

Dwie najlepsze obecnie drużyny w Małopolsce stworzyły ciekawe i emocjonujące widowisko. Po wyrównanym początku I kwarty w miarę upływu czasu zaczęła się uwidaczniać przewaga Unii, która dysponując wyższym składem, do przerwy wygrywała 7, punktami. Wiślakom udało się na początku IV kwarty zmniejszyć stratę do pięciu „oczek”, jednak odpowiedź gości była natychmiastowa i w szybkim czasie tarnowianie pozbawili krakowian złudzeń.

KORONA KRAKÓW - CRACOVIA 20-0 walkower. Pauzował GLIMAR GORLICE.

1. Azoty	13	25	1126-947
2. Wisła	13	20	1102-893
3. Korona	13	20	1073-1011
4. Glimar	12	18	994-1012
5. Cracovia	13	13	631-1063

(PAN)

Radio



5.58 – 8.30 Sygnały dnia 6.00 Wiadomości poranne 6.30, 7.30, 8.30 Wiadomości w skrócie 7.00 Dziennik poranny, I wyd. 8.00 Dziennik poranny, II wyd. 8.32 Radio Biznes 9.10 – 11.40 Cztery pory roku 9.30, 10.30, 11.30 Wiadomości w skrócie 9.31, 10.31, 11.31 Pogoda dla kierowców 10.32 Lektury Jedyńki: Tomasz Danielewicz, Juliusz Wnorowski „Świątek, piątek i niedziela” 11.05 Informator giełdowy 11.20 Piosenki na życzenie 11.56 Komunikaty 12.00 Sygnał czasu i hejnał z wieży mariackiej 12.05 Z kraju i ze świata 12.24 15.05 16.09 Informacje sportowe 12.25, 14.08, 16.10, 19.20 Prognoza pogody 12.30 Zielony rynek 12.47 Informacyjny magazyn muzyczny – W to mi graj 13.05 Notowania giełdy 13.31, 14.30, 15.30 Wiadomości w skrócie 13.45 Superkonkurs 14.09 Czas felietonisty 14.12 Sekrety, konkrety 15.06 Radio kierowców 16.00 Dziennik popołudniowy 16.15 Dziennik Radia Watykańskiego 16.30 – 18.58 Z pierwszej ręki 17.30, 18.30 Wiadomości w skrócie 19.00 Z kraju i ze świata – wydanie wieczorne 19.22 Dziś na świecie – komentarze 19.30 Radio dzieciom: „Madika z Czerwcowego Wzgórza” – słuchowisko wg powieści Astrid Lindgren 20.05 Komunikaty 20.10 Reportaż 20.30 Bogusław Kaczyński zaprasza 21.05 Kronika sportowa 21.30 – 24.00 Wieczór z Jedyńką: Ocalić od zapomnienia 21.35 Lektury Jedyńki: „Pianista” – wspomnienia Władysława Szpilmana 21.45 Reportaż dnia 22.05 Informator kulturalny 23.05 Informacje sportowe 23.55 Strofy na dobrą noc 24.00 – 5.58 Program nocny



6.00–9.00 Poranek Dwójki 9.00 Słynne powieści: Francois Rabelais „Gargantua i Pantagruel” 9.20 – 12.00 Muzyczny kanon Dwójki 10.15 Wiadomości kulturalne 10.20 Brzmienia karnawału: Cesarski i królewski Faschingsschwank 11.00 Legendarni muzycy stulecia: Vladimir Horowitz 12.00 – 17.00 Słowem i dźwiękiem 12.00 Słowo za słowo – debaty o kulturze 13.00 In modo barocco 13.20 Sztuka przekładu: Jarosław Seifert 13.30 Solo i w duecie 14.00 Czas na jazz 14.15 Wiadomości kulturalne 14.20 Muzyczny atlas Polski: Na Kujawach 14.40 Polska muzyka współczesna w nagraniach orkiestry Amadeus pod dyr. Agnieszki Duczmał 15.00 Polemiki Dwójki 15.15 Musica antiqua 16.00 Zapiski ze współczesności: prof. Mieczysław Klimowicz 16.20 Muzyczne trzy grosze 16.40 Karnet teatralny – audycja Agnieszki Celedy 17.00 – 20.00 Wybieram Dwójkę 17.02 Kalendarium 17.15 Sto lat poezji polskiej: Leszek Szaruga 17.20 Beethoven: Kwintet Es-dur op. 16 na fortepian i instrumenty dęte; Mozart: Koncert Es-dur na 2 fortepiany i orkiestrę 18.20 J. Sibelius: Fragm. muzyki teatralnej do „Kuolemy” oraz poemat symfoniczny „Tapiola” 19.00 Wiadomości kulturalne 19.05 Rezonas 19.30 Koncert chopi-

nowski: Garrick Ohlsson 20.00 – 22.00 Filharmonia Dwójki: Olga Pasiecznik, Jean Efflam Bavouzet i Narodowa Orkiestra Symfoniczna PR pod dyr. Antoniego Wita 22.00 – 24.00 Dwójka konesera 22.00 Filozoficzne rozprawy i przypowieści: Platon „Dialogi”: Eutyfron, przekł. Władysława Witwickiego 22.35 Międzynarodowa trybuna kompozytorów 23.15 To się czyta...: Ludmiła Marjańska „Notatki amerykańskie” 23.30 Folkowe Euroradio: Koncert irlandzkiego duetu Lynch i Gavin 24.00 – 5.55 Nocne divertimento Dwójki 0.10 Musica notturna 1.00 Zapiski ze współczesności: prof. Mieczysław Klimowicz 1.15 Musica notturna 2.00 – 5.35 Muzyczna noc Euroradia 5.35 Czas na folk: Portugalia

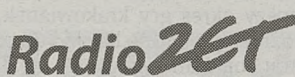


6.00 – 9.30 Zapraszamy do Trójki 6.14, 7.15 Kalendarium 7.05, 8.05, 9.05 Sport 7.35 Czy mówisz po polsku? 7.50 Fokus – nowinki techniczne 8.13 Salon polityczny Trójki 8.44 Informacje dla inwestorów 9.13 Pani Magdo, pani pierwszej to powiem... 9.20 Medal dla każdego 9.30 Informator ekonomiczny 9.45 Poranna Porcja Rozrywki 10.05 Muzyka 10.10 Puls Trójki 10.55 Muzyka 11.05 Trzeci do pary 13.05 Trzeci wymiar sportu 13.10 Powtórka z rozrywki 14.00 – 16.00 Trójkowy ekspres 14.05 Giełda papierów wartościowych 14.31 Pani Magdo, pani pierwszej to powiem... 14.58 Komunikat z granic 15.05 Sport w Trójce 16.00 – 19.00 Zapraszamy do Trójki 16.10 Kalendarium 17.05, 18.05, 19.05 Sport w Trójce 18.31 Informacje dla inwestorów 18.45 Reportaż 19.00 – 21.00 3maj z nami 21.05 Trójkowe forum nieobojętnych – audycja Ewy Korczyńskiej 21.08 Klub Trójki 22.15 Trzy kwadransy jazzu 23.00 To był dzień 23.30 Wszystkie drogi prowadzą do Nashville – audycja Korneliusza Pacudy 24.00 – 6.00 Trójka pod księżycem



Radio Kraków na antenie 101,6 MHz; Zakopane–Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,00 MHz; Krynica 102,1 MHz; Rabka 87,6 MHz; Tarnów 101 MHz
Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00
Skrót wiadomości od 6.30 do 16.30
Zaproszenia kulturalne 7.30
Wiadomości sportowe 7.05, 8.05, 20.05
Autoserwisy 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.15, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45
5.50 Agroservis 6.05 – 9.00 Chwytaj dzień – Marcin Pulit, Sławomir Mokrzycki, Piotr Chronowski 9.05 – 12.00 Przed hejnałem – Dorota Włosowicz, Agnieszka Barańska w tym: 9.08 Krakowianie XX wieku – plebiscyt 9.15 Poczta głosowa – konkurs 9.45 Notatnik prowincjonalny 10.05 Biuro matymonialne 11.15 Inna medycyna – Anna Balicka 11.35 Obrazki z Krakowa – Katarzyna Pelc 11.45 Z radiowej biblioteki: Henryk Sienkiewicz „W pustyni i w puszczy” 12.05 – 13.00 Grająca linia – Piotr Czyż 13.10 Zabytki i wydarzenia – felieton Bogusława Krasnowolskiego 13.35 – 15.00

Program muzyczny – Piotr Chronowski w tym: 13.45 „Spadkobiercy” – radionowela 15.05 – 16.00 W cieniu przeboju w tym: propozycje do Anielskich Przebojów 16.10 – 17.00 Co niesie dzień 17.05 – 18.00 Program muzyczny – Piotr Czyż 18.05 – 20.00 Wiadro Kraków – prow. Agnieszka Barańska, Piotr Jędrzejewski 20.05 – 21.00 Tak czy nie – radioforum: Polaków kulinarny portret własny – prow. Dobrosław Rodziejewicz 21.05 – 22.00 Klasyka z walkmana – Magdalena Wojewoda 22.05 – 23.00 BBC 23.05 Z radiowej biblioteki: Henryk Sienkiewicz „W pustyni i w puszczy” 23.15 Nocny szlak RK – Beata Penderecka w tym: 0.10 „Spadkobiercy” – radionowela



Wiadomości co godzinę przez całą dobę, co pół godziny od 5.00 do 9.00, dodatkowo o 5.45, 6.20, 6.45, 7.45 i 8.45
Sport 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 16.00, 17.00, 20.00, 21.00
Prognoza pogody co godzinę przez całą dobę, co pół godziny od 5.00 do 9.00, dodatkowo o 5.45, 6.20, 6.45, 7.45 i 8.45
5.00–9.30 Dzień dobry bardzo – poranny program Radia Zet 5.55 Rozmowy rolowane – Rafał Sławon i Rafał Bryndal 6.25 Horoskop – Wojciech Józwiak 6.50 Co mogą dla Pani/Pana zrobić? 6.55 Rozmowy rolowane – Rafał Sławon i Rafał Bryndal 7.30 CNN Radio ZET Headlines 7.55 Rozmowy rolowane – Rafał Sławon i Rafał Bryndal 8.15 Gość Radia Zet 8.30 CNN Radio ZET Headlines 8.55 Rozmowy rolowane – Rafał Sławon i Rafał Bryndal 9.30 Dzień jak nie co dzień – program Marzeny Chełmniał 11.55 Sponton Szymona Majewskiego 12.00 Wiadomości w południe – Małgorzata Łaszcz 13.20 Dzwonienie do Pani, Pana... 16.10–18.00 Nie do zbaczenia – popołudniowy magazyn informacyjny 16.55 Sponton Szymona Majewskiego 18.00–20.00 Czysta lista – lista przebojów Radia Zet 20.00 – 24.00 Rokos Mariusz i już – program Mariusza Rokosa



Wiadomości zawsze za piętnaście, skrót wiadomości 7.00, 7.30, 8.00, 8.30
W tym regionalne: 7.45, 9.45, 11.45, 13.45, 15.45, 17.25
Programy regionalne trafić: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 15.00, 15.30, 16.00, 16.30, 17.00, 17.30
Sport: 6.50, 8.50, 10.50, 20.50, 22.50
Krakowskie Przedmieście: Konrad Piasecki, Tomasz Skory; Ryszard Cebula, Piotr Salak 8.15
Wywiad dnia – Barbara Górską 17.05
5.00 Wstawaj szkoda dnia – Tadeusz Sołtys, Michał Kubik 7.15 Obraz dnia – Ewa Drzyzga 9.00 Byle do piątku – Robert Konatowicz 11.45 Obraz dnia – Paula Michalik, Marek Proszek 12.00 Czas się śmieje – Michał Figurski 15.00 Nowy świat – Witold Lazar 16.45 Obraz dnia – Bogdan Zalewski 18.00 Lista Hop-Bęc – Marcin Jędrych 20.00 Przeboje stulecia – Piotr Metz 22.00 Para nasycona – Beata Fiedorow i Tomasz Buszewski 22.45 Obraz dnia – Ewa Kwaśny 1.00 Kobranocka – Bartosz Wejman



13.00 Na równiku – Ameryki: Południowy Meksyk i Kostaryka
13.30 Przemierzając świat: Francja – Burgundia
14.00 W podróży...: Bruksela, Republika Dominikany i Morze Czerwone
14.30 Australijska panorama: Brisbane – program turystyczny
15.00 Planeta wakacje: Kornwalia
15.30 Grubas w Wilts: Katedra Salisbury i Great Wishford – program turystyczny
16.00 Kolejowe przygody w Australii: Queensland
17.00 Krótkie wycieczki do Irlandii: Kilkenny – program turystyczny
17.30 Sekrety Indii: Ocean – program turystyczny
18.00 Podróż do Azji i dalej: Malezja i Indonezja – program turystyczny
18.30 Rodowody z Burtem Wolfem: Zwiedzając Alaskę – program turystyczny
19.00 Smaki Włoch: Vicenza – program turystyczny
19.30 Australijska panorama: Brisbane – program turystyczny
20.00 Pociągami po Europie: Niemcy – od Bonn do Berlina – program turystyczny
21.00 W podróży...: Goa, Blackpool i Rzym – program turystyczny
21.30 Od Pekinu do Paryża: Obóz Everest
22.00 Ciekawostki i podróże: Peru
23.00 Wakacje w słońcu: Dubaj
23.30 Kanadyjska uczta: Restauracja Sooke Harbour House
0.00 Powitanie Afryki: Mauritius
0.30 W podróży...: Goa, Blackpool i Rzym



8.00 Oceaniczne oazy: Wyspy skaliste – program krajoznawczy
8.30 Lwiatki w tropikalnych lasach deszczowych – program przyrodniczy
9.00 Przeżyć Saharę! – program krajoznawczy
10.00 Stawka ważniejsza niż życie – film dokumentalny
11.00 Wyprawa na Marsa – magazyn naukowy
12.00 Szczyt odwagi – film dokumentalny
13.00 Botaniczne archiwum „X” – program przyrodniczy
14.00 Oceaniczne oazy: Wyspy skaliste – program krajoznawczy
14.30 Lwiatki w tropikalnych lasach deszczowych – program przyrodniczy
Lwiatki żyjące w lasach tropikalnych walczą o przetrwanie. Naturalne siedlisko tych nadrzewnych małp jest zagrożone.
15.00 Przeżyć Saharę! – program krajoznawczy
16.00 Stawka ważniejsza niż życie – film dokumentalny
17.00 Wyprawa na Marsa – magazyn naukowy
18.00 Szczyt odwagi – film dokumentalny
19.00 Oceaniczne oazy: Wyspy ognia i lodu – program krajoznawczy
19.30 Motyla – opowieść o słońcu – film dokumentalny
20.00 Łowcy huraganów – film dokumentalny
21.00 Największe z największych: Drapacze chmur
22.00 Szok kulturowy
23.00 Szok kulturowy: Do kresu sił – historia Erica Escoffiera – film dokumentalny
0.00 Tajemnicza jaskinia
1.00 Łowcy huraganów – film dokumentalny



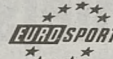
7.00 Niebezpieczne spotkania
7.30 Niebezpieczne spotkania
8.00 Nowe przygody Czarnego Księcia
8.30 Wishbone: Poszukiwacze skarbów
9.00 Zwierzęta braci Kratt: Zemsta Mungu
9.30 Animal Planet prezentuje
10.00 Na ratunek!
10.30 Weterynarz
11.00 Archiwum krokodyli: Wielkie, szare i groźne
11.30 Łęsz jak pies
12.00 Archiwum krokodyli: Kraina łowców głów
12.30 Archiwum krokodyli: Tajemnice dżungli
13.00 Dzika przyroda z Jeffem Corwinem: Rincon de la Vieja, Kostaryka
13.30 Akwanauci
14.00 Na ratunek!
14.30 Weterynarz
15.00 Z praktyki Harry'ego
15.30 Kroniki zoo – program przyrodniczy
16.00 Przewodnik po rasach psów: Boston teriery
16.30 Przewodnik po rasach psów: Jack Russell teriery
17.00 Animal Planet prezentuje
17.30 Archiwum krokodyli
18.00 Na pomoc zwierzętom
18.30 Dzika przyroda z Jeffem Corwinem: Australia – czerwone centrum
19.00 Lekarze dzikich zwierząt
19.30 Lekarze dzikich zwierząt
20.00 Niezwykłe podróże
20.30 Niezwykłe podróże
21.00 Pocztki z dziczy
21.30 Przygody Marka O'Shea: Olbrzym z rzeki
22.00 Afryka nieujarzmiona: Syn Jumbe
23.00 Pogotowie dla zwierząt
23.30 Pogotowie dla zwierząt
0.00 Niebezpieczne spotkania
0.30 Akwanauci



9.00 Rex Hunt – wydanie specjalne: Na wodach Afryki
9.25 Ciekawostki Discovery: Koszmarne komary
9.55 Patapar: Żyjąc wśród obcych
10.50 Odkrywanie historii: Astronauta
11.45 Pasjonaci z wyboru: Ciężarówka naczepowa
12.10 Jurassica: Dinozaury na śniegu
12.40 Narzędzia wojny: Lotniskowce
13.30 Urodzeni geniusze
14.25 Wynalazki: Żyć długo i szczęśliwie – film dokumentalny
15.15 Tajemnice Azji: Wielki mur chiński – serial dokumentalny
16.10 Na ratunek ogrodowi: Trawa – serial dokumentalny
16.35 Święto smakoszy – droga 66 – serial dokumentalny
17.05 Rex Hunt – wydanie specjalne: Broome – program wędkarski
17.30 Ciekawostki Discovery – magazyn naukowy
18.00 Odkrywanie historii: Egipt: Epoka złota – serial dokumentalny
19.00 Dzikie Discovery: Krajo-brazy Europy: Step, dawniej i dziś – program przyrodniczy
20.00 Wiatr w żaglach
20.30 Ciekawostki Discovery
21.00 Poza prawdą: Zderzenie z Ziemią
22.00 Od podszewki: Największe kasyno świata
23.00 Tajemnice Azji: Zaginione świątynie Indii
0.00 Strefa mocy: Skrzydła: Nieliczni odważni
1.00 Strefa mocy: Wojna i cywilizacja: Imperia i armie
2.00 Odkrywanie historii: Astronauta

Niepokalanów

9.00 Program dnia 9.05 Słowo życia – Ewangelia dnia 9.10 Kalendarz liturgiczny: św. Kolety 9.15 Świątynie drewniane (7) 9.30 Sahara 10.10 Ecce homo: Reinkarnacja 10.40 Życie na pustyni 11.25 Ewangelie mówią prawdę 11.55 Program dnia 12.00 Nasza Rodzina Poszerzona 12.30 I co było dalej?: Pingwin samotnik 12.40 Gdańskie szanty (1) 12.55 Każdy papieros niszczy twoje zdrowie 13.05 Ziemia 13.35 Giuseppe Marello – film dokumentalny 14.05 Lumen 2000 – magazyn 14.35 Najważniejsza jest dobroć – reportaż 14.50 Dwory i Pałace Ziemi Szczecińskiej (7) – film dokumentalny 15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego – magazyn religijny 15.15 Rekoronacja w Skępem – relacja 15.35 Leszek – film dokumentalny 16.00 Program dnia 16.05 Kalendarz liturgiczny: św. Kolety – magazyn religijny 16.10 Rozmowy z Wandą Ossowską: Przebaczenie – rozmowa 16.25 Cudowny medalik – reportaż 16.40 Łaski – miejsce nadziei – reportaż 17.10 Zdobywca biegunów w Nowym Jorku 17.30 Europejskie ogrody zoologiczne 18.00 Polacy z Kazachstanu 18.15 Architektura gotyku 18.40 Tajemnice skarbców kościelnych 18.55 Program dnia 19.00 Pomorze Zachodnie 19.20 Cywilizacja (13) – serial animowany 19.30 Świętokrzyski nowicjat – film dokumentalny 20.00 Curriculum 20.25 Przegląd Niedzieli 20.35 Różaniec: część chwalebna 21.00 Apel Jasnogórski 21.05 Słowo życia – Ewangelia dnia 21.10 Karmelici w Brazyli 21.30 Florencia – złoty wiek renesansu 22.00 Pokuta karmelitańska 22.20 Zielony śnieg? 22.40 Ziemia skarbem boskim 23.10 Głowa (1) 23.35 One wychowują przez teatr



8.30 Międzynarodowe zawody w Chamonix – wyścigi samochodowe
9.30 Rozgrywki europejskie Ligi Mistrzów – tenis stołowy
10.30 Zawody Pucharu Świata – saneczkarstwo
11.30 Zawody Mistrzostw Świata – narciarstwo alpejskie
12.00 Zawody Mistrzostw Świata – biathlon
14.00 Zawody Mistrzostw Świata – sporty motocyklowe
15.00 Mistrzostwa Świata – kolarstwo przełajowe
16.00 Magazyn olimpijski – magazyn
16.30 Zawody Pucharu Świata – saneczkarstwo
17.30 Zawody Mistrzostw Świata – narciarstwo alpejskie
18.30 Magazyn sportów motorowych: Najświeższe wiadomości ze świata sportów samochodowych
19.00 Zawody Mistrzostw Świata – biathlon
20.00 Zawody Mistrzostw Świata – narciarstwo alpejskie
20.30 Zawody Mistrzostw Świata – narciarstwo alpejskie
21.30 Turniej Australian Open – tenis
22.30 Zawody Mistrzostw Świata – narciarstwo alpejskie
23.00 Eurosportnews report
23.15 Zawody Mistrzostw Świata – biathlon
0.15 Zawody Mistrzostw Świata – narciarstwo alpejskie
1.15 Eurosportnews report – wiadomości sportowe

Program telewizyjny
opracowuje i dostarcza
A plus C sp. z o.o.
www.aplusc.com.pl

Hallmark



TV 4

Ale kino!



7

6.00 Tajemnica Lady Audley - dramat (Wielka Brytania, 2000), reż. Betsan Morris Evans, wyk. Neve McIntosh 8.00 Muzyka lasu - film obyczajowy (USA, 2000) 10.00 Niezła heca - komedia (USA, 2000) 12.00 „Wariatkowo” - dramat (USA, 1999), reż. Lynne Littman, wyk. Jonathan Silverman, Natalie Cole, Samantha Mathis, Marlee Matlin, Peter Sarsgaard 14.00 „Okno na podwórze” - thriller (USA, 1998), reż. Jeff Bleckner, wyk. Christopher Reeve, Daryl Hannah, Robert Forster, Ruben Santiago-Hudson, Anne Twomey

15

16.00 „Miejsce dla Annie” - dramat (USA, 1994) *Lekarka postanawia zaadoptować dziewczynkę zarażoną wirusem HIV, pozostawioną przez matkę w szpitalu tuż po urodzeniu. Mała Annie wprowadza wiele zmian w życiu Susan. Nastoletni syn lekarki nie akceptuje obecności dziecka w rodzinnym domu. Nieoczekiwanie pojawia się naturalna matka dziewczynki.* 18.00 Letnia burza - film obyczajowy (USA, 1999)

18

20.00 „W poszukiwaniu gniazda” - film obyczajowy (USA, 2000), reż. Karen Arthur, wyk. Mercedes Ruehl, Jamey Sheridan, Irene Bedard, Dinah Manoff, Tootie Catlett, Julia McIlvaine (120 min.) *Oparta na faktach opowieść o kobiecie, która postanawia odnaleźć swoich prawdziwych rodziców. Rebecca, adoptowana jako dziecko, wychowała się w rodzinie pełnej ciepła i miłości. Jako dorosła kobieta i matka dwóch córek odkrywa, że ma siostrę bliźniaczkę.*

20

22.00 „Córki McLeoda” - western (Australia, 1996), reż. Michael Offer, wyk. Kym Wilson (120 min.) 0.00 „Nigdy nie jest za późno” - film obyczajowy (Australia, 1999), reż. Michael Carson, wyk. Dinah Shearing (120 min.) *Gorzko - słodka opowieść o przyjaźni czwórki starszych ludzi, którzy pewnego dnia postanawiają złożyć hołd zmarłemu dawnemu koledze. Przyjaciele wynajmują łódź i wyruszają w rejs malowniczą rzeką Sydney. Trzydniowa podróż jest wspaniałą okazją do wspomnień z przeszłości i ujawnienia długo ukrywanych sekretów.* 2.00 „Niezła heca” - komedia (USA, 2000) 4.00 „Okno na podwórze” - thriller (USA, 1998)

22

6.00 Okna na Chicago (9) 8.30 Okna na Chicago (10) 8.55 Biznes TV 9.00 Graffiti 9.10 Wehikuł 9.40 Kurier TV 9.55 Biznes TV 10.00 INFORMator Ubezpieczeniowy 10.25 INFORMator-tydzień 10.55 Biznes TV 11.00 Aficionado: DR John - Szaman z Nowego Orleanu 11.30 Raz, dwa, trzy 12.00 Emisariusze 12.55 Biznes TV - magazyn gospodarczy 13.00 60 minut - serial dokumentalny 13.55 Biznes TV - magazyn gospodarczy 14.00 Reporterskim okiem (11) - serial dokumentalny 14.55 Biznes TV - magazyn gospodarczy 15.00 INFORMator Ubezpieczeniowy 15.30 Informacje 15.50 Biznes TV 16.00 Przed kamerą 16.55 Biznes TV 17.00 Real TV 17.30 Informacje 17.40 Prognoza pogody 17.45 60 minut 18.40 Temat dnia 18.55 Real TV 19.20 Prognoza pogody 19.25 Informacje krajowe 19.35 Sport 19.40 Kurier TV - magazyn obyczajowy 19.55 Szpot - 20.50 Informacje 20.55 Sport 20.57 Prognoza pogody 21.00 „Biznes TV” - magazyn gospodarczy *Najnowsze doniesienia z giełdy, kursy walut, gospodarka, rynki kapitałowe.* 21.10 „Planeta Południe” (6) - program edukacyjny *Seria programów edukacyjnych dla młodzieży prezentująca ciekawe zjawiska z różnych dziedzin nauki i przyrody.* 21.40 Graffiti 21.50 Informacje 21.55 Sport 21.57 Prognoza pogody 22.00 Biznes TV - magazyn gospodarczy 22.10 „INFORMator Przedsiębiorcy” - magazyn informacyjny *Magazyn poradnikowy dla osób prowadzących działalność gospodarczą.* 22.35 „Kurier TV” - magazyn *Magazyn reporterów przedstawiający różne aspekty życia w Polsce: od marginesu społecznego do ludzi sukcesu, hobbystów, ludzkie tragedie...* 22.50 „INFORMator Ubezpieczeniowy” - cykl publicystyczny *Magazyn poradnikowy zajmujący się problematyką usług firm ubezpieczeniowych.* 23.20 Biznes TV 23.30 Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny 0.00 Biznes TV

6.30 „Podróże Pana Kleksa” - film przygodowy (Polska, 1986), reż. Krzysztof Gradowski, wyk. Piotr Fronczewski 9.25 „Lisa i Simon” - film kryminalny (Francja, 1998), reż. Alain Tasma, wyk. Bernard Yerles, Zabou 11.05 „Dr Bell i pan Doyle - mroczne początki Sherlocka Holmesa” - film biograficzny (USA, 1999), reż. Paul Seed, wyk. Robin Laing, Ian Richardson 12.50 Na planie filmu „Złoto pustyni” - film dokumentalny 13.05 „Trudne lata” - film obyczajowy (Hiszpania, 1998), reż. Fernando Colomo 15.05 „Rzeczpospolita Babska” - komedia (Polska, 1969), reż. Hieronim Przybył, wyk. Aleksandra Zawieruska, Zofia Merle, Jan Machulski 16.45 „Niezwykły Bud” - kino familijne (USA, 1997), reż. Charles Martin Smith, wyk. Michael Jeter, Kevin Zegers, Wendy Makkena 18.20 „Szpiedy tacy, jak my” - komedia (USA, 1985), reż. John Landis, wyk. Chevy Chase, Dan Aykroyd, Steve Forrest 20.00 „Zaklinacz koni” - melodramat (USA, 1998), reż. Robert Redford, wyk. Robert Redford, Kristin Scott Thomas, Scarlett Johansson, Sam Neill (170 min.) *Grace MacLean i jej przyjaciółka Judith wyruszają na przejażdżkę konną. Niestety, podczas spaceru dochodzi do tragicznego wypadku...* 22.50 „Matrix” - film sf (USA, 1998), reż. Andy Wachowski, wyk. Keanu Reeves, Laurence Fishburne, Carrie Ann Moss (135 min.) *Haker komputerowy Neo odkrywa, że życie jest tylko symulacją, kontrolowaną przez złowrogich cybernetyków. W poszukiwaniu odpowiedzi na nurtujące go pytania, Neo trafia do podziemnego świata...* 1.05 „Królów nocy” - serial dokumentalny (USA, 2000) 1.35 „Miseczka herbaty” - komedia romantyczna (USA, 1989), reż. Wayne Wang, wyk. Cora Miao, Russell Wong, Lau Siu Ming, Eric Tsang Chi Wai 3.20 „Wyznania w taksówce” - film dokumentalny (USA), reż. Harry Gantz 4.25 „Rodzinny interes” - film kryminalny (USA, 1989), reż. Sidney Lumet, wyk. Sean Connery, Dustin Hoffman, Matthew Broderick, Rosanna DeSoto 1.25 Spotkajmy się - magazyn 1.55 Muzyczne listy 2.55 Strefa P

6.00 Muzyczny VIP 7.00 KINOmaniaK - odjazdowy magazyn filmowy 7.30 Muzyczne listy 8.30 Super Mario Brothers (22) 9.00 Gęsia skórka (33) 9.30 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze (13) - serial sensacyjny 10.30 Allo, Allo (63) 11.00 Simon (8) 11.30 Różowe lata siedemdziesiąte II (8) 12.00 Czułość i kłamstwa (151) - telenowela 12.30 Hawaje Pięć - Zero (15) - serial kryminalny 13.25 KINOmaniaK - odjazdowy magazyn filmowy 13.55 Muzyczny VIP - magazyn 14.45 Muzyczne listy - magazyn muzyczny 15.45 Garfield (68) - serial animowany 16.15 Gęsia skórka (34) - serial grozy 16.40 „Sandokan” (1) - serial dla dzieci 17.10 „Allo, Allo” (64) - serial komediowy (Wielka Brytania, 1984/1992) 17.45 Dziennik 18.00 Oh, Baby (8) 18.30 Pacific Blue (1) - serial sensacyjny (USA, 1997), reż. Ralph Hemecker, wyk. Jim Davidson 19.30 M.A.S.H. (48) - serial komediowy (USA, 1972-1983) 20.00 „Z Archiwum X” (60) - serial sensacyjny (USA, 1993), reż. Daniel Sackheim, wyk. David Duchovny 20.50 Dziennik 21.02 Informacje sportowe 21.05 „Świat według Kiepskich” (22) - serial komediowy (Polska), reż. Oki Khamidov, wyk. Andrzej Grabowski 21.40 „Rzeka Czerwona” - western (USA, 1948), reż. Howard Hawks, wyk. John Wayne, Montgomery Clift, Joanne Dru (110 min.) *Tom Dunson wraz ze swym adoptowanym synem wyruszają na wyprawę mającą na celu przeprawienie bydła z południa na północ. Po wielu konfliktach pasierb postanawia uciec od despotycznego ojczyma...* 23.30 „Naoczny świadek” - thriller (USA, 1981), reż. Peter Yates, wyk. William Hurt, Sigourney Weaver, Christopher Plummer, James Woods, Irene Worth, Kenneth McMillan, Pamela Reed (115 min.) *Darryl Deever, weteran wojny w Wietnamie, pracuje jako odźwierny w jednym z biurów w Manhattanie. Pewnej nocy, spoglądając z góry budynku, spostrzega ciało martwego człowieka.* 1.25 Spotkajmy się - magazyn 1.55 Muzyczne listy 2.55 Strefa P

8.00 „Dolina Szcześcia” - komedia (Polska, 1985), reż. Krzysztof Nowak, wyk. Michał Juszczakiewicz, Zbigniew Buczkowski 9.20 Na czatach - film krótkometrażowy 9.30 John Travolta - film dokumentalny 10.00 „Żegnaj, Charlie” - komedia (USA, 1964), reż. Vincente Minnelli, wyk. Tony Curtis, Debbie Reynolds 11.55 „Powrót” - dramat (Polska, 1960), reż. Jerzy Passendorfer, wyk. Andrzej Łapicki, Alina Janowska 13.25 „Sieć” - film obyczajowy (USA, 1976), reż. Sidney Lumet, wyk. Faye Dunaway, William Holden 15.25 Reżyserzy 16.25 Plaża 16.35 „Nosorożec” - film obyczajowy (Wielka Brytania, 1999), wyk. Robson Green, Niamh Cusack 18.15 Jodie Foster 18.45 „Pełnia nad głowami” - komedia (Polska, 1983), reż. Andrzej Czekalski, wyk. Franciszek Pieczka *W starym wiatrak, o którym toczą boje dwaj bracia pojawia się diabeł. Nikt nie wie, co z nim zrobić. Dopiero pogodzenie się braci powoduje, że diabeł znika...* 20.00 „Pies Baskerville” - film kryminalny (Wielka Brytania, 1988), reż. Brian Mills, wyk. Jeremy Brett, Edward Hardwicke, Raymond Adamson, Neil Duncan (105 min.) *Sir Baskerville umiera na niewydolność serca w nie do końca wyjaśnionych okolicznościach. Wśród służby i przyjaciół krąży pogłoski o jego psie, który rzekomo przyczynił się do śmierci swojego pana...* 21.45 Keanu Reeves - film dokumentalny 22.35 „Nadstaw uszu” - komedia (Wielka Brytania, 1987), reż. Stephen Frears, wyk. Gary Oldman (110 min.) *Historia trudnej, homoseksualnej miłości brytyjskiego dramaturga Joe Ortona z Kennethem Halliwellem.* 0.25 „Czarny anioł” - thriller (Francja, 1994), reż. Jean-Claude Brisseau, wyk. Sylvie Vartan (100 min.) *Stephane, żona szanowanego sędziego śledczego, pewnego dnia morduje swojego kochanka. Dochodzenia w tej sprawie podejmuje się Paul Delorme, osobisty prawnik Stephane, zakonany w niej od dawna...* 2.05 „Konwój” - film drogi (USA, 1978), reż. Sam Peckinpah, wyk. Kris Kristofferson, Ali MacGraw, Ernest Borgnine 3.50 „Podhale w ogniu” - film historyczny (Polska)

6.00 Kawa czy herbata 7.40 Gość Jedyński 7.50 „Klan” (419) 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.30 Wiadomości 8.40 Giełda 8.45 „Żegnaj Rockefeller” (6) - serial 9.10 Teleranek 9.35 „Skarb sekretarza” (1) - serial komediowy 10.05 Chrzestny dar 10.30 Magazyn kulturalny 11.00 Śląska labia 12.00 Wiadomości 12.10 Miejsce na Ziemi 12.30 1 1/2 garnca 12.45 Wieści polonijne 13.00 Galeria malarstwa polskiego 13.10 „Klan” (419) 13.35 Forum 14.20 Eurofolk - Sanok 14.40 Madonna z Rędzin i Czarnoziemów 15.00 Wiadomości 15.10 Raj 15.40 Brunetki, blondynki... koncert Trzech Polskich Tenorów 16.30 Skippy 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedyński 17.35 Ala i As 17.50 Salon lwowski 18.05 Mini wykłady o maxi sprawach 18.20 Telezakupy 18.35 Klan (419) 19.00 Dziennik telewizyjny 19.15 Dziewczynka z orzeszka 19.30 Wiadomości 19.55 Pogoda 19.58 Sport 20.00 Zamiast dokumentu: „Gry uliczne” - dramat (Polska, 1996), reż. Krzysztof Krauze, wyk. Redbad Klijnstra, Robert Goner, Grażyna Wolszczak, Andrzej Precigs (100 min.) *Bohaterami utworu są dwaj młodzi, przebojowi pracownicy prywatnej telewizji. Ich specjalnością są sensacyjne tematy, których rozpracowanie nie-rzadko wiąże się ze sporym ryzykiem...* 21.40 Uniwersjada Zakopane 2000 22.45 Panorama 23.05 Sport-telegram 23.10 Linia specjalna 0.05 Ogród sztuk 0.40 Monitor Wiadomości 1.05 Dziennik telewizyjny 1.15 Dziewczynka z orzeszka 1.30 Wiadomości 1.55 Sport 1.59 Pogoda 2.00 „Klan” (419) - telenowela (Polska, 2000), reż. Paweł Karpiński, wyk. Zygmunt Kęstowicz 2.25 Zamiast dokumentu: „Gry uliczne” - dramat (Polska, 1996), reż. Krzysztof Krauze, wyk. Redbad Klijnstra (100 min.) 4.05 To mój blues 4.25 Miejsce na Ziemi 4.45 Forum Polonijne 5.00 Panorama 5.20 Sport-telegram 5.30 Tajemnice armii

10.45 Telekurier (50) - magazyn informacyjny 11.15 J.A.G.-Wojskowe Biuro Śledcze (7) - serial sensacyjny (USA, 1999), reż. Alan J. Levi, wyk. David James Elliott 12.15 Uśmiechnij się - Kabaret 13.00 Podróże kolejami Europy (3) - serial dokumentalny 13.30 Telewizyjny magazyn przyrodniczy (55) - program dla młodzieży 14.00 Kalejdoskop regionalny - magazyn 14.10 Projektantki (97) - serial komediowy (USA, 1986), reż. David Trainer, wyk. Dixie Carter 14.35 Klan (29) - telenowela (Polska, 1997), reż. Paweł Karpiński 15.00 Ferie z trójką (8) 15.30 Emerson, Lake and Palmer (1) - koncert

16.15 Dzieło, arcydzieło - program edukacyjny 16.30 Cyrkowcy (2) - serial młodzieżowy (Australia, 1999), wyk. Bartholomew Nash 17.00 Plastikowy hit (10) - magazyn poradnikowy 17.15 Ludzie i wydarzenia - rozmowa 17.25 Warto wiedzieć - magazyn 17.30 Kronika 17.40 9 i 1/2 - magazyn 17.50 Ludzie i wydarzenia - rozmowa 18.00 Kronika 18.20 Cyklomotoabecadło - program dla dzieci 18.35 Alma Mater - magazyn Uniwersytetu Jagiellońskiego - program publicystyczny 18.50 Warto wiedzieć - magazyn

18.55 Ludzie i wydarzenia 19.00 W pogoni za wiatrem: Przyszłość należy do mnie (1) - serial obyczajowy (Francja, 1998) 20.35 Telekurier - magazyn informacyjny 21.05 Miłość i namietność (89) - telenowela (Meksyk, 1997), reż. Antonio Serrano, wyk. Angélica Aragón 21.30 Kronika 21.40 Sport - magazyn informacyjny 21.50 Temat dnia 22.00 To jest temat (91) 22.15 Telenowyny 22.30 Od pucybuta do... (13) 23.00 Jak oni to zbudowali? Mosty wiszące (8) 23.30 KGHM Polska Miedź S.A. Polish Indoors Wrocław 2001 23.45 „Serce na dłoni” - dramat (Kanada, 1998)

7.00 Quasimodo (15) 7.35 Kłopoty z Zosią (9) 8.00 Pryzmat 8.25 Prognoza pogody 8.35 Królowa serc (39) 9.00 Królowa serc (40) 9.25 Książki z górnej półki 9.30 „Niefortunna czarownica” (13) - serial komediowy (Wielka Brytania, 1998) 10.00 Radio Romans: Konsekwencje (25) - serial obyczajowy (Polska, 1994) 10.30 Telezakupy

10.45 Telekurier (50) - magazyn informacyjny 11.15 J.A.G.-Wojskowe Biuro Śledcze (7) - serial sensacyjny (USA, 1999), reż. Alan J. Levi, wyk. David James Elliott 12.15 Uśmiechnij się - Kabaret 13.00 Podróże kolejami Europy (3) - serial dokumentalny 13.30 Telewizyjny magazyn przyrodniczy (55) - program dla młodzieży 14.00 Kalejdoskop regionalny - magazyn 14.10 Projektantki (97) - serial komediowy (USA, 1986), reż. David Trainer, wyk. Dixie Carter 14.35 Klan (29) - telenowela (Polska, 1997), reż. Paweł Karpiński 15.00 Ferie z trójką (8) 15.30 Emerson, Lake and Palmer (1) - koncert

16.15 Dzieło, arcydzieło - program edukacyjny 16.30 Cyrkowcy (2) - serial młodzieżowy (Australia, 1999), wyk. Bartholomew Nash 17.00 Plastikowy hit (10) - magazyn poradnikowy 17.15 Ludzie i wydarzenia - rozmowa 17.25 Warto wiedzieć - magazyn 17.30 Kronika 17.40 9 i 1/2 - magazyn 17.50 Ludzie i wydarzenia - rozmowa 18.00 Kronika 18.20 Cyklomotoabecadło - program dla dzieci 18.35 Alma Mater - magazyn Uniwersytetu Jagiellońskiego - program publicystyczny 18.50 Warto wiedzieć - magazyn

18.55 Ludzie i wydarzenia 19.00 W pogoni za wiatrem: Przyszłość należy do mnie (1) - serial obyczajowy (Francja, 1998) 20.35 Telekurier - magazyn informacyjny 21.05 Miłość i namietność (89) - telenowela (Meksyk, 1997), reż. Antonio Serrano, wyk. Angélica Aragón 21.30 Kronika 21.40 Sport - magazyn informacyjny 21.50 Temat dnia 22.00 To jest temat (91) 22.15 Telenowyny 22.30 Od pucybuta do... (13) 23.00 Jak oni to zbudowali? Mosty wiszące (8) 23.30 KGHM Polska Miedź S.A. Polish Indoors Wrocław 2001 23.45 „Serce na dłoni” - dramat (Kanada, 1998)

10.45 Telekurier (50) - magazyn informacyjny 11.15 J.A.G.-Wojskowe Biuro Śledcze (7) - serial sensacyjny (USA, 1999), reż. Alan J. Levi, wyk. David James Elliott 12.15 Uśmiechnij się - Kabaret 13.00 Podróże kolejami Europy (3) - serial dokumentalny 13.30 Telewizyjny magazyn przyrodniczy (55) - program dla młodzieży 14.00 Kalejdoskop regionalny - magazyn 14.10 Projektantki (97) - serial komediowy (USA, 1986), reż. David Trainer, wyk. Dixie Carter 14.35 Klan (29) - telenowela (Polska, 1997), reż. Paweł Karpiński 15.00 Ferie z trójką (8) 15.30 Emerson, Lake and Palmer (1) - koncert

16.15 Dzieło, arcydzieło - program edukacyjny 16.30 Cyrkowcy (2) - serial młodzieżowy (Australia, 1999), wyk. Bartholomew Nash 17.00 Plastikowy hit (10) - magazyn poradnikowy 17.15 Ludzie i wydarzenia - rozmowa 17.25 Warto wiedzieć - magazyn 17.30 Kronika 17.40 9 i 1/2 - magazyn 17.50 Ludzie i wydarzenia - rozmowa 18.00 Kronika 18.20 Cyklomotoabecadło - program dla dzieci 18.35 Alma Mater - magazyn Uniwersytetu Jagiellońskiego - program publicystyczny 18.50 Warto wiedzieć - magazyn

18.55 Ludzie i wydarzenia 19.00 W pogoni za wiatrem: Przyszłość należy do mnie (1) - serial obyczajowy (Francja, 1998) 20.35 Telekurier - magazyn informacyjny 21.05 Miłość i namietność (89) - telenowela (Meksyk, 1997), reż. Antonio Serrano, wyk. Angélica Aragón 21.30 Kronika 21.40 Sport - magazyn informacyjny 21.50 Temat dnia 22.00 To jest temat (91) 22.15 Telenowyny 22.30 Od pucybuta do... (13) 23.00 Jak oni to zbudowali? Mosty wiszące (8) 23.30 KGHM Polska Miedź S.A. Polish Indoors Wrocław 2001 23.45 „Serce na dłoni” - dramat (Kanada, 1998)

tvKatowice

7.00 Quasimodo (15) 7.35 Kłopoty z Zosią (9) 8.00 Pryzmat 8.25 Prognoza pogody 8.35 Królowa serc (39) 9.00 Królowa serc (40) 9.25 Książki z górnej półki 9.30 „Niefortunna czarownica” (13) 10.00 Radio Romans (25) 10.30 Rzecznik gustu 10.45 Telekurier (50) 11.15 J.A.G.-Wojskowe Biuro Śledcze (7) - serial sensacyjny 12.15 Uśmiechnij się - Kabaret - kabaret 13.00 Podróże kolejami Europy (3) - serial dokumentalny 13.30 Telewizyjny magazyn przyrodniczy (55) - program dla młodzieży 14.00 Aktualności 14.10 Projektantki (97) - serial komediowy 14.35 Klan (29) - telenowela 15.00 Ferie z trójką (8) - program dla młodzieży 15.30 Zgadula - tele-

turniej 16.00 Sport - magazyn informacyjny 16.30 Cyrkowcy (2) - serial młodzieżowy 17.00 Plastikowy hit (10) - magazyn poradnikowy 17.15 Rzecznik gustu - magazyn poradnikowy 17.30 Magazyn beskidzki - magazyn regionalny 17.50 Wizytówki - magazyn reklamowy 18.00 Aktualności 18.15 Wiadomości sportowe - magazyn informacyjny 18.20 Magazyn „Telewizyjna 1” - program studyjny 19.00 W pogoni za wiatrem (1) - serial obyczajowy 20.35 Telekurier (51) 21.05 Miłość i namietność (89) 21.30 Aktualności 21.40 Wiadomości sportowe 21.45 Dzień jak co dzień 22.00 To jest temat (91) 22.15 Telenowyny 22.30 Od pucybuta do... (13) 23.00 Jak oni to zbudowali? (8) 23.30 KGHM Polska Miedź S.A. Polish Indoors Wrocław 2001 23.45 Serce na dłoni



7.00 „Quasimodo” (15) - serial animowany (Francja, 1994) 7.35 „Kłopoty z Zosią” (9) - serial animowany (Francja) 8.00 Kronika 8.10 Na rynku pracy 8.35 „Królowa serc” (39) - serial obyczajowy (Wenezuela) 9.00 „Królowa serc” (40) - serial obyczajowy (Wenezuela) 9.25 Książki z górnej półki 9.30 „Niefortunna czarownica” (13) - serial komediowy (Wielka Brytania, 1998) 10.00 Radio Romans: Konsekwencje (25) - serial obyczajowy (Polska, 1994) 10.30 Telezakupy

TVP1



23.40 Western

TVP2



16.10 Na dobre i na złe

POLSAT



20.30 Odjazdowa czwórka

tvn



21.20 Beverly Hills 90210

RTL7



22.40 Z ostatniej chwili

CANAL+



17.05 Pierwotna siła

7

6.00 Kawa czy herbata 7.50 Szkoła na fali (27) 8.15 Krakowskie Przedmieście 27 8.25 Giełda 8.30 Wiadomości 8.42 Pogoda 8.45 Moje miasteczko (17) 9.10 Jedynecka na saneczkach 9.40 Dam sobie radę 10.00 Targowisko próżności (3) 10.55 Po prostu paragraf 11.15 Na haczyku 11.30 Współcześni wojownicy 11.50 ABC reformy edukacji 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Kontrasty 12.25 Chcemy pomóc 12.45 Lassie (9) 13.10 Lassie (10) 13.35 Słoneczna włócznia (13) 14.05 Klan (429) 14.30 Czas na komputer

15

15.00 Wiadomości 15.10 Bezpieczna Jedynka 15.30 Gospodarka 15.55 Fronda 16.30 Moda na sukces (1308) 16.50 The Race – regaty dookoła świata 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedynki 17.35 Klan (430)

18

18.00 Jaka to melodia? 18.30 Rower Błażeja – program dla młodzieży 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 19.56 Sport

20

20.01 Pogoda 20.10 **Okruchy życia: „Silk Hope”** – film fabularny (USA, 1999), reż. Kevin Dowling, wyk. Farrah Fawcett, Brad Johnson, Ashley Crow, Scott Bryce, Herb Mitchell, Peggy McCay, Debra Mooney (90 min.) *Frankie próbuje za wszelką cenę uratować rodziną siedzibę, miejsce pełne wspomnień i pamiątek. Chce zarobić dość pieniędzy, aby spłacić siostrę i zostać wyłączną właścicielką domu.*

22

21.40 Studio sport: Ceremonia otwarcia Uniwersjady 22.50 Monitor Wiadomości – program publicystyczny *Zaproszeni do studia „Monitora” goście ze świata polityki komentują bieżące wydarzenia.* 23.15 Sportowy flesz – magazyn informacyjny 23.20 Kronika MŚ w narciarstwie alpejskim: St. Anton 23.40 **Gorąco polecam: „Western”** – komedia (Francja, 1998), reż. Manuel Poirier, wyk. Sacha Bourdo, Sergi Lopez, Elisabeth Vitali, Marie Matheron, Basile Siekous, Karine LeLievre, Olivier Herveet (120 min.) *Historia zaczyna się od zbiegu pozornie nic nie znaczących przypadków. Oto bowiem w Bretanii, na drodze niedaleko portowego miasteczka Guilvinec, los styka ze sobą dwóch całkowicie odmiennych ludzi.* 1.40 Szerokie tory – program publicystyczny

7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 „Złotopolscy”: Oświadczyński (293) – telenowela (Polska, 2000), reż. Radosław Piwowarski, wyk. Piotr Swędzes, Paweł Wawrzeczi, Henryk Machalica, Eugeniusz Priwieziencew, Jerzy Turek, Anna Milewska 9.00 Wielka odmiana 9.55 Nasza wielka rodzina 10.20 Feniks i czarodziejski dywan 11.50 Ferie z „2” 12.15 Piękna trzydziestoletnia czyli Jubileusz Dwójki 13.15 Doktor z alpejskiej wioski II 14.00 Magia kina 14.30 Ale heca 14.55 Ojczyzna – polszczyzna

15.10 Miami Sands (10) 16.00 Panorama 16.10 **„Na dobre i na złe”** (47) – serial obyczajowy 17.05 W cieniu Kremla 17.25 Studio sport: Mistrzostwa Świata w narciarstwie alpejskim – St. Anton 18.00 Program lokalny 18.21 Pogoda

18.30 Panorama 18.50 Dwójkomania 18.55 Jeden z dziesięciu 19.25 W rytmie Straussa 19.55 Magazyn Ekspresu Reporterów

20.45 Mistrzostwa Świata w narciarstwie alpejskim – St. Anton 21.00 Panorama 21.20 Sport-telegram 21.26 Pogoda 21.30 **„Subjekt”** – film obyczajowy (Kanada, 1997), reż. Daniel Petrie, wyk. Gil Bellows, Armin Mueller-Stahl, Joan Plowright (110 min.) *Toronto w latach Wielkiego Kryzysu. Bezdomny Frank Alpine desperacko poszukuje jakiegokolwiek zajęcia. Przypadkowo spotyka na ulicy Warda Minogue’a, który proponuje mu, by wspólnie dokonali napadu.*

23.20 Auto – magazyn motoryzacyjny 23.45 **„Rosyjska ruletka”** – film dokumentalny (Wielka Brytania, 1999) (50 min.) 25.01.1995 roku operatorzy rosyjskich stacji telewizyjnych ostrzegali ujrzeni na ekranach obiekt latający zmierzający z północy ku granicom kraju. Chwilę później przestali mieć jakiegokolwiek wątpliwości.

0.35 **„Jankesi i Konfederaci”** (5) – serial kostiumowy (USA, 1982), reż. Andrew V. McLaglen, wyk. Stacy Keach (50 min.) *Od ponad roku trwa wojna Północy z Południem. Szala zwycięstwa powoli przechyla się na stronę Jankesów. Wielka miłość Johna do Kathy nie ostatecznie. Nadal widuje się z nią, mimo niechęci ojca dziewczyny.*

1.25 Europejski przegląd piłkarski – magazyn sportowy

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Świat według Bundych (60) 7.25 Batman – dwadzieścia lat później (39) 7.50 Polityczne graffiti 8.00 Sekrety rodzinne 8.30 Xena, wojownicza księżniczka (89) – serial przygodowy 9.30 Zbuntowany Anioł (184) – telenowela 10.20 Fiorella (128) – telenowela 11.15 Pogromcy zła (28) – serial sensacyjny 12.05 Świat według Bundych (59) – serial komedii 12.30 Życiowa szansa – teleturniej 13.30 4 x 4 – magazyn motoryzacyjny 14.00 Dżurny satyry kraju – kabaret 14.30 Rodzina zastępcza (60)

15.00 Pokemon (66) 15.30 Informacje 15.55 „Słodka trucizna” (31) – serial obyczajowy (Brazylia, 1999) 16.45 „Strażnik Teksasu” (23) – serial kryminalny (USA, 1997/1998) 17.45 „Fiorella” (129) – telenowela (Peru, 2000)

18.40 Informacje 18.45 Kurier TV – magazyn 19.05 Zbuntowany Anioł (185) – telenowela (Argentyna, 1999), wyk. Natalia Oreiro

20.00 „Adam i Ewa” (49) – serial obyczajowy (Polska, 2000) 20.30 **„Odjazdowa czwórka”** – komedia (USA, 1984), reż. E.W. Swackhamer, wyk. Harvey Korman, Peter Solari, T.K. Carter (90 min.) *Biznesmen, bokser, była zakonnica i bezrobotny scenarzysta, wspólnie podróżujący do pracy, znajdują torbę z milionem z napadu na bank. Co robić? Próby zwrotu zawożą, w końcu ścigają ich wszyscy.*

21.30 Losowanie Lotto i Szczęśliwego numerka (w przebiegu filmu) 22.15 „Nagi patrol” (2) – serial komedii (USA, 2000), reż. George Verschoor, wyk. Jaime Bergman, Roland Kickinger *Serial komedii, stanowiący swoistą parodię szalenie popularnego na świecie serialu „plażowego” – „Stoneczny patrol” a poczuciem humoru nawiązujący do cyklu filmów „Naga broń”...*

22.40 Telewizyjne Biuro Śledcze – magazyn 23.10 Informacje i biznes informacja 23.25 Prognoza pogody 23.35 Polityczne graffiti 23.50 „Graczykowie” (47) – serial komedii (Polska), reż. Ryszard Zatorski, wyk. Joanna Kurowska, Zbigniew Buczkowski

0.20 **„Na rozdrożu”** – film obyczajowy (USA, 1986), reż. Walter Hill, wyk. Ralph Macchio, Joe Seneca, Jamie Gertz (105 min.) 2.05 Muzyka na BIS

6.00 W niewoli uczuć (35) 6.45 Telesklep 7.00 Zakazane uczucia (34) 7.45 Szaleństwa Alvina wieściorki (38) 8.10 She-Ra Księżniczka mocy 8.35 Piotruś Pan (47) – serial animowany 9.00 Telesklep – magazyn 10.00 Rozmowy w toku – program publicystyczny 10.45 Milionerzy – teleturniej 11.30 Mini Playback Show – program rozrywkowy 12.35 Łowcy skarbów (9) – serial przygodowy 13.35 Na ratunek – serial dokumentalny 14.05 Szaleństwa Alvina wieściorki (38) – serial animowany 14.35 She-Ra Księżniczka mocy

15.00 „Piotruś Pan” (47) – serial animowany 15.25 To było grane – program rozrywkowy 16.30 TVN Fakty, pogoda 16.50 „Przeklęta miłość” (15) – serial obyczajowy (Meksyk) 17.45 Wzjer tvn: magazyn sensacji i rozrywki

18.15 Rozmowy w toku – program publicystyczny 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.35 „W niewoli uczuć” (36) – serial obyczajowy (Meksyk, 2000)

20.30 „Milionerzy” – teleturniej *Szansę na zwycięstwo mają wszyscy, niezależnie od wykształcenia i wieku. Istnieje milion powodów, dla których warto wykreślić ten łatwy do zapamiętania numer audiotekstowy – 0 700 888 888.*

21.20 **„Beverly Hills 90210”** (55) – serial obyczajowy (USA), reż. Anson Williams, wyk. Luke Perry, Jennie Garth, Dylan, Gina, David, Janet i Steve kończą właśnie śniadanie. Rozmowa schodzi na temat problemu roku dwutysięcznego. Steve z początku kpi sobie z obaw, później jednak udziela mu się nastroj paniki.

22.20 Nocne rozmowy w toku 23.00 TVN Fakty 23.10 „Kropka nad i” – program publicystyczny *Polityka stanowi doskonały temat do dyskusji. Znamy dziennikarkę, Monikę Olejnik, wraz z zaproszonymi do studia gośćmi podejmuje się komentowania i oceny aktualnych wydarzeń politycznych.*

23.30 „Melrose Place” (13) – serial obyczajowy (USA, 1999) *Michael i Jane postanawiają zrezygnować z rozvodu i zamieszkać razem jako małżeństwo. Jedyńm problemem jest fakt, że ich sprawa rozwodowa pochłonęła prawie wszystkie ich oszczędności.*

0.30 Wzjer tvn 1.00 Urzekła mnie Twoja historia – talk show 1.30 Superwizjer tvn 1.55 Granie na zawołanie

6.00 Teledyski – rock + pop 6.05 Maria Emilia (124) – telenowela 6.50 Odjazdowe kreskówki: Casper, Dragon Ball GT – magazyn filmów animowanych 7.55 Czy boisz się ciemności? (44) – serial młodzieżowy 8.20 Izabella (36) – telenowela 9.10 Gra w przeboje – teleturniej 9.40 Śmiej się razem z nami – program rozrywkowy 10.10 Czynniki PSI II (19) – serial sf 10.55 Legenda Wilhelma Tella (4) – serial fantastyczny 11.50 Blisko ciebie – reportaż 12.35 Teleshopping 13.40 Izabella (37) – telenowela 14.25 Maria Emilia (125) – telenowela

15.15 Odjazdowe kreskówki 16.20 „Czy boisz się ciemności?” (45) – serial młodzieżowy (Kanada, 1992) 16.45 „Legenda Wilhelma Tella” (5) – serial fantastyczny (Nowa Zelandia, 1997) 17.40 „Czynniki PSI II” (20) – serial sf (Kanada, 1998), reż. Clay Borris, wyk. Matt Frewer, Nancy Anne Sakovich, Barclay Hope

18.30 Gra w przeboje – teleturniej 19.00 W akcji – reportaż 19.30 Śmiej się razem z nami 20.00 **„Oddział specjalny”** – film akcji (USA, 1992), reż. Steve Cohen, wyk. Cynthia Rothrock, Chad McQueen, Richard Brandes, David Carradine (100 min.) *Ponieważ policja nie może sobie poradzić z gangiem złodziei samochodów i przemytników, zostaje utworzony specjalny oddział, w którego skład wchodzi funkcjonariusze będący mistrzami wschodnich walk.*

21.40 „52 minuty”: Mistrzowie hipnozy – reportaż (60 min.) *Hipnoza fascynuje, intriguje, niepokoi, ale też wywołuje niedowierzanie i lekceważenie. Dziś coraz częściej stosuje się hipnozę. Wielu hipnoterapeutów zaleca ją pacjentom jako łagodne lekarstwo.*

22.40 **„Z ostatniej chwili”** – film obyczajowy (USA, 1986), reż. Mike Robe (100 min.) *Frank Kenly jest dziennikarzem jednej z lokalnych stacji telewizyjnych. Pewnego dnia wpada na trop romansu profesora ze studentką na miejscowym uniwersytecie.*

0.20 „W akcji” – reportaż *Reportaże poświęcone pracy różnego rodzaju służb policyjnych, ratowniczych, medycznych, interwencyjnych, niejednokrotnie poruszające kontrowersyjne lub zaskakujące tematy.*

0.40 „Oddział specjalny” – film akcji (USA, 1992) 2.10 „Z ostatniej chwili” – film obyczajowy (USA, 1986) 3.40 Teleshopping – program

7.00 „Diabelski Młyn” – film animowany 7.40 Minisport + 7.45 Łapu Capu 7.50 Aktualności Filmowe 8.00 Rodzina piratów 8.25 Szeroki Horyzont 9.20 „Senator Bulworth” – komediodramat (USA, 1998), reż. Warren Beatty 11.05 Cybernet 11.30 „Przypadkowa dziewczyna” – komedia romantyczna (USA/Wielka Brytania, 1998), reż. Peter Howitt 13.05 „Zagubione uczucia” – dramat psychologiczny (Polska, 1957), reż. Jerzy Zarzycki 14.20 „Krzyk wolności” – dramat obyczajowy (Wielka Brytania, 1987)

16.55 Deser 17.05 **„Pierwotna siła”** – film sf (USA, 1999) *Prywatny samolot rozbija się na bezludnej wyspie. Na pomoc rozbitek rusza ekipa ratunkowa. Kieruje nią człowiek, który wie, że wyspę zamieszkują niebezpieczne dla człowieka zmutowane pawiany.*

18.35 Ostatni rezerwat 19.00 Diabelski Młyn 19.20 Nie Przegap 19.25 Diabelski Młyn 19.40 Łapu Capu 19.45 Minisport + 19.50 Aktualności Filmowe

20.00 **„Życie biurowe”** – komedia (USA, 1998), reż. Mike Judge, wyk. Ron Livingston (90 min.) *Peter Gibson jest programistą. Codziennie musi znosić upokorzenia od bezwzględnej szefi. Pewnego dnia była dziewczyna Petera umawia go na hipnoterapię, która ma pomóc zredukować stres.*

21.30 „South Park IV” – serial 21.55 „Niebieska łódź podwodna nr 6” – serial animowany (Japonia, 1998)

22.35 **„Między nogami”** – thriller (Francja/Hiszpania, 1999), reż. Manuel Gómez Pereira, wyk. Victoria Abril (120 min.) *Miranda, redaktorka audycji radiowych, jest uzależniona od seksu. Jej codzienne spacerzy z psem są pretekstem do spotkań z nieznanymi mężczyznami. Spytaj z nimi, po czym natychmiast porzuca.*

0.35 **„Deszcze w Ranchipur”** – melodramat (USA, 1955), reż. Jean Negulesco, wyk. Lana Turner (100 min.) *Pewna siebie Edwina Esketh, przyjeżdża ze swym mężem do małego miasteczka w Indiach. Tu zakochuje się w miejscowym lekarzu, doktorze Safti.*

2.15 Deser 2.25 „W kleszczach lęku” – thriller (Wielka Brytania, 1999), reż. Ben Bolt, wyk. Jodhi May (95 min.) 4.00 „Dotyk miłości” – melodramat (USA, 1999) 6.05 Święta wojna

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA

31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 422-07-12, fax 422-08-78

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI – prezes, TOMASZ MALEWSKI – wiceprezes, ANTONI KOWALSKI – wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI – wiceprezes

Redaktor Naczelny: PIOTR ALEKSANDROWICZ
tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00
(łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretariat Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozytura:
MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114,
tel./fax (0-41) 383-14-04
MYŚLENICE, ul. Kłakurki 2 (1 piętro),
tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18,
tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:

NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
Ekspozytura:
NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 266-30-72, 266-67-40
ZAKOPANE, ul. Krupówki 22, II p., (p. 8 i 12), tel./fax (0-18) 201-35-30, 201-59-85
OŚWIECIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
Ekspozytura:
CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ŻYWIEC, ul. (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księcia J. Jajłowego 29, Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
Ekspozytura:
DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
Ekspozytura:
BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (1 piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korektury oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.
Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:
KRAKÓW, ul. Wielopole 1,
tel. 421-99-77, fax 421-97-77,
Informacja: tel. 619-91-45
619-91-76
e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
kasy: czynne w godz. 8-18
w soboty 10-14
ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji
(za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)



DZIENNIK POLSKI

Dom

BUDOWNICTWO • ARCHITEKTURA • WYPOSAŻENIE WNĘTRZ

Kominiarska dola

Mimo że kominów pełnych sadzy jest coraz mniej, czarny strój – wizytówka tego zawodu – nadal świetnie spełnia swe zadanie

Niekiiedy, na ulicy, można dostrzec ludzi nerwowo oklepujących swoje ubrania lub dyskretnie wsuwających dłonie pod kurtkę, a wszystko dla odnalezienia guzika. To niemal pewny sygnał, że w pobliżu pojawił się kominiarz. Wydaje się, iż w dobie nowoczesnego budownictwa i doskonałych systemów grzewczych zawód ten utraci rację bytu. Tymczasem nic podobnego, kominiarze mają pracy po łokcie. Przecież poza czyszczeniem kominów, muszą oni obowiązkowo na każdej budowie zatwierdzić i sprawdzić instalacje wentylacyjne oraz kominowe.



Fot. Jarosław Zych

Michał był 19-latką, gdy wujek wziął go na dach. Pan Marek jest mistrzem kominiarskim. W fachu siedzi już dwudziesty rok. Żeby zostać mistrzem, Michał najpierw będzie musiał zdać egzamin czeladniczy, po czterech latach stażu, a potem kolejne trzy przygotowywał się będzie do tytułu mistrzowskiego. Wszystko to pod okiem majstra Marka. Nie ma bowiem w Polsce szkoły kominiarskiej.

Mimo że kominów pełnych sadzy jest coraz mniej, czarny strój – wizytówka tego zawodu – nadal świetnie spełnia swe zadanie. Wyłażąc na dach, nie sposób uniknąć zabrudzeń. Na górze zaś, gdzie wiatr i zimno

daje się we znaki, również jest niezastąpiony, zwłaszcza że produkuje się także ocieplaną jego wersję – zimową. Specjalny sklep z wyposażeniem kominiarskim znajduje się w Białymostku. Lecz to jeszcze nie – podkreśla pan Marek. W Niemczech profesjonalne magazyny wydają kolorowe katalogi

(choć w przypadku tego zawodu mogłyby być czarno-białe), w których można znaleźć wszelkie nowości, narzędzia kominiarskie i mundury różnych krojów, w rozmaitych rozmiarach.

Strój kominiarski jest bardzo tradycyjny. Czarny dwurzędowy „garnitur”, błyszczą-

ce guziki, czapka zwana keplikiem oraz szeroki, skórzany, mocny pas. Służy on do przypinania liny zabezpieczającej. Prawdziwą ozdobą stroju jest złota klamra u pasa z wizerunkiem św. Floriana – patrona kominiarzy. Obowiązkowe wyposażenie to także druciana szczotka i stalowa kula zawieszona na grubej linie. Współczesny pielęgniarz kominów posługuje się też radiotelefonem, specjalną zdalnie kierowaną kamerą, umożliwiającą oglądanie wnętrza kolumny, anemometrem – czyli przyrządem do pomiaru przepływu powietrza i komputerem!

Jak zwykle, najbardziej beztroskie wydają się wspomnienia sprzed lat, kiedy istniały wielkie państwowe spółdzielnie kominiarskie. Pan Marek pracował wszędzie. Od gigantycznych kominów Huty Lenina po małe kominki w podkrakowskiej wsi. Jak z uśmiechem wspomina, jedyną chorobą zawodową kominiarza było... i tu znacząco stuka się w szyję. Nikt nie przejmował się także warunkami pracy kominiarzy. Pan Marek czyścił kiedyś wielki piec w hucie. Wewnątrz wygasłego paleniska, w duszącej sadzy, można było wytrzymać jedynie kilka minut. Dłuższy pobyt groził śmiercią. A maski zabezpieczające były takie, że nie dało się w nich pracować.

Dziś, gdy jako mistrz prowadzi własną firmę, dba o siebie i pracowników. Robota zaś musi być wykonana z wielką starannością, zgodnie z Polską Normą. Przecież, gdy ktoś zaczadzi się w mieszkaniu, to jako pierwszy sprawdzany jest właśnie kominiarz. A w razie jakichś uchybień wkracza prokurator. Załoga mistrza Marka pracuje porządnie, bo na ich terenie nie zdarzył się żaden tragiczny wypadek!

Poprawił się też komfort pracy. Większość mieszkań ogrzewanych jest gazem, ponadto coraz częściej wnętrza kominów wyklada się stalowymi rurami. Są one więc czyste – bez sadzy.

Dokończenie na str. 36

Meble na zamówienie

• kuchenne • pokojowe
• biurowe

ARANŻACJA WNĘTRZ

32-086 Kraków, Węgrce 57,
tel. 285-89-18, fax 285-80-06

Ceny producenta, Zapraszamy!

MADOPOLRAMA

W numerze:

Spacerkiem po Budmie 2001 str. 31

Bezbronne elewacje str. 34

Kamienne głowy str. 63

W ogrodzie

Zakładamy skalniak str. 37

Pchła traci słuch str. 38

DZIENNIK POLSKI

Przegląd

Nieruchomości

PARCELE • DOMY • MIESZKANIA

Przeprowadzka z pałacu str. 39

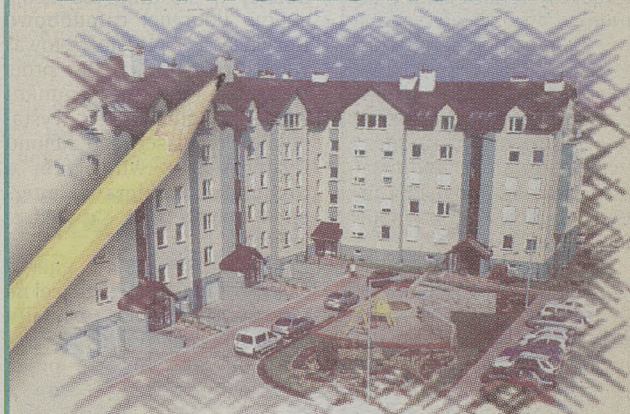
SAMBUD-2

WYROBY HUTNICZE

30-969 Kraków, ul. Łowińskiego 9, tel./fax: 425-92-92

8176hb

MIESZKANIE DLA TWOJEJ RODZINY



marzenia właśnie się spełniają

Mieszkania na osiedlu przy ul. Szuwarowej:

BLOK nr III termin realizacji: IV kw. 2000 r. / I kw. 2001 r.

BLOK nr V termin realizacji: III / IV kw. 2001 r.

UWAGA! Nowa inwestycja!



Domy w zabudowie szeregowej ul. Skośna:

Metraże: 160 - 250 m² termin realizacji IV kw. 2001 r.

FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA

INTER-BUD



BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:

Kraków, ul. Szuwarowa 3/24 (boczna Kobierzyńskiej)

tel. 262-70-99, tel./fax 262-70-88 www.inter-bud.com.pl

pierwszy taki kredyt mieszkaniowy

tycy

8,78%*

procent

*Waluta: Euro, Stan z 01.02.01.
Oprocentowanie w zł od 16,35%.
Oprocentowanie zmienne w skali roku.

DB-Infolinia 0 801 10 50 50

Deutsche Bank

Polska S.A.



Wiadomości

Konfrontacja?

Liczba podmiotów handlujących materiałami budowlanymi jest w Polsce nieproporcjonalnie duża w stosunku do potrzeb rynku – uważa Mirosław Lubarski, dyrektor marketingu i eksportu grupy Polskie Składy Budowlane. „W 2001 roku na rynku handlu materiałami budowlanymi dojdzie do dużych zmian. Nasila się bankructwa, a także procesy konsolidacyjne” – powiedział Lubarski.

Zdaniem Lubarskiego, proces ten zostanie spowodowany m.in. spadkiem tempa rozwoju budownictwa. „Kłopoty, jakie będą mieli inwestorzy i firmy wykonawstwa budowlanego, dotkną także kupców sprzedających materiały budowlane” – powiedział. Według niego, nasila się zwłaszcza problemy z płynnością finansową małych i średnich hurtowni materiałów budowlanych.

„Jest to tym bardziej prawdopodobne, że na polskim rynku działa nieproporcjonalnie dużo takich jednostek” – powiedział. „Mamy w Polsce około 8 tys. hurtowni, w większości małych i bardzo małych, podczas gdy np. w Niemczech jest ich około 2,2 tys.” – dodał.

„W 2001 roku utrzymają swoją pozycję firmy największe oraz te spośród małych, które mają minimalne koszty własne. Prawdopodobnie sporo małych firm zbankrutuje” – uważa Lubarski.

Jego zdaniem „największe kłopoty będą jednak miały firmy średnie, z których nieliczne awansują do grona liczących się na rynku podmiotów, a pozostałe spadną do kategorii małych lub wręcz upadną”. „Firmy średnie będą miały do wyboru dwie drogi: albo specjalizacji w określonych asortymentach materiałów budowlanych, albo łączenia się z innymi podobnymi podmiotami” – powiedział.

Według Lubarskiego, w tym roku na rynku materiałów budowlanych zaostrzy się walka o klienta indywidualnego. „Dojdzie do konfrontacji sieci marketów budowlanych, opartych na zagranicznym kapitale, z polskimi kupcami” – powiedział. „Jeśli hurtownie będą chciały zdynamizować sprzedaż materiałów budowlanych klientom indywidualnym, zderzą się z umacniającymi swoją pozycję w Polsce sieciami OBI, Castorama, Praktiker, Nomi, Leroy Merlin” – dodał. Grupa PSB skupia 189 hurtowni dysponujących 400 składami budowlanymi w całej Polsce. W 2000 roku firmy zrzeszone w PSB osiągnęły 2,3 mld zł przychodów. Według prognozy zarządu, w 2001 roku przychody grupy sięgną 3 mld zł, co da jej 18-proc. udział w rynku.

(A)

Redaktorzy wydania:

Janusz Michalczyk,
Danuta Orlewska,
Robert Glac

tel./fax (012) 61-99-113.

e-mail: jmic@jagiellonia.krakow.pl
dorlewska@jagiellonia.krakow.pl
rglac@jagiellonia.krakow.pl

Ulgowe czerpanie

Raz jeszcze o taryfach

W magazynie DOM, 17 stycznia br., zamieściliśmy rozmowę z inż. Stanisławem Majtyką, dyrektorem Rejonu Dystrybucji „Krowodrza” Zakładu Energetycznego Kraków. Poruszone w nich były m. in. kwestie związane z możliwościami korzystania z taryf jedno- i dwustrefowej w gospodarstwach domowych. Kilku Czytelników zadzwoniło do nas z prośbą o szczegółowe wyjaśnienie zasad rozliczania kosztów energii elektrycznej dla gospodarstw indywidualnych. Odpowiada dyrektor Stanisław Majtyka:

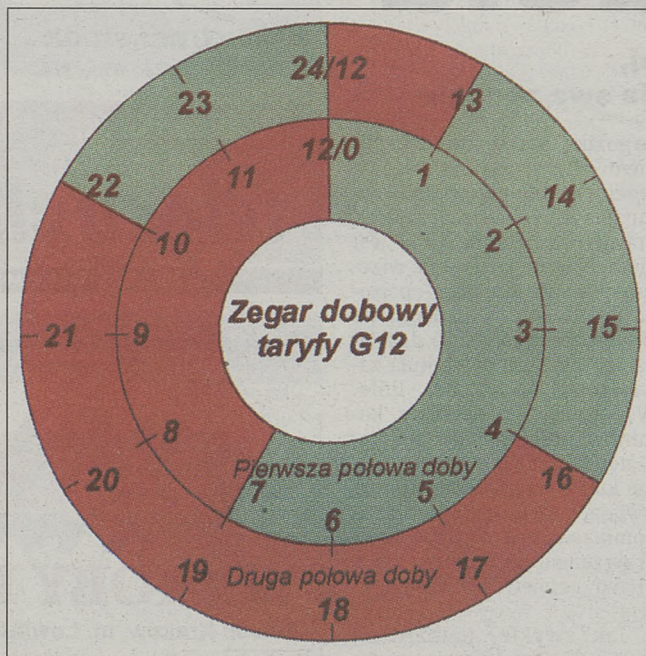
zmienią przesyłową wynosząc odpowiednio:

– w strefie całodobowej taryfy G 11 opłata za 1 kWh wynosi 0,3014 zł,

– w strefie dziennej taryfy G 12 (oznaczonej za zegarze kolorem czerwonym) opłata za 1 kWh wynosi 0,3370 zł,

– w strefie nocnej taryfy G 12 (oznaczonej za zegarze kolorem zielonym) opłata za 1 kWh wynosi 0,1514 zł. Ceny te obowiązują do momentu zmienienia taryfy przez Urząd Regulacji Energetyki.

Strefa czasowa (kolor zielony), w której ceny za energię elektryczną są niższe, obejmuje 10 godzin w ciągu doby, w tym 2 godziny w po-



– Zastosowanie taryfy dwustrefowej jest opłacalne dla odbiorcy wówczas, gdy udział energii pobieranej w strefie nocnej w stosunku do ilości energii pobranej całodobowo (taryfa G 11 – jednostrefowa) wynosi co najmniej 19,1 proc. Wówczas korzystne z punktu widzenia odbiorcy jest wystąpienie do właściwego Rejonu Dystrybucji z wnioskiem o rozliczanie pobieranej energii w taryfie G 12 – dwustrefowej.

Według taryfy dla energii elektrycznej, obowiązującej na terenie działania Zakładu Energetycznego Kraków SA, ceny energii pobranej przez odbiorców wraz ze stawką

południowej „dolinie” obciążenia systemu elektroenergetycznego. Na przykład od 23.00 do 7.00 jest to osiem godzin i od 14.00 do 16.00 – dwie godziny. W pozostałych 14 godzinach doby ceny za energię są w cenie taryfy wyższej (na zegarze wykresie ta strefa czasowa oznaczona jest kolorem czerwonym). Warto dodać, że godziny zegarowe trwania stref czasowych określa dostawca energii elektrycznej poprzez ustawienie godzin użytkowania, które uzależnione są od możliwości technicznych sieci elektroenergetycznych dostawcy.

ROBERT GLAC

Bój o premie

Ministerstwo Finansów konsekwentnie dąży do likwidacji premii gwarancyjnych

„Uchylenie rozporządzenia w sprawie premii gwarancyjnej pogorszyłoby sytuację posiadaczy książeczek mieszkaniowych” – stwierdził wiceminister finansów w odpowiedzi na zastrzeżenia zgłoszone przez Rzecznika Praw Obywatelskich (RPO). Ministerstwo Finansów przedstawiło w grudniu ubiegłego roku projekt rozporządzenia, które likwiduje wypłatę premii gwarancyjnych posiadaczom książeczek mieszkaniowych przy zakupie używanych mieszkań.

RPO w opublikowanym w czwartek piśmie do ministra finansów sprzeciwił się wprowadzeniu takiego ograniczenia. „Pragnąłbym zwrócić uwagę na konsekwencje, jakie

wiązałyby się z uznaniem, iż rozporządzenie to traci charakter aktu wykonawczego do ustawy” – napisał wiceminister finansów Rafał Zagórny w liście do RPO. Jego zdaniem obowiązywałyby ich wówczas przepisy wydane przez preza NBP w 1986 roku, według których premiowana przez budżet państwa byłaby tylko budowa nowych mieszkań i domów w ramach spółdzielni, a także budownictwo jednorodzinne. Wiceminister wskazuje również na fakt, że lokatorzy zajmujący mieszkania spółdzielcze, komunalne, Skarbu Państwa oraz zakładowe korzystają z wysokich bonifikat przy ich wykupie. Zdaniem RPO projektowana zmiana jest niezgodna z konstytucyjną zasadą ochrony praw nabytych.

(T)

Lektury nadobowiązkowe

Budulec przyszłości

Rozmowa z prof. Zygmuntem Jamrozem, autorem książki „Beton i jego technologie”

– Beton, który w Polsce powojennej nie wywoływał zbyt korzystnych skojarzeń ma bardzo długą historię. Niewiele osób wie, że jego rodowód sięga czasów rzymskich.

– Beton wywodzi się z czasów znacznie bardziej zamierzczliwych. Najstarsze betony powstały 7600 lat temu, na terenach położonych między Tygrysem i Eufratem, gdzie grunt był bardzo grząski. Dom musiał być zatem posadowiony na jakiejś mocniejszej podstawie. Pokruszony kamień łączono wówczas spoiwem naturalnym z dodatkiem z palonej gliny i wapna. Dopiero w roku 1824, kiedy Joseph Aspdin, prosty murarz, opatentował cement portlandzki rozpoczęła się żywiołowy rozwój betonów. A już rekordowo od Josepha Moniera, który opatentował w 1857 roku żelbet.

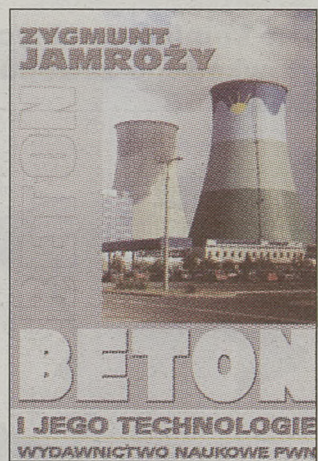
– Czy wynalazł ten materiał w toku jakichś wieloletnich doświadczeń?

– Skądże, to był niewykształcony garncarz, który robił donice na kwiaty i do ogrodów. Wykonywał je z cementu i betonu, ale produkty te były nietrwałe, kruszyły się. Monier wpadł więc na pomysł, żeby wzmocnić beton prętami stalowymi. Swoistą ciekawostką stanowi fakt, że będąc człowiekiem niewykształconym zbudował pierwszy w świecie, żelbetowy most o rozpiętości 17 metrów.

– Z czego wynikała niechęć do betonu? Objawiła się ona dość wcześnie. Występowało nawet przeciw Le Corbusierowi, który był zwolennikiem tego materiału...

– Beton miał wielu przeciwników, także wśród archi-

tektów. Jest on, jak wiadomo, materiałem zimnym, przepuszczającym energię ciepłą. Owszem nadaje się do budownictwa – ale przede wszystkim jako materiał z którego można stworzyć szkielet budynku, ściany powinny być wykonane z materiału ciepłego. Corbusier chciał jednak budować domy „skrzynie” i przeciwko tej koncepcji buntowali się zarówno studenci, jak i architekci.



– Był zafascynowany możliwościami prefabrykacji?

– Tak, Corbusier był prekursorem prefabrykacji. Realizacji swoich koncepcji doczekał się właściwie dopiero w okresie socrealizmu. Jego wyobrażenie domów z betonu było znacznie bardziej wyidealizowane. Miały w nich znajdować się m.in. liczne pomieszczenia rekreacyjne: sale sportowe, baseny itp.

– Książka sumuje w pewnym sensie wiedzę na temat betonu, który zdumiewa swoimi możliwościami. Dzi-

siaj wznosi się już z niego nie tylko największe kubatury obiekty, ale również najwyższe i najpiękniejsze, co świadczy o bardzo pozytywnym stosunku do niego ze strony architektów.

– W mojej książce zaczynam od najbardziej elementarnych rzeczy. Publikacją tą może zainteresować się również osoba, która całkowicie nie zna się na tej tematyce. Wytypowałem w niej sześć etapów rozwoju betonu. Od zarania do współczesności.

Analizując rozwój tego materiału doszedłem do wniosku, że podziału betonu można dokonać oceniając poprawę spoiwa, kruszywa i domieszek. Obecnie, w krajach o zaawansowanej technice – takich przede wszystkim jak USA czy Japonia – aż 90 proc. betonów wykonuje się tylko z domieszkami. Są drogie, ale gdy uwzględnimy trwałość produktu i korzyści wynikające z niskiego zużycia, dają wymierne oszczędności.

ROZMAWIAŁ:
JANUSZ MICHALCZAK

Prof. dr hab. Zygmunt Jamroz specjalizuje się w konstrukcjach żelbetonowych i technologii betonów. W latach 1975-1998 był kierownikiem Katedry Materiałów Budowlanych i Ochrony Budowli Politechniki Krakowskiej. W swoim dorobku ma ponad 290 publikacji i 3 patenty. Od 10 lat zajmuje się sposobami diagnoz, napraw i zabezpieczeń konstrukcji betonowych, głównie chłodni kominowych. Książka „Beton i jego technologie” wydana została nakładem Wydawnictwa Naukowego PWN.

**NOWE TYSIĄCLECIE,
NOWE MOŻLIWOŚCI
NOWE MIESZKANIA
JUŻ ZA 792 ZŁ/M²**

Osiedle TBS „Halszki” w 70% finansowane przez Krajowy Fundusz Mieszkaniowy.

Od 12 lutego rozpoczyna się nabór na nowe mieszkania w OSIEDLU „POD KLOMBAMI” przy ul. Rydygiera!

Uwaga! TBS Kliny Zacisze S.A. oferuje do sprzedaży własnościowe lokale handlowo-usługowe i biurowe oraz miejsca garażowe w osiedlu „Kliny Zacisze”.

Towarzystwo Budownictwa Społecznego „Kliny Zacisze” S.A. zaprasza na spotkania informacyjne w każdy czwartek o godz. 17.05, ul. Wadowicka 8W, II piętro.

Prezentacja firmowego mieszkania wystawowego w każdą sobotę od 10.00 do 15.00 na osiedlu „Kliny Zacisze” przy ul. Wicherkiewicza 5/2

Informacje oraz nabór na mieszkania czynszowe prowadzi:
BIURO NIERUCHOMOŚCI BUMA SYSTEM S.A.,
30-415 Kraków, ul. Wadowicka 8 W, II piętro, pokój 5,6
czynne od pon. do pt. od 8.00 - 16.00, tel. (012) 269-07-55

BUMA
SYSTEM S.A.

Spacerkiem po Budmie 2001

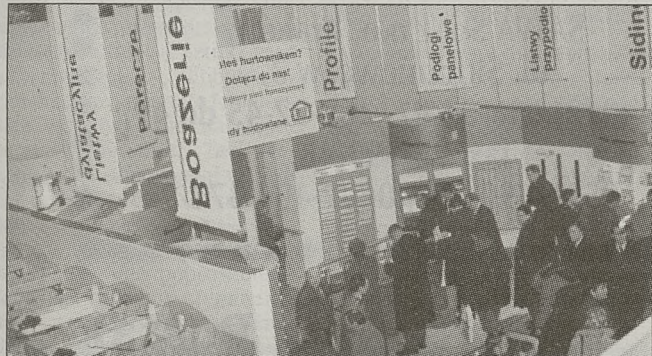
Konkurencja w sektorze budowlanym jest tak duża, że żaden producent nie może sobie pozwolić na sprzedawanie produktu nie spełniającego określonych norm

Na rynku jest wiele nowoczesnych systemów budowania domów, które wiążą się z nowymi materiałami budowlanymi, zapewniającymi energooszczędność i większy komfort ich użytkowania. W Polsce są już obecne wszystkie liczące się na światowych rynkach firmy specjalizujące się w systemach wznoszenia domów. Oferują one materiały do wykonywania stropów, budowy ścian, pokrywania dachów, wykańczania i wyposażania wnętrza.

Z roku na rok na targach BUDMA rośnie liczba wystawców, a zakres prezentowanej tematyki i ilość stoisk powoduje, że tak naprawdę trudno w ciągu jednego czy dwóch dni targowych choćby zobaczyć spokojnie wszystkie ekspozycje. Dlatego postanowiliśmy skupić się na kilku interesujących nas grupach tematycznych i zebrać stosowne materiały.

W świetle okien i drzwi

Jak zwykle na targach budowlanych, producenci okien i drzwi byli i tym razem bardzo licznie reprezentowani. Na krajowym rynku okien i drzwi działa obecnie ok. 1200 wytwórni, które zatrudniają powyżej 50 osób i ok. 1400 warsztatów rzemieślniczych. Oferta okien w Polsce jest bardzo



zróżnicowana. Możemy dziś wybierać spośród dziesiątek kolorów, rodzajów szyb, profili i kształtów ram. Wobec takiej ilości propozycji każdy użytkownik może znaleźć na rynku okna, na które będzie go stać. Może wybierać, mając pewność, że jakość propozycji będzie wysoka. Konkurencja w tym sektorze jest bowiem tak duża, że żaden producent nie może sobie pozwolić na sprzedawanie produktu nie spełniającego określonych norm.

Wśród modnych ostatnio okien aluminiowych luksusową ofertę proponuje toruńska firma Alumil, która szczególną wagę przywiązuje do jakości swojego wzornictwa. Do tej bardziej wyrafinowanej rodziny dołączyła ostatnio na naszym rynku amerykańska firma Andersen, która proponuje polskiemu odbiorcom swoje ekskluzywne okna i drzwi.

Znana na naszym rynku firma Stalarka Wołomin SA, podobnie jak dwóch reprezentantów rodziny Stalbudów: Włoszczowa i Gorzów Wielkopolski, a także firma Urzędowski produkują drewniane okna i drzwi o bardzo dobrych parametrach użytkowych.

Na rynku działa również wiele firm polskich i zagranicznych produkujących stolarkę drzwiową. Jedną z najbardziej znanych na naszym rynku firm produkujących drzwi jest Porta KMI Poland, która jako pierw-

szą w Polsce na szeroką skalę wprowadziła uszczelki w ościeżnicach i okleinowanie brzegów skrzydeł drzwi. Również Stalarka Wołomin SA produkuje od wielu lat drzwi płytowo-płycinowe, w których na tradycyjny szkielet drewnianej ramy nałożone są z obydwu stron płyty tłoczone z widocznym rysunkiem drewna.

Dachy - uroda domu

Piękny, fachowo ułożony dach decyduje o urodzie domu. W przeciwieństwie do wielu in-



nnych branż przemysłu materiałów budowlanych, polskie firmy produkujące materiały dekarskie proponują ofertę, która pod względem jakościowym śmiało może konkurować z zagranicznymi producentami. Do takich należy na przykład krotoszyński Cerabud, producent ceramicznych pokryć dachowych, cegieł i materiałów stro-

bitumiczne w postaci płyt falistych, gontów papowych i tzw. pap zgrzewalnych. Wszystkie one są bardzo trwałe, wytrzymują nawet kilkadziesiąt lat bez zabiegów konserwacyjnych i renowacyjnych. Pokrycia takie układa się łatwo, nawet na dachach o bogatych kształtach. Co najważniejsze, wystarczy do nich lekka więźba dachowa z belek o niewielkich wymiarach poprzecznych. Nadają się one zarówno do budynków nowych, jak i do remontowania starych. Nie wymagają przy tym zrywa-

nia starego pokrycia, dzięki czemu renowacja dachu jest mniej kosztowna, szybsza i łatwiejsza. Znanym krajowym producentem płyt dachowych jest spółka Dachy Szczecińskie.

Spółka Izolacja ze Zduńskiej Woli jest czołowym polskim producentem pap polimerowych, które skutecznie konkurują z podobnymi wyrobami producentów zachodnich, którzy są obecni na naszym rynku. Dobrą pozycję na rynku zdobyła sobie w tym asortymencie nasza rodzima firma Izolacja-Jarocin - Przedsiębiorstwo Materiałów Izolacji Budowlanej, produkujące dachówki bitumiczno-kauczukowe, papy asfaltowe, styropian i różnego rodzaju kleje i lepiki.

Obecna na naszym rynku jest także spółka Braas Polska - producent cementowych pokryć dachowych, która wchodzi w skład koncernu Redland Braas Building Group - największego producenta pokryć dachowych w Europie. Produkuje w ponad 120 fabrykach koncernu w całej Europie. Redlanda wykupiła w grudniu 1998 grupa Lafarge.



Od dość niedawna na rynku znajdują się lekkie pokrycia dachowe z blach stalowych - falistych, trapezowych i wytłaczanych. Stal jest tu pokryta nowoczesnym materiałem polimerowym, najeźdźcą kilkoma warstwami farby poliesterowej. Zapewnia jej to wysoką trwałość. Ponadto umożliwia nadawanie niemal dowolnej barwy w żywych odcieniach. Wśród pokryć tej grupy, na naszym rynku przeważają wyroby firm zachodnich lub działających w Polsce firm filialnych, korzystających z materiałów sprowadzonych z krajów macierzystych. Jednym z producentów

blachodachówek jest firma Onduline.

Ciepły dom

Na polskim rynku materiałów budowlanych działają od dłuższego już czasu międzynarodowe firmy produkujące materiały ociepleniowe i stosujące przy ich wytwarzaniu, a także instalowaniu, nowoczesne, przyjazne dla środowiska technologie. Obecność tych firm, które wchodzą z naszymi przedsiębiorstwami w ścisłe związki kapitałowe, stanowi pobudzającą konkurencję dla wielu krajowych producentów. Jednym z nich jest firma Atlas oferująca system ociepleń Atlas-Stoptier, składający się z warstwy styropianu o grubości 5 cm, kleju, siatki z włókna szklanego, podkładu tynkarskiego i tynków szlachetnych, który kładzie się jako elewację zewnętrzną.

Również amerykański koncern budowlany Dryvit opracował różne systemy dociepleń domów połączonych z wykańczaniem elewacji budynków. Technologia ocieplania Dryvit pozwala oszczędzić energię cieplną do 30-40 procent. Wełna mineralna jest materiałem wytwarzanym z naturalnych, przyjaznych dla środowiska składników. Istnieją dwa jej rodzaje: szklana oraz kamienna. Pierwsza produkowana jest z piasku kwarcowego i stłuczki szklanej, druga z kwarcu. Firmy ją produkujące to m.in. Gullfiber Polska, Paterk Paroc Polska, Pfeiderer Technika Izolacyjna Polska i Rockwool Polska. Do dużych międzynarodowych producentów należą przedsiębiorstwa niemieckie Knauf i Sto, austriacka Terranova, kanadyjska Royal Building Products (ABP) i skandynawska Optiroc.

Styropian, materiał kojarzony zwykle tylko z ocieplaniem domów, nadaje się także doskonale do ich budowania. Do budowy ścian można wybrać jeden z kilku systemów elementów styropianowych, m.in. Thermomur, Styrosystem, Izodom 2000 oraz Styromur. We wszystkich tych systemach buduje się je ze styropianowych pustaków, których wewnętrzne kanały zalewa się betonem. Można z takich pustaków stawiać budynki mieszkalne, gospodarcze i przemysłowe

Uchylenie rozporządzenia w sprawie premii gwarancyjnej pogorszyłoby sytuację posiadaczy książeczek mieszkaniowych - stwierdził wiceminister finansów w odpowiedzi na zastrzeżenia zgłoszone przez Rzecznika Praw Obywatelskich (RPO).

Problem kompetencji

Obrona projektu zmiany rozporządzenia o premii gwarancyjnej

Ministerstwo Finansów przedstawiło w grudniu ubiegłego roku projekt rozporządzenia, które likwiduje wypłatę premii gwarancyjnych posiadaczom książeczek mieszkaniowych przy zakupie używanych mieszkań. RPO w opublikowanym w czwartek piśmie do ministra finansów sprzeciwił się wprowadzeniu takiego ograniczenia.

„Pragnąłbym zwrócić uwagę na konsekwencje, jakie wiązałyby się z uznaniem, iż rozporządzenie to traci charakter aktu wykonawczego do ustawy” - napisał wiceminister finansów Rafał Zagórny w liście do RPO. Jego zdaniem, obowiązujące ich wówczas przepisy wydane przez preza NBP w 1986 roku, według których premiowana przez budżet państwa byłaby tylko budowa nowych mieszkań i domów w ramach spółdzielni, a także budownictwo jednorodzinne.

Wiceminister wskazuje również na fakt, że lokatorzy zajmujący mieszkania spółdzielcze, komunalne, Skarbu Państwa oraz zakładowe korzystają z wysokich bonifikat przy ich wykupie. Zdaniem RPO, projektowana zmiana jest niezgodna z konstytucyjną zasadą ochrony praw nabytych.

„Projektowana zmiana godzi w konstytucyjną zasadę ochrony praw nabytych i to w stosunku do osób, wobec których państwo nie wywiązało się w sposób należyty z danej w przeszłości gwarancji realnej wartości wkładów groma-

dzonych na książeczkach mieszkaniowych” - napisał rzecznik w oświadczeniu. Rzecznik zwrócił też uwagę na to, że wydatki mieszkaniowe uprawniające do premii ustala rząd w rozporządzeniu na podstawie ustawowego upoważnienia, co, zdaniem rzecznika, prowadzi do „prawnego

problemu kompetencji prawodawczych”.

„Parlament nie może w dowolnym zakresie +cedować+ funkcji prawodawczych na organa władzy wykonawczej” - twierdzi rzecznik w piśmie do ministra finansów. Jak dowiedziało się PAP, odpowiedź RPO na stanowisko Ministerstwa Finansów będzie znana najwcześniej we wtorek.

Przygotowany przez MF projekt rozporządzenia likwidującego wypłatę premii gwarancyjnych posiadaczom książeczek mieszkaniowych przy zakupie używanych mieszkań trafił do uzgodnień międzyresortowych 21 grudnia ubiegłego roku. Obecnie posiadacze książeczek mieszkaniowych mogą korzystać z premii gwarancyjnych zarówno przy zakupie nowych, jak i używanych mieszkań. (A)

Excellent®
STOLARKA Z DREWNA
PRODUCENT OKIEN
WITRYN I DRZWI Z DREWNA

promocja na okna nietypowe - 10% rabatu

BIURO HANDLOWE: KRAKÓW ul. Łokietka 48 tel. (012) 633 45 02 PRZEDSTAWICIELE HANDLOWI: BOCHNIA ul. Partyzantów 29 tel. (014) 811 30 01 BRZESKO ul. Mickiewicza 31 tel. (014) 686 40 41 KRAKÓW ul. Centralna 53c tel./fax (012) 425 96 03 KRAKÓW - Błociszewo 380 tel. (012) 285 91 11 LIWAŃSKA Dworzec PKP tel. 0604 125 951 MYŚLENICE ul. Jagiello 2 tel. (012) 274 27 90	NOWY WIŚNIEC ul. Kazimierza Wlk. 14 tel. (014) 612 82 38 OLKUSZ ul. Kazimierza Wlk. 38 tel. (032) 643 00 19 OSWIĘCIM ul. Dąbrowskiego 11a tel. (033) 842 34 34 TARNÓW ul. Szkolnik 2b tel. 0602 729 089 ul. PKC 26/10 tel. (014) 627 22 79 WIELICZKA ul. Grottego 58 tel. (012) 278 68 72 ul. Boża Wola 18 tel. (012) 278 35 90 ZAKOPANE ul. Nowotarska 33 tel. (018) 275 40 64
---	---

ZAKŁAD PRODUKCYJNO-HANDLOWY
„GUM-ART” s.c.
34-144 Izdebnik 373
na trasie Kraków-Bielsko Biała, za Krzywaczką

Hurtownia materiałów instalacyjnych

- zawory, • baterie, • kształtki mosiężne i chromowane,
- ceramika i wyposażenie łazienek,
- kotły c.o., grzejniki, osprzęt,
- instalacje c.o. miedziane, plastikowe, PCV.

importer:

armatury

syfonów

baterii

kształtek mosiężnych

grzejniki panelowe, aluminiowe i łazienkowe

produkcja uszczelnień gumowych i fibrowych

tel./fax (012) 273 11 13, tel. (012) 273 11 81
tel. kom. 0602 404 295
www.gum-art.com.pl, e-mail: gumart@gum-art.com.pl

HURT • DETAL • WYKONAWSTWO • SPRZEDAŻ RATALNA

ECO SYSTEM FERNO
OKNA I DRZWI

Dla naszych kochanych klientów
rabat **15%**

Oferta ważna do dnia Św. Walentego.

KRAKÓW UL. KLIMECKIEGO 14, TEL. 012/6527685, FAX 6527684
DEALERZY: LEVICO KRAKÓW tel. 012 632 26 08, OKNO-REM KRAKÓW tel. 012 422 51 00
MULTIMAR WIELICZKA tel. 012 278 26 43, KUMALA CHRZANÓW tel. 032 623 84 71
DREW-PLAST MYŚLENICE tel. 012 274 39 53
WAŚOWSKI TARNÓW tel. 014 626 87 57, DĘBOWSKI TARNÓW tel. 014 622 40 54
CENTRALA: WARSZAWA, UL. OSTROBRAMSKA 38, TEL. 022/8798000, FAX 022/6123311

infolinia **0801 130 130** www.ferno.pl

ZAKŁAD PREFABRYKACJI „BUDBET”
wykonuje
nietypowe elementy żelbetowe:
przepusty, kanały, stopy, słupy,
belki, płyty oraz szamba.

TEL. 653-53-45 LUB 46

Firma „HENBUD”
KOMPLEKSOWE
REALIZACJE
INWESTYCYJ.
PROJEKTY,
POZWOLENIA,
NADZÓR.

Tel. 267-04-37.

K O M I N K I
wkłady kominkowe już od **990 zł**
obudowy kominkowe już od **1290 zł**

BIELSKO BIAŁA, Łodygowice kier. Żywiec (droga nr 94)
tel. 0 604 666 661
CHRZANÓW, ul. Oświęcimska 90
tel. (032) 623 36 55, fax (032) 754 16 57

TARNÓW, Ilkowiec kier. Żabno
tel. (014) 645 17 86
OLKUSZ, ul. Kr. Kazimierza Wlk. 102
tel. (032) 643 32 31

IMMERGAS NOWOCZESNE KOTŁY GAZOWE
2 lata gwarancji

PHU Jacek Mikosz,
31-057 KRAKÓW,
ul. Izaaka 3,
tel. 430 64 64, 292 08 39

JUNKERS

- DYSTRYBUCJA
- SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY
- MONTAŻ
- WYKONAWSTWO INSTALACJI
- PROMOCJE

PARKIET
PANELE, MOZAIKA
PRODUKCJA-SPRZEDAŻ-USŁUGI
DESKA BARLINECKA
KRAKÓW, UL. WARMIJSKA 1, TEL. (012) 637-50-17, 0601-46-06-56.

MILENIJNA PROMOCJA

KOMPLET DOCIEPLEN
JUŻ OD 23,90 zł/m²

STYROPOL Nr 1 w Polsce

FS-12 - 101	98 zł/m ³
FS-15 - 115	116 zł/m ³
FS-20 - 151	148 zł/m ³
FS-15 FREZ - 126	126 zł/m ³

CENY BRUTTO

HURTOWNIA BUDOWLANA
ul. Balicka 100
637-98-37
636-98-85

NORGIPS ZDROWY I TRWAŁY
KONSTRUKCJE, AKCESORIA, KLEJE, GIPSY, MASY SZPACHLOWE
PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE W NAJNIŻSZYCH CENACH !!

PŁYTA ZWYKŁA 9 mm - 6,00	5,85 zł/m ²
PŁYTA ZWYKŁA 12,5 mm - 6,40	5,90 zł/m ²
PŁYTA WODOODPORNĄ 12,5 mm - 10,00	8,76 zł/m ²
PŁYTA OGNIODPORNĄ 12,5 mm - 8,55	7,35 zł/m ²

PUSTAK „MAX” KL. 150
2,35 (z VAT)
transport + rozładunek GRATIS
Cegielnia Wieliczka, tel. 288 16 77

INSTALACJE WOD.-KAN.-CO
rury miedziane lub
polietylenowo-aluminiowe,
grzejniki, kotły CO.
Gwarancje, faktury VAT
tel. (012) 644-07-79

MEBLE ŁAZIENKOWE KUCHENNE I INNE
na zamówienie
SPRZĘT AGD, RATY
POMIAR, PROJEKT,
DORADZTWO
LUXMEBEL
Tel/fax. 012/645-69-39

OKNA DREWNIANE I PLASTIKOWE DRZWI ROLETY BRAMY
DĄB, MAHOŃ, SOSNA, ŚWIERK
POMIAR, MONTAŻ GRATIS
ATRAKCYJNE CENY
TEL/FAX 012/425 96 03
FIRMA „LIBEMA”
KRAKÓW, UL. CENTRALNA 53C
DEALER FIRM: EXCELLENT, EUG-MAR, OKNOSTYL

BRAMY GARAZOWE
Rolety
NAJNOWSZEJ GENERACJI
NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI (PROD. NIEMIECKIEJ)
CB ALUMINIUM SYSTEM S.C. Kraków, ul. Skośna 12
tel. (012) 260-24-50, 260-24-51, 0602 498-201

OknoArt Producent
OKNA PCV
RABATY ZIMOWE
MONTAŻ - 0 ZŁ
Krzyżkowice 320 k/Myślenic
tel. 273-78-00
Kraków, ul. Librowszczyzna 1
tel. 429-62-44, 0601 53 05 89

DACHÓWKI CERAMICZNE I BETONOWE

□ TONDACH	□ MEINDL
□ WIEKOR	□ RUPP
□ CREATON	□ RÖBEN
□ KM BETA	□ IBF
□ MÜLLER	

ZAKUPY NA RATY!
CERAMTRANS II
SKŁAD BUDOWLANY MATECZNY
Kraków, ul. Łagiewnicka 48 tel. (012) 267-16-18, 267-15-28, 0601-512-015

Dachówka betonowa
KM Beta - 19,60zł/m²

DACHÓWKA CERAMICZNA
Marsylka naturalna 2,10 zł/szt.
Marsylka angabowana 2,40zł/szt.
Marsylka glazurowana 2,60zł/szt.
Folia paroprzepuszczalna 3zł/m²
Corovin - 1300.

TONDACH

**Transport ,
z rozładunkiem
HDS - za darmo !**
(na terenie Krakowa)

pn. - pt. 7.00-16.00,
sob. 7.00-13.00
ZAPRASZAMY!

* podano ceny netto

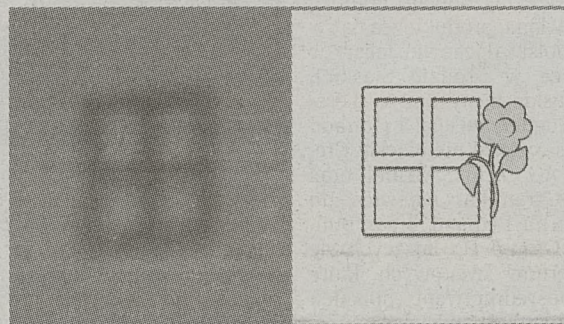
**WIELKA
PROMOCJA
MILENIJNA**

SAWA Sp. z o.o. Kraków,
ul. Stoczniovców 3,
tel. (012) 656-04-81, 262-92-45 do 49,
fax. 262-92-48,
0501-499-390, 0602-494-372

**Pustak
MAX-2,05zł/szt.**
-z transportem na budowę
(na terenie krakowa)

KONTRAST

... INNE OKNA WYPADAJĄ BŁADO ...



tylko teraz

wyjątkowe - zimowe ceny
okien PCV i drewnianych

POSZUKUJEMY PARTNERÓW HANDLOWYCH !
Dealerom, z którymi w styczniu lub lutym podpiszemy umowę
współpracy oferujemy najkorzystniejsze w Polsce warunki prowizyjne.

AUTORYZOWANE BIURA HANDLOWE:

KRAKÓW
ul. Klimeckiego 14, ☎ 652 76 40;
ul. Kościuszki 84, ☎ 427 20 97;
ul. Królewska 48, ☎ 632 60 30;
ul. Na Łąkach 18 (Al. Pokoju), ☎ 643 01 11;
ul. Opolska 12, ☎ 638 61 96;
Plac Targowy - Bieżanów, ☎ 643 67 05;
os. Urocz. 2, ☎ 642 25 02;
NOWY SĄCZ
ul. Lwowska 14, ☎ 440 70 68;
OLKUSZ
ul. Kazimierza Wielkiego 11, ☎ 0608 495 377;
PROSZOWICE
ul. Kościuszki 34, ☎ 386 34 27;
RZESZÓW
ul. Słowackiego 11, ☎ 852 01 37

Przedstawiciele Handlowi:

BULOWICE ul. Bielecka 52, DOBRYCZE Rynek 13, ☎ 271 26 30; **ODÓW**
ul. Kołomyjska 36, ☎ 251 41 20 w 15; **JASŁO** ul. Żelazna 12, ☎ 0407 999 854;
KALWARIA ZEBRZ ul. Kolejowa 11, ☎ 876 49 73; **KRAKÓW** Al. 29-go
Listopada 122, ☎ 415 93 77; ul. Dzierżyńskiego 81, ☎ 422 13 93; ul. Kurczaka 2/20,
☎ 659 12 64; ul. Łazińskiego 29, ☎ 265 70 87; ul. Markiarczańskiego 2,
☎ 654 73 03 w 25; os. Szkolna 14, ☎ 644 95 27; os. Złoty Jeleń 11a,
☎ 292 40 07 08; **KRYNICZA** ul. Kruczej 52A, ☎ 255 62 98; **MIECHÓW** ul. Ra-
dwiłłowska 24, ☎ 383 23 64; **MIELEC** ul. Targowa 8, ☎ 586 49 52; **MYŚLE-**
NICE ul. Kazimierza Wielkiego 1c, ☎ 274 20 46; **NOWY SĄCZ** ul. Kołomy-
jska 37, ☎ 443 01 20; **NOWY TARG** ul. Długa 156, ☎ 284 63 25; **RADE-**
WANOVICE 88, ☎ 283 92 09; **RZESZÓW** ul. Żurawieckiego 6/4, ☎
852 82 84; **SANOK** ul. Żydowska, ☎ 454 11 68; **SKŁAMNIA** Prandotina
Wysiołek 90, ☎ 388 32 24; **SPYTKOWICE** ☎ 0608 395 303; **SUKKOWICE**
ul. 11 Listopada 3, ☎ 0605 556 999; **TARNÓW** ul. Graniczna 74, ☎ 624 17 60

TRAS
NOWOCZESNE OKNA

Centrala: SKAWINA, ul. Krakowska 87,
tel. (012) 277 89 00, 277 89 02, fax 277 88 88
infolinia: 0 800 13 00 79, internet: www.tras.pl

Rozmowy o domu

Nie lubię mody

Rozmowa z prof. Krzysztofem Kędzierskim – artystą rzeźbiarzem, wykładowcą na Wydziale Architektury Wnętrz Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie

– Pochodzi Pan z Częstochowy, jednak już na początku studiów na krakowskiej ASP wiedział Pan, że chce pozostać i mieszkać właśnie w Krakowie.

– Co prawda wcześniej mieszkalem w przepięknej dzielnicy, która się nazywała Ostatni Grosz, ale nigdy nie lubiłem Częstochowy. Dopiero w Krakowie poczułem się jak u siebie. Nie wiem jakie dramaty mogą mnie tu dopaść, ale wystarczy, że znajdę się gdzieś na Kanoniczej i czuję, że jestem...

Przez sześć lat mieszkalem w akademiku przy obecnej ul. Lea. Potem we własnym mieszkaniu na KozłóWKu, do którego powróciłem w ubiegłym roku, po różnych zdarzeniach losowych. Obecnie mieszkam sam w moim M-4, składającym się z dwóch pokoi i kuchni i właśnie na nowo organizuję to mieszkanie.

– Zanim o tym porozmawiamy, chciałabym zapytać dlaczego zajmuje Pan właśnie M-4 na KozłóWKu. To przypadek czy świadomy wybór?

– W roku 1965, gdy robiłem pracę dyplomową, wziąłem udział w ogólnopolskim konkursie ogłoszonym przez Ministerstwo Kultury i Sztuki oraz redakcję „Stolicy”. Zdobyłem w nim pierwszą nagrodę i miałem możliwość wyjazdu na zagraniczne stypendium. Taki scenariusz nie odpowiadał mi jednak ze względów rodzinnych – żona, wówczas studentka medycyny, spodziewała się dziecka. Dlatego też poprosiłem o zamianę wyjazdu stypendialnego na nagrodę pieniężną. Otrzymałem w ten sposób pieniądze wpłaciłem do spółdzielni mieszkaniowej. Wkrótce, po interwencji z ministerstwa, w pierwszym bloku oddawanym na KozłóWKu dostałem mieszkanie.

Po jakimś czasie sytuacja potoczyła się tak, że znalazłem się z kimś w innym mieszkaniu na pl. Szczepańskim. Niedawno wróciłem na KozłóWKu.

– Tymczasem zyskał Pan jednak inne ważne dla siebie lokum – pracownię przy ul. Emaus.

– W latach 70. Stowarzyszenie Artystów Rzeźbiarzy wyposażyło w rzeźby Park Krakowski. W rewanżu dzielnica Krowodrza, przy udziale naszych środków finansowych, wybudowała kilkanaście profesjonalnych pracowni dla rzeźbiarzy przy ul. Emaus. Metraż mojej pracowni wynosi ok. 100 m kw. Powstało w niej wiele realizacji pomnikowych i dużych form rzeźbiarskich.

Ponieważ wcześniej nie miałem pracowni, zajmowałem się maleńkimi formami rzeźbiarskimi. Robiłem głównie medale, bo na to mi pozwalało miejsce w mojej kuchni na KozłóWKu, gdzie pracowałem. Większe formy zaczęły się pojawiać dopiero po otrzymaniu pracowni. Muszę jednak podkreślić, że gdyby w tej chwili sytuacja zmusiła mnie do pracy w skromniejszych warunkach, byłbym gotów. Wytworzył się we mnie nawyk istnienia po-

przez tę formę działalności i warunki mieszkaniowe nie determinują moich realizacji.

– Wspomniał Pan, że na nowo aranżuje mieszkanie. Jakie miejsce pragnie Pan stworzyć?

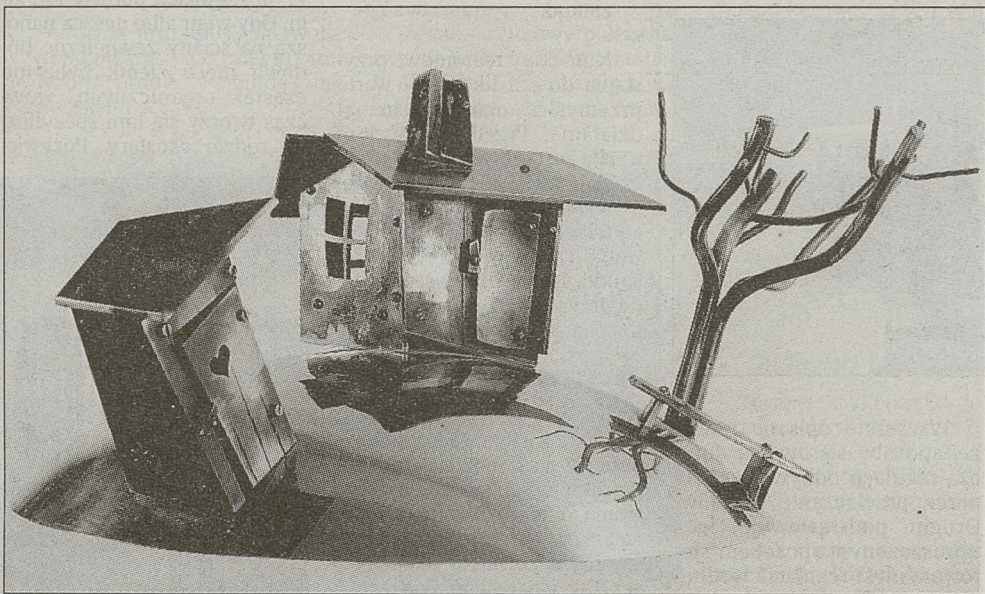
– Mieszkanie to miejsce intymne, w którym mogę odpocząć po całodziennym zgiełku. Mam zresztą dwa telewizory, w tym jeden potężnych

prawie nie mam malarstwa. Wydaje mi się bowiem, że związki między grafiką i rzeźbą są silniejsze. Właśnie te przedmioty i dzieła sztuki sprawiają, że uważam to miejsce za własne.

– Czy hodzi Pan jakieś rośliny w mieszkaniu?

– Raczej w pracowni, ponieważ jest tam znacznie więcej miejsca. Mam tam bardzo efek-

W kuchni wisi cała kolekcja medali od moich przyjaciół, dzięki której pomieszczenie sprawia wrażenie bardziej stałej galerii medalierstwa niż takiego, w którym się przygotowuje posiłki. Zresztą kuchnia nie jest wyłącznie miejscem do przygotowywania potraw i do jedzenia. Ponieważ mniejszy pokój pełni funkcję bieliźniarki przygotowałem w niej również



rozmiarów, które mi w tym zadaniu pomagają. W wolnym czasie, a są to zazwyczaj weekendy, szczególnie chętnie oglądam programy takie jak Travel, Discovery, National Geographic. Bardzo sobie cenię to miejsce, pozwalające na wiele nieosiągalnych na co dzień doznań. Natomiast w pracowni chętnie słucham muzyki poważnej.

W życiu, podobnie jak w sztuce, nie lubię mody, choć lubię wszelkiego rodzaju nowinki. Dlatego, w przeciwieństwie do moich kolegów z wydziału, chętnie łączę ze sobą sprzęty z

towny bluszcz, który wytrzyma nawet zimowe warunki.

– Kuchnia należy zazwyczaj do ważniejszych miejsc w domu. Jak jest u Pana?

– Zgadza się, że jest to bardzo ważne miejsce, zwłaszcza, że sam lubię gotować. Jestem właśnie w trakcie urządzania kuchni. Robię to w sposób niekonwencjonalny, z tym większą przyjemnością, że moja kuchnia ma nietypowy kształt – 2 na 8 m. Do jej urządzenia wykorzystuję typowe meble np. z Ikea, chociaż robię to w sposób niekonwencjonalny. Np. zamiast

miejsce do pracy koncepcyjnej i pisania.

– Dlaczego kolorystyczną koncepcję tego pomieszczenia oparł Pan na zestawieniu barw białej i niebieskiej?

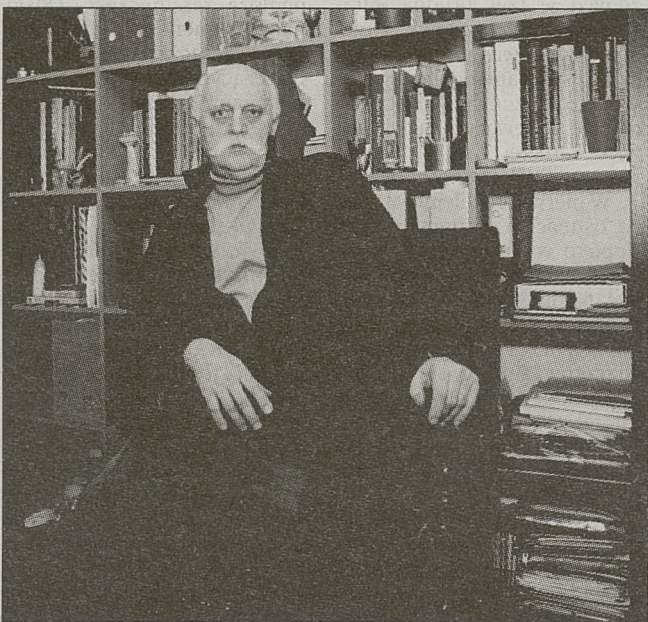
– Rzeczywiście, w mojej kuchni biel ścian i blatów kontrastuje z potężnym blatem w kolorze niebieskim oraz pojawiającym się w pewnym momencie dość dużym blatem z labradoru, czyli granitu o zabarwieniu młki świecącej na niebiesko.

W przyjęciu takiego rozwiązania dużą rolę odegrały względy estetyczne, ale nie tylko. Zostało ono zdeternowane faktem, że w mojej ulubionej Ikea pojawia się wiele przedmiotów designerskich w kolorze niebieskim (takich jak pojemniki, chochle czy łyżki). Oczywiście chętnie łączę je z przedmiotami z innych epok np. poniemiecką wagą z okresu międzywojennego.

– Wydaje się zatem, że lokum na KozłóWKu jest w stanie sprostać Pana wyobrażeniom o własnym miejscu na ziemi.

– Muszę powiedzieć, że choć to mieszkanie zaspokaja moje potrzeby, czasem marzę o czymś prostym, z dala od zgiełku wielkiego miasta. Z nutką ironii przedstawiłem moje marzenia w rzeźbie „to miejsce na ziemi”. Zrobiłem to, co prawda, w sposób żartobliwy, ale chyba każdy czuje czasem potrzebę znalezienia się w sytuacji bardziej intymnej, w czymś co należy wyłącznie do niego. Stąd domek, wygódka, drzewo i dróżka. Stąd też te kwiaty w mojej pracowni. Gdybym miał odpowiednie środki, na pewno wybudowałbym taki domek.

– Dziękuję za rozmowę.
ROZMAWIAŁA:
MIRA FABER



różnych epok. np. XIX-wieczny fotel ze współczesnym regałem z Ikea. Pomędzy tymi rzeczami poszukuję kontrowersji, które pozwalają mi się zastanowić nad ich funkcją.

Ważnymi elementami we wnętrzu są również płaskorzeźby z metalu albo grafiki, na przykład Mieczysława i Stanisława Wejmana. Natomiast

zwyčajnych ład kuchennych kupiłem cztery białe biurka i przystosowałem je idealnie do potrzebnych mi funkcji. Kupiłem też potężny blat. Teraz z obu stron mam lady, cztery biurka, pomiędzy którymi są przerwy. One również pełnią jakieś funkcje. Oczywiście są też szafki i wysoka lodówka.

Dopłaty do infrastruktury

Pomyślne, choć nie do końca, informacje dla deweloperów inwestujących w rozwój TBS-ów

Wszystkie senackie poprawki do nowelizacji ustawy o niektórych formach popierania budownictwa mieszkaniowego zaakceptowane zostały przez parlament. Wprowadzone przez Senat poprawki mają umożliwić poręczanie przez Skarb Państwa obligacji emitowanych przez Bank Gospodarstwa Krajowego (BGK) na zasilenie Krajowego Funduszu Mieszkaniowego.

Nowelizacja ustawy o niektórych formach popierania budownictwa mieszkaniowego i poręczaniach i gwarancjach udzielanych przez Skarb Państwa ma utrzymać szybkie tempo rozwoju budownictwa mieszkaniowego na wynajem o umiarkowanych czynszach. Będzie to możliwe dzięki zmianie sposobu finansowania Krajowego Funduszu Mieszkaniowego (KFM). Dotychczas środki na kredyty dla TBS-ów, spółdzielni i gmin na budowę mieszkań na wynajem o umiarkowanych czynszach i na kredyty dla gmin na budowę infrastruktury pod budownictwo mieszkaniowe pochodziły tylko z budżetu państwa.

Nowelizacja przewiduje, że KFM będzie zasilany nie tylko środkami budżetowymi, jak obecnie, ale także wpływami ze sprzedaży bankom hipotecznym wierzytelności z tytułu kredytów udzielonych ze środków funduszu. KFM będzie dopłacał do odsetek od sprzedanych kredytów. Ponadto BGK, obsługujący fundusz, będzie mógł pozyskiwać środki na KFM z kredytów i pożyczek – nie tylko krajowych, ale także zagranicznych. Nowelizacja umożliwiła poręczanie ich przez Skarb Państwa.

Nowelizacja wprowadza także zapis, zgodnie z którym KFM będzie mógł dopłacać do odsetek od kredytów udzielonych gminom przez banki komercyjne na realizację infrastruktury związanej z budownictwem mieszkaniowym. W przyszłości systemem tym mają być objęte także kredyty komercyjne na budowę mieszkań na wynajem o umiarkowanych czynszach. Nowelizacja – informuje PAP – określa również, ile jeden inwestor może skoncentrować środków pozyskanych z KFM. Sejm zmienił ten wskaźnik z 25 proc. na 15 proc. KFM został powołany ustawą o niektórych formach popierania budownictwa mieszkaniowego z 1995 roku. (A)

MAŁOPOLSKI INSTYTUT SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO I ADMINISTRACJI

zaprasza Państwa na specjalistyczny

KURS ZARZĄDCÓW NIERUCHOMOŚCI

23 lutego – 26 maja 2001 r.

Ukończenie kursu uprawniać będzie do zdawania egzaminu państwowego na zarządcę nieruchomości i otrzymania licencji zawodowej.

Informacje i zapisy:

MISTIA, ul. Szlak 73a, 31-153 Kraków, tel./fax (012) 623-72-44, 633-51-54, 633-98-00 http://www.mistia.org.pl e-mail: mistia@mistia.org.pl

Leier

TARNOWSKIE ZAKŁADY CERAMIKI BUDOWLANEJ

SPÓŁKA AKCYJNA

WOLA RZĘDZIŃSKA k. Tarnowa
tel.(014) 63 13 700 www.tzcbudsa.tarnow.pl

Wielka jubileuszowa promocja
10% na wyroby ścienne
10% na wyroby stropowe
do 31.03.2001
pustak MAX-tylko 2,41zł brutto

Na ściany...na kominy...
Na stropy Twojego domu

50 LAT

DEALERZY

FH MARKA Bechnia	tel. 014 611 30 09
FHU WERO Markel Kraków	tel. 012 653 22 06
MB RAAB KARCHER Kraków	tel. 012 650 32 10
MB RAAB KARCHER Oświęcim	tel. 033 843 27 88
FHT SUMER Kraków	tel. 012 654 72 16
FHU GLOBAL Kraków	tel. 012 632 60 82
DACHDEK Wieliczka	tel. 012 654 72 16
FH RABEK Jurków	tel. 014 686 05 40

ABC instalacji

Sterowanie automatyczne (26)

Automatyczna regulacja pomp przez sterowanie obrotami może odbywać się w zależności od czasu, temperatury, różnicy temperatur lub różnicy ciśnień. Opiszemy te metody wykorzystując informacje dotyczące elementów regulacyjnych produkowanych przez firmę Grundfoss.

Podstawowe elementy systemu

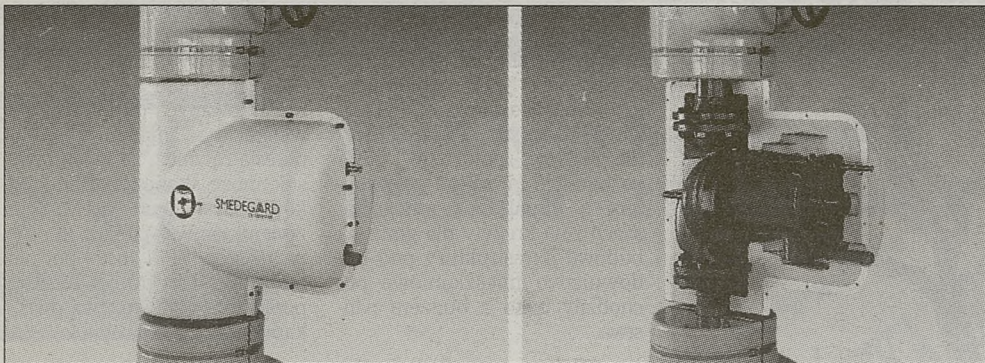
Elementem podstawowym jest sterownik typu DP 222, z przełącznikiem umożliwiającym pracę pompy z obrotami maksymalnymi, wyłączenie pompy lub pracę w układzie automatycz-

statycznych, a także dla ogrzewań podłogowych, charakteryzujących się stałym natężeniem przepływu, obroty pompy reguluje się w zależności od temperatury zasilania. Obniżenie temperatury zmniejsza prędkość obrotową i pobór mocy.

Regulować obrotami można także w zależności od temperatury powrotu, w instalacjach o stałej temperaturze zasilania, gdzie temperatura powrotu rośnie przy zmniejszeniu obciążenia. W charakterze przetwornika używa się uniwersalnego łącznika temperaturowego typu ET2. Łącznik ET2 może być wyposażony w czujnik zanurzeniowy z rurką ochronną, w

szczególnych odbiorników ciepła, na przykład w instalacji dwururowej z grzejnikowymi zaworami termostatycznymi, gdzie również zmienia się natężenie przepływu.

Czujniki różnicowego manometru stykowego łączy się najczęściej z przewodem przykróćcach pompy. Różnicowy manometr stykowy posiada symbol DKM 2, zakresy nastaw w zależności od rodzaju pompy, od 0 do 1,6 bar. Na skali manometru nastawia się minimalną i maksymalną wielkość ciśnienia, a wskazówka określa wartość rzeczywistej różnicy.



Pompa IsoTherm

nym. Posiada wejścia dla odpowiednich przetworników zewnętrznych. Sterownik DP 222 jest regulatorem tyrystorowym sterowanym mikroprocesorem, pracującym według stałej różnicy ciśnień lub regulujący w sposób płynny obrotami silnika, w zależności od sygnału dostarczanego przez zastosowany przetwornik. Dla pomp podwójnych lub dwóch pomp pojedynczych stosuje się sterownik przełączający SD 222.

Parametr czasu

Regulacja w zależności od czasu jest często stosowanym i prostym sposobem, wykonywanym przez włączanie i wyłączanie urządzeń. W taki sposób steruje się pompami cyrkulacyjnymi ciepłej wody, wyłączając je w nocy, gdy nie ma rozbioru. Jako przetworników używa się zegarów sterujących wewnątrz wbudowanych w pompę lub zewnętrznych. Wbudowany zegar sterujący typu TS 2 z tarczą dzienną lub tygodniową używany jest w małych pompach cyrkulacyjnych.

Sterowanie przez włączanie i wyłączanie pompy oraz dodatkowe przełączanie obrotów może być realizowane przez zastosowanie sterownika typu ST 200 z zegarem sterującym. Cyfrowy zegar sterujący wyposażony w jeden lub dwa kanały posiada możliwość wyboru dnia tygodnia dla przełączania obrotów lub zmiany pompy w układach podwójnych. Przełączanie ręczne nie powoduje zmiany programu.

Sterowanie zależne od temperatury

W systemach grzewczych, w których różnica ciśnień jest stała, co ma miejsce w układach dwururowych bez zaworów termo-

czujnik stykowy, a także w czujnik zewnętrzny, umożliwiający regulację w zależności od temperatury powietrza zewnętrznego.

Różnica temperatur

Sposób regulacji zależny od różnicy temperatur stosuje się w ogrzewaniach jednorurowych, w których temperatura powrotu jest zmienna. Także w układach o stałym natężeniu przepływu i stałej różnicy ciśnień sposób ten można zastosować. Dotyczy to systemów z niekonwencjonalnym pozyskiwaniem ciepła, takich jak ogrzewanie słoneczne, pompy ciepła oraz różne układy odzyskujące ciepło. Przetwornik posiada oznaczenie DTS2 i jest dostarczany z parą czujników stykowych lub zanurzeniowych.

Regulacja według różnicy ciśnień

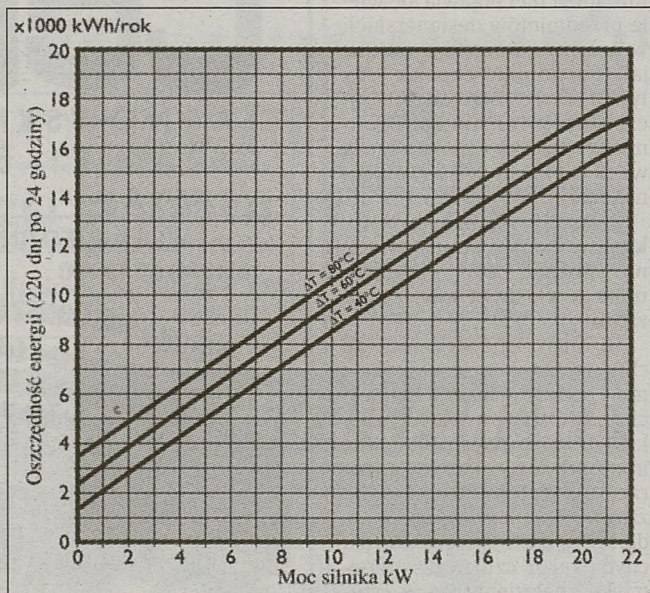
Różnica ciśnień występuje przy zmianach obciążenia po-

Wszystkie opisane powyżej sposoby sterowania dotyczą regulacji odbywającej się przez przełączanie obrotów. Drugim podstawowym, lecz uproszczonym sposobem sterowania jest regulacja według stałej różnicy ciśnień. Jako sterowników używa się tych samych urządzeń jak dla systemu sterowania obrotami, czyli DP 222 dla pomp jedyniczych i SD 222 dla podwójnych.

Stosowane przetworniki to elektroniczne czujniki różnicy ciśnień DPT 1.2. w wykonaniu A bez wyświetlacza i B - z wyświetlaczem różnicy ciśnień. Połączone z czujnikami kapilary montuje się przed i za pompą.

Kolejny odcinek poświęcimy pompom regulowanym elektronicznie, nazywanym w skrócie pompami elektronicznymi.

ZBIGNIEW SZPIŁ



Bezbronne elewacje

Obserwując fasadę z łatwością można zestawić listę błędów popełnionych podczas projektowania, wznoszenia i użytkowania konstrukcji budowli

Walczyć z naturą

Tegoroczna zima, choć zaliczana do łagodnych, może okazać się mało łaskawa dla budynków. Właśnie taka aura, mimo że wydaje się to wręcz nieprawdopodobne, jest większym zagrożeniem dla substancji budowlanej, niż siarczyste mrozy. Duża wilgotność i wysoka dobową amplitudą temperatur sprawiają, że na jaw szybko wychodzą wszelkie błędy popełnione przez projektantów i ekipy wykonawcze. Wykwyty, zacieki, czy też pęknięcia tynku, nie biorą się przecież znikąd.

Nim ekipy remontowe przystąpią do ich likwidacji warto przemyśleć ogólny schemat działania. Przede wszystkim trzeba zastanowić się nad przyczyną zjawiska. Poznawszy ją, inwestor musi zrobić wszystko co tylko możliwe, by zlikwidować lub zminimalizować jej skutki. Dopiero wówczas można przystąpić do jakichkolwiek działań.

Jaka przyczyna taki skutek?

Nic tak nie szpeci elewacji jak duże zacieki. Mogą się one pojawić na fasadzie nawet już po roku lub po sezonie użytkowania obiektu. Występowanie zacieków nie jest raczej niekorzystnym zbiegiem okoliczności. Także narzekania na jakość tynków i farb elewacyjnych nie zawsze muszą być prawdziwe. Dość często bowiem zacieki są skutkiem niedociągnięć popełnionych w trakcie projektowania (zbyt wąskie ofasadowanie dachu), prac dekarских, niestarannego montażu systemu rynien, okapów czy osadzania parapetów.

Na skutek tego, podczas deszczu, nieprawidłowo odprowadzany nadmiar wody zaczyna ściekać na elewację. Nie wiele trzeba by niekontrolowany strumień wody bardzo ją oszpecił. Zwykle bowiem, zwłaszcza w realiach dużego miasta lub obszarów wyposażonych w tzw. brudną infrastrukturę przemysłową, woda opadowa zawiera różnego rodzaju substancje chemiczne. Większość z nich wchodzi w reakcję z elewacją. Zaciek jest więc bardziej zasługą chemii niż samej tylko wody.

W pierwszej kolejności trzeba usunąć przyczynę usterki. Dopiero wtedy inwestor może ukierunkować energię i pieniądze na likwidację jej skutku. Początek kuracji musi przypaść na okres stabilnej pogody, charakteryzującej się przede wszystkim dodatnimi temperaturami. Gdy te osiągną poziom ok. 10 do 12 st. C, a elewacja wstępnie wyschnie, ekipy mogą przystąpić do prac. W pierwszej kolejności, odparzony tynk odkuwa się do zdrowego podłoża. Ubytek uzupełnia się następnie zaprawą wapienną lub wapienno - cementową. Nie wolno jednak stosować uzupełnień na bazie mieszanek, w których dominuje cement. Ten materiał - podpowiadają specjaliści - sprzyja magazynowaniu wilgoci.

Po wykonaniu tych czynności trzeba odczekać, by obszar poddany zabiegom wysechł. W rezultacie warstwa malarska może zostać uzupełniona po 14 - 21 dniach.

Walczyć z naturą - Oczywiście, nie wszystko to co na elewacji zle i mało estetyczne jest konsekwencją popełnionych błędów. Proszę zauważyć powstające niekiedy, przede wszystkim na północnej lub zachodniej fasadzie budowli, zielone nacieki. W ten sposób objawia się korozja biologiczna, której wystąpienie niekoniecznie ma związek z jakimikolwiek uchybieniami. W każdym razie, nie musi - mówi Janusz Migda z krakowskiego oddziału ISPO Polska

Za zieloną plamą, czy naciekiem widocznym na elewacji, kryją się mchy, porosty lub algi. Gdy wiatr albo deszcz nanoszą na ściany zewnętrzne budowli nieco ziemi, pyłu lub cząstek organicznych, wówczas tworzy się tam specyficzny rodzaj ekosfery. Pożywką

ta, że wybór odpowiedniego preparatu nie jest problemem.

- Skoro elewacja jest kamienna, lub ceglana, doraźnym pokryw ją preparatem hydrofobowym. Poniesione w tym celu wydatek i wysiłek z pewnością się zwrócą. Ściana nie będzie wchłaniała i magazynowała wilgoci. A wówczas to co powoduje korozję biologiczną, zostanie odcięte od możliwości penetracji podłoża wraz z wodą. Bez niej zarodniki nie rozwiną się - dodaje Janusz Migda.

Dom czysty jak lza

Podczas rozmów o korozji biologicznej, także w trakcie dyskusji dotyczących wpływu środowiska wielkomiejskiego na kondycję elewacji, specjaliści przypominają, że niewiel-



dla niej bywają tynk lub farba akrylowa. W jednym i drugim przypadku, przy odpowiedniej wilgotności, taki obszar staje się znakomitą środowiskiem dla różnych mikroorganizmów. Ich obecność, z czasem objawia się właśnie w postaci zielonych zacieków.

Zmagania z zaciekami można rozpocząć dopiero przy stabilnej pogodzie, w temperaturze otoczenia powyżej 10 st. Podobnie jak poprzednio, nieuniknione staje się skucie skorodowanego obszaru. Głębokość kucia powinna sięgać podłoża zasadniczego. Odsłonięty fragment warto odgrzybić przez nasączenie preparatem niszczącym konkretny mikroorganizm. Zabieg ten daje gwarancję, że ów obszar nie zostanie ponownie zaatakowany. Na koniec odkażony fragment elewacji można wyprawić zaprawą tynkarską.

- Walka z korozją biologiczną, niestety, nie należy do łatwych. Aby wzmocnić efekt i np. po roku nie wracać na pole walki, niektórzy specjaliści doradają, by do tych zabiegów podejść ze szczególną starannością. Przekładając te słowa na język praktyki doradza się podjęcie działań profilaktycznych - argumentuje Janusz Migda.

W konwencji takich działań najczęściej wpisane jest zabezpieczenie potencjalnie zagrożonych obszarów farbą elewacyjną zawierającą także preparat grzybobójczy. Jednak inwestor musi pamiętać o tym jakiego rodzaju podłoża dotyczą podejmowane prace. Jeśli mamy do czynienia z elewacją naturalną, wykonaną z kamienia lub cegły, będzie ona w sposób szczególny zagrożona przez mchy czy algi. Na szczęście oferta chemii budowlanej jest na tyle boga-

kim wysiłkiem i kosztem można sprawić, iż „bezbronne” elewacje staną się bardziej odporne na wspomniane zagrożenia. Od czasu do czasu wystarczy po prostu budynek umyć. W większości przypadków dobry skutek odnosi już samo tylko przemycie elewacji wodą pod wysokim ciśnieniem. Jednak w sytuacji kiedy to budowla funkcjonuje w szczególnie zanieczyszczonym środowisku, można dodać do wody detergent. Koszt takiej operacji jest nieco większy, zaś efekt radykalnie zwiększony.

- Bardzo często zachęcam inwestorów lub dysponentów do wykonania takiego zabiegu. Towarzyszący wydatek zwykle nie jest duży. Czynnici te nie wiążą się też z poważniejszymi komplikacjami w funkcjonowaniu konkretnego obiektu. A mimo to często słyszę: nie, może kiedyś, może za rok lub dwa lata - mówi Janusz Migda.

Tymczasem rezygnacja z mycia elewacji, lub przełożenie jej na następne lata, nie zawsze popłaca. Z czasem ilość osadu, brudu czy cząstek organicznych na elewacji rośnie. Im jej więcej tym gorzej wygląda budynek i tym trudniej później doprowadzić go do porządku.

Prawda ta ma zresztą nieco szerszy wymiar. Inwestor, który chce, by jego obiekt wyglądał ładnie i estetycznie, powinien podejmować działania niemal zaraz po zauważeniu jakichkolwiek defektów elewacji. Nawet drobne pęknięcie może stać się z biegiem czasu poważnym kłopotem. Gdy znajdzie się w nim woda, a temperatura spadnie poniżej zera, lód rozsadzi szczelinę. Obszar objęty dewastacją będzie większy i większy też stanie się zakres i koszt niezbędnych prac.

TOMASZ DZIKI

NAJLEPSZE
DRZWI i OKNA ANTYWŁAMANIOWE
ZAMKI **GERDA** **ALARMY**
Sklep firmowy: ul. Czarnowiejska 75, Kraków
TEL. 633-31-81

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”
BILETY LOTNICZE
Kraków,
ul. Wiślna 2,
tel. 411-22-88

Komu powierzyć budowę?

Generalny wykonawca koordynuje pracę wszystkich firm

P przed rozpoczęciem budowy domu, kiedy już otrzymamy wszystkie wymagane decyzje, zgody, pozwolenia, będziemy musieli podjąć ważną decyzję: komu powierzyć realizację naszej inwestycji? Jeśli wybieremy jednego, generalnego wykonawcę, czego będziemy się mogli po nim spodziewać?

Dobrze zorganizowana firma budowlana jest teraz w stanie wybudować dom w ciągu kilku miesięcy. Wiąże się to, oczywiście, z finansami zleceńodawcy, który na takie przedsięwzięcie musi od razu dysponować odpowiednią gotówką. Nie każdego klienta na to stać. Są tacy, którzy gromadzą pieniądze w trakcie realizacji inwestycji, a czasem nawet trwa to tak długo, że prace na jakiś czas trzeba przerwać. Jak więc podpisać umowę z firmą, jeśli wiadomo, że nie od razu można będzie wyłożyć kwotę potrzebną za wybudowanie domu w całości, „pod klucz”?

Stan zerowy

Dla zachowania odpowiedniej jakości budowanego obiektu najlepiej, jeśli doprowadzony on zostanie od razu do stanu surowego zamkniętego. Z firmami jednak można podpisywać umowy dotyczące różnych etapów prac. Pierwszym z nich jest tzw. stan zerowy. Obejmuje on roboty ziemne, fundamenty z przykryciem stropu nad piwnicami i garażem. Jeśli postawimy ściany konstrukcyjne, stropy, położymy dach, wykonamy obróbki blacharskie (rynny) i ewentualnie stolarzę okienną to możemy powiedzieć, że dom wybudowany jest w stanie surowym zamkniętym.

Drugi etap to roboty wykończeniowe i instalacje wewnętrzne (wod.-kan.-gaz, c.o., elektryczne) oraz kanalizacja zewnętrzna lub budowa szamba. Do prac wykończeniowych wlicza się: położenie tynków wewnętrznych, założenie izolacji poziomej, zrobienie wylewek, ułożenie posadzki, podłogi, izolacji ocieplającej, prace malarskie, wykończenie łazienek (glazura).

Każda firma może na życzenie klienta wyznaczyć swojego inspektora nadzoru, ale w interesie inwestora leży aby sam powołał osobę, która będzie nadzorować jego budowę. Firma ma obowiązek wykonać obiekt zgodnie ze sztuką budowlaną, czyli z obowiązującymi w budownictwie normami oraz przepisami dotyczącymi technologii i wykonawstwa. Firma daje też gwarancję, że użyte do budowy materiały będą miały odpowiednią jakość. Generalny wykonawca koordynuje pracę wszystkich firm mających udział w budowie i pilnuje prawidłowego przebiegu odbiorów kolejnych etapów prac (konstrukcji budynku, kominiarskiego, instalacji wewnętrznych). Inspektor nadzoru, jako zaufana osoba klienta, musi nad tym wszystkim czuwać.

Czasem zdarza się, że szukając oszczędności klient sam gromadzi materiały budowlane. I często są to materiały o niskiej jakości, bez atestu. Na wyraźne życzenie klienta firma może takich materiałów użyć do budowy, ale ma też prawo zastrzec sobie, że nie da gwa-

rancji na prace wykonane z materiałów niepewnych.

Dobór materiałów nastręcza najwięcej problemów przy wykończeniu budowy, bo oferta rynku jest bogata (np. różne technologie c.o.), a projektanci nie zawsze wyraźnie wskazują jakich materiałów czy urządzeń należy użyć.

Zawarcie umowy z firmą podejmującą się generalnego wykonawstwa na pewno decydująco wpływa na powodzenie całego przedsięwzięcia. Umowę najlepiej jest podpisywać w towarzystwie osoby zorientowanej w sprawach budownictwa, która może w czymś doradzić, coś podpowiedzieć.

Umowy

Każda firma posiada swoje, opracowane z prawnikami wzory umów. Powinny one uwzględniać:



- szczegółowy zakres rzeczowy odniesiony do projektu kosztorysu, terminy realizacji poszczególnych zobowiązań umownych, w tym wpływ warunków atmosferycznych na ewentualne opóźnienie budowy, warunki czy okoliczności upoważniające strony do zmiany terminów określonych w umowie;

- szczegółowe obowiązki stron sformułowane stosownie do okoliczności w jakich przebiegać będzie umowa;

- wynagrodzenie umowne, ryczałtowo lub oparte na szczegółowym kosztorysie lub na innych zasadach (np. za jeden metr kwadratowy tynku, posadzki, za punkt instalacyjny)

- sposób rozliczania i fakturowania robót;
- zasady odbiorów częściowych i końcowego oraz zasady odbioru robót ulegających zakryciu (np. uzbrojenie);

- problem robót nie ujętych w projekcie lub kosztorysie: dodatkowych, zamiennych (np. wprowadzanie nowej technologii);

- zasady udzielania gwarancji za wykonane prace oraz zobowiązania z tytułu rękojmi;
- okoliczności uzasadniające odstąpienie stron od umowy;
- obowiązki stron w przypadku czasowego wstrzymania budowy;

- obowiązki stron związane z odstąpieniem od umowy;
- kary umowne za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań umownych;
- skutki zwłoki w wykonaniu zobowiązań.

Na końcu umowy winny znaleźć się klauzule:

- zmiana umowy może być dokonana wyłącznie w formie pisemnej pod rygorem nieważności;

- powołanie się na Kodeks cywilny w sprawach nieuregulowanych w umowie.

Umowy zawarte z wykonawcami robót budowlanych formułuje się na podstawie art 647 - 658 Kodeksu cywilnego.

Rezygnujemy z wykonawcy

Źle, niefachowo prowadzona budowa nie może być kontynuowana. Im szybciej rozstaniemy się z wykonawcą tym lepiej. Jak to zrobić?

Potocznie mówi się, że zrywamy umowę i koniec. Jest to jednak tylko jeden z kilku sposobów na pozbycie się wykonawcy. Poza tą formą stosuje się jeszcze: odstąpienie od umowy, wypowiedzenie jej lub rozwiązanie.

Zerwanie umowy polega na tym, że jedna ze stron przestaje ją realizować z zamiarem trwałego przerwania prac. Strona

zrywająca ponosi odpowiedzialność odszkodowawczą i wynikającą z tego tytułu konsekwencje (z uwzględnieniem inflacji).

Odstąpienie od umowy wynika z przepisów prawa lub dodatkowo z warunków umowy. Odstąpienie, to prawo do jednostronnego zaprzestania realizowania warunków umowy. Przysługuje ono np. inwestorowi gdy stwierdzi, że wykonawca nie usunął wad w terminie.

Wypowiedzenie umowy następuje ze strony jednego z kontrahentów i jest wiążące dla drugiego. Poprzedzone jest zwykle okresem wypowiedzenia. Ten rodzaj ustania umowy raczej nie jest stosowany przy robotach budowlanych, lecz spotykamy się z nim przy najmie, dzierżawie.

Rozwiązanie umowy dotyczy obu stron, które podejmują taką decyzję. Treść rozwiązania strony ustalają same.

Zasady płatności

Cenę z generalnym wykonawcą można ustalać w trzech systemach: sporządzając kosztorys na podstawie tzw. katalogów nakładów rzeczowych, uzgadniając ceny jednostkowe dla poszczególnych rodzajów robót (np. za jeden metr kwadratowy tynku, posadzki, za punkt instalacyjny); przyjmując cenę ryczałtową za wykonanie zadania lub etapu w całości (np. na stan surowy).

Wybór systemu należy do klienta. Każda umowa uwzględnia inflację (jej stopień podawany jest przez GUS dla budownictwa, co kwartał).

System kosztorysowy to umowna metoda ustalania wynagrodzenia. Ceny jednostkowe robocizny, materiałów, sprzętu, transportu nie są aktualnie utrzymywane na stałym poziomie, kształtują się różnie.

Wykonawca, narzucając swoją metodę kosztorysowania mógłby sam ustalić dane wyjściowe (nakłady, stawki, ceny) i kolejność naliczania tzw. „narzutów”. Tą drogą mógłby zarobić nawet o kilkadziesiąt procent więcej niż ustalił z inwestorem. Dla uniknięcia takiej sytuacji trzeba dopilnować, aby w umowie zawarty był sposób kosztorysowania, a zwłaszcza podstawy i kolejność naliczania narzutów.

Formy płatności

są różne. Można płacić miesięczne fakturami przejściowymi (z akceptacją inspektora nadzoru), po zakończeniu pewnych etapów (np. za stan zerowy, za wykonanie I piętra) i gotówką. Preferowany jest najkrótszy termin płatności: od 7 do 14 dni od momentu zatwierdzenia faktury.

Dla sprawdzenia możliwości płatniczych klienta wymaga się od niego oświadczenia, że posiada odpowiednie środki finansowe. Ponadto jeśli klient nie wywiązuje się ze swych płatniczych zobowiązań płaci kary.

Gwarancja i rękojnia

Termin wykonania robót określa ich rozpoczęcie i zakończenie. Klient ma prawo zastrzec, że w przypadku niezakończenia prac w terminie naliczane będą kary.

Gwarancja na wykonanie prac budowlanych biegnie od momentu podpisania protokołu końcowego i wynosi z reguły 12 miesięcy. W tym czasie dokonuje się przeglądów gwarancyjnych, usuwa usterki.

Jeśli ewentualne wady budynku zostaną ujawnione przed jego odbiorem, kiedy nie nastąpiły jeszcze ostateczne rozliczenia finansowe, istnieją większe szanse na ich usunięcie. W takiej sytuacji należy odmówić dokonania odbioru, albo zgodzić się na odbiór warunkowy. Pisemnie (nie ustnie!) trzeba ustalić warunki usunięcia dokładnie opisanych wad.

Wady ujawnione po odbiorze podlegają rękojmi za wady. Rękojnia działa z mocy prawa nawet gdy strony pominią ją w treści umowy. Nie wolno nam jednak zgodzić się na umieszczenie w umowie zapisu o wyłączeniu lub ograniczeniu odpowiedzialności z tytułu rękojmi.

Okres rękojmi trwa rok, lecz w odniesieniu do wad budynku wynosi 3 lata.

Gwarancja (działanie jej określa art. 577 - 582 Kodeksu cywilnego) może być ujęta w umowie w formie dodatkowych zastrzeżeń. Jeżeli inwestor i wykonawca ustanowili tego rodzaju zastrzeżenia, a nie podjęli innych ustaleń w tej sprawie, w pierwszej kolejności muszą być wyczerpane uprawnienia z gwarancji, a dopiero później z rękojmi.

O sposobie usuwania wad w ramach gwarancji decyduje wykonawca. Za niewłaściwe usuwanie usterek, zarówno w ramach gwarancji, jak i rękojmi, można żądać od wykonawcy odszkodowań.

Jeszcze raz przypomnijmy, że zawarte w umowie sformułowania dotyczące gwarancji muszą być dobrze przemyślane i opracowane.

DANUTA ORLEWSKA

Nowe inwestycje

Hala gigant

W Tarnowie powstaje Centrum Logistyczne firmy Goodyear TC Dębica

30 tys. metrów kwadratowych będzie miała hala powstająca w Tarnowie przy ul. Szklanej. Stanowi ona fragment Centrum Logistycznego firmy Goodyear TC Dębica. Lokalizacja obiektu jest wyjątkowo korzystna, niedaleko bowiem znajduje się północne obejście miasta, pozwalające zmotoryzowanemu na ominięcie centrum Tarnowa.

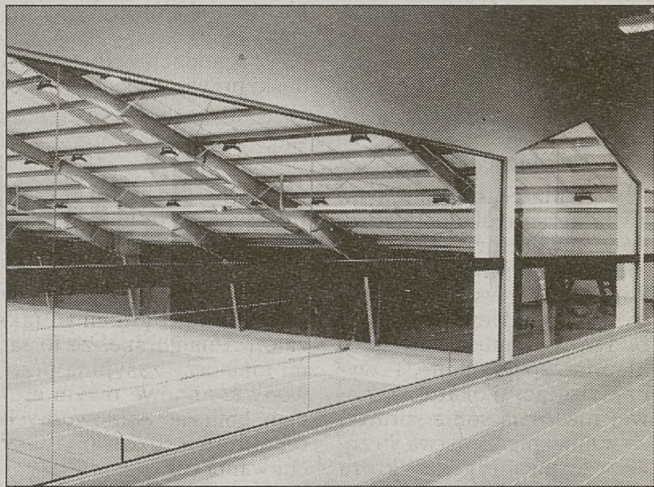
wane będą opony, stosujemy najnowocześniejsze rozwiązania materiałowo-technologiczne ułatwiające nam pracę szczególnie w okresie zimowym. Centrum Logistyczne w Tarnowie będzie jednym z najnowocześniejszych obiektów tego typu w Europie, wyposażonym m.in. w unikatowe rozwiązania przeciwpożarowe.

Istniejąca już blisko 20 lat krakowska firma deweloperska SKALSKI specjalizuje się w budowie hal przemysłowych. I



Wykonawcą inwestycji jest FBH Skalski, krakowska firma nagrodzona w ostatniej edycji konkursu „Fair Play”. Hala zbudowana zostanie w ciągu dziewięciu miesięcy, w technologii Astron Building System. Powstaną przy niej parkingi i podjazdy dla ciężarówek oraz budynek biurowy. W hali, której nie będzie ścianek działowych, a jedynie słupy pod-

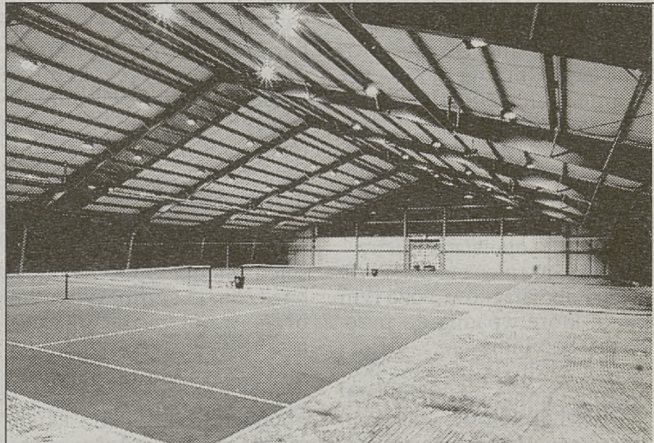
trzymujące dach, wykonana zostanie m. in. specjalna posadzka bezpyłowa. Koszt budowy pierwszego etapu wyniesie 12 mln dolarów. - To droga inwestycja, realizowana w bar-



Konstrukcje w technologii Astron Building System

łowych, a jedynie słupy podtrzymujące dach, wykonana zostanie m. in. specjalna posadzka bezpyłowa. Koszt budowy pierwszego etapu wyniesie 12 mln dolarów. - To droga inwestycja, realizowana w bar-

konkursie „Budowa Roku 99” za obiekt dla firmy KARCHER POLAND LTD o powierzchni 2.400 metrów kwadratowych w Krakowie. Obecnie firma SKALSKI przygotowuje się do realizacji, w trzecim kwartale



dzo szybkim tempie - stwierdza Piotr Skalski. Wykonaliśmy już połowę prac. Przy realizacji tego obiektu, w którym składo-

br., na terenie Specjalnej Strefy Ekonomicznej w Czyżynach kompleksu obiektów COPERNICUS. (R.D.)

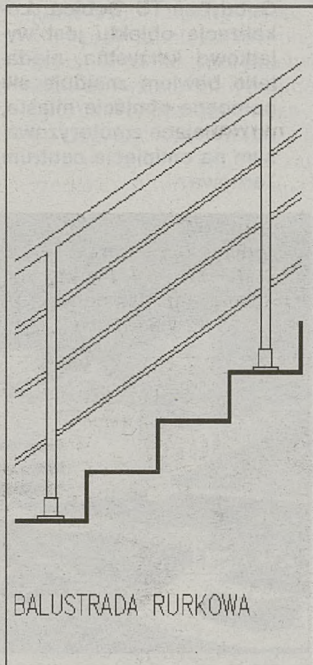
Budowa od A do Z

Odpowiednio dobrany materiał umożliwi wkomponowanie schodów we wnętrze, czyniąc z nich doskonały element dekoracyjny. Oryginalne balustrady będą nie tylko chronić, ale także podkreślały charakter domu. Podejmując decyzję o sposobie wykończenia, powinniśmy wziąć pod uwagę kształt schodów, ich przeznaczenie oraz wystrój wnętrza i rodzaj posadzki w pomieszczeniu, w którym się znajdują.

Schody drewniane, jeżeli są wykonane z drewna dobrej jakości, pozbawionego sęków, pęknięć i przebarwień, nie wymagają dodatkowych materiałów wykończeniowych. Wystarczy je oszlifować i pomalować lakierem. Inaczej jest w przypadku schodów żelbetowych. Ich nierówna i chropowata powierzchnia powinna być pokryta materiałem wykończeniowym. W schodach stalowych konstrukcję nośną zwykle obudowuje się drewnem lub płytami gipsowo-kartonowymi. Niekiedy pozostawia się ją w stanie surowym, by podkreślić nowoczesny charakter wnętrza.

Okładziny

Powierzchnię schodów można pokrywać dowolnie, niemalże wszystkim, okładzinami podłogowymi. Muszą one jednak spełniać jeden, zasadniczy warunek – nie mogą być śliskie. Jest to ważne z punktu widzenia bezpieczeństwa osób, które będą chodziły po schodach. Najczęściej stosowaną okładziną podłogową jest drewno. To, użyte do wykończenia schodów, powinno być twarde i odpor-



ne na ścieranie. Z drzew liściastych najlepszy jest dąb, jesion lub buk, z iglastych modrzew. Miękkie drzewo sosnowe lub świerkowe jest używane do wykończenia

schodów, które dodatkowo będą pokryte wykładziną dywanową lub chodnikiem. Wówczas na stopniach mocuje się specjalne nakładki antypoślizgowe, zapobiegające przemieszczaniu się wykładziny. Górną powierzchnię stopni, która najbardziej jest narażona na zużycie, pokrywa się deskami grubości 4,5 cm.

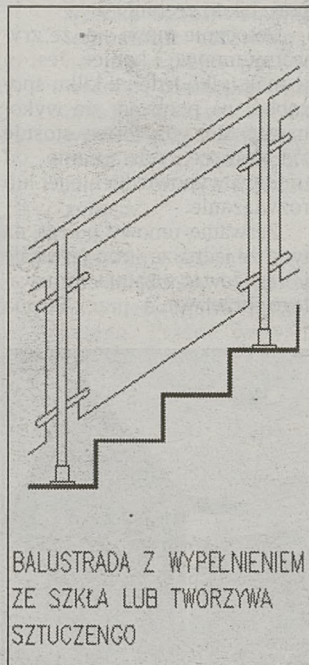
W schodach żelbetowych deski przykręca się do pozo-

stawionych w betonie łąt. W stalowych mocuje się je do konstrukcji za pomocą płaskowników, przytwierdzonych do belki policzkowej. Płaskowniki te mają grubość od 0,6 do 1 cm i są wykonane ze stali. Często wzdłuż schodów wykonuje się cokół, który ma chronić dolną, przylegającą do schodów powierzchnię ściany, przed zabrudzeniami i zarysowaniami.

W domach jednorodzinnych schody pokrywa się także płytkami ceramicznymi. Można stosować terakotę, gres lub klinkier. Ich powierzchnia powinna być chropowata, ze specjalnymi rowkami antypoślizgowymi. Wybierając płytki, należy zwrócić uwagę na ich odporność na ścieranie. Wyższa klasa ścieralności gwarantuje dłuższą żywotność. Płytki dłuższej utrzymają kolor, będą ładnie wyglądały i nie wytrą się, zachowując swoje właściwości antypoślizgowe. Na rynku dostępnych jest wiele wzorów i rodzajów płytek. Producenci oferują je w szerokiej gamie barw i odcieni. Można także nabyć specjalne kształtki ceramiczne umożliwiające ładne i szybkie wykończenie całości.

Aby nadać reprezentacyjny charakter pomieszczeniu, w którym znajdują się schody, jako ich okładzinę stosuje się kamień. Najlepiej do tego celu nadaje się granit, bazalt, marmur, sjenit lub twarde piaskowce. Podobnie jak inne okładziny, kamień stos-

wany jako wykończenie schodów, powinien być twardy i trudno ścieralny. Dobrze, gdy będzie również drobnoziarnisty. Płyty kamienne przykleja się do schodów na zaprawie



cementowej i dodatkowo mocuje kotwami kamieniarskimi. Stopnice powinny być wykonane z płyt grubości od 4 do 5 cm, a podstopnice z 2,5 cm. Aby powierzchnia schodów była mniej śliska, pokrywa się ją specjalnymi preparatami antypoślizgowymi lub nakleja wzdłuż krawędzi stopni taśmę antypoślizgową. Rozwiązaniem może być także niepolerowana powierzchnia płyt.

Coraz większą popularnością cieszą się schody pokryte wykładziną dywanową lub wykładziną z tworzywa sztucznego. Przykleja się je na zaprawie cementowej do wygładzonej powierzchni schodów. Krawędzie stopni zabezpiecza się specjalnymi profilami z tworzywa sztucznego lub metalu. Są one dostępne w różnych kształtach i kolorach. Mogą być także mocowane w różnoraki sposób. Chronią przed przemieszczaniem się wykładziny i zabezpieczają miejsca najbardziej narażone na wytarcie.

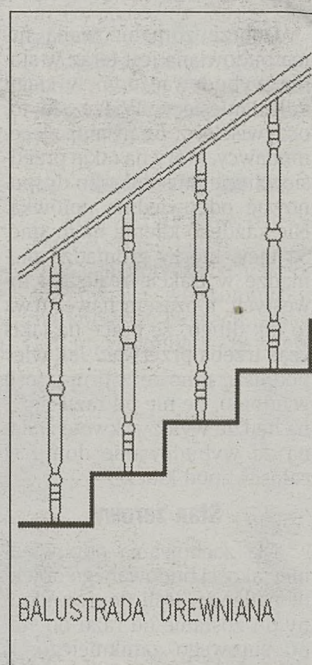
Balustrada

Istotnym elementem wykończenia schodów jest balustrada. Jest ona ważna nie tylko ze względów estetycznych, ale przede wszystkim z uwagi na bezpieczeństwo użytkowników. Dlatego powinna być stabilna i mocno utwierdzona. Powinna być także dostosowana do rodzaju schodów, ich konstrukcji i wykończenia. Ważne jest, by tworzyła harmonijną całość z wnętrzem budynku.

Balustrada składa się ze słupków, poręczy i wypełnienia. Podstawą konstrukcji jest słupek, który przenosi największe obciążenia. Do niego również mocowana jest poręcz i wypełnienie. Słupki wykonuje się z drewna, rur aluminiowych, chromoniklowych lub metalowych, powlekanych tworzywem sztucznym. Z tych samych materiałów mogą

być wykonane poręcze. Jako wypełnienie stosuje się przydymione szkło, płyty drewnopochodne, drewno oraz płyty z tworzywa sztucznego. Czasami przestrzeń między słupkami wypełnia się elementami wykonanymi z tego samego materiału co poręcze. Mocuje się je równoległe do biegów tak, aby utworzyły zagęszczoną siatkę.

W schodach drewnianych balustrady wykonuje



się z drewna. Zwykle składają się one z pojedynczych słupków połączonych poręczą. Elementy te mogą być proste lub bardziej skomplikowane i posiadać oryginalne rzeźbienia. W przypadku schodów żelbetowych i stalowych istnieje większa swoboda wyboru. Tu balustrady mogą być wykonane z różnych materiałów dowolnie zestawianych.

MAGDALENA KRASNY

Dokończenie ze str. 19

Pan Marek obsługuje na swym terenie około 150 bloków Nowej Huty. Przynajmniej trzy razy w roku każdy komin oraz wszelkie przewody wentylacyjne w tych budynkach muszą być dokładnie sprawdzone i wyczyszczone. Lokatorzy nawet nie zdają sobie sprawy, że ich bezpieczeństwo strzeże czarna brygada, która pracuje na dachu.

W biurze przeglądam stopy papierów – raportów, sprawozdań, protokołów. Dowiaduję się z nich, na jakie choroby cierpią najczęściej nasze kominy i co jest zwykle przyczyną nieszczęśliwości. Prawdziwą plagą są ptaki. Niesamowicie szybko wiją swoje gniazda i w krótkim czasie – nawet miesiąc – potrafią zupełnie zatkać ciąg. Gniazda bywają tak twarde i tak głęboko w kominie usytuowane, że prawie niemożliwe jest ich usunięcie. Kiedyś w takim miejscu zalegały się wielkie robaki. Sanepid chciał je zbadać. Wyjąłem im robala – opowiada mistrz – chociaż to nie należało do moich obowiązków. Poza tym ptaki, które wpadną do przewodu kominowego i ulegną zaccadeniu, również skutecznie tamują przepływ spalin. Michał kiedyś wyciągnął 10 uduszonych gołębi z jednego otworu!!!

Najtrudniejsze do usunięcia są jednak zaklinowane cegły. Zdarza się, że trze-

ba rozkuwać ścianę w mieszkaniu, by usunąć taki zator. A najgorsze, że to sami lokatorzy zasypują przewody kominowe owym gruzem podczas samowolnych remontów, flizowania czy chowania rur.

No i wreszcie wentylatory montowane przez mieszkańców na wspólnych ciągach wentylacyjnych. Każdy mówi, że ich nie używa – śmieje się Pan Marek – a sąsiedzi duszą się nawzajem.

–Dzień dobry – słyszę od nieznajomej osoby, gdy z Michałem ubranym w czarny strój idę ulicą. Ludzie bardzo często zagadują – mówi przyszyły czeladnik i dodaje – Na innych mundurów nikt nie zwraca uwagi, a mnie codziennie ktoś prosi, by mógł złapać mój guzik. Jest to niesamowicie miłe, więc nie pobieram od tego opłaty. Najczęściej Michał spotyka się z bardzo sympatycznymi przejawami zainteresowania. Nie zawsze jednak kontakty z ludźmi są aż tak przyjazne. – Mieszkańcy to ja obchodzę więcej niż ksiądz po kołędzie – wyjaśnia. Czasem trafia na melinę, zdarzają się oznaki agresji, często wulgarności. Zaraz mieliśmy tego przykład. Ja cią-

gle muszę za wami sprzątać, spieć mi kur... na próg – krzyczy mieszkanka najwyższego piętra, której drzwi sąsiadują z włazem na dach. Michał to profesjonalista, nawet nie podejmował rozmowy. Najwięcej emocji wzbudza jednak przepychanie drucianą szczotką (tzw. przepychaczem) komina od dołu – bezpośrednio z mieszkania. Pył bucha do wnętrza. Każdy chciałby mieć sprawną wentylację, ale gdy trzeba ją przeczyścić, lokatorzy protestują. A to przecież w ich interesie – mówi Michał. –Czasem w ogóle nie chcą wpuścić kominarza do mieszkania. Najsmutniejsze, że czyszczenie komina czy ewentualny nakaz kucia ściany może uratować życie właściciela lokalu, a ten od wzajemnia się wyzwałkami i awanturą.

Prawdziwymi miłośnikami kominarzy są dzieci. Uwielbiają podpatrywać ich przy pracy, i zwykle bardzo przeżywają wizytę pana w czarnym stroju.

Zaś wątpliwym kolorytem pracy na dachu jest odnajdywanie śladów libacji, które się tam często odbywają. Zwłaszcza gdy na zakończenie imprezy butelki wylądowały w

kominach. Trzeba je tłuc ciężką stalową kulą spuszczaną na linie. Także narkomani często odwiedzają dachy i strychy. Oni są niegroźni – tłumaczy Michał – zwykle nawet nie wiedzą, że się obok nich przechodzą.

Prawdziwych mistrzów irytują też przebiegający, pojawiający się zwłaszcza w okresie Nowego Roku. Chodzą oni po mieszkaniach, udając kominarzy i sprzedają kalendarze.

Pan Marek nie uważa swej pracy za niebezpieczną, mimo tego że odbywa się ona na wysokości. Kiedyś, co prawda, o mało nie spadł ze stromego dachu. Uratowało go zabezpieczenie i rynna, na której się zatrzymał. Na pewno jest to niełatwy zawód, a przede wszystkim bardzo odpowiedzialny.

Panowie w niecodziennych, czarnych ubraniach wydają się być egzotycznym zjawiskiem. Wszak chodzą po strychach – miejscach zakodowanych w świadomości każdego dziecka jako tajemnicze i pełne czarów, oraz po dachach, które normalni ludzie oglądają tylko z dołu. No i te pozytywne przesady z guzikami, kominarzem i szczęściem – to wszystko tworzy aurę sympatii.

Kiedyś ludzie wstydziły się pracować w kominarskim fachu, ze względu na jego nieco-

lubi to zajęcie: sam jest sobie szefem, podziwia panoramy miasta i stać go, by po pracy wy-



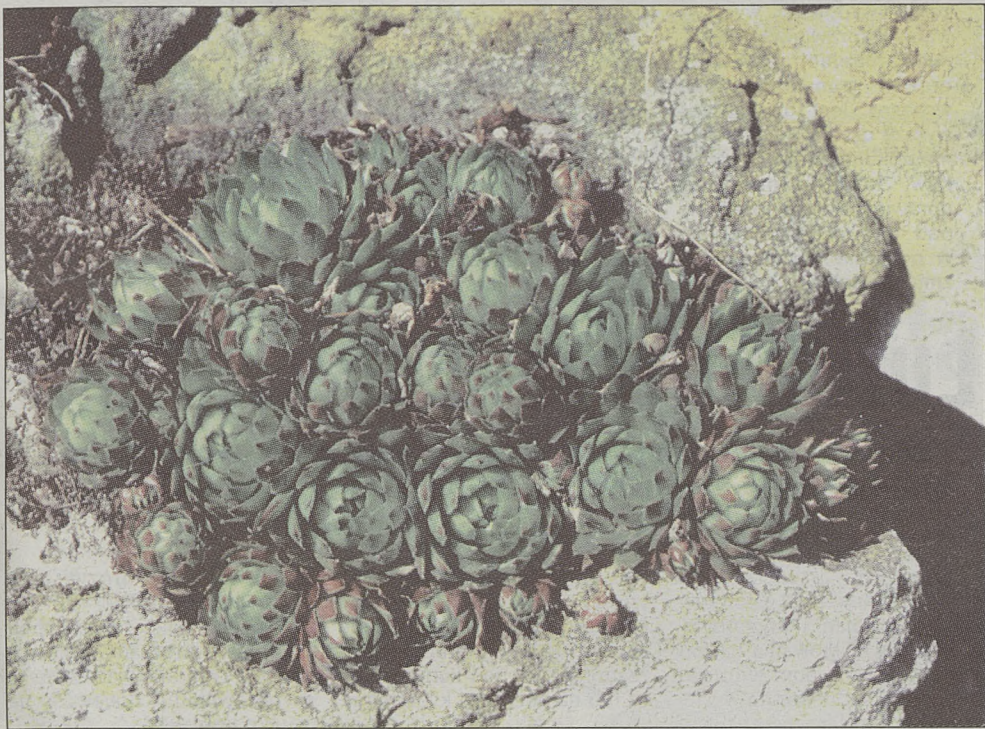
dzienność. Dziś chętnych jest wielu. Pan Marek nigdy nie uważał swojej profesji za śmieszna,

pić piwko w zaprzyjaźnionym barze.

JAROSŁAW ZYCH
Fot. Autor

Kominiarska dola

W ogrodzie



Zakładamy skalniak

Większość powszechnie dostępnych roślin skalnych nie ma też specjalnych wymagań co do odczynu gleby



Ogródki skalne należą do ulubionych elementów wyposażenia ogrodu. Dobrze zagospodarowane są ozdobą przez cały rok, pozwalają też na stworzenie bogatej kolekcji roślin na niewielkiej powierzchni. Często jednak nasze skalniaki przypominają swym wyglądem tort weselny albo, co gorsza, hałdę kamieni, wysypanych z ciężarówki i porośniętych chwastami. Urządzenie efektownego skalniaka wymaga dokładnego przemyślenia i może być prawdziwym wyzwaniem, zwłaszcza na nieciekawym, płaskim terenie.

Najlepiej, oczywiście, zagospodarować naturalne pochyłości i skarpy. Ale i tu często pojawiają się kłopoty, zwłaszcza gdy nachylenie stoku jest duże. W takich miejscach po każdym deszczu ziemia spływa, a drobne na ogół rośliny nie są w stanie utrzymać jej swymi korzonkami. Gdy taka skarpa jest na tyle rozległa, że nie możemy osiągnąć każdego miejsca, stojąc u podstawy,

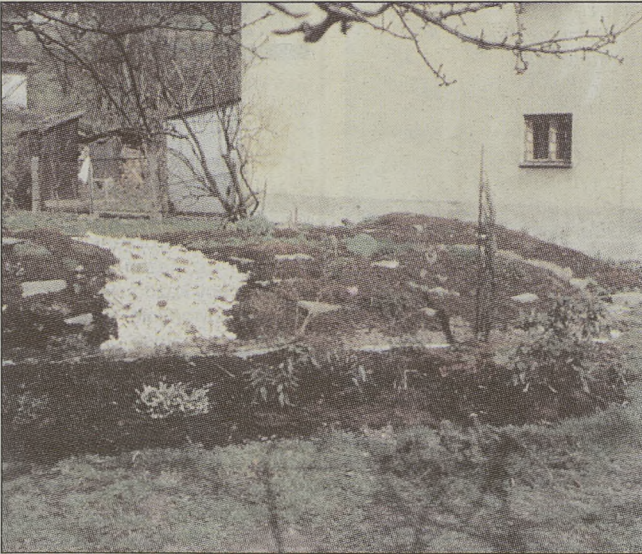
dotatkowo niszczy ją podczas prac pielęgnacyjnych.

Zabezpieczenie ziemi

przed osuwaniem przy użyciu siatki ma sens tylko wtedy, gdy obsadzamy skarpy roślinami okrywowymi, natomiast jeśli chcemy mieć typowy skalniak, jedynym rozsądnym rozwiązaniem wydaje się wybudowanie murka oporowego lub, na rozleglejszym stoku, systemu murków dzielących skarpy na tarasy. Murki takie są zresztą jedną z najefektowniejszych form ogrodu skalnego. Gdy są niewysokie, do 60 cm, możemy ułożyć je bez zaprawy, a w szczelinach pomiędzy kamieniami posadzić rośliny. Wyższe murki muszą już być zbudowane na fundamencie i z kamieni łączonych zaprawą, ale i tu możemy utworzyć kieszenie dla roślin skalnych, a jeśli zdecydujemy się na mur lity, to znakomitą ozdobą będą rośliny o pokroju zwisającym, posadzone na jego szczycie.

Trudniejsze wydaje się stworzenie skalniaka na terenie zupełnie płaskim. Nietrudno jest wprawdzie usypać pagórek, trudniej sprawić, by

wyglądał on naturalnie i harmonizował z otoczeniem. Jako podstawową zasadę można przyjąć, że wysokość pagórka powinna być przynajmniej trzykrotnie mniejsza od jego szerokości, a kształt możliwie nieregularny. Kolejną kwestią jest dobór kamieni. Lepiej, gdy będą one zróżnicowanej wielkości, za to jednolite pod względem barwy i faktury. Ich ilość na skalniaku jest kwestią indywidualnych upodobań, jednak w tym wypadku najgorzej, najbardziej sztucznie wygląda rozmieszczenie równomierne. Lepiej jest tworzyć skupiska głazów albo po rozmieszczeniu największych kamieni pozostałą powierzchnię wysypać mniejszymi odłamkami lub żwirem tej samej barwy. Można też pójść w odwrotnym kierunku, tworząc kompozycję bez kamieni, albo tylko z pojedynczymi płytami, ułatwiającymi chodzenie po skalniaku.



Ważną sprawą jest usytuowanie ogródka skalnego. Dla większości popularnych roślin stosowanych na skalniaki najkorzystniejsze jest stanowisko na pełni słoneczne lub oświetlone przez najwyżej 4-5 godzin

w ciągu dnia. Przy odrobinie samozaparcia można też urządzić skalniak w cieniu, jednak trudniej nam będzie zdobyć odpowiednie gatunki roślin. Większość powszechnie dostępnych roślin skalnych nie ma też specjalnych wymagań co do odczynu gleby (te, które potrzebują specjalnych podłoży pozostawmy zaawansowanemu hobbystom), natomiast ziemia na skalniaku powinna być lekka, przepuszczalna i uboga w składniki pokarmowe, gdyż jeśli będzie zbyt ciężka, wiele roślin może zagniewać, a z kolei na żyznej glebie niektóre rośliny mogą słabo kwitnąć (choćby popularne macierzanki).

Ważne jest, aby przed sadzeniem roślin bardzo starannie oczyścić skalniak z chwastów, zwłaszcza tworzących rozłogi, jak perz i podagrycznik, bo potem może się okazać, że wypłewienie skalniaka wymaga wykopania wszystkich roślin i kamieni. Najbez-

pieczniej będzie, jeśli po uformowaniu naszego pagórka lub skarpy odczekamy 2-3 tygodnie, aby chwasty zdążyły się ujawnić, po czym opryskamy całość chwastobójczym preparatem systemicznym (to znaczy takim, który niszczy nie tylko część nadziemną, ale dociera również do korzeni). Po oprysku rośliny sadzimy dopiero po upływie okresu karencji, podanego na opakowaniu preparatu.

Dobór roślin

do ogródka skalnego jest całkowicie kwestią indywidualnych upodobań. Oczywiście rośliny skalne w precyzyjnym rozumieniu tego słowa to gatunki w naturze rosnące w górach lub na obszarach tundrowych, jednak w ogrodzie nie musimy się przecież ściśle trzymać tego kryterium. Zrozumiałe, że stosujemy gatunki słabo i bardzo słabo rosnące, ale w tych granicach tylko od

nas zależy, czy będą to tylko byliny, karłowe krzewy liściaste lub iglaste, czy też wszystkie powyższe i jeszcze na dodatek trochę roślin cebulkowych i jednoročných.

OLAWIA WOŹNICKA

ABC ochrony roślin

Inhibitory syntezy chityny

Preparaty z grupy chlorowanych węglowodorów, związków fosforoorganicznych, karbaminianów czy pyretroidów, na temat których pisałem w poprzednich odcinkach „abc”, powodowały u zwalczanych organizmów zaburzenia w funkcjonowaniu systemu nerwowego.

Najmłodszą grupę insektycydów i akarycydów, którą wyprodukowano pod koniec lat siedemdziesiątych, a która pojawiła się na rynku na przełomie lat osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych,

skórki wylinkowej, ponieważ nowa kutikula pozbawiona chityny nie daje dostatecznego wsparcia mięśniom, a ponadto nie wytrzymuje ciśnienia płynów fizjologicznych i pęka. Larwy tracą część hemolimfy i zamierają uwięzione w starej skórze wylinkowej. Preparaty z omawianej grupy wykazują także działanie jajobójcze, a ponadto gąsienice wylęgające się z jaj potraktowanych tymi środkami zamierają niedługo po wylęgu. Preparaty acylomocznikowe posiadają opinię selektywnych, jakkolwiek obserwowano ich niekorzystne działanie w stosunku do np.



stanowią preparaty acylomocznikowe. Związki te nazywane są także inhibitorami syntezy chityny z racji całkiem wyjątkowego działania, prowadzącego do zaburzeń w tworzeniu zewnętrznej powłoki ciała owada czy roztocza. Przypomnę, że chityna jest głównym składnikiem oskórki owadów, wytwarzanym przez larwy kilkakrotnie w okresie ich rozwoju, a sam proces powiększania rozmiarów ich ciał polega na kilkakrotnym linieniu, tzn. zrzucaniu starej skórki wylinkowej i zastępowaniu jej nową, stopniowo twardniejącą chitynową powłoką. Proces syntezy chityny nie występuje ani u człowieka, ani u zwierząt wyższych, toteż preparaty acylomocznikowe są dla nas bezpieczne.

W przeciwnieństwie do pestycydów z wymienionych na wstępie trucizn systemu nerwowego, preparaty acylomocznikowe nie wykazują natychmiastowego działania. Możemy żartobliwie powiedzieć, że rolnik czy ogrodnik po zastosowaniu Dimilinu czy Nomoltu powinien na kilka dni zapomnieć o przeprowadzonym zabiegu i nie interesować się tym, co dzieje się na polu ze zwalczanymi gąsienicami. Larwy bielinka kapustnika będą się zachowywały normalnie aż do momentu linienia, kiedy to ujawni się działanie zastosowanego środka. Na skutek działania preparatu, gąsienica nie jest w stanie zrzucić starej

biedronek, złotooków i pajaków.

W Polsce zarejestrowanych jest kilka środków zaliczanych do tej grupy. Najwcześniej zarejestrowanym był Dimilin 25 WP, polecany do zwalczania miodówek gruszkowych oraz owocówek w sadach, gdzie prowadzona jest integrowana produkcja owoców. Preparat ten zwalcza skutecznie wiele innych szkodników sadów (między innymi owady minujące liście), a w krajach Zachodniej Europy stosowany jest nawet przeciwko kwieceniowi jabłkowcowi. W ochronie warzyw Dimilin zalecany jest do zwalczania gąsienic bielinków, tantnisia i piętnówki, a w szklarniach i w tunelach foliowych przeciwko mączlikowi szklarniowemu. Podobne działanie wykazuje Nomolt 150 SC, który powinien być stosowany w okresie lotu i składania jaj przez owocówkę jabłkoweczkę i śliwkoweczkę oraz Ekos 100 EC. Do preparatów acylomocznikowych zaliczany jest także Cascade 050 EC skutecznie zwalczający przedziorki w okresie ich wiosennego wylęgania się z jaj oraz ograniczający liczebność miodówek, kwieciana i gąsienic minujących liście.

Ze względu na niską toksyczność oraz częściową selektywność, preparaty acylomocznikowe powinny być częściej niż dotychczas stosowane w ochronie roślin przed szkodnikami.

KAZIMIERZ WIECH

Sponsorem cyklu „Ochrona roślin” jest Agrospec



Na sześciu nogach

O pchle, która utraciła słuch...

Owady wytwarzają dźwięki na wiele różnych sposobów. Najczęściej poruszają skrzydłami z częstotliwością charakterystyczną dla danego gatunku, dzięki czemu na przykład samiec komara rozpoznaje samicę.

W popularnym przed laty dowcipie o radzieckich uczonych, pchła, którą pozbawiono odnóży, a tym samym zdolności do skakania traciła...słuch. To oczywiście złośliwy żart, ale...jest w nim ziarno prawdy, a ja (tu pewnie zaskoczę Państwa), nie mam w tym przypadku zamiaru czepiać się uczonych niezależnie od tego, z jakiego kraju pochodzą. „Czy w takim razie owad może ogłuchnąć po utracie nóg?” – zapytają Czytelnicy. Nie odpowiem od razu. Proszę cierpliwie przeczytać do końca ten felieton, a przekonacie się, że przynajmniej w niektórych grupach sześcionogów tak!!!

Wiele lat temu w pewnej miejscowości położonej w amerykańskim stanie Kansas, zauważono, że niezliczone ilości samic pewnego gatunku cykad przywabiał dźwięk pracującego silnika traktora. Na półwyspie indochińskim tubylcy przywabiali inny gatunek piewika (cykady zaliczamy do pluskwiaków piewiko-watych), klaszcząc rytmicznie w dłonie.

Patron szczurołapów

We Francji zauważono natomiast, że niektórych przedstawicieli tych owadów można zwać gwizdaniem. Słyszałem także o pluskwiakach reagujących na ultradźwięki wytwarzane przez generatory wysokiej częstotliwości, a dla ośmio-nóżnych pajaków atrakcyjną może być muzyka kobzy, lutni czy skrzypiec! Ten ostatni przykład przywodzi na myśl słynnego, średniowiecznego szczurołapa z Hameln, który grając na flecie, wyprowadził z miasta szczury i jakby nie dość tego, doprowadził je do zbiornego samobójstwa w nurtach rzeki. Tajemnica patrona szczurołapów przestała być zagadką, od kiedy odkryto, że szczury porozumiewają się za pomocą ultradźwięków. W 1980 roku w Austrii udało się nawet skonstruować „urządzenie do tępienia szczurów”, wytwarzające sygnały, których emisja doprowadzała szczury do paniki i masowej ucieczki. Być może wspomniany zaklinacz tych uciążliwych gryzoni potrafił przy pomocy posiadanego instrumentu wytwarzać dźwięki, których zwierzęta te nie mogły znieść i wołały się raczej utopić aniżeli pozostać dłużej z tym upiornym dla nich odgosem.

Czy to oznacza, że owady także słyszą? Czy zgłębieć – duża błonkówka z rodziny gąsienicznikowatych składający jajo do ciała gąsienicy żerującej gdzieś głęboko pod korą słyszy dźwięki związane z jej żerowaniem. Czy podrażnienie szczecinek znajdujących się z przodu głowy szarańczaka powodujące jej natychmiastowy odlot ma coś wspólnego ze słuchaniem.

Owady wytwarzają dźwięki na wiele różnych sposobów. Najczęściej poruszają skrzydłami z częstotliwością charak-

terystyczną dla danego gatunku, dzięki czemu na przykład samiec komara rozpoznaje samicę. Inne owady uderzają różnymi częściami ciała o podłoże. Termity robią to żuwaczkami (owadzi szczękami), a kołatki hałasują po nocy, tłukąc przedpleczem o ścianki tuneli wydrążonych w drewnie mebli, ram czy stropów. Z kolei świerszcze „grają za kominem”, pocierając szybko brzegami pierwszej pary skrzydeł. Koncert pasikoników na łące powstaje w wyniku poruszania udami trzeciej pary odnóży, które niczym smyczek po stru-

Natomiast u prostoskrzydłych „narząd słuchu” znajduje się na...odnóżach. I w ten sposób doszliśmy do odpowiedzi na pytanie postawione na początku felietonu.

Czas na pointę...

Pisałem już o chemicznym języku owadów, opowiadałem o tańcach, sygnałach świetlnych, wędrówkach sześcionogów. Czy ich zdolność do wydawania i percepcji sygnałów dźwiękowych nie jest jeszcze jednym dowodem na to, że oto obok nas istnieje ogromny świat sześcionogów – liczny i



nie instrumentu, przesuwają się po szorstkim brzegu przedniej pary skrzydeł. Chrząszcze wytwarzają dźwięki przy pomocy twardych pokryw, a motyle sówkowate emitują niesłychalnie dla człowieka odgłosy, uderzając o siebie końcami pierwszej pary skrzydeł. Monotonna muzyka tysięcy cykad powstaje z kolei w wyniku wprowadzenia w ruch specjalnej błony. Natomiast zmierzchnica trupia główka – duży motyl z rodziny zawisakowatych, „zaciąga” się powietrzem poprzez ssawkę (trąbkę), powodując głośne wibracje zapadki znajdującej się w przełyku.

Skoro tak wiele owadów produkuje dźwięki, to znaczy, że nie są one głuche i muszą (podobnie do zwierząt wyższych), posiadać narządy umożliwiające odbiór i odczytywanie fal dźwiękowych. Jak więc wyglądają „owadzie uszy”? Są to tzw. narządy tympanalne składające się z cieniutkiej błony nakrywającej zagłębienie wypełnione powietrzem. Takie „uszy” u motyli zawisakowatych znajdują się na głaszczkach, będących częścią aparatu gębowego i służą do...wykrywania ultradźwięków produkowanych przez nietoperze. U złotoołów – wpadających jesienią do mieszkań, narząd słuchu (uszy?) znajduje się w żyłce radialnej pierwszej pary skrzydeł i przyjmuje postać zagłębienia wypełnionego płynem, przykrytego delikatną błoną.

skomplikowany, którego przedstawiciele widzą, czują, potrafią się odnaleźć, porozumieć, a...żyją na ziemi kilkaset milionów lat dłużej od nas. Czy w związku z tym nie powinniśmy je zacząć zauważać i starać się rozumieć?

KAZIMIERZ WIECH

Jak owad z owadem

Jeden mówi – drugi słucha, chrząszcz brzmi w trzcinie, brzęczy mucha, monotonnie gra cykada – każdy czasem chce pogadać. Wokół brzęczy, gra i dźwięczy... Głos wydaje komar w locie i kołatek w korytarzach, świerszcz grający

za kominem

gamę uczuć swych wyraża i tak dźwięków mknę tyrada od owada – do owada graniem, stukiem, skrzydeł ruchem, a owady wprawnym ruchem wychwytyują informacje nieustannie przesyłane, bo na to ma owad uszy, żeby wiedzieć co jest grane...

ALICJA ZIEBA

Ogólny plan warzywnika

Zima co prawda daje jeszcze znać o sobie, ale powoli wkraczamy w nowy sezon upraw warzywniczych. Luty jest miesiącem, w którym możemy rozpocząć wysiew warzyw uprawianych w zimnych tunelach foliowych oraz w gruncie na zbiór wczesny. Jest to także najwyższy czas, aby ostatecznie dokonać doboru gatunków, które zamierzamy uprawiać i zastanowić się nad ich rozmieszczeniem w ogrodzie uwzględniając zmianowanie.

nach szklarniach lub tunelach foliowych. Jeżeli pozostaje nam do dyspozycji tylko parapet okienny, lepiej jest przesunąć termin wysiewu na końcowe dni lutego, kiedy to dzień jest już znacznie dłuższy niż na początku miesiąca. Dla warzyw klimatu chłodnego (warzywa kapustne, sałata, cebula, por) wystarczy 10-15°C, natomiast dla ciepłolubnych (pomidor, papryka, oberżyna) 16-20°C (lepiej 20-25°C).

Czas produkcji rozsady w tym okresie wynosi około 8 tygodni i dlatego w pierwszych dniach lutego możemy wysiać

niczek), **selery naciowe** i **korzeniowe** (ich nasiona, podobnie jak nasiona sałaty, lepiej kiełkują na świetle i dlatego nie trzeba ich przykrywać po wysianiu – przed podlaniem wystarczy je dobrze docisnąć do podłoża, którego potem nie wolno przesuszyć!), **cebulę** do uprawy z rozsady (najlepiej jest przygotować rozsadek gniazdową, wysiewając 6-7 nasion do jednej doniczki o średnicy 4-5 cm; doniczki, w których powinno być 5 roślin, wysadzamy wiosną co 20 cm w rzędy oddalone o 30-40 cm) oraz **oberżynę** do uprawy w

Lutowe wysiewy warzyw

Dla pewności nasiona powinny być zaprawione przeciw chorobom i szkodnikom, zwłaszcza jeżeli będą wysiewane do ziemi pobranej z ogrodu

Powinniśmy uzupełnić stan nasion brakujących gatunków lub ich odmian i przeprowadzić próbę kiełkowania nasion pozostałych z poprzedniego sezonu. Po sprawdzeniu wysiewamy je do skrzyneczek wysiewnych wypełnionych podłożem wolnym od chorób i umiarkowanie zasobnym w składniki pokarmowe (najlepiej oryginalnym substratem torfowym przeznaczonym do produkcji rozsady) – unikajmy kupowania podłoża w przypadkowych punktach sprzedaży. Dla pewności nasiona powinny być zaprawione przeciw chorobom i szkodnikom, zwłaszcza jeżeli będą wysiewane do ziemi pobranej z ogrodu.

W celu utrzymania równomiernej wilgotności podłoża, po wysianiu nasion i ich podlaniu, skrzynki należy przykryć taflą szklaną lub folią. Termin wysiewu w dużym stopniu zależy od warunków, jakie możemy stworzyć podczas przygotowania rozsady. Roślinom należy zapewnić przede wszystkim jak najlepszy dostęp światła w ciągu całego dnia (w przeciwnym razie szybko „wybiegają”) oraz odpowiednią temperaturę i dlatego najlepszej jakości rozsadek otrzymuje się w ogrzewa-

wczesne odmiany **kapust głowiastych, brokuła, kalafiora, kalarepy, porów, sałaty masłowej i kruchej**, które zamierzamy sadzić pod koniec marca lub na początku kwietnia w

tunelu foliowym (rozwija się wolniej niż papryka).

Możemy także wysiać **bób** do uprawy z rozsady (zbiory o około 2 tygodnie wcześniejsze w porównaniu z siewem na



zimnym tunelu foliowym (zimnej szklarni) lub pod płaskimi osłonami (folia perforowana, włóknina). Jeżeli nie planujemy uprawy pod osłonami, wyżej wymienione gatunki wysiewamy w połowie lub pod koniec miesiąca. Od połowy lutego wysiewamy także **karczochy i kardy** (do do-

grządkę!). Nasiona możemy wysiać zarówno do inspektu lub tunelu foliowego bezpośrednio do gruntu (bób dobrze znosi przesadzanie), jak i do doniczek. W ostatnich dniach lutego wysiewamy **paprykę i pomidory** przeznaczone do uprawy w tunelach foliowych.

EDWARD KUNICKI

Sponsorem cyklu „Warzywnicze różnorodności” jest Krakowska Hodowla i Nasiennictwo Ogrodnicze

POLAN
Kraków

Warto przeczytać

Piękne ogrody

„Projektowanie ogrodów jest sztuką tworzenia pięknych rozwiązań w taki sposób, aby każda składowa była harmonijnie wkomponowana w całość. Jest to zdolność przetworzenia pomysłu w określony plan oraz stały wybór poszczególnych elementów kompozycji. Projektowanie wymaga dokładnego zapoznania się z terenem przyszłego ogrodu i wyobrażenia sobie, w jaki sposób różne, wprowadzane przez nas elementy będą oddziaływały na siebie oraz wpływały na przestrzeń i nastrój ogrodu.”

Tymi słowami Robin Williams rozpoczyna wstęp do al-



bumu-poradnika „Piękne ogrody” wydanego nakładem oficyny Arkady. Pięknie ilustrowana (zarówno zdjęciami, jak i rysunkami) książka pokazuje w sposób kompleksowy sposoby

projektowania przydomowych ogrodów. Autor omawia bardzo szczegółowo rodzaje ogrodów, rosnące w nich roślinność, rodzaje materiałów, jakie używane są do układania ścieżek, tarasów, chodników. Możemy zapoznać się z wieloma projektami ogrodzeń, murów, przegród optycznych, sadzawek, basenów, skalniaków i wielu innych elementów architektury ogrodowej.

Z pewnością pozycja ta może zainteresować osoby urządzające właśnie otoczenie swojego domu, jak też profesjonalistów zajmujących się na co dzień projektowaniem i urządzaniem terenów zielonych.

Robin Williams „Piękne ogrody”, Wydawnictwo Arkady, Warszawa 1996. (RG)

DZIENNIK POLSKI

Przegląd

Nieruchomości

PARCELE • DOMY • MIESZKANIA

W numerze:

W 2001 roku stawki podatku od nieruchomości wzrosły o 10,4 proc. w stosunku do roku poprzedniego. Wspomniana wartość to wskaźnik wzrostu cen detalicznych towarów i usług konsumpcyjnych w okresie trzech kwartałów roku 2000 ogłaszany przez prezesa GUS.



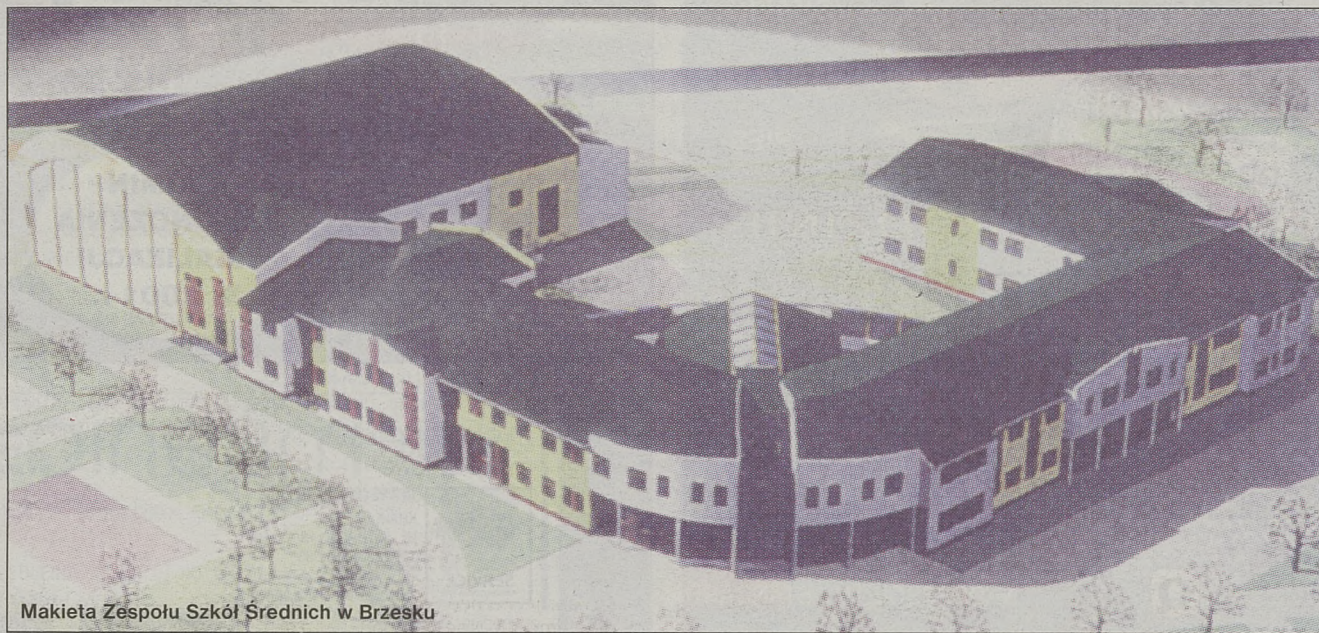
Nieruchomości i podatki

str. 52

Budowanie w powiecie

Przeprowadzka z pałacu i nowy most

Szkoła i most to dla powiatu brzeskiego dwie najważniejsze inwestycje. Pod pierwszy z tych obiektów wykopano ziemię. Między brzegami Wisły we wsi Górka, krąży prom ale jego likwidacja jest kwestią dwóch najbliższych lat. W tym samym czasie powinien być oddany gmach z salami lekcyjnymi. A jeśli dodamy, że ten termin zbiegnie się z zakończeniem budowy obwodnicy w Brzesku, którą ujęto w planach w... 1958 r., a którą realizuje od pół roku brzeski magistrat, wniosek jest jeden – ostatnie lata są dla miasta i okolic wyjątkowo pomyślne.



Makieta Zespołu Szkół Średnich w Brzesku

Młodzież Brzeska i sąsiednich wsi uczy się

w pałacu Goetzów.

Budowla jest perłą architektoniczną Małopolski i z te-

nów z marmurowymi kominami.

To dobrze, że pałac pozostawał w rękach nauczycieli, którzy, mimo obecnej od zawsze w oświacie mizerii budżetowej,

Obiekty tworzą otwarty czworobok i wraz z boiskami wypełniają prawie dwuhektarową działkę między ul. Czarnowiejską a Gen. Okulickiego.

„To doskonała lokalizacja” – chwali wybór działki naczelnik wydziału architektury i budownictwa w brzeskim Starostwie Bogusław Witowski, dodając, że w najbliższym sąsiedztwie istnieje szkoła podstawowa i Liceum Ogólnokształcące, a w przyszłości planuje się budowę basenu.

Autorem projektu jest krakowski architekt Jan Wrana. Zespół gmachów jest potężny, łączna kubatura budynków wynosi 40,7 tys. m sześc. Bogusław Witowski wymienia nowatorskie rozwiązania. „Główne wejście znajduje się w narożu centralnej części, naprzeciw znajdują się szatnie, portiernia. Przejście do hali sportowej połączono korytarzem wewnętrznym. Konstrukcja tego obiektu zostanie wykonana z drewna klejonego. Jej zalety to lekkość i trwałość. W stu procentach zrealizowano zapotrzebowanie na odpowiednią, dla 1200 uczniów, ilość sal, pracowni i innych pomieszczeń dydaktycznych. Wody istniejące na tym terenie zostaną częściowo wykorzystane jako energia cieplna”.

Zespół Szkół Średnich w Brzesku ma być gotowy w 2002 r. a więc szybko. Od początku inwestycji tej towarzyszy

potrafili spod ziemi wyciągnąć pieniądze, by sprostać nieustannym remontom i chronić zabytek przed ruiną. Sentyment do tego miejsca jest silny i niejeden z profesorów uronił łzę opuszczając pałac ale przeprowadzce będzie towarzyszył entuzjazm. Nowa szkoła to

supernowoczesny kompleks

budynków z pełnowymiarową halą gimnastyczną.



Centrum Brzeska odczeka od zgiełku po oddaniu obwodnicy

go powodu powinna zmienić funkcję. Pałacowy hol z antresolą i wielkimi schodami, w bogatej oprawie z drewna, kasetonami, drzwiami, balustradami i tapetą, słowem wystrojem pamiętającym czasy słynnego rodu, zawsze kojarzyć się będzie z salą balową, nigdy z akademiami a przecież taką rolę pełnił przez dziesięciolecia. Komputery nie są pożądanym wyposażeniem dawnych salo-

POŚREDNICTWO NIERUCHOMOŚCI

30-045 KRAKÓW, UL. KRÓLEWSKA 26/3

tel. 012/632-08-40, tel./fax. 012/421-85-39, LICENCJA ZAWODOWA

www.chmura.com.pl, e-mail: nieruchomosci@chmura.com.pl

UL. PŁASZOWSKA – OSTATNIE GOTOWE MIESZKANIA W KAMERALNYM BUDYNKU WIELORODZINNYM.



- Mieszkania o pow.: 49 m², 54 m², 63 m², 69,5 m², • Cena gwarantowana: 2.950 zł/m²,
- Garaże w przyziemiu budynku: 1.600 zł/m²,
- Bezpłatna komórka lokatorska, • Odpis podatkowy !!!, • Własność hipoteczna,
- SUPER OKAZJA ! SUPER CENA !! 2.400 zł/m² – 42 m², OSTATNIE MIESZKANIE NA PODDASZU BUDYNKU, na poziomie II p.

DOGODNE WARUNKI KREDYTOWE !!

OK. NICO – PRZEDSTAWIAMY PAŃSTWU OFERTĘ BARDZO



ATRAKCYJNYCH DOMÓW JEDNORODZINNYCH

- Powierzchnia całkowita domów 290 m², • Powierzchnia działek od 12 do 15 arów, • Domy wykonane solidnie z materiałów o bardzo wysokiej jakości,
- Teren osiedla ogrodzony, monitorowany,
- Spokojna, malownicza okolica, • Dobra dostępność komunikacyjna (15 min. samochodem od ul. Królewskiej), • Możliwość zakupu domu gotowego lub w budowie.

Cena domu wraz z zagospodarowaną działką – równ. 150.000 USD

DO SPRZEDAŻY MIESZKANIA POŁOŻONE NA TERENIE NOWOCZESNYCH OBIEKTÓW Z CAŁODOBOWĄ OCHRONĄ I MONITORINGIEM !!!:

- UL. PIASTOWSKA – 2 mieszkania o pow. 32 m², II p., wł. hipot., mieszkania wykończone, równ. 1.100 USD/m², • UL. OBOŻNA – 38 m², II p., 1 pok., wł. hip., mieszkanie wykończone, 190.000 zł; – 53 m², II p., wł. hip., 2 pok., do własnego wykończenia, NOWE !!!, 238.000 zł; – 57 m², IV p., z windą, mieszkanie do własnego wykończenia, 223.000 zł; – 94 m², III i IV p., wł. hip., nowe mieszkanie, wykończone, możliwość skorzystania z odpisu podatkowego, 500.000 zł.

- UL. ŁOBZOWSKA – 128 m², dwa poziomy, III p. i poddasze (winda), wł. hip., do własnego wykończenia, żaluzje antywłamaniowe, klimatyzatory, 700.000 zł.

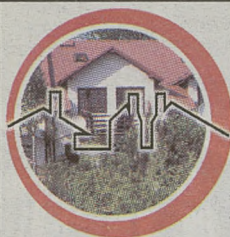
Serdecznie zapraszamy do korzystania z naszych ofert !!!
Biuro czynne od poniedziałku do piątku w godz. od 9⁰⁰ do 18⁰⁰.

Oddział w Krakowie
ul. Kasprzycza 32
tel. (012) 294 42 94, 413 49 89

SPECJALISTYCZNE SZKOLENIA ORAZ PRAKTYKI ZAWODOWE:
POŚREDNIK w obrocie nieruchomościami
ZARZĄDCA nieruchomości
RZECZCZOWNICWA MAJĄTKOWY

Pamiętaj!
Licencję państwową należy zdobyć do końca 2001 roku, postępowanie kwalifikacyjne trwa ponad 12 miesięcy.

NIE TRACIĆ CZASU!
PREFERENCYJNE STAWKI OC DLA NASZYCH
SŁUCHACZY W TUR „WARTA”



30-389 Kraków, ul. Komuny Paryskiej 15
tel. (012) 262 13 78, fax (012) 262 46 95
e-mail: biuro@solak.pl, www.solak.pl

SOLAK

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE

kupujesz, wchodzisz, mieszkasz i już ! ULGA 19%

Komfortowo wykończone lokale mieszkalne
od 31 do 90 m² cena już od 2.263 PLN/m².

(w niej : parkiety, płytki ceramiczne, biały montaż, stolarka drewniana 1,1, tarasy, loggie)

**MOŻLIWOŚĆ
KORZYSTNEGO
KREDYTU**

WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA

NOWE CENTRUM KRAKOWA



PANORAMA

KOMPLEKS MIESZKANIOWY
PRZY ULICY GROTA-ROWECKIEGO

KAMPUS
ELITA
PRESTIŻ
JAKOŚĆ
SPOKÓJ
SUKCES



PARK
KONIE
ROWER
SKAŁKI
WĘDKA
PIES

**MIESZKANIA
OD 2650 PLN/m²**

OFIARUJ TO SWOJEJ RODZINIE

Kraków, ul. Św. Gertrudy 7, ul. ks. W. Turka 5
4 2 9 - 3 8 - 1 0, 4 2 2 - 4 2 - 2 9
6 5 3 - 1 4 - 5 5, 6 5 3 - 1 3 - 7 8



ZADWORZE
SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

DO ZASIEDLENIA OD ZARAZ

DOM SZEREGOWY 150m² W ZESPOLE PRZY UL. KS.W.TURKA,
MIESZKANIA: 29,7m² i 37,3m² - OSIEDLE PANORAMA



NADPRZECIĘTNY STANDARD

74k



INWESTYCJA
BUDOWLANA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

31-423 Kraków, ul. Nuszkieвича 11/II

-zanim podejmiesz decyzję, obejrzyj zasiedlony
już budynek przy ul. Krokusowej 1, obok którego
możesz zamieszkać
-po zrealizowaniu dotychczasowych inwestycji,
rozliczaliśmy je bez żadnych dodatkowych dopłat

INWESTYCJE NA UKOŃCZENIU

Jeśli chcesz zamieszkać już w tym roku,
oferujemy mieszkania własnościowe w bloku
przy ul. Ruczaj na:

- parterze - cena 1 m² z ogródkiem- 2610 zł
- II i III p. - cena 1 m² - 2695 zł
Powierzchnia od 47 do 65 m².

Konieczność wykupienia miejsca postojowego
w podziemiu budynku, za cenę 1650 zł/m²

CENY STAŁE !!!

INWESTYCJE W REALIZACJI

Ul. Zbrojarzy - mieszkania własnościowe,
Powierzchnia od 35 do 60 m².

cena 2625 zł/ m² na VIII / 2000 r.
(Możliwość kupienia garażu wbudowanego -
cena 1830 zł/ m²),

-mieszkania lokatorskie*
cena 2812 zł/ m² na IV kwartał 2000 r.

*LOKATORZY WPŁACAJĄ TYLKO 30% CENY
(aktualnie 844 zł/m²), pozostałe 70 %
finansowane jest kredytem z Krajowego
Funduszu Mieszkaniowego

**INWESTYCJE
W PRZYGOTOWANIU**

Ul. Kluczborska - mieszkania własnościowe
z pełnym wykończeniem,
cena 2990 zł/ m² na IX / 2000 r.
Powierzchnia od 28 do 68 m².

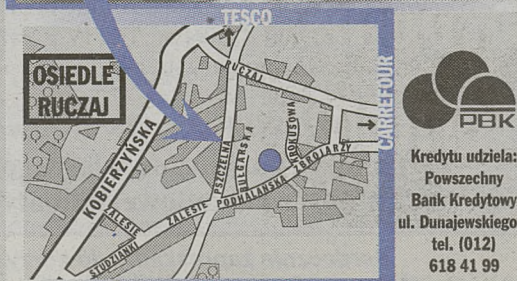
Dział Czynny: pon, wtorek, czwartek 17 - 19, środa, pt. 10 - 13, tel. (012) 411 80 88, 411 20 51



**UNIKAJ
DEBIUTANTÓW,
BUDUJ
Z NAMI !!!**



**pieszo 10 minut
do Carrefouru
i 10 minut do Tesco**



Kredytu udziela:
Powszechny
Bank Kredytowy
ul. Dunajewskiego 8
tel. (012)
618 41 99

8173k

**BUDYNEK WIELORODZINNY WRAZ Z GARAŻAMI
PODZIEMNYMI PRZY UL. LUBOSTRÓW W KRAKOWIE**



Ceny od
2650 PLN/m².
Powierzchnia
28 m² - 65 m².

INWESTOR:
QATTO S.C.

INWESTOR ZASTĘPCZY:
INWEST-KRAK Sp. z o.o.

**TERMIN
ZAKOŃCZENIA
REALIZACJI
XI 2001 r.**

Biuro Obsługi Klienta:
30-045 Kraków,
ul. Józefitów 18/5

tel. 292-61-66,
fax 292-61-67
e-mail: inwestkrak@interia.pl

osiedle millenia
mieszkaniowe

NOMINOWANY W KONKURSIE
"PRZYJAZNY DOM, PRZYJAZNE OSIEDLE"
KRAKÓW 2000



INWESTOR I SPRZEDAŻ
KRAKÓW
UL. BATOrego 18/1
TEL/FAX 633 12 63
TEL. 431 08 91
www.wawel-service.com.pl

**MIESZKANIA
HIPOTECZNE**

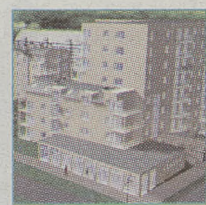
Garsoniery, 1-3 pokojowe, dwupoziomowe CENA: od 2590 zł/m²

**I ETAP
UKOŃCZONY**

- WSZYSTKIE MIESZKANIA
Z BALKONEM NA POŁUDNIOWĄ STRONĘ
- PODZIEMNE GARAŻE
DŁA KAŻDEGO MIESZKANIA
- ZIELONY TARAS
- OSIEDLE OGRÓDZONE I MONITOROWANE
- POWIERZCHNIA 28 - 50 m²
- TECHNOLOGIA ENERGOOSZCZĘDZĄCA



**MIESZKANIA ZA
30%
WARTOŚCI**



INWESTOR ZASTĘPCZY I NADZÓR
TRAM
KRAKÓW
UL. CHROMEGO 10
TEL. 413 45 27

KREDYTOWANIE I SPRZEDAŻ
TBS
30-611 KRAKÓW
UL. MAŁECKI 1
TEL. (012) 654 63 88

LOKALIZACJA: KRAKÓW-KURDWAŃÓW, ul. Turniejowa/ Wystouchów

1153k

**TOWARZYSTWO BUDOWNICTWA SPOŁECZNEGO
„BUDOSTAL - 3” Sp. z o.o.**

30-969 Kraków, ul. Igołomska 1, tel. (012) 644-04-33 w. 126 lub 127, tel./fax 644-22-15

**Prowadzimy
nabór chętnych
na mieszkania
czynszowe**

**Kraków
ul. Bajeczna
(Dąbie)**

**Mieszkania
o pow. 32-63 m²**

**Termin realizacji
IV kwartał 2002**

**Garaże wbudowane
w sprzedaż na własność**



**Posiadamy jeszcze
podziemne miejsca
postojowe przy
ul. Drukarskiej (Ruczaj).**

5155k

DZIENNIK POLSKI

Przegląd

nieruchomości

PARCELE • DOMY • MIESZKANIA

Sprzedaz

Garsoniery

ATRAKCYJNA garsonierę II/IV piętro, os. Strusia, właściciel. /012/641-10-86. 979076

„DANAX”; Wrocławska, 22,5-metrowe, 72.000,-; Na Błonie, 25-metrowe, 70.000,-; Aleksandry, 32-metrowe, 67.000,-; Zakoplańska, 27-metrowe, 60.000,-; Krakusa, 20-metrowe, 50.000,-. /012/656-21-33.

DĄBIE, 26-metrowe, 65.000,-. /012/414-17-35.

DWUDZIESTOTRZYMETROWE, Dębniiki, 73.000,-. /012/421-84-27.

GARSONIERA, 23-metrowe, 53.000,-. /012/292-31-22.

GARSONIERA, Kozłówek, 60.000,-. /012/428-16-30.

GARSONIERA, Krowodrza, 75.000,-. /012/633-26-65.

GARSONIERA, os. Kalinowe, 62.000,-. /012/413-07-87.

GARSONIERA, Prądnicka, tanio sprzedamy. /012/421-93-16.

GARSONIERA, Śródmieście, sprzedam. /012/413-49-25.

GARSONIERE - 012/649-56-43.

GARSONIERE, Olszańska, bezpośrednio sprzedam. /012/422-87-31.

GARSONIERE własnościową 27 m², Śródmieście, sprzedam właściciel. /012/413-44-95.

GARSONIERY: Azory, Dąbie, Widok, Daszyńskiego, sprzedamy. /012/4211-311.

HUTA. /012/644-00-59.

HUTA, 55.000,-. /012/644-00-59.

KALINOWE, 53.000,-, Jagiellońskie, 66.000,-, Tysiąclecia, 70.000,-. /012/430-33-91.

KALINOWE, 59.000,-. /012/634-17-10, /012/292-65-23.

KROWODERSKICH Zuchów, 24 m², 80.000,-. 012/266-12-09 po 17.00. 264683

KURDWANÓW, 28-metrowe, nowe, 72.000,-. /012/414-17-35.

MYŚLENIE, garsonierę sprzedam. 0604-93-02-31.

OKAZJAI! Garsoniera Strusia pierwsza wpłata 12.000 pozostała kwota raty 470. 012/430-59-63.

OS. Szkolne, 25-metrowe, 54.000,-. 012/421-46-33.

ŚRÓDMIEŚCIE, 27-metrowa, 75.000. /012/413-83-43.

Jednopokojowe

AKTUALNIE www.amfilada.com.pl 978793

ARMII Krajowej, 26-metrowe, wysoki standard, wolne, sprzedam właściciel. /012/638-34-31, 0502-658-366.

ARMII Krajowej 26 m², 85.000,-. 012/292-61-34.

ARMII Krajowej, 33-metrowe, 99.000,-. „Północ” /012/636-54-97.

ARMII Krajowej, 42 m², dwupiętrowy budynek, sprzedam właściciel. /012/62-62-358. po 20.00.

ARMII Krajowej, 42 m², 147.000 zł. „Nawigator”, /012/430-33-86.

„ATM”. Kordiana, Heleny, Ruznikarska, Łepkowskiego. /012/632-06-52.

ATRAKCYJNE jednopokojowe Królewska, Czarnowiejska, Widok sprzedamy. /012/423-47-03.

BEZPOŚREDNIO, 36 m², Bieżanów, 73.000, IX/X, pinie. /012/ 4715-38-09.

BIEŻANÓW, 36-metrowe, 1/4p. tanio. /012/ 422-37-58.

BRZozowa, 30 m² 100.000,-. 012/292-61-34.

CENTRUM A, Słoneczne, Kalinowe, Dywizjonu, Szklane Domy, Na Skarpie, „Tara”. /012/644-00-59.

„DANAX”; Heleny, 35-metrowe, 70.000,-; Na Wzgórzach (jasna kuchnia), 25-metrowe, 60.000,-; Nad Potokiem, 38-metrowe, 70.000,-; Na Błonie, 30-metrowe, 85.000,-; Ruznikarska, 30-metrowe, 80.000,-; Lipska, 37-metrowe, 90.000,-. /012/656-21-33.

DLUGOSZA, ładne jednopokojowe, 31 m², widok na park, 80.000 zł. tel. 0501-755-416.

EXPEDITE, sprzedamy jednopokojowe; Krowoderskich Zuchów, Siemaszki, Blachnickiego, Ugorek, Kijowska. /012/266-69-10.

F. Nullo, 38 m², 108.000 zł. /012/633-26-93.

FRIEDLEINA 40 m² II/ III. 103.000,-. 012/292-61-34.

GRZEGÓRZECKA, 52-metrowe nowe. /012/644-00-59.

HELENY, 35 m², wyremontowane. /012/412-01-89.

HUTA, tanio. /012/413-19-77.

JAGODOWA, 29 m², 69.500 zł. /012/633-26-93.

JEDNOPOKOJOWE. 012/638-50-62.

JEDNOPOKOJOWE. 012/636-16-77.

JEDNOPOKOJOWE, 28 m² os. Złocień - właściciel. 0608-048-391.

JEDNOPOKOJOWE 29 m², Huta, jasna kuchnia, parter, telefon, 70.000 PLN. /012/644-58-22, 648-01-42.

JEDNOPOKOJOWE, 31-metrowe, os. Widok, 82.000,-. 012/636-93-54.

JEDNOPOKOJOWE, II Pułku Lotniczego, sprzedamy. /012/ 412-18-96.

JEDNOPOKOJOWE, Kolorowe, 38-metrowe. /012/ 4211-311.

JEDNOPOKOJOWE, nowe, 37-metrowe, Armii Krajowej (teren ogrodzony). /012/636-94-44.

JEDNOPOKOJOWE, Prokocim, 34-metrowe 66.000,-. /012/4211-311.

JEDNOPOKOJOWE, Staszczka, bezpośrednio sprzedam. /012/636-94-46. 979708

JEDNOPOKOJOWE, Zubrzyckiego, bez pośredników. /012/655-43-21.

JEDNOPOKOJOWE, Traugutta, 38 m², sprzedamy. /012/428-16-30.

KALINOWE, 65.000,-; Strusia, 68.000,-; Słoneczne, 62.000,-; Stalowe, 70.000,-; Na Stoku, 72.000,-; Szklane Domy, 69.000,-; Zielone, 87.000,-; Kościuszkowskie, 85.000,-; Skarbińskiego, 63.000,-; Lubomirskiego, 112.000,-. /012/643-76-60.

KANCELARIA prawno-rzeczoznawcza sprzedam w Kakowie, os. Żabiniec, ul. Konecznego mieszkania 1-pokojowe nowe, wykończone, do odbioru od zaraz. Na raty! Tel. 0501-755-415.

KRÓLEWSKA, atrakcyjne jednopokojowe, pilnie sprzedamy. /012/423-47-03.

KURDWANÓW, sprzedam właściciel. /012/266-16-12.

MIESZKANIA - rejon al. Pokoju 1-pokojowe 27,6 m² - 72.000 zł 2-pokojowe 41,6 m² - 108.000 zł 2-pokojowe 50,4 m² - 131.000 zł odbiór kwiecień 2001 r. Cena gwarantowana. Tel. 415-27-21.

LEA, jednopokojowe 33-metrowe. /012/4211-311.

MIECHOWITY 35- metrowe, Rydla 37- metrowe. 012/636-22-44.

MIESZKANIE 36 m², I piętro. /012/ 658-96-03.

MIESZKANIE przy ul. Starowiśniej, sprzedamy. 012/269-22-56, 0604/37-10-37.

NOWE budownictwo, Krowodrza, właściciel. /012/415-79-80.

OKAZJA, 29 Listopada, jednopokojowe od 60.000,-, udziały. /012/429-24-74.

OKAZJAI! Kijowska jednopokojowe 115.000. Fidus. 012/430-59-63.

OLSZA 30-metrowe tanio. 012/422-37-58.

OS. Widok, 25 m², III p./IV. 0602-30-52-98, /012/635-97-22.

OS. Widok, 30 m², sprzedamy. /012/634-17-10, /012/292-65-23.

PILNIE! 37-metrowe, 72.000,-. /012/431-15-54.

PILNIE, os. Złocień, 32-metrowe, superkomfortowe, hipoteka. 0606-660-282.

PODGÓRZE- jednopokojowe, 90 tys., sprzedamy- „Filigrano”. 0601-823-854.

PODGÓRZE, poddasze. 48.000,-. /012/429-48-42.

POKÓJ z kuchnią, Piaski. /012/413-13-56.

PRĄDNIK Czerwony, Batalionu Skała, Wrocławska, Litewska. /012/413-90-44.

PROSZOWICE, jednopokojowe, 34 m², sprzedam. 022/673-80-76.

RUSZNIKARSKA, 82.000,-, sprzedam, wynajmę. /012/267-66-91 wieczorem.

RYNEK Podgórski, 25 m², nowe, tanie. 0501-755-412.

RZEŹNICZA, 30 m², remont, 72.000 zł. /012/633-26-93.

SPOKOJNA, 42-metrowe, parter/ II, kamienica. /012/632-88-55.

SPRZEDAM 34-metrowe, Ruczaj, okolica Tesco, 100.000,-. /012/266-77-89.

STAROWIŚLNA, 32 m², 95.000 zł. „Nawigator”. /012/430-33-86.

TANIE mieszkania 1-pokojowe, „Magnet”. /012/292-02-65.

TEATRALNE, 25 m², 2/4 piętro, Koloseum. /012/632-29-00.

UL. Łokietka, mieszkania na poddaszu, nowe, ok. 37 m². 0501-755-412.

UL. Żywiecka, 31 m², pięknie położone, dużo zieleni. 0501-755-412.

WŁAŚCICIEL, 30-metrowe, 87.000,-. /012/431-17-98, /012/633-61-48.

WŁAŚCICIEL sprzedam 1-pokojowe Wybickiego. 0602-39-38-37, 012/638-24-06 (po 20.00).

WWW.TRADER.PL blisko 60.000 ofert nieruchomości.

ZAKOPANE, komfortowe mieszkanie bez pośredników. 0602-872-751.

33 m², komfortowe, właściciel. /012/645-34-95.

Dwupokojowe

AKTUALNIE www.amfilada.com.pl 978796

AL. Pokoju, 52-metrowe, II p., parkiety, telefon, kablówka. 012/421-02-38, 0608-362-042 (właściciel).

ALBERTYŃSKIE, Strusia, Tysiąclecia, Przy Arce, Oświecenia, Bohaterów Września, II Pułku, Kolorowe, Handlowe, Szklane Domy, Słoneczne, Wandy, Zielone, Centrum A, B, Teatralne, Willowe, „Tara”. /012/644-00-59.

APARTAMENT 56 m² z garażem, ul. Zakątek, 245.000,-, lub wynajmujemy, „Zieliński”. /012/429-24-74.

ARMII Krajowej, małe dwupokojowe, po remoncie, 0/ 4, sprzedamy. 0501-755-416.

„ATM”. Litewska, Praska, Imbramowska, Radzikowskiego. /012/632-06-52.

ATRAKCYJNA cena 75.000,-, dwupokojowe, 37 m², sprzedam, Spółdzielców. /012/655-45-08.

ATRAKCYJNE 48-metrowe, okolice Wileńskiej, osobne wejście, ogródek. /012/451-86-99, po 17.00. 0604-23-56-53.

ATRAKCYJNE, 50-metrowe, Śródmieście, tanio. /012/413-71-83.

ATRAKCYJNE 52 m² dwupokojowe, 95.000,-. /012/425-56-17.

ATRAKCYJNE dwupokojowe 38,1 m², 1-rocne, ul. Wyslouchów- sprzedam właściciel, 113.000 zł. Tel. 0501-503-420 lub /012/654-63-69 po 18.00.

ATRAKCYJNE, Prądnik Biały, 32-metrowe, pilnie właściciel. /012/415-02-87, 0605-529-029.

„Przegląd Nieruchomości” ogłoszenia drobne również w Internecie www.dziennik.krakow.pl

AZORY, 37-metrowe, 80.000,-. /012/414-17-35.

AZORY, dwupokojowe, 38 m², 4 p./4, 87.500 zł. 0501-755-416.

AZORY, ul. Stachewicza, 37 m², ładne, po remoncie, 3 p./ 4, 87.500 zł. 0501-755-416.

BALICKA, nowe 49-metrowe, odpis podatkowy, 160.000,-. /012/290-31-76, 0501-475-878.

BANK nieruchomości sprzeda: Wileńska, Odrzańska, Imbramowska, Kurczaba. 012/422-37-58.

„BENTKOWSKI”, Karmelicka 1. 012/429-66-26, 012/429-50-20.

BEZPROWIZYJNIE, ostatnie nowe, dwupokojowe, Krowodrza, odpis, sprzedamy. /012/632-04-09.

BOCHNIA - mieszkania: 34 m²- 60.000 zł, 46,5 m²- 75.000 zł, 62 m²- 90.000 zł sprzedam „Archidom” 0602-44-75-24.

BOCHNIA - mieszkanie 2 pokoje, kuchnia, łazienka- blok, I piętro, koło dworca kolejowego. /014/611-25-80 wieczorem.

BOHATERÓW Września, 39-metrowe, 87.000,-. 012/422-37-58.

BONEROWSKA, 60 m², 169.000 zł. „Nawigator”. /012/430-33-86.

BOREK Fałęcki, 52 m², ładne, 100.000,-. /012/428-16-30.

BRONOWICE, Prądnik, Huta. /012/413-19-77.

BRONOWICKA, 36-metrowe. /012/421-46-33.

BRONOWICKA, 95.000,-. /012/634-17-10, /012/292-65-23.

CENTRUM A, I p. /012/644-00-59.

CENTRUM C, dwupokojowe, 52 m², tanio, pilnie. 0501-755-416.

CENTRUM Huty, po remoncie, 53 m² Waga. 012/648-89-47.

CENTRUM, Kremerowska, 46 m², „Zieliński”. /012/429-24-74.

CENTRUM, kuchnia, po remoncie, umeblowane, 46-metrowe, 160.000,-, właściciel. /012/285-01-71.

CHOPINA, 67-metrowe, 198.000,-. /012/429-26-03.

CZEPCA, 36 m² 0/X 90.000,-. 012/292-61-34.

CZYŻYNY Śliwkowa, ładne, atrakcyjne - 110.000,-. 012/425-74-92.

„DANAX”; Kurczaba, 43-metrowe, 88.000; Kalinowe (jasna kuchnia), 37-metrowe, 80.000; Nad Potokiem (jasna kuchnia), 38-metrowe, 70.000; Celarowska, 36-metrowe, 99.000; Różyckiego, 37-metrowe, 82.000. 012/656-21-33.

DASZYŃSKIEGO, 52-metrowe, 139.000,-. /012/414-17-35.

DĄBIE 37 m², 93.000 zł, sprzedamy. 012/429-13-21.

DĄBIE, dwupokojowe, 99.000,-, sprzedam właściciel. /012/412-73-79.

DĄBIE, Wielicka, Ugorek. /012/421-84-27.

DĘBNIKI, dwupokojowe 178.000,-. /012/427-25-32.

DUNIN Wąsowicza, czterdziestoosmiometrowe, 160.000,-. /012/ 429-48-42.

DWORCOWA, własnościowe, II piętro. /012/ 655-62-11.

DWU i trzypokojowe: Oświecenia, Tysiąclecia, centrum, Bohaterów Września, sprzedamy. Tel. 0501-44-93-93.

DWUPOKOJOWE. 012/638-50-62.

DWUPOKOJOWE 34 m² Na Wzgórzach III/III sprzedam. 012/645-25-33.

DWUPOKOJOWE, 38-metrowe, os. Złocień, 99.000,-. /012/3885-382.

DWUPOKOJOWE 42 m², I piętro, ul. Wójtowska - 120.000 zł. sprzedam „Interdom”. 012/413-15-56.

DWUPOKOJOWE, 45 m², os. Jagiellońskie, sprzedam lub zamienię na okolicę Krowoderskich Zuchów. 012/633-31-40 po 16.00.

DWUPOKOJOWE 47 m², Nowa Huta, sprzedam lub zamienię na większe. Bez pośredników. 012/648-97-26 po 18.00.

DWUPOKOJOWE 51 m² Kurdwanów sprzedam. 012/654-01-72.

DWUPOKOJOWE 76.000,-. /012/632-50-03.

DWUPOKOJOWE, Jaremy 115.000. Fidus. 012/430-59-63.

DWUPOKOJOWE, Kozłówek sprzedam właściciel. 012/634-21-22 wieczorem.

DWUPOKOJOWE, Kozłówek, ładne sprzedamy. /012/632-04-09.

DWUPOKOJOWE, nowe, Krowodrza. 0501-406-463.

DWUPOKOJOWE Olsza 107.000. Fidus. 012/430-59-63.

DWUPOKOJOWE os. Centrum B, sprzedam. 012/641-00-55.

DWUPOKOJOWE, os. Na Lotnisku, 38 m², tel. 0501-755-416.

DWUPOKOJOWE, os. Widok, sprzedamy. /012/ 632-68-38.

DWUPOKOJOWE, pilnie, właściciel. /012/294-33-34.

DWUPOKOJOWE poddasze 56 m², os. Żabiniec w pełni wykończone. 012/638-50-69, 0501-350-620.

DWUPOKOJOWE, superkomfortowe, 50-metrowe, z meblami i kompletnym wyposażeniem, Odróża, 50.000 USD. /012/632-44-98.

DWUPOKOJOWE, Śliczna 38-metrowe, 92.000,-. 012/636-93-54.

DWUPOKOJOWE, trzypokojowe Litewska, Wrocławska, Warmijska sprzedamy. 012/423-47-03.

KOZŁÓWEK, czterdziestometrowe, 110.000. /012/429-48-42. 983197

KOZŁÓWEK, Prokocim, tanio!. /012/421-21-35. 981999

KROWODRZA, Litewska, 38-metrowe, j. k., superkomfort, pilnie. /012/413-71-83. 982520

KROWODRZA, ul. Rydla, 50 m² w cztero-piętrowym bloku, ładne, Koloseum. /012/632-29-00. 981213

KURDWANÓW! 54 m², poddasze, nowe sprzedam. 0604-061-796. 972221

LEA, jasna kuchnia, balkon, 98.000.-. /012/423-18-66. 265025

LIMANOWA, dwupokojowe. 0606-97-64-49. 971468

ŁADNE, 3-letnie, 43-metrowe, I/ IV, bez pośredników. /012/654-03-47, po 16.00. 979366

MAJORA, 44 m², sprzedamy. /012/421-33-74, 0601-35-11-12. 982544

MIESZKANIE hipoteczne, beczynszowe, 54-metrowe, Kliny, sprzeda właściciel. 0501-38-24-69. 978760

MIESZKANIE, ogródek, garaż. /012/644-00-59. 264936

MIESZKANIE, ulica Półkoie. 0600-373-007. 980502

MIESZKANIE własnościowe w Jaworznie, centrum - bloki, 54 m², II p. Tel. 0601-92-11-13. 979688

MISTRZEJOWICE, 42-metrowe, 92.000.-. /012/431-15-54. 265024

MISTRZEJOWICE, 56-metrowe, 115.000.-. /012/644-00-59. 264139

MYŚLENICE, centrum, sprzedam okazynie mieszkanie 38 m². /012/27-213-32, 0608-244-894. 982914

NAD Potokiem, 31 m², IX/X 67.000.-. 012/292-61-34. 265146

NIEDROGIE mieszkania do wynajęcia. 012/269-22-56. 967240

NOWE 2-pokojowe przy ul. Borsuczej, z ulgą, sprzedamy. 012/269-22-56, 0604/37-10-37. 976053

NOWE, 34-metrowe, właściciel. /012/260-28-70, 0603-851-256. 982786

NOWE, 38-metrowe, Wysłouchów, 115.000; Kazimierzowskie, 40-metrowe, 85.000.-. „Północ”. /012/636-54-97. 982795

NOWE, 50 m², ul. Wielicka, sprzeda właściciel. /012/425-61-78. 983343

NOWE, Borek Fałęcki, 110.000.-. /012/292-65-23, /012/634-17-10. 982808

NOWE dwupokojowe z ogródkiem, Kliny, sprzedamy. /012/429-54-00. 982978

NOWE, Wola Justowska, 50 m², 165.000 zł, Credo. /012/ 422-82-78. 982893

ODRZAŃSKA, trzydziestoosiemietrowe, 105.000.-. /012/429-48-42. 983198

OKAZJA! Kombatantów, 55 m², nowe - 120.000. 012/425-74-92. 982143

OLSZA 124.000 zł. Czyżyny 123.000 zł: Al-bertyńskie 78.000 zł. Strusia 78.000 zł. KPG. 012/431-13-63. 982100

OLSZA, 44-metrowe. 012/636-22-44. 981138

OLSZA, 44-metrowe. /012/421-46-33. 982495

OLSZA, Dąbie sprzedamy. 012/421-49-28. 982329

OLSZA, dwupokojowe, sprzedamy. /012/292-31-22. 982886

OLSZAŃSKA, 43 m², w kamienicy i lokal sprzedamy. /012/421-33-74, 0601-35-11-12. 982537

OLSZAŃSKA, 55 m² 190.000.-, Łępkowskiego 58 m², 150.000.- K&P. /012/294-20-88. 981893

OLSZA - Wiodkowica, 37 m². 0501-755-412. 982175

OPOLSKA, 53-metrowe, nowoczesne. /012/416-16-20. 982988

OŚWIECENIA 54 m² - 118.000.- sprzeda-my. KPG. 012/429-60-06. 982286

OŚWIECENIA, 54-metrowe, 120.000.-. /012/421-21-35. 982007

OŚWIECENIA, czterdziestoosiemietrowe, ładne sprzedam. /012/431-01-01. 981063

PIASTÓW, dwupokojowe, sprzedamy. 012/644-60-74. 980770

PILNE! Czerdziesiędnometrowe, 79.000. /012/ 637-71-02. 264253

POMORSKA, 50-metrowe. 012/636-22-44. 981136

RUCZAJ - dwupokojowe 52 m² VIII p/X - okazynie sprzeda właściciel. 0502-523-877 lub 033/879-22-81 po 20.00. 981222

RUSZNIKARSKA, nowe, parter, bezpośred-nio. 0601-68-57-58. 981165

RYDLA, 52- metrowe, nowe. 012/636-22-44. 981135

SAŃKA - 74.000 - Mistrzejowice; 80.000- Huta; 85.000 - Wzgórze; 88.000- Cegiel-niane- 120.000- Kurdwanów. 012/643-58-21. * 982345

SKAWINA. 0602-667-353. 971777

SKAWINA, na poddaszu, 50-metrowe. 0604-456-227. 983403

SPRZEDAM 1/4 nieruchomości, z mieszka-niem, 64 m², dwie raty. /012/658-06-32. 982436

SPRZEDAM 2-pokojowe 38-metrowe bez pośredników. Azory. 0600-253-827. 975977

SPRZEDAM dwupokojowe w Krowodrzy, wygodne, wysoki parter, cicha lokalizacja. 0606-905-225, /012/411-98-27. 977204

SPRZEDAM nowe, bardzo ładne, wykoń-czone mieszkanie, (urządzona kuchnia, ła-zienka, garderoba), 44 m², I p. Szuwarowa, 138.000.-. /012/644-81-41. 980063

SPRZEDAM nowe, dwupokojowe, 55 m², Ruczaj Zaborze, ul. Szuwarowa. Parkiet, fil-zy, terakota. 0604-157-323. 978110

STANISŁAWA ze Skalbmierza, 105.000.-. /012/633-09-11. 982711

SZOPENA, 67-metrowe, 196.000.-. /012/414-17-35. 979020

SZUWAROWA, nowe, wykończone, 55 m². /012/634-17-10, /012/292-65-23. 982821

ŚRÓDMIEŚCIE, 38-metrowe, 79.000.-. /012/431-18-48. 265023

ŚRÓDMIEŚCIE, centrum, 54-metrowe, 155.000. /012/413-83-43. 982515

ŚRÓDMIEŚCIE, centrum, 46-metrowe, 120.000. /012/ 413-71-83. 982517

ŚRÓDMIEŚCIE, I p, 110.000.-. /012/641-66-74. 983097

TANIE dwupokojowe, różne lokalizacje. /012/429-54-00. 982984

TBS, sprzedam partycypację 49,1 m², ter-min oddania 12.2001. 0502-231-801. 982854

TEATRALNE, I p. /012/644-00-59. 264939

UL. Ruczaj, nowe 46,3 m² + miejsce posto-jowe w podziemiu. 012/634-34-40 wieczo-rem. 264248

UL. Zagłoby, nowe, 45 m², ogródek i garaż. 0501-755-416. 982216

UŁANÓW, 100.000.-. /012/633-09-11. 982709

UWAGA! Nowa inwestycja! Mieszkania w budowie, ul. Łokietka, różne metraże, technologia tradycyjna, odpis podatkowy, sprawdzony inwestor, raty, odbiór IV kwar-tał 2001, w sprzedaży na wyłączność - „Re-alność”. Tel./fax /012/632-37-96, tel /012/633-15-49 (pon.- pt. 11.00-18.00). 983065

WAWRZYŃCA 64 m² 0/ IV 175.000.-. 012/292-61-34. 265142

WĄSOWICZA 48 m², I/V 155.000.-. /012/292-61-34. 265144

WIDOK, 57-metrowe, parter. /012/414-17-35. 979023

WIELICKA, 44-metrowe, 103.000.-. /012/292-31-22. 982872

WIELICZKA, 49,5 m², II p, 92.000.-. /012/451-87-00. 980908

WILEŃSKA, 47 m², II p. 0501-755-412. 982171

WITOSA, 50 m². 0501-755-412. 982173

WŁASNOŚCIOWE 38-metrowe, telefon (2-pokojowe, jasna kuchnia, łazienka, loggia), 9 piętro, domofon, Białoruska, 95.000.-. 0601-425-355. 977759

WOLA Duchacka, 48 m² sprzeda właście-ciel. /012/ 655-02-33. 264185

WWW.TRADER.PL blisko 60.000 ofert nie-ruchomości. 974169

ZAŁEWSKIEGO, dwupokojowe, sprzeda-my. /012/633-60-44, 0501-424-902. 980760

ZŁOCIEŃ, trzydziestosiedmiometrowe, trzy-letnie, 105.000.-. /012/429-48-42. 983199

1000-LECIA, 46 m², 115.000 zł. /012/633-26-93. 982121

2-pokojowe, Azory, bezpośrednio sprze-dam. 0606-962-024. 264444

2-pokojowe sprzedam. 012/412-63-79, 0501/488-321. 972361

38 m² superkomfortowe, nietypowe, po remoncie, Nowa Huta. 0502-594-124, /012/638-01-29. 263486

Trzypokojowe

A. A. Mieszkanie 120 m², udziały kamienicy, Krowodrza, sprzedam. 0602-657-220. 982780

A. Atrakcyjne poddasze, ul. Kremrowska, 71 m², wysoki standard wykończenia. 012/638-50-69, 0501-350-620. 978815

A. „BT”. Zaczarowane Kolo, Grenadierów. 012/430-05-10, 0604-943-855. 975144

A. Trzypokojowe, czteropokojowe, duży wybór sprzedamy. 012/659-00-40. 982338

AKTUALNIE www.amfilada.com.pl 978798

AL. Kijowska, 3 pokoje, 55 m², w tarasowcu, z zamkanyim parkingiem. /012/637-62-55. 264997

ARKA Dom: II Plk Lotniczego, Jagiellońskie, Przy Arce. /012/641-66-74. 983107

„ATM”. Fiolkowa, Królewska, Warszawska, Racławicka, Oficerskie. /012/632-06-52. 980693

ATRAKCYJNE 105 m², Mistrzejowice, z garażem, 330.000.-, /012/647-07-02. 979931

ATRAKCYJNE, Mistrzejowice, trzypokojowe, sprzedamy. 012/423-15-99. 982192

ATRAKCYJNE tanie mieszkania. 012/632-04-02. 981153

AZORY, Palacha, 51-metrowe. /012/421-46-33. 982629

BANK nieruchomości sprzeda: Racławicka, Ruczaj, Fiolkowa, Meissnera, Zadworze. 012/422-37-58, 421-46-33. 982532

BARSKA, 189.000.-. 012/421-21-35. 978418

BATALIONU Skala, 58-metrowe, po remon-cie. /012/421-46-33. 982635

BEZPROWIZYJNIE, ostatnie nowe, trzypo-kojowe, parter, Krowodrza, odpis, sprzeda-my. /012/632-68-38. 982845

BIEŻANÓW Nowy, 63 m², 2.150,-/ m², I/ IV, stan bardzo dobry. /012/657-44-69. 981003

BOH. Września, 115.000; Centrum E, 185.000.-; Złoty Wiek, 130.000.-; Centrum A, 130.000.-; Centrum B, 125.000.-; Wandy, 155.000.-. /012/643-76-60. 983057

BRONOWICE, dwupoziomowe, 270.000.-. /012/429-26-03. 982742

BRONOWICE, trzypokojowe 82-metrowe, garaż. /012/4211-311. 265001

BRONOWICKA, 45-metrowe, I/XI, własno-ściowe spółdzielcze. /012/ 645-26-51, 0607-233-396. 977771

CEGIELNIANA, 64-metrowe 139.000.-. /012/4211-311. 264999

CEGLA, parkiet, plomba, parter, okolice Rynku Podgórskiego, 180.000.-. 0601-13-09-12. 264015

CENTRUM B, D, Słoneczne, Stalowe, Krako-wiaków, Górali, Na Skarpie, Zgody, Oświe-cenia, Tysiąclecia, Piastów, Jagiellońskie, Niepodległości, Kościuszkowskie, „Tara”. /012/ 644-00-59. 264951

CZYŻYNY Narciarska, blok ośmioletni 55 m², Urocze 67 m² Waga. 012/648-89-47. 982073

„DANAX”; Barbary, 71-metrowe, 134.000; Opolska, 52-metrowe, 135.000; ok. Krup-niczcej, 73-metrowe, 195.000; Wiśniowa, 61-metrowe, 144.000; Jagiellońskie, 57-metrowe, 113.000; Potiebni, 60,5-metro-we, 145.000; Prądzińskiego, 61-metrowe, 155.000; 012/656-21-33. 982411

DIETLA, 78 m², 168.000 zł. „Nawigator”. /012/ 430-33-86. 983086

DOBREGO Pasterza 3-pokojowe, 52 m², 136.000.-. /012/295-67-61, /012/295-67-62. 982586

DYWIZJONU 303, 138.000 zł. Centrum C, 130.000 zł. KPG. 012/431-13-63. 982095

EFEKTOWNE poddasze 120 m², os. Żabiniec. 012/638-50-69, 0501-350-620. 978816

EXPEDITE, sprzedamy trzypokojowe: Li-tewska, Wrocławska, Stachiewicza, Meissnera, Borsucza, Prądnicka, Lea, Wiśniowa, Turka, Fiolkowa, Podwawelskie, Powstańców, Pachońskiego, Kijowska, Zakątek, Balicka, Siewna, Barbary. /012/266-69-10, /012/ 266-54-52. 983062

FIOLKOWA, 81 m², piękne, nowe z odpi-sem. 0501-755-412. 982193

FRIEDLEINA, 96 m², 260.000 zł. /012/633-26-93. 982126

GARBARSKA, 63 m², 199.000 zł. „Nawiga-tor”. /012/430-33-86. 983083

HUTA, 64-metrowe, 120.000.-. /012/644-00-59. 264940

HUTA, 67-metrowe, 120.000.-. /012/644-00-59. 264141

HUTA - centrum 68 m² - 129.000.- 012/644-32-97. 982186

HUTA, pięćdziesięciopięciometrowe, 105.000.-. /012/ 429-48-42. 983201

HUTA - Strusia - 105.000.- 012/425-74-92. 982185

HUTA - tanio, pilnie. 012/644-32-97. 982180

II Pułku, 64 m², trzecie piętro, Koloseum. /012/632-29-00. 982119

KANCELARIA prawnno-rzeczoznawcza sprzeda w Kakowie, os. Żabiniec, ul. Konecznego mieszkania 3-pokojowe nowe, wykończone, do odbioru od zaraz. Na raty! Tel. 0501-755-415. 981906

KARMELICKA, 106 m², 299.000 zł. /012/633-26-93. 982128

KARMELICKA 94 m² poddasze 230.000.-. 012/292-61-34. 265151

KOMANDOSÓW 58 m² V/ X 165.000.-. 012/292-61-34. 265152

KONARSKIEGO, trzypokojowe, 72-metro-we, plomba, sprzeda biuro nieruchomości. /012/427-23-20. 982645

KOZŁÓWEK, 54-metrowe, sprzedamy. /012/431-03-26. 981904

KOZŁÓWEK, czterdziestosiedmiometrowe, 105.000.-. /012/429-48-42. 983203

KOZŁÓWEK, Prokocim, ceny okazyjne, pilnie. /012/429-54-00. 982987

KRAKÓW, mieszkanie, 65 m² sprzedam. /012/27-213-32, 0605-035-846. 982946

KRAKÓW (Piastowska) trzypokojowe (ładne) sprzedamy. /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 978925

KRAKÓW - Ruczaj, 70 m², ul. Jahody, nowe 175.000 zł, 1p./4. tel. 0501-755-415. 981898

KRAKÓW, ul. Fiolkowa 81 m², ulga po-datkowa, 255.000 zł. 0501-755-415. 981895

KRAKÓW (Widok) trzypokojowe, garaż, nowe, 350.000.-. Odpis. /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 978930

KROWODRZA, 52-metrowe, atrakcyjne, 130.000. /012/413-83-43. 982528

KROWODRZA, 54-metrowe, I piętro, pilnie. /012/413-71-83. 982524

KRÓLEWSKA, 65-metrowe nowe, 290.000. /012/ 423-18-66. 265028

KURDWANÓW, 3-pokojową adaptację poddasza sprzeda pośrednictwo. 012/427-23-20. 982650

KURDWANÓW, bezpośrednio 63 m², 3-po-kojowe. /012/654-39-52. 969928

LEA, 53-metrowe 165.000.-. /012/4211-311. 265008

LEA, 55-metrowe, 175.000; Łużycka 57-metrowe, 120.000. „Północ”. /012/636-54-97. 982796

LEA, 77-metrowe, garaż. /012/414-17-35. 982920

ŁAGIEWNIKI, 94-metrowe, garaż, 180.000. /012/4211-311. 265003

ŁĘPKOWSKIEGO, 54 m² z garażem na 2 samochody lub bez. 0501-755-412. 982189

MIESZKANIE o powierzchni 60 m² w My-słenicach pilnie sprzedam. /012/272-13-32, 0608-244-894. 982936

MISTRZEJOWICE, 100.000.-. 012/421-21-35. 978432

MISTRZEJOWICE, 3-pokojowe, sprzedam lub wynajmę. 0603-587-257. 981601

MISTRZEJOWICE, 48-metrowe sprzeda właściciel. /012/649-19-93. 980215

NIEPODLEGŁOŚCI, 60-metrowe. /012/644-00-59. 264935

OKAZJA! Huta, tanio, pilnie. 012/425-74-92. 982168

OKAZJA! Komandosów 50 m² 3-pok. 128.000. Fidus. 012/430-59-63, 430-69-16. 982135

OKAZJA mieszkanie 48 m² w Myślenicach pilnie sprzedam. /012/272-13-32, 0605-035-846. 982941

OKAZYJNIE! Bronówice 58-metrowe, sprzedamy. 012/632-76-42. 982298

OKOLICE Piastowskiej, 60-metrowe wy-remontowane, 200.000.-. /012/431-18-48. 265029

OS. Podwawelskie, 47 m², 2/4 p. 150.000 zł. 0501-755-415. 981897

OS. Podwawelskie, 50 m², 4 p./ 4, 140.000 zł. 0501-755-416. 982234

OS. Widok 46 m² - 138.000 PLN. sprzedamy. 012/429-60-06. 982285

OŚWIECENIA, Tysiąclecia. /012/421-84-27. 982722

PACHOŃSKIEGO, 3-pokojowe, 145.000.-. /012/292-31-22. 982881

PACHOŃSKIEGO 45 m², 122.000 zł, sprzedamy. 012/429-13-21. 982388

PALACHA, pilnie sprzedamy. /012/429-48-42. 983206

PIASTÓW, 50-metrowe. /012/644-00-59. 264943

PIĘTRO domu sprzeda właściciel. 0502-560-210. 980796

PODGÓRZE, trzypokojowe, ładne, 120.000. /012/292-31-22. 982883

PODWAWELSKIE, 120 tys. 0601-515-791. 980908

PODWAWELSKIE, 48-metrowe. 012/422-37-58. 982482

PRADNIK, 56 m², umeblowane, garaż, telefon, 1.000 zł - polaty, Koloseum. /012/632-22-900. 981228

PRADNIK Czerwony, 74 m², superkom-fortowo wykończone, sprzedamy. /012/421-33-74, 0601-35-11-12. 982539

PRADNIK, Olsza, Kliny. /012/413-90-44. 981495

PROKOCIM, 90 m², ładne, 10-letnie, trzypokojowe w kamienicy. 0501-755-416. 982232

RADZIKOWSKIEGO 110-metrowe, III/ IV dw

ZACZAROWANE Koło, 50-metrowe. /012/ 636-22-44. 981143

ZALESKIEGO, os. Oficerskie - Kraków, wysoki parter, 99 m², w zadbanej kamienicy, cena - 300.000 zł. tel. 0501-755-415. 981908

ZARZECZE, nowe 85-metrowe, dwupokojowe. /012/4211-311. 265005

ZŁOTY Wiek, 53-metrowe, 105.000,-. /012/421-46-33. 982597

ŻABINIEC, 63 m², piękne, jasne mieszkanie na 2 p. 0501-755-412. 982190

3-pokojowe, 60 m², na Krowodrzy, sprzedamy. /012/269-22-56, 0604-37-10-37. 983120

60 m², Kurczaba, 104.000,-. /012/634-17-10, /012/292-65-23. 982828

63 m², Zubrzyckiego, 133.000,-. /012/634-17-10, /012/292-65-23. 982826

Czteropokojowe +

A. Czteropokojowe Huta, Ruczaj, Oświęcena, sprzedamy. 012/659-00-40. 982340

AKTUALNIE www.amfilada.com.pl 978800

ALEKSANDRY, 81-metrowe, tanio. /012/422-37-58. 982494

ATRAKCYJNE, Myrńska, sprzedamy. /012/634-17-10, /012/ 292-65-23. 982829

CEGLARSKA, czteropokojowe, nowe, sprzeda biuro nieruchomości. /012/ 427-23-20. 982648

CENTRUM B, E, Niepodległości, Piastów, Złotego Wieku, II Pułku, „Tara”. /012/644-00-59. 264952

CZTEROPOKOJOWE. 012/638-50-62. 978797

CZTEROPOKOJOWE, 90 m², w południowej części Krakowa, z ładnym widokiem, wysoki standard, sprzedam. /012/654-60-12, 0605-288-569. 975913

CZTEROPOKOJOWE, Prądnik Czerwony, 165.000 zł, sprzedamy. 0502-114-250. 265060

CZTEROPOKOJOWE sprzedam. 012/649-27-91. 968623

CZTEROPOKOJOWE, 140 m², Krowodrza. 0601-519-819. 970983

CZTEROPOKOJOWE, Dobrego Pasterza, sprzedamy. /012/427-11-68. 265209

„DANAX”; Halszki, 85-metrowe, 185.000; Wysłouchów, 73-metrowe, 159.000; Bojki, 90-metrowe, 200.000; 012/656-21-33. 982409

DOBREGO Pasterza, dwupokojowe, 114 m², nowe, do wykończenia, taras, 335.000,- + garaż 30.000,-. /012/295-67-61, /012/295-67-62. 982589

DWUPOKOJOWE, pięcioletnie, 98 m², Mogilska, 310.000,-, możliwość rat. /012/428-03-60, 0601-464-200. 976244

HALSZKI, 85-metrowe, 173.000,-. /012/421-46-33. 982636

KONECZNEGO 101 m² (dwupokojowe) sprzedamy. 012/292-00-21. 982283

KRAKÓW (Żabiniec) nowe, czteropokojowe, 380.000,-. /012/ 425-25-17, 0602-24-97-97. 978920

KREMEROWSKA, 122-metrowe. 0501-284-779. 265183

KROWODRZA, superkomfortowe, 89 m² z działką sprzeda właściciel. 0502-21-05-17, /012/416-32-05 wieczorem. 980008

KURDWANÓW, 175.000,-. /012/421-21-35. 978425

MIESZKANIE hipoteczne 95 m² czteropokojowe + garaż Krowodrza sprzedam. 0602-306-350 lub po 18.00 012/632-96-72. 979230

NOWE, atrakcyjne, Prądnik, Ruczaj, Śródmieście. /012/421-84-27. 982719

OKAZJA, II Pułku, 149.000,-; Piastów, 118.000,-. /012/285-15-22. 982640

OKAZYJNIE! 82-metrowe wyremontowane, 160.000,-. /012/431-15-54. 265030

OLSHA, czteropokojowe, 150.000,-. /012/292-31-22. 982876

OLSHA II, „puchatek”, 4 pokoje tanio. 012/412-08-63, 0605-24-71-48. 980878

PIASTÓW, 58-metrowe, 127.000,-. /012/422-37-58. 982492

RUCAJ, 72 m². /012/634-40-91. 983072

OS. OFICERSKIE

200 m² mieszkanie

SUPERKOMFORTOWE

SPRZEDAM.

Tel. 636-43-25, godz. 8.00 - 16.00.

SAŃKA - 110.000,- Mistrzejowice. /012/643-58-21. 982350

SPRZEDAM lub wynajmę 98 m² + garaż, ul. Klonowica. 012/658-38-20; 012/658-39-09 (7.00-15.00). 982383

SZAFERA, dwupokojowe z garażem, 100 m², wysoki standard wykonania (w cenie meble), 100.000 USD. /012/295-67-61, /012/295-67-62. 982581

SZYMANOWSKIEGO, 4-pokojowe 200.000. /012/ 4211-311. 265009

ŚRÓDMIEŚCIE stumetrowe 3300,-/ m². 0601-33-96-53. 979392

TYSIĄCLECIA, 64- metrowe, „Zawadzki”. 012/636-22-44. 981145

WWW.trader.pl blisko 60.000 ofert nieruchomości. 974171

ZYBLIKIEWICZA, Kraków, 100 m², lp. w kamienicy, 3.000 zł/ m², tel. 0501-755-415. 981909

ZYGMUNTOWSKA, nowe wykończone z garażem. 345.000,-. /012/429-48-42. 983207

64 m², Lilli Wenedy, z garażem, niedrogo sprzedamy. /012/269-22-56, 0604-37-10-37. 983129

Lokale użytkowe

AKTUALNIE www.amfilada.com.pl 978801

ATRAKCYJNE, jednopokojowe, 40 m², parter, front, Straszewskiego, sprzedamy. /012/421-93-16. 980442

ATRAKCYJNE nowe, 350 m² i więcej, os. Żabiniec na działalność firmy. 012/638-50-69, 0501-350-620. 978824

BIURO, gabinet, mieszkanie, 21 m², Krowoderska, sprzedam. 0602-250-361. 982763

BIUROWY, dwukondygnacyjny, nowy, rej. Rydla, 193-metrowy, 1.600/m², gotowy. „Północ”. /012/ 638-48-88. 982797

CAŁKOWICIE urządzony Fitness Club wraz z lokalami usługowymi na Ruczaju sprzedamy. 012/269-22-56, 0604/37-10-37. 976040

GARAŻ hipoteczny, Spadochroniarzy. /012/ 412-08-12. 970923

GARAŻ, rejon KrakChemii. 012/632-77-60. 981812

DOM NA SIEDZIBĘ FIRMY

rej. ul. Kamińskiego

pow. biurowa – 200 m², pow. mag. - gosp. – 200 m², 4 linie tel., działka ~ 12 a sprzedamy – 125.000 USD

AGENCJA ZIELŃSKI 429 24 74

HANDLOWO-usługowy 120 + 150 m, obok Kałwaryjskiej. 0602-274-972. 969022

KALWARYJSKA handlowy 61-metrowy sprzedamy. 012/427-25-32. 265259

KIOSK murowany, 11-metrowy, wynajmę sprzedam, lokalizacja stała, VAT. 0502-558-741. 981758

KIOSK na placu sprzedam. 0501-330-671. 980923

KOŚCIUSZKI, 68 m² na biuro, gabinet, mieszkanie, parter kamienicy, „Zieliński”. /012/429-24-74. 982765

LOKAL 45,3 m² sprzedam lub wynajmę. 0603-044-234. 977749

LOKALE. 012/638-50-62. 978780

LOKALE. 012/638-50-62. 978799

LOKAL handlowo-usługowo-użytkowy 42 m², os. Kurdwanów zdecydowanie sprzedam. 0601-44-55-24. 264261

LOKAL, okolice Wileńskiej, na biuro, gabinet, /012/ 451-86-99, po 17.00. 0604-23-56-53. 981837

LOKAL trzydziestojednometrowy, Prądnik, na gabinet lekarski, usługi, handel, sprzeda właściciel. 012/411-38-43, 0606-603-159. 264783

MYŚLENICE, centrum, zapraszamy osoby zainteresowane zakupem atrakcyjnej lokalizacji lokali handlowych, metraż od 50 m² do 400 m². /012/27-213-32, 0608-244-894. 982918

NOWOSĄDECKA, pawilon handlowy 80 m² z mieszkaniem 100 m², 250.000 zł, Credo. /012/422-82-78. 982900

OBIEKT produkcyjno-warsztatowy, 940-metrowy, centrum Podgórze. /012/656-75-87 wew.101. 974116

OFERTA specjalna! Stajesz się właścicielem mieszkania po wpłacie 10% wartości. Inwestycja zakończona, tel. 012/413-33-00. 982326

SAREGO, 30 m², parter, po remoncie, możliwość rat, 100.000,-. /012/428-03-60, 0601-464-200. 976237

SPRZEDAM lub wynajmę lokal w Oświęcimiu 100 lub 300 m². 0606-243-062. 983009

WARSZTAT 90 m² na działce 4,5 a, sprzeda właściciel. /012/266-09-38. 980694

Działki

AKTUALNIE www.amfilada.com.pl 978804

ALEJA 29 Listopada/Opolska, 6-arową pod plombę, M2, idealna na siedzibę firmy, handel, gastronomię, gabinet stomatologiczny, aptekę lub mieszkania na wynajem. 220.000 zł „Gruni”. /012/ 632-88-38, /012/ 633-99-98. 983003

ALE okazja! działki budowlane uzbrojone, widokowe, starodrzew, ok. Michałowic. /012/654-50-65, /012/654-07-25. 982463

ATRAKCYJNA 14,5-arowa, Mogilany, pozwolenie, 56.000,-. 0501-458-493. 262883

ATRAKCYJNA budowlana, 10 a, Chelm. /012/634-17-10, /012/292-65-23. 982802

ATRAKCYJNA działka Wola Justowska. 012/636-16-77. 979594

ATRAKCYJNA działka widokowa Giebułtów 15a możliwość podziału sprzedamy. Fidus. 012/430-59-63. 982122

ATRAKCYJNAJĄ dwunastoarową działkę, Chelm, sprzedamy. 275.000,-. /012/429-55-74. 981943

ATRAKCYJNE 14 a, ul. Fatimska. Tel. 0501-44-93-93. 263049

AZORY, 27-arowa, 30 m szeroka, wszystkie media, komercyjna, 35.000 zł/a, „Gruni”. 012/632-88-38, 012/633-99-98. 981521

BALICE, komercyjna. 012/635-88-82. 981152

BALICE komercyjna 30-arowa, 70-arowa. 012/427-25-32. 264944

BATOWICE, 11 a, 110.000 zł (aktualne WZ i ZT). „Nawigator”. /012/430-33-86. 983089

BĘBŁO, 11 a, media, 46.000,-. /012/250-73-87. 983038

BĘBŁO, 55 a, 100.000,-. „Rząska 311”. /012/636-02-33, 0601-48-53-80. 983022

BIELANY, ładna 7-arowa, 105.000,-. „Północ”. /012/638-48-88. 982738

BIELANY, Swoszowice, 10 arów sprzedamy. /012/4222-777. 980799

BIEŻANÓW, 6-arowa, 70.000,-. 012/422-21-91. 978443

BIEŻANÓW Stary, 6 a, 24.000 zł. „Nawigator”. /012/430-33-86. 983092

BOGATA oferta działek, domów na południu Krakowa. 012/654-70-45. 262790

„Przegląd Nieruchomości”

ogłoszenia drobne

również w Internecie

www.dziennik.krakow.pl

“Północ” - Kraków, Balicka 35 tel./fax 636-54-97, 638-48-88

DZIAŁKI: Sciejowice, 8 a, media w zasięgu, 23.000 zł; Sidzina, 10 a, wszystkie media ok. 40 m, 39.000 zł; Libertów, 7 a, woda, prąd, gaz, widokowa, 60.000 zł; Włosan/Olszowice, 15,5 a, uzbr., pozwol., 65.000 zł; DOMY: Bieżanów N., 150 m, stan chw., 6 a, 124.000 zł; Rudawa, 220 m, 43 a, do zamieszkania, 195.000 zł; Sidzina, 160 m, 6,5 a, do wejścia, 209.000 zł; gm. Iwanowice, 170 m, 6,2 a, do wejścia, 210.000 zł.

Największy w Krakowie wybór działek i domów. Aktualna oferta w internecie.

BRONOWICE: 5-arowa, 8-arowa, 10-arowa, „Zawadzki”.012/636-22-44. 981148

BRONOWICE, 6-arowa; Jugowice, 6-arowa; Wróblowice, 10-arowa; Swoszowice, 22-arowa; Bibice, 10-arowa. „Północ”. /012/636-54-97. 982737

BRONOWICE, Prądnik, Tonie. 012/422-21-91. 978448

BRONOWICE, Wola działki. /012/431-01-01. 981074

BRZEZIE, działka atrakcyjna, 10-arowa, sprzedamy. 012/638-03-77. 980947

BRZEZIE, Rząska, Giebułtów, Zielonki. /012/422-21-91. 983113

BRZOZÓWKA, 20 a, media. /012/250-73-87. 983044

BUDOWLANA, 10 arów, Karniowice, 80.000,-. /012/428-16-30. 983368

BUDOWLANA, Bronowice Wielkie. /012/636-64-41. 264420

BUDOWLANA, uzbrojona, 49-arowa, Wola Filipowska, tanio sprzedam. /012/416-30-60. 982442

BUDOWLANA uzbrojoną działkę 20 arów w Zabierzowie sprzedam, 5.000,-/ar. 012/636-06-18. 263173

BURÓW, 23 ary, uzbrojenie, projekt, zezwolenie budowy, sprzedam. /012/412-47-60 po 16.00. 263698

CHEŁM, atrakcyjną, widokową działkę rekreacyjną o powierzchni 25 arów pilnie sprzedam. /012/27-213-32, 0608-244-894. 982930

CZERNICHÓW, 40 arów, 40.000,-. /012/634-40-91. 983074

CZĘSTOCHOWA- Lisiniec działka 1400 m² z budynkiem warsztatowym. 012/421-15-67. 265250

DROGINIA, atrakcyjną działkę, 36 arów z widokiem na Jezioro Dobczyckie pilnie sprzedam. /012/27-213-32, 0608-244-894. 982929

DWIE działki 10 i 12 arów, budowlane, widokowe, Sidzina od strony Libertowa, sprzeda właściciel. Tel. 0604-419-049. 265241

DZIAŁKA. 012/638-50-62. 978778

DZIAŁKA 11 a, Przebieczany. /012/423-05-51. 983419

DZIAŁKA 12,9 a, Swoszowice (Warszewicza). /012/658-37-99. 263899

DZIAŁKA 4,5 ar M3U, ul. Chlebowa. 0501-349-707. 969938

DZIAŁKA 5,5 ara, Zarzecze, sprzedamy. 012/638-03-77. 980961

DZIAŁKA 6,5 ha, okolice Gorlic. 012/412-02-64. 978437

DZIAŁKA, Bibice, sprzedamy. /012/632-68-38. 982861

DZIAŁKA budowlana 34,5 a, k. Proszowic. /012/641-50-63. 980846

DZIAŁKA budowlana widokowa, Łuczyce 85. 0605-789-839. 983283

DZIAŁKA komercyjna WZiZT, w sąsiedztwie centrum handlowego. B.N „Korona”. 012/632-77-60. 981795

DZIAŁKA M3, Prądnik. 012/636-22-44. 981164

DZIAŁKA, Niepolomice, 17-arowa, 40.000, „Magnat”. /012/292-02-65. 980854

DZIAŁKA pięcioarowa, Tonie. /012/431-19-52. 979373

DZIAŁKA pod motel. 012/636-22-44. 981156

DZIAŁKA przemysłowa 6,3 a, ul. Bociana. /012/ 415-05-81. 265252

DZIAŁKA przemysłowa Rybitwy 50a- 100a okolice cegielni sprzedamy. Fidus. 012/430-59-63, 0601-47-09-67. 982129

DZIAŁKA rekreacyjna, koło Gdowa. /012/266-44-40. 968700

DZIAŁKA rolna 1,06 ha 30 km na północ od Krakowa. Możliwość uzyskania zezwolenia na budowę 15.000 zł. 012/388-24-47 po 20.00. 264672

DZIAŁKĘ 10,5-arową, Ruczaj, decyzja WZi ZT, sprzedam. 0601-42-79-63. 982638

DZIAŁKĘ 19-arową (33.000,-), Dąbrowa Szlachecka, 16 km od Wawelu, WZiZT, sprzeda właściciel. 012/415-02-72, 0603-44-15-18. 974208

DZIAŁKĘ 6, 14 a Bieżanów, 65.000 zł. 012/654-87-54, 0608-620-875. 982302

DZIAŁKĘ, 70-arową, ul. Polarna, 18.000 zł/ ar, sprzedam. 0502-021-977. 981375

DZIAŁKĘ budowlaną 14-arową, Tyniec, sprzedam. /012/656-18-44. 982447

DZIAŁKĘ budowlaną 33 ary sprzedam (Kochanów). 012/636-45-33. 262896

DZIAŁKĘ budowlaną koło Mogilan sprzedam. 0605-328-460. 981677

DZIAŁKĘ budowlano-rolną 50 arów, sprzedamy. /012/ 427-11-68. 265211

DZIAŁKĘ, Podłęże. /012/ 657-04-23. 982398

DZIAŁKĘ rolną 42-arową sprzeda właściciel, Kraków Olszanica. /012/413-44-95. 982131

DZIAŁKI 700 m², uzbrojone, ul. Stawowa przecznica Ojcowskiej. /012/388-57-47 po 15.00. 967782

DZIAŁKI 9 arów. 012/647-52-82 wieczorem. 978333

DZIAŁKI bidowlane: Bolechowice, 15 a, 120.000,-; Owczary, 8 a, 28.000,-; Modlniczka, 8 a, 80.000,-

RZĄSKA, 7 a, 9 a, 15 a. „Rząska 311”. /012/636-02-33, 0601-48-53-80. 983023

SKOTNIKI, 18,5-arowa, ładna, 140.000,-. 012/422-21-91. 978435

SKOTNIKI, 9-arowa. /012/416-16-20. 982989

SPRZEDAM 38-arową piękną działkę budowlaną w Iwanowicach Dworskich a także w Szczodrkowicach, Naramie, Nowej Wsi. 012/389-29-70, 0604-344-591. 265040

SPRZEDAM działkę budowlaną 12 arów w Suchorabie. 012/649-58-31. 981580

SPRZEDAM działkę lub zamienię na samochód, 25.000,-. /012/274-18-15. 979590

SPRZEDAM działkę M-4, ok. 7 a, Kobie-
rzyn. 0603-932-101. 983287

SPRZEDAM działkę uzbrojoną, 27 a w Karwinie. 041/38-48-514. 981567

SPRZEDAM ładną działkę w Opatko-
wicach. /012/415-31-68. 979842

TANIE działki i gospodarstwa rolne,
„Magnat”. /012/292-02-65. 980851

TANIO, powierzchnia/ cena: Szklary 6/
20.000; Głogoczów, 24/ 25.500; Łuczycze
40/ 42.000; Jerzmanowice 25/ 32.500;
Gaj 23/ 66.000; Michałowice 15/46.500;
Tenczynek 12/ 43.000; „Północ” /012/
636-54-97, 0501-737-408. 982793

TERENY produkcyjne, Rybitwy, sprzedamy.
/012/292-31-21. 982856

TOMASZOWICE od 40.000,- „Północ”.
/012/636-54-97. 982775

TONIE, bez pośredników. /012/637-78-63.
265106

TYNIEC, 31 a budowlane, uzbrojone,
piękne położenie pod lasem, 14.500,- /a.
0501-095-701. 264427

UJAZD k. Zabierzowa, 14,5 a, asfalt. 0502-
200-403. 980620

WĘGRZCE- budowlana 11-arowa. /012/
431-12-61. 982065

WIDOKOWE: Przybysławice, 12-arowa;
Kryspinów, 25-arowa; Bębło, 8-arowa;
Zabierzów, 14-arowa; Żelków- Gacki, 18-
arowa „Północ”. /012/636-54-97. 982769

WIELICZKA, Zabawa, działki, dom sprze-
dam. Pośrednictwo. /012/278-35-21.977449

WOLA Justowska, 7-arowa. 012/635-88-
82. 981162

WOLA Justowska, Chełm, działki sprzedam-
y. /012/292-31-21. 982858

WRZĄSOWICE, 23 a, budowlana, widoko-
wa, cena 4.100/a. 0501-755-416. 982248

WWW.trader.pl blisko 60.000 ofert nieru-
chomości. 974173

ZABIERZÓW, 5.000,-/ ar. /012/4222-777.
980790

11 a, Wieliczka, budowlana, 38.000 zł,
Credo. /012/ 422-82-78, 0501-211-914.
982901

12-AROWA, UP, Mogilska, sprzedamy.
/012/ 429-54-00. 982962

15 arowa w Modlnicy, bez pośredników.
0604-19-85-97. 264724

1,8 ha okolicie Wieliczki, rolne 400 zł/ ar.
012/292-61-34. 265166

32 a okolicie Kopca Kościuszki 125 USD/
m². 012/292-61-34. 265161

4.7-AROWA z projektem pensjonatu oko-
lice „Forum” sprzedamy. /012/422-46-
90. 983405

48 arów, budowlana, Chorągwie, sprze-
dam. /012/278-58-78. 264369

73 a, Wieliczka, budowlano-rolna, 49.000
zł, Credo. /012/422-82-78, 0501-211-914.
982902

Domy

A. Dom okolicie Huty 230.000, 300.000,
68.000. 012/659-00-40. 982205

A. www.dom-sprzedam.com.pl/krak3
965884

A. www.dom-sprzedam.com.pl/skawina
970442

A. www.dom-sprzedam.com.pl/limanowa
970445

A. www.dom-sprzedam.com.pl Zamówie-
nia. 012/632-12-28. 974269

A. www.dom-sprzedam.com.pl/krak4 Pusz-
cza Niepołomska. 012/284-24-14. 974479

Przegląd Nieruchomości

A. www.dom-sprzedam.com.pl/tatry 974482

A. www.dom-sprzedam.com.pl/skomielna
974485

A. www.dom-sprzedam.com.pl/gliwice
974487

AKTUALNIE www.amfilada.com.pl 978802

ATRAKCYJNA, nowa rezydencja z
basenem na Woli Justowskiej - 460.000
USD, sprzeda „Interdom”. 012/413-25-79.
982312

ATRAKCYJNE nowe, 350 m², os. Żabiniec
do zamieszkania. 012/638-50-69, 0501-
350-620. 978819

ATRAKCYJNY dom drewniany koło Bole-
chowic, 130.000,- „Rząska 311”. /012/
636-02-33, 0601-48-53-80. 983029

ATRAKCYJNY dom w zabudowie szere-
gowej okolicie Woli Justowskiej. 0604-593-
200. 262985

BARTKOWA (jezioro Rożnowskie) całoro-
czny. 0602-249-879. 978273

BOCHNIA dom ładna lokalizacja sprzedam.
014/612-42-32. 962223

BOCHNIA, segment bliźniaka, 175.000 zł.
„Archidom” 0602-44-75-24. 982145

BRONOWICE, 285-metrowy, 23-arowa, 7
pokoi, 449.000,- „Północ” 0501-458-493.
982729

BRONOWICE, domy. 012/636-22-44.
981178

BRONOWICE, Śródmieście, gminy: Wielicz-
ka, Krzeszowice, Liszki. /012/421-84-27.
982723

CHEŁM Zakamycze, szeregówka, 185-me-
trowa, 370.000,- „Północ”. /012/636-54-
97. 982731

CZĘŚĆ kamienicy z wydzielonym mieszka-
niem 120 m², garażem oraz inne przynależ-
ności sprzedam. 0501-338-426. 264001

„DANAX”; Podłęże, 60-metrowe, działka 9-
arowa, 80.000; 012/656-21-33. 982407

DĘBNIKI, dwustumetrowy sześciopokoj-
owy 450.000,-;0601-33-96-53. 979394

DĘBNIKI, kamienica wolna. 0601-33-96-
53. 979395

DOBCZYCE, dom o powierzchni 150 m²
oraz 2 ha działki, atrakcyjna lokalizacja.
/012/27-213-32, 0605-035-846. 982945

DOM. 012/638-50-62. 978776

DOM 10-letni 27 km od Krakowa, pełne wy-
posażenie, 390 m² pow., całość z gospo-
darstwem rolnym 1,59 ha lub bez - tanio
sprzedam. 018/20-68-110. 980542

DOM 150 m²/8a za Bieżanowem do wykoń-
czenia. Wieczorem 012/641-13-00, 644-
78-32. 982291

DOM 220 m², 12 a. Kraków - Kurdwanów,
ul. Myślenicka- 425.000 zł. Tel. 0501-755-
415. 981916

DOM, 230 m² + warsztat sprzedam.
/014/610-95-48. 982130

DOM, 270 m² nowy, w pełni wykończony,
os. Łokietka. 012/638-50-69, 0501-350-
620. 978821

DOM, 300 m² Olsza, idealnie nadający się
na siedzibę firmy, sprzeda „Interdom”.
012/413-24-74. 982305

DOM, 70.000,-, poza Krakowem, sprzedam-
y. /012/292-31-22. 982870

DOM całoroczny, Zakliczyn. /012/425-74-
45. 981736

DOM, centrum Krakowa, 170 m² działka 5
a, 380 tys. zł. 0600-284-140. 261066

DOM, centrum Krakowa, „Magnat”. /012/
292-02-65. 980844

DOM, do wykończenia, okolice Nico,
335.000,-. 0607-478-1119. 976641

DOM do wykończenia, za Krakowem sprze-
dam. /012/429-29-99. 980834

DOM k. Gdowa, 110.000,-. /012/250-73-
87. 983018

DOM, Kraków, 333.000,-. 0601-950-740.
979271

DOM murowany, częściowo wyremontowa-
ny, działka 48-arowa, Sędzina. 0502-99-48-
61. 978444

DOM nowy, gmina Zielonki Kraków,
590.000,-. /012/ 425-25-17, 0602-24-97-
97. 978961

DOM, Piaski Wielkie, ul. Sadka, uzbrojenie
pełne, działka 7,5-arowa. 0604-26-15-70,
/012/264-81-62. 982382

**Dom mieszkalny o pow. 350 m²
(6 pokoi, kuchnia, 3 łazienki)
superkomfort, wraz z przyległym
czynnym zakładem
kamieniarskim o pow. 240 m²
na 28-arowej działce,
8 km od granicy Krakowa,
sprzeda właściciel.**
0602 875 007, 0608 712 628

DOM, Rudawa 160.000,-. 012/636-16-77.
979598

DOM, Rząska sprzedam, 550.000. 0602-
75-679. 982334

DOM, stan surowy, 16 km od Wawelu,
atrakcyjnie wykonany na widokowej dział-
ce. /012/411-94-89. 265249

DOM, stan surowym 210 m², działka 7,6 a,
Bieżanów- Kolonia sprzedam. 0602-24-60-
38. 981540

DOM stan surowy otwarty, okolica Głogo-
czowa, tanio, Koloseum. /012/ 632-29-00.
981235

DOM wolno stojący otoczony murem,
wysoki standard. 0608-630-156, 0608-
631-059. 982624

DOM wolno stojący, Prądnik. 012/635-88-
82. 981180

DOM w Wieliczce, 2 x 150 m², jedna część
wykończona, osobne wejścia, podział
fizyczny, sprzedamy. 0501-755-416.982235

DOMY, 1000 zł/ m², Modlniczka, Brzezcie,
także budowa na działkach 9- 15 arów.
0601-995-297. 975677

DOMY do wykończenia: lwkowa- 65.000 zł,
Bochnia- 103.000 zł, Żegocina- 105.000 zł,
Nieszkwice - 106.000 zł, Baczków-
120.000 zł. „Archidom” 0602-44-75-24.
982142

DOMY i działki na Marszowcu sprzeda
„Interdom”. 012/413-25-79. 982316

DOMY- Modlniczka- budowa. 0601-502-
706. 979032

DOMY, nowe osiedle, stany surowe,
Wieliczka. 0501-270-977. 967479

DOMY: Olsza, Oficerskie. 012/636-22-44.
981170

DOMY tanie: N. Wiśnicz - 21.000 zł, Uście -
30.000 zł, Dobiesławice - 43.000 zł,
Bochnia - 50.000 zł, Gorzków - 73.000 zł.
„Archidom” 0602-44-75-24. 982140

DO wykończenia: Bieżanów, 128.000,-; Czer-
nichów, 175.000,-; Grębałów, 200.000,-;
Mogilany, 260.000,-; Libertów, 270.000,-.
„Północ” /012/ 638-48-88. 982728

DWÓR w okolicy Tarnowa, starodrzew,
widokowa lokalizacja, sprzedam. /012/
272-13-32, 0605-078-829. 982948

DWURODZINNY sprzedam, zamienię.
012/285-82-32. 980825

FOTOOFERTY www.dom-sprzedam.com.pl
wykonujemy. 012/632-12-28. 974489

GŁOGOCZÓW, działka 1,50 ha przy
zakopiance + dom, 200 m² na cele
komercyjne. /012/ 274-30-42, 0605-035-
846. 982944

GOŁUCHOWICE, okolice Krakowa, wolno
stojący, stan surowy zamknięty, ciekawa
architektura, 270 m², działka 30 a,
220.000,-. /012/295-67-61, /012/295-67-
62. 982599

KAMIENICA Kraków, - Kalwaryjska 820 m²,
450.000 USD. Tel. 0501-755-415. 981912

KAMIENICA w Skale; lokal witrynowy i
ogródek, dwa dojazdy. 0604-344-591.
265044

KASZTANOWA dom (remont), 115.000 USD.
/012/425-25-17, 0602-24-97-97. 978945

KLINY, 260 m², działka 6 a, do wejścia.
0608-630-156, 0608-631-059. 982617

KOKOTÓW 110 m² 7,3 a 170.000,-. 012/
292-61-34. 265159

KRAKÓW Bielany, zadbane dom, 115.000
USD. /012/425-25-17, 0602-24-97-97.
978958

KRAKÓW Chełm, dom, 98.000 USD.
/012/425-25-17, 0602-24-97-97. 978949

KRAKÓW okolice, nowy dom. 0608-203-
613. 980117

KRAKÓW, Prokocim- 1/2 bliźniaka z
garażem 300 m², - 480.000 zł. Tel. 0501-
755-415. 981914

KRAKÓW Wola Justowska, nowy, piękny
dom, 320 m², 330.000 USD. Tel. 0501-
755-415. 981917

KROWODRZA, nowoczesny dom wolno
stojący, sprzedam. /012/ 637-53-30.265031

KRYSPINÓW, nowy dom, 180 m², sprze-
damy. /012/ 632-04-09. 982857

KRZESŁAWICE, Srebrnych Orłów, ok.
Wieliczki, Kaszów, Wola Duchacka,
Płaszów, Niepołomice, ok. Zabierzowa,
„Tara”. /012/ 644-00-59. 264953

LEDNICA Górna - rozpoczęta budowa, 8 a,
media, 55.000. 012/278-37-55. 981529

LIBERTÓW, 212 m², 16-arowa. 0501-755-
412. 982198

ŁAGIEWNIKI, dom z budynkiem komercyj-
nym sprzedamy. /012/429-48-42. 983211

MICHAŁOWICE, dom, 8 a, 65.000 zł,
Credo. /012/422-82-78. 982892

MODLNICZKA, budowa bliźniaków, 1000
zł/ m², Credo. /012/422-82-78. 982887

MODLNICZKA, budowa domów, tanio,
Credo. /012/422-82-78. 982885

MOGILANY - dom - okazja, 310 tys. zł -
sprzedam. 018/26-76-453, 0606-131-
560. 980201

MOGILANY, nowy dom, 120 m² sprzedamy.
/012/633-67-31. 982859

MOGILANY, rezydencja, 700-metrowa,
„Północ”. 0501-737-411. 982732

MUROWANY piętrowy na działce rekreacy-
nej, Poręba. 0501-42-06-32. 263034

MYŚLENICE - dom dla 2 rodzin, 320 m²,
370.000 zł. Tel. 0501-755-415. 981910

MYŚLENICE, dzielnica willowa, sprzedam
okazjnie dom, 120 m² do zamieszkania.
/012/27-21-332, /012/274-30-42. 982906

MYŚLENICE Zarabie, sprzedamy nowy
dom 120 m², widokowa, atrakcyjna lokal-
izacja. /012/27-213-32, 0608-244-894.
982922

NIEDUŻY dom, Kraków. 0601-33-96-53.
979400

NIEPOŁOMICE, nowy, 240.000,-. /012/
644-00-59. 264955

NOWY dom, 160 m², koło Wieliczki, do wy-
kończenia. 190.000,-. /012/250-73-87.
983032

NOWY dom 6 km od Kalwarii 1,5 ha,
40.000 USD. 012/292-61-34. 265157

NOWY dom, Kryspinów, sprzedamy.
/012/292-31-21. 982860

NOWY dom wykończony Libertów 390.000
Fidus. 012/430-59-63. 982105

OKAZJA! Kokotów 200 m² działka 11a stan
surowy zamknięty 185.000. 012/430-59-
63. 982109

OKAZJA, Wola Justowska, Królowej Jadwi-
gi, 160-metrowy, na firmę, do zamieszka-
nia, 450.000,- „Północ”. 0501-458-493.
982730

OKAZJA! Zabierzów, 260-metrowy, stan
surowy, 159.000,- „Północ”. 0501-458-
493. 982735

OKOLICE Myślenice, sprzedam dom do
zamieszkania, 150 m², widokowa, atrakcyj-
na lokalizacja. /012/27-213-32, 0608-244-
894. 982912

OLSZANICA, stan surowy (odpis). 012/
636-22-44. 981167

OLSZA, szeregówka, 300 m², wysoki stan-
dard, sprzedamy. /012/422-46-90. 983393

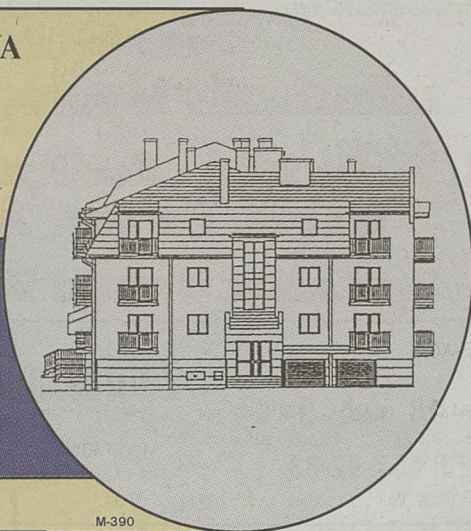
OPATKOWICE, sprzedam dom, stan
surowy otwarty, 180 m², 6,3 a. 0606-26-
27-94. 264060

OS.</

**SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
„DOM DLA MŁODYCH”**
ul. Turniejowa 65 w Krakowie
oferuje mieszkania przy
UL. OBOZOWEJ - TORFOWEJ

- budynki dwupiętrowe z garażami,
- mieszkania dwupokojowe o pow. od 39,5 do 52,2 m²
- mieszkania trzypokojowe o pow. od 55,0 do 66,0 m²
- atrakcyjne mieszkania z możliwością adaptacji poddasza za 50% ceny
- płatność ratalna
- możliwość założenia księgi wieczystej
- odbiór III - IV kwartał 2001 r.

Tel. 654-59-08, 654-59-09



M-390

**Magazyn 800 m²,
w tym 80 m²
powierzchni biurowej,
działka samodzielna
- własność 3200 m²,
wszystkie media,
sprzedam lub wynajmę.**

**NOWE MIESZKANIA
CZYNszOWE
30% ceny**

Lokalizacje:
● ul. Obozowa ● ul. Wielicka
Informacja: TBS „Galicja” tel. 413-88-85
Kraków, ul. Dzielskiego 2/210

● **LOKALE
HANDLOWO-USŁUGOWE**
o powierzchni: **21- 70 m²**

oraz

● **GARAŻE**
o powierzchni: **16 - 22 m²,**
os. Zakrzówek
(rejon ulic Ceglarskiej i Kapelanka)
sprzeda

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Dom dla Młodych”,
Kraków, ul. Turniejowa 65,
tel. (012) 654-59-08, 654-59-09.

Istnieje możliwość spłaty w dogodnych ratach.

P. W. konsmet Sp. z o. o.

Kraków ul. Odrowąża 12
Budynek w centrum - technologia tradycyjna z windą
• mieszkania z balkonami 34 m² i 46,5 m²
• budowa rozpoczęta
Kraków ul. Bydgoska
Budynek na Miasteczku Studenckim - technologia tradycyjna
• mieszkania z balkonami od 35,2 m² do 51,6 m²
• dwupoziomowe od 63,5 m² do 80,5 m²
• lokale użytkowe 32 m² i 11,30 m²
• termin oddania kwiecień 2002 r.
Kraków ul. Piwna - Solna
przy Placu Bohaterów Getta
Mieszkania 1, 2 pokojowe od 25 m² do 48 m²
parter - lokale użytkowe - 180 m²

31-315 Kraków, ul. Radzikowskiego 37 tel. (012) 637-34-66,
637-55-61, 637-10-70 www.konsmet.krakow.pl

właściciel terenu, inwestor i generalny wykonawca:
DOM-BUD s.c. 30-109 Kraków ul. Salwatorska 14 Ip.
biuro sprzedaży mieszkań:

tel. (012) 421-99-38, 422-80-59 pn.-pt. 8⁰⁰ - 17⁰⁰, sob. 8⁰⁰ - 14⁰⁰

WWW.DOM-BUD.PL
EMAIL: POCZTA@DOM-BUD.PL

DOM-BUD

o f e r u j e :

**NA KAZIMIERZU
PRZY ULICY SKAWIŃSKIEJ 27**

Dom „Pod Basztą” - stylowa kamienica, wznoszona nad brzegiem Wisły w miejscu dawnej Baszty Skawińskiej. Niepowtarzalna lokalizacja - obok historycznego kościoła „Na Skalce” i w sąsiedztwie Wawelu, wysoki standard wykończenia mieszkań, hydrauliczna winda z podziemnego parkingu na piętra, instalacje: wideodomofonowa, alarmowa z możliwością monitoringu, zapewnią przyszłym mieszkańcom komfort i poczucie bezpieczeństwa.

Mieszkania w cenie od 5.800 do 7.200 za 1 m² powierzchni
Realizacja zakończona w grudniu 2000

• odpis podatkowy • własność hipoteczna

**NA KROWODRZY
PRZY ULICY RADZIKOWSKIEGO 11 etap**

Budynki wielorodzinne, realizowane w technologii „tradycyjnej” (cegła), w piwnicach budynków garaże.



lokalizacja osiedla

Szeroki wybór mieszkań
własnościowo - hipotecznych
o pow. od 30,5 do 98 m²

Mieszkania w cenie 2.750 do 3.200 za 1 m² powierzchni
Termin realizacji: segment A, B, C, D - III kw. 2001
segment E, F - IV kw. 2001

• spłata ratalna • odpis podatkowy • własność hipoteczna



ARD studio

DOM-BUD - generalny wykonawca ponad 800 mieszkań wybudowanych w latach 1991-2000 na terenie Krakowa w tym: Zespoły Budynków Mieszkalnych przy ul. Kwartowej, przy ul. Dobrego Pasterza - Naczelnaj, na os. Oświecenia, Koszykarskiej, budynki mieszkalne wielorodzinne przy ul. Wrocławskiej 16/18, 24, Salwatorskiej - Młaskotów, Batalionu „Skała” AK, Przewóz i inne...

S.M. Galicja zaprasza

**Osiedle domów jednorodzinnych
w Węgrzcach**

ostatnie domy



i mieszkania!

- inwestycja w trakcie realizacji
- doskonała lokalizacja (7,5 km od rynku)
- wysoki standard wykończenia
- rewelacyjna cena: **1970/m²**
+ koszt działki

buduj z nami!

Obsługa Spółdzielni:

AWIM Kraków, Kraków, ul. Grunwaldzka 28
tel./fax 412 98 40, 0602-521-239,
0602 656 449, e-mail: awim@awim.krakow.pl

5264k

developer **MARDIMEX** Sp. z o.o.
tel./fax 012/288 06 53

Jeżeli chcesz, aby Twoje mieszkanie było jedyne i niepowtarzalne, a otoczenie przyjazne i kameralne zadzwoń do nas.

<http://www.mardimex.com.pl> e-mail: biuro@mardimex.com.pl

180Cs

BUDOWLANA SPÓŁKA MIESZKANIOWA „BSM” SP. Z O.O.
BIURO: 31-149 KRAKÓW, UL. BALICKA 12 a/B4-5

Biuro czynne w godzinach od 9.00 do 17.00



EMAUS - mieszkania
- od 3500 zł/m²
- lokale użytkowe

KROWODERSKA
- apartamenty - 4300 zł/m²
- lokale użytkowe

(012) 638-37-40, 638-37-41, 638-37-42, 638-37-43
e-mail: bsmbiuro@kki.pl

8204k

RETRO Sp. z o.o.

os. Złotej Jesieni 6 pok. 5
31-826 Kraków
wtorek i czwartek w godz. 11-18, środa i piątek w godz. 11-16
tel./fax (+48 12) 648 78 66 w. 351

ul. Lublańska 34, 31-476 Kraków
tel. 616 21 31

**ZMIANA ADRESU
BIURA OBSŁUGI
KLIENTA OD 5 LUTEGO**

OFERUJE:

DOMY JEDNORODZINNE W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ

Prądnik Czerwony, ul. Kwartowa

- pow. całkowita 115,1; 161,6 m²;
- koszt budowy 1 m² - ok. 3100 zł
- oddanie pierwszych domków - I kw. 2001r.

**BUDOWA NA
UKOŃCZENIU
PRZYJDZ ZOBACZ**

W PRZYGOTOWANIU BUDYNEK WIELORODZINNY

MIESZKANIA

ul. Łokietka/Obożna

- mieszkania 25-75 m²
- garaż pod budynkiem
- koszt budowy 1 m² mieszkania 3300 zł
- termin oddania - IV kw. 2001r.

**BUDOWA
ROZPOCZĘTA**



DOMY JEDNORODZINNE

Niepołomice, os. Kaptarz

- pow. ok. 115 - 230 m²;
- cena ok. 2200 zł/m²
- planowany termin oddania - IV kw. 2001r.

**INWESTYCJA
W PRZYGOTOWANIU**



www.microart.com.pl/~retro

Spółdzielnia Mieszkaniowa „POSESJA”

31-826 Kraków, os. Złotej Jesieni 6 pok. 7, tel./fax (+48 12) 648 99 85
wtorek, piątek w godz. 11-15, środa, czwartek w godz. 11-18

GÓRKA NARODOWA - AL. 29-GO LISTOPADA

- mieszkania (26-86 m²)
- lokale użytkowe,
- garaże dwupoziomowe pod budynkiem - z możliwością dojazdu windą
- koszt budowy 1 m² mieszkania - 2770 zł
- pierwsze mieszkania w II kw. 2001r.

Walory naszych inwestycji:

- niskie koszty eksploatacyjne
- w pobliżu centrum Krakowa
- sąsiedztwo terenów zielonych, rekreacyjnych i sportowych

6005k

5100k

- mieszkania hipoteczne
- miejsca w parkingu podziemnym
- garaże
- lokale usługowe

Nowoczesne mieszkania hipoteczne

przy ul. Wielickiej - Podłęskiej
termin I/II kw. 2001

przy ul. Teligi - Kurczaba termin 2002



Inwestor wykonawca

PROMBUD

punkt obsługi pn. - pt. 9 - 18. sob. 9 - 14

Wielicka 230, tel. 657-61-23, 657-92-83

Zapraszamy do zakupu mieszkania
po atrakcyjnej cenie

MAŁOPOLSKIE
BIURO
INWESTYCYJNE

AGMEN

Kraków, ul. Szpitalna 34
tel. 422-11-65
421-79-33
10.00 - 18.00

OFERTA MIESZKANIOWA: ☐ Os. PODWAWELSKIE, ul. ROZDROŻE

- budowa rozpoczęta
- mieszkania od 30 m²
- garaże
- obiekt ogrodzony
- Termin realizacji II kw. 2001 r.

☐ KROWODRZA, ul. WYBICKIEGO

- kontynuacja inwestycji
- mieszkania od 30 m²
- lokale użytkowe
- garaże
- obiekt ogrodzony
- Termin realizacji II kw. 2001 r.

☐ ŚRÓDMIEŚCIE, ul. NA BARCIACH

- gotowe garaże



CENY GWARANTOWANE.
PŁATNOŚĆ RATALNA!
ODPIS PODATKOWY!
WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA!
POMOC W WYBORZE I UZYSKANIU KREDYTU.
OBSŁUGA KREDYTOWA.

www.agmen.krakow.com.pl

Firma Handlowo
Inwestycyjna

„WIR”

Mieszkania własnościowe do sprzedaży

ul. Daliowa 4

- 1 pokojowe - 35 m²
- 2 pokojowe - 48 m², 50 m² w cenie 2.760 zł/m²
- 5 pokojowe - 91 m², 93 m² w cenie 2.330 zł/m²

Lokale użytkowe - ul. Daliowa 4

15 m², 30 m² w cenie 2.800 zł /brutto /m²



ul. G. Zapolskiej 42/82, 30-126 Kraków, tel./fax (012) 638-00-74 (75)
www.wir.krakow.pl, e-mail: wir@wir.krakow.pl



Spółdzielnia Mieszkaniowa "Ziemi Krakowskiej"
laureat ogólnopolskich nagród budowlanych:
Budowa Roku 96, Złota Kielnia 97, Srebrny As 97,
Złoty As 97, Platynowa Kielnia 99
proponuje ceną komfort życia za rozsądną cenę

ZABINIEC

CISZA I SPOKÓJ DWA KROKI OD CENTRUM MIASTA



mieszkania 39-73 m²
miejsca parkingowe
garaże
II kwartał 2001

Osiedle Niezapominajek

w sąsiedztwie Bielańsko - Tynieckiego Parku Krajobrazowego



Wymarzona oferta dla ceniących dobre towarzystwo,
piękną okolicę, bliskość centrum miasta, konkurencyjne ceny !!!!
mieszkania 39-110 m², II kwartał 2001

10 lat

Pośredniczymy w uzyskaniu kredytów hipotecznych,
budowlano-hipotecznych oraz pożyczek odnawialnych
(np. na nabycie garażu) w Banku Śląskim.

tel. 012/ 416 31 91, 416 33 80



ZESPÓŁ MIESZKANIOWY "CENTRUM"

Kraków, ul. Turniejowa



- cena 2590 zł/m² (+wskaznik GUS)
- mieszkania od 27 do 90 m²
- termin oddania pierwszych mieszkań - wiosna 2001
- pełne zagospodarowanie terenu
- miejsca parkingowe, garaże
- MOŻLIWOŚĆ ZAMIESZKANIA PO WPLACENIU 50% CENY - reszta rozłożona jest na dogodne raty



UWAGA !

Tylko dla naszych Klientów atrakcyjne rabaty
na materiały wykończeniowe, wyposażeniowe,
meble, kuchnie, sprzęt AGD i RTV.
Szczegóły programu dostępne są w Biurze Obsługi Klienta

ZAPRASZAMY DO BIURA OBSŁUGI KLIENTA

ul. Piłsudskiego 17 II piętro
tel. (012) 431-05-30, 431-03-50

www.prembud.pl

KROWODRZA

Lokalizacja - ul. Gen. Fieldorfa-Nila - ul. Kluczborska

LOKALE UŻYTKOWE DO WYNAJĘCIA



Budynek nr 2B - odbiór marzec 2001r.
- ostatnie lokale użytkowe

Budynek nr 4 - odbiór I kwartał 2002
- mieszkania od 23 m²
ceny 1m² od 2690 do 3100 zł

- ♦ tradycyjna technologia
- ♦ indywidualne opomiarowanie
- ♦ bonifikaty do 10% ♦ kredyty hipoteczne



Krakowskie
Konsorcjum
Inwestycyjne
RAKOIN

Budynek nr 1 - lokale użytkowe, parter
25 zł/m² + media (od 43m²)



Kraków, Rynek Główny 34
tel. (012) 421-37-37
www.krakoin.com.pl



JUŻ MOŻESZ ZAMIESZKAĆ!



„Dom na Prądniku” ul. Łepkowskiego, Śródmieście

Oferujemy ostatnie:

- mieszkania dwupokojowe - ok. 55 m²
- mieszkania trzypokojowe - ok. 60 m²
- garaże

KORZYSTNE CENY!

KRAKOWSKI DOM INWESTYCYJNY
SPÓŁKA AKCYJNA

UL. LEA 16A, 30-048 Kraków

tel. 632 72 72, 632 03 27,
632 83 38

www.kdi.krakow.pl

biuro@kdi.com.pl

Domowe pielesze

NAFTO-ACTIV
INVESTMENT

budujemy domowe pielesze

tel. 012/6197560

www.naftoactiv.com.pl

Siedziba firmy: NAFTO-ACTIV INVESTMENT, Kraków, ul. Lubież 25, tel. 012/619 75 60

Proszę o przesłanie materiałów informacyjnych dotyczących kupna mieszkania:

☐ TBS

☐ ul. Halszki - własnościowe

☐ ul. Mazowiecka - apartamenty

imię _____ nazwisko _____

adres: ulica _____ miasto _____

e-mail: _____ tel. _____

Zezwalam na przetwarzanie moich danych osobowych w celu przesyłania ofert dotyczących inwestycji budowlanych prowadzonych przez firmę Nafto-Activ Investment Sp. z o.o.

Data: _____ Czytelny podpis: _____

Wypełniony kupon należy wysłać na adres firmy pocztą lub faksem 012/619 76 01

budopol

Biurow Sprzedaży Mieszkań:
31-159 Kraków, al. Słowackiego 39

NOWE MIESZKANIA W ŚRÓDMIEŚCIU

tel./fax 633 33 89, 634 14 44 w.292

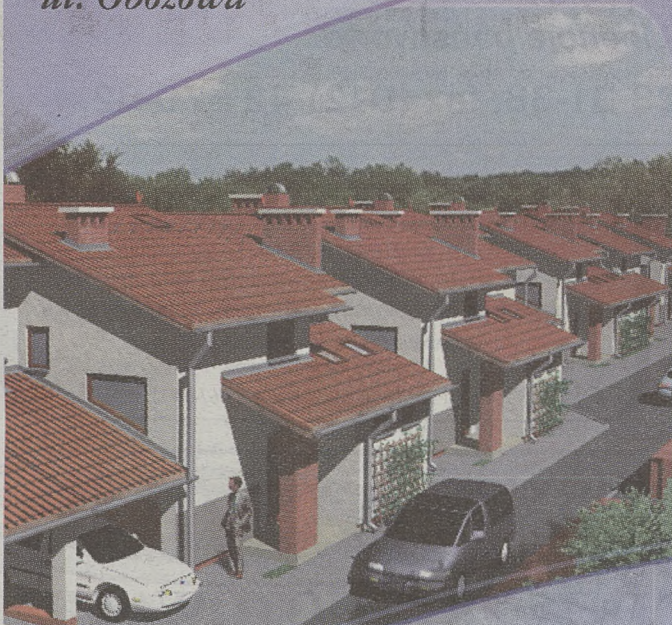
budopol

Biurow Sprzedaży Mieszkań:
31-159 Kraków, al. Słowackiego 39

NOWE MIESZKANIA UL. MISTRZEJOWICKA
MIESZKANIA JEDNO I DWUPOKOJOWE

tel./fax 633 33 89, 634 14 44 w.292

Domy w zabudowie szeregowej
ul. Obozowa



powierzchnia domu 158 m²
działki od 2 do 9 a

tradycyjna technologia budowy

garaż i zadaszone miejsce parkingowe

kameralne osiedle 8 domów

Mieszkania i lokale użytkowe
ul. Marii Dąbrowskiej



termin realizacji - I kwartał 2002

powierzchnia od 24 do 79 m²

tradycyjna technologia budowy

niska zabudowa

cena mieszkań 2.600 zł/m²

Mieszkania i lokale użytkowe
ul. Grzegorzewska



inwestycja zrealizowana

powierzchnia od 35 do 95 m²

tradycyjna technologia budowy

pełne opomiarowanie mediów

podziemny parking



*specjalna oferta kredytowa Banku Pekao S.A.

tel. (012) 649-89-99

www.bryksy.pl

tel. (012) 647-35-46

MIESIĘCZNA RATA KREDYTU WYNIESIE

OKOŁO **600,00** zł*

OFERTA WAŻNA DO 14 LUTEGO 2001

**KUPUJESZ ZA MNIEJ
NIŻ WYNAJMUJESZ!**

*) KREDYT WALUTOWY W EURO W GE BANK MIESZKANIOWY (1 EURO = 4 ZŁ)

**KOMPLEKS APARTAMENTOWY
U ZBIEGU ULIC TUCHOWSKIEJ I ŁUŻYCKIEJ**Sprzedaż - ul. Karmelicka 9/4, 31 133 Kraków
tel.: (+48 12) 421 35 59, 422 34 21, www.davies.com.pl**CENA MIESZKANIA
DWUPOKOJOWEGO
JUŻ OD 99 999 ZŁ**

plejady.

**NIERUCHOMOŚCI
„FUNDAMENT”**Kraków, ul. Lea 22/2
tel. 632-12-26, tel./fax 623-73-25
e-mail: fundam@bci.net.pl
www.fundament.com.pl

- 26 m² - Litewska, 1 pok. - 87.000 zł
- 27 m² - Brzozowa, 1 pok. po rem. - 85.000
- 29 m² - Kotlarska, 1 pok. nowe - 59.000 zł
- 32 m² - Szlak, 2 pok. do rem. - 80.000 zł
- 34 m² - Krakusa, poddasze po rem. - 50.000 zł
- 35 m² - Kasztanowa al. 1 pok. nowe - 165.000 zł
- 35 m² - Aleksandry, po generalnym rem. - 74.000 zł
- 35 m² - Bałicka, odpis, 1 pok. - 118.000 zł
- 36 m² - Bronowicka, 2 pok. ciemna kuchnia - 95.000 zł
- 36 m² - Zaczarowane Kolo, 2 pok. - 135.000 zł
- 37 m² - Celarowska, 2 pok. ciemna kuchnia - 88.000 zł
- 37 m² - Smoluchowskiego, 1 pok. po rem. - 123.000 zł
- 37 m² - ok. Wrocławskiej, 2 pok. nowe, odpis - 111.000 zł
- 39 m² - Rusznikarska, nowe, 1 pok. - 122.000 zł
- 46 m² - Jagodowa, po rem. 3 pok. - 89.000 zł
- 48,5 m² - Ceglarska, 2 pok. nowe - 155.000 zł
- 49 m² - Witosa, 2 pok. jasna kuchnia. po rem. - 128.000 zł
- 50 m² - Legnicka, 2 pok. - 164.000 zł
- 51 m² - Św. Jana, 2 pok. do rem. - 178.000 zł
- 63 m² - Konecznego, wykończone, 3 pok. - 240.000 zł
- 64 m² - Kobierzyńska, 2 pok. nowe - 150.000 zł
- 65 m² - Meissnera, 4 pok. do rem. - 139.000 zł
- 70 m² - os. Uroczę, 3 pok. - 128.000 zł
- 70 m² - Szeroka, 2 pok. - 210.000 zł
- 75 m² - Kasztanowa al. nowe - 360.000 zł
- 81 m² - Fiołkowa, nowe, 3 pok. - 248.000 zł
- 85 m² - Radzikowskiego, 3 pok. nowe - 197.000 zł
- 86 m² - Gutenberga, 4 pok. - 267.000 zł
- 87 m² - Kuźnicy Kollatowskiej - nowe, garaż - 206.000 zł
- 90 m² - Bojki, 4 pok. - 157.000 zł
- 94 m² - Szlak, 4 pok. - 210.000 zł
- 116 m² - Św. Jana, 3 pok. do rem. - 116.000 USD
- 125 m² - Seweryna, 5 pok. - 356.000 zł

K-11513

297624

NAJSTARSZY DEWELOPER W KRAKOWIE - HOLDING FIRM



„GEO” i „MIESZKANIE I DOM”

**NOWE MIESZKANIA**

- RYDLA
- CZYŻYNY
- ZIELONY STOK
- WŁODARCZYKA
- GŁOWACKIEGO
- KORZENIOWSKIEGO
- DOBREGO PASTERZA

Nowe, atrakcyjne mieszkania
do natychmiastowego odbioru
ul. GŁOWACKIEGO
możliwość zamieszkania
już po wpłacie 1/3 ceny!!!możliwość zamieszkania po wpłaceniu 80% ceny mieszkania*
terminy płatności dostosowane do życzeń Klienta*

Zapraszamy do naszego biura

KRAKÓW UL. WIELOPOLE 17, II piętro**DZIAŁ SPRZEDAŻY: TEL.: 422-62-33, 422-93-63, FAX: 431 00 46****www.mid.pl — e-mail: info@mid.pl**

RATY - ULGA PODATKOWA - PREMIA GWARANCYJNA - GWARANTOWANE CENY

**KRAKOWSKA
SZKOŁA FINANSÓW**

Kraków, ul. św. Anny 9

organizuje

szkolenia z zakresu nieruchomości

- ZARZĄDZANIE
- POŚREDNICTWO
- WYCENA NIERUCHOMOŚCI

Licencje państwowe.

Tel. (012) 423-01-38, fax (012) 421-70-02.

250M

WSW „Andoria” S.A.

34-120 Andrychów, ul. Krakowska 140

oferuje:

odsprzedaż prawa wieczystego
użytkowania 4 działek o łącznej
pow. ok. 8 ha • teren przemysłowy
• niezabudowany • nieuzbrojony.Cena 12 zł/m², do negocjacji.Szczegółowe informacje można uzyskać pod
nr. tel. 033/875-76-00 lub 033/875-76-02.**KRAWAL**Krakowska Wytwórnia Lalek Spółka z o.o.
w Krakowie, ul. Bonarka 21wynajmie obiekt o powierzchni 480 m²
o charakterze biurowym, handlowym, usługowym itp.Bezpośrednie sąsiedztwo z Mc Donald's.
Korzystne warunki najmu.

Tel. (012) 266-30-50, 266-08-93, 267-68-11.

297018

**MIESZKANIA HIPOTECZNE
WYNAJEM MIESZKAŃ Z OPCJĄ WYKUPU**Kraków
ul. Gliniana

- nasłoneczniona działka
z panoramą na duże Bagry
- mieszkania 35 - 66 m² z balkonami
- budynki segmentowe w technologii
tradycyjnej, bez barier
architektonicznych,
wyposażone w windy - etap I i II
- możliwość indywidualnej
aranżacji mieszkań
- pełne opomiarowanie mediów
- umowy notarialne,
odpisy podatkowe
- lokale usługowe

Terminy odbioru: I etap - oddany do użytku
II etap - marzec/kwiecień 2001 r.,
III etap - II kwartał 2002r.
- cena promocyjna 2600 zł/m²Pn.-pt. godz. 9-17
Kraków, ul. Sarego 17
tel. (012) 429-41-24, 422-17-98**INVESTOR PRO DOMO** Sp. z o.o.

www.investorprodomo.com.pl

5073K

**Firma Handlowo
Inwestycyjna****„WIR”****INWESTYCJA W PRZYGOTOWANIU**

UL. HALSZKI (os. Kurdwanów)

ROZPOCZĘCIE II kw 2001 - ZAKOŃCZENIE IV kw 2002

MIESZKANIA O POWIERZCHNI**od 31,5 m² do 63,9 m²**cena na dzień 1.01.2001 - 2.570 zł/m² + inflacja
Możliwość spłaty w 60 ratach**Mieszkania własnościowe do sprzedaży
ul. Daliowa 4**1 pokojowe - 35 m²
2 pokojowe - 48 m², 50 m² } w cenie 2.760 zł/m²
5 pokojowe - 91 m², 93 m² w cenie 2.330 zł/m²**Lokal użytkowy - ul. Daliowa 4**30m² w cenie 2.800 zł /brutto /m²ul. G. Zapolskiej 42/82, 30-126 Kraków, tel./fax (012) 638-00-74 (75)
www.wir.krakow.pl, e-mail: wir@wir.krakow.pl

5428K

(Dokończenie ze str. 44)

Kupno

Garsoniery

GARSONIERĘ do 40.000,-, Huta. 0501-372-071. 264638

KUPIĘ do 30 m² mieszkanie bez pośredników, Mistrzejowice, Bohaterów Wrzesnia, 1000-lecia. 0607-57-05-18. 979321

PILNIE kupię garsonierę. /012/4211-311. 265010

Jednopokojowe

A. Kupię garsonierę, jednopokojowe około 55.000. 012/658-76-18, 412-83-49. 982217

A. Kupię natychmiast mieszkanie od 30 m². 012/412-83-49, 658-76-18. 982214

KUPIĘ. /012/421-59-26. 982909

KUPIĘ mieszkanie niedrogie do 38 m². 012/632-67-04 po 20.00. 265069

KUPIMY tanie 1-pokojowe. /012/ 292-02-65. 980861

NIEDROGIE, Wola Duchacka, Piaski. /012/ 632-89-22. 981142

Dwupokojowe

BRONOWICE, 55-metrowa. /012/414-17-35. 982923

DWUPOKOJOWE. Podwawelskie kupię. 012/266-35-96. 979206

DWU, trzypokojowe, Ugorek, Olsza, Grzegórzki, Oficerskie, najwyższe piętro. /012/ 411-60-71. 262827

KROWORZA, Śródmieście, loggia 40- 45 m², bezpośrednio. /012/632-88-55. 972282

KRÓLEWSKA, okolice, kupię. /012/414-17-35. 982921

KUPIĘ. /012/421-59-26. 982910

KUPIĘ bezpośrednio dwupokojowe lub trzypokojowe, Huta. /012/642-23-04. 980655

KUPIĘ mieszkanie z loggią, widokowe, Huta (rejon: os Przy Arce, Niepodległości, Centrum). /012/ 412-27-94. 979844

KUPIĘ pilnie dwupokojowe - Śródmieście. 012/656-17-04. 967614

KUPIMY 2-pokojowe. /012/292-02-65. 980860

NIEDROGIE, Wola Duchacka, Piaski. 012/632-04-02. 981144

NOWE. 012/644-07-54. 968618

OLSZA, Dąbie kupimy także trzypokojowe. 012/421-49-28. 982327

POSZUKUJĘ dwupokojowego centrum. 0601-33-96-53. 979397

ZDECYDOWANIE kupię mieszkanie do 85.000 zł, bez pośredników, może być do remontu. Tel. /012/421-69-24. 264217

Trzypokojowe

FIOŁKOWA, Pszona, mieszkanie kupię. /012/429-48-42. 983212

KUPIĘ. /012/421-59-26. 982911

NOWE. 012/644-07-54. 968659

OFICERSKIE, zdecydowanie kupimy ładne mieszkanie dla konkretnego klienta, Kołoseum. /012/632-29-00. 981245

Czteropokojowe +

CZTEROPOKOJOWE. Niski parter. Kupię! 012/422-11-24. 982402

DUŻE mieszkania, cegła. /012/421-84-27. 982726

DUŻE mieszkanie, centrum, okolice. /012/ 431-12-61. 982067

NOWE, bez pośredników, Prądnik Czerwony. /012/ 411-94-62, 0501-92-66-55. 976004

POSZUKUJEMY! Prądnik. Kazimierz. /012/ 422-11-24. 982401

POSZUKUJĘ czteropokojowego centrum. 0601-33-96-53. 979399

Lokale użytkowe

CENTRUM, frontowy kupię! /012/422-11-24. 983031

LOKAL handlowy Wieliczka (ściśle centrum). 0607-617-859. 982260

LOKALU na ciucholand poszukuję. 0501-125-616. 982347

Działki

A. Działki budowlane, usługowe, Kraków, okolice, natychmiast kupimy. 012/658-76-18, 412-83-49. 982208

BUDOWLANA: Swoszowice, Wróblowice, Lusina, Golkowice. /012/ 429-27-59 po 18.00. 982925

DUŻE widokowe działki. 012/292-61-34. 265171

DZIAŁKĘ 10-arową. /012/414-17-35. 982924

DZIAŁKĘ budowlaną lub budowę, Kraków, kupię. 0601-40-91-82. 977048

DZIAŁKĘ, dom, Kraków, kupimy. /012/ 422-00-13. 980801

DZIAŁKĘ lub gospodarstwo na terenie Krakowa lub okolicy. /012/416-26-08 (9.00-16.00). 971470

DZIAŁKI rolne. /012/421-84-27. 982724

KUPIĘ działkę. /012/421-59-26. 982908

KUPIĘ działkę rolną, budowlaną, (rejon Węgrzce, Batowice). /012/412-41-50. 983373

KUPIĘ działkę w Krakowie, przeznaczenie-autokomis. 0604-588-170. 979423

KUPIĘ teren uzbrojony w północnych okolicach Krakowa 20-30 arów, tel. 012/634-01-19, 0501-477-910 godz. 10.00-17.00. 971780

KUPIMY działkę budowlano-rolną, do 55.000,- do 15 km na północ od Krakowa. /012/250-73-87. 983033

DZIAŁKĘ
POD BUDOWNICTWO SZEREGOWE
wyłącznie w dobrej lokalizacji
zdecydowanie kupię
tel/fax: 012/ 632 37 96
633 15 49, pn-pt. 11-18

KUPIMY działkę budowlano-rolną, do 55.000,- do 15 km na północ od Krakowa. /012/250-73-87. 983036

KUPIMY działki, gospodarstwa rolne. /012/292-02-65. 980856

POSZUKUJEMY działek, domów, północny Kraków. 012/636-22-44. 981184

POSZUKUJEMY w okolicach Skąły lub Parku Ojcowskiego ładnego domu lub działki budowlanej. 012/389-29-70, 0604-344-591. 265041

Domy

A. Dom niedrogi Kurdwanów, Wieliczka, Prokocim, Bieżanów, natychmiast kupimy. 012/658-76-18, 412-83-49. 982195

BRONOWICE, mały domek kupię bez pośredników. Tel. 0606-955-463. 264270

DOM, Kraków, okolice. /012/421-84-27. 982725

DOM, okolice Krakowa. 012/656-17-04. 967616

DOM wiejski, drewniany do 50 km od Krakowa - kupię. 012/632-07-08. 980954

GOSPODARSTWO, dom k. Krakowa, kupimy. /012/285-44-28. 982642

HUTA, okolice. /012/644-00-59. 264957

JEDNORODZINNY. Kraków. (okolice). /012/ 422-11-24. 974238

KAMIENICĘ do remontu w Śródmieściu, zdecydowanie. 0605-416-945. 972899

KUPIĘ dom. /012/421-59-26. 982905

KUPIĘ dom, działkę. 012/634-17-74. 980877

KUPIĘ dom w Krakowie. /014/677-88-05, 0605-242-478. 983183

POSZUKUJEMY w okolicach Skąły lub Parku Ojcowskiego ładnego domu lub działki budowlanej. 012/389-29-70, 0604-344-591. 265043

UDZIAŁY w kamienicy. 012/292-61-34. 265172

WIELICZKA (ściśle centrum), mała kamienicę, może być do remontu. 0607-617-859. 982267

Inne

A. A. „Amfilada”. 012/638-50-69, 0501-350-620. 978768

AKTUALNIE www.amfilada.com.pl 978807

HUTA, mieszkanie. /012/644-00-59. 264958

KUPIĘ małe mieszkanie w starym budownictwie do 40.000 zł bez pośredników. Tel. 012/655-68-17 do 15.00, 0601-412-583. 981132

KUPIMY kamienicę lub lokal w Dębnikach. /012/269-22-56, 0604-37-10-37. 983123

MAŁY strych, suszarnię do adaptacji kupię. 012/416-12-38. 981773

MIESZKANIE centrum kupię. 012/638-59-76. 982627

MIESZKANIE, część domu, do remontu, tanio. /012/416-33-70. 982992

POLE, gospodarstwo lub inne przy trasie Kraków - Proszowice, kupię. 0501-38-10-10. 978335

TANIE mieszkanie do remontu w Krakowie, może być zadłużone lub do wykupu, zdecydowanie kupię. /012/637-75-35. 981192

Wynajem

Pokoje

AKTUALNIE. 012/634-20-41. 264811

DO wynajęcia pokój dwuosobowy. /012/423-32-99. 982659

DO wynajęcia pokój z kuchnią, umeblowana, telefon, okolice Lea. /012/648-71-88. 982600

DWA pokoje. Tel. /012/654-58-02. 264192

DWUPOKOJOWE centrum wynajmę. 0601-33-96-53. 979402

DZIEWCZYNIE wynajmę pokój. /012/653-03-88. 981877

HUTA. 012/645-58-24. 980812

POKOJE do wynajęcia. /012/411-16-35. 978502

POKÓJ. 012/2691-389. 263842

POKÓJ. /012/654-81-81, 0603-503-960. 981855

POKÓJ. 012/658-37-98. 972453

POKÓJ 1-osobowy, 350,-, umeblowany, telefon, wszystkie media, centrum Matecznego, mężczyźni, od 1 marca. /012/656-37-36. 978551

POKÓJ 350,- Kurdwanów. 0606-879-773. 977359

POKÓJ (bezpłatnie) opiekunce emerytami. „Emerytka”. Agencja pocztowa. Kraków, Beskidzka 30. 975397

POKÓJ do wynajęcia, Śródmieście. /012/ 413-75-60. 979975

POKÓJ do wynajęcia. /012/645-82-85. 982473

POKÓJ młodym, samodzielny, 150,-. /012/ 431-03-33. 982970

POKÓJ studentom. 0600-373-007. 980504

POKÓJ, Wieliczka. /012/278-44-22. 979994

POKÓJ wynajmę. /012/658-92-12. 982451

POSZUKUJĘ współlokatorów do mieszkania, Nowa Huta. 0607-204-411. 982403

PRZYJMĘ dziewczynę do pokoju. /012/ 654-17-43. 981607

„Przegląd Nieruchomości”

ogłoszenia drobne również w Internecie

www.dziennik.krakow.pl

PRZYJMĘ młodą współlokatorkę do pokoju. /012/266-13-28. 983264

SPOKOJNEJ osobie pokój z kuchnią w domu wynajmę. /012/658-46-23. 982506

SUPERKOMFORTOWY pokój do wynajęcia. /012/413-31-50, /012/658-29-86. 980250

SZUKAMY współlokatorów do samodzielnego pokoju w mieszkaniu studenckim. /012/658-11-77. 263273

TRZYPOKOJOWE wynajmie właściciel. /012/636-33-23. 981722

WŁAŚCICIEL wynajmie jednopokojowe - Huta. 012/417-26-18. 980813

WSPÓŁLOKATORA poszukuję, Królewska. Tel. 0607-569-771. 264562

WYNAJMĘ pokój. 0503-972-564. 265257

WYNAJMĘ pokój z kuchnią. /012/658-72-29, po 16.00. 982674

Garsoniery

A. A. 360,-. /012/431-08-88. 982975

AKTUALNIE. 012/634-20-41. 264812

AZORY, garsoniera do wynajęcia. 012/ 658-06-42. 980335

CZYSTA, 30-metrowa, Czarnowiejska, 380,-. /012/431-27-27. 982972

DĄBIE, 480 zł, Credo. /012/422-82-78. 982894

DĄBIE, 550,- /012/429-48-42. 983215

DO wynajęcia garsoniera. 012/656-44-17. 981116

GARSONIERA dla studentów, na biuro, Krowodrza. /012/633-59-01. 265234

GARSONIERA do wynajęcia. 0606-580-530. 981081

GARSONIERA do wynajęcia, ul. Rzeźnicza, 600 zł + opłaty. /012/421-66-27. 978526

GARSONIERA, Kalinowe, 450,- wynajmie właściciel. /012/417-28-88. 982428

GARSONIERA, Krowodrza, wynajmiemy. /012/632-68-38. 982853

GARSONIERA, Młyńska, Centrum D, 500 PLN, wynajmiemy. /012/429-54-11. 983000

CHOPINA

wynajmę lokal 30 m² na mieszkanie lub biuro.

Tel. 421-86-33.

GARSONIERA, Olsza, tanio. /012/389-49-48. 983366

GARSONIERĘ wynajmę, Wrocławska. 0607-512-150. 982757

KAWALERKA do wynajęcia, pl. Mariacki. 0602-617-218. 982683

KAWALERKA z antresolą, okolice Karmelickiej, 700 zł. /012/389-18-26, 0604-437-328. 263649

OKOLICE KrakChemii, 600,-. /012/413-05-78, po 19.00. 982430

UGOREK, garsoniera, 290 m², 600 zł. 0501-755-416. 982244

WSPÓŁLOKATORKI poszukuję do mieszkania, centrum. /012/633-40-61 wieczorem. 980272

WYNAJMĘ garsonierę z telefonem, Nowa Huta. /012/647-20-62 po 16.00. 980136

WYNAJMĘ nową garsonierę, umeblowaną. /012/412-27-84. 982943

Jednopokojowe

A. Jednopokojowe, Mazowiecka, wynajmę. 0602-744-814. 982770

AKTUALNIE. 012/634-20-41. 264813

APARTAMENT, Lea. /012/292-65-23, /012/634-17-10. 982834

BOREK Fałęcki, 400,-; Huta, 700,-; Kurdwanów 500,-. K&P. /012/294-20-88. 981891

DASZYŃSKIEGO, 600,-. /012/429-26-03. 982753

DASZYŃSKIEGO, 600,-. /012/431-23-21, 0501-31-10-31. 982810

DĄBIE. /012/644-00-59. 264960

DO wynajęcia 1-pokojowe, os. Złocięń. /012/292-53-83 wieczorem. 983414

DO wynajęcia jednopokojowe na osiedlu strzeżonym. 012/427-32-62 wieczorem. 265078

DO wynajęcia jednopokojowe Grzegorzki od marca. 0601-40-91-82 wieczorem. 977047

DO wynajęcia jednopokojowe, Krowodrza. 0501-406-463. 980741

HUTA, 550,-. 012/431-23-21. 982816

JEDNOPOKOJOWE. /012/430-34-41. 982840

JEDNOPOKOJOWE centrum wynajmę. 0601-33-96-53. 979401

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia, Rząka, 650,-. /012/649-29-05. 982788

JEDNOPOKOJOWE, Kobierzyńska, 600,-. /012/425-28-74. 982684

JEDNOPOKOJOWE, nowe, umeblowane do wynajęcia. /012/266-82-09. 983027

JEDNOPOKOJOWE wynajmiemy, właściciel. Nowa Huta. 012/649-66-80. 981002

JEDNOPOKOJOWE wynajmie właściciel. 012/653-00-72. 980823

JEDNOPOKOJOWE, wysoki standard, Bronowice Nowe, 650 zł + czynsz + media. /012/637-97-53. 265202

KAZIMIERZ, 1000,-. /012/294-20-88. 982158

KURDWANÓW, wynajmie właściciel. /012/ 266-16-12. 979295

LUKSUSOWE, umeblowane, Widok. /012/ 417-35-45. 264752

OK.

WŁAŚCICIEL wynajmie dwupokojowe, os. Kalinowe. /012/648-65-77, 0600-237-752. 982404

WWW.trader.pl blisko 60.000 ofert nieruchomości. 974177

WYNAJMĘ 2-pokojowe, Stary Bieżanów. 012/658-49-20. 978186

WYNAJMĘ 2-pokojowe, superkomfort, 57 m², garaż, telefon, na os. Dywizjonu 303. /012/417-29-32 po 17.00 lub 0601-46-03-06. 979536

WYSŁOUCHÓW, nowe, 800 PLN. /012/292-65-23, /012/ 634-17-10. 982835

ŻABINIEC. Nowe, wysokiej klasy mieszkanie, urządzone, wynajmę. /012/411-02-73. 264448

2-pokojowe do wynajęcia. 0604/853-421. 981772

44 m² umeblowane, Huta. 012/643-48-35, 0503-737-620. 265227

Trzypokojowe +

A. Apartament trzypokojowy, Krowodrza, wynajmę. 0602-744-814. 982772

A. „BT”. Azory 750 + opłaty. 012/430-05-10, 0604-943-855. 975143

A. Dąbie, trzypokojowe wynajmę. 0602-657-220. 982774

A. Na Biskupiej, tanio wynajmę. /012/431-27-27. 982983

AKTUALNIE. 012/634-20-41. 264816

ALE okazja! Al. Krasińskiego, odnowione, 700,-. /012/431-15-15. 982985

APARTAMENT, 120 m², okolica Plant, wynajmiemy. 0501-755-416. 982238

BRONOWICE, trzypokojowe wynajmiemy, /012/4211-311. 265015

CHOCIMSKA, trzypokojowe do wynajęcia. /012/412-38-66. 983227

DEBNIKI 50 m², garaż, meble. 0501-449-305. 982292

DEBNIKI, 50 m², I/II, kpl., umeblowane, 2 linie tel, atrakcyjne, garaż, 1.000 zł + liczniki, wynajmiemy. 012/656-21-33. 982400

DO wynajęcia, 3-pokojowe, Azory. /012/251-12-89. 979453

DO wynajęcia 3-pokojowe umeblowane, Podwawelskie. /012/643-52-27. 264647

DO wynajęcia 3-pokojowe, superkomfortowe, obcokrajowcowi lub artystom malarzowi wraz z pracownią w willi, Śródmieście. /012/411-03-97. 977673

DO wynajęcia czteropokojowe 101 m², nowe, ładne, kuchnia umeblowana, pokoje częściowo, z garażem lub bez, ogród. Tel. /012/641-02-09. 264889

DO wynajęcia czteropokojowe, 90 m² i 130 m². Centrum. 012/637-92-80. 976974

DO wynajęcia nowe mieszkanie 110 m², z garażem. /012/413-76-71. 981923

DO wynajęcia samodzielne mieszkanie w domku, okolica Carrefoura. /012/267-47-26. 976637

DO wynajęcia trzypokojowe. /012/637-63-76. 972319

DO wynajęcia trzypokojowe, Śródmieście, plomba, telefon, umeblowane. /012/414-23-85. 976986

DO wynajęcia trzypokojowe. /012/634-26-14. 980492

DO wynajęcia trzypokojowe, aleja Pokoju. /012/413-76-71. 981925

DWUPOZIOMOWE, Balicka, 70 m², superkomfort z garażem. 0501-755-416. 982241

GÓRKA Narodowa, nowe, 1000,-. /012/429-48-42. 983218

KLINY Zacisze, 1000,-. /012/429-48-42. 983220

KRAKÓW, 56 m², wysoki standard wynajmę. /012/ 272-13-32, 0605-078-829. 982947

LIPSKA, 800,-, możliwość garażu. /012/416-16-20. 982996

PILNIE poszukuję 3-pokojowego. 0604-788-912. 265205

STAROWIŚLNA, 82-metrowe. /012/431-12-61. 983134

SUPERKOMFORTOWE, samodzielne do wynajęcia. /012/413-31-50, /012/658-29-86. 980249

TRZYPOKOJOWE, 790,-, Wieliczka. 0605-788-310. 981896

TRZYPOKOJOWE, Bronowice, wynajmiemy. /012/633-67-31. 982855

TRZYPOKOJOWE, nieumeblowane, Bieżanów. /012/655-77-71, 0606-233-875. 974967

TRZYPOKOJOWE, Wielicka, 0603-85-99-70, /012/265-70-35. 981398

TYSIĄCLECIA, 600,-. /012/431-23-21, 0503-65-25-13. 982813

TYSIĄCLECIA, 900,- /012/429-48-42. 983222

WŁAŚCICIEL wynajmie tanio 48-metrowe. /012/267-68-57, 0608-579-155. 983055

WŁAŚCICIEL wynajmie 3-pokojowe, nieumeblowane, 60 m² przy placu Centralnym, 850,00 plus czynsz. /012/415-21-67 wieczorem, 0601-411-077. 983259

WWW.trader.pl blisko 60.000 ofert nieruchomości. 974178

ZABIERZÓW, telefon, osobne wejście, duże podwórkę ogrodzone. /012/ 285-33-37. 263828

ŻABINIEC, 3-pokojowe wynajmie właściciel. /012/633-52-03. 979609

ŻABINIEC, z telefonem, 012/421-65-41, 012/634-42-12. 264796

3-pokojowe (90 m²), taras (50 m²), kominek, Wola Justowska. /012/425-14-39, 0608-742-055. 265180

Lokale użytkowe

A. „BT” centrum 150 m² + parking. 012/430-05-10, 0604-943-855. 975141

ADMINISTRACJA wynajmie lokal biurowy, Urzędnicza, 80-metrowy, parter, Internet, zabezpieczenia antywłamaniowe. /012/421-25-21, pon.-pt. 8.00-13.00. 982661

ALEJA, biura 24 zł/ m², Credo. /012/422-82-78. 982895

ATRAKCYJNE magazynowe, biurowe, wybór, wynajmiemy. /012/429-55-74. 981941

ATRAKCYJNY lokal czterdziestometrowy, Mogilska. /012/413-19-77. 981486

ATRAKCYJNY, Wrocławska. /012/634-26-04. 264858

BIURA. 012/634-20-41. 264817

BIURA do wynajęcia. 012/647-08-97, 414-31-84. 968635

BIURO 23 m², wynajmie właściciel. 0501-13-82-82. 979441

BIURO, 75 m², Mistrzejowicka. /012/413-90-44. 981489

BIURO, dowolny standard, lokalizacja. /012/431-01-01. 981056

BIURO, Śródmieście. /012/634-26-04. 264856

BIUROWE. /012/430-34-41. 982839

BIUROWE: Szlak, 21 m², 25,-/ m², Dąbów, 30 m², 22,-/ m², Starowiślna 56 m², 27,-/ m². K&P. /012/294-20-88. 981889

BIUROWY 140 m² Dietla, wys. standard. KPG. 012/431-13-63. 982089

BIUROWY, 16 m², Sebastiana, wynajmie właściciel. /012/270-24-31. 979866

BIUROWY 30-metrowy, Długa, do wynajęcia. 0606-252-965. 264602

BIUROWY pokój. /012/430-34-41. 982837

BIUROWY, Wielicka. /012/633-09-11. 982716

BUDYNEK przy Wielickiej do wynajęcia. /012/278-39-41, 0602-47-33-33. 981732

BUDYNEK z lokalem handlowym 90 m² do wynajęcia w Skawinie. /012/276-36-21. 980533

CECHOWA, powierzchnię biurową na siedzibę firmy wynajmiemy. /012/429-48-42. 983223

DIETLA, frontowy, 35 m², telefon, alarm, monitoring WC, wysoki standard, podnajmę. 0602-674-099. 983483

DŁUGA, sklep, 48 m² - wynajmie właściciel. 012/421-96-10. 980951

DOM, 130 m², na działalność, właściciel. /012/415-73-03. 975254

DOM 160 m² + strych w oficynie centrum, Krakowa, na działalność gospodarczą, pracownię. 012/422-43-07, 0604-911-057. 265263

DOM na siedzibę firmy, Olsza, „Zieliński”. 012/429-24-74. 982764

DO wynajęcia lokal 250 m², na obrzeżach Wieliczki. /012/278-27-91. 976625

DO wynajęcia lokal użytkowy, 31-metrowy, siła, Krowodrza. /012/632-81-12. 983179

DO wynajęcia pomieszczenia biurowe: 7, 9, 18, 77 m². /012/644-12-55. 982832

DO wynajęcia były warsztat samochodowy plus lokal sklepowy, łącznie 150 m², Grzegorzka. /012/421-42-32, 090-384-210. 981827

DO wynajęcia garaż, Siemaszki. /012/634-44-03. 981424

DO wynajęcia lokal, 80-metrowy, na biura, gabinety, kancelarie, przedstawicielstwa, Śródmieście miejsce na 3 samochody. /012/411-03-97. 977675

DO WYNAJĘCIA
lokal biurowo-magazynowy
855 m²
al. Powstania Warszawskiego
dwie kondygnacje, winda
towarowa, ogrzewanie, telefon.
Tel. 601-94-75-40. 222K

DO wynajęcia pomieszczenia produkcyjno-magazynowe. /012/425-22-40. 264577

DO wynajęcia pomieszczenia biurowe o pow. 65 m² hale magazynowe o pow. 740 m² przy ul. Zawilej. 012/260-26-90. 980563

GARAŻ ciepły murowany, ul. Traugutta. 012/634-00-17. 265177

GARAŻ do wynajęcia, Konarskiego. /012/278-35-53. 983152

GARAŻ przy Krowoderskich Zuchów do wynajęcia. /012/6199-291, /012/6339-858. 975150

LOKAL BIUROWY DO WYNAJĘCIA
pow. 95 m², I piętro, front.
Ul. Sławkowska 23,
tel. 0603-914-199 297286

GASTRONOMIA, puby, inne: Kalwaryjska, Dietla, Tomaszka. K&P. /012/294-20-88. 981885

HALA 1300 m², c.o. siła, do wynajęcia tanio. /012/271-59-71. 979407

HANDLOWE, centrum. /012/431-01-01. 981072

HANDLOWO-biurowy, Czarnowiejska. /012/633-09-11. 982717

HANDLOWY, Podgórze. /012/633-09-11. 982715

KALWARYJSKA, dwupoziomowy, 112-metrowy, 2.500 zł/m-c. „Północ”. 0501-737-411. 982799

KALWARYJSKA, nowy, handlowy, 1600 zł. Credo. /012/422-82-78. 982899

KAZIMIERZA Wielkiego, 55-metrowy usługowo-magazynowy. /012/ 416-16-20. 983005

KIJOWSKA, magazyn, 800 zł, Credo. /012/429-24-65. 982897

KRAKÓW - lokal biurowy, parter, 150m², 20 USD/ 1 m², do wynajęcia blisko Rynku. Tel. 0501-755-415. 981920

„Przegląd Nieruchomości”

ogłoszenia drobne
również w Internecie

www.dziennik.krakow.pl

Do wynajęcia lub sprzedaży
teren 80 a,
budynek biurowo -
- socjalny 450 m²
okolice Carrefoura
0501-38-10-10

KROWDRZA, lokale biurowe do wynajęcia. /012/295-67-61, /012/295-67-62. 982604

KRUPÓWKI, trzystumetrowy wynajmę. /012/ 431-01-01. 981070

LOKAL 140 m² przy ul. Wiślniej wynajmę na biuro, gabinety lub mieszkanie. /012/422-18-13, 0501-770-751. 263719

LOKAL 46 m², Warszawska, do wynajęcia od kwietnia. 0605-671-700. 976925

LOKAL biurowo-handlowy 53 m², Armii Krajowej. Tel. /012/636-96-23. 265149

LOKAL biurowo-mieszkalny, Szlak, wynajmiemy. 012/430-59-63. 982112

LOKAL biurowy 28 m², parter, Krowoderska, bezpośrednio do wynajęcia, 650,- + media. /012/421-57-43. 979903

LOKAL, Bronowice, wynajem. /012/427-11-68. 265210

CENTRUM
ul. Cybulskiego
160 m² – wynajmiemy
na biuro, kancelarie,
gabinety lub mieszkanie
tel. 0602 250 361 297639

LOKALE biurowe do wynajęcia. 012/269-22-56, 0604-37-10-37. 982304

LOKALE handlowe do wynajęcia. 012/269-22-56, 0604-37-10-37. 982308

LOKALE handlowe, Kurdwanów. /012/634-17-10, /012/ 292-65-23. 982833

LOKALE handlowe wynajmiemy, sprzedaż. 012/423-47-03. 265074

LOKAL gastronomiczny ok. centrum, 22-100 m², wynajmiemy. /012/429-22-20. 982994

LOKAL handlowy 54 m², naprzeciwko Makro. 0602-755-904. 264984

LOKAL przy Meiselsa do wynajęcia. 012/269-22-56, 0604/37-10-37. 981764

LOKAL, Śródmieście, okazjynie wynajmę. /012/431-03-33. 982986

DLA FIRMY
DO WYNAJĘCIA
parter domu jednorodzinnego
♦ KWATERY
♦ ciche rzemiosło
♦ mała hurtownia
Możliwość rachunku
tel.: 012/ 656-37-60 46093

LOKALU handlowego poszukują zdecydowani klienci. /012/429-55-74. 981940

LOKALU handlowego w centrum poszukujemy. /012/429-54-11. 982993

LOKAL wynajmę, 17 m². 0607-297-584. 976168

MAGAZYN. 012/634-20-41. 264818

MAGAZYN, 50- 4000 m². /012/416-16-20. 983002

MAGAZYN, lokale handlowe, biurowe wynajmiemy. /012/413-60-27, 0501-495-900. 982421

MAGAZYN małe: Kazimierz, Zakopiańska, Rybitwy, Prądnik Biały, Cystersów. K&P. /012/294-20-88. 981890

MISTRZEWICKA, 100 m², plac utwardzony. /012/413-90-44. 981488

NOWY Sącz - lokal 90 m² główna ulica plac 20 a wydzierżawię, przyjmę przedstawicielstwo, inne. 0607-641-961. 980931

OKOLICA Matecznego, 35 m², frontowy, w nowym budynku, nadaje się na sklep, gabinet, 1300 zł. Tel. 0501-755-416. 981817

OS. Dywizjonu 303, 105 m² na usługi, biura, sklep - wynajmę. 012/285-05-64, 0501-71-40-45. 982188

PAWILON, Wierzbowa. /012/413-19-77. 981487

Firma wydzierżawi
SEGMENT BIUROWY
o wym. 15,20x7,50x2,40
wraz z terenem
o pow. 3300m²
tel. (012) 61 62 616,
0601 428 746

PILNIE poszukujemy obiektu handlowego o powierzchni 1200- 1600 m². /012/429-48-42. 983224

PLAC Wolnica, wityrna, 40 m² oraz 300 m², zaadaptowana piwnica, tanio, Koloseum. /012/632-22-900. 981185

POSZUKUJEMY części lokalu w sklepie, w ścisłym centrum Krakowa na kantor. /012/413-19-77. 981485

POSZUKUJEMY lokalu handlowo- magazynowego ok. 150- 200 m² w okolicach ciągów komunikacyjnych. 0503-898-743. 264969

PCI S.A.
wynajmie na parterze
atrakcyjne
pomieszczenia biurowe,
ul. Prądnicka 65,
tel. 416-34-42,
godz. 8.00 - 16.00. 297016

POSZUKUJĘ lokalu, Huta. 0501-449-634. 980017

POSZUKUJĘ lokalu, Śródmieście. 0501-73-67-67. 262335

POSZUKUJĘ lokalu w centrum na koktajl - bar, bez pośrednictwa. 0607-423-505. 265036

POSZUKUJĘ na gastronomię. 0503-967-465. 982569

POSZUKUJĘ na sklep 70- 100 m². 0501-40-47-99, /012/653-29-59 po 20.00. 978617

POSZUKUJĘ sklepu bezpośrednio. 0601-33-96-53. 979404

PRZEMYSŁ, centrum, atrakcyjne lokale do wynajęcia. /016/678-79-68. 977923

PRZY rondzie Mogilskim lokale 20 m², 50 m² lub 70 m² na biura, gabinety, pracownię, dodatkowo: telefony, magazyn, garaż, parkowanie. /012/ 411-65-60 po 20.00.980501

RUSZNIKARSKA, lokal handlowy wynajmiemy. /012/429-48-42. 983225

RYNEK, Grodzka, Floriańska, Szewska, handlowe. /012/431-01-01. 981059

LOKALE BIUROWE
o wysokim standardzie
pow. do 370 m²
w Krakowie
• pojedyncze pokoje lub całe piętro
• z wyposażeniem meblowym
przy ul. płk. St. Dąbka 8
DO WYNAJĘCIA
tel. (012) 653-25-20
pon.-pt. 8.00-15.00 7744K

do wynajęcia
LOKALE BIUROWE
Ceny od 20 zł/ m²
tel. 0601 48-67-23

SKLEP wynajmę. 0601-33-96-53. 979403

ŚLAWKOWSKA, parter, piwnice (gastronomia), urządzone. /012/431-01-01. 981060

SZUKAM lokalu frontowego 15-20 m². 0606-145-599. 976486

WIDOK, budynek usługowy, 350-metrowy, stan surowy. /012/416-16-20. 982999

WIELICZKA, budynek na produkcję, inne, wynajmie właściciel. 0605-788-310. 981888

WWW.trader.pl blisko 60.000 ofert nieruchomości. 974179

WYNAJMĘ lokal handlowy 24 m², ul. Na Zjeździe. /012/411-64-06 po 18. 264531

WYNAJMĘ - magazyny, produkcja 5-6 zł/m², Sygneczów, 15 min od Matecznego. Tel. 0601-48-68-82. 977874

WYNAJMĘ niedrogo lokal na kwiaciarnię. 0604-19-85-97. 264225

WYNAJMĘ powierzchnię 400 m², tel. 0601-405-909. 978749

Działki

POSZUKUJĘ działki w Krakowie 5-10 arów, chętnie z pomieszczeniami socjalnymi i dobrym dojazdem, do wynajęcia na 5 lat. /012/ 429-44-91. 982890

Domy

AZORY, dom do wynajęcia, nieumeblowany, 120 m². /012/636-59-31. 974190

BIELANY, nowy dom, 200 m² z garażem, wysoki standard, zabudowana kuchnia, Koloseum. /012/632-29-00. 981251

DOM do wynajęcia. /012/653-01-71. 976810

DOM do wynajęcia bez pośredników, Ławendowa. 0501-362-863. 264676

DOM do wynajęcia k. Krakowa. 012/386-95-37. 980925

DOM, Marszowiec, do wynajęcia. 0602-47-33-33. 981738

DOM na dłuższy okres, 1.000,-, wynajmie właściciel. 0603-310-481. 983047

DOM na działalność gospodarczą wynajmę. /012/654-97-07. 982663

DOMY do wynajęcia, dwie szeregówki po 180 m², os. Łokietka, północny zachód, właściciel. 0608-144-051. 968923

DO wynajęcia duży wybór domów. „Interdom”. 012/413-25-79. 982310

DO wynajęcia parter domu 85 m² Łagiewniki, właściciel. 012/267-66-01, 0601-33-15-51. 979076

GABRIELI Zapolskiej. 012/635-88-82. 981190

KRAKÓW, -Żabiniec-nowy dom -ekskluzyny, 270 m², 1.200 USD. Tel. 0501-755-415. 981919

NOWY, Zielonki, 2.500,-. /012/429-26-03. 982755

WIELICZKA, parter domu, tanio wynajmę. /012/431-01-01. 981064

WWW.trader.pl blisko 60.000 ofert nieruchomości. 974182

WYNAJMĘ dom firmie budowlanej (pracownikom), Kraków Skotniki. /012/262-51-62, 0501-348-516. 972433

Inne

A. A. „Amfilada”. 012/638-50-69, 0501-350-620. 978771

AKTUALNIE www.amfilada.com.pl 978808

APARTAMENT w Rynku Głównym do wynajęcia na parę dni i dłużej. 0604/37-10-37. 967223

BIURA. 012/636-16-77. 979601

BUDYNEK usługowy, nowy, 120 m², parking, całość ogrodzona, w Nowej Hucie - wynajmie właściciel. 0503-73-90-29. 980818

Agencja Obrotu Nieruchomościami
CENTER HOUSE
012/431-15-55
012/431-03-33
Jeżeli masz do Wynajęcia!!!
mieszkanie - pokój - lokal
natychmiast dzwonić do nas!
(nie pobieramy prowizji)
Kraków, ul. Garncarska 1/8

CENTRUM, apartamenty czteropokojowe, trzypokojowe. /012/414-17-35. 979016

EXPEDITE, szeroka oferta mieszkań i lokali do wynajęcia. /012/266-54-52. 983064

PLAC Wolnica, apartamenty. /012/295-67-61, /012/295-67-62. 982610

SOBIESKIEGO, I/ III p., 190 m², 4-pokojowe, 2 łazienki, z pełnym wyposażeniem, 1.800 USD/ miesiąc. /012/295-67-61, /012/295-67-62. 982651

Do wynajęcia bez pośredników!
❖ **Mieszkanie 2-pokojowe**
❖ **Mieszkanie 3-pokojowe**
❖ **Mieszkanie 5-pokojowe**
❖ **Dom**
Al. Kasztanowa, duży ogród, balkony, kominki.
Tel. (012) 425-27-82, 0602 52-32-57.

SZUKAMY lokali na wynajem. /012/292-02-65. 980865

WYNAJMĘ bezpośrednio superkomfortowe apartamenty 126 m², 108 m², 54 m² Kraków Wola Justowska. 0605-610-602. 979757

Zamiana

BRZESKO - 90 m² - komfortowy, zamienię na mieszkanie 50 m² w Krakowie. Tel. 0603-598-725. 980059

KATOWICE, dwupokojowe, zamienię (Kraków centrum) lub sprzedam. /014/612-21-13 (21.00-22.00), 0603-537-950. 978927

KOMFORTOWE 3-pokojowe, komunalne, Grzegórzki; zamienię na 2 oddzielne, Śródmieście, centrum. /012/429-34-85, 0602-21-91-65. 980016

NOWE mieszkanie 51-metrowe (Pszona) parter, zamienię na domek do remontu w rejonie miasta. /012/417-27-29. 980032

PRĄDNIK Biały dwupokojowe i trzy-pokojowe zamienię na większe lub dom. /012/415-28-72. 980642

SPRZEDAM lub zamienię 62 m², Dywizjonu, na dom. /012/649-77-90. 976257

WIELICZKA, 3-pokojowe zamienię na mniejsze w Krakowie. /012/278-35-21. 977452

ZAMIANY Huta „Waga” os. Handlowe 8. /012/425-78-24, 648-89-47. 982079

ZAMIENIĘ 1-pokojowe, III p., balkon, 30 m², udział w kamienicy przy Hali Targowej; na 2-pokojowe, ok. 40 m², loggia, I-II p., Huta wykluczona. 0501-045-054. 982416

ZAMIENIĘ 35-metrowe na większe w okolicy Kurdwanowa, dopłata. /012/654-53-46. 978881

ZAMIENIĘ 3-pokojowe na dwa oddzielne. 0608-21-14-30, 012/633-82-00 po 20.00. 264931

ZAMIENIĘ 3-pokojowe na mniejsze. 0609-177-057, /012/626-07-28 po 17.00. 982750

ZAMIENIĘ 64 m², kwaterek, 3-pokojowe na małe, własnościowe + dopłata. /012/425-73-74. 978225

ZAMIENIĘ kwaterek, 3-pokojowe, 47,5 m², na mniejsze 2-pokojowe, za dopłatą (Huta). /012/431-06-01. 979421

ZAMIENIĘ M3 komunalne 37 m², os. Jagiellońskie na większe. 012/641-55-41, 0608-039-357. 982322

ZAMIENIĘ pokój z kuchnią kwaterek na większe spółdzielcze bez pośredników. Tel. 012/655-68-17, 0601-412-583. 981112

2-pokojowe własnościowe, zamienię na większe kwaterek, dom. 0601-40-05-51. 979804

Pośrednictwo

A. A. A. „Posesja”, ul. Karmelicka 35. 012/632-04-02. 981157

A. A. Agencja Stronczak, al. Słowackiego 58. /012/632-49-53. 982776

A. A. „Amfilada”. 012/638-50-69, 0501-350-620. 978773

A. Agencja polsko-amerykańska, pilnie poszukujemy mieszkań, szybka sprzedaż, wynajem. /012/431-23-21. 980676

A. „Barbakan”. /012/429-26-03. 982748

Agencja Nieruchomości NAWIGATOR
31-511 Kraków, ul. Rakowicka 3/2
tel./fax 430-33-86
e-mail: sokolnawigator@wp.pl
Założyciele firmy są laureatami konkursu „Wokulski” Fundacji Bankowej im. Leopolda Kronenberga
Zarządzanie i administracja budynkami.
Pośrednictwo w obrocie nieruchomościami

A. Lokale, mieszkania, wynajmujemy. /012/636-60-04. 981712

ADAMCZYK, mieszkanie kupisz, sprzedaż, zadzwoni. 012/423-15-99. 976504

AGENCJA Firma Projekt domy, mieszkania. 012/421-07-62. 263374

AGENCJA „Tara” (licencja). /012/644-00-59. 264962

AKTUALNIE www.amfilada.com.pl 978810

Kupujesz, Sprzedajesz lub Wynajmujesz Nieruchomość?
OBER HAUS
AGENCJA NIERUCHOMOŚCI
Kraków, ul. Sławkowska 6, telefon: **428 17 00**

„ARCHITEKTOR” Biuro Nieruchomości, kupno, sprzedaż, wynajem nieruchomości. /012/295-67-61, /012/295-67-62. 982615

„ARCUS” kupimy mieszkania, Śródmieście, Krowodrza. /012/413-71-83, /012/413-83-43. 982530

„BENTKOWSKI”, Karmelicka 1. 012/429-66-26, 012/429-50-20. 262758

DZIAŁKI budowlane: Wola Justowska, Chelm, Bronowice, Tonie, Marszowiec, Zielonki, Ruczaj, Pychowice, Tyniec, Libertów, Mogilany, Bieżanów. /012/266-69-10, /012/266-54-52. 983067

„EWRA”. /012/416-16-20. 983007

NIETYPowe realizujemy. /012/431-01-01. 981075

POOSZUKUJEMY mieszkań do sprzedaży i wynajęcia. /012/269-22-56, 0604-37-10-37. 983127

TRYJAŃSKI NIERUCHOMOŚCI
31-042 Kraków, Rynek Główny 10
II p., tel./fax 421-77-11, 429-42-38
e-mail: tryanski@bci.krakow.pl
http://www.loknet.com/tryanski
KUPNO * SPRZEDAŻ * NAJEM
DUŻY WYBÓR OFERT
Przyjmujemy oferty na wyłączność

POSZUKUJEMY mieszkań i lokali do sprzedaży lub wynajęcia. 012/269-22-56. 967239

PRZYJMujemy oferty Grzegorzeczka 34A. 012/421-49-28. 982328

WWW.expedite.pl 983084

WWW.trader.pl blisko 60.000 ofert nieruchomości. 974174

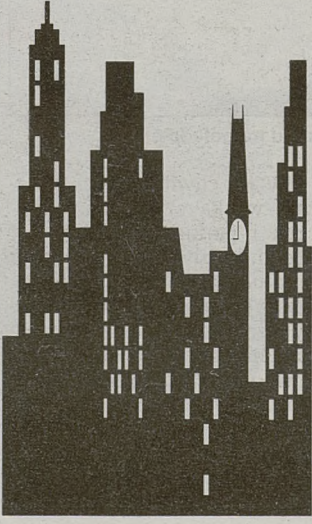
Firma Perfekt Bud Sp. z o.o., Kraków, ul. Lublańska 34, tel. 616-24-22
SPRZEDA DOMKI WYPOCZYNKOWE
- całoroczne o pow. 90 m²,
położone w miejscowości wypoczynkowej
Bogdanówka, 50 km od Krakowa.
Cena 1 m² - 1.240,00 zł.

NOWE MIESZKANIA
SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA OŚWIECENIA w Krakowie
OFERUJEMY
- mieszkania o powierzchni użytkowej od 30,1 m² do 85,2 m²
- wyposażenie: biały montaż, kuchnie elektryczne, osiedłowa telewizja kablowa, pełne opomiarowanie mieszkań, centralna ciepła woda, balkon, komórki lokatorskie
- parking podziemny monitorowany całodobowo z bezpośrednim dostępem do klatek schodowych
- spłata w ratach miesięcznych przez okres realizacji
- możliwość wykorzystania premii gwarancyjnej i ulgi podatkowej
- zakończenie realizacji:
II etap - 2001 r. III etap - 2002 r.
cena m² powierzchni użytkowej mieszkania: 2.780 zł.
Informacje i zapisy: os. Oświecenia 45, pok.17,
647 46 06 zapraszamy

RED Co sp z o.o. wynajmie
biura - od 25 m²,
magazyny - od 200 m² do 2000 m²
Śródmieście Krakowa,
tel. 413-59-73, 0605 992-135

DZIENNIK POLSKI
BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO
KRAKÓW. ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77
ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
NOWY SĄCZ. ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49
RZESZÓW. Księża Jalewskiego 29, tel./fax (017) 85-22-478
TARNÓW. ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20
OŚWIECIM ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-55-20 - 22
ORAZ AGENCJE
DOMENA Sp. z o.o., Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96
COMBEX Kraków, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48,
ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63
Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64
Kraków, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 012/292-30-86, 012/292-30-61 - 64
Kraków, ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0608-634-549
Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16
Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75
Kraków, ul. Brodowicza 3, tel. 012/294-46-96, tel./fax 012/294-46-97
Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86
Kraków, Lubicz 25, p. 435-437, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496
Kraków, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33
Kraków, ul. Grzegorzeczka 10, tel. 429-13-83, 431-24-11.
Kraków, al. Beliny-Prądmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, 0501-437-232, 0501-485-430
Kraków, ul. Barska 12, tel./fax 267-24-03, 269-19-85
Kraków, ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98
Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01
Myslenice, ul. Galczyńskiego 7, tel. 012/274-41-24
Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81

„Przegląd Nieruchomości”
ogłoszenia drobne również w Internecie
www.dziennik.krakow.pl



Notowania

KRAKÓW

Mieszkania – sprzedaż:
30 m², Słoneczne, 1p., 79.000 zł
30 m², ul. Nuszkievicza, wys. standard, nowe, 110.000 zł
48 m², Czarnogórska, 2-pok, nowe flizy, parkiety, 125.000 zł
48 m², osiedle Strusia, 125.000 zł
80 m², ul. Ariańska, 3p., 210.000 zł
Mieszkania – wynajem
24 m², Raclawicka, 1-pok, j.kuchnia, umeblowane, 750 zł+media
50 m², Węgrzce, 2-pok, umebl., 800 zł
57 m², Kozłówek, 3-pok, telefon, 900 zł+media
38 m², Żabiniec, 1-pok, nowe superkomfort, 100 zł/mc
68 m², Dębiki, 2-pok, nieumeblowane, 1500 zł
Lokale
20 m², Stachowicza, 700 PLN
130 m², ul. Pilotów, na hurtownię, biuro, magazyn, 31 zł/m
280 m², Królowej Jadwigi, parter, 4 pom, 2.000 zł+media
100 m², Retoryka, parter, wys, standard, 1350 USD+media
65 m², Odrowąża, witryna, 1950 zł/m²
Działki – sprzedaż
11a, Bielany, prąd na działce, kanaliz, gaz, 220.000 zł
62a, Wola Justowska, prąd, woda, gaz, 7500 USD
41a, Stepowa, budowlana, media, na działce, 320.000 zł
31a, Liszki, media w drodze, 52.700 zł
59 a, Dąbrowa, usługowa, 280.000 zł

NOWY SĄCZ

MIESZKANIA:
Krynica, 24 m², pokój, ciemna kuchnia, 50 tys. zł
Krynica, 34 m², pokój, kuchnia, równowartość 11 tys. USD
Nowy Sącz, 26 m², 1 pokój po remoncie, 50 tys. zł
Nowy Sącz, 34,6 m², os. Grodzkie, 1 pokój, 55 tys. zł
Nowy Sącz, 36 m², os. Barskie, 2 pokoje, 55 tys. zł
Szczawnica, 60 m², os. Poloniny, 3 pokoje, 155 tys. zł
Krynica, 69 m², 3 pokoje, 130 tys. zł
Nowy Sącz, 60 m², Barskie, 3 pokoje, 78 tys. zł
Nowy Sącz, 72 m², Barskie, 3 pokoje, 100 tys. zł
Nowy Sącz, 72 m², Lwowska, 3 pokoje, 85 tys. zł
DZIAŁKI:
Nowy Sącz, ul. Grunwaldzka, 18 arów, 4500/a
Nowy Sącz, Świt, 11 arów, 4000/a
Nowy Sącz, ul. Wieniawy - Długoszewskiego, 18a, 3500/a
Nowy Sącz, ul. Falkowska, 20 arów, 4200/a
Bącza Kunina, 6; 8 arów, 1200/a
Brzezina, 13 arów - 1500/a
Świniarsko, 7; 6 arów, 2000/a
Nowy Sącz, Zdrojowa górna część 30 arów
Bartkowa, 5 ha, stary dom, 80 tys. zł
Chelmiec - 8 arów, 2500/ar
Gorlice - 32 ary za 50 tys. zł
Łososina Dolna, 27 arów przy trasie, cena do uzgodnienia,
Piwniczna - Kosarzyska, 83 ary, 2000 zł/a
DOMY:
Krynica, Kamienica 505 m², centrum/lokale handlowe
Nowy Sącz, поближе centrum, 520 m², 8,4 arów, stan surowy otwarty, cena do uzgodnienia
Nowy Sącz, Hallera, 160 m², segment w zabudowie szeregowej, komfortowe, 265 tys. zł
Nowy Sącz, ul. Tarnowska, 180 m², stan surowy, 4,3 arów, 150 tys. zł do negocjacji
Nowy Sącz, Bohaterów Orła Białego, 160 m², komfortowy, stan surowy, zamknięty, 12 arów, 180 tys. zł
Kunów, stan surowy, 149 m², 12 arów, 85 tys. zł
Rytro, 100 m², całoroczny, 130 tys. zł
Stary Sącz, usługowo - mieszkalny, 466 m², 320 tys. zł
Nowy Sącz - Barskie, komfortowy, 125 m², garaże, 6 arów
Nowy Sącz - Piątkowa, zakład produkcyjny, 185 tys. zł
Gródek - Koszarka, całoroczny, 60 m², 30 arów, 100 tys. zł
Frycowa, stan surowy, 180 m², 10 arów, 130 tys. zł
Świdnik, 125 m², komfortowy do wejścia, 15 arów, 250 tys. zł
Naściszowa, 200 m², ok. 9 arów, stan surowy otwarty, 160 tys. zł do uzgodnienia
Stary Sącz, 110 m², stan surowy otwarty, ok. 6 arów, 100 tys. zł do negocjacji (KIM)

TARNÓW

MIESZKANIA – SPRZEDAŻ:
* mieszkanie o pow. 65 m², dwa pokoje, kuchnia z aneksem kuchennym, spizarka, 2 balkony, cena: 1,100 złotych za m²
* mieszkanie o pow. 80 m² na XI piętrze, 4 pokoje, 2 balkony z możliwością dokupienia od spółdzielni 1 pokoju z balkonem lub podziału na dwa odrębne mieszkania po 40 m², cena: 80 tys. zł
* mieszkanie o pow. 60 m², 3 pokoje, k, ł, na I piętrze, cena: 70 tys. złotych
MIESZKANIA – WYNAJEM:
* mieszkanie przy ul. Szpitalnej o pow. 32 m². Czynsz najmu 350 złotych plus płatności
* mieszkania w kamienicy o pow. 63 m², 45 m², 60 m² i inne do wynajmu
DOMY – SPRZEDAŻ: Tarnów:
* do sprzedaży wolna kamienica o pow. 217 m², z prosperującym sklepem spożywczym o pow. 70 m², cena: do uzgodnienia
* **Nowe Żukowice:** domek parterowy, murowany, z poddaszem do adaptacji, o pow. 75 m², z kominkiem, działką 7-arową, przy lesie, cena: 55 tys. zł (do negocjacji)
Tarnów: dom w zabudowie szeregowej, o pow. 150 m², z poddaszem, garażem, o wysokim standardzie, działką 2,5- arową, cena: 210 tys. zł (do negocjacji)
Krzyż k. Tarnowa:
* do sprzedaży atrakcyjny projekt, z rozpoczętą budową w Krzyżu, na działce 8-arowej, z możliwością dokupienia działki 6,5 ara, cena do uzgodnienia w zależności od wykończenia domu. (TZ)

Nieruchomości i podatki

W 2001 roku stawki podatku od nieruchomości wzrosły o 10,4 proc. w stosunku do roku poprzedniego. Wspomniana wartość to wskaźnik wzrostu cen detalicznych towarów i usług konsumpcyjnych w okresie trzech kwartałów roku 2000 ogłaszany przez prezesa GUS. Oczywiście szczegółowe decyzje dotyczące wymiaru podatków podejmuje władze lokalne.

w stosunku do stawek maksymalnych przewidzianych dla takich nieruchomości. I tak, dla krakowskich podmiotów działających w oparciu o Ustawę o zakładach opieki zdrowotnej, RMK ustaliła stawkę 7,93 zł za 1m kw. od budynków lub ich części związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą oraz 0,28 zł za 1m kw od zajmowanych przez nie gruntów.

Na podobnych zasadach (50 proc. maksymalnej stawki od działalności gospodarczej od budynków i gruntów) oparto kalkulację stawek od

budynków znajdujących się w posiadaniu podatników podatku od nieruchomości, którzy po raz pierwszy rozpoczynają na terenie Krakowa działalność gospodarczą. Wspomniane rozwiązanie jest formą zachęty dla osób pragnących zarabiać na własny rachunek.

„Standardowa” stawka podatku od budowli związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą nadal wynosi 2 proc. ich wartości, natomiast firmy energetyczne, ciepłownicze, wodno-kanalizacyjne, od 1 stycznia br. muszą

liczyć się z odprowadzeniem podatku od budowli w wysokości 1 proc. ich wartości.

Ustalany na drodze decyzji podatek od nieruchomości dla osób fizycznych płatny jest w czterech ratach w terminach do 15 marca, 15 maja, 15 września, 15 listopada każdego roku kalendarzowego. Osoby prawne obliczają i wpłacają podatek od nieruchomości – bez decyzji – w terminie do dnia 15 każdego miesiąca.

Podatek nie zapłacony w terminie jest obciążony odsetkami za zwłokę. Obecnie wynoszą one 46 proc. w skali roku. Podatek ten podlega ściąganiu w trybie postępowania egzekucyjnego w administracji, co wiąże się dodatkowo z wysokimi kosztami.

Stawki podatku od nieruchomości oraz innych podatków uchwalone przez Radę Miasta Krakowa zostały opublikowane w Gazecie Urzędowej Miasta Krakowa Nr 20, która jest dostępna w krakowskim magistracie.

Podatek od nieruchomości można wpłacać bez dodatkowych opłat w wybranych jednostkach Banku Współpracy Regionalnej S.A. w Krakowie, także w kasach Wydziału Finansowego – w Centrum Administracyjnym, al. Powstańców Warszawskich 10 oraz na os. Zgody 2.

Na koniec warto przypomnieć o obowiązku zgłaszania do Wydziału Finansowego Urzędu Miasta Krakowa wszelkich zmian mających wpływ na wysokość podatku, takich jak: zmiana powierzchni gruntu, sposobu wykorzystywania gruntu, budynku, lokalu czy sprzedaży nieruchomości. Należy tego dokonać w ciągu 14 dni od zaistnienia takiej zmiany.

(MF)

Sejm odrzucił projekt ustawy

O ochronie gruntów rolnych i leśnych



Fot. Robert Glac

Sejm odrzucił w czwartek projekt ustawy o ochronie gruntów leśnych i rolnych, dotyczący zwolnienia z opłat za nierolnicze użytkowanie gruntów leżących w administracyjnych granicach miast.

Za odrzuceniem projektu głosowało 260 posłów, przeciwko było 145, a 7 wstrzymało się od głosowania.

Projekt wniosła grupa posłów SLD, którzy chcieli, by grunty rolne wysokich klas i grunty leśne w granicach administracyjnych miast były zwolnione z wysokich opłat za ich nierolnicze czy nieleśne użytkowanie. Posłowie SLD uzasadniali, że opłaty powodują, iż inwestycje na tych terenach stają się nie-

opłacalne i blokują rozwój miast.

Przeciw projektowi opowiedział się rząd i komisje sejmowe, które omawiały projekt. W ich ocenie, jest to kolejna ustawa, która niekorzystnie chce rozszerzyć możliwości nieodpłatnego uzyskiwania gruntów pod inwestycje. Twierdzą, że takie rozwiązanie ograniczyłoby dochody gmin, prowadziło do lokowania inwestycji w pasach napowietrzających w miastach i nie sprzyjało środowisku.

Według rządu, gdyby Sejm nie odrzucił proponowanego rozwiązania, mogłoby się ono stać pretekstem dla kolejnych prób ograniczania działania ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych.

(PAP)

Przeprowadzka z pałacu i nowy most

Dokończenie ze str. 39

W strategii powiatu skupiono się na kilku

ważnych węzłach komunikacyjnych.

Pierwszy to wspomniany już most w Górcie. Ta inwestycja może podźwignąć gospodarkę. Liczą na to inne powiaty – nowosądecki i po drugiej stronie

pozostaje przebudowa wiaduktu na Słotwinie w Brzesku. Cóż zmieni most w Górcie?

Skróci drogę do Warszawy.

Droga do stolicy prowadzi z Brzeska, przez Tarnów, Dąbrowę, Szczucin, Busko itd. Po 2002 roku z Brzeska wyjeżdżać się będzie prosto do Szczucina i dalej w stronę Warszawy.

dziom, tym bardziej, że na wiosnę planowana jest odbudowa mostu w Kątach, w gminie Iwowa.

Dobra komunikacja to podstawa rozwoju turystyki, a na tę liczy przede wszystkim Czchów. Jeśli dojdzie do skutku projekt oczyszczenia Jeziora Rożnowskiego i Czchowskiego, poszerzona zostanie droga ciągnąca się wzdłuż jezior.

O wodzie i ściekach

Sejmowa Komisja Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa przyjęła w ubiegłą środę z poprawkami sprawozdania podkomisji nadzwyczajnej o rządowym projekcie ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i odprowadzaniu ścieków. Teraz ustawa trafi do drugiego czytania w Sejmie.

Ustawa określa zasady i warunki na jakich można zaopatrzać ludzi w wodę przeznaczoną do spożycia i zasady odbierania ścieków. Określa też zasady działania przedsiębiorstw wodociągowo-kanalizacyjnych, ustalania taryf opłat za korzystanie z kanalizacji i wody.

Za wodę pobieraną ze studni publicznych, zużytej do zraszania ulic, terenów zielonych, czy zasilania fontann przedsiębiorstw wodociągowo-kanalizacyjnym płacić będzie gmina. Posłowie wykreślili z tego artykułu ponoszenie opłat za wodę pobraną do celów przeciwpożarowych. Proponują, by za wodę wykorzystywaną przy gaszeniu pożarów płaciła straż pożarna – a w konse-

kwencji powiaty, które ją utrzymują.

Projekt ustawy zakłada kary za nieprzestrzeganie jej postanowień. Za pobieranie wody bez umowy z przedsiębiorstwem, zerwanie lub uszkodzenie plomb zagrażałaby kara 5 tys. zł grzywny. 10 tys. zł zapłaciłby ten, kto bez umowy odprowadza ścieki do kanalizacji lub – zgodnie z poprawką zgłoszoną przez Radosława Gawlika (UW) – wylewa ścieki z szamba w nieprzeznaczonym do tego miejscu.

Przedsiębiorstwa wodociągowe, zgodnie z projektem miałyby rok na zainstalowanie brakujących głównych wodomierzy. Ustawa weszłaby w życie sześć miesięcy od uchwalenia.

Komisja nie zajęła się rozpatrzeniem odpowiedzi na dezyderat nr 15 w sprawie rządowego programu wycofania azbestu i wyrobów zawierających azbest, ponieważ na sali nie było przedstawiciela rządu.

(R)



W tym miejscu most połączy dwa brzegi Wisły i skróci trasę ze stolicy kraju na południe

Wisły – proszowicki, a w środku małe gminy ze Szczurową i Koszycami na czele, w których zostaną postawione przęsła mostu. Samorządowcy z rzadko spotykaną zgodnością postanowili walczyć o tę inwestycję. Budowa została ujęta w budżecie wojewódzkim i jak poinformował radny Sejmiku Małopolskiego Czesław Kwaśniak przeznaczono na ten cel 18 mln zł.

W kosztach partycypują gminy. Na głowie starostwa

Most w Górcie jest głównym, ale nie jedynym zadaniem w drogownictwie. Musimy poprawić stan dróg z Brzeska w kierunku na Nowy Sącz – mówi starosta Grzegorz Wawryka. Zmodernizowana trasa potrzebować będzie: stacji paliw, nowych punktów gastronomicznych, sklepów, a to oznacza tworzenie nowych miejsc pracy – dodaje. Sama budowa, i mostu, i nowych nawierzchni zapewni zatrudnienie wielu lu-

W tej chwili turyści podążają wąską szosą, bez zatoczek i parkingów. Ruch jest wielki, każdy kierowca, nawet z naturą romantyka, chce jak najszybciej ominąć niewygodny przejazd i bezskutecznie szukając miejsc postojowych, z widokiem na malownicze jezioro, w końcu omija i Czchów, a wraz z nim także powiat brzeski.

KRZYSZTOFA BIK-JURKOW
ZDJĘCIA AUTORKA

BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76, ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89. **NOWY SĄCZ**, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49. **RZESZÓW**, Księdza Jałowego 29, tel./fax (017) 85-22-478. **TARNÓW**, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20. **OSWIĘCIM**, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-55-20 - 22.

ORAZ AGENCJE W KRAKOWIE

DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96. **COMBEX**, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37; fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29. **SZANSA**, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64. **GIN s.c.**, ul. Wielopole 3/1, tel. 429-44-22, 0603-063-881. **STUDIO L**, ul. Kalwaryjska 9/15, tel./fax 012/423-57-76. **ROAN**, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16. **ANONS**, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75. **ALTAR**, ul. Rzeźnicza 13, pok. 313, tel./fax 421-51-33 w. 254. **GARMOND**, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86. **GRAFAPRESS**, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33. **NASTROJE**, al. Beliny-Prażmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77. **MEDIA-DANTE s.c.**, ul. Barska 12, tel./fax (012) 267-24-03, 269-19-85. **PASJONATA**, ul. Grzegorzewska 10, tel. 431-06-03, 421-41-22 w. 359. **TAO**, całodobowo, tel. 637-21-80, **MMC**, ul. Lubicz 25, pok. 435 - 37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496. **FORMGRAF s.c.**, ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98. **VENA sp. z o.o.**, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01. **NOWA**, Myslenice, ul. Galczyńskiego 7, tel. 274-41-24. **WEKTOR**, Krzeszowice, ul. Daszyńskiego 1, tel. 262-56-56.

TBS**„DOM RODZINNY”**

ul. Radzikowskiego 27, 31 - 315 Kraków
tel. (012) 638-50-50, 638-50-10, fax 638-48-95

ogłasza nabór
do nowo budowanego
budynku przy
ul. Biskupa Padniewskiego

Chętnych zapraszamy.

5427K

TBS

„ZŁOCIEN” Sp. z o. o.

ul. Radzikowskiego 37, 31 - 315 Kraków
tel. (012) 638-44-07, 638-44-08, 638-22-12

OFERUJE

MIESZKANIA W NOWEJ HUCIE

ul. Biskupa Padniewskiego

(przy Nowohuckim Centrum Kultury)

1 i 2 pokojowe o pow. od 34 m² do 50 m²

→ termin zakończenia - III/IV kw. 2002 r.

Zapraszamy

5426K

PRZYJDŹ I ZOBACZ !

INNI PROPONUJĄ WIZJE
MY GOTOWY PRODUKT

Realizator:

OSIEDLA MIESZKANIOWEGO KWIECISTA-ZAMIEJSKA



Posiadamy jeszcze do sprzedaży:

- Domki w zabudowie szeregowej
CENA WRAZ Z DZIAŁKĄ 3.000 zł/m² p. u.
- OSTATNIE MIESZKANIA 4 pokojowe z garażami

**NIE MUSISZ BYĆ ARCHITEKTEM
BY WIEDZIEĆ CO KUPUJESZ**

CIĘKAWA PROMOCJA NA METRY KWADRATOWE.

INFORMACJA I PROSPEKT:

Deweloper - siedziba Firmy:

HYDROTREST S.A., ul. Tyniecka 18,

tel. /012/ 261-49-40 i /012/ 261-49-41

www.hydrotrest.com, dom@hydrotrest.com

297744

WŁASNE MIESZKANIA JUŻ ZA 75.500 zł

UL. KAPELANKA-ROZDROŻE

DOSKONAŁA LOKALIZACJA (TYLKO 1,5 km OD WAWELU)

METRAŻE OD 26 - 138 m², BALKONY W CENIE MIESZKANIA

ATRAKCYJNE CENY

APARTAMENTY Z TARASAMI NA DACHU BUDYNKU

TERMIN ODDANIA: IV kw. 2001 r. i I kw. 2002 r.

POMOC W UZYSKANIU ATRAKCYJNEGO KREDYTU

OSZCZĘDNY SYSTEM WPŁAT

(PIERWSZA WPŁATA 15%, MOŻLIWOŚĆ RAT MIESIĘCZNYCH)

Budomat

INWESTOR I GENERALNY WYKONAWCA

30-014 KRAKÓW, UL. LITEWSKA 19
TEL. (012) 632-53-85
WWW.BUDOMAT.COM.PL

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Wspólnota”

K U P I

TEREN INWESTYCYJNY
pod budownictwo wielorodzinne
w Krakowie Śródmieściu
lub Krowodrzy
min. pow. - 10 arów.

Oferty prosimy składać w siedzibie:
Kraków, ul. Akacjowa 3/1.

296473

Agencja ŻABINIEC

Tel. (012) 416-36-22, fax: (012) 292 05 44
e-mail: goodwill@krakow.home.pl
31-216 Kraków, ul. Konecznego 2

SPRZEDAŻ:

ŻABINIEC - 45m² - 155.000 zł.

ŻABINIEC - 47m² - 170.000 zł.

ŻABINIEC - 63m² - 240.000 zł.

ŻABINIEC - 88m² - 260.000 zł.

WYNAJEM:

ŻABINIEC - mieszkania 2-,3-,4- pokojowe

297577

FIRMA INWESTYCYJNA

Leopard

• OSTATNIE MIESZKANIA
HIPOTECZNE I LOKALE
NA SALWATORZE
INWESTYCJA NA UKOŃCZENIU

• MIESZKANIA W BUDOWIE
NA ZAKRZÓWKU

INFORMACJA I SPRZEDAŻ:

LEOPARD - Biuro Nieruchomości

Kraków, ul. Emaus 19/I

tel./fax (012) 427-23-20

5425K

Zarządca Nieruchomości

Administracja Domów Mieszkalnych nr 1

„Krowodrza” Sp. z o.o.,

30-122 Kraków, ul. L. Rydla 7, tel. 637-27-01

**przyjmie
w zarząd i administrację**

wspólnoty mieszkaniowe,
budynki komunalne,
wojskowe, zakładowe,
spółdzielcze i prywatne.

Posiadamy:

- państwową licencję zarządcy,
- siedmioletnie doświadczenie w zarządzaniu,
- konkurencyjne ceny,
- profesjonalną i miłą obsługę.

297132

Kapelanka/Brożka

[Lipińskiego i Strakowa]

mieszkania
zaawansowana realizacja

cenę od: 2820 za m²

Termin realizacji: II kw. 2001 r. i II kw. 2002 r.

BUDUJEMY OD 24 LAT !

Start

Biuro sprzedaży, pn-pt: 9-17, sb: 9-13
Kraków, ul. Ruczaj 15g, tel. (012) 269 01 09

5025K

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE I GARAŻE

W centrum os. Ruczaj - Zaborze
przy ul. Kobierzyńskiej 100



- W cenie: biały montaż, kuchnia elektryczna, drzwi antywłamaniowe, pełne opomiarowanie mediów
- Bezpłatnie komórka lokatorska oraz balkon lub loggia
- Promocja dla mieszkań z garażami
- Atrakcyjny pakiet rabatowy

W ofercie również lokale biurowe

Doskonała lokalizacja - w sąsiedztwie ciąg handlowy, poczta, szkoła, przedszkole, tereny rekreacyjne ■ Budynek z windą, garażami w przyziemiu ■ Mieszkania o pow. 36 - 100 m² ■ Cena - od 2590 zł/m², ratalny system spłat, ulga podatkowa, kredyt ■ Termin odbioru - czerwiec 2001 r.

MONTIN S.A.
spółka zależna

MOSTOSTAL KRAKÓW NIERUCHOMOŚCI

Kraków, ul. Centralna 51

firmy z wieloletnim doświadczeniem
w branży budowlanej



**ZAPRASZAMY
DO BIURA SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:**

30 - 386 Kraków, ul. Kobierzyńska 100,
pon. - pt. 9.00 - 18.00,

tel./fax 0-12/ 266-81-35, 0601-63-11-50,

e-mail: market@montin.com.pl www.montin.com.pl

DOMY JEDNORODZINNE

szeregowe i bliźniacze
na osiedlu przy ul. Jugowickiej w Krakowie
Powierzchnia użytkowa od 142 - 177 m²



1 etap inwestycji
już w grudniu 2001 r.!

Ceny promocyjne - od 2200 zł/m²

SZBÓJ „ZGODA”

ogłasza nabór

na budowę mieszkań

o pow. 32,3 m², 51,1 m², 62,3 m² z garażami.

Atrakcyjne ceny.

Informacje i zapisy: Kraków, os. Złotej Jesieni 6/125,
tel. 649-72-19.

27769

BUDOWA ATRAKCYJNYCH DOMÓW

MODLNICZKA
(4 km od Makro)



Szanowni Państwo !!!

Budujemy domy na bardzo widokowych działkach
w otulinie parku krajobrazowego !!!



Oferujemy:

- NISKIE CENY - domy wolno stojące
1200 - 1400 zł/m² z działką
- bliźniaki 1000 zł/m² z działką
- Krótkie terminy realizacji
- Tradycyjna technologia
- Ceny gwarantowane
- Ponad 80 ciekawych projektów do wyboru
(także indywidualne)
- Możliwość uzyskania korzystnego kredytu

Sprzedaż na zasadach wyłączności prowadzi:

Biuro Obrotu Nieruchomościami

Kraków, al. Krasińskiego 1-3, pok. 610,

tel. 422-30-33 wew. 366, tel./fax 422-82-78, 429-24-65

0501 211-918, 0501 211-914.

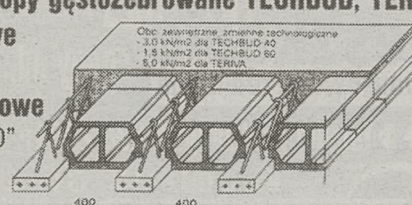
OBSŁUGA PRAWNA I GEODEZYJNA,
KREDYTY, ZARZĄD.

297646



BUDOWA W TOKU

297745

P.B. Spółka cywilna
PREFBUD
ZAKŁAD PREFABRYKACJI
w RADZISZOWIE
 baza GS (obok st.PKP), tel. (012) 275-11-05
OFERUJE stropy gęstożebrowane **TECHBUD, TERIVA**
 belki stropowe
 dł. 2,4 - 7,8 m
 pustaki stropowe
 „40”, „45”, „60”

Nadproża L-19 1,2 m - 2,7 m

297434

WYKONUJEMY INSTALACJE C.O.
ARISTON
JEDNO - I DWUFUNKCYJNE
KOTŁY C O
OFERUJEMY PAKIETY C O I C W U
W PROMOCYJNYCH CENACH!
SCORPION s.c. tel./fax 413-03-68
STUDIO GORĄCEJ WODY tel. 413-66-92
KRAKÓW, ul. CZERWONEGO PRĄDNIKA 2D
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR

5263K

Okna PCV I DRZWI
OKNA NIETYPOWE W CENACH OKIEN TYPOWYCH
Oknomasz
 BELGIJSKIE EKOLOGICZNE PROFILE
deceuninck
 OKUCIA Roto
 OKUCIA ANTYWLAMANIOWE
 MIKROWENTYLACJA gratis
 POMIAR I KALKULACJA gratis
 TRANSPORT gratis
Okna typowe - 15%
Okna nietypowe - 20%
Fabryka "SPOMASZ" Kraków S.A.
Kraków, ul. Bajeczna 2
tel. 413-22-09, fax: 411-83-26

7873K

www.ekoterm.krakow.pl
ZOBACZ,
JAK NIEWIELE
KOSZTOWAĆ MOŻE **CIEPŁO!**

126e

Handel między nami
materiały budowlane
 (materiały budowlane, ziemia, gruz).



w środowym dodatku „Dom”
ogłoszenie drobne
(do 10 słów)
2 zł z VAT

Wytnij i prześlij poniższy kupon pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”: 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, wraz z dowodem wpłaty na rachunek bankowy na konto: BPH VI/O Kraków 10601406-95400-27000-420101 lub opłać w jednym z biur ogłoszeń „Dziennika Polskiego”.
 Dopisek: „Handel między nami - materiały budowlane”

PAMIĘTAJ: w treści ogłoszenia podaj nr tel. (wraz z kierunkowym) lub adres.

DZIENNIK POLSKI „Handel między nami - materiały budowlane”

Treść ogłoszenia

Wyłącznie do wiadomości Wydawnictwa:

Imię i nazwisko

Telefon Nr dowodu osobistego



MEBLE
NA ZAMÓWIENIE

▲ KUCHENNE
 ▲ POKOJOWE
 ▲ BIUROWE
 ▲ NIETYPOWE

„Merkury” Kraków, os. Szkolne 26
 Warsztaty Szkolne Technikum Elektrycznego
 ☎ (012) 425-80-63, 0501 38-20-70

1047alta

Na szczęście
jest
Okland
OKNA PCV
rabat
do 20%

Możliwość negocjacji cen
przy zamówieniach
powyżej 10 000 zł.



raty 0%

CENTRALA Okland S.A. Fabryka Okien PCV

Kraków, ul. Cechowa 51, tel. (012) 654 03 85, 654 08 01

BIURA HANDLOWE:

Kraków, ul. Dietla 49, tel. (012) 421 93 90

Tarnów, ul. Krakowska 101, tel. (014) 622 01 06

Rzeszów, ul. Piłsudskiego 3, tel. (017) 852 73 72

BEZPŁATNA INFOLINIA: 0800 181 037 www.okland.com.pl

PRZEDSTAWICIELSTWA HANDLOWE:

Kraków al. 29 listopada 141, (012) 417 26 33, ul. Wallek-Walewskiego 19, (012) 417 28 49, os. Kolorowe 10, (012) 425 77 94, os. Dywizjonu 303 142, (012) 641 46 80, ul. Klimeckiego 10, (012) 656 31 23, ul. Zakopiańska 270, (012) 269 20 21, ul. Rejtana 7, (012) 292 25 25, ul. Balicka 65, (012) 636 72 67, **Bochnia**, (014) 612 24 12, **Chrzanów**, (032) 753 89 98, **Kocmyrzów**, (012) 387 12 92, **Krzyszowice**, (012) 282 66 50, **Łapanów**, (014) 685 34 03, **Miechów**, (041) 383 07 43, **Myślenice**, (012) 272 25 75, **Niepołomice**, (012) 281 90 13, **Osiek**, (033) 845 84 96, **Radłów**, 0607 140 522, **Rzeszotary**, (012) 270 41 62, **Słomniki**, (012) 388 15 92, **Sulkowice**, (012) 273 26 32, **Tarnów**, (014) 621 65 62, **Wieliczka**, (012) 278 65 84

POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH

5436K

SERWIS
instalacji
i automatyki
USŁUGI
 • ogrzewania
 • wentylacji
 • klimatyzacji
USŁUGI
 Urządzenia firmy
Honeywell
P.H.U. DEMPAN
 012/266 24 08
 0605 40 66 07

8109K

JUNKERS
 Bosch Thermoteknik
 Firma „Wawel-Krak” Sp. z o.o.
 Kraków, al. Daszyńskiego 22,
 tel./fax (012) 422-48-33
 • piece kąpielowe
 • kotły co jedno- i dwufunkcyjne, kotły co stojące
 Firm **JUNKERS** i **Buderus**
 • U Nas urządzenia **ARISTON**
 najtańsze w Krakowie!
 grzejemy z **DUŻYM RABATEM!**
 Wykonujemy instalacje co.
 Oferujemy grzejniki firm Kermi, Radson.

NIE PRZEGAP!
 Tylko do 15 lutego
Wyroby ceramiczne Ceny? Nie do pobicia!
BIEGONICE
 Nowy Dom Juniora
 GDÓW Baza Magazynowa
 tel. (0 12) 251 41 20 451 41 33
 (0 606) 98 56 62

297656

GRUPA psb
POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE
Gambud
WIELKA PROMOCJA
PREMIUJEMY zakupy gotówkowe powyżej 2.000 zł
upustem 10%
 (dotyczy wszystkich materiałów z oferty handlowej GAMBUD S.A.)
KRAKÓW, ul. Kamienna tel. 633-05-17, Powstańców tel. 411-77-16, Zawila tel. 266-46-33, Batowice tel. 411-41-25, Lindego tel. 636-79-55
10% upustu

5040K

Reklamy

Ogłoszenia

Praca

A. Avon. 012/638-08-31. 980294

A. Chalupnictwo zleci producent. 024/355-16-51. 976860

A. Pełny etat- promocja w hipermarketach, Wawrzyńca 15/1, czwartek, godz. 9.00. 983016

A. Różne stanowiska, matura. /012/64-54-093. 980234

ABSOLWENTA szkoły średniej w Kętach zatrudni, 1300 miesięcznie, wiek do 30 lat. Tel. 033/845-09-16. 980198

AGENCJA koło Rzeszowa zatrudni panie, możliwość zakwaterowania. 0602-38-99-18. 981266

AGENCJA przyjmie panie. Wysokie zarobki. 0605-123-581. 979137

AGENCJA zatrudni panie. /012/413-83-41, /012/ 421-29-18. 986891

AGENCJA zatrudni panie. /012/430-61-03. 977650

AGENCJA zatrudni panie, zakwaterowanie. 0502-836-139. 981104

AGENTÓW ubezpieczeniowych i kandydatów poszukuję, stałe wynagrodzenie. /012/ 267-67-13, 0603-946-146. 981698

AMBITNYCH nauczycieli. 012/427-28-17. 265083

AMERYKAŃSKA firma. Dodatkowa. 0604/ 853-421, 012/649-15-40. 981771

APTEKA zatrudni kierownika. 012/414-19-30, 0607-606-046. 264645

APTEKA zatrudni kierownika. 0608-117-037. 983250

APTEKA zatrudni magistra farmacji na godziny. Tel. 0608-117-037. 979608

APTEKA zatrudni magistra farmacji. 0502-26-96-84. 979812

APTEKA zatrudni magistra farmacji. 0602-381-384. 979816

APTEKA zatrudni mgr farmacji. 0602-263-296. 265064

APTEKA zatrudni technika farmacji. 0502-26-96-84. 982693

ATRAKCYJNA praca w księgowości lub sekretariacie po bezpłatnym szkoleniu - Kasprzowicza 32. 012/411-78-33. 981397

AVON - atrakcyjna oferta współpracy. 012/ 649-77-44, 0501-480-190. 962118

AVON, bądź konsultantką. 012/619-76-40, 0606-555-685. 970860

AVON dodatkowa praca, prezenty. 012/ 636-72-89, 0501-470-026. 978626

BANK ofert. /012/411-15-36 w. 28. 265213

BIURO Pracy. /012/648-78-66 w. 340. 265216

BIURO pracy. 012/648-78-66 w. 335. 981345

BRYGADZISTÓW ze znajomością języka niemieckiego i prac montażowych w zakresie wentylacji i klimatyzacji zatrudnimy. /012/632-20-60. 982766

BYSTRYM handlowcom. 012/288-07-68. 980935

CHAŁUPNICTWO. /012/640-19-91, /012/ 640-19-90. 962162

CHAŁUPNICTWO. 0503-544-829. 974870

CHAŁUPNICTWO. 0503-764-047, 0503-744-724. 966094

CHAŁUPNICTWO długopisy. 034/317-93-11. 967540

CZTERDZIESTOLATKOM, umysłowa. 012/ 41-51-888. 977807

Firma zatrudni

inżyniera projektanta -

specjalność: elektryk automatyk

Wymagane: doświadczenie w pracy w biurze projektów.

Tel. do godz. 15.00, 0601-42-84-05. 372k

DLA osób z licencją PUNU, atrakcyjne zarobki plus prowizje. Tel. 0607-229-325. 264806

DO 15.02 10 osób, umysłowa. /012/644-59-00, /012/656-23-60, /012/648-76-27. 982830

DOBRA praca, dobra płaca. 0600-336-573. 264922

DOBRA, umysłowa w domu. 012/274-21-15. 979799

DOSTAWCA usług internetowych zatrudni do działu handlowego. Tel. 012/658-33-07. 982317

DOSTAWCÓW terenowych, kierowników grup. 014/685-42-69, 16.00-20.00. 980938

DOŚWIADCZONYCH przedstawicieli handlowych i managerów zatrudni na stałe. Wymagania: znajomość komputera i Internetu. 012/623-12-70, 0601/503-193, w godz. 11.00-17.00. 981272

DOŚWIADCZONYM, umysłowa. 012/283-88-05. 977810

DUŻE możliwości zarobkowe, matura. 012/ 642-24-16, 267-57-51, 0503-730-703. 979818

DZWOŃCIE zaraz. Potrzebnych 9 osób, średnie wykształcenie. /012/415-30-96. 979478

ERGO Hestia, Generali, Winterthur Życie. Zatrudnimy agentów. Prowizja gwarantowana. /012/288-00-90, 0604-578-445. 979495

FIRMA handlowa, kierowników. /012/415-30-96. 979474

FIRMA handlowa, wysokie zarobki. /012/ 421-52-29. 981085

FIRMA "Prymat", 3.000,-. /012/28-80-768. 980941

FRYZJERA, fryzjerkę przyjmę. 012/632-32-31. 264639

HURTOWNIA zatrudni młodych, 1.800,-. /012/656-08-01. 265140

HURTOWNIA zatrudnio na stałe. /012/65-628-09. 983191

KIEROWNIKOM. 012/415-18-88. 977805

KOSMETYKI szwedzkie, rabat 30%. Dodatkowa praca. (012)266-41-79. 264495

LUBISZ telefonować zadzwoni. 0601-528-777, 012/647-12-52 wieczorem. 980192

MAŁY Zakład Pracy Chronionej zatrudni głównego księgowego, księgową. /012/ 423-57-46, /012/656-24-05, 10.00-14.00. 983360

MONTAŻ biżuterii. 0601-150-955, 0604-859-743, 0604-377-403. 966101

NOWE miejsca, umysłowa. 012/425-61-55. 980983

I Inspektorat PZU SA

w Krakowie

zatrudni

INFORMATYKA.

Wymagane wykształcenie wyższe informatyczne.

Oferty prosimy kierować:

I Inspektorat PZU SA

w Krakowie,

ul. Dunajewskiego 3,

I piętro, p. 102,

do dnia 7.02.2001 r. 27873

PILOT wycieczek: kursy, uprawnienia. "Amigo Tourist" Kraków, Batorego 1. 012/632-49-40. 265120

POMOC domowa - Włochy. 012/637-00-96. 979690

POSZUKIWANI pracownicy ochrony, licencja I stopnia. Oferty 264652 Kraków, Wiślna 2. 264652

POŚREDNICTWO: opieka, sprzątanie. /012/413-89-83. 978334

PRACA biurowa po szkoleniu. /012/429-42-00. 264492

PRACA dla cukrzyków i nie tylko- duże profity. /012/421-17-31. 982822

PROJEKTANT stron WWW - praca po specjalistycznym kursie - Kasprzowicza 32. 012/ 413-82-50. 981412

PRZYJMĘ panie do pracy. 0503-939-303. 980392

PRZYSZĘŁ czas na zmiany w Twoim życiu? Zadzwoni i sprawdź czy możesz to zrobić z nami. /012/429-63-95. 982444

SKŁADANIE zabawek. 0502-943-181, 0502-211-184. 966100

STOMATOLOGA zatrudnię. 0601-533-396. 982686

STUDENTÓW, młodych, pracujących do organizacji turystyki. Tel. 0502-27-55-13. 263804

WWW.Efekttywne-Biuro-Pracy.w.pl, Wadowicka 12, pokój 141, (9.00-15.00). 979273

WYKSZTAŁCENIE + inteligencja, reszta zależy od Ciebie. 0601-528-777, 012/647-12-52 wieczorem. 980194

WYKWALIFIKOWANĄ kadrową ze znajomością przepisów prawa pracy i ubezpieczeń społecznych (program "Płatnik") zostaniesz po specjalistycznym szkoleniu - Kasprzowicza 32. 012/411-78-33. 981409

ZATRUDNIĘ kelnerki i kucharzy. Wierzbowa 7. 981537

ZATRUDNIĘ kierownika sklepu lub ekspedientkę w branży dziewiarskiej i bielizniarskiej. Wymagania: bardzo dobra znajomość branży i handlu. Zgłoszenia w dniu 8.02.2001, 12.00-17.00, w sklepie dziewiarskim, os. Uroczę 12, Kraków, Nowa Huta. 983263

ZATRUDNIĘ monterka do szafy wnękowej. 012/658-74-31. 981369

ZATRUDNIMY kierownika sklepu chemicznego. Wymagane doświadczenie. Oferty c-67/b biuro ogłoszeń Combex, Kraków ul. Barska 3/3. 983116

ZDOLNYCH autorsko. 0602-823-056. 979413

ZNAJDZIEMY dla ciebie każdą pracę. "Persona" ul. Salwatorska 14 pok. 311 (od 8.00 do 15.00). 981252

/012/413-88-38, w ubezpieczeniach na kierownicze. 981436

Szukam pracy

A. A. A. Pracodawco! Bezpłatnie znajdziemy Ci odpowiedniego pracownika! Zadzwoni: /012/269-32-09, 0501-339-245, wadowicka12@wp.pl, www.ul-Wadowicka-12.w.pl 979287

A. www.biuropracy.w.pl 979281

AUTO dostawcze posiadam. Poszukuję dodatkowej. 012/641-18-09. 981348

BEZPŁATNE pośrednictwo - upoważnienie Krajowego Urzędu Pracy. Pracodawco, szukasz osoby do działu księgowości, kadr, asystentki, sekretarki, projektanta stron WWW? - Centrum Kształcenia Zawodowego, ul. Kasprzowicza 32. Tel./fax 012/411-78-33. 981414

BRYGADA remontowo-budowlana. 0502-958-658. 974525

DOZORCOSTWO podejmę. /012/641-55-26. 981384

DWUDZIESTOSIEDMIOLETNIA szuka pracy - oprócz akwizycji. 012/262-14-06. 976361

ELEKTRYK ślusarz szuka pracy. 0605-543-297. 265222

GŁÓWNA księgowa podejmie pracę na etat w spółkach prawa handlowego. 0605-59-06-89. 979532

GŁÓWNA księgowa szuka pracy. /012/ 411-32-81. 982386

KIEROWCA A, B, C, E, świadectwo kwalifikacji. 012/648-33-04. 983204

KIEROWCA B, C, paszport. /012/655-93-45. 982662

KIEROWNIK budowy, inspektor nadzoru, uprawnienia, duże doświadczenie. 0601-43-15-73. 979999

KSIEGOWY, doświadczony, wszystkie usługi. 0501-368-568. 979557

MŁODA, energiczna podejmie pracę (dzieci w starszym wieku). 0601-530-589. 983040

MŁODA księgowa z doświadczeniem, samochód. 012/413-88-42, 0503-82-40-37. 977980

MŁODY kierowca z Żukiem podejmie pracę. /012/649-23-45. 982653

PODEJMĘ pracę chałupniczą. /012/385-27-56. 981618

PRACODAWCO rzetelnie, fachowo dobierzemy dla ciebie odpowiedniego pracownika. "Persona", tel. 012/294-04-28. 981243

PRZYJMĘ reklamę na samochód. 014/68-52-413. 982431

SAMOTNA ugotuje, dobrze posprząta + opieka. /012/411-00-63 wieczorem. 982138

SPRZĄTANIE po południu i soboty. /012/ 280-68-70. 982850

SZYCIE, stępnówki, przyjmę. /012/645-05-87. 980262

ŚLUSARZ z praktyką solidny. /012/425-75-03. 982673

ŚREDNIE techniczne, kat. B, C, świadectwo kwalifikacji, praktyka. /012/654-98-98. 981806

TECHNIK farmacji, staż. /012/657-06-46. 980585

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem. /012/633-95-98. 264828

POLICEALNE STUDIUM

"VADEMECUM"

Dwuletnie o specjalności:

➤ Ekonomika i Organizacja Przedsiębiorstw

➤ Finanse i Rachunkowość

➤ Referent Administracyjny

➤ Zarządzanie i Obrót Nieruchomościami

➤ Ubezpieczenia

➤ Bankowość

➤ Handel

KRAKÓW

Aleja Mickiewicza 5

www.Vademecum.edu.pl

tel. (012) 632-72-20

tel/fax (012) 632-71-44

Jak zamieścić ogłoszenie?

Osobiście

Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2, w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;

Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77

Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72

Krosno, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29

Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45

Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04

Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0187) 266-30-72

Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033)843-31-86, 844-55-20

Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97

Rzeszów, ul. Ks. J. Jątowego 29, tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78

Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48

Wadowice, ul. Mickiewicza 3, (033) 873-12-90

Zakopane, KMPiK, ul. J. Zborowskiego 2, tel./fax (018) 201-35-30

Myślenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71

Agencje współpracujące

AKCES, Bochnia, tel. (014) 61-160-88

ALTAIR, Kraków, ul. Brodowicza 3, tel. 294-46-96, tel./fax 294-46-97,

ANONS, ul. Westerplatte 18, tel. 422-92-35, tel./fax 421-59-75

COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63

DANTE, Kraków, ul. Barska 12, tel./fax 267-24-03, 269-19-85,

DOMENA, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,

FORMGRAF s.c., Kraków, ul. Biechanowska 66A, tel. (012) 657-65-41, tel./fax (012) 658-05-98.

GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,

GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 17, tel. 422-74-44 w. 244, 0608-634-549,

GRAFAPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33,

MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,

NASTROJE, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3, tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,

NOWA, Myślenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 274-41-24,

PASJONATA, Kraków, ul. Grzegorzeczka 10, tel. 429-13-83, 431-24-11,

ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, tel. 422-79-93, fax 4-216-216,

STUDIO L, Kraków, ul. Kałwaryjska 2, tel./fax 292-30-86, 292-30-61 do 4,

SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,

VENA sp. z o.o., Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01

KREDYT&LEAS, Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81

Telefonicznie lub Internetem

Agencja TAO, całodobowo, www.tao.pl, tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80

Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE

• wydanie powszednie - 1,20 zł/słowo

• wydanie magazynowe - 2,40 zł/słowo

• w Gieldzie Pracy - 0,80 zł/słowo

• w Jeździe - 0,80 zł/słowo

• w Przeglądzie Nieruchomości - 0,80 zł/słowo

• towarzyskie - wydanie powszednie - 70 zł/słowo

• wydanie magazynowe - 100 zł/słowo

• ekspres - dopłata 100%

OGŁOSZENIA MODUŁOWE

• na kolumnach reklamowych (moduł 41 mm x 33 mm)

• poniedziałek - 100 zł/moduł

• magazyn - 200 zł/moduł

• pozostałe - 85 zł/moduł

• na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) - dopłata 70%

• ekspres - dopłata 100%

INSERTY

• wydanie powszednie - 11 gr/egzemplar

• wydanie magazynowe - 14 gr/egzemplar

Ceny nie zawierają podatku VAT

Internet

Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim” danego dnia, równocześnie ukazują się gratisowo na stronach internetowych www.dziennik.krakow.pl

Informacja

tel. 012/619-91-45, 619-91-76

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE

również w INTERNECIE

www.dziennik.krakow.pl


**PRYWATNE POLICEALNE
STUDIUM KOSMETYCZNE**
 Kraków, ul. Straszewskiego 25,
tel. 012/421-91-49, 422-92-60
Rekrutacja na luty 2001
 Tryb: dzienny i zaoczny
 (uprawnienia szkoły publicznej)
 Dni otwarte, ul. Długa 8, środy 16.00 - 18.00.
Przyjdź, zobacz a zapiszesz się do nas.

**ATRAKCYJNE
ZAWODY!**
Technologia leków
Technologia kosmetyków
 TYLKO U NAS!
Policealne Studium
Technologii Chemicznej
 Kraków, ul. Straszewskiego 25
 (naprzeciw UJ),
tel. 012/421-91-49, 422-92-60
Rozpoczęcie zajęć: luty 2001.

ANGIELSKI. /012/411-25-82.	980258	GOSPODARKA Nieruchomościami - jednoroczne studium, państwowe licencje zawodowe, ul. Kasprzowicza 32. 012/413-49-89.	981423
ANGIELSKI. /012/430-47-12.	983285	GRUPA "Warimex": Semestralne Studium Kadry-place, 3-mies. Studium Księgowości praktycznej. 012/633-02-22.	979836
ANGIELSKI. /012/648-52-51.	979471	HANDLOWE Liceum Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, dwuletnie, od lutego, Kraków. /012/276-81-82.	976593
ANGIELSKI. /012/656-75-37.	976716	HOTELARSTWO i Turystyka Zagraniczna - jednoroczne studium, ul. Kasprzowicza 32. 012/413-82-50.	981425
ANGIELSKI (doktor). /012/414-37-60.	981429	INFORMATYKA - studium jednoroczne, ul. Kasprzowicza 32. 012/413-82-50.	981418
ANGIELSKI, dr Lutosławska. /012/266-19-98.	982019	JAZDY doszkalające. 0501-427-147.	980996
ANGIELSKI intensywnie metodą relaksacyjną. /012/429-66-40.	980619	JEŹDZIECKA Szkółka. 012/645-46-16, 643-16-80.	975472
ANGIELSKI - jednoroczne studium języka i kultury, przygotowanie do FCE, ul. Kasprzowicza 32. 012/413-82-50.	981421	KAS fiskalnych obsługi kurs. /012/633-96-17.	968044
ANGIELSKI z Anglikami. Stairway School: wszystkie poziomy, przygotowanie do FCE, CAE, CPE, konwersacje. Nowe kursy od lutego. /012/422-18-36, /012/422-67-83.	959458	KOMPUTER, indywidualne kursy. /012/422-07-30.	978055


PRAWO JAZDY kat. B
 Ośrodek szkolenia kierowców
 ul. Wrocławska 48, czynny w godz. 9.00-17.00
 tel. (012) 633-49-77
 cena od 600 zł. rozpoczęcie w każdy piątek
 godz. 17.00
FERIE ZIMOWE
KURS PRZYSPIESZONY
 rozpoczęcie 12.02 godz. 9.00

ASYSTENCKO - Sekretarskie, studium jednoroczne, ul. Kasprzowicza 32. 012/413-82-50.	981419
AUTOKURS dwutygodniowy 580,-. 012/413-39-00.	980988
AUTOKURSY indywidualne, przyspieszone. /012/ 423-09-65.	264231
BIOLOGIA. 012/649-19-04.	264174


WYŻSZA SZKOŁA UBEZPIECZEŃ
 Kraków, ul. Straszewskiego 25 (naprzeciw UJ),
tel. (012) 421-91-49
 Rozpoczęcie zajęć: luty 2001 r.
Specialności: 1. ubezpieczenia społeczne
2. ubezpieczenia gospodarcze
 (nr rejestracyjny MEN 49/2000)

BIOLOGIA. /012/649-92-99.	264189	KOSZTORYSOWANIA komputerowego kurs. /012/633-96-17.	968045
"BIOSTUDIO", kursy masażu klasycznego, kinezyterapii, akupresury: zakończone dyplomem z tytułem masażysty. Opłata w ratach. Promocja. Ul. Zamojskiego 58, /012/656-24-81.	264215	KURS tańca. /012/421-00-91, /012/266-54-05.	963654
BRITISH Centre Szkoła Języka Angielskiego, wszystkie poziomy, native speakers. Studencka 13, /012/430-08-57 (10.00-19.00).	976645	KURS - Internet, Windows, Word, Excel. Tworzenie stron www, księgowość CDN, kadry - Platin. Profesjonalna Szkoła Komputerowa. 012/292-62-85/86.	981315
CHEMIA. /012/422-99-06.	261690	KURSY komputerowe. /012/415-05-52.	980287
CHEMIA. 0606-892-006.	977425		
DOSZKALAJĄCE jazdy. 0501-310-977.	980999		

DWU- i trysemestralne studium grafiki komputerowej. Promocja. Tel. 012/632-91-40, 632-62-03.	980550
DWU- i trysemestralne studium marketingu i reklamy. Promocja. Tel. 012/632-91-40, 632-62-03.	980553
DWU- i trysemestralne studium finansów i rachunkowości. Promocja. Tel. 012/632-91-40, 632-62-03.	980556

DWU- i trysemestralne studium obsługi ruchu turystycznego. Czesne promocyjne. Tel. 012/632-91-40, 633-03-15.	980560
DWU- i trysemestralne studium socjologiczno-psychologiczne. Czesne promocyjne. Tel. 012/632-91-40, 632-62-03.	980565

FAKTUROWANIA kurs. /012/633-96-17.	968043
FIZYKA, matematyka, asystentka /012/266-87-96.	981569
FIZYKA, matematyka. 0606-42-63-38.	264525
GITARA. /012/267-17-94.	262147

KURSY: komputerowe i grafiki komputerowej, księgowości, ceny promocyjne. Tel. 012/632-91-40, 632-62-03.	980572
KURSY komputerowe, księgowość komputerowa. Excogito 012/263-77-60.	979275
KURSY księgowości, komputerowe, przedsiębiorczości - biznesplan. /012/269-41-10. www.educator.krakow.pl	264695

KURSY masażu klasycznego. 0602-230-674, 0502-963-380.	970932
LICEUM 1,5 roku Kraków, Tarnów, Nowy Sącz. 012/267-24-08.	980557
LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, od lutego, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. /012/276-81-82.	976594
LICEUM w 2 lata - TWP Skrzynieckiego 12. 012/266-78-49.	982509
MATEMATYKA. /012/413-57-80.	981082
MATEMATYKA. /012/643-43-02.	977426
MATEMATYKA. 012/647-83-38.	981216
MATEMATYKA, absolwent. /012/656-33-41.	976722

MATEMATYKA, efektywnie, tanio. /012/421-58-53.	975299
MATEMATYKA, egzaminy, nauczyciel. /012/421-38-09.	971928

Szkoła Języków Obcych
 zaprasza na
kursy językowe
 ♦ angielskiego ♦ niemieckiego
 ♦ francuskiego ♦ hiszpańskiego
 ♦ włoskiego ♦ rosyjskiego
 ♦ norweskiego ♦ szwedzkiego
 Kraków, ul. Wietora 9, tel. 430-52-43

MATEMATYKA, fizyka, nauczyciel LO. 0501-801-553.	263669
MATEMATYKA, fizyka, chemia. /012/421-05-75.	971512
MATEMATYKA, fizyka. 0606-39-27-43.	980810
MATEMATYKA, nauczyciel. /012/637-39-99.	976915
MATEMATYKA, niemiecki. /012/267-15-61.	982706
NIEMIECKI. 0501/980-247.	263307
NIEMIECKI. 0501-980-417.	264907
NIEMIECKI, matematyka. /012/267-15-61.	982707

POLICEALNE Studium Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, Kraków, od lutego. /012/276-81-82.	976592
POLSKI. /012/412-95-17.	265184
POLSKI. /012/431-12-90.	983174
POLSKI. 012/632-73-36.	260996
POLSKI. 012/636-19-95.	265020
POLSKI. /012/657-68-72.	981604
POLSKI, matura, nauczyciel LO. /012/421-69-20.	975916
POLSKI, zakres dowolny. 012/292-54-99.	965835

PRACE semestralne, licencjackie, magisterskie, pomoc. 012/292-54-99.	966926
PRYWATNE Policealne Studium - technik usług kosmetycznych, technik fizjoterapii, technik charakterystyki wizażu, technik informatyk. Posiadamy nowoczesne pracownie i gabinety. Szkoła posiada uprawnienia szkoły publicznej. Kraków, ul. Krowoderska 73, tel. 012/423-38-40.	979236

PRZYGOTOWANIE do matury: j. polski, matematyka, j. niemiecki, j. angielski, historia, biologia, geografia-najlepsi wykładowcy z I, II, VI LO. Tel. 012/632-62-03, 632-91-40. 980581

RACHUNKOWOŚĆ i finanse - jednoroczne studium, ul. Kasprzowicza 32. 012/413-82-50. 981427

ROSYJSKI. /012/292-40-03, 0606-216-725.	980586
STUDIUM dziennikarskie. Tel. 012/632-91-40, 632-62-03.	980568
TANIEC. 0604-473-666.	963653

UPRAWNIENIA szkoły publicznej, tytuł technika, trzy pracownie komputerowe, atrakcyjne czesne, trysemestralne studium grafiki komputerowej, marketingu i reklamy, prawa i administracji, psychologiczno-socjologiczne, finansów i rachunkowości. Ul. Szlak 32/1. Tel. 012/632-62-03, 632-91-40.	980575
--	--------

WŁOSKI. 012/633-52-63.	265077
WŁOSKI, nauczycielka. /012/415-33-70.	264850
ZAJĘCIA teatralne - pantomimiczne, prywatnie. 0603-83-67-92.	982060

Matrymonialne

A. "Małopolskie Centrum Matrymonialne". 012/658-05-32.	980807
AMOR. /012/267-14-82.	966502
AMOR. Biuro Matrymonialne. /012/267-14-82.	977875
BIURO. 012/634-05-08.	264887
BIURO samotnych. /012/429-23-68.	264699
"FOCUS", narty, wieczorki. /012/423-63-81, /012/388-44-46.	981394
FRANCUSKI biznesmen pozna młodą, ładną panią do 35 lat, znajomość języka francuskiego, angielskiego lub niemieckiego mile widziana. Cel matrymonialny. Oferty (zdjęcie) 982679 Kraków, Starowiślna 2.	982679
KUPIDO kojarzy, łączy samotne serduszk. /012/633-91-38.	978648
"PARADISE" - Kraków, ul. Wrocławska 13 A. 012/632-06-13.	982877
TELEFONORANDKA 012/266-06-44, 0608-24-65-60.	264581
TELEFONOSWATKA matrymonialno-przyjacielska. /012/411-59-73.	979504

Kupno

A. A. Antyczne meble, zegary, obrazy, inne. /012/638-46-05.	264214
A. Antyki, obrazy, meble, srebra, inne. /012/632-71-97, 0501-252-136.	263931
A. Antyki, obrazy, meble, srebra, inne. /012/632-71-97, 0501-251-136.	954499
A. Skup, komis RTV. /012/411-55-75.	978853
AJDUKIEWICZA, Kossaków, Malczewskiego, innych zakupu Śląski Dom Aukcyjny. 032/224-22-60.	260632
AKWARIUM 250-litrowe. 0501-327-925.	980815
ANTYCZNE meble, obrazy. /012/411-95-92, /012/659-06-22.	971812
ANTYCZNE obrazy kupi Salon "Connaissance", Rynek Główny 11. /012/421-02-34.	260501
ANTYKI, aukcje w Warszawie przyjmujemy obrazy, srebra, porcelanę, meble. Dom Aukcyjny "Ostoya" Grodzka 6 /I, /012/429-54-39.	261923
ANTYKI - malarstwo, srebra, porcelana, zegary itp. przyjmie na aukcje w Warszawie Dom Aukcyjny "Rempex" - Kraków, Jagiellońska 6 a. 012/421-88-62.	979340
ANTYKI, obrazy, meble, srebra; za gotówkę. /012/422-26-32, 0601-51-13-32.	262862
CASIO lub podobny instrument oraz spawarkę Migo-Mat. 012/275-44-79.	983395
EUROPALETY. 0605-663-218.	970887
FILATELISTYKA, monety, Floriańska 53. /012/431-13-52.	966263
KORALE, złoto, srebro, monety. 012/422-03-50, "Perla", Wielopole 24.	982867
MAKULATURA, folia odpadowa, złom. Siłoma, Kraków, ul. Łowińskiego 9. /012/425-96-96, /012/644-19-02.	973783
MIEDŹ, aluminium. /012/423-63-53.	972824
RTV. 0601-46-92-48.	264489
SZKŁO i ceramikę przedwojenną. /012/423-54-63.	982676
TELEFONY komórkowe. 0604-63-55-25.	975423
TELEFONY komórkowe. 0607-72-55-77.	980822

20 ton. ciężownika. 0605-57-55-56, /012/280-43-45.	264921
--	--------

WŁOSKI. 012/633-52-63.	265077
WŁOSKI, nauczycielka. /012/415-33-70.	264850
ZAJĘCIA teatralne - pantomimiczne, prywatnie. 0603-83-67-92.	982060

WŁOSKI. 012/633-52-63.	265077
WŁOSKI, nauczycielka. /012/415-33-70.	264850
ZAJĘCIA teatralne - pantomimiczne, prywatnie. 0603-83-67-92.	982060

WŁOSKI. 012/633-52-63.	265077
WŁOSKI, nauczycielka. /012/415-33-70.	264850
ZAJĘCIA teatralne - pantomimiczne, prywatnie. 0603-83-67-92.	982060

WŁOSKI. 012/633-52-63.	265077
WŁOSKI, nauczycielka. /012/415-33-70.	264850
ZAJĘCIA teatralne - pantomimiczne, prywatnie. 0603-83-67-92.	982060

WŁOSKI. 012/633-52-63.	265077
WŁOSKI, nauczycielka. /012/415-33-70.	264850
ZAJĘCIA teatralne - pantomimiczne, prywatnie. 0603-83-67-92.	982060

CZARNA odzież, Kalwaryjska 96.	979351
DUŻE rozmiary, odzież ciężowa "Tina Plus" Lubicz 30 (oficyna).	976950
FLAGI. 012/638-61-16.	976630
KARCHER nowe, używane. Wypożyczalnia. 012/636-55-55, Balicka 41.	978842
KOMIS komputerowy skup podzespołów. 012/644-93-18.	979665

KOMIS odzieżowy. Przybyszewskiego 3, /012/636-13-43.	983377
KOMIS, serwis foto-RTV. Promocja marża 10%. /012/411-93-92.	264267

MASZYNY szwalnicze "Juki", skup, sprzedaż, maszyny wieloczynnościowe, overlocki. /012/414-10-54.	966323
--	--------

MEBLE na zamówienie. Sebastiana 17, /012/431-18-57.	978693
---	--------

NAJWIĘKSZY komis meblowo-techniczny (RTV, AGD, antyki). Zapraszamy II Pułku Lotniczego paw. 1 /012/647-46-01.	976183
---	--------

NARTY nowe i używane. Fabryczna 7a. /012/412-71-88, 0601-418-414.	977438
---	--------

WIELKA przecena! "Dama Maxi", Długa 64. Duże rozmiary, Odzież ciężowa, Grzegorzeczka 6.	980150
---	--------

WYPRZEDAŻ nart nowych i używanych. Fabryczna 7a. /012/412-71-88, 0601-418-414.	981248
--	--------

Sprzedaż

A. Bemar suchy, angielski, prawie nowy. 0501-416-606.	981725
AUTOMATY zręcznościowe, darty, piłkarzyki, bilardy, szafy grające - najtaniej. 0-601-22-72-22.	961662
BARDZO duży wybór laptopów Pentium (1200-2100 zł). 012/632-40-62, 012/422-97-97, www.compulless.com.pl	982101
CEOWNIK, tanio. /012/425-74-45.	981733
CHŁODNIA oszklona. 0605-421-334.	264504

DĄB, jesion, olcha. /012/413-55-22.	981426
DOMEK letniskowy, drewniany 4,5 m x 3, ciepłarenka fińska 30 m². 012/638-04-44.	265236

MEBLE KUCHENNE
 - bezpłatny pomiar - fachowy montaż
 - sprzęt AGD - raty bez odsetek!
 - najniższe ceny: softforming - 660 zł/m.b. mdf - 600 - 880 zł/m.b. lite drewno - 1150 zł/m.b.
 zaprasza producent
"Kurek-Potocki" s.c.
 Kraków, ul. Grota Roweckiego 9 (os. Ruczaj),
tel. 269-09-79, 0501-56-20-55.

DREWNO kominkowe. /012/425-22-40.	264573
-----------------------------------	--------

DREWNO kominkowe. /012/623-84-62, 0502-829-396.	976653
---	--------

FOSZTY dębowe, sosnowe suche. 0602-362-041.	983008
---	--------

GARAŻE 3x5 tylko 750,-. Montaż gratis. 018/332-00-23, /018/33-40-510, /018/332-10-52, /012/655-17-29.	962786
---	--------

GARAŻE blaszaki 800 zł. 012/271-58-70, 018/332-01-22.	980173
---	--------

GARAŻE blaszaki "Promocja", (3x5), 800 zł, transport, montaż - gratis. 018/334-21-19.	969050
---	--------

GARAŻE ocynkowane (3x5), 800,-. Transport, montaż. /012/2715-150, /018/471-84-45, 0601-34-99-34.	972855
--	--------

GARAŻ murowany. 012/648-56-42 (Nowa Huta).	983010
--	--------

GILOTYNĘ Romayor sztancytgiel. 0602-65-97-94.	978385
---	--------

GROBOWIEC wieczysty, miejsca. /012/414-37-60.	981432
---	--------

HURTOWNIA odzieży używanej sortowanej. 012/284-21-99.	981346
---	--------

KASY, wagi, najtaniej! /012/292-50-95.	979527
--	--------

KAWOMATY zarobkowe "Zanussi" - używane. Tel. 0605-405-744.	979843
--	--------

KIOSKI na placu handlowym. Tel. 0602-53-10-51, 0604-423-126.	264578
--	--------

KIOSK lokalizacja. 012/412-31-96.	981591
KIOSK typu Ruch. /012/412-89-92.	982450

Największy wybór
TAPET
 nowe kolekcje
W SALONACH FIRMOWYCH
HURTOWNI POLAMI
ul.

PODBICIÓWKA 10 zł/m², schody, podłogi, parkiety, okna, drzwi, parapety, wykonawstwo. /012/413-91-87, 0601-22-07-39. 264535

PODŁOGA, podbitka. /012/413-55-22. 981431

PODŁOGI drewniane - Alsa. 012/262-06-87. 979815

POMPA gębinowa + zbiornik, piecyki olejowe, kuchenka gazowa, zlewozmywak nierdzewny, używane, tanio. 012/451-18-15. 980187

PRZYCZEPA gastronomiczna, centrum Krakowa. 0502-506-101. 264759

PRZYCZEPĘ gastronomiczną tanio, zamrażarkę. /012/635-19-47. 265220

PUSTAKI, kręgi, rury, producent. /012/264-94-02. 971451

PUSTAKI żużlowe, bloczki betonowe. /012/411-65-86. 264839

REGAŁY metalowe. /012/641-04-21. 983407

REGAŁY sklepowe. /012/647-33-96. 979784

SILNIKI 11 kV - okazjynie. 012/637-54-46. 981790

SOLARIA. 0501-33-22-82. 980400

SOLARIA, akcesoria; importer. /012/428-32-31. 265208

SPRZEDAM automat do lodów włoskich, piec 3-komorowy, włoskie lody chłodnicze, chłodnię, kserokopiarkę Nashua. 0604-640-313. 981576

SPRZEDAM kuchenkę gazową, zamrażarkę. /012/655-68-50. 983163

STERYLIZATOR próżniowy. 0501-755-111. 977540

TANIO biurko, rowery. 0501-801-554. 982842

TANIO kiosk na Tomexie. /012/641-50-67. 264888

TARCICA dębowa, iglasta, więźby. 012/273-17-75, 0606-419-845. 967625

TARTAK Jasienica oferuje więźby dachowe, tarcicę. /012/273-17-03. 970258

WÓZEK widłowy Rak. 0501-755-111. 977545

WYCIĄG narciarski. 0605-421-939. 980494

ZMYWARKOWYPARZARKI. 0501-574-244. 972207

Zwierzaki

ARTYKUŁY dla psa, kota. "Zoodom" Krowoderska 37. 978845

BOKSERKI. Tel. 014/68-46-204, 0605-396-532. 980058

COLLIE, dogi, kaukazy, sznauclery, szpice, kundelki. 0603-93-96-82. 979845

DALMATYŃCZYKI. /012/278-34-82. 979874

HODOWLA psów, tresura. 012/643-32-24, 0503-536-577. 980431

HOTEL dla psów i kotów. /012/278-62-95, 0601-51-88-95. 263370

HUSKY niebieskookie szczenięta. /012/280-32-86. 976362

LEONBERGERY. /032/236-15-96. 979233

MINISPANIELE. /012/451-84-29. 979082

ROTTWEILER rodowodowy po championie, 8-tygodniowy. 012/647-57-32, 0601-47-68-92. 265066

RÓŻNE rasy. /012/633-79-87. 966894

SHIH-TZU. 0601-86-43-43. 264966

SZNAUCER olbrzym i miniatura, czarne szczenięta rodowodowe. /033/876-87-70. 979479

ZAOPIEKUJĘ się psem w czasie nieobecności właścicieli. Warunki domowe doskonałe. /012/634-50-41. 983340

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. A. A. A. Autoskup. 012/645-55-45. 981531

A. A. A. A. A. A. A. A. Autoskup, powypadkowe, skorodowane, gotówka. 0604-750-453. 983345

A. A. A. A. A. A. A. A. Autoskup (gotówką). 012/647-30-83. 979652

A. A. Aktualnie każde auto powypadkowe, kupię. 0601-64-62-74. 971823

A. A. Auto uszkodzone, powypadkowe kupię. 012/645-03-72, 0501-31-40-97. 976509

A. A. Auto powypadkowe, zniszczone kupię. /012/423-37-21, 0604-750-459. 983350

A. Absolutnie wszystko. Autoskup. 012/658-80-25. 980423

A. Autogaz ekspres, montaż, raty, serwis, promocja opon zimowych, akumulatory. Długosza 8. 012/656-12-99. 979278

A. Cinquecento uszkodzone kupię. 012/425-78-88. 981223

ABSOLUTNIE kupię każde rozbite. 0602-84-73-81. 975696

AC, NW, OC najtaniej. 012/655-17-02. 979656

AC, OC najtańsze. 012/633-13-21. 978889

ALARM. Antykidnaper, blokady, immobilisery. Konopnickiej 82. /012/423-55-44. 966089

ALARM. Antykradzieżowe zabezpieczenia. Nowości. 012/411-84-25. 974058

ALARMY 30 modeli, autoblokady, centralne zamki, immobilisery, nowości. /012/634-09-01. 967141

ALARMY, autoblokady, GPS, car-audio, sprzedaż, montaż, serwis. /012/411-15-33, /012/413-13-33. 976027

ALARMY, blokady, autoradio, centralne zamki, montaż, raty. 012/636-55-55, Balicka 41. 978847

ALFA Romeo 155, 2.0, 1997/98, 150 km. 012/451-87-85, 0501-475-935. 982356

AUTOALARMY, centralne zamki, immobilisery. 012/644-45-17, Cienista 12. 978766

AUTOGAZ. /012/296-04-36. 978646

AUTOGAZ. 012/655-04-81. 980574

AUTOGAZ, autoryzacja. Promocja. Polonez, Fiat 1.180,-, raty. Grębałów, ul. Geodetów, /012/645-55-87. 968498

AUTOGAZ, autoryzacja. 012/266-21-10. 979041

AUTOGAZ "Fugazi". Autoryzacja: Daewoo, Fiat, Kia. Raty. Homologacje. Lindego 5. /012/638-66-44, 0501-24-97-64. 980804

AUTOGAZ, homologacja, raty. Politechnika, Czyżyny. /012/648-05-55 wew. 3359. 976595

AUTOGAZ, homologacja, raty. Promocja. Gardowskiego 30. /012/658-79-18. 979433

AUTOGAZ, hurtownia. 012/655-47-22. 978583

AUTOGAZ, montaż. 012/412-90-61. 978586

AUTOGAZ. Serwis Holandia. /012/285-83-01. 972139

AUTOKONSERWACJA - Batowice. 012/412-81-52, 0604-27-44-58. 979680

AUTOKONSERWACJA - Kolaczek - stacja autoryzowana. 012/278-25-87 oraz całodobowo 0602-28-31-94. 981536

AUTOKONSERWACJA, myjnia. 012/637-15-63, Lea 112. 976117

AUTOKONSERWACJA, sześcioletnia gwarancja - 6 lat opieki antykorozyjnej. Kwiatkowski - Kryspinów, 8.00-16.00. 012/280-60-91, 090-333-826. 967218

AUTOKONSERWACJA, "Valvoline", "Rust-check". /012/633-00-54. 967784

AUTOSKUP. /012/388-20-42. 966326

AUTOSKUP. 0605-952-801. 982374

AUTOSZYBA, /012/636-17-30, Zyguntowska, całodobowo 0605-44-33-36. 264180

AUTOSZYBY. /012/415-90-05, 29 Listopada. 264265

AUTOSZYBY. /012/425-88-21 Ptaszyckiego. 979132

AUTOSZYBY. 012/647-67-86. "Jaan", sprzedaż, montaż, naprawa, przeciemiałnie. os. Kombatantów 16. 978129

BARDZO tanio odstąpię 12 rat Auto System Matiz. Po 17.00 012/648-69-99. 983119

BEZGOTÓWKOWE naprawy powypadkowe. Profesjonalny sprzęt, oględziny, niskie ceny. Samochody zastępcze. 012/625-43-70, 0605-297-140, http://www.kki.net.pl/~bezgotówkowo 976315

BLACHARSTWO, lakiernictwo, mechanika, bezgotówkowe, solidnie, tanio. /012/644-90-96, 0601-52-44-08. 979080

C. Cinquecento, 126p - kupię. /012/425-81-81, /012/643-47-42. 979104

CARO-1.6 GLI, 1995 r. 012/659-01-17. 980819

CC. Favorit, Felicię, Uno - kupię. 012/647-55-34. 979678

CHIPTUNING. 012/655-04-81. 980573

CINQUECENTA, Favoritkę, Uno kupię. /012/276-80-70. 261264

CINQUECENTO, Caro, Favoritkę, Uno kupię. 012/274-17-27. 975974

CINQUECENTO Van 1996 r., sprzedam. 0501-530-983, 014/611-22-01. 980894

CZĘŚCI używane. 012/266-77-47. 979336

DAEWOO Nubira Van, 1998, 23.000,-. 0502-025-517. 983278

FELICIE, Caro, Punto, kupię. /012/276-80-70. 261263

FELICJĘ, Astrę, Corsę, Punto kupię. 012/274-17-27. 975992

FIAT 126 elx, 1997, 6.400 zł. 0602-774-126. 975078

FIAT 126p Bis, 1990. /012/637-53-63. 983162

FIAT Tempra, kombi, 1995, zdecydowanie sprzedam. 012/269-25-19, 0605-29-33-03. 981310

FORD Fiesta, 1998, 1.3, 5-drzwiowy, pierwszy właściciel. 22.000,-. 0601-470-948. 980950

KREDYT
NA ZAKUP KAŻDEGO
SAMOCHODU
POLKREDYT S.C.
Kraków, ul. Starowiślna 38
tel./fax: (0 12) 423 22 69
www.polkredyt.com.pl

FORD Probe 2,5 24V, 1994, po wypadku sprzedam. 0602-774-238. 981719

FORD Sierra, 1987. /014/66-38-134. 983146

FORD Transit podwyższony 1989. 012/644-41-54. 983230

GLĄDŹ, malowanie. 012/283-85-47. 981955

HYUNDAI Elantra 1.8, 16V, 95, automat, klima tanio 012/648-35-62, 0603-693-360. 981659

KAŻDE gotówka. 012/647-12-66, 502-63-63-33. 981500

KIA Ceres, 1997, przebieg 30.000 km, cena 15.000,-. /012/425-90-77. 978651

KUPIĘ diesel, zachodni, mocno rozbity, zarejestrowany. /012/273-11-62. 983319

KUPIĘ (gotówką). 012/419-14-44. 978088

KUPIĘ Poloneza, 1997. /012/411-41-64. 981084

KUPIĘ Poloneza, Favoritkę, Cinquecento. /012/657-79-21. 964879

LICYTACJA! Ekspozycja samochodów używanych pewnego pochodzenia, po przeglądzie diagnostycznym przy al. Pokoju 81, ul. Radzikowskiego 4, Wielkiej 119. Licytacja tych samochodów odbędzie się 7 lutego o godz. 14.00 w Polmozbycie Kraków, aleja Pokoju 81, tel. 012/644-47-99. 982379

LOMBARD samochodowy, Wielopole 24. 012/422-03-50, 012/431-21-47. 982868

LUBLIN kontener, 1995, 11.000,-. 0502-025-517. 983281

MAZDA 323 F, 1.6 16 V, szary metalik, alufelgi, 13 tys. 012/411-46-07. 265235

MERCEDES 190 E, 83/84, 9.000. 0501-963-418. 980119

MERCEDES 280E, 123, 1979, ABS, elektryczne szyby, dach, welur, stan bardzo dobry, 10.700,-. 0601-470-948. 980964

MERCEDES 407 wywrotka sprzedam lub zamienię na Mercedesa 608 lub inny. /012/275-44-79. 983386

NADKOLA, wszystkie osobowe, busy. /012/278-12-60, /012/411-74-13, 0603-694-826. 981047

NAJTAŃSZE AC, NW, OC. 012/655-17-02. 979655

NAJTAŃSZE ubezpieczenia OC, AC. 012/417-27-50. 978895

NAPRAWA szyb, zderzaków, plastików. Alarmy, blokady. /012/624-58-81. 975925

NISSAN Urvan, 1990, 14 miejsc, niski, klima, 11.5. 0501-963-418. 980111

OPONY, akumulatory, felgi, oleje sprzedaż + profesjonalny serwis Centrogum. Głowackiego 14. 012/638-70-12, 636-54-24. 979389

PEUGEOT 306, 1996, 20.500,-. /012/269-16-01. 982937

PEUGEOT 605 3.0 V6 bezwypadkowy, stan idealny, 1992 r., sprzedam. 0501-530-983, 014/611-22-01. 980891

POLONEZ, 1996, 7.900,-. /012/285-01-71. 979458

POLONEZ Caro 1992, gaz, 60.000 km, garażowany, stan idealny. /012/285-14-77 (16.00-20.00). 983205

POLONEZ Truck 1996, krótki, nowy silnik, okazjynie sprzedam. 0603-74-35-85, /012/658-93-86. 983177

RENAULT Laguna, 2.0 RT, 5-letni, ciemnozielony. /012/658-86-63. 981810

RENAULT Megane Coupe 2.0, 16V, 1996 r., sprzedam. 0601-45-33-11. 983068

RENAULT Megane sprzedam. /012/267-55-25. 265188

SKODA 125/1989 V-biegowa, stan bardzo dobry. 012/266-40-15. 983292

SPRZEDAM Opel Astra 1.4, 3-drzwiowy, bez metalik, przebieg 40.000 km, immobiliser, multilock, i właściciel, data rejestracji III' 98. 012/415-51-20 (17.00-22.00). 265230

SPRZEDAM Poloneza 1993/94, 4.400,-. /012/416-22-36. 264941

SPRZEDAM Poloneza Truck, gaz, 1994. /012/637-08-38. 982768

SPRZEDAM tanio przyczepę HL80-11 oraz dłużycę 7 t. /012/275-44-79. 983383

SPRZEDAM Uno 1.4, 1995. /012/654-55-09. 265200

SUPEROKAZJA! Toyota Dyna, blaszak 3,5 t, 1986, stan bardzo dobry. 0602-306-350 lub 012/636-54-24. 980391

TAPICER. 012/638-61-16. 976616

TŁUMIKI, Bieńczycka 2A. /012/648-27-62. 982548

TŁUMIKI, haki holownicze, Gdyńska 28. /012/638-03-81. 982550

TŁUMIKI, katalizatory. /012/655-88-21. 979827

TŁUMIKI naprawa i nowe, wydechy sportowe, tuning,VAT. 012/413-36-36. 982869

TOYOTA Corolla 1.6 Si, 1993, 99.000 km. Tel. 0604-145-749. 265195

TOYOTĘ kupię. 012/419-14-44. 978091

UBEZPIECZENIA. /012/415-59-56. 261231

UBEZPIECZENIA. /012/623-76-04. 971725

UBEZPIECZENIA. /012/267-25-76. 976624

UNA, Nexie, Polonezy, raty. /012/425-22-37. 264540

• najtańsze kredyty
• autoryzowany serwis
• naprawy powypadkowe

OKAZJA!
wypzedaż rocznika 2000
taniej nawet o 8.000 PLN

InterAuto
ul. Kocmyrzowska 1A
Kraków, tel. 644-73-43

151/01

SKODA
AUTO

VOLKSWAGEN Golf 1,6D, 1986. 012/645-64-15 (8.00-16.00). 982013

VOLKSWAGEN Passat, 1994, bogata wersja, sprzedam. 0604-456-227. 983396

WYPOŻYCZALNIA samochodów, osobowe, dostawcze. /012/292-41-09, 0608-454-062. 980113

ZŁOMOWANIE samochodów gratis. /012/266-79-93. 979070

012/65-45-979. Auta rozbite kupię. 971824

1991 VW Passat sprzedam. 012/641-62-93. 981260

Lokale

A. A. A. A. Konopka (licencja zawodowa). 012/656-15-55, 656-36-00. 982609

A. A. A. A. Drażkiewicz (licencja zawodowa). 012/413-11-22. 962432

A. A. Wynajmowanie. /012/422-01-10. 981966

A. Agencja. Kupno. Sprzedaż. Wynajem. 012/269-22-56, 0604-37-10-37. 981098

A. Agencja sprzedaż, wynajmowanie. /012/429-40-66. 979567

A. "Amfilada". 012/638-50-69, 0501-350-620. 964227

A. Amon - sprzedaż, wynajem. 012/636-16-77. 978653

A. "Aneks". Licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzeda, wynajmie. 012/636-62-69. 980120

A. Elba (licencja). Tel./fax 012/413-07-87. 978883

A. Kawalerka, Śródmieście, 380,-, młodym. /012/431-15-15. 982949

A. Lokal, kiosk wynajmę, kupię. 0602-39-34-18. 980069

AKTUALNIE 3-pokojowe, al. Pokoju, 700,-. /012/431-15-15. 982950

AKTUALNIE www.amfilada.com.pl 978785

AL. Mickiewicza, 2-pokojowe okazjynie wynajmę. /012/431-27-27. 982958

ALEKSANDRY: 3-pokojowe okazjynie sprzedam. 012/632-60-21. 982024

ALE okazja! Odnowione na Salwatorze 52-metrowe, 520,-. /012/431-27-27. 982961

APTEKĘ w Krakowie odstąpię. **Oferty 980496 Kraków, Starowiślna 2.** 980496

ATRAKCYJNE 1-pokojowe, centrum, 550,-. /012/632-03-41. 981630

ATRAKCYJNE, 4-pokojowe, I p./IV, Radzikowskiego, 105 m² oraz 63 m² k. hotelu Demel, umeblowane odda w najem "Realność". Tel./fax 012/632-37-96, tel. 012/633-15-49, pn.pt. 11.00-18.00. 982084

ATRAKCYJNE Białoprądnicka, 101.000,-. /012/422-31-59. 974963

ATRAKCYJNE Borsucza, 185.000,-. /012/422-31-59. 974966

ATRAKCYJNE Fiołkowa, 196.000,-. /012/422-31-59. 974961

ATRAKCYJNE Płaszów, 140.000,-. /012/422-31-59. 974965

ATRAKCYJNE pomieszczenia magazynowe. /012/415-05-52. 980289

ATRAKCYJNE Turka, 99.000,-. /012/422-31-59. 974962

ATRAKCYJNY! Kazimierz, 28-metrowe, 380,-. /012/431-08-88. 982963

ATRAKCYJNY lokal 40-metrowy, parter Śródmieście do wynajęcia. 012/411-73-09, 413-78-79. 983094

AZORY, garsoniera, 500,-. /012/623-70-10. 981679

BAZA transportowa w okolicach Centrum Handlowego Chemobudowa S.A. do wynajęcia. 0608-48-47-50. 983048

BEZPOŚREDNIO sprzedam 82 m² + poddasze 35 m², Mogiła: 0602-780-727. 264686

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE

również w INTERNECIE

www.dziennik.krakow.pl

nowe mieszkania hipoteczne na osiedlu Tuchowska mieszkania 2 pokojowe o powierzchni 53,9 m² cena: 134 490 zł

www.convector.development.com.pl

Convector Development- tel. 012/645 10 08 Dominter- tel. 012/428 16 30

BIURA, magazyny, place wynajmie właściciel. 012/415-04-42. 982090

BIURA w centrum (ul. Basztowa) wynajmie właściciel. tel. 012/634-45-50, 012/634-41-20. 980883

BIURO 15 m², do wynajęcia. 012/637-46-78, 638-21-11. 980968

BIURO nieruchomości. /012/267-25-76. 976629

BIUROWE. 012/636-08-68. 981289

BOCHNIA, lokale handlowe i pomieszczenia biurowe do wynajęcia. 014/61-24-811. 263955

BOSACKA, 2-pokojowe, 650.-. /012/632-03-41. 981633

BRODOWICZA, 1-pokojowe, 550.-. /012/632-11-70. 981651

BRONOWICKA, 1-pokojowe, 550.-. /012/623-70-10. 981681

DO WYNAJĘCIA MAGAZYN 540 m² koło Nowego Kleparza 634-11-69 (8-14)

CZERWONY Prądnik, 3-pokojowe 50 m² własnościowe, sprzedam. 0604-797-712. 265087

CZTEROPOKOJOWE. 012/638-50-62. 978772

CZTEROPOKOJOWE kupimy. /012/430-19-41. 981989

DĘBNICKA, 2-pokojowe, 650.-. /012/623-70-10. 981682

DĘBNIKI, dwupokojowe, 50-metrowe, bezpośrednio. /012/266-42-35. 981962

DĘBNIKI, komfortowe dwupokojowe, wynajmie właścicie. /012/429-03-28. 983245

DLA pary mieszkania poszukuję. 012/421-49-28. 981522

DO wynajęcia bardzo duży wybór mieszkań i lokali. "Interdom". 012/413-25-79. 981273

DO wynajęcia 2-pokojowe 37 m², Azory. /012/634-10-40. 265225

DO wynajęcia 3-pokojowe, superkomfort, N.H. 012/648-35-62. 981688

DO wynajęcia dwa pokoje dwuosobowe. 012/658-85-26. 982502

DO wynajęcia lokal (13 m² oficyna), Śródmieście. 012/415-28-06 (17.00-21.00). 264844

DO wynajęcia lokal 70 m², tania. /012/653-14-14, /012/659-08-44. 981709

DO wynajęcia lokal na biuro. /012/632-18-33. 264522

DO wynajęcia lokal użytkowy 22 m². Tel. /012/641-63-48. 264954

DO wynajęcia magazyny, biura, 50-1000 m², Kraków Podgórze, Skawina. 012/656-45-10, 0601/922-959. 980213

DO wynajęcia mieszkanie ok 60 m², w Prokocimiu, ul. Nad Potokiem. /012/656-40-28, /018/201-49-75. 983166

DO wynajęcia nowe, os. Niepodległości. /012/645-84-29. 264938

DO wynajęcia piętrowy willi. 012/425-22-40. 264574

DO wynajęcia pokój studentce lub pracującej, os. Góralski. 012/644-91-29. 983061

DO wynajęcia pomieszczenia biurowe, ul. Lwowska 26, tel. /012/423-43-71. 982276

DO wynajęcia tanio od 50 do 450 m² pow. handlowej, 2 biura, magazyn 74 m², rejon Krowodrza. /012/636-54-48 (11-19), 0609-157-418. 265119

DO wynajmu lokalu biurowo-magazynowy o pow. 240 m². 012/416-20-90 (9.00-13.00). 265080

DUNAJEWSKIEGO, 2-pokojowe okazjynie wynajmę. 12/431-08-88. 982965

DWUPOKOJOWE. 012/421-49-28. 981528

DWUPOKOJOWE. 012/638-50-62. 978769

DWUPOKOJOWE, aleja Pokoju, sprzedam. /012/429-41-39. 982643

DWUPOKOJOWE Azory, Oświęcienia. 012/636-08-68. 981294

DWUPOKOJOWE, Kurdwanów wynajmę. 012/654-36-44 wieczorem. 983141

DWUPOKOJOWE Limanowskiego 31 superkomfort 60 m² 1200/mies. wynajmie właściciel. 0502-279-442. 983128

DWUPOKOJOWE: Litewska, Jerzmanowskiego, Konrada Walenroda, sprzedam. 012/632-60-21. 982027

DWUPOKOJOWE, Tysiąclecia, 98.000.-. /012/429-23-13. 982644

DWUPOKOJOWE w Krowodrzy kupię. /012/429-45-75. 982652

DWUPOKOJOWE wynajmiemy. /012/421-85-74, 0602-647-907. 983242

DWUPOKOJOWE z aneksem kuchennym ul. Turka, 38 m², 97.000. 012/649-56-91. 983188

DWUPOKOJOWE tanie do wynajęcia. /012/634-54-02. 983096

"EURODOM" wynajmie atrakcyjny lokal biurowy, Pijarska 23 M2-250 USD + media. 012/623-75-22, 0601-48-80-71. 982001

FIRMA "Inwest" oferuje do sprzedaży apartamenty na Woli Justowskiej o powierzchni użytkowej 60 m²-188 m². Budowa w trakcie realizacji. Zakończenie budowy II kw. 2001, w rozliczeniu przyjmujemy również mieszkanie nabywcy. 012/638-57-80, 0602-334-917. 980982

KIOSK, lokal do 40 m² z wodą kupię, wynajmę. 012/278-22-30. 981371

KRÓLEWEJ Jadwigi, sprzedam nowy lokal biurowy, 55 m², idealny na gabinet, kancelarię. /012/632-55-85. 982898

KUPIĘ - Huta mieszkanie. 012/644-32-97. 982147

KUPIĘ mieszkanie. 012/643-58-21. 981285

KUPIĘ mieszkanie z lokatorami, centrum. 012/412-36-71. 264560

KUPIMY. Śródmieście, Krowodrza. 012/422-11-24. 974240

KUPIMY dwupokojowe. /012/430-19-41. 981995

KUPIMY jednopokojowe, garsoniery. /012/430-19-39. 981987

KUPIMY trzypokojowe. /012/430-19-39. 981997

KUPNO, sprzedaż. 012/647-82-85. 983213

KWARTOWA - dwupokojowe, superkomfortowe sprzeda tanio właściciel. 012/649-80-50. 983184

KWATERY pracownicze, turystyczne. 012/644-13-66. 979651

LOKAL 130 m² plus duży ogródek na II dziedzińcu ul. Limanowskiego 1. Możliwa gastronomia lub salon gier. 012/656-24-32, 0602-126-414. 983063

LOKAL 35 m², do wynajęcia. /012/638-63-04. 982705

LOKAL biurowy 18 m², Lea 23 do wynajęcia. 012/633-06-63. 983073

LOKALE. 012/638-50-62. 978775

LOKALE biurowe nowe 60, 75, 220 m² superkomfort Limanowskiego 31 od 25 zł/m² wynajmie właściciel. 0502-279-442. 983121

LOKAL handlowo-sklepowy 50 m², Nowy Prokocim, wydzierżawię. /012/278-33-18. 983160

LOKAL handlowo-usługowy, Ruczaj, 43,5 m², telefon, wynajmę lub sprzedam. /084/686-77-84, 0600-282-093. 977822

LOKAL przy dworcu na sex-shop do wynajęcia. /012/421-85-74, 0602-647-907. 983243

LOKAL wynajmiemy. /012/421-85-74, 0602-647-907. 983240

LORETAŃSKA, garsoniera, 500.-. /012/632-11-70. 981653

MAGAZYN ogrzewane do wynajęcia. 012/657-43-36. 982096

MAJORA, 4 pokoje sprzeda właściciel. 0604-346-010. 980327

MIESZKANIA poszukuję. /012/422-01-10. 981968

NOWE dwupokojowe 55 m² ulga budowlana 2.550 zł/m², odbiór marzec 2001. 012/657-92-83, 0502-598-714. 983045

ODSTĄPIĘ lokal 25 m² w dobrym punkcie. 012/649-57-11 po 19.00. 983098

OKAZYJNIE, atrakcyjne nowe mieszkanie na Klinach 76 m² sprzeda właściciel. 0608-48-47-40. 983049

OSTATNIE 4 nowe mieszkania: I, II/3 o powierzchniach: 55,2 m², 42 m², 55,1 m², 41,9 m², wysoki standard, raty odpis podatkowy - ul. Królowej Jadwigi sprzeda na wynegocjowanych warunkach "Realność". Tel./fax: 012/632-37-96, tel.: 012/633-15-49 pn-pt (11.00-18.00). Mazowiecka 117. 980199

PAWILON handlowo-usługowy 44 m² do wynajęcia, sprzedaży. /012/425-31-63, 0604-55-45-35. 264456

PILNIE sprzedam 48 m², os. Wandy. 012/644-69-49. 981990

POKOJE noclegowe w Krakowie. 0501-188-123. 980508

POKOJE wynajmę dla firm (pracowników). centrum, komfortowe warunki. /012/421-66-29. 978563

POKÓJ. /012/653-29-40. 982339

POKÓJ do wynajęcia. /012/425-31-63, /012/285-61-07. 264454

POKÓJ niepalącej, komfortowy, na Dietla. /012/431-03-33. 982968

POKÓJ wynajmę. 012/657-57-28. 982622

POSZUKUJEMY mieszkań, domów, działek. 012/429-60-20. 967623

POSZUKUJEMY mieszkań, domów, lokali. 012/636-08-68. 981283

POSZUKUJĘ lokalu handlowego z witryną. 0501-721-961. 264556

POSZUKUJĘ lokalu lub kiosku handlowego. /012/429-15-29, 0608-472-935. 980256

POSZUKUJĘ ok. 40 m², oficyna, centrum. /012/656-17-23, 0606-10-10-13. 981737

"POŚREDNICTWO". Kupno. Sprzedaż. Wynajem. 012/422-11-24. 974286

PRASKA, jednopokojowe z garażem sprzedam. /012/429-23-13. 982649

SPRZEDAM dwupokojowe Nad Potokiem. 012/649-20-39. 979083

SPRZEDAM garsonierę, Siemaszki, I p. 0603-55-44-37. 979463

STRYCH, Podgórze, sprzedam. 012/634-17-74. 980858

STUDENTKA szuka współlokatorki. 0501-980-417. 264909

TRZYPOKOJOWE. 012/421-49-28. 981524

Towarzystwo Budownictwa Społecznego BUDREM Sp. z o.o.

MIESZKANIE za 30% wartości (pierwsza wpłata od 10.000zł) 70% finansuje Krajowy Fundusz Mieszkaniowy

BUDYNKI TBS zlokalizowane są najbliżej centrum m/Krakowa

31- 526 Kraków, ul. Kielecka 3/9, tel./fax (0-12) 412-11-60, (012) 412-36-07

LORETAŃSKA, garsoniera, 500.-. /012/632-11-70. 981653

MAGAZYN ogrzewane do wynajęcia. 012/657-43-36. 982096

MAJORA, 4 pokoje sprzeda właściciel. 0604-346-010. 980327

MIESZKANIA poszukuję. /012/422-01-10. 981968

NOWE dwupokojowe 55 m² ulga budowlana 2.550 zł/m², odbiór marzec 2001. 012/657-92-83, 0502-598-714. 983045

ODSTĄPIĘ lokal 25 m² w dobrym punkcie. 012/649-57-11 po 19.00. 983098

OKAZYJNIE, atrakcyjne nowe mieszkanie na Klinach 76 m² sprzeda właściciel. 0608-48-47-40. 983049

OSTATNIE 4 nowe mieszkania: I, II/3 o powierzchniach: 55,2 m², 42 m², 55,1 m², 41,9 m², wysoki standard, raty odpis podatkowy - ul. Królowej Jadwigi sprzeda na wynegocjowanych warunkach "Realność". Tel./fax: 012/632-37-96, tel.: 012/633-15-49 pn-pt (11.00-18.00). Mazowiecka 117. 980199

PAWILON handlowo-usługowy 44 m² do wynajęcia, sprzedaży. /012/425-31-63, 0604-55-45-35. 264456

PILNIE sprzedam 48 m², os. Wandy. 012/644-69-49. 981990

POKOJE noclegowe w Krakowie. 0501-188-123. 980508

POKOJE wynajmę dla firm (pracowników). centrum, komfortowe warunki. /012/421-66-29. 978563

POKÓJ. /012/653-29-40. 982339

POKÓJ do wynajęcia. /012/425-31-63, /012/285-61-07. 264454

POKÓJ niepalącej, komfortowy, na Dietla. /012/431-03-33. 982968

POKÓJ wynajmę. 012/657-57-28. 982622

POSZUKUJEMY mieszkań, domów, działek. 012/429-60-20. 967623

POSZUKUJEMY mieszkań, domów, lokali. 012/636-08-68. 981283

POSZUKUJĘ lokalu handlowego z witryną. 0501-721-961. 264556

POSZUKUJĘ lokalu lub kiosku handlowego. /012/429-15-29, 0608-472-935. 980256

POSZUKUJĘ ok. 40 m², oficyna, centrum. /012/656-17-23, 0606-10-10-13. 981737

"POŚREDNICTWO". Kupno. Sprzedaż. Wynajem. 012/422-11-24. 974286

PRASKA, jednopokojowe z garażem sprzedam. /012/429-23-13. 982649

SPRZEDAM dwupokojowe Nad Potokiem. 012/649-20-39. 979083

SPRZEDAM garsonierę, Siemaszki, I p. 0603-55-44-37. 979463

STRYCH, Podgórze, sprzedam. 012/634-17-74. 980858

STUDENTKA szuka współlokatorki. 0501-980-417. 264909

TRZYPOKOJOWE. 012/421-49-28. 981524

Towarzystwo Budownictwa Społecznego BUDREM Sp. z o.o.

MIESZKANIE za 30% wartości (pierwsza wpłata od 10.000zł) 70% finansuje Krajowy Fundusz Mieszkaniowy

BUDYNKI TBS zlokalizowane są najbliżej centrum m/Krakowa

31- 526 Kraków, ul. Kielecka 3/9, tel./fax (0-12) 412-11-60, (012) 412-36-07

LORETAŃSKA, garsoniera, 500.-. /012/632-11-70. 981653

MAGAZYN ogrzewane do wynajęcia. 012/657-43-36. 982096

MAJORA, 4 pokoje sprzeda właściciel. 0604-346-010. 980327

MIESZKANIA poszukuję. /012/422-01-10. 981968

NOWE dwupokojowe 55 m² ulga budowlana 2.550 zł/m², odbiór marzec 2001. 012/657-92-83, 0502-598-714. 983045

ODSTĄPIĘ lokal 25 m² w dobrym punkcie. 012/649-57-11 po 19.00. 983098

OKAZYJNIE, atrakcyjne nowe mieszkanie na Klinach 76 m² sprzeda właściciel. 0608-48-47-40. 983049

OSTATNIE 4 nowe mieszkania: I, II/3 o powierzchniach: 55,2 m², 42 m², 55,1 m², 41,9 m², wysoki standard, raty odpis podatkowy - ul. Królowej Jadwigi sprzeda na wynegocjowanych warunkach "Realność". Tel./fax: 012/632-37-96, tel.: 012/633-15-49 pn-pt (11.00-18.00). Mazowiecka 117. 980199

PAWILON handlowo-usługowy 44 m² do wynajęcia, sprzedaży. /012/425-31-63, 0604-55-45-35. 264456

PILNIE sprzedam 48 m², os. Wandy. 012/64

WŁAŚCICIEL sprzedaje dom. /012/657-45-43. 976138

WWW.omega.civ.pl 968671

WYCENY. 0501-65-96-66. 982555

WYCENY. 0601-525-527. 982553

ZGŁOBIĆ - działka usługowo-budowlana, przyległa do E-4, 0,39 ha. 0502-370-138. 978556

1 ha budowlano-rolny z domem - Brzesko. Tel. 014/68-63-117. 975401

20 a, budowlana, blisko Krakowa. 012/273-26-72 po 20.00. 979077

Zguby

BOGUSŁAW Kudłacz, legitymacja studentka PK. 982819

KSIAŻECZKA zdrowia AGH, Agnieszka Sznajder. 982630

LEGITYMACJA I LO, Magdalena Gawęska. 265261

LEGITYMACJA PK, Mirosław Kocoń. 982702

Usługi

A. A. A. A. Alarmy profesjonalne, rolety antywłamaniowe, TV SAT, wideodomofony, Złotek. 012/633-88-30, 0602-211-000. 976621

A. A. A. A. Alarmy, domofony, TV dozoru, profesjonalne, raty. /012/294-18-27, 0602-271-404. 978600

A. A. A. A. Anteny telewizyjne, satelitarne (od 350 z montażem), sprzedaż, montaż, Cyfra +, Wizja TV. 012/427-15-99. 982871

ALARM, domofon. 012/641-01-98. 981986

ALARMY. /012/423-55-44. 966091

ALARMY. /012/649-14-30, 0501-356-044. 983370

ALARMY, telewizja dozoru, nowości. /012/634-09-01. 967148

ANEKSY, garderoby, wnęki. Systemy drzwi przesuwanych ze schowaną szyną dolną. /012/654-77-79, 0501-405-476. 981755

ANTYWŁAMANIOWE

GERDA

Autoryzowany przedstawiciel Kraków, ul. Krowoderska 58

**ROLETY
DRZWI
ZAMKI
ALARMY**

tel./fax (012) 632-54-76

DOMOFONY

ANTENA. /012/421-62-54. 979513

ANTENA, Cyfra. 0602-773-298. 265231

ANTENA, Cyfra, Polsat, Wizja. /012/657-70-49. 979514

ANTENA każda. 012/285-89-48. 980566

ANTENA, każda, tanio! 0503-562-550. 981760

ANTENY. /012/421-19-06. 982391

ANTENY. /012/633-74-73. 265253

ANTENY. /012/656-48-85. 979025

ANTENY. 0602-773-298. 264406

ANTENY: Cyfra, Wizja, Polsat. /012/659-13-92, 0501-417-455. 979267

ANTENY: Cyfra, Wizja, Polsat. 012/430-66-47. 979586

ANTENY montaż naprawy. 012/647-85-26, 0602-10-95-10. 968349

ANTENY naprawa, montaż. 012/645-13-92. 978263

ANTYWŁAMANIA. Blacha, zamki, tapicerka, drugie drzwi. 012/632-29-58. 980554

ANTYWŁAMANIA: atestowane zamki, blacha, tapicerka "Tempo". 012/634-46-34, 649-71-51, 0605-269-211. 979047

ANTYWŁAMANIA, atestowane zamki, tapicerka, drzwi. 012/656-25-87. 983246

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki, Najitaniej. /012/415-42-87. 979579

ANTYWŁAMANIA, zamki, tapicerki. 012/658-31-21, 0601-514-295. 979811

ANTYWŁAM., drzwi. Promocja. 0501/47-11-33. 974061

ORLITA

**BRAMY
segmentowe i zwijane**

Kraków ul. Puskarska 7,
tel. 269 01 39, 269 01 80.

ANTYWŁAMANIOWE drzwi, niskie ceny. 0502-994-861. 979696

APAPTACJE, filizowanie, hydraulika, remonty. /012/275-15-38. 981031

AWARIE, bojler, piecyki, pralki, kotły. 0602-717-791, 012/659-01-95. 980592

BALUSTRADY schodowe, balkonowe. Produkcja, montaż. Tel. 012/269-01-80, 269-01-39. 978628

BHP szkolenia. 012/644-84-39. 970966

BOAZERIA, szafy, filizowanie. 012/644-60-90. 981516

BRAMY garażowe uchylne, transport, montaż, 120,-/m². /018/332-02-55, /018/334-22-13. 979930

CENTRAŁKI, sieci telefoniczne, komputerowe. /012/275-73-84, 0601-46-82-54. 979251

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczam. /012/285-81-38. 979482

SZAFY

z DRZWIAMI SUWANYMI

INDECO KRAK

ul. Pilotów 6 (DHO KrakChemia), tel. 411 21 33 w. 142;
ul. Pilotów 6 (Galeria), tel. 417 19 97;
ul. Grzegorzeczka 7, tel. (012) 429 17 00;
ul. Wybickiego 1, DH Gigant, tel. 634 39 70 w. 117;
produkcja: tel. (012) 645 55 40; (012) 645 73 95.

PROMOCJA! 3 szuflady gratis

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożycza Fachman - 012/644-01-73, Kolorowe 35. 979675

DEKORACJE. 0607-645-271. 982412

DEZYNSEKCJA. /012/266-44-40. 968696

DOMOF - domofony, alarmy. 012/645-18-97. 978902

DOMOFON. /012/412-60-76. 965639

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96. 979270

DOMOFONY. Elektroinstalacje. /012/262-47-70. 979029

DOMOFONY, naprawa. /012/645-29-58. 966128

DRZEWA. 012/636-45-40. 983076

DRZEWA - przycinanie. 0601-79-59-97. 980658

E. Elektryk. /012/636-94-41. 971954

ELEKTROAWARIA. /012/429-58-68. 979257

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 979664

ELEKTROINSTALACJA, solidnie. /012/634-03-50. 980020

ELEKTROINSTALACJE - fachowo. 012/647-30-54, 0501-340-279. 983209

ELEKTROINSTALACJE. /012/643-61-02. 263381

ELEKTROINSTALACJE. /012/262-24-25, 0602-19-11-40. 981727

ELEKTROINSTALACJE. /012/267-14-09, 0603-188-873. 982783

PANELE

UWAGA! Najniższe ceny gwarantowane, albo zwrot 100% różnicy. A także: największy wybór, raty, montaż, transport, doradztwo, fachowa obsługa, natychmiastowy odbiór towaru z magazynu, wszystkie akcesoria, rabaty !!!

PODŁOGOWE
Scleralność 11000/16500 (W3) HDF
10 lat gwarancji
PERFECTFLOOR 8mm
Szwajcarska Grupa Krono
Wszystkie wzory!

28,90

MDF ŚCIENNE 8mm
Szwajcarska Grupa Krono
Wszystkie wzory!

12,50

PCV wszystkie gatunki 20 m w roli
Wewn., zewn., łazienkowe
PCV białe

14,90

DRZWI 122,90
Dealer fabryki PORTA Cena za skrzydło buk

BELPOL
ul. Dobrego Pasterza 122
(obok Parku Wodnego i D.H.Géant)
ul. Nowosądecka 8a
Przeznaczone dla ul. Wielickiej, wzdłuż nowej linii szybkiego tramwaju

413 42 77
425 63 15

ELEKTROINSTALACJE. 0602-430-224, 0600-342-206. 979711

ELEKTROINSTALACJE. 0501-568-610. 980969

ELEKTROINSTALACJE. 0608-489-116 /012/2819-258. 982865

ELEKTROINSTALACJE, odgromy. /012/275-73-84, 0607-138-922. 979246

ELEKTROINSTALACJE, pełny zakres, domofony, alarmy. 012/423-38-79, 012/623-78-41. 975417

ELEKTROINSTALACJE, pomiary. 012/425-84-79, 0501-405-465. 981963

ELEKTRYCZNE. 012/653-12-85. 974906

ELEKTRYK, awarie. 0606-579-760. 264437

FLIZOWANIE, hydraulika, reegipsy. /012/658-44-37, 0503-944-388. 981025

FLIZOWANIE, remonty. 0607-131-504. 981275

G. Gaz. Hydraulika. Piecyki. /012/422-54-08, 0502-351-812. 264846

GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-57. 978396

GAZ. Awarie. Całodobowo hydraulika, piecyki. /012/637-68-57. 980089

GAZ. Naprawa piecyków. 012/422-05-12. 967571

GAZ - chemiczne doszczelnianie instalacji, próby, atesty, uprawnienia. 012/413-70-57. 974908

GAZ - CO, piecyki, szczelność, uprawnienia. 012/275-30-36. 980579

GAZ, piecyki, szczelność, hydraulika. 012/411-96-25, 0603/166-878. 980539

GAZ szczelność, instalacje, naprawy. /012/415-49-18, 0603-03-44-25. 981871

GAZ, szczelność, piecyki, hydraulika, uprawnienia. 012/644-69-33, 0604-244-106. 980684

GEODEZYJNE usługi. 0605-952-559, 0605-952-554. 970685

HYDRAULICY awarie, instalacje. /012/637-89-59, 0605-454-637. 980418

HYDRAULICY, piecyki, wodomierze. /012/656-23-38. 981077

KOMANDOR

SZAFY

z drzwiami przesuwymi

ul. Cystersów 3a, tel. 413-83-45
Al. 29 Listopada 104 tel. 415-73-47
ul. Łobzowska 19, tel. 633-96-99
ul. Na Żeleździe 6 tel. 423-57-29

**NAJNIŻSZE CENY
5 LAT GWARANCJI**

HYDRAULICZNE, wodomierze. /012/267-30-34. 979367

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 978981

HYDRAULIKA. 012/637-33-74. 981321

HYDRAULIKA. Awarie. /012/280-54-58. 262065

HYDRAULIKA, c.o. 012/649-77-27. 975116

HYDRAULIKA, filizy. 012/658-31-21, 0601-514-295. 979806

HYDRAULIKA kompleksowo. 012/654-70-18. 979612

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/421-62-54. 262066

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/634-40-20. 262067

HYDRAULIKA, przeróbki. Awarie. 0605-599-144. 262068

HYDRAULIKA, przeróbki, wodomierze, wymiary instalacji. 012/411-96-25, 0603/166-878. 980535

HYDRAULIK tanio. 012/451-35-96. 979614

INDYWIDUALNE pranie wodne. /012/430-52-08. 967106

INSTALACJA miedziana, plastikowa. 012/412-54-69. 982026

INSTALACJE. 012/273-17-15. 978469

INSTALACJE miedziane. /012/421-35-33. 980648

INSTALACJE, miedź, plastik, woda, kanalizacja, ogrzewanie centralne, podłogowe, hydraulika, remonty, przeróbki, rachunki VAT. 012/270-34-84, 423-11-91, 0501-449-640. 980596

INSTALACJE wod. kan. gaz. CO. /012/413-16-60. 975204

PARAPETY

aluminiowe i stalowe,
zewnętrzne, lakierowane

Przykładowe ceny:
TYP 9 cm - od 10,91 zł/mb.
15 cm - od 15,73 zł/mb.
20 cm - od 19,05 zł/mb.
25 cm - od 23,33 zł/mb.
30 cm - od 26,54 zł/mb.
40 cm - od 32,74 zł/mb.

ORLITA www.ortalita.pl
Kraków, ul. Puskarska 7, tel. (12) 269 01 39, 269 01 80

INSTALACJE wod.-kan. gaz oraz sieci wykonuje firma. /012/266-79-45. 977355

KAMIENIARSTWO. Kominki, schody, parapety, okładziny, posadzki. 012/280-84-17, 0606-977-108. 263246

KOŁDRI, przeróbki. /012/656-16-57. 977788

KOMINKI, wkłady grzewcze, wizualizacja, szybko, raty. 012/430-29-98, 0503-967-555. 980293

KRATA. /012/632-39-38. 978152

KRATY. /012/635-17-54. 978155

KRATY, 60 zł/m². /012/656-53-00. 980748

KRATY antywłamaniowe. /012/633-40-14. 978158

KRATY rolety. 012/658-03-93. 978663

KRATY rozkładane. /012/633-40-14. 978162

**ROLETY
BRAMY
KRATY**

METAL-STYL, Kraków, ul. Darasza 9
tel. 658-03-93, 658-34-48

KRATY rozsuwane. /012/635-17-47. 978159

MAGIEL. /012/430-52-08. 967115

MALOWANIE, gładź. /012/285-30-05. 264878

MALOWANIE, remonty. /012/278-52-50, 0602-788-260. 264333

MEBLE kuchenne, szafy, schody - na wymiar. 012/636-35-45, 012/269-11-66. 978099

MEBLE, wyrób, nietypowe zabudowy, kuchnie, szafy. 012/636-35-06. 980380

MIESZKANIA, piwnice, strychy - sprzątam, wywozimy wszystko. 0608-183-406. 966936

MYCIE okien, sprzątanie. /012/411-11-88. 980512

NAPRAWA, piece łazienkowe, spalanie, szczelność, gwarancja. Uprawnienia. Autoryzacja. /012/421-09-97. 978051

NAPRAWA piecyków gazowych, wymiana "Junkers", "Mora". /012/421-35-33. 980647

NAPRAWA telewizorów (wszystkie). /012/266-83-44, 0603-32-74-37. 980466

NAPRAWA telewizorów. Gwarancja. /012/411-63-27. 966814

OKNA, pasowanie, uszczelnianie, przeróbki. Kodura. /012/633-70-35, 0603-501-145. 981387

ORYGINALNE kuchnie z nowoczesnych materiałów na wymiar. 0608-692-717. 979470

P. Panele ściennie, podłogowe, remonty, adaptacje, szafy, filizy, okna, szybko. 012/633-35-77, VAT. 982394

PANELARZ. /012/294-06-93. 263463

PANELARZ. 012/294-0-115. 264592

PANELARZ. /012/412-73-67. 979138

PANELARZ. /012/637-66-01. 970900

PANELARZ. /012/647-69-17. 970883

PANELARZ. /012/430-33-77. 979518

PANELE. /012/292-76-17. 980692

PANELE. 012/423-38-55. 260440

PANELE. 012/645-37-52. 981466

PANELE. 012/655-87-05. 980092

PANELE. 012/656-60-20. 980086

PANELE. 012/658-77-10. 973586

PANELE podłogowe, doświadczenie. 012/649-14-47. 980407

PANELE podłogowe, profesjonalnie. /012/655-64-87. 975784

PANELE tanio. 012/645-96-36. 264499

PANELE tanio. 012/657-64-85. 970682

PANELE, wykładziny. /012/411-11-88. 980519

PARKIETY. Układanie, cyklinowanie. 012/388-12-84, 0606-92-59-92. 971299

PRASOWANIE. /012/430-52-08. 967117

PROJEKTOWANIE architektury wnętrz, design, reklama. 0609-178-663. 977940

PROJEKTY, zezwolenia. 012/656-31-84. 979715

PRZEPISUJEMY. /012/656-24-42. 977268

PRZEPISUJEMY. /012/658-44-77. 983257

PRZEPISUJĘ. /012/658-99-07. 979752

PRZEPISYWANIE. /012/632-68-38. 982896

PRZEPISYWANIE. 012/64-11-598. 973328

PRZEPISYWANIE. 012/648-44-22. 977380

PRZEPISYWANIE. 0502-817-259. 263770

PRZEPROWADZA. /012/416-31-66. 982480

PRZEPROWADZA. /012/637-49-16. 264685

PRZEPROWADZA. /012/644-88-03. 971205

PRZEPROWADZA. /012/656-29-11, /012/423-51-50, 0601-439-015 "King-Pol" mieszkania, biura, ciężkie urządzenia, kasy pancerne, fortepiany, przechowanie mebli, pojemniki bezpłatnie. 979114

PRZEPROWADZA. 012/636-61-63. 262469

PRZEPROWADZA. 012/642-17-74. 982018

PRZEPROWADZAM fachowo biura, mieszkania Waczyński. /012/634-44-03. 981422

PRZEPROWADZA mieszkania, biura. A. 012/421-56-60, w kraju i za granicę, transport fortepianów, kas pancernych, urządzeń, wypożyczalnia pojemników. Przełwocki, Sarego 8 (8.00- 16.00), 012/421-64-02. 982875

PRZEPROWADZA tanio. /012/634-03-22. 981741

PRZEPROWADZKI - biur, mieszkań. Transport pianin, kas pancernych, ciężkich urządzeń. Andrzej Boroń. 012/644-27-38. 979660

ROLETY

ŻALUZJE

BRAMY ROLOWANE

✦ doradztwo
✦ produkcja
✦ montaż

RATY!

"INTECH" Kraków, ul. Wrocławska 76
tel./fax (012) 634-11-96

RAMY stylowe. Odnawianie, wykonywanie wg projektu klienta. Dietla 57. /012/421-54-97. 968492

RENOWACJA mebli. 090-38-34-55. 977022

ROLETY, kraty. /012/633-40-14. 978167

ROLETY kraty. 012/658-03-93. 978659

S. A. Sprząta, /012/654-92-65. Opróżnia mieszkania, piwnice, strychy. Wywozi. 0604-243-194. 981626

SCHODY. 0603-276-555. 981839

SCHODY, drzwi, meble kuchenne. 0501-417-483. 978373

SPRZĄTAMY, myjemy okna, "Clean". 012/415-11-34. 261409

SPRZĄTANIE. /012/411-11-88. 980513

ORLITA

www.ortalita.pl

biuro@ortalita.pl

ROLETY

zewnętrzne już od 180 zł/m²

KRATY zwijane

BALUSTRADY

ROLETY ŻALUZJE tekstylne i plisowane, 110 wzorów, tradycyjne i w prowadnicach alum.

MARKIZY koszarowe i tarasowe

Kraków, ul. Puskarska 7 tel. (12) 269 01 39, 269 01 80,
ul. Chełmońskiego 11a, tel. 636 12 73, 637 80 85,

**Naprawa piecyków
łazienkowych
wszystkich typów.**

Przeglądy, konserwacje, gwarancje

Oferta specjalna!!!

Bezpłatne sprawdzanie stanu
technicznego piecyków.

Serwis, tel. 416-20-25, 633-88-98.

SPRZĄTANIE biur, bloków, kamienic. /012/413-89-92. 979760

STOLARKA budowlano-meblowa, wykonawstwo, montaż. 0602-878-679. 265199

STOLARSKIE. /012/266-19-81. 978119

STOLARSKIE solidnie. 012/267-06-57. 970699

SZAFY, GARDEROBY, ZABUDOWA WNĘK

DRZWIAMI PRZESUWNYMI I SKŁADANYMI FIRMY STANLEY PANELE W LUTYM RABATY Zapraszamy do naszych punktów: ul. Prandoty 6, tel. 412 22 06 ul. Zakopiańska 58, tel./fax 266 86 66 os. Niepodległości 3, tel. 641 62 96 ULGA PODATKOWA RATY

WIDEOFILMOWANIE. 012/637-08-87. 260360

WYKŁADZINY. /012/411-11-88. 980515

WYMIANA, montaż okien PCV. /012/654-15-07 (16.00-20.00). 981831

WYWOZIMY wszystko. Złom bezpłatnie. Opróżniamy mieszkania, piwnice. 012/413-83-46, 0602/53-87-83. 978566

WYWÓZ gruzu, śmieci. /012/655-55-20, 0501-450-960. 967265

ZABUDOWA balkonów. 0502-029-431. 965106

ZABUDOWA balkonów, aluminium, wiatrolapy. /012/276-16-62, 0501-248-975. 978725

ZABUDOWA balkonów, daszki. 012/451-23-69. 981373

ZABUDOWY balkonów, promocja. /012/389-11-59. 981068

awaryjne otwieranie samochodów i mieszkań montaż zamków ZAMKI 94k (012) 656-71-99 0501 12-12-12 CAŁODOBOWO

ŻALUZJA, roleta. /012/638-60-09. 264757

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58, /012/290-71-28. 973311

ŻALUZJA, roleta (raty). /012/633-42-44. 264758

ŻALUZJE. 012/415-75-66, 012/415-87-45, "Almes", Opolska 12 (Agroefekt). 262779

ŻALUZJE. /012/636-56-97. 979447

ŻALUZJE (drewniane), najtaniej. Romex Grzegórzecka 17. /012/431-14-15. 980892

ŻALUZJE, Królewska 48. /012/632-60-30. 970553

ŻALUZJE, najtaniej. /012/296-31-34. 980896

ŻALUZJE pionowe, poziome - produkcja, montaż. "Zaimax". 012/655-74-74. 977275

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety zewnętrzne już od 180 zł/m², rolety tekstylne plisowane, siatki przeciw owadom. Tel. 012/269-01-80. 978633

ŻALUZJE, rolety. 012/658-25-43, 0604-89-59-42. 982557

ŻALUZJE, rolety, produkcja, montaż, ul. Westerplatte 18. /012/422-34-11 "Mag". 970567

ŻALUZJE, rolety, produkcja, montaż, gwarancja. /012/636-89-45. 979445

ŻALUZJE, rolety, szybko, tanio. Lux-Żal. /012/415-82-32, 0503-656-672. 979581

Cyklinowanie

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Rachunki. Wójcik. /012/415-33-33. 979144

A. A. A. Cyklinowanie bezpyłowe, układanie. Polerki. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/412-73-67. 979136

A. A. Cyklinowania, układania. /012/643-11-59. 979056

A. A. Cyklinowania, układania. /012/643-29-40. 979057

A. A. Cyklinowanie, układanie parkietu, remonty budowlane mieszkań, biur, domów. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 981246

A. Cyklinowania, układanie, malowanie. /012/451-28-26. 980328

"ABAD". Cyklinowania, układania, sprzedaż parkietu. /012/411-85-84. 977899

ANDRYS. Cyklinowanie, układanie. 012/636-87-35. 980766

"CLARA" układanie, cyklinowanie. /012/378-597. 262586

CYKL. Parkiety, materiały, usługi. 012/656-21-20 Rękawka 26. 975071

CYKLINOWANIA. /012/416-11-44. 979900

CYKLINOWANIA. /012/648-34-57. 264552

CYKLINOWANIA. /012/637-33-10. 979902

CYKLINOWANIA. /012/632-30-90. 979904

CYKLINOWANIA. 0502-251-201. 971924

CYKLINOWANIA, układanie parkietów. 012/643-77-90. 968526

CYKLINOWANIA, układania. /012/657-03-80. 979266

CYKLINOWANIE - 012/658-13-97 - Lasota. 978060

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 963682

CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/655-64-87. 975782

CYKLINOWANIE, naprawy, przekładanie parkietu. /012/655-96-15. 982701

CYKLINOWANIE, układanie. /012/632-86-37, /012/649-53-05. 264508

CYKLINOWANIE, układanie, tani parkiet. /012/268-16-22. 972734

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkiet Jarząbek - gwarancja. Grodex. Łużycka 37. 012/655-52-77, 0602-249-879. 978062

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów. Nowoczesny sprzęt. Rok założenia 1976 Kurdziel. 012/266-96-16. 979042

CYKLINOWANIE, układanie. 012/285-91-50. 979717

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00 - 18.00). 980280

HYDRAULIKA c.o., gaz. 012/644-33-76, 0501-148-331. 981520

JAK parkiet to tylko "Krak-Parkiet", sprzedaż, usługi, raty, profesjonalne kleje, lakiery "Bona", "Deva", parkiet drewno egzotyczne, panele drewniane, bejce. Wypożyczenie i sprzedaż zachodnich cykliniarek, polerek i szlifierek kątowych. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 978839

"JODELKA" parkiet, sprzedaż, usługi. Promocja. /012/412-45-82. 977252

"PARKIETLAND". Cyklinowanie, układanie, sprzedaż parkietów. Stanisława ze Skalmierza 8. 012/412-52-52, 412-90-65. 983100

SALON parkietowy, sprzedaż, montaż. /012/655-15-95. 976870

UKŁADANIE. /012/388-10-82. 264568

UKŁADANIE paneli, cyklinowanie, malowanie. 012/649-71-44. 980397

Czyszczenie

A. A. Czyszczenia. /012/649-14-70. 264727

A. A. Czyszczenie Kärcherem. 012/637-82-24. 980385

A. Czyszczenia dywanów, tapicerek, solidnie. "Dywanszop". /012/634-33-73. 264431

A. Karcher. /012/658-80-41, 0502-236-368. 983288

A. Karcherem. /012/412-99-85. 980649

CZYSZCZENIA dywanów, tapicerki, żaluzji. /012/637-17-84. 264571

DYWANÓW, profesjonalnie. /012/266-33-09. 980024

DYWANÓW, tapicerki, żaluzji. /012/655-79-58. 973590

DYWANÓW Wap-em. 012/411-67-36. 264825

KARCHER. /012/649-57-59. 976288

KARCHER, 2./m². /012/654-62-19. 980232

KARCHEREM. /012/413-30-42. 975764

KARCHEREM, superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 980076

PRANIE dywanów, tapicerek Karcherem. 012/292-75-21. 981195

RAINBOW. /012/411-54-53. 976104

SOLIDNIE. /012/634-03-50. 980019

Flizowanie

A. Fliziarstwo. 012/648-88-30. 981449

A. Flizowanie. /012/658-76-66. 971887

A. Flizowanie, hydraulika. 012/656-33-68. 977262

A. Flizowanie, malowanie, tapetowanie, hydraulika, suche tynki, panele, gwarancja, rachunki. 0604-119-871, /012/429-16-16 po 18.00. 980511

ADAPTACJA wnętrz, flizowanie, hydraulika, elektryka, remonty, suche tynki, sufity podwieszane, malowanie, gładź, układanie: parkietu, paneli, cyklinowanie. rachunki, gwarancja. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 981244

EFEKTOWNE łazienki - flizowanie, hydraulika, sufity podwieszane, generalne remonty - referencje. /012/451-84-29. 979075

EKSPRESOWO solidnie. 0602-105-365. 265088

FIRMA remontowo-budowlana poleca swoje usługi. /012/422-29-20. 982672

FLIZIARSTWO. /012/645-55-88. 965158

FLIZOWANIE. /012/266-10-42, 0502-155-667. 981691

FLIZOWANIE. 012/273-57-09. 981498

FLIZOWANIE. /012/647-01-78. 983164

FLIZOWANIE. /012/655-38-76, 0602-646-502. 982357

FLIZOWANIE. 012/657-58-93. 967561

FLIZOWANIE. /012/658-52-08. 979826

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/643-67-59. 977400

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancja. /012/637-74-79. 977509

FLIZOWANIE- hydraulika, remonty, VAT. 012/657-22-59. 980532

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty. /012/656-19-07. 981833

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/649-66-95. 982337

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/268-63-19. 982365

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/636-51-77. 982371

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/642-10-22. 982369

FLIZOWANIE, instalacje. /012/288-21-94. 978476

FLIZOWANIE, malowanie, suche tynki, remonty. /012/653-42-80. 982455

FLIZOWANIE, panele, prace wykończeniowe. /012/653-13-52. 982301

FLIZOWANIE, remonty. 0601-074-733. 982438

FLIZOWANIE - wysoka jakość, przystępna cena. 0605-084-797, /012/423-68-10 wieczorem. 264537

FLIZY, hydraulika, panele. 0501-333-547. 980665

HYDRAULIKA. 0501-406-999. 265068

HYDRAULIKA, flizowanie. /012/413-19-84. 264433

PROMOCJA! Flizowanie, hydraulika, kompleksowe remonty. /012/658-39-51, 0604-79-69-94. 980367

Malowanie

A. Gładź, malowanie, tapetowanie. 0501-285-579. 971446

A. Gładź, malowanie. 0603-796-893. 261251

A. Malowanie. 0608-883-237. 944921

A. Malowanie, reeipsy, panele. 012/647-79-14. 983196

A. Malowanie, remonty. /012/638-27-00. 979647

A. Malowanie, tapetowanie, gładź. 012/266-25-94. 983291

A. Tapety natryskowe. /012/451-19-67. 980516

CZYSTO, solidnie, malowanie, remonty. /012/425-50-13. 979562

GLĄDŹ, doświadczenie, niedrogo. 0603-610-893. 981544

GLĄDŹ, malowanie. /012/283-85-47. 377M

GLĄDŹ, malowanie. /012/632-72-35. 975918

GLĄDŹ, malowanie. /012/413-44-35. 982637

GLĄDŹ, malowanie, VAT. /012/292-76-17. 980690

GLĄDŹ, remonty. /012/421-59-01, 0501-833-222. 982704

GLĄDŹ, tapetowanie. 012/642-17-64. 978284

MALARSKIE. /012/657-30-88. 976909

MALARSKIE. 0604-750-351. 976910

MALARSKIE. Tapety natryskowe. /012/451-19-48. 972354

MALARSKIE. Tapety natryskowe. /012/657-79-69. 982456

MALOWANIE. /012/647-92-20. 967926

MALOWANIE. 012/656-60-20. 980087

MALOWANIE. Gładź. Lakierowanie. /012/637-23-52. 981724

MALOWANIE ekspres, tapetowanie, gładź. /012/648-73-11. 981743

MALOWANIE, gładzie. 0604-41-83-81. 982760

MALOWANIE, gładź, flizowanie, panele, remonty. /012/656-19-07. 981834

MALOWANIE, reeipsy, gładź, wykończenie. /012/421-60-98. 979582

MALOWANIE, suche tynki, tapetowanie, flizowanie. 0502-846-859. 981210

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, precyzyjnie. /012/655-75-34. 971755

MALOWANIE, tapetowanie, gładź. 012/649-32-34, 0601-443-412. 980403

MALOWANIE, tapetowanie, flizowanie, panele. 012/657-28-55, 0603-883-521. 981757

PROFESJONALNIE. /012/282-27-40. 264628

REFERENCJE. /012/641-68-31. 263734

TAPETOWANIE, gładź. 0602-646-282. 979889

TAPETY natryskowe, malowanie, suche tynki. 012/423-06-64, 0501-531-283. 982879

/012/411-32-66. 979755

Usługi budowlane

A. Domy, mieszkania, lokale - budowa, remont, adaptacje, wykańczanie wnętrz - doświadczenie, referencje, uprawnienia. 0501-422-666, 0502-294-400. 979659

A. "Elbem" - remontuje od 10 lat, referencje. /012/451-84-29. 979078

ADAPTACJA poddaszy, reeipsy, panele, filizy, gładzie, remonty. 012/28-17-668, 0605-824-716. 978555

ADAPTACJA poddaszy, flizowanie, hydraulika, panele, remonty kompleksowe. 012/28-17-618. 980884

ADAPTACJE poddaszy, suche tynki, wykończenia. /012/280-51-70, wieczorem, 0601-492-177. 265136

ADAPTACJE poddaszy- instalacje. /012/284-13-04, 0604-608-733. 978478

ADAPTACJE, remonty. 0602-74-19-04. 972192

ARCHITEKT: projekty, adaptacje, formalności. 012/411-88-49, 0605-36-38-40, 264882

ARCHITEKTURA wnętrz, porady, projekty. /012/421-51-50. 981948

BALUSTRADY. /012/656-53-00. 980753

BEZSTRESOWY remont. Adaptacje wnętrz, flizowanie, hydraulika, elektryka, malowanie, gładź, suche tynki, sufity podwieszane, panele, układanie parkietu, cyklinowanie. 0608-307-491, 012/278-21-53 (po 20.00). 980604

BRUKARSTWO, Firma "Bruk-Pol", 3-letnia gwarancja. 0602-597-415, 0602-584-625, po 19.00 /012/657-84-65. 967411

BRUKARSTWO, firma Brukman, kompleksowo, 5 lat gwarancji. 012/283-72-04, 0606-310-720. 980836

BRUKARSTWO, suche tynki, ogólnobudowlane. 0502-84-89-74, 012/648-30-43. 978345

BRUKARSTWO tanie. 012/636-76-73, 0601-52-95-63. 978843

BUDOWA domów, remonty. 012/632-75-82, 0604-775-857. 981274

BUDOWANIE, remonty, wykończenia. /012/641-44-24 po 20.00, 0601-196-049. 978319

BUDOWLANE, remontowe. /012/268-11-96, 0601-913-955. 967244

BUDOWY domów, obiektów. /012/292-40-07, /012/413-36-81. 971733

BUDOWY domów od podstaw. Remonty. 012/28-17-265. 981571

BUDOWY domów, remonty. /012/280-45-37, 0603-194-625. 977750

BUDOWY, fundamenty, stany su

WSZELKIE usługi budowlane, flizy, terakota, panele od A do Z. 0604-794-642, 0600-360-952. 983271

WYBURZENIA, wywóz. /012/421-24-92. 974555

WYKOŃCZENIA, remonty. 0608-739-481, /012/388-23-51. 980643

WYLEWKI, solidnie. 0604-596-368. 982078

Usługi dla biur

PIECZĄTKI, zamówienia telefoniczne, dostawa gratis. 012/642-23-36. 982176

TŁUMACZENIA techniczne, angielski. /012/632-52-51. 264836

Naprawy

A. Automat pralek. 012/655-22-62. 265254

AGD, pralek. 012/638-23-72. 980333

AUTOMAT. Pralki. /012/649-19-80, 0602-29-32-42. 962407

AUTOMATYCZNE pralki profesjonalnie. 012/637-62-14. 264709

AWARIA, piecyki gazowe. 012/648-45-23, 0602-824-930. 974911

BOJLERY, piecyki. 0602-717-791, 012/659-01-95. 980589

ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61. 979666

GAZ. Awarie piecyków. 012/419-22-63. 962954

GAZ. Naprawa piecyków. 012/430-57-56. 981168

GAZ. Piece. Gwarancja. 012/657-21-50. 981160

GAZ. Piece. Uprawnienia. 0601-87-95-37. 978250

GAZ, piecyki, kuchenki. /012/415-49-18. 981869

GAZ - piecyki łazienkowe. 012/658-11-34. 969640

HYDRAULIKA, piecyki. 012/648-48-32. 980415

LODÓWEK. /012/415-33-95. 261477

LODÓWEK. 012/425-51-92. 967629

LODÓWEK. 012/425-86-14. 979671

LODÓWEK. 012/647-51-22. 979673

LODÓWKI, pralki. 012/648-00-30. 975504

LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 973534

MASZYN szyjących. /012/423-33-04. 975737

NAPRAWA pralek. 012/657-34-20. 979809

NAPRAWA pralek, elektroinstalacji. 012/421-66-21. 265067

NAPRAWA pralek, lodówek. /012/266-77-29, 0608-37-43-49. 264416

NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek. Małowiecka 41. 012/633-30-68 (9.00-17.00). 979663

NAPRAWA sprzętu AGD, szybko solidnie, faktury. /012/632-59-47, 0605-550-982. 262310

NAPRAWIAM telewizory u klienta. /012/648-13-55, 0502-963-422. 976063

PRALKI. /012/421-68-96. 265173

PROFESJONALNA: "Grunding", "Phillips". 0605-060-828. 264065

PROFESJONALNA: magnetowidy, telewizory, u klienta. (012)266-70-80. 264061

PROFESJONALNA, RTV Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 264622

PROFESJONALNA, telewizory, magnetowidy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/648-45-75, 0601-860-760. 264114

PROFESJONALNA, telewizory, magnetowidy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/645-85-46. 264116

PROFESJONALNIE: telewizory, magnetowidy. Gwarancja, dojazd gratis. /012/641-41-03. 264117

PROFESJONALNY serwis "Sony", "Sanyo", roczna gwarancja. 0601-43-72-76. 264063

RTV. /012/422-45-25, 0603-773-762. 979438

RTV "Unitra Serwis". /012/431-03-26. 981902

STRAJKUJE telewizor? /012/645-47-65. 974785

TELEWIZORA. 012/636-69-08. 263968

TELEWIZORA. 012/656-03-87 (wszystkie). 264736

TELEWIZORA, magnetowidu. Gwarancja. /012/647-44-30. 264115

TELEWIZORÓW. 012/415-69-36. 263877

TELEWIZORÓW. 012/638-51-06. 263967

TELEWIZORÓW, dojazd gratis. Gwarancja. 012/642-22-05. 975715

TELEWIZORÓW, magnetowidów, wszystkie typy, /012/430-66-47, 0601-56-37-15. 979584

TELEWIZORÓW - profesjonalnie. /012/633-51-17, 0602-28-35-70. 982694

TELEWIZORY. Gwarancja. /012/638-66-59. 966813

TELEWIZORY: "Curtiz", "Trilux". 0605-64-78-84. 264064

TELEWIZORY: "Funai", "Goldstar", "Samsung", "Mayama". 0601-82-10-30. 264062

TELEWIZORY, magnetowidów. /012/267-61-67. 981390

TELEWIZORY, magnetowidy, dojazd bezpłatny. /012/429-32-21. 981590

Transport

A. A. A. B. /012/421-07-46. 264338

A. A. A. Najtaniej. /012/636-61-63. 262919

A. A. A. Przeprowadzki. Transport. 012/657-54-04. 981959

A. A. A. Przeprowadzki. Transport. 012/657-54-04. 981960

A. A. Tani. /012/656-30-31, 0602-763-646. 980265

A. Tani transport. Wywóz gruzu. 0604-750-519. 983237

A. Od 1,5 do 25 ton, skrzyniowe, kryte. 012/412-92-97, 0605-046-025. 962424

A. 10-41 m³. /012/656-37-99, 0602-239-370. 953836

BAGAŻOWY. Tanie. /012/658-66-25, 0601-46-71-07. 980751

BAGAŻÓWKA. /012/643-47-60. 978536

DOSTAWCZE. /012/623-84-62, 0502-829-396. 976652

FACHOWO przeprowadzamy. 012/251-14-50. 978378

FIAT Ducato. 0601-756-559. 978941

GDYNIA, 5 ton. 0605-442-251. 975013

IVECO Furgon, 1,5 t, 1 zł/km. 0605-307-956. 969210

JELCZ, piasek, kamień. 012/649-89-41. 978910

JELCZ Stayr wywrotki. 0502-269-715. 966973

JUMPERMAX, 1 PLN/km. 0601-937-260. 979506

KAMAZ wywrotka. /012/269-20-78, 0602-795-240. 264023

KLAPA 10 t, 53 m³. 0601-51-12-51. 977294

KONTENEROWY wywóz gruzu, śmieci. /012/270-31-32, 0501-19-29-50. 976520

KRAJ, plandeka. 0603-859-907. 975012

KRAJ - zagranica, 3 t. /012/641-00-07. 979062

MAN 4t. 0601-51-12-51. 977297

MERCEDES, 2 tony, gruz, piasek, Żuk. /012/264-93-94. 971455

MIKROBUS. /012/648-65-18. 975735

MIKROBUSY. 0502-11-42-48. 970360

NAJTANSZE Mercedesy 4 t, winda. 0601-669-002. 981350

OPLANDEKOWANY. /012/291-48-45. 967194

PIASEK. 0603-130-116. 257243

PRZEPROWADZA. /012/425-59-84. 975296

PRZEPROWADZA. /012/416-31-66. 982479

PRZEPROWADZA. /012/647-58-04. 265058

PRZEPROWADZA "Domus". /012/421-22-75, 0601-496-740, biura, mieszkania, pojemniki, bezpłatnie. 980055

PRZEPROWADZA tanio. /012/634-03-22. 981742

PRZEPROWADZKI. /012/656-29-11, 0601-439-015. 979116

PRZEPROWADZKI, fachowo. /012/431-18-57, /012/422-00-74. 978691

PRZEPROWADZKI, transport fortepianów, urządzeń. /012/411-44-64, 0501-176-151. 976832

PRZEPROWADZKI, transport. 012/644-19-42. 982044

PRZYWÓZ piasku, kamienia, ziemi, wywóz gruzu, śmieci. 012/636-76-73, 0601-52-95-63. 978840

STAR HDS. /012/623-81-99. 263702

STAR HDS wywrotka, załadunek, wywóz śmieci, gruzu. 0502-563-855. 979749

STAR, Jelcz z HDS, Kamaz. 012/644-93-54. 967759

STAR, piasek, gruz, ziemia. /012/653-24-26, /012/292-44-52, 0601-51-45-64. 977800

T. Transport: kamień, piasek, żwir. /012/285-22-93, 0603-11-23-62. 263167

TANI. 0503-900-502. 967014

TANIOCHA. 012/636-27-95, 0502-27-47-18. 983154

TRANSPORT dłużycy leśnej; Mercedes, Scania. 014/65-19-241, 0608-464-351. 980617

TRANSPORT do 4,5 tony, dla firm, hurtowni - upusty. 012/267-14-70, 012/267-37-88. 978581

TRANSPORT kontenerami gruzu, ziemi, śmieci. 0501-37-33-00. /012/658-28-33. 963589

WYWÓZ ziemi, gruzu, piasku. 0501-411-420. 979780

ŻUK. /012/266-04-87. 979030

ŻUK. /012/278-17-90. 968156

ŻUK. 0501-822-866. 967756

ŻUK, najtaniej. /012/655-44-58. 983273

1,5-tonowy. 0502-589-787, 012/655-91-31. 980112

1,5 tony. 0605-576-340. 975333

DLUGI natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 931387

DLUGI - odzysk, windykacja. /012/632-24-28, 0608-22-46-82. 979064

EKOCONSULTANT, Biuro Rachunkowe, usługi księgowe, place, ZUS. /012/636-19-70, /012/636-44-97. 962917

KANCELARIA prawnicza: tworzenie spółek prawa handlowego, rejestracja i przerejestrowywanie podmiotów gospodarczych w KRS, wypełnianie formularzy rejestracyjnych. /012/411-55-79, 0606-88-62-86. 976242

KANCELARIA prawnopodatkowa, doradztwo podatkowe w sporach z urzędem skarbowym, księgowość, place, ZUS. Św. Wawrzynca 26. /012/261-22-07, 0501-65-39-38. 979436

KANCELARIA radców prawnych zakładanie spółek, obsługa prawna podmiotów gospodarczych i osób fizycznych, zastępstwa sądowe. 012/619-77-96, 0608-500-196, 0600-261-962. 971489

KANCELARIA windykacji wierzytelności. Windykacja bezzaliczkowa. /012/412-96-80. 970938

KREDYTOWANIE firm. Tel. /012/422-33-62. 264701

KSIAŻKA, ryczałt, VAT, Zus, z dojazdem. /012/637-98-51, 0607-089-006. 981787

Biznes

A. A. A. Biuro, księgowość, ZUS. 012/425-11-47, 0608-204-301. 264202

A. Biuro, księgowość, ZUS-y, deklaracje. /012/633-41-21, 0606-55-12-46. 261511

A. Biuro podatkowo prawne, pełna obsługa, spory z urzędem, elektroniczny ZUS. Agnieszki 10. /012/422-69-41, /012/423-14-44. 977752

A. Biuro rachunkowe. /012/632-38-32. 975151

A. Doradcy podatkowi, pełna obsługa. Wielopole 17. /012/423-03-09. 977417

A. Wywóz z piwnic, strychów, mieszkań, wszystkiego, ekipa. /012/654-92-65. 981622

ABAK. "Krak - Biznes". Biura rachunkowe. Królewska 47. 012/632-77-13. 976634

"AGENCJA" - długi, odzysk. 0503-951-564. 979068

AGENCJA "Lider". Długi najszybciej. /012/411-23-38, /012/416-13-68. 979306

AGENCJA "Prokura" długi, wywiadownia, detektywistyczne. /012/421-93-18, 0501-161-970. 264453

AKORD. Księgowość, ZUS. 012/647-37-67, 0602-85-45-55. 983143

BHP. Szkolenie obsługa firm. 0602-12-47-48. 968115

BIURO, księgi podatkowe, ZUS. /012/641-07-59. 965059

BIURO księgowe. 012/643-69-17. 981240

BIURO księgowe, dojazd do klienta. 0501-368-568. 979556

BIURO Księgowe "Memaks" Słowackiego 39, /012/633-49-97. 970864

BIURO księgowe, podatek dochodowy, VAT, ZUS. /012/633-68-03. 980624

BIURO Prymus - księgowość, podatki, ZUS. 012/641-41-28, 634-54-66. 968576

BIURO rachunkowe. /012/292-15-10, 0601-49-57-36. 264361

BIURO rachunkowe. /012/647-08-97. 977205

BIURO rachunkowe. /012/417-25-71. 979060

BIURO rachunkowe. Pełna obsługa księgową. Dojazd do klienta. 0607-567-860. 982525

BIURO rachunkowe, doradca podatkowy. /012/649-12-13. 967354

BIURO rachunkowe, licencja. /012/655-88-94. 982075

BIURO Rachunkowe Libra - licencja. Włoczków 6. Księgowość. Kadry. ZUS. Rozliczenia roczne. 012/427-32-68, 422-73-43. 979694

DLUGI natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 931387

DLUGI - odzysk, windykacja. /012/632-24-28, 0608-22-46-82. 979064

EKOCONSULTANT, Biuro Rachunkowe, usługi księgowe, place, ZUS. /012/636-19-70, /012/636-44-97. 962917

KANCELARIA prawnicza: tworzenie spółek prawa handlowego, rejestracja i przerejestrowywanie podmiotów gospodarczych w KRS, wypełnianie formularzy rejestracyjnych. /012/411-55-79, 0606-88-62-86. 976242

KANCELARIA prawnopodatkowa, doradztwo podatkowe w sporach z urzędem skarbowym, księgowość, place, ZUS. Św. Wawrzynca 26. /012/261-22-07, 0501-65-39-38. 979436

KANCELARIA radców prawnych zakładanie spółek, obsługa prawna podmiotów gospodarczych i osób fizycznych, zastępstwa sądowe. 012/619-77-96, 0608-500-196, 0600-261-962. 971489

KANCELARIA windykacji wierzytelności. Windykacja bezzaliczkowa. /012/412-96-80. 970938

KREDYTOWANIE firm. Tel. /012/422-33-62. 264701

KSIAŻKA, ryczałt, VAT, Zus, z dojazdem. /012/637-98-51, 0607-089-006. 981787

DLUGI natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 931387

DLUGI - odzysk, windykacja. /012/632-24-28, 0608-22-46-82. 979064

EKOCONSULTANT, Biuro Rachunkowe, usługi księgowe, place, ZUS. /012/636-19-70, /012/636-44-97. 962917

KANCELARIA prawnicza: tworzenie spółek prawa handlowego, rejestracja i przerejestrowywanie podmiotów gospodarczych w KRS, wypełnianie formularzy rejestracyjnych. /012/411-55-79, 0606-88-62-86. 976242

KANCELARIA prawnopodatkowa, doradztwo podatkowe w sporach z urzędem skarbowym, księgowość, place, ZUS. Św. Wawrzynca 26. /012/261-22-07, 0501-65-39-38. 979436

KANCELARIA radców prawnych zakładanie spółek, obsługa prawna podmiotów gospodarczych i osób fizycznych, zastępstwa sądowe. 012/619-77-96, 0608-500-196, 0600-261-962. 971489

KANCELARIA windykacji wierzytelności. Windykacja bezzaliczkowa. /012/412-96-80. 970938

KREDYTOWANIE firm. Tel. /012/422-33-62. 264701

KSIAŻKA, ryczałt, VAT, Zus, z dojazdem. /012/637-98-51, 0607-089-006. 981787

WASZE NALEŻNOŚCI ODZYSKA

DRYL

Kraków, ul. Librowszczyzna 1
tel.: (012) 429-24-41; 429-37-00, fax: (012) 429-24-87
czynne: poniedziałek- piątek w godz. 8 - 16

POŻYCZKI dla małych firm

INICJATYWA MIKRO
Kraków, al. Krasińskiego 11a, IV p.
tel./fax 422-42-57
tel. 427-03-46, 427-03-93
pn. - pt. w godz. 8-16

KUPIĘ doinwestuję działającą spółkę z o.o. może być zadłużona. 022/622-73-94, 022/622-73-95. 964820

LCI Mikrotech atrakcyjny leasing operacyjny środków trwałych oraz nieruchomości, tel. 018/443-70-69, 013/436-65-11. 983180

LICENCJONOWANE biuro księgowe. 0602-49-20-48. 264621

LICENCJOWNOWANE biuro rachunkowe. /012/411-90-33. 967879

NIEMCY, podatek, /012/411-87-73. 964559

ODSTAPIĘ siłownię z zakładem fryzjerskim. 0502-65-14-14, 012/269-28-49. 264895

PIT-y, tanio, szybko, bezbłędnie, ul. Wadowicka 12 p. 250, /012/266-13-63 wew. 127. 982781

PODSŁUCHY. 0501-146-558. 983132

POPROWADZĘ komputerowo: księgi handlowe, książkę podatkową, place, ZUS. Tel. całodobowy 0603-693-384, po 17.00 012/281-62-00. 983182

POPROWADZĘ pełną księgowość. 012/647-21-49, 0604-093-401. 975503

POSZUKUJĘ współnika z technologią dochodowej produkcji, zbytem, posiadam lokal 100 m² w Muszynie. 018/471-43-11. 981482

PROFESJONALNY sprzęt do siłowni, przyjmę w dzierżawę. 012/634-19-08, 0606-486-197. 980772

PUB, dobrze prosperujący w centrum Krakowa, sprzedam. 0501-714-075. 981843

RACHUNKOWOŚĆ, tanio. /012/634-00-51. 981055

SAMODZIELNA księgowa z doświadczeniem, księgi handlowe, podatkowe, ZUS, PIT-y roczne. /012/645-97-05. 265238

SKLEP mięsno-wędliniarski, dobrze prosperujący odstąpię z powodu wyjazdu. /012/634-44-47. 982106

SPÓŁKĘ z o. o. każdą zadłużoną przejmę. 0501-471-482. 961197

SPRZEDAM fitness club. 0602-309-387. 982200

SPRZEDAM prosperujący sklep AGD z wyposażeniem. 0603-860-078, 0501-755-359, /012/413-05-18. 980251

SPRZEDAM Sp. z o.o. /012/648-33-20. 983270

SPRZEDAM spółkę z o. o. bez zadłużenia. 0600-350-616. 981241

WYNAJMĘ lub sprzedam salon fryzjerski z kosmetyką, nowoczesnie wyposażony. 0605-942-544. 981468

WYPOSAŻENIE siłowni, saunę 4, sprzedam. 0608-834-967. 983115

WYSOKODOCHODOWĄ działalność, dzierżawiony lokal frontowy odstąpię. /012/412-31-24 9.00-17.00. 979642

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowa, deklaracje PIT, VAT, roczne zeznania. /012/637-09-57, /012/413-05-35. 967271

Pożyczki

A. A. A. Lombard "Perła" (012)422-03-50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, złoto, srebro, obrazy, nieruchomości, samochody. Procent do negocjacji. 982866

A. A. Atrakcyjne pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, RTV - inne. Lombard Grzegórzecka 17. 012/411-55-75. 978854

A. A. Lombard, ul. Kazimierza Wielkiego 22. Pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, antyków, RTV - wszystko. Tel. 012/632-78-30. 980108

A. Lombard, os. Teatralne 10 (kino Świt). 012/644-58-44. RTV, złoto, antyki, samochody. 979685

A. Lombard - pożyczki bez zastawu - ul. Grottgera 6. Wypredaż złota. 012/634-22-12. 979686

ALFA pożyczki gotówkowe w 48 godz. bez poręczycieli. Inwestor Kopernika 6. /012/423-05-69. 978761

"ART" Kredyty bezporęczeńiowe, os. Na Lotnisku. 012/681-30-53. 982187

ATRAKCYJNE kredyty. /012/292-01-74. 981594

ATRAKCYJNE kredyty gotówkowe, samochodowe, hipoteczne, inwestycyjne. 012/294-45-06, 0501-109-977. 980972

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe bez poręczycieli. AIG Credit SA. Kraków. /012/626-12-55 w. 11; Nowy Sącz /018/444-14-71. 978694

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe do 30.000, do 5000 bez współmałżonka i poręczycieli. "Best" S. A. /012/422-89-13, /012/413-76-60, /012/656-16-55, /012/655-23-38, /033/844-53-20. 979629

ATRAKCYJNE pożyczki. 012/29-44-702. 981323

ATRAKCYJNY lombard, Warszawska 20. 979756

ATUT, pożyczka domowa w 24 godziny - 560,- dochód. 012/431-07-11. 976186

BANKOWA pożyczka, również bez poręczycieli i współmałżonka. /012/431-01-79. 980750

BANKOWE kredyty. /012/411-08-10. 969140

BANKOWE pożyczki do 5.000,- bez poręczyciela. 0503-83-53-08, 964660

BEZPORĘCZENIOWO. 012/421-44-33/40. 979682

BEZWARUNKOWO. 012/647-46-98. 979654

BŁYSKAWICZNE pożyczki. Wielopole 17. /012/431-22-78. 980671

CENTRUM kredytowo-leasingowe. /012/269-48-67. 979776

CREDO, pożyczki, kredyty. Kalwaryjska 53/7. 012/656-75-97. 981099

DOSKONAŁE pożyczki bezporęczeńiowe, wieloletnie, mieszkaniowe, budowlane. Tel. /012/422-33-62. 264700

KORZYSTNY lombard, Kalwaryjska 18, naprzeciw "Korony". /012/65-65-150, 0502-155

KREDYTY partner. 012/415-09-70, 0600-221-147. 978557

KTO pożyczki 5000 zł na umowę plus odsetki. 012/271-24-86. 980312

LEASING, kredyty. /012/429-13-29. 976074

LOKALE użytkowe kredytujemy. /012/411-08-10. 969141

LOMBARD. /012/430-57-82. 977527

LOMBARD Kalwaryjska 20, niskie odsetki. /012/65-66-328, www.lombard.l.pl 979148

LOMBARD - Kazimierzowski 23 (za ABC) pożyczki także bez zastawu. Wyprzedzaj złota. 012/641-13-77. 979684

LOMBARD, Legionów 2 (dawna Cekieri) skup RTV, antyki, obrazy, korale, motocykle. /012/656-40-36. 979118

LOMBARD, os. Centrum D2. /012/643-76-59. 979102

NIEKONWENCJONALNE. /012/634-32-53. 264518

POŚREDNICTWO finansowe, pożyczki. 014/621-46-12. 968074

POŻYCZKA do 15.000,- bez poręczycieli, współmałżonka. Bosaków 11. /012/417-29-19. 978873

POŻYCZKI bez poręczycieli, 1.000.- 30.000.- 0606-34-54-74. 980169

POŻYCZKI do 4.000 PLN niezależnie od zarobków. 0501-855-489. 968821

POŻYCZKI, kredyty, oprocentowanie bankowe, Przy Rondzie 55. /012/413-94-72. 982460

POŻYCZKI lombardowe, nieruchomości, antyki, niski procent. Floriańska 37, 012/422-37-64. 971199

TANIE pożyczki. /012/431-18-69. 977577

UDZIELANIE pożyczek niskie oprocentowanie. Lombard, Szeroka 29. /012/421-19-37. 960051

UDZIELANIE pożyczek, najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV. Lombard, Kościuszki 17, 012/421-80-59. 970254

WWW.windykacje.w.pl 976076

15-letnia pożyczka. /012/411-08-10. 969142

Różne

BANKIETY, catering. 012/636-27-96. 982614

BANKIETY, wesela, atrakcje - gratis. 012/278-36-14. 968873

BARDZO skuteczna dieta "Cambridge". /012/643-42-22. 980013

BEZPŁATNE wywożenie złomu. 012/636-21-39. 981319

BĘBNI, djembe, conga. 0606-32-96-37. 979475

BREAKDANCE. 0606-32-96-37. 979472

CENTRUM Odchudzania. Przytycia. 0604/853-421, 012/649-15-40. 981767

CHUDNIJ Herbalife. /012/422-52-84. 262878

CHUDNIJ Herbalife. 012/274-21-15. 979710

DEKORACJE, wystrój sal, kościołów. /012/415-49-18. 981870

DO ślubu Mercedesem-S. 0503-54-38-00. 968015

DWOREK, wesela. /012/427-13-20. 980129

GOSPOSIE, opiekunki. Tel. 0601-422-938. 973860

GRUZ oddam. /012/658-28-33. 963590

KIOSK, pakamera. 0602-760-831. 983260

MAKIAŻ - profesjonalnie na każdą okazję. Dojazd na miejsce. 0605-269-252. 967828

MASAŻE. 012/654-61-03, 0602-446-625. 979097

MASAŻE relaksacyjne. /012/632-58-25. 983171

MASAŻE wszystkie, profesjonalnie. 0503-919-391. 967660

MUZYKA (DJ). /012/636-89-29. 264661

ORKIESTRA. /012/388-56-56. 264179

ORKIESTRA. /012/416-27-07. 974886

ORKIESTRA. /012/654-72-20. 976889

ORKIESTRA, 600,- 0606-217-022. 980424

PIĘKNYM Mercedesem granatowym S Klasse, z korpusu dyplomatycznego, do ślubu. 0501-575-461. 971270

PRZYJĘCIA, wesela, 60,- /012/412-18-72. 973192

RESTAURACJA "Beata" zaprasza. Wesela od 30 - 100 osób. /012/637-93-19. 262874

RESTAURACJA "Srebrna Góra". Wesela, bankiety, catering. 012/429-71-23. 983069

RESTAURACJA "Śląska", wesela, przyjęcia, do 160 osób, klimatyzacja. /012/633-07-15. 264457

RESTAURACJA, wesela, tanio, komunie. /012/267-09-50. 265189

SAMOCHÓD na śluby i inne imprezy okolicznościowe. /012/655-35-80, /012/658-29-50, 0501-045-140. 983441

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy. 012/637-73-35. 979231

TRANSPLANTACJA włosów, bezpłatne konsultacje w Krakowie, 17 lutego. Infolinia: 0801-321-370. 983149

WESELA. 012/65-90-111. 976507

WESELA 200 osób. 012/429-52-75. 261425

WESELA, 62 zł. /012/634-29-20. 975781

WESELA, bankiety. Profesjonalnie, za rozsądną cenę. Hotel "Kazimierz", Miodowa 16. /012/421-66-29. 978561

WESELA, komis ślubny. 012/423-45-37, www.webmedia.pl/imprezy 965094

WESELA, komunie. /012/644-55-21, 0503-950-967. 976747

WESELA, komunie. 012/637-96-88. 975098

WESELA, oryginalne wnętrza, bogate menu. /012/278-21-46. 981501

WESELA, przyjęcia. 012/422-85-77. 968783

WESELA, przyjęcia komunijne, restauracja. /012/278-21-46. 981513

WESELA, restauracja 75 zł. 012/411-41-10, 0604-053-647. 979202

WESELA, restauracje. 012/419-28-71. 975727

WESELA, tanio. /012/413-67-50. 967249

WESELINE przyjęcia, restauracja. 012/648-36-04, 278-29-33. 973530

WIDEOFILMOWANIE, montaż. /012/649-51-17. 978508

WRÓŻBY. 012/657-31-80. 982625

WRÓŻKA. /012/430-72-49, 0607-08-39-42. 981314

WRÓŻKA Katarzyna (gabinet). /012/654-56-09 (11.00-19.00). 975166

WRÓŻKA "Larysa", Jasnowidzka. Renomowany salon wróżb. 10.00-18.00. /012/429-21-06. 981881

WWW. sauna.cc.pl 980404

WYPOŻYCZALNIA naczyni. /012/655-12-65, /012/655-64-54. 972535

WYPOŻYCZALNIA naczyni, obrusów. 012/659-05-51. 978862

WYSTĘPY, kabaret mimów. 0603-88-67-92. 982058

ZESPÓŁ "Nutka". 012/633-62-50, 012/287-34-87. 261898

ZESPÓŁ zagra. 012/649-03-12. 980663

Turystyka

AGAWA. Ryty, ferie, zielone szkoły. /018/446-90-18. 983253

ATRAKCYJNE oferty - narty, zimowiska, ciepłe kraje - Eskapada. Tel. 012/423-09-06, 423-07-38, Kraków, pałac Pod Baranami. 966960

AUTOKAR - lux; kraj - zagranica; narty. 0606-871-906. 975363

AUTOKARY. Narty. Francja. 012/633-55-50. 969536

CHINY, Malezja, Tajlandia, Laos, Kambodża, Wietnam, Indonezja, Sri Lanka, Indie, Japonia, Hongkong, "Centrum Turystyki", Kazimierza Wielkiego 43. 012/632-20-10, 633-49-69. 968114

CHINY, Malezja, Tajlandia, Laos, Kambodża, Wietnam, Indonezja, Sri Lanka, Indie, Japonia, Hongkong, "Centrum Turystyki", Rynek Główny 18. 012/430-26-74, 431-05-88. 968123

CHOPOK, 17- 18.02.2001., 89,- /012/421-77-88, /012/422-46-08. 982367

FERIE na nartach - Polska, Słowacja, Austria, Włochy, Francja, Szwajcaria. Ciepłe kraje - Tunezja, Egipt, "Centrum Turystyki", Kazimierza Wielkiego 43. 012/632-20-10, 633-49-69, www.centrumturystyki.pl 968109

KRYNICA, komfortowe apartamenty. 0601-571-665. 980105

MURZASICHLE k. Zakopanego tanie noclegi blisko wyciągu narciarskiego, tel. 018/20-198-55. 983028

NARYT Chopok. 012/642-26-20, 0606-394-103. 982166

PIECZENIE prosiaka, zabawka, kulig, Słowacja. 012/642-26-20, 0606-394-103. 982172

RABKA - pensjonat. Tel. 018/267-64-39. 980474

SŁOWACJA, tanie pensjonaty. 012/642-26-20, 0606-394-103. 982177

SZCZAWNICA - wolne pokoje. 018/262-10-96, 018/262-22-83. 981005

TANIE ferie i weekendy w górach. /012/2714-588. 976037

WCZASY zimowe w górach. 018/33-24-071. 982419

ZAKOPANE, górskie chatki, rezerwacje. 012/421-53-13. 970866

ZAKOPANE, pokoje. 0601-511-413. 976161

ZAKOPANE, prywatne kwatery. Tel. 018/20-110-74. 978825

ZAKOPANE - wolne pokoje. 018/20-70-350, 043/822-44-88, 0502-351-750. 981340

ŻYWIEC! Noclegi od 16 PLN. /033/861-31-96. 264671

Towarzyskie

DYSKRETNIE. /012/634-07-12. 981707

INTYMNIE. 0607-116-487. 963565

MĘŻATKI. 0501-801-254. 981518

MĘŻCZYŹNI. 0502-56-11-50. 981703

PRYWATNIE. /012/633-18-86. 981705

18-LATKI. /012/656-07-21. 979294

/012/266-06-36. 982521

012/294-30-55 całodobowo. 978564

012/412-92-19. 967666

/012/421-71-60. 264011

/012/430-61-03. 977654

0501-182-580. 264906

0502-991-113. 967383

0503-930-371. 972536

0503-943-887. 972386

0503-652-733. 983436

0602-291-133. 983214

0602-551-704. 981122

0607-70-90-88. 980387

090-67-47-22. 982261

608-783-043. 983037

Różne

OKAZJA!

Tylko w Przedsiębiorstwie Ceramiki Budowlanej Sp. z o.o. w Kazimierzy Wielkiej kupisz najtańsze ekologiczne materiały budowlane: **c. Pełna, c. Krótka K-1, K-2, K-3, K3M, dziurawka, pustak MAX, U oraz pustak Ackerman.**

NAJNIŻSZE CENY W POŁUDNIOWEJ POLSCE

DODATKOWE BONIFIKATY ORAZ ZIMOWY RABAT NIE ZWLEKAJ Z ZAKUPEM!!!

Informacje: Kazimierza Wielka (40 km od Krakowa) tel. (041) 352 22 30, 352 11 15; www.pcb-ceramika.com.pl

**GARMOND PRESS S.A.**
firma dystrybucyjna
z siedzibą w Krakowie

**zaprasza firmy
z Krakowa lub Katowic do składania ofert**

**NA PROJEKT I WYKONANIE
REKLAMY FIRMY
NA SAMOCHODACH OSOBOWYCH
I CIĘŻAROWYCH.**

Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerem telefonicznym: (012) 422 73 20 (p. Tomasz Piotrowski).

Termin składania ofert: 21.02.2001 r.

**bem s.c.**

**Kraków,
ul. Czarnowiejska 7,
tel. (012) 632 70 78**

OKNA: PCV DREWNO



KOMPLEKSOWY MONTAŻ GRATIS (demontaż, montaż, tynkowanie)

**ATRAKCYJNE RABATY NA OKNA
OKNA TYPOWE OD RĘKI**

**PLYTY GIPSOWE**

zwykłe 12,5 mm - 5,64/m²
impregnowane 12,5 - 7,90/m²
ognioodporne 12,5 - 6,07/m²

**Kraków, ul. Balicka 55
tel. 636-43-43, 636-63-33
www.budip.com.pl**

**BUDIP**
4020m

**HEPAMOS Sp. z o.o. Opatkowice 146,
32-100 Proszowice, tel. (012) 645 16 15**

PRODUKCJA SPRZEDAŻ WYNAJEM

KONTENERY

BUDOWLANE i MAGAZYNOWE

Oferujemy inne obiekty w technologii modularnej (toalety publiczne, pawilony handlowe i biurowe, hotele itp.). Posiadamy projekty powtarzalne.

JUŻ W SPRZEDAŻY!

EKO KOMPOST

doskonały nawóz organiczny
- wyprodukowany z odpadów zielonych
z zastosowaniem wysoko zaawansowanych technologii!
I klasa według normy BN-88/9103 spełnia również wymogi norm europejskich, badany i zalecany przez Stację Chemiczno-Rolniczą oraz Katedrę Chemii Rolnej, Krakowskiej Akademii Rolniczej.
Niezastąpiony w rolnictwie, sadownictwie, ogrodnictwie, w szklarniach itp.

**„EKOKONSORCJUM EFEKT” - KOMPOSTOWNIA,
ul. Kosiarzy 5A, Kraków,
tel. (012) 653-21-75, (012) 653-21-81.**

K-316

**KOMUNIKAT (OBWIESZCZENIE)
Zarządu Gminy Tokarnia**

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt. 1 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 1999 r. Nr 15, poz. 139 z późn. zmianami) oraz Uchwały Nr XX/132/2000 Rady Gminy Tokarnia z dnia 16 listopada 2000 r. Zarząd Gminy Tokarnia zawiadamia o przystąpieniu do sporządzania punktowej zmiany miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego gminy Tokarnia.

Przedmiotem planu jest przeznaczenie działek nr nr 44/16, 44/21, 44/22, 44/26, 44/19, 44/6 położonych w Krzczonowie na cele realizacji budownictwa mieszkalno-leśnego, ustalenie zasad obsługi komunikacyjnej, zaopatrzenie w infrastrukturę techniczną oraz określenie rygorów dotyczących ochrony środowiska.

Wnioski do planu mogą być zgłaszane w terminie miesiąca od daty ukazania się niniejszego komunikatu na adres Urzędu Gminy Tokarnia.

Wniosek winien zawierać nazwisko, imię i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy wraz z mapą.

K-294

**UWAGA ODBIORCY GAZU
DZIELNICY NOWA HUTA**

**os. 2 Pułku Lotniczego i Dywizjonu 303
PGNiG S.A. w Warszawie**

Oddział Zakład Gazowniczy w Krakowie uprzejmie informuje PT Odbiorców gazu zamieszkałych na terenie osiedli: 2 Pułku Lotniczego oraz Dywizjonu 303, że

**w dniu 7 lutego 2001 r. (środa)
w godzinach od 8.00 do 17.00
mogą wystąpić spadki ciśnienia gazu w sieci.**

Prosimy o niepozostawianie włączonych przyborów gazowych bez dozoru. Wyłączenie jest spowodowane koniecznością dokonania pilnych prac przełączeniowych na sieci gazowej średniego ciśnienia.

Dodatkowych informacji udzieli:
Rozdzielnia Gazu Nowa Huta:
Tel. 628-16-12
Tel. 628-16-13
Tel. 628-16-14
w godzinach 7.00-15.00
Zakładowa Dyspozycja Gazem:
Tel. 628-12-00
Tel. 992
czynne całą dobę.

ZA POWSTAŁE NIEDOGODNOŚCI SERDECZNIE PRZEPRASZAMY

270K

Sztuka we wnętrzu

Zostając nadal w kręgu problematyki związanej z portretem nie można pominąć rzeźbiarskich dokonań w tej dziedzinie. Nie tak dawno jedna z notatek zamieszczonych na łamach „DP” informowała o pokazie kilku rzeźbiarskich portretów krakowskich profesorów wykonanych przez prof. Mariana Koniecznego, kiedyś ucznia sławnego polskiego rzeźbiarza Xawerego Dunikowskiego.

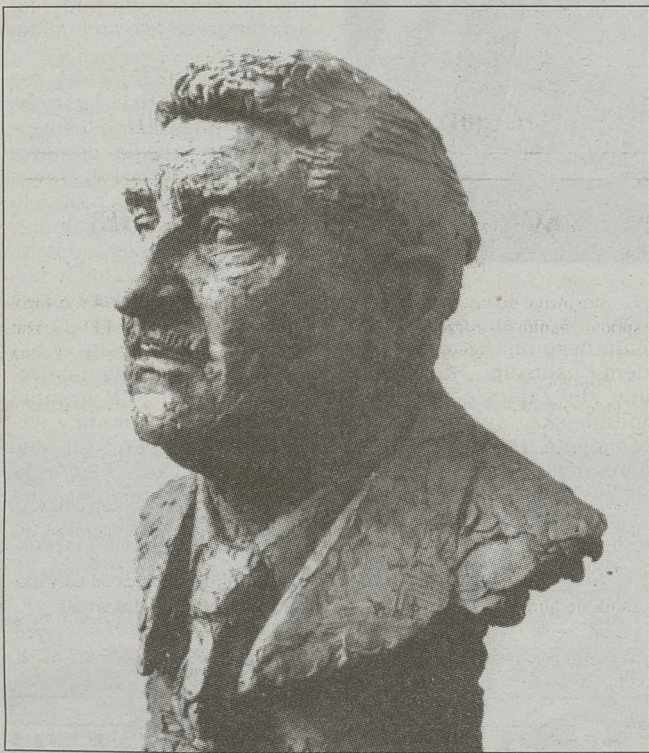
Miła to wiadomość z dwóch przynajmniej powodów. Po pierwsze cieszy fakt, że rzeźbiarskie podobizny mądrych krakowskich głów zaczęły własne, tajemnicze życie dzieł sztuki, które najczęściej o wiele jest dłuższe niż biologiczny żywot modeli. Po drugie sam zamysł i jego artystyczne wykonanie przez prof. Mariana Koniecznego mogą być znakiem, że rzeźbiarski portret znowu powróci do naszych domów, mieszkań czy ogrodów, że z muzealnego zazwyczaj



J. Galica, Kobieta z kokiem

Kamienne głowy

Jakieś dwieście lat temu mawiano, że „kto nie ma biustu, ten nie ma gustu”



J. Galica, prof. Karol Estreicher, 1975 r.

ekspozycji stanie się na powrót towarzyszem naszej codzienności.

Jakieś dwieście lat temu mawiano, że „kto nie ma biustu, ten nie ma gustu”. Oczywiście nie szło w tym powiedzonku o damskie piersi ale o rodzaj rzeźbiarskiego portretu zwane go popiersiem albo z francuska biustem właśnie. Taki portret przedstawiał postać modela do połowy albo częściej tylko do ramion.

Rzeźbiarski portret ma swoją niebywale długą historię, dlatego do dziś przyglądać się możemy twarzom władców, kapłanów, wojowników, magów i mędrców sprzed tysiącleci. I o dziwo, nie spiżowe, lecz ceramiczne, a więc wydawałoby się bardzo kruche, rzeźbiarskie przedstawienia rozmaitych postaci wytrzymały tę długą próbę czasu. Grecja i Rzym to kręgi kulturowe, z których bezpośrednio wywodzi się już nasz, nowożytny pier-

wowzór popiersia czy biustu. Postaci wielkich osobistości świata polityki, nauki i kultury stały zarówno w domach greckich czy rzymskich, i stoją do dziś w domach krakowskich, warszawskich czy nowosądeckich. Dziś stoją jednakże bardziej na zasadzie egzotycznych antyków, a przecież nic nie stoi na przeszkodzie, aby w naszych mieszkaniach czy domach pojawiły się całkiem współczesne wersje popiersia, biustu czy samej tylko głowy.

Zaledwie niecałe dwa miesiące temu minęła 15 rocznica śmierci podhalańsko-krakowskiego rzeźbiarza Józefa Galicy, kiedy mijała dziesiąta także panowało smutne dla jego sztuki milczenie. Józef Galica, rodem z Poronina, był między innymi, podobnie jak jego młodszy nieco kolega Marian Konieczny, uczniem Xawerego Dunikowskiego. Pozostając po studiach na krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych, jako pe-

dag doszedł do tytułu docenta. Ponieważ temat tego felietonu sprzyja wspomnieniu sztuki Józefa Galicy, czynię to z przyjemnością. Galica, który w Krakowie miał swą pracownię przy ul. Karmelickiej 57, po swoim mistrzu Dunikowskim odziedziczył nie tylko precyzję i wyjątkową staranność warsztatową ale także zamiłowanie do rzeźbiarskiego portretu w postaci biustów i głów. Wiele ze swoich portretów poświęcił wybitnym Polakom między innymi: Kopernikowi, Kasprowiczowi, Słowackiemu czy Rydlowi. Rzeźbił jednakże przede wszystkim portrety współczesnych mu postaci: rodziny, przyjaciół i znajomych, wśród których nie brakowało osobowości, które na stałe wpisały się do podręczników polskiej historii reprezentując rozmaite dziedziny ludzkiej aktywności. Rzeźbiarskie portrety Józefa Galicy, wierne osobowościom swoich pierwowzorów, żyją do dziś tajemniczym życiem sztuki i indywidualności artysty, który je tworzył. Artystyczny dorobek Galicy to około 150 prac o różnym charakterze wykonanych w kamieniu, brązie, żeliwie, drewnie i gipsie.

Głowy i biusty wykonywane przez rzeźbiarzysto zazwyczaj typ rzeźby gabinetowej, domowej, mogącej ubogacić swą obecnością nawet bardzo skromne mieszkanie, bowiem także ich wielkości bywają różne od kilkunastu centymetrów wysokości poczynając. Artyści wykonywali je, i wykonują, w różnym materiale, od gipsu począwszy na brązie skończywszy. Nie zapominajcie Państwo, że rzeźba w Waszym domu przedstawiana z miejsca na miejsce, za każdym razem tworzyć będzie nową jakość przestrzenną. Tak więc ten, kto nie lubi zbytnej monotonii w swoim mieszkaniu, umieszczając w nim rzeźbę, będzie mógł dość swobodnie zmieniać przestrzenny układ swojego najbliższego otoczenia.

ANDRZEJ WARZECHA

W odnowionej Podchorążówce

Dawny pałac będzie służył studentom architektury Politechniki Krakowskiej

Zanim w roku 1994 rozpoczęto modernizację rezydencji królów polskich na krakowskim Łobzowie, powstały tomy opracowań na ten temat. Zespół pałacowo-parkowy posiadał przecież liczne wartości historyczne, zabytkowe i kulturowe, które należało uszanować.

Decyzję o przebudowie pałacu podjęły władze Politechniki Krakowskiej, która jest właścicielem obiektu. Jej głównym celem było rozszerzenie bazy lokalowej Wydziału Architektury PK. Trzeba jednak podkreślić, że owo zamierzenie pokrywało się w pełni z wytycznymi konserwatora, aby rozległe założenie parkowo-ogrodowe znalazło się w rękach jednego użytkownika, który będzie sprawował troskliwą pieczę nad całością. Docelowo bowiem również obszar otaczający pałac zostanie poddany kompleksowej rekompozycji, która wydobędzie jego walory przyrodnicze i krajobrazowe.

Podchorążówka

Początki pałacu w Łobzowie sięgają czasów Kazimierza Wielkiego i wzniesionego przez niego fortalicjum. To ono było załóżką przyszłej królewskiej rezydencji. Warto wspomnieć, że okres jej największej świetności i rozbudowy przypadł na lata 1367-1585, a do ważniejszych etapów przekształceń pałacu zaliczyć trzeba jego przebudowę w stylu barokowym, a także zniszczenie budynku przez Szwedów.

Budynek został odbudowany dopiero w drugiej połowie XIX

stwie, świadczącym o uszanowaniu oryginalnych relikwów, które się zachowały, były portyki o cechach renesansowych. Swoistym hołdem dla renesansu był również cokół o rytmicznym boniowaniu, a także gzymsy. Mniej więcej w takim



kształcie budynek Podchorążówki dotrwał do czasów współczesnych

Na bazie dawnych rozwiązań

W opinii prof. Andrzeja Kałużki z Instytutu Historii Architektury i Konserwacji Zabytków Politechniki Krakowskiej, autora projektu adaptacji, zachowany układ przestrzenny budynku, podporządkowany przecież celom dydaktycznym, znacznie ułatwił jego przystosowanie do potrzeb krakowskiej uczelni. Centralna klatka schodowa, a także dwie klatki boczne, wiążące system przestronnych korytarzy, umożli-

awli o układzie amfiteatralnym, zdolnej pomieścić ponad 130 osób, wyposażonej w kabinę projekcyjną oraz dwa wyjścia. Znalazło się tam miejsce również dla sali ekspozycyjnej wraz z niewielkim barkiem oraz biblioteki z czytelną, z

której mogłoby korzystać równocześnie 30 osób.

Na wyższej kondygnacji przewidziano dwie sale amfiteatralne dla 143 osób oraz cztery pomieszczenia, w których znajdzie się miejsce dla dwóch zespołów instytutowych PK.

W centralnej części drugiego piętra zlokalizowano salę wykładowo-seminaryjną dla ok. 80 osób, dwie sale seminaryjno-projektowe dla 75 osób oraz trzy zespoły instytutowe.

Z użytkowego punktu widzenia bardzo cenna jest kondygnacja poddasza, uprzednio w ogóle nie wykorzystywana. Po adaptacji, polegającej m.in. na wymianie i podniesieniu konstrukcji dachu, powstać tam miała mieszcząca 128 osób sala rysunkowa oraz sala rzeźby dla 49 osób, a także dwie pracownie projektowe przeznaczone dla 43 osób każda. Na poddaszu usytuowana ma być ponadto siedziba Katedry Rysunku i Rzeźby oraz pomieszczenie kolejnego z instytutów Politechniki Krakowskiej.

Budynek jest obsługiwany przez trzy klatki schodowe oraz dwa dźwigi osobowe. Na poddaszu zaprojektowano centralnie nową klatkę schodową wyprowadzoną z poziomu II piętra. Obiekt ma być przystosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych.

Obecnie

oddano do użytku salę rysunku, salę wykładową wraz z pomieszczeniami dla Instytutu Historii Architektury i Konserwacji Zabytków oraz Samodzielnego Zakładu Rysunku, Malarstwa i Rzeźby. Zakończono również prace w pomieszczeniach na parterze (w części wschodniej) budynku.

Dotychczasowe prace pochłonęły kwotę 18 mln zł. Oprócz Politechniki Krakowskiej (ponad 2 mln zł) w ich finansowaniu uczestniczyły: Narodowy Fundusz Rewaloryzacji Zabytków Krakowa (ponad 3 mln 200 zł), Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego (675 tys. zł) oraz Ministerstwo Edukacji Narodowej (ok. 1 mln 400 zł).

Koszt całości prac wyniesie 25,5 mln zł.

Wykonawcą wszystkich prac jest Przedsiębiorstwo Rewaloryzacji Zabytków SA w Krakowie.

TEKST I ZDJĘCIA
MIRA FABER



w. Zgodnie z przyjętym założeniem znalazła w nim siedzibę austriacka Szkoła Kadetów, nazwana później „Podchorążówką”. Autor projektu odbudowy, krakowski architekt Feliks Księżarski, oparł swoje założenie architektoniczne na relikwach skrzydła frontowego, które zachowało się najlepiej, włączając je prawie w całości w nowe skrzydło frontowego budynku Szkoły Kadetów. Przesunął jednak oś główną budynku w kierunku zachodnim w stosunku do osi dawnego założenia i zaakcentował ją środkowym ryzalitem (czyli częścią budynku występującą z lica elewacji), wzniesionym w stosunku do obu segmentów budynku. Prostopadłe do głównego korpusu frontowego budynku wybudował również dwa nowe skrzydła, także zaakcentowane ryzalitami.

Obiekt zaprojektowany został w formach neogotyckich. Jedynym od nich odstep-

wały bowiem sprawną komunikację wewnątrz budynku. Kondygnacja na parterze, a zwłaszcza jej część znajdująca się w segmencie wschodnim, charakteryzująca się drobniejszymi podziałami konstrukcyjnymi, jest doskonałym miejscem dla zaplecza administracyjnego wydziału. Natomiast segment zachodni, w którym mieściła się m.in. sala gimnastyczna, można było z łatwością zamienić w aulę i główną salę wykładową.

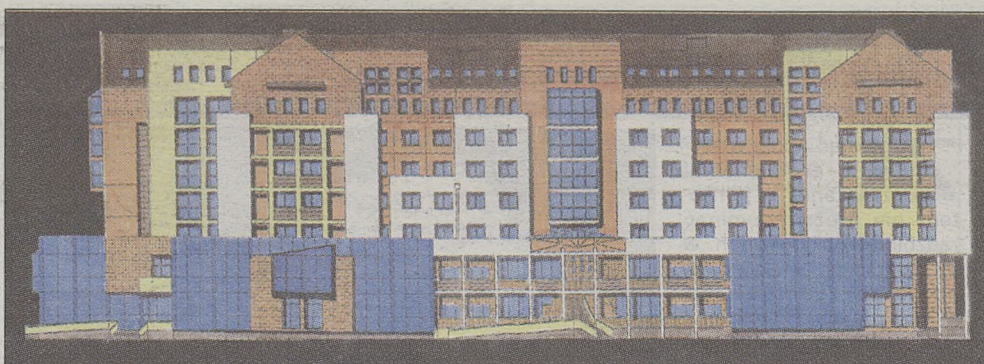
Nic dziwnego, że projekt modernizacji respektował układ funkcjonalno-przestrzenny obiektu, grupując bloki sal wykładowych, seminaryjnych i projektowych w skrzydle frontowym na kondygnacjach I i II piętra, natomiast w skrzydłach bocznych – bloki jednostek organizacyjnych.

Nowe funkcje

Na parterze budynku projekt przewidywał usytuowanie



Zespół usługowy w Zamościu



Zespół mieszkalno-usługowy Krowodrza-Górka - SM Krakowiak

Architekt w przestrzeni

Portret projektanta: Elżbieta i Kazimierz Koterbowie

Należą do grona tych nielicznych projektantów, którzy z powodzeniem zajmują się planowaniem przestrzennym i architekturą. Kierowany przez arch. Kazimierza Koterbę Zespół Autorski ARCHE był dwukrotnym laureatem I nagrody Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa – w roku 1991 i 1994 oraz I nagrody Związku Miast Polskich za rozwój przestrzenny Tarnowa.

– W minionym okresie – akcentuje arch. Elżbieta Koterba – bardzo mocno rozdzielano te dwie sfery. Urbanści opracowywali plany przestrzenne, a architekci – projekty domów i innych budowli. Efekt stanowił chaos przestrzenny. Architektura zamiast porządkować otoczenie, stała się w wielu przypadkach składnikiem nieładu. Szczęśliwie, kiedy zakładaliśmy firmę, mąż – który miał duże doświadczenie w dziedzinie planowania przestrzennego – stwierdził, iż w przyszłości będziemy zajmować się zarówno planowaniem, jak i architekturą.

Arch. Kazimierz Koterba, po studiach na Wydziale Architektury Politechniki Krakowskiej, zdobywał doświadczenie zawodowe w Biurze Rozwoju Krakowa, wcześniej – mając w swym sportowym dorobku tytuł wicemistrza Polski w kajakarstwie górskim – ukończył Akademię Wychowania Fizycznego. Pracując w BRK, uczestniczył w kreowaniu planu przestrzennego podkrakowskich Liszek, Wieliczki i krakowskiego zespołu miejskiego. – Moje sportowe doświadczenia – dodaje – mogłem spożytkować podczas opracowywania stu-



Os. Żabinek, obiekt nagrodzony w konkursie „Budowa Roku 1996” – inwestor SM Ziemia Krakowska

dium zagospodarowania zalewu w Kryspinowie oraz Bałgów i ośrodka sportowego „Nadwiślan”. Wiedziałem m.in. jak kształtować linię brzegową, aby wyeliminować niebezpieczeństwa wynikające z faktu, iż pod powierzchnią wody znajdowały się głębokie leje po wybranym piasku.

Plany, które zakładały m.in. budowę licznych par-

kingów, hotelu, stacji WOPR oraz kortów, nie zostały, niestety, nigdy zrealizowane. Kryspinowski zbiornik znalazł się w gestii gminy, która nie miała środków na jego zagospodarowanie. Równolegle z pracami realizowanymi w Biurze Rozwoju Krakowa przygotowywany był plan rewaloryzacji centrum Zamościa – pierwsze duże, samodzielne przedsięwzięcie zespołu ARCHE, utworzonego w 1989 roku. Jego opracowanie, uzględniające unikatowe plany, według których zaborca przebudował twierdzę, została uhonorowana wspomnianą już I nagrodą przez Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa za wybitne osiągnięcia twórcze.

Bardzo ciekawym przedsięwzięciem był dla Zespołu Autorskiego ARCHE projekt budowy zespołu mieszkalno-usługowego osób niepełnosprawnych opracowanego na zlecenie Spółdzielni Mieszkaniowej WENUS, po wcześniejszym wygraniu konkursu. – W założeniu – mówi arch. Kazimierz Koterba – miał to być integracyjny ośrodek ze wszelkimi udogodnieniami dla osób nie-

pełnosprawnych, którzy stanowić mieli ok. 30 proc. mieszkańców. Zanim pomysł ten powstał, uczestniczyliśmy w opracowaniu dokumentów, które określały standardy, jakim powinny odpowiadać obiekty zamieszkiwane przez osoby niepełnosprawne. Pomysł takich mieszkań w kompleksie oparty był na dofinansowaniu ich ze środków PFRON. Była to koncepcja ciekawa, przewidywała bowiem budowę podjazdów, podziemnego parkingu na 100 pojazdów i dużego patio, niedostępnego z zewnątrz, które stanowiłoby miejsce wypoczynku i spotkań, a tym samym zapewniało bezpieczeństwo ich użytkownikom.

Główną nagrodę w konkursie „Budowa Roku” zespół ARCHE otrzymał za projekt osiedla Żabinek dla Spółdzielni Mieszkaniowej Ziemi Krakowskiej. – Zgodnie z planami – wspomina arch. Kazimierz Koterba – rozwój Kraków miał postępować w kierunku północno-zachodnim, aż po Zabierzów. Zabudowa w rejonie obecnego Żabinka miała stanowić wręcz przykład mode-

lowy. Planowano budowę satelitalnego miasteczka z rynkiem i usługami. Nie chcieliśmy, aby Żabinek był wielką podmiejską sypialnią. Na koncepcję układu przestrzennego osiedla wpłynęło bliskie sąsiedztwo zabytkowego centrum Krakowa. Oś widokowa tego zespołu architektonicznego i zarazem oś kompozycyjna sięga wieży kościoła Mariackiego oraz

doliny Prądnika. Zaprojektowaliśmy tu zabudowę kwartałową, tak charakterystyczną dla starego Krakowa. Kwartały osiedla tworzą przestrzeń półprywatną, wolną od komunikacji kołowej, wypełnioną zielenią.

Osiedle, mimo że rozciąga się na przestrzeni 11 hektarów, ma kameralny, przyjazny charakter. Nawet duże, wielorodzinne obiekty mieszkalne wyglądają tu bardzo swojsko. – wprowadziliśmy zabudowę mieszkaniową wielorodzinną, strome dachy w latach, gdy panowała wielka płyta ze stropodachem.

– Byliśmy pierwszymi architektami w Krakowie, którzy projektowali wielokondygnacyjne budynki ze stromymi dachami – podkreśla Elżbieta Koterba. Siegamy do tradycji budownictwa. Ważną rolę w naszej architekturze odgrywa dopracowany detal, a także kolor – niejednolity, podkreślający szczególne konstrukcyjne budynku oraz bogate detale architektoniczne.

Zespół ARCHE, który ma w swoim dorobku kościoły, zespoły mieszkalno-usługowe i duże osiedla domków jednorodzinnych (w Nowej Hucie i Tarnowie) zaprojektował II etap osiedla Żabinek oraz zespół mieszkalno-usługowy przy ul. Ruśnikarskiej na 600 mieszkań. Fascynacja architekturą udzieliła się następnym pokoleniom – SYNOWI, który kontynuuje rodzinne tradycje. W grudniu ubiegłego roku obronił z wyróżnieniem dyplom na Wydziale Architektury Politechniki Krakowskiej. Ma już osiągnięcia w konkursach studenckich, a jego fascynacją jest fałdowanie w architekturze.

JANUSZ MICHALCZAK



Budynek MW 16, os. Żabinek (I nagroda w konkursie „Budowa Roku 1996”)



Rynek, os. Żabinek (w realizacji)

29 marca ukaze się kolorowy magazyn

LATO 2001

towarzyszący XI Krakowskiemu Salonowi Turystycznemu, któremu medialnie patronuje „DZIENNIK POLSKI”

Zainteresowane firmy:
biura podróży, agencje turystyczne,
gminy i gospodarstwa agroturystyczne
serdecznie zapraszamy na łamy
naszego wydawnictwa.
Tel. 61-99-194, 61-99-114

KRONIKA KRAKOWSKA

Forte wyklucza ugode przed wyrokiem Oferta z gwarancją

Urząd Miasta Krakowa poinformował, że spółka Interimpex wygrała rokowania, dotyczące zagospodarowania nieruchomości, położonej przy ul. Radzikowskiego 99, czyli motelu Krak. „Firma Interimpex przedstawiła najkorzystniejszą ofertę, popartą gwarancjami finansowymi odnośnie realizacji inwestycji, jak i uregulowania stanu prawnego-majątkowego nieruchomości. Do kasy gminy rocznie wpływać będzie równowartość 220 tys. dolarów amerykańskich z tytułu użytkowania wyżej wymienionego terenu” – mówi oficjalny komunikat Zespołu Informacji UMK.

„Uregulowanie stanu prawnego-majątkowego” to nic innego tylko zakończenie sporu pomiędzy gminą Kraków a spółką Forte. W roku 1996 Rada Miasta zdecydowała, że Forte otrzyma, bez przetargu, motel Krak, w roku 1999 gmina wypowiedziała spółce umowę dzierżawy, a spółka Forte odwołała się do sądu, wnioskując o uznanie bezskuteczności tego wypowiedzenia. Interimpex otrzymał więc 50-letnie użytkowanie nieruchomości z „lokatorem”, który chce bronić swoich praw do dysponowania gruntem i obiektami budowlanymi.

Rafał Sonik, prezes spółki Interimpex, powiedział nam, że najlepsze rozwiązanie tego problemu to „dogadać się z Forte”, by została wycofana sprawa z sądu. – W sprawach gospodarczych nigdy nie zapadł wyrok, który zadowoliliby którąkolwiek ze stron – stwierdził Rafał So-

nik. – Konsultowałem to z wieloma prawnikami, a konkluzja zawsze była ta sama: w tej sprawie nie może dojść do korzystnego rozwiązania sądowego. Należy przyjąć, że prezes Forte uświadomił sobie, że sprawy należy rozstrzygać przy stole negocjacyjnym, a nie w sądzie.

Wacław Stechnij, prezes spółki Forte, jednoznacznie stwierdził, że obecnie nie ma możliwości „dogadania się”. – Czekam na wyrok polskiego sądu – oświadczył. – Po tym wyroku nie wykluczam ewentualnych rozmów ze spółką Interimpex, ale jestem pewien, że po wyroku sądu to ja będę inwestorem i będę budował hotel, którego projekty są wstrzymane przez niezrozumiałe działania gminy. Może gmina wkrótce ogłosi kolejny przetarg na nieruchomości przy Radzikowskiego – skoro sprzedała ją dwa razy, to dlaczego nie sześć.

Spółka Interimpex powstała w roku 1988, od roku 1990 prowadzi działalność deweloperską, od roku 1992 współpracuje z McDonald's, a od roku 1994 – z koncernem paliwowym BP. Za największy krakowski sukces firmy prezes Sonik uważa wybudowanie dużej liczby stacji paliw BP, mimo późnego wstąpienia na rynek krakowski oraz doprowadzenie po bardzo długich staraniach do inwestycji McDonald's przy ul. Szewskiej. Rafał Sonik podkreśla, że obecnie Interimpex prowadzi ok. 50 inwestycji w całej Polsce, współpracuje także z sieciami hotelowymi i handlowymi. (GEG)



W 1996 roku Rada Miasta zdecydowała, że Forte otrzyma, bez przetargu, motel Krak
Fot. Anna Kaczmarz

Zerwany kontrakt

– Negocjacje trwają, w ciągu 48 godzin problem będzie wyjaśniony – mówi Stanisław Michalak z firmy Alstom Konstal, która miała dostarczyć MPK 12 wagonów.
– To dziwne zachowanie, sugerujące, że kontrakt jest zrywany, ale nie do końca – mówi wiceprezydent Krzysztof Adamczyk.



Fot. Anna Kaczmarz

Jak się dowiedzieliśmy – do Urzędu Miasta Krakowa wpłynęło pismo firmy Alstom Konstal SA, w którym poinformowano prezydenta, iż podjęta została decyzja o tym, że spółka nie podpisze kontraktu z Miejskim Przedsiębiorstwem Komunikacyjnym. Chodzi o zakup przez krakowskie MPK 12 wagonów tramwajowych za około 60 – 70 milionów złotych.

W ubiegłym roku MPK rozpisało przetarg na dostawę 12 wagonów. Początkowo zainteresowanie przetargiem wyraziły 4 firmy produkujące tramwaje, ale ostatecznie oferty złożyły dwie – Alstom Konstal SA oraz Bombardier, który już wcześniej dostarczył 14 nowych, niskopodłogowych pojazdów. Po analizie propozycji komisja przetargowa wybrała Alstom Konstal. Głównym atutem była cena, gdyż firma zaproponowała cenę niższą niż za już jeżdżące po Krakowie niskopodłogowe tramwaje, tzw. bombardieri (za każdy z nich zapłacono po niespełna 2,6 miliona marek).

Po decyzji komisji przetargowej – podpisana została umowa wstępna ze zwycięską spółką. Z uwagi na warunki przetargu dotyczący m.in. zastosowania aparatury trakcyjnej (czyli wszystkich urządzeń elektrycznych) takiej jak w jeżdżących już bombardierach – MPK wiedziało, iż przed ostatecznym podpisaniem kontraktu Alstom Konstal musi podpisać umowę z firmą KIEPE, która ma dostarczyć odpowiednie urządzenia. – Aparatura musi być kompatybilna, to był jeden z warunków, bez względu na to, kto zostałby zwycięzcą przetargu – informowali jego organizatorzy. Przyjęto też, że pojazd miałby dodatkowo drzwi dla pasażerów – przy

końcu – co wynikało z postulatów pasażerów korzystających z bombardierów; większe miałyby też być okna w otwieranej części. Jeśli chodzi o sylwetkę nowych pojazdów – byłaby ona podobna do bombardiera (25 – 26 metrów długości, 2,4 metra szerokości, dwa przeguby), gdyż – jak nam powiedziano – „kształt wagonów może być mniej lub bardziej obły, nieco inny przód, ale te szaleństwa nie mogą być duże”. Po wyborze oferty – zakładano, że nowe wagony będą robione w Chorzowie, częściowo w Niemczech, a także w Krakowie. Z 12 wagonów, które Kraków miał zakupić – jeden miał być przystosowany do poruszania się zarówno po torowisku tramwajowym, jak i kolejowym.

W końcu grudnia zakładano, że prawdopodobnie z początkiem lutego umowa w sprawie dostaw zostanie podpisana, a na pierwsze wagony liczono przed końcem tego roku, choć już wtedy był miesięczny poślizg w stosunku do planów. – Mamy nadzieję, że transakcja dojdzie do skutku – powiedział nam w grudniu przedstawiciel MPK.

– Otrzymaliśmy właśnie pismo z firmy Alstom Konstal z informacją o odstąpieniu od podpisania kontraktu i obecnie czekamy na dalsze ruchy w tej sprawie. Firma jednocześnie podaje, że ma inne propozycje. Z pewnością jest to dziwne zachowanie, sugerujące, że kontrakt jest zrywany, ale tak nie do końca. Zobowiązaniem prezesa MPK do przygotowania szczegółowych informacji dotyczących tego problemu, by Zarząd Miasta miał pełną wiedzę – powiedział nam wczoraj wiceprezydent Krakowa Krzysztof Adamczyk.

Alstom Konstal w piśmie do prezydenta Krakowa podaje m.in., że realizacja umowy wy-

magaby użycia sprzętu elektrycznego firmy KIEPE, choć Alstom oferował tramwaje ze swoją aparaturą (i „kilkoma elementami polskiego pochodzenia”). Alstom – jak podano – deklaruje gotowość współpracy z KIEPE, podjęto negocjacje, ale ostateczna oferta KIEPE, wraz z kontraktem konsorcjum, „sytuowała Alstom niekorzystnie, na warunkach nie do przyjęcia” (jeśli chodzi o terminy i cenę, gdyż podobno ceny KIEPE wzrosły o 18 procent w stosunku do wstępnych ustaleń z połowy stycznia). Z uwagi właśnie – jak argumentował Alstom – na niemożności sfinalizowania porozumienia z KIEPE (dostawcą aparatury trakcyjnej do wagonów) – odstąpiono od podpisania umowy z krakowskim MPK. Alstom dodał jednak, że jest gotowy przedstawić nową ofertę – na dostawę tramwajów wyposażonych w systemy Alstom, a nie KIEPE.

Stanisław Michalak z Alstom Konstal (w Chorzowie) powiedział nam wczoraj, że „sprawa będzie jeszcze dyskutowana”, a przedstawiciele firmy prawdopodobnie dziś mają się jeszcze zjawić w Krakowie: – Nic nie jest definitywnie przesądzone. Nam chodzi o formę kontraktu; złożyliśmy także inne propozycje. Negocjacje trwają, może nawet w ciągu 48 godzin problem będzie wyjaśniony – usłyszeliśmy.

Na razie nie wiadomo, czy pismo Alstom Konstal zostanie uznane, jako ostateczne wycofanie się z kontraktu, którego warunki były znane od początku. Z pewnością jednak negocjacje będą korzystne dla obu stron, gdyż Alstom miałby nadal zamówienia, a MPK wagony – przynajmniej o kilka miesięcy szybciej niż gdyby trzeba było rozpiszć nowy kontrakt.

JANUSZ ŚWIEŚ

Notujemy

■ NOVOTEL ZAMIAST CONTINENTALU. II. Bal Menedżera, który odbędzie się 17 lutego (z okazji 10-lecia założenia Profesjonalnej Szkoły Biznesu), będzie zarazem ostatnim takim balem w hotelu Continental, gdyż placówka ta, licząca 25 lat, zmienia właśnie nazwę. Od 1 kwietnia hotel będzie działał już jako Novotel – Kraków i znajdzie się w sieci hotelowej firmy ACCOR. Działa ona w 140 krajach i zatrudnia 125 tysięcy osób – w hotelarstwie, biurach podróży, kasynach, restauracjach; firma dysponuje 3400 hotelami na całym świecie. Przypomnijmy, że obecny Continental – został otwarty 24 marca 1976 roku jako hotel Holiday Inn. Kilka lat temu opuścił tamtą sieć hotelarską i zmienił nazwę. Wkrótce zrobi to po raz kolejny. (js)

■ MIASTA PRZEMIAN. W Urzędzie Miasta Krakowa rozpoczyna się dziś spotkanie merów – w ramach programu „Miasta Przemian”. W czwartek prezydent Krakowa Andrzej Gołaś ma zaprezentować osiągnięcia, a także strategię rozwoju naszego miasta. „Miasta Przemian” to sieć 10 gmin (z Polski, Węgier, Słowacji, Bułgarii i Łotwy), które wymieniają doświadczenia w zakresie wdrażania reform. (js)

■ WIĘZIENNA WYSTAWA. W Zakładzie Karnym w Nowej Hucie odbyło się spotkanie kilkudziesięciorga dzieci z osadzonymi w więzieniu rodzicami. Wspólna zabawa, konkursy, quizy wypełniły parę godzin odwiedzin. Dzięki sponsorom udało się także zaprosić spóźnionego Świętego Mikołaja, który rozdawał prezenty. Podobne rodzinne spotkanie w więzieniu odbywają się z okazji świąt, Dnia Dziecka, teraz planuje się zorganizować w zakładzie Dzień Matki. Spotkania takie odbywają się poza limitem odwiedzin. W przyszłym tygodniu (we wtorek) w więzieniu otwarta zostanie wystawa prac plastycznych skazanych – znajdują się na niej m.in.: rzeźby w mydle, origami, a ponadto rysunki satyryczne Andrzeja Mleczki oraz ekslibrisy Tomasza Pasternaka. (wt)

■ POSZUKIWANI PRZY OGNISKU. Strażnicy miejscy zauważyli ognisko w rejonie działek przy ul. Stelli-Sawickiego. W trakcie legitymowania grzejących się przy nim osób – okazało się, że było tam 2 mężczyzn poszukiwanych listami gończymi. (js)

■ TRZECH Z NOŻEM. Gdy właściciel mieszkania na osiedlu Spółdzielczym usłyszał pukanie i otworzył drzwi – zobaczył trzech mężczyzn. Jeden z nieznajomych zagroził użyciem noża, po czym napastnicy wtargnęli do środka i splądrowali mieszkanie – zabierając m.in.: sygnet, obrączkę oraz kożuch. Policja ujęła wkrótce rabusiów – mężczyzn w wieku 20, 39 i 47 lat. (js)

Agencja Koncertowa „Artpol” zaprasza na widowisko kabaretowe

SZLAGIERY ŻYDOWSKIEJ ULICY

wykonawcy teatru żydowskiego - Warszawa gościnnie wystąpią: **Beata Rybotycka, Marian Opania, Gołda Tencer, Szymon Szurmiej**

Filharmonia Krakowska, 25.02.2001 r., godz. 16.00, 18.30



DZIENNIK POLSKI

Myśliwi tracą miejsca

Bezpieczne polowania

Czytelniczka poinformowała nas, że nieopodal jej domu na terenach rekreacyjnych, obok os. Złocien, zauważyła w niedzielę grupę myśliwych, którzy urządzili sobie polowanie na bażanty. – *Dziwi mnie to, że polowania mogą odbywać się w mieście, na terenach wykorzystywanych przez mieszkańców do celów rekreacyjnych. Dzieci jeżdżą tam na sankach, ja biegam na nartach...* – mówi nasza Czytelniczka.

Jak mówi Zbigniew Morawski, sekretarz Koła Łowieckiego „Podwawelskie”, myśliwi starają się zachowywać odpowiedzialnie – przepisy precyzują, że polowania nie mogą odbywać się w odległości mniejszej niż 100 metrów od budynków i 500 metrów od miejsc, w których odbywają się zgromadzenia publiczne. – *Nie strzelamy nigdy w nierozpoznany wcześniej teren, sprawdzamy, czy w pobliżu nie ma ludzi. W przypadku polowań na bażanty nie ma raczej zagrożenia: strzelamy strumem, do lecących ptaków, nigdy do siedzących na ziemi.*

Myśliwi przy polowaniach mają obowiązek zachować wymogi bezpieczeństwa. – *Jak pamiętam, w ciągu ostatnich 20 lat zdarzył się jeden wypadek, kiedy ktoś został niegroźnie, przypadkowo postrzelony* – mówi Janusz Malawski, łowczy okręgowy Polskiego Związku Łowieckiego. – *Niebezpieczeństwo związane z polowaniami dla osób postronnych jest naprawdę niewielkie.*

W Krakowie jest około 700 myśliwych, są oni skupieni w kilkudziesięciu kołach łowieckich. – *Teren, na którym możemy polować, szybko się kurczy, zabierany przez zabudowę, place, ogrodzone tereny prywatne, ulice, autostradę* – mówi Janusz Malawski, łowczy okręgowy Polskiego Związku Łowieckiego. – *Kra-*



Duże szkody czynią także bezdomne psy, które wałęsają się po lasach i kaleczą zwierzęta
Fot. Anna Kaczmarz

kowski obwód łowiecki nr 27 zajmuje powierzchnię 24 tysięcy hektarów (razem z terenami zabudowanymi, m.in. Śródmieściem), ale tak naprawdę realna powierzchnia terenów, na których można polować, wynosi nieco ponad 8 tysięcy hektarów. Tereny naszych obwodów zakwalifikowane są do 4 i 5 kategorii, czyli są one najmniej atrakcyjne: często przecinane drogami, zabudową, penetrowane przez ludzi, z plagą bezdomnych psów zabijających zwierzę.

Tereny, na których myśliwi organizują polowania, to głównie nieużytki, zarośla, laski. W Krakowie można upolować bażanty, sarny, dziki – oczywiście po uzyskaniu odpowiedniego zezwolenia na odstrzał. Koła łowieckie uiszczają opłaty dzierżawne za korzystanie z terenów łowieckich.

Koło Łowieckie „Podwawelskie” skupia obecnie 14 osób.

– *Koła tracą miejsca polowań, coraz mniej mamy także członków* – mówi Zbigniew Morawski. – *Kiedyś np. w Kokotowie były piękne ostoje zwierzyny, teraz tereny te są zabudowane, a przecież nikt z nas nie będzie strzelał pod blokiem... Tak samo jest na zachodzie miasta, gdzie buduje się autostradę.*

Oprócz polowań członkowie kół łowieckich zajmują się m.in. budową paśników i dokarmianiem zwierząt. – *Duże szkody czynią także bezdomne psy, które wałęsają się po lasach i kaleczą zwierzęta* – mówi Zbigniew Morawski. – *Spotykamy sarny z poobgryzanyimi nogami, zagryzione ptaki, zające. Często w krzakach, zaroślach znajdujemy wyniki i druty, które zakładają kłusownicy. Jest ich bardzo dużo i zajmujemy się ich likwidowaniem.*

(WT)

Nowy portal

W najbliższym czasie ma ruszyć nowy krakowski portal internetowy w języku angielskim, który poświęcony będzie Krakowowi. Jego pomysłodawcą i twórcą jest Marek Strzała. – *Zacząłem od tego, co można znaleźć w Internecie o Krakowie i Małopolsce. Strony są ubogie, kiepskie i często mają kradzione teksty. W światowych serwisach turystycznych informacje o Krakowie są ogólnikowe, przestarzałe, często z błędami* – twierdzi Marek Strzała, podając przykład serwisu, który zawiera mapę Krakowa z nazwami ulic sprzed 1990 roku. – *Ja wcieliłem się w skórę Amerykanina, który chciałby przyjechać do Krakowa i czegoś się dowiedzieć o mieście.*

Teksty pisane są od razu po angielsku – jak mówi autor – językiem prasy amerykańskiej. Oprócz informacji o zabytkach czy komunikacji w mieście, przygotowywane są serwisy dotyczące biznesu, mówiące o warunkach inwestowania w Krakowie, a także rozrywki, restauracji, hoteli. – *Na naszych stronach będzie można znaleźć choćby przepisy kulinarne tradycyjnych potraw krakowskich.*

Portal powinien być dostępny w końcu lutego. Z 15 zaplanowanych serwisów tematycznych, gotowych jest już 10, przy pozostałych kończą się prace.

(WT)

Dwa razy w tygodniu, w godz. 8 – 17

Na budowę ulicą Ostatnią

Przedstawiciele Rady Dzielnicy III, Zarządu Dróg i Komunikacji, Wydziału Gospodarki Komunalnej UM Krakowa oraz Budopolu spotkali się, aby przedyskutować sprawę dojazdu do budowy prowadzonej przez spółkę. Formalnie od kilku miesięcy Budopol nie może wjechać na teren inwestycji, gdyż na skutek protestów mieszkańców prowadzącej nań ul. Ostatniej przywrócono znak zakazu poruszania się po drodze samochodów o ciężarze powyżej 2,5 ton.

W wyniku wizji lokalnej ustalono, iż przejazd na budowę przez – proponowane jako alternatywę do ul. Ostatniej – ulicami: Śliczną i Kantora jest niemożliwy ze względu nie tylko stan nawierzchni, lecz również – na bezpieczeństwo pieszych i ruchu kołowego. – *Wobec powyższego oraz niemożności zbudowania w najbliższym czasie drogi technologicznej jedynym rozwiązaniem jest skierowanie transportu budowlanego na ulicę Ostatnią* –

informuje Paweł Sularz, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy III.

Przejazd przez ul. Ostatnią odbywać ma się dwa razy w tygodniu, w godz. 8 – 17. Ulica ta ma być dostępna dla inwestora do czasu podjęcia przez Polskie Zakłady Zbożowe decyzji o udostępnieniu Budopolowi gruntów pod budowę drogi technologicznej, co – zdaniem przewodniczącego Dzielnicy III – może nastąpić w kwietniu.

– *W ciągu tych dwóch dni przez teren budowy przejeżdżają takie same samochody, że spowodują takie same zniszczenia, jak w czasie, kiedy jeździły przez cały tydzień* – komentuje Marian Dubiel ze Społecznego Komitetu Protestacyjnego, mieszkaniec ul. Ostatniej. – *Budopol nie przygotował inwestycji i – za przyzwoleniem urzędników – prowadzi ją metodą faktów dokonanych. Konsekwencje tego ponosimy my: w naszych domach pękają ściany, a droga jest dewastowana* – dodaje.

(KRM)

Warto wiedzieć i skorzystać

■ **GALERIA „KOCIOŁ ARTYSTYCZNY”** (ul. Mikołajska 6) prezentuje w dniach od 8 do 15 lutego – w „Galerii jednego dzieła” – obraz nieżyjącego artysty (1919 – 1983) Stanisława Wałacha pt. „Portret”. Pełnię artystycznej edukacji zdobył w prywatnej SSP u Alfreda Terleckiego, następnie w PSSZIPIA i wreszcie uzyskał dyplom ASP w Krakowie u prof. Ignacego Pieńkowskiego. Artystę nazywano „człowiekiem wędrującym po świecie”, bo też podróże, które odbywał, przynosiły mu rozgłos, kolejne wystawy i realizacje artystyczne, m.in. w USA i Meksyku. Był laureatem wielu nagród i wyróżnień, a realizował się w malarstwie sztalugowym, monumentalnym, polichromii i dużych imprezach wystawienniczych. Był artystą o rosnącej popularności.

■ **W DWORKU BIAŁOPRĄDNICKIM** (ul. Papiernicza 2) – dziś o godz. 17 Jerzy Krasic ki wygłosi prelekcję (ilustrowaną przezroczami) pt. „Peru – dwa pytania bez odpowiedzi”.

■ **TOWARZYSTWO INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** i Centrum Praw Kobiet zapraszają na „Wieczory feministyczne” (o godz. 18, przy ul. Krakowskiej 19) – dziś spotkanie pt. „Feminis ci – kto to jest” (Anna Lipowska-Teutsch). 14 bm. spotkanie pt. „Prostytucja uliczna w Krakowie” (Beata Zaduminska).

■ **W OŚRODKU KULTURY** im. C. K. Norwida (os. Górali 5) – 8 bm. o godz. 17 spotkanie z przedstawicielami Zakładów Farmaceutycznych „Pliva – Kraków” (o lekach, cenach itp.). Wstęp wolny.

■ **„CZWARTEK TURYSTYCZNY”** zaprasza 8 bm. o godz. 18.30 na kolejne spotkanie w Ogrodzie Botanicznym UJ (przy ul. Kopernika 27). Tematem będą „Alpy w fotografii i przezroczach”. Piosenki: – Paweł Orkisz

■ **TANECHNY BAL WALENTYNKOWY** w restauracji „Dworek Białoprądnicki” (ul. Papiernicza 2) – 10 bm. od godz. 20. W programie m.in. wybór najbardziej zakochanej pary oraz konkursy tańca i śpiewu. Informacje pod nr. tel. 415-00-93.

■ **CENTRUM PSYCHOTRONIKI** i Energoterapii „Eugenia” (ul. Sobieskiego 7/5) zaprasza 13 bm. od godz. 11 do 17 na charytatywny seans uzdrowicielski (astma, nerwice, bezsenność, tarczycza, złamania, pęknięcia).

■ **POLSKI DOM ULGI W CIERPIENIU IM. OJCA PIO** udziela bezpłatnych konsultacji medycznych osobom niezdolnym. Tel.: 632-94-40, 429-12-03, 416-23-50 (pon. – pt. 9 – 14).

■ **W PIWNICY BATOREGO** (ul. Batorego 1) – dziś o godz. 20 La Fiesta Latina (karnawałowy wieczór). Wstęp wolny.

■ **W CENTRUM KULTURY ŻYDOWSKIEJ** (ul. Meiselsa 17) 8 bm. o godz. 18 – wernisaż wystawy fotografii Grażyny Makara „Arcykobiecość”.

■ **W PIWNICY „PIEC’ART”** (ul. Szewska 12) – dziś o godz. 20 wystąpi Ewelina Kordy i Magda Kotarba z zespołem (L. Szerba, M. Rapacz, R. Kubiszyn, F. Woźniak).

■ **W HARRIS PIANO JAZZ BAR** (Rynek Główny 28) – 8 lutego o godz. 21 wystąpi Paweł Kaczmarczyk Trio (P. Kaczmarczyk – piano, Ł. Adamczyk – bass, R. Pałka – drums). Koncert urodzinowy i jam session połączone z wernisażem fotografii Mirka Manieckiego. Wstęp wolny. 10 lutego o godz. 21 koncert w rocznicę śmierci Zbigniewa Seiferta.

Blokada numerów za długi

Szpital bez telefonów

W Krakowskim Szpitalu im. G. Narutowicza przez cały ostatni tydzień odłączonych było kilka numerów telefonicznych. Telefony zostały zablokowane przez Telekomunikację Polską SA ze względu na długi jakie ma szpital w stosunku do tej firmy. Płatności zostały rozłożone na raty, które powinny zostać spłacone w ciągu minionego roku. Od września szpital, ze względu na fatalną sytuację finansową, nie zapłacił ani jednej raty.

– *Odłączenie telefonu jest formą ostrzeżenia klienta* – tłumaczy Witold Rataj, rzecznik krakowskiej TP SA. – *Zanim do tego dojdzie, staramy się wykorzystać wszystkie możliwości negocjacji. Szczególnie, gdy chodzi o taką instytucję, jak szpital. Jeżeli jednak mediacje i próby rozłożenia zaległych należności na raty nie skutkują, jesteśmy zmuszeni do bardziej konkretnych działań. W przypadku szpitala odłączamy tylko takie numery, które nie za-*

grają jego podstawowemu funkcjonowaniu, ani bezpieczeństwu pacjentów. Zgodnie z umową powinny zostać wyłączone wszystkie telefony. W Szpitalu im. Narutowicza bezpośredniego telefonu miejskiego został pozbawiony dyrektor naczelny oraz księgowa. Odłączony został również fax.

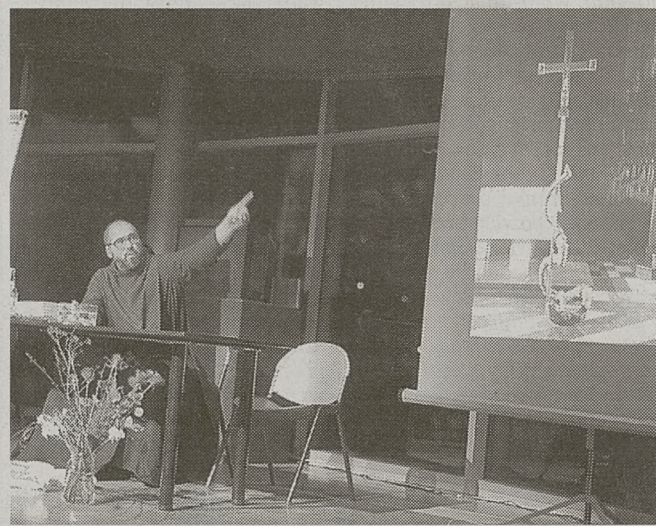
W poniedziałek cała kwota długu została zapłacona i telefony natychmiast zostały z powrotem uruchomione. Podobna sytuacja miała miejsce już wcześniej, ale, jak twierdzi przedstawiciel dyrekcji szpitala, tym razem szpital nie został powiadomiony o odłączeniu. Za pierwszym razem TP SA negocjowała ze szpitalem i to szpital wyznaczył numery telefonów, które można zablokować.

– *Szpital miał bardzo poważne długi* – mówi Witold Rataj. – *Wiemy też o jego trudnej sytuacji. Dlatego zwlekaliśmy z decyzją o odłączeniu telefonów.*

(SIE)

Liturgiczna ikebana ojca Hieronima Kreisa

Tajemnica układania



Ojciec Hieronim Kreis zajmuje się ikebana od dziesięciu lat

Fot. Piotr Kędziarski

Ojciec Hieronim Kreis z opactwa tynieckiego od dziesięciu lat zajmuje się ikebana, którą tworzący wykorzystuje w kościele – jako dekorację ołtarzy.

Ojciec Kreis inspiracje do swoich kompozycji czerpie z dorobku japońskich szkół ikebany: Ikenobo i Sogetsu. Schematy układania kwiatów zamieścił w książce swojego autorstwa „Kwiaty w kościele. Tajemnice układania”, której promocja odbyła się wczoraj w Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej „Manggha”. – *Wprowadzając kompozycje do wnętrza kościoła, staram się być wierny wymaganiom ikebany. Na formę jej realizacji decydujący wpływ ma organizacja przestrzeni sakralnej i sam sposób sprawowania liturgii w konkretnym miejscu. Ikebany nie robi się na wynos. Kompozycja nierozdzielnie związana jest z wnętrzem, w którym się znajduje. Uzależniona jest od otaczających ją przedmiotów, światła. Nigdy nie przenoszę do kaplicy ikebany, zrobię, damy na to, w zakrystii* – opowiada ojciec Kreis.

Swoje kompozycje dostosowuje do kalendarza roku li-

turgicznego. Inne ikebany tworzą świętom Bożego Narodzenia, inne uroczystości Wniebowstąpienia Pańskiego, inne Wielkanocy. – *Ikebana odczytuje się „piętrowo” – im głębsza znajomość tej sztuki, tym więcej można dostrzec symbolicznych znaczeń* – wyjaśnia Hieronim Kreis. – *Symbolizm poszczególnych kwiatów w różnych kulturach jest zupełnie odmienny. W Japonii chryzantema jest symbolem długowieczności, u nas kojarzy się ze Świętem Zmarłych – tłumaczy.*

„Kwiaty w kościele” są drugą już publikacją Hieronima Kreisa na temat sztuki układania kwiatów. Można ją nabyć m.in. w CSiTJ „Manggha” oraz opactwie tynieckim. Autor książki przyniesie się do wydania kolejnych dwóch tomów, w których znajdą się kompozycje na kolejne części roku liturgicznego, jak również na sakramenty oraz śluby zakonne. – *Swoje książki traktuję jako swoisty podręcznik do nauki ikebany. Na naszym rynku wydawniczym nie ma tego typu publikacji* – mówi ojciec Kreis.

(KRM)

Ze szczególnym okrucieństwem...

Śmiertelna bójka

Kary 25 lat więzienia zażądał wczoraj prokurator dla 21-letniego Pawła M., oskarżonego o zabójstwo ze szczególnym okrucieństwem. Oskarżony miał zadać nożem kilka śmiertelnych ciosów 25-letniemu mieszkańcowi Wieliczki. Dla 21-letniej Beaty M., konkubiny Pawła M., której postawiono zarzut zacierania śladów zabójstwa, prokurator domagał się kary 2 lat więzienia.

Do zdarzenia doszło w październiku 1999 roku w pobliżu jednej z krakowskich kamienic przy ul. Grodzkiej. Jak ustaliła prokuratura, Paweł M. i Beata M. bawili się wówczas w jednej z dyskotek przy ul. Grodzkiej. Tam spotkali 24-letniego Pawła P., który miał użyć obraźliwych słów pod adresem Beaty M. To stało się powodem awantury, którą mężczyźni postanowili zakończyć na zewnątrz budynku. Tam jednak doszło do bójki, podczas której Paweł P. został trzykrotnie ugodzony nożem, w wyniku czego zmarł. Po zdarzeniu Paweł M. oraz Beata M. oddalili się z miejsca zabójstwa. Beata M. ukryła nóż na klatce schodowej jednej z krakowskich kamienic. Policji udało się jednak odnaleźć narzędzie zbrodni.

Pawłowi M., prócz zabójstwa prokuratura zarzuca również dwukrotne grożenie śmiercią jednemu ze świadków zdarzenia. Paweł M. nie przyznał się do winy i odmówił składania wyjaśnień. W prokuraturze przyznał się jedynie do pobicia Pawła P. Zaprzeczył, że zadał mu ciosy nożem. Beacie M. postawiono zarzut zacierania śladów zabójstwa. Oskarżona przyznała się do winy. Opisała cały przebieg zdarzenia. Po bójce zauważyła na ubraniu Pawła M. plamy krwi, a także nóż w jego ręce.

(STRZ)

Ratowanie spółki

Cztery warianty

Jutro Zarząd Miasta, w trybie pilnym, zajmie się sprawą spółki komunalnej Miejski Zakład Torów, Sieci i Podstacji Trakcyjnych. Od tej decyzji zależą dalsze losy spółki.

Pod koniec ubiegłego tygodnia Rada Nadzorcza MZTSiPT zawiesiła prezesa Jacka Nowaka. – Od początku byłem postrzegany jako wróg – powiedział nam Jacek Nowak. – Od samego początku przez związki zawodowe, później także przez Radę Nadzorczą. Nie ułatwiano mi regulowania zaszłości, a pod sam koniec mnie ubezwłasnowolniono, wprowadzając trzeciego członka zarządu, bym nie mógł podjąć żadnej decyzji. Nie da się walczyć ze wszystkimi.

Mariusz Szubra, przewodniczący RN MZTSiPT, powiedział nam, że już po decyzji o zawieszeniu prezesa w czynnościach wyszła na jaw sprawa braku gwarancji dla uruchomienia linii kredytowej dla MZTSiPT. Poprzednia umowa wygasła z końcem stycznia. – Została podpisana umowa z bankiem, w której zastrzeżono, że linia kredytowa zostanie uruchomiona po przedstawieniu gwarancji przez jedną ze spółek komunalnych – stwierdził Mariusz Szubra. – Okazało się, że ta spółka nic nie wie o tej gwarancji. Rozmawiałem z prezesem Krakowskiego Holdingu Komunalnego o gwarancji na uruchomienie tej linii kredytowej, ale po zawieszeniu mnie w czynnościach decyzyjna została wstrzymana – oświadczył Jacek Nowak. Tadeusz Freisler, prezes KHK, przyznał, że rozmawiał z prezesem Nowakiem na temat gwarancji, ale nie doszło do żadnych ustaleń i była to tylko obietnica na bliżej nieokreśloną przyszłość. Oficjalne pismo o zapewnienie gwarancji dla spółki MZTSiPT wpłynęło do KHK 1 lutego, podczas gdy umowa z bankiem została podpisana pod koniec stycznia.

– Otrzymałem sygnał o sytuacji w tej spółce i poleciłem Radzie Nadzorczej przygotowanie propozycji rozwiązań – stwierdził wiceprezydent Krzysztof Adamczyk. Wczoraj RN MZTSiPT przedstawiła cztery warianty rozwiązania problemu.

(GEG)

Solenne odśnieżanie

– Jeśli nawet zdarzyło się, że gdzieś padło więcej soli, to przecież stopi się, spłynie z deszczem – mówi TADEUSZ STACHAK



Sól leżała na chodnikach, jeszcze teraz zalega jeszcze na trawnikach

Fot. Jerzy Ruciński

Podczas krótkotrwałego powrotu zimy w minionych dniach w Krakowie znów można było obserwować obfite posypywanie ulic i chodników solą. Niszczy buty, psom wżera się w łapy. A sypano ją w niektórych miejscach całymi łopatami, zalegała potem w kopczykach i chodziło się brnąć przez jej grudki. Do dziś jej ślady można zobaczyć na niektórych trawnikach.

Przepisy ministerialne z 1980 r. pozwalają na używanie soli (i w postaci stałej, i roztworu wodnego) tylko na jezdniach ulic, placów, dróg publicznych – zabraniają natomiast sypania soli na chodnikach. – Na pewno nie używamy czystej soli. Jednak w Krakowie mamy zarządzenie prezydenta miasta, wydawane na każdą zimę, które ustala dla Krakowa osobne standardy odśnieżania. Zgodnie z nim chodniki posypuje się piaskiem, a jeśli jest lód, to piaskiem z dodatkiem soli (do 10 proc. soli do masy piasku) – usłyszeliśmy w krakowskim Zarządzie Dróg i Komunikacji.

Duże ilości soli leżały ostatnio na przystankach. – Czym sypiemy? Piaskiem albo solą. Samą solą też; w dużej ilości, bo inaczej posypywanie jest nieskuteczne. Nie wolno? To już nie będziemy – zapewnia teraz szef firmy odśnieżającej m.in. przystanki MPK w rejonie pierwszej obwodnicy.

Ale kopczyki soli, jak też całe jej łachy, znajdowaliśmy też na chodnikach przy drogach publicznych – tam, gdzie zarządcą jest ZDiK. – Niemożliwe, to mógł być piasek. Ewentualnie może

była to zbita sól, która nie wymieszała się równo z piaskiem – twierdzi Tadeusz Stachak, zastępca naczelnika Wydziału Utrzymania Ulic w ZDiK. – Jeśli nawet zdarzyło się, że gdzieś padło więcej soli, to przecież stopi się, spłynie z deszczem. Podkreśla, że bez soli nie ma utrzymania zimowego dróg; nigdzie na świecie. – 7, 8 lat temu posypywało się żużlem z domieszką soli. Żużel piaskował, rozbił lakier samochodów; do tego po ziemi zostawało 70 tysięcy ton żużlu na ulicach. Dzisiaj, jeśli samochód jest zabezpieczony lakiem, sól mu nie szkodzi. A psy? Też mam psa, chodzi bez butów i nic mu się nie dzieje – mówi Tadeusz Stachak.

Według standardów ustalonych dla Krakowa, jezdnie w mieście mają być odśnieżane, posypywane solą zwilżoną solanką – do temperatury minus 10 st. Celsjusza, a w przypadku mniejszej temperatury posypywane materiałami uszarniającymi (piasek, żużel, pumeks) z 10-procentową domieszką soli. – Drogi posypuje się solą (techniczną), a przy mrozach, gdy na jezdni jest lód – solą zwilżoną solanką, by przywierała do powierzchni. Mamy samochody, które rozrzucają tę solą zwilżoną – w nich komputerowo sterowana jest ilość soli na metr kwadratowy (zależnie od potrzeby, raz 2 gramy, innym razem 10 – 15 gramów). Jedynie w Rynku Głównym i w obrębie do pierwszej obwodnicy stosuje się 10-, 20-procentowy roztwór wody z solą – mówił nam przedstawiciel ZDiK.

Wielu widziało w zimowym pejzażu Krakowa samochody

lejące solankę także w innych punktach miasta – dyżurny MPO (samochody tego przedsiębiorstwa wylewały roztwór na jezdnie) przekonywał nas wczoraj, że to także była solą zwilżona solanką, tyle że w innym stężeniu – ale oczywiście zgodnym z przepisami... Istnieją środki obojętne dla środowiska i nie wżerające się w obuwie – jednak, jak nam powiedziano, są 20 razy droższe niż sól. Miasto nie może sobie na nie pozwolić – już teraz doba zimowego utrzymania Krakowa kosztuje ok. 250 tys. zł.

– Sól w większym stężeniu działa agresywnie, korodując na samochody, nasze buty; nie sprzyja też roślinom. Drogi w miastach są jednak zazwyczaj skanalizowane, a sól łatwo rozpuszcza się w wodzie, rozcieńcza, gdy wpływa do rzek i odtąd nie powinno się działać specjalnego. Więcej jej trafia do nas w Wiśle: w rzece jest do 200 miligramów chlorków na litr – to, co wypłukiwane z kopalni – wyjaśnia Ryszard Liśwan, zastępca wojewódzkiego inspektora ochrony środowiska. – Trzeba oczywiście uważać, żeby grudka soli nie dostała się do oczu, bo może podrażnić, ale poza tym sól dla naszego organizmu nie jest szkodliwa, nie jest toksyczna. Jak mówi fachowiec, z innymi materiałami, jak piasek czy żużel, jest ten problem, że nie zawsze po zimie zostają szybko usunięte; są rozjeżdżane przez samochody, przy czym zwiększa się zawartość pyłu zawieszonego.

MAŁGORZATA MROWIEC

(KRM)

Z kroniki wypadków

Około godz. 11.40 na ul. Powiśle kierowca żuka stracił panowanie nad kierownicą, wskutek czego samochód uderzył w słup. Kierujący samochodem doznał ogólnych obrażeń ciała. Uraz biodra i ramienia odniosła 18-letnia pieszka, którą na ul. Smoleńsk, o godz. 14, potrafił samochód osobowy.

(BAR)



Trzy łabędzie zginęły na moście

Tragiczny lot

– Straszne się nieszczęście zdarzyło. Przez trzydzieści lat pracy w Towarzystwie Opieki nad Zwierzętami nie pamiętam takiego przypadku – powiedziała nam Anna Baranowska, sekretarz TONZ. – Wczoraj było bardzo niespokojnie. Od rana odbieraliśmy sygnały o tym, że łabędzie są na różnych mostach. Nasz kierowca, a także pracownik ze schroniska jeździł, by sprawdzić informacje.

Na moście Powstańców Śląskich zginęły wczoraj trzy łabędzie. Prawdopodobnie, jak twierdzili przechodnie, lecące

ptaki uderzyły w przewody trakcji tramwajowej, po czym padły. – Jest możliwe, że zostały spłoszone z Wisły. Łabędzie są ciężkie, nie potrafią w ostatniej chwili zmienić kierunku lotu, nawet jeśli by zauważyły przeszkodę, a przewody elektryczne są przecież mało widoczne. Trzy ptaki, które padły na moście, zostały zabrane do Schroniska dla Bezdomnych Zwierząt – dodaje Anna Baranowska. – Była też informacja, że łabędź siedział na moście Grunwaldzkim, że chodzi po moście Piłsudskiego. Tam nie doszło jednak do takiej sytuacji jak na

Dyplom i statuetka

Tylko do 15 lutego przyjmowane będą wnioski o przyznanie tytułów Mecenatów Kultury Krakowa Roku 2000.

Zostaną one wręczone w trzech równorzędnych kategoriach. Pierwsza z nich przyznawana jest „za największy finansowy wkład we współfinansowanie podmiotów lub przedsięwzięć kulturalnych i artystycznych związanych z Krakowem”. Przy ocenie kolejnej – „za najciekawszą formę i efektywność tegoż mecenatu” – brane będą pod uwagę najlepsze lub niekonwencjonalne pomysły oraz ciągłość mecenatu nad jednym podmiotem lub przedsięwzięciem. Na wyróżnienie w ostatniej kategorii – „za działania na rzecz ochrony zabytków” – liczyć mogą prywatne osoby lub podmioty, które w danym roku kalendarzowym zainwestowały własne środki finansowe w rewaloryzację lub restaurację zespołów, obiektów zabytkowych lub ich części, albo też dzieł sztuki znajdujących się na terenie Krakowa.

– Wspomniany tytuł ustanowiliśmy uchwałą Rady Miasta, pragnąc wesprzeć krakowskie środowisko twórcze, artystyczne, animatorów oraz menedżerów kultury w poszukiwaniu mecenatów sztuki – wyjaśnia Teresa Starmach, wiceprezydent Krakowa. Jak dodaje, z roku na rok firmy coraz więcej przeznaczają na kulturę. W 1996 roku trzy najwyższe notowane w klasyfikacji „największy finansowy wkład” firmy partycypowały w kosztach realizacji przedsięwzięć kulturalnych i artystycznych na terenie Krakowa na sumę 680 tys. zł, w 1997 było to już 1,384 mln zł, w 1998 – 1,993 mln zł, w 1999 – 2,044 mln zł.

Laureaci tytułu – co roku jest ich pięciu lub sześciu – otrzymają dyplomy oraz statuetki. Przez pięć lat będą mieć prawo używać znaku graficznego tytułu Mecenas Kultury Krakowa we własnych publikacjach. – Gmina nie przewiduje dla nich żadnych np. ulg podatkowych. Wymagałoby to zmiany przepisów na szczeblu centralnym – mówi prezydent Starmach. Przypomina, że do wyśuwania kandydatur uprawnione są osoby prywatne, instytucje publiczne i stowarzyszenia twórcze. Nie mogą być zgłaszane instytucje lub fundacje, które prowadzą w zakresie kultury swoją działalność statutową. Formularz wniosku o przyznanie tytułu Mecenas Kultury Krakowa można dostać na stanowisku nr 6 w kancelarii magistratu, plac Wszystkich Świętych 3/4. Wypełnione dokumenty należy tam złożyć do 15 lutego. Zwycięzcy zostaną wyłonieni do końca kwietnia.

(KRM)

Ferie w mieście

KRAKOWSKI OGRÓD ZOOLOGICZNY (Las Wolski) zaprasza dzieci na spotkania ze zwierzętami od poniedziałku do piątku o godz. 12 (zbiórka przy kasie zoo). Dla uczestników przewidziano konkursy i zabawy z nagrodami, połączone z oprowadzaniem po ogrodzie. Dla dzieci specjalnej troski i z domów dziecka - wstęp wolny.

STAROMIEJSKIE CENTRUM KULTURY MŁODZIEŻY (tel. 421-15-93) prowadzi w ferie przy ul. Józefa 12 zajęcia świetlicowe dla dzieci od 3 do 6 lat (godz. 9 - 13: zajęcia plastyczne, gry świetlicowe, zabawy ruchowe, wyjścia do kina i Anikino) oraz stałe zajęcia świetlicowe dla dzieci i młodzieży - w grupach zainteresowań - w wieku 7 - 15 lat (godz. 8 - 15: zajęcia plastyczne, kulinarne, sportowe, edukacyjne, dziennikarskie). W godz. 16 - 19.15 przy ul. Józefa 12 - Akademia Dziennikarska; przy ul. Szerokiej 16 (godz. 12 - 18.15) - zajęcia plastyczne i wycieczki po Kazimierzu; przy ul. Wietora 15 - zajęcia sportowe (16.30 - 20.10) i muzyczne.

MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA (ul. Basztowa 5, tel. 429-65-69) prowadzi punkt informacyjny „Ferie w Krakowie”, czynny w poniedziałki i piątki od 10 do 14, a we wtorki, środy i czwartki od 13 do 17. W punkcie można uzyskać informacje m.in. o półkoloniach, zajęciach sportowych, rekreacyjnych, artystycznych, komputerowych oraz jednodniowych wycieczkach i wyjazdach.

DOM KULTURY (ul. Aleksandry 11, tel. 658-56-47) zaprasza dzieci w wieku 7 - 12 lat na zajęcia od pon. do pt. w godz. 8 - 15. W programie m.in.: zajęcia plastyczne, zabawa w teatr, konkursy zręcznościowe, sport i rekreacja, basen w Bochni, kino, podziemny bal karnawałowy, zwiedzanie kopalni w Wieliczce.

CENTRUM MŁODZIEŻY (ul. Krowoderska 8 i 17, tel. 422-52-44, 422-44-42) ma w ferie dla dzieci i młodzieży ponad 40 propozycji zajęć. Pełny program zajęć dostępny w sekretariacie CM przy ul. Krowoderskiej 8, na afiszach oraz w Internecie: <http://www.bci.pl/cm/>. Ponadto CM zaprasza młodzież szkół średnich na wycieczki jednodniowe: 15 lutego do Częstochowy i Olkusza oraz 17 lutego do Sandomierza. Zgłoszenia przyjmuje sekretariat do 8 lutego, pon. - czw. w godz. 8 - 20, pt. od 8 do 18, tel. 422-44-42.

Lista niezapomnianych przebojów

Lista niezapomnianych przebojów jest prezentowana na antenie Radia Kraków (101,6 FM) w każdy wtorek między godz. 17.00 a 18.00. Listę uzupełniają pojawiające się we wtorki i czwartki, od godz. 15.30 do 16.00, „Propozycje do LNP”. Wszystkie programy przygotowuje i prowadzi Jerzy Skarżyński.

- NOTOWANIE 416. z 6 lutego**
1. Charles Aznavour „La Mamma”
 2. Czerwone Gitary „Anna Maria”
 3. War „Four cornered room”
 4. The Beatles (With Billy Preston) „Don't let me down”
 5. The Waterboys „Red army blues”
 6. John Lennon „Instant karma!”
 7. The law „Stone”
 8. Van Halen „Can't stop lovin' you
 9. Al Stewart „Year of the cat”
 10. Elton John „Blessed”
 11. The who „Pinball wizard”
 12. Jethro Tull „Stuck in the August Rain”
 13. Black Sabbath „Headless Cross”
 14. Pavlov's dog „Julia”
 15. Maryla Rodowicz „Małgośka”
 16. Saxon „Broken Heros”
 17. Kingdom come „What love can be”
 18. The bolshoi „Sunday Morning”
 19. Locomotiv GT „Alomarcu lany”
 20. Yes „And you and I”

I jak zawsze zaproszenie w piątek na specjalną „dyskotekę niezapomnianych przebojów” do klubu studenckiego „Pod Przewiązką” (ul. Bydgoska 19b) W tym tygodniu będzie to dyskoteka największych przebojów lat 80. Prowadzi ją Jerzy Skarżyński, od godz. 21.

Klub „Pod Przewiązką” zaprasza też na współczesną dyskotekę - w sobotę oraz na giełdę płyt - w niedzielę od godz. 10.00 do 13.00.

Dla Czytelników „Dziennika Polskiego”, którzy dziś, w godz. 12.00 - 12.15, zatelefonują jako pierwsi pod numer 619-92-62, mamy pięć podwójnych zaproszeń na dyskotekę niezapomnianych przebojów w klubie „Pod Przewiązką”, w najbliższy piątek.

Tyniecki Dom Kultury

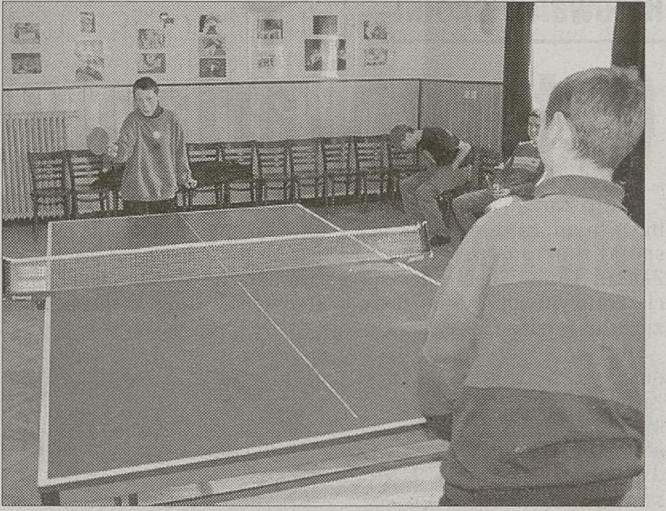
Zajęcia dla wszystkich

W czasie ferii zimowych Tyniecki Dom Kultury przy ul. Dziewiarzy 7 organizuje zajęcia dla dzieci i młodzieży. Coś ciekawego dla siebie znajdą zarówno pasjonaci muzyki, plastyki jak i teatru.

- Zaplanowaliśmy tak zróżnicowane zajęcia, że z pewnością żadne dziecko, które się u nas pojawi, nie będzie narzekać na nudę - mówi Halina Kozera, kierownik placówki. - Dla zainteresowanych muzyką mamy „Studio piosenki zimowej” oraz warsztaty pod hasłem „Świat zimowej wyobraźni”. Dla dzieci interesujących się plastyką przygotowaliśmy zajęcia, podczas których instruktorzy pokażą im nowe techniki plastyczne i będą pomagać w wykonywaniu prac. Dzieci najmłodsze będą mogły przyjść na „Bałkowy wieczór”, a także obejrzeć filmy animowane na wideo. Również z myślą o nich zaplanowaliśmy wyjazdy na lodowisko oraz wyjścia do muzeów i galerii. Jeżeli znajdą się chętni, pojedziemy też na całodzienną wycieczkę do Niepołomic, by zwiedzić zamek i miasto. W planach mamy także wycieczkę do kina na film „102 dalmatyńczyki” i konkurs wiedzy biblijnej. Ponadto wszyscy chętni mogą wziąć udział w zajęciach tanecznych - dodaje. Nie są to jednak wszystkie zajęcia, jakie Dom Kultury oferuje dzieciom. Pasjonaci tenisa stołowego będą mogli uczestniczyć w międzyklubowym turnieju, który odbędzie się 9 lutego o godz. 10. Podobna atrakcja czeka na szachistów i sympatyków bilarda. Najmłodsi będą się też bawić na balu karnawałowym, który urozmaici pokaz mody XXI wieku. Dla starszych będzie zorganizowana dyskoteka. Dom Kultury jest czynny od godz. 10. Wszystkie zajęcia przygotowane dla dzieci i młodzieży są bezpłatne.



Wielu uczniów odwiedza ośrodek



Niektórzy grają w ping-ponga

(AK)

Zdjęcia: Piotr Kędzierski

Wymóg dla komitetów

Wydziały Urzędu Miasta Krakowa wymagają od Społecznych Komitetów Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych przygotowania koncepcji drogowych oraz uporządkowania spraw majątkowych. Sprawy dotyczą wniosków o budowę mediów wodno-kanalizacyjnych. Takie warunki przekraczają możliwości finansowe oraz kompetencyjne komitetów.

W tej sytuacji nie jest możliwe wejście na listę rankingową UMK, co blokuje otrzymanie pozwolenia na budowę i rozpoczęcie inwestycji. Gęsta

zabudowa na peryferyjnych osiedlach nie pozwala na poszerzanie dróg, a co za tym idzie - spełnienie warunków przewidzianych w przepisach. Taka sytuacja może doprowadzić do zaniku istniejących od kilku lat komitetów. Natomiast brak podobnych, społecznych inicjatyw spowolni procesy kanalizacji miasta, co ma wpływ na ogólne zanieczyszczenie Krakowa. Dlatego radni Dzielnicy IV podjęli uchwałę, skierowaną do Zarządu Miasta, mającą na celu rozwiązanie w przyszłości podobnych sytuacji. (PKO)

Potrzebna przeprowadzka Centrum Kształcenia Ustawicznego

Centrum Kształcenia Ustawicznego gościło już w prasie. Sprawa dotyczyła przenosin szkoły z terenów Dzielnicy I (ul. Łobzowska) do Nowej Huty, czego zresztą nie udało się sfinalizować. Teraz placówka dydaktyczna mieści się w prywatnym budynku, jest to związane z wysokimi czynszami. Znalezienie nowego lokalu leży bowiem poza możliwościami organizacyjnymi i finansowymi radnych dzielnicowych.

Zarząd Miasta szuka więc rozwiązania problemu. Potrzebne jest natychmiastowe działanie, gdyż umowa najmu pomieszczeń wygasa z końcem lutego. Jak podaje dyrektor szkoły Krystyna Łabędzka, centrum ma pozostać na Łobzowskiej do końca roku szkolnego, ale to nie rozwiązuje problemu. Zapotrzebowanie na naukę prowadzoną w placówce jest duże. Dorośli, którzy z różnych względów nie dokończyli kształcenia, bardzo często zmuszani są przez pracodawców do podnoszenia kwalifikacji. W zeszłym roku centrum opuściło 580 absolwentów (w tym ponad 300 maturzystów). Szkoła jest przygotowana do reformy oświaty, może prowadzić różnego rodzaju kursy i szkolenia, uczące zawodu oraz przekwalifikowujące. (PKO)

W Ruszcy

Przeoczenie MPK?

Mało przyjemne wrażenie sprawia pętla autobusowa w Ruszcy. Pasażerowie oczekujący na autobusy nr 111, 131 czy 161 muszą obserwować całą gamę śmieci.

- My odpowiadamy tylko za 15 metrów za i przed przystankiem - mówi rzecznik prasowy

MPK Filomena Serwin. - Nie możemy przecież sprzątać całego Krakowa. Sprawdzimy ten sygnał i jeśli to jest nasze przeoczenie, to posprzątam.

A jeśli okaże się, że śmieci nie należą do MPK? Czy wtedy będą czekać aż na dzień Sprzątania Świata? (RCZ)

BEZPŁATNY

BILET

WSTĘPU

Ferie z „DZIENNIKIEM POLSKIM” i kopalnią soli „WIELICZKA”

Ogłoszenie to jest bezpłatnym biletem wstępu na trasę turystyczną Kopalni Sól „Wieliczka” dla 2 dzieci do lat 16. Dzieci mogą zrealizować bezpłatne bilety pod warunkiem, że będą wyłącznie w towarzystwie osoby dorosłej, która wykupi bilet na trasę turystyczną z 20% bonifikatą. Bilety ważne do 28 lutego 2001 r.

NIE SIEDZ W DOMU – WYTNIJ BILET I PRZYJEDZ DO KOPALNI

DZIENNIK POLSKI

W każdą środę Pod Przewiązką Bydgoska 19, g. 19.30

PSJ, Fundacja Bratniak ASPK PP, Restauracja Eden

LOTNA WYSTAWA DZWIĘKÓW

Firma Przewozowa tel: 0602 45 05 91

poradom "GIGI" CENTRUM STOLARKI BUDOWLANEJ

Patronat honorowy Rektor UJ prof. F. Ziejka

Patroni medialni DZIENNIK POLSKI

Gospodarz A. Glondys

BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

IMPREZY TURYSTYCZNE BILETY LOTNICZE

Kraków, ul. Wiślna 2, tel. 422-03-45, 411-22-88

Konsul Niemiec w Skawinie

Rozmowy o partnerstwie

Wczoraj w Skawinie przebywał konsul Konsulatu Generalnego Republiki Federalnej Niemiec w Krakowie Gottfried Zeitz. Rozmawiali z nim przewodniczący Rady Miejskiej Marek Ptak oraz burmistrz miasta Stanisław Pac.

Po informacjach prasowych, także w „Dzienniku Polskim”, m.in. o niemieckich firmach w Skawinie i o partnerstwie z niemieckim miastem Huerth chciałem bliżej poznać Skawinę, do której zaprosił mnie burmistrz miasta – powiedział konsul. Rozmawiano m.in. o kontaktach z Huerth, które jest miastem satelickim Kolonii, podobnie jak Skawina – Krakowa. Obydwa miasta mają wspólne atuty przyciągające inwestorów, m.in. bliskość autostrady. W jej rejonie Skawina ma do zagospodarowania prawie 100 ha terenów przemysłowych, ale dopiero nowa ustawa o zagospodarowaniu przestrzennym (w Sejmie jest projekt) dostosowana do europejskich przepisów stworzy możliwości ich właściwego wykorzystania, m.in. pozwoli na scalanie działek. – Inwestorów

zachęca też niewielka odległość od międzynarodowego lotniska w Balicach, niskie podatki i ulgi dla powstających firm, pełne uzbrojenie terenów, a także łatwość w zatrudnianiu wysoko wyspecjalizowanej kadry – burmistrz wymienia tylko niektóre atuty przyciągające tu inwestorów. Natomiast trudniej jest ich pozyskać w gminie, gdzie nie ma kanalizacji. W ubiegłym roku w Skawinie została oddana nowoczesna oczyszczalnia ścieków, spełniająca wymagane normy w krajach Unii Europejskiej, ale konieczne jest skanalizowanie części miasta i wszystkich 16 wiosek w gminie. Władze miasta ubiegają się na tę inwestycję o środki SAPARD, na co pozwala opracowana przez ekspertów polsko-niemieckich analiza „konceptu kanalizacji sanitarnej”. Skawina jako jedna z 17 gmin w Polsce została objęta programem „Transform – Wodociągi i Kanalizacja w Polsce”.

Konsul z uznaniem mówił o rozpoczętej współpracy między szkołami, zwłaszcza w ramach europejskiego programu „Sokrates” wspierającego



Niemiecki gość ogląda salę gimnastyczną. Od lewej: kierownik Wydziału Planowania Inwestycji i Remontów UMig Jacek Surowy, przewodniczący RM dr Marek Ptak, konsul Gottfried Zeitz i burmistrz Stanisław Pac

współpracę między placówkami oświatowymi. – Ścisłe kontakty na forum młodzieżowym to podwalina pod współpracę na innych szczeblach – mówił konsul. W „Sokratesie” będzie uczestniczyć miejscowe Gimnazjum nr 1, które nawiązało już współpracę ze szkołą w Huerth.

Mówiąc o problemach miasta, burmistrz podkreślał ogromne znaczenie inwestowania w oświatę. – Problem bezrobocia, to problem edukacji. Powstające tu zakłady pracy wcale nie gwarantują zatrudnienia mieszkańcom, tylko osobom odpowiednio wykształconym, znającym nie tylko jeden język obcy, dlatego staramy się, by edukacja w Skawinie była na jak najwyższym poziomie – mówił przewodniczący rady. – Podobnie jest w Niemczech, gdzie in-

westuje się w wykształcenie. Generacja, która po nas przyjdzie, będzie generacją wielozadaniową i znającą kilka języków obcych, o ich znaczeniu świadczy ogłoszenie przez Radę Europy roku 2001 rokiem języków obcych – powiedział konsul, który podczas wczorajszej wizyty zwiedził budowaną obecnie nowoczesną szkołę, gdzie od września br. będzie mieścić się Gimnazjum nr 1.

Konsul zaprosił władze miasta do współpracy z polsko-niemieckim forum gospodarczym pod egidą konsulatu niemieckiego i patronatem marszałka sejmiku wojewódzkiego. W organizacji tej uczestniczy około 500 przedsiębiorstw z województw: małopolskiego, podkarpackiego, świętokrzyskiego i śląskiego.

Tekst i fot. (ETYZ)

W Czulicach

Oczekiwanie na prezesa

Gorączka wyborcza ogarnęła gminę Kocmyrzów Luborzyca. Swoje władze wybierają członkowie jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej. W miniony weekend odbyły się zebrania w Maciejowicach i Czulicach.

Opisywaliśmy już wybory w Maciejowicach. Prezesem został tam Krzysztof Janczyk. Natomiast w Czulicach nie wybrano jeszcze najważniejszej osoby w jednostce. Zebranie – podobnie jak w Maciejowicach – miało spokojny przebieg. Honorowym gościem był przedstawiciel gminnego zarządu OSP Karol Witek.

Zgodnie z wcześniejszymi przewidywaniami, udzielono absolutorium ustępującemu zarządowi; wybrano też nowy, 11-osobowy. Na nowego prezesa jednak jeszcze trzeba poczekać, gdyż zarząd jego wybór, z powodu panującego zimna, przeniósł na najbliższe dni. Najpoważniej-

szym kandydatem jest Józef Miechowicz.

A o czym dyskutowano podczas zebrania? Tematem numer jeden był remont remizy, który rozpoczęto w ubiegłym roku. Obiekt ten pochodzi z... 1939 roku i wymagał kapitalnej odnowy. Niejako przy okazji podjęto się dobudowy dwóch garaży. Koszty materiałów pokrywa gmina, zaś resztę wykonują w tzw. czynie społecznym mieszkańcy Czulic.

Do zrobienia zostały prace wykończeniowe wewnątrz remizy (tynki itp.) i jednym z garaży (drugi już jest gotowy). Docelowym terminem zakończenia prac jest rok 2003, kiedy przypadła 100-lecie istnienia straży w Czulicach.

To jeszcze nie koniec strażackiej „kampanii”. W najbliższy weekend odbędą się zebrania w Marszowicach (10 luty) i Goszycach (11 luty).

(RCZ)

Na remonty dróg w powiecie

Mniej niż potrzeba

Zarząd Dróg Powiatu Krakowskiego zarządził 685 km dróg, 90 mostami i dwoma promami. W tegorocznym planie robót pozwalających na ich bieżące utrzymanie przeznaczono ponad 6,7 mln zł, o 5,550 mln zł mniej niż potrzeba.

725 tys. zł wpłynie z gmin, które będą realizować wspólne z powiatem inwestycje i remonty w ramach tzw. inicjatyw samorządowych, polegających na współfinansowaniu przez gminy niektórych przedsięwzięć na drogach powiatowych. Chodzi np. o przebudowę skrzyżowań czy remonty ulic.

Odwodnienie dróg, m.in. konserwacja i renowacja rowów, czyszczenie i naprawy przepustów będą kosztować prawie 427 tys. zł. – Wykonamy tylko najpilniejsze prace, bo gdybyśmy chcieli zrobić wszystkie niezbędne, to potrzeba byłoby ośmiokrotnie więcej środków – mówi dyrektor ZDPK Jacek Gryga. O 150 tys. zł mniej niż potrzeba – bo niecałe 250 tys. zł – przeznaczono na wycinkę drzew krzewów i koszenie traw. Pół miliona zł więcej przydałoby się na oznakowanie i bezpieczeństwo drogowe, z czego ponad połowę środków (prawie 88 tys. zł) przeznaczono na wymianę znaków drogowych. W tym roku nie będą wymieniane drogowskazy, natomiast będą montowane bariery ochronne (30 tys. zł) przy drogach. Częściowe remonty dróg powiatowych będą wykonane za kwotę

około 2,7 mln zł, a przydałoby się o 1,3 mln zł więcej. Na utrzymanie 90 mostów i 2 promów w budżecie ZDPK przeznaczono prawie 2,7 tys. zł – o 110 tys. mniej niż potrzeba. W tej pozycji nie „obcięto” jedynie kosztów utrzymania promów, co kosztować będzie powiat 240 tys. zł. Dokumentacje projektowe (dokonanie rozpoczętych i nowe opracowania oraz ekspertyzy) kosztować będą 164 tys. zł. Na czyszczenie miast przeznaczono 90 tys. zł (potrzeba 300 tys. zł), a na zimowe utrzymanie dróg 1,6 mln zł, o 400 tys. zł mniej niż potrzeba. 200 tys. zł w budżecie ZDPK czekać będzie na usuwanie nieprzewidywanych awarii, jak zabezpieczenie osuwisk czy likwidację przełomów na jezdniach. Jednak z doświadczenia drogowców wynika, że na takie prace przydałoby się prawie cztery razy więcej pieniędzy.

– Nie mamy własnych służb technicznych, a wszystkie prace drogowe są zlecanie w drodze przetargów. Z 64 pracowników wykonawstwa drogowego, jakie przejęliśmy przed dwoma laty zostało jedynie 29 osób związanych głównie z inżynierią ruchu w całym powiecie, a więc także na drogach gminnych – poinformował wicestarosta Jacek Krupa. Zajmują się oni m.in. wydawaniem zezwoleń na zajęcie pasa jezdni podczas robót drogowych, na umieszczanie reklam czy wymianę znaków drogowych.

(ETYZ)

Niepołomice

Poprawki w uchwałach oświatowych

Kolegium Orzekające RIO w Krakowie w całości uchyliło grudniową uchwałę Rady Miejskiej w Niepołomicach, dotyczącą warunków tworzenia na terenie gminy Niepołomice szkół niepublicznych o uprawnieniach szkół publicznych.

RIO uznało, że uchwała powtórzyła, a w niektórych ograniczyła zapisy ustawy o systemie oświaty. To oznacza, że nieważne są zawarte w uchwale zapisy tworzące umowne rejon edukacyjny i możliwość utworzenia gimnazjów niepublicznych wówczas, jeśli opowie się za tym 70 proc. rodziców obecnych klas szóstych z danego rejonu. Tym samym gimnazja mogą powstać bez względu na liczbę uczniów i bez określania rejonu edukacyjnego. Jak podkreśliła uczestnicząca w dyskusji radnych pełnomocnik burmistrza ds. edukacji Barbara Post, gmina nie ma też – zgodnie z ustawą – obowiązku dowożenia uczniów do szkół niepublicznych. Jak powiedział inspektor Urzędu MiG Niepołomice Tadeusz Witkowski, Zarząd Gminy może to określić w osobnej umowie.

RIO zakwestionowało też w częściach drugą uchwałę rady, określającą sposób przy-

znawania dotacji niepublicznym placówkom oświatowym oraz sposób jej rozliczania i kontroli. Rada Miejska Niepołomice musiała procentowo określić minimalną gwarantowaną stawkę dotacji przekazywaną tym szkołom oraz uchylić zapis mówiący, że to Zarząd Gminy będzie kontrolował finanse tych szkół, gdyż to ma pozostać w gestii organów prowadzących. Zarząd będzie tylko kontrolował rzetelność sprawozdawczości, m.in. informacje o liczbie zapisanych uczniów. Postanowienia RIO wywołały ponowną dyskusję radnych na temat tworzenia w gminie niepublicznych gimnazjów, zwłaszcza że wstępne decyzje i deklaracje rodziców w tej sprawie zapadły już w Podłężu, a z zamiarem utworzenia takich szkół na bazie szkół podstawowych noszą się też Staniątki i Zabierzów Bocheński. Barbara Post i Tadeusz Witkowski podkreślali, że przecież intencje rady podejmującej zakwestionowane uchwały były dobre i zaktywizowały rodziców, którzy nie dowiedzieliby się tak szczegółowo o nowelizacji ustawy o systemie oświaty i możliwości utworzenia szkół niepublicznych. – Długo trwałoby

przy jednym gimnazjum w gminie. Teraz widać, że potrzebne są trzy, ale wymyśliłbyśmy scedowanie odpowiedzialności na rodziców, którzy mają podjąć cały trud tworzenia gimnazjów. Teraz winniśmy rodzicom czystą deklarację, że jeśli braknie pieniędzy, to będą musieli dolożyć na utrzymanie szkół ze swoich kieszeni – mówił radny Tadeusz Jasonek. – Wszyscy jesteśmy rodzicami i wiemy, ile dokłada się do szkół publicznych swojej pracy i zaangażowania, a przecież w niepublicznych będą pracować jeszcze bardziej zaangażowani rodzice – przekonywała Barbara Post, podkreślając, że na wcześniejszych spotkaniach z rodzicami dokładnie poinformowano ich o wszystkich czekających trudnościach związanych z tworzeniem i prowadzeniem szkół. Po dyskusji radni przyjęli poprawki do uchwały w sprawie udzielania dotacji przekazywanej mogącym powstać szkołom niepublicznym oraz sposobu jej rozliczania i kontroli. Przy 17 głosach „za” i 4 wstrzymujących się przyjęto, że z subwencji otrzymywanej przez gminę będzie to dotacja celowa w wysokości 105 proc.

(WR)

Pieniądze dla klubów sportowych

W skawińskiej gminie

95 tys. zł zaplanowano w tegorocznym budżecie na dotacje dla Ludowych Klubów Sportowych działających na terenie gminy Skawina.

W dziewięciu klubach trenuje 1150 zawodników, przede wszystkim w sekcjach piłki nożnej. W klasie A grają zawodnicy z LKS-ów w Radziszowie, Krzęcinie i Jaśkowicach, w klasie B są piłkarze z Wielkich Dróg (Trzebola), Pozowic, Facimiecha i Rzożowa, natomiast w klasie C grają piłkarze z Borku Szlacheckiego i Ochodzy.

Większość klubów nie posiada własnych obiektów sportowych. Szatnie są tylko przy boiskach w Radziszowie i Pozowicach, gdzie niedawno powstała sekcja szachowa i tenisa stołowego. Piłkarze z Wielkich Dróg korzystają z szatni sąsiedniego Ośrodka Wychowawczego, a w Jaśkowicach postawiono kontener – powiedział prezes Rady Gminnej LKS-ów Zbigniew Dziobek.

(ETYZ)

Wybory nowego dyrektora

Dzisiaj konkurs w Szkole Podstawowej w Szczytnikach

W związku z rezygnacją złożoną przez dyrektora Szkoły Podstawowej w Szczytnikach, będzie on pełnił swą funkcję tylko do 18 lutego. Dzisiaj natomiast ma rozstrzygnąć się konkurs na nowego dyrektora tej placówki.

Oprócz dwu przedstawicieli kuratorium w powołanej na ostatniej sesji Rady Gminy komisji konkursowej o wyborze naj-

lepszego kandydata zadecydują: wicewójt gminy Tadeusz Cieżarek jako przewodniczący komisji, Józef Juszczyk – radny Szczytnik. Grono pedagogiczne reprezentować będą Adela Nawiatyna i Małgorzata Dobrzańska, związek zawodowy ZNP Józef Obrat, zaś Radę Rodziców – Marek Klimczak i Beata Kraszewska.

(WR)

W Zielonkach

Sierżant z „suszarką”

Wczoraj w Komisariacie Policji w Zielonkach odbyło się uroczyste przekazanie do eksploatacji ręcznego miernika prędkości, popularnie zwanego radarem, a przez kierowców po prostu „suszarką”. Sprzęt ten zakupiony został przez samorząd gminy Zielonki, który zapłacił za niego 7 tys. złotych. Gmina Wielka Wieś ufundowała natomiast dla zielenieckich policjantów radiotelefon „Motorola”.

Pomysł zakupu przez samorząd radaru zrodził się w ub. r. podczas spotkań z mieszkańcami wsi, którzy uskarżali się na szybko jeżdżących kierowców. Jednak dopiero od lutego br. stało się możliwe przydzielenie do komisariatu policjanta z Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji w Krakowie, z uprawnieniami do obsługi tego urządzenia. Mimo że oficjalne przekazanie oprzyrządowania dokonano się dopiero wczoraj, już od początku miesiąca policjanci używają go na drogach gmin: Zielonki, Michałowice i Wielka Wieś.

Policjantem oddelegowanym do pracy w Zielonkach jest sierż. szt. Jacek Bednarczyk.

– To bardzo doświadczony policjant drogowy – zapewniał obecny na spotkaniu komendant powiatowy policji, mł. insp. Stanisław Bielak. – Myślę, że niedługo będzie o nim głośno w tych trzech gminach, oczywiście, w pozytywnym sensie.

Jak obiecał komendant komisariatu w Zielonkach, nadkom. Bogusław Kurdziel, nie będzie ambicją zielenieckich policjantów bicie rekordów w

w wypisywaniu mandatów za przekroczenie dopuszczalnej prędkości.

– Chcemy, aby radar spełniał funkcję prewencyjną – mówił. – Jeśli kierowcy dowiedzą się, że dysponujemy już takim urządzeniem, odruchowo przejeżdżając przez nasze miejscowości, będą zdejmować nogę z gazu.

Na zakończenie komendant powiatowy zażartował: – Jestem szczerze zdumiony, że gmina wystąpiła z taką inicjatywą – mówił mł. insp. Bielak. – Dotychczas większość wójtów twierdziła, że boją się takiego zakupu. Powód jest prosty – zarzucono by im, że działają przeciwko swoim mieszkańcom.

(SUB)



W gminach podległych komisariatowi w Zielonkach jest kilka newralgicznych punktów, w których kierowcy nagminnie łamią ograniczenia prędkości. Takim miejscem jest m.in. przebiegająca przez Zielonki droga wojewódzka nr 941

Fot. Piotr Subik

Stare nowe

władze

Strażacy ze Szczytnik

OSP w Szczytnikach – gmina Gdów liczy 33 czynnych druhów oraz 11 członków wspierających. Na Walnym Zebraniu Sprawozdawczo-Wyborczym strażacy wybrali nowe władze. Zaufaniem obdarzyli ponownie kilku członków poprzedniego zarządu, który pracował przez ostatnie kadencje.

Prezesem OSP pozostał Józef Kołos, przez 44 lata sołtys wsi, sekretarzem Jan Bułat, a skarbnikiem Józef Siuda. Nowi członkowie zarządu to Krzysztof Bułat, któremu powierzono funkcję wiceprezesa oraz Jan Zawadzki – zastępca naczelnika straży Kazimierza Bułata – obecnego sołtysa Szczytnik. W komisji rewizyjnej będą pracować: Czesław Stawarz – przewodniczący i Andrzej Wcisło oraz Stanisław Wcisło. Prezes i skarbnik tej strażackiej drużyny są w niej od samego początku, zaś naczelnik od 22 lat.

OSP w Szczytnikach została założona w czerwcu 1949 roku i latem ubiegłego roku obchodziła 50 lat swej służby społeczeństwu. Druhowie otrzymali wówczas złote i brązowe medale „Za zasługi dla pożarnictwa” oraz dyplomy i odznaczenia „Wzorowego Strażaka” za długoletnią służbę. Piętrowa strażacka remiza w Szczytnikach to również miejsce spotkań mieszkańców wsi. Na parterze mieści się siłownia, z której korzysta przede wszystkim młodzież. Strażacy wypożyczają też budynki na przyjęcia weselne.

(WR)

W Skawinie

Zgwałcił za pięć zł

Policyjne statystyki biją na alarm

154 razy – o 16 mniej niż w grudniu 2000 r. – interweniowali policjanci ze skawieńskiego komisariatu w styczniu br. Mieszkańcy powiadomili policję o dokonanych na ich szkodę 50 przestępstwach, m.in. dwóch bójkach, trzech rozbojach, sześciu włamaniach do różnych obiektów (sklepy, firmy), także sześciokrotnie włamano się do mieszkań. Doszło do 4 wypadków oraz 27 kolizji samochodowych i zatrzymano trzech nietrzeźwych kierowców.

Policjanci w skawieńskim komisariacie przyjęli też zgłoszenie o zaginięciu dwóch osób, z których jedna (17-latek) znalazła się na drugi dzień, natomiast ciało drugiej – 29-letniego mężczyzny – znaleziono w Tyńcu na brzegu Wisły. – Prowadzone jest w tej sprawie dochodzenie, ale wszystkie okoliczności wskazują, że było to samobójstwo – powiedział komendant Komisariatu Policji, nadkom. Adam Szłapa.

Policjanci przyjęli też 19 zgłoszeń związanych m.in. z niepłaceniem alimentów, zneganciem się nad członkami rodziny i oszustwami. Ujawniono 13 przestępstw samochodowych: pięć kradzieży aut, włamano się do sześciu samochodów, a dwa uszkodzono.

– Zgłoszono jeden gwałt, ale sprawę będzie trudno zatrzymać, gdyż ofiara zdecyd-

wała się powiadomić policję dopiero po dwóch dniach po zdarzeniu – powiedział. Napastnik groził kobiecie i zabrał z jej torebki jedyne pieniądze, jakie posiadała – pięć zł...

Wszczęto 90 śledztw i dochodzeń, podczas których ujawniono 20 podejrzaných. 27 mieszkańców skawieńskiej gminy zostało ukaraných mandatami na kwotę prawie 4800 zł, które musieli zapłacić za tzw. wykroczenia porządkowe, m.in. nieprzestrzeganie przepisów przeciwpożarowych czy niedopełnienie obowiązku meldunkowego. Natomiast policjanci z Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej w Krakowie skierowali 74 wnioski o ukaranie kierowców za wykroczenia drogowe.

– Skawina jest najbardziej zagrożonym przestępczością terenem. Od początku tego roku stwierdzono tu 59 przestępstw, najwięcej włamań i kradzieży, z których policjanci wykrywali co drugie. Zintensyfikowaliśmy działania, by ograniczyć tu przestępczość – poinformował naczelnik Wydziału Dochodzeniowo-Śledczego Komendy Powiatowej Policji, komisarz Marek Korzonek.

Od początku 2000 r. skawieński komisariat nie obsługuje już Mogilan i Świątnik, gdzie został utworzony całodobowy komisariat.

(ETYZ)

Wnioski sołtysów w gminie Gdów

Odpowiadać czy nie odpowiadać

Na ostatniej sesji Rady Gminy Gdów powrócił temat nieodpowiadania na pisma sołtysów składane do urzędu. Sprawa została wywołana jeszcze na wcześniejszej sesji, a na ostatniej poróżniła radnych.

– Wszystkie wnioski od Rad Sołeckich i uchwały zebrań wiejskich wpływają do Rady Gminy i są brane pod uwagę. Jeśli jeszcze będziemy odpisywać na pisma każdego sołtysa, to w urzędzie zaparuje biurokracja – mówił radny Edward Stachowicz. – Sołectwo jest organem pomocniczym rady. Sołtysi uczestniczą w sesjach i mają za to diety, więc jeśli chcą wiedzieć, jakie zadania z ich wsi zostały w budżecie przyjęte do realizacji, to wiedzą i mogą informację przekazać mieszkańcom – przekonywał sekretarz urzędu Stanisław Florek. Innego zadania był np. radny Jan Migdał, który motywował, że w poprzedniej kadencji sołtysom nie udzielało się pisemnych odpowiedzi, bo w przeciwieństwie do obecnego budżetu, w którym poza nielicznymi wyjątkami – sołectwom nic nie

przyznano – wnioski sołtysów do budżetu były uwzględniane. – Teraz jest tak, że do 30 września sołtysi robili zebrania wiejskie, mieszkańcy wnioskowali o konkretne zadania, budżet został przyjęty, a te wnioski nie zostały w nim uwzględnione i poszły do kosza, więc nie wiemy, co odpowiedzieć mieszkańcom – stwierdził radny i jednocześnie sołtys Książnic Jan Migdał, dodając, że przez to mieszkańcy uważają za bezsensowne obradowanie nad czymś, co później nie zostanie uwzględnione. O trzymania się litery prawa i odpowiadanie sołtysom apelował też radny Andrzej Malarczyk. Bogusław Trzaska był zdania, że sołtysi powinni otrzymywać na swe wnioski odpowiedzi, jeśli nie w formie pisemnej to przynajmniej ustnie na sesji, gdzie będzie wyjaśnione, z jakiego powodu np. wykonanie konkretnego zadania w danej wsi nie wchodzi do budżetu. – Możemy to robić, jeśli taka jest wola rady – podsumował dyskusję w tej sprawie przewodniczący Rady Gminy Mieczysław Kurska. (WR)

W Zielonkach

Wizyta Ukraińców w forcie

Goście przyjechali w ramach programu LARGIS

W minionym tygodniu w Zielonkach przebywała delegacja samorządowców ze Lwowa i Drohobycza. Uczestniczyli oni w spotkaniu z przedstawicielami Urzędu Gminy oraz dyrektorem hotelu „Twierdza”. Odrestaurowany fort, mieszczący obecnie hotel, był również miejscem, w którym podkrakowscy samorządowcy mieli okazję podzielić się swoimi doświadczeniami z kolegami zza wschodniej granicy.

Celem wizyty Ukraińców w Polsce było zapoznanie się z prowadzonymi w naszym kraju działaniami, zmierzającymi ku adaptacji zabytków na obiekty użyteczności publicznej.

Dotąd odwiedzili oni m.in. Warszawę, Radom, Starachowice i Kielce. Wyjazd jest finansowany przez Unię Europejską w ramach programu LARGIS.

– W ramach krakowskiej części tej wizyty – powiedział Grzegorz Gosiek z Departamentu Doradztwa i Współpracy Zagranicznej Agencji Rozwoju Regionu Krakowskiego SA, która była organizatorem pobytu dziesięcioosobowej delegacji w Krakowie – postanowiliśmy pokazać również fort w Zielonkach, który został odrestaurowany za unijne pieniądze.

Głównym punktem spotkania była dyskusja na temat doświadczeń podczas prac ada-

ptacyjnych fortu. Swoimi uwagami podzielili się z gośćmi wójt Bogusław Król oraz dyrektor hotelu „Twierdza” Krzysztof Pająk. Ukraińscy samorządowcy zainteresowani byli przede wszystkim przebiegiem prac, formalnościami, jakie trzeba spełnić, aby uzyskać dofinansowanie na podobny cel (Zielonki otrzymały 2 miliony złotych z Funduszu Dotacji Lokalnych na Cele Rozwoju Turystyki PHARE TOURIN III) oraz opłacalnością inwestycji.

– Najlepiej jest mieć gotowych wiele projektów – przekonywał zebranych Grzegorz Gosiek. – Kiedy pojawia się szansa otrzy-

mania dotacji, wtedy otwiera się odpowiednią szufladę.

Ukraińcy, jak na razie, nie mają w tym wielkiego doświadczenia. – Przyjechalismy tu dopiero je nabywać – powiedział Hryhorij Drobenko z Centrum Miejskiego i Regionalnego Rozwoju w Lwowie. – Chcemy się uczyć na ewentualnych błędach polskich kolegów. Przede wszystkim zaś chcemy się dowiedzieć, jak zdobywać unijne dotacje. Delegacja odwiedziła również zaadaptowane obiekty w Krakowie, m.in. przy ul. Kanoniczej.

Tekst i fot. (SUB)



Spotkanie było okazją do wymiany materiałów promocyjnych oraz dyskusji o adaptacji obiektów zabytkowych na cele użyteczności publicznej



Po wewnątrz odnowionego fortu oprowadzał ukraińskich gości dyrektor hotelu Krzysztof Pająk

Brydż

piąty AS z rękawa, już w kioskach



Więcej na inwestycje

Zarząd Gminy zaakceptował propozycje do tegorocznego budżetu



Aquarius w Myślenicach

Fot. JBO

W tym roku dochody budżetu miasta i gminy Myślenice zaplanowano na 45 mln zł. Na wydatki inwestycyjne przewidziano 9 mln złotych. Większość tegorocznych przedsięwzięć wiąże się z rozbudową szkół. Spłaty wymaga również zadłużenie inwestycji na basenie, kanalizacji Osieczan oraz kredytu, który pokrył zeszłoroczne należności dla nauczycieli.

Zdaniem burmistrza Władysława Kurowskiego, gmina na inwestycje wyda więcej niż w roku poprzednim, kiedy z gminnej kasy wydano 6 mln złotych na remonty i nowe przedsięwzięcia. Reszta zeszłorocznych wydatków inwestycyjnych – ponad 4 mln zł – pochodziła z kredytu oraz dotacji Urzędu Kultury Fizycznej i Sportu (250 tys. zł) oraz pieniędzy Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, wydanych na Samorządowy Program Pomocy Niepełnosprawnym (ponad 200 tys. zł). Z tych środków dofinansowano Placówkę Opiekuńczo-Profilaktyczną dla Dzieci Zdrowych i Specjalnej Trojki oraz wykonano podjazd dla wózków inwalidzkich przy Myślenickim Ośrodku Kultury. W zeszłym roku zakończenie pierwszego etapu największej gminnej inwestycji, budowy krytej pływalni, zabrało 6 mln zł z kasy gminy. Budowa wieży oraz dodatkowej niecki basenowej trwa nadal. Ma być zapłaconą z nie wykorzystanych w roku ubiegłym środków z kredytu. Niebawem zostanie zakończona również budowa drogi na os. Tysiąclecia, prowadzącej do basenu. Przeznaczono na nią 800 tys. zł z zeszłorocznego budżetu. W tym będzie to dodatkowe 700 tys. zł. W roku ubiegłym za 80 tys. zł wykonano również parking przy ul. Słowackiego oraz za taką samą kwotę kolektor sanitarny przy ul. Kazimierza Wlk. Regulacja potoku San obok budynku Starostwa Powiatowego kosztowała 60 tys. zł. Remont pozwolił na utworzenie parkingu na ul. Konopnickiej. W hali sportowej Szkoły Podstawowej nr 3 za 90 tys. zł. wymieniono parkiet, gdyż zniszczona podłoga zagrażała bezpieczeństwu uczniów. W sali, oprócz uczniów, ćwiczą również siatkarki KS Dalin. Wśród bardziej kosztownych inwestycji w wioskach, 200 tys. zł wydano na zakończenie budowy wodociągu w Głogoczowie. Wieleletnia inwestycja pozwoli na podłączenie do sieci 400 gospodarstw. Ostatni etap wodociągu wykonano również w Osieczanach. Kosztował on 40 tys. zł. Kanalizację wsi gmina finansowała w 20 proc. z zadania realizowanego przez Związek Gmin Dorzecza Górnej Raby i Krakowa (koszt całości 1,2 mln zł). Udział gminy w części pochodzą z kredytu Wojewódzkiego

Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. W gminie wykonano również wiele remontów dróg, kilka kilometrów nowych nawierzchni i nieco mniej chodników. Przedsięwzięciami dominującymi w roku bieżącym będą rozbudowy gimnazjów. Rozstrzygnięto przetargi na budowę gimnazjum nr 2 w Myślenicach, Jaworniku oraz w Trzemeśni. Na marzec zaplanowano prace w gimnazjum nr 1 w Myślenicach, a potem przewiduje się wyłonienie wykonawców dla gimnazjum na Zarabiu oraz w Krzyszkowicach. Zarząd Gminy, dla zrealizowania w ciągu trzech lat kilku kosztownych inwestycji, przyjął wieloletni plan ich finansowania. W tym roku ze wstępnych założeń budżetu zapisano na rozbudowę gimnazjów około 1,8 mln zł. Zakłada on, że kolejne etapy na poszczególnych budowach będą kredytowane przez wykonawców. Gmina ma się wywiązać ze zobowiązań do roku 2003. W grę wchodzi również zaciągnięcie kredytu na 2 mln zł na rozbudowę szkoły na Zarabiu. Finansowanie tych prac przewidziano na rok przyszły. Znaczną pozycją jest natomiast zakończenie budowy szkoły w Bysinie za 900 tys. zł. Do finału zbliża się również generalny remont budynku po byłym DPS w Trzemeśni. Powstanie tam 6 mieszkań, w tym 4 komunalne, a dwa dla repatriantów z Kazachstanu. Będą również pomieszczenia pod wynajem na lokale usługowe. Całość remontu obliczono na 132 tys. zł. Władze gminy planują również na (170 tys. zł) zakończenie finansowania wodociągu w Głogoczowie oraz remonty w szkołach (200 tys. zł). Pod uwagę wzięto także remont dachu na budynku Myślenickiego Ośrodka Kultury (50 tys. zł) oraz prace konserwatorskie przy moście wiszącym na Zarabiu (60 tys. zł). Propozycje do tegorocznego budżetu zaakceptował już Zarząd Gminy, teraz dyskutowane są w komisjach, tak, by 26 lutego ostateczny projekt trafił na obiady sesji Rady Miejskiej. (JBO)

Dni Myślenic

Przygotowania w grupach

W Urzędzie Miasta i Gminy w Myślenicach trwają przygotowania Dni Myślenic, które zapowiedziano od 1 do 3 czerwca. Prace organizacyjne przebiegają w tematycznych zespołach roboczych. Stworzono grupy, które koncentrują się na imprezach sportowych, muzycznych i kulturalnych. Według informacji burmistrza Władysława Kurowskiego, w tym roku święto gminy ma być organizowane przede wszystkim w mieście. – Być może imprezy będą tylko na Zarabiu – powiedział nam burmistrz. (JBO)

Przekaznik kosztem drogi

Na Koskowej Górze w Bogdanówce

Na Koskowej Górze w Bogdanówce zamontowano wieżę, która będzie przekaznikiem dla telefonii komórkowej Plus GSM. Brak połączenia przeszkadza bowiem bywalcom tej okolicy. Lokalizacja i umocowanie konstrukcji wieży doprowadziło jednak do zniszczenia drogi.

– Inwestorzy obiecali poprawić nawierzchnię wykonaną z pieniędzy gminy i powiatu – twierdzi wójt Mieczysław Sepiak. Lokalną drogę zniszczyły liczne kursy betoniarek i ciężkiego sprzętu, mocujących ogromną konstrukcję na

szczyt. Stała ona obok wieży przekaznikowej jednej z rozgłośni radiowych. Zapowiedziano wykorzystanie konstrukcji jako wieży widokowej, bowiem pejzaż okolicy jest wyjątkowy, z widokiem na szczyty Beskidu oraz okolice Kalwarii Zebrzydowskiej. W planie jest również pole biwakowe. Równocześnie w Tokarni pod Groniem o podobne łącza ubiega się druga z firm telekomunikacyjnych – Era GSM. Uzyskała ona pozytywną opinię z Wydziału Ochrony Środowiska. (JBO)

Więciórka

Rodzice remontują szkołę

Wymiana tynków i instalacji elektrycznej

Rodzice dzieci z Więciórki w czasie ferii przystąpili do remontu szkoły. Wczoraj przy wymianie tynków, instalacji elektrycznej pracowało 10 osób. Wszyscy robią to z zapałem, bo liczą, że obiekt jeszcze długo będzie służył ich dzieciom.

W placówce, którą w 1931 roku wybudowali mieszkańcy, dzisiaj uczy się 27 dzieci z klas 0–III. Starsi uczniowie chodzą do szkoły w Tokarni Więcierzy. Stara szkoła, mimo zobowiązań finansowych wynikających z reformy oświaty, pozostała. Groźba likwidacji minęła. – Mnie jako rodowitą więciórzanę, podobnie jak innych rodziców i starszych, którzy bronili szkoły, dziwiło, że nie zlikwidowano szkoły w czasie wojny, a teraz demokracja do tego prowadzi – mówi Ewa Paryła, która w tym roku do I klasy posłała córkę Aleksandrę. Sytuacja ta była dla mieszkańców wioski dodatkową mobilizacją do pracy w obiekcie. W lecie wyremontowali jedną z sal. Pomalowana na niebiesko służy uczniom z II i III klasy. Jesienią, dzięki zaangażowaniu rodziców, udało się odnowić salę do gimnastyki korekcyjnej. Oprócz tynków i instalacji pojawiła się nowa wykładzina, a jeden z miejscowych stolarzy zrobił drabinki. W trakcie ferii, tak jak poprzednio, remont kolejnej sali lekcyjnej jest wykonywany przez rodziców, a gmina finansuje zakup materiałów budowlanych. Na tym etapie remontu wójt obiecał również nowe grzejniki, bo stare szpeciłyby wnętrze. – Salę pomalujemy na łososiowo. Dzieciom będzie przyjemnie uczyć się w jasnych kolorach. Już przed feriami cieszyły się, że będzie pięknie – mówi nauczycielka Zofia Romanowska. W pracach pomaga również sołtys Jan



Rodzice przy pracy

Bednarz, który zna się na budowlance. Do szkoły chodzi jego 6-letni syn – Filip, a w przyszłym roku do zerówki wybierają się dwaj bliźniacy Michał i Kuba. Sołtys jest zadowolony z ogromnej mobilizacji mieszkańców. Mówi, że we wsi dzięki dobrej współpracy udaje się wiele przedsięwzięć. Przy remoncie pracują również ci rodzice, których dzieci mają dopiero kilka miesięcy.

Tekst i fot. (JBO)

Dobczyce

Budżet uchwalony

W poniedziałek wieczorem dobczyccy radni uchwaliли budżet gminy. Po kilku poprawkach, 11 radnych opowiedziało się za, przy 9 głosach wstrzymujących. Ostatecznie dochody ustalono na ponad 15 mln zł, a wydatki na 18 mln zł. Niedobór ma wynieść 2 mln 904 tys. i będzie pokryty z kredytu.

Spłaty pożyczek w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska określono na poziomie 230 tys. zł, a kredytów 1 mln 460 tys. zł. Na zadania związane z oświatą przeznaczono 58 proc. budżetu. Radni z opozycji uznali, że na sesji przedstawiono inną niż podczas obrad komisji wersję projektu budżetu. – Chaotycznie przygotowano materiały. Jaki jest koszt funkcjonowania administracji, bo z naszych informacji wynika, że podwyżki płac wzrosną o 38 procent? – pytał radny Kazimierz Jaworski, wnioskując o zamrożenie płac w Urzędzie Gminy i Miasta na poziomie zeszłego roku. Radni pytali, ile osób jest zatrudnionych, a ponieważ skarbnik nie potrafił precyzyjnie odpowiedzieć, radny Czesław Leszczyński stwierdził: – Zakładając, że jest 45 pracowników, to średnia płaca brutto musi wynieść 2971 zł, co potwierdza przypuszczenia o wzroście o 38 procent. To nie do pojęcia,

skoro mówi się, że brakuje na opiekę społeczną, a ludzie nie mają za co kupić chleba.

Radni podkreślali, że sytuacja zatrudnienia w urzędzie zmieniła się po rozwiązaniu 15-osobowej brygady remontowej. – Ubyło ludzi, a pieniądze zostały – radni opozycji kwitowali taki rozdział pieniędzy. O przeniesienie 30 tys. z działu wynagrodzeń administracji na potrzeby kultury fizycznej i sportu wnioskował Jan Bartnik. 10 radnych opowiedziało się za zmianą, 6 przeciw. Przeznaczenie dodatkowych 20 tys. zł na opiekę społeczną postulował Kazimierz Jaworski i wniosek jego poparło 10 radnych, przy 8 głosach sprzeciwu i dwóch wstrzymujących się. Radni przyjęli również propozycję powiększenia budżetu o kwotę 411 tys., która ma być zabezpieczeniem przy staraniu się o dofinansowanie z Banku Światowego oraz pożyczkę z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na budowę kanalizacji w rejonie ulic Kilińskiego, Marwin i Floriana (około 2 km kanalizacji). Wcześniej jednak chcieli mieć gwarancję, że pieniądze nie zostaną uruchomione w razie odmowy finansowania przez BS. W tegorocznym budżecie na ten cel przewidziano 401. tys. zł,

a w roku przyszłym planuje się wydać 256 tys. zł. Reszta ma pochodzić z Banku Światowego. Całość inwestycji w kosztorysie określono na 1,2 mln zł.

Podczas sesji przyjęto również zmiany w planie zagospodarowania przestrzennego w okolicy ul. Kilińskiego i ul. 21 Stycznia. Pozwala one na budowanie domów jednorodzinnych w terenie, który dotychczas przeznaczono na budownictwo wielorodzinne. Burmistrz Leszek Soboń wyjaśniał, że pozostałe propozycje opracowania planów zagospodarowania przestrzennego w gminie pogrupowano według ilości wniosków właścicieli działek o zmianę przeznaczenia gruntów. Najwięcej z nich jest zainteresowanych w Brzezowej, Kornatce, Brzączowicach i Stojowicach. Dlatego będą przygotowywane w pierwszej kolejności. Następnie przewidziano Skrzynkę, Kędzierzynkę i Stadniki. W tym roku na wykonanie nowych planów w budżecie zapisano 50 tys. zł. Podczas sesji radni przyjęli również Gminny Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, w którym zapisano harmonogram zajęć w szkołach, sposoby pomocy uzależnionym i ich rodzinom. (JBO)



GABINET STOMATOLOGICZNY

WANDA KACZMARCZYK
Myślenice (na szpicu)
ul. Kazimierza Wielkiego 62
tel. 272-07-25, 0601 918 537
Pon., wtorek, czw., piątek 7.30 - 17.00
środa 7.30 - 12.00
USŁUGI NATYCHMIASTOWE
Dyżury: sobota - niedziela 9.00 - 15.00

PRACOWNIA PROTETYKI

ZAPRASZAMY DO NASZEJ SIEDZIBY W MYŚLENICACH

Redakcja oraz Biuro Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”

mieści się w Myślenicach przy ul. Klakurki 2.

Jesteśmy do Państwa dyspozycji od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. Tel. (012) 274-01-70, 274-01-72, fax 274-01-71.

Proponujemy: ogłoszenia drobne, modułowe, przetargi, nekrologi, komunikaty, ogłoszenia w dodatkach tematycznych, informatorach.

7 lutego

środa

Eugenii, Ryszarda



Dyżury aptek

Apteka, ul. Królewska 92, tel. (012) 636-12-91 czynne poniedziałek – piątek 8 – 20, sobota 8 – 16, niedziela 9 – 15.
CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; ul. Grzegorzewska 45, tel.: 421-80-40, os. Centrum A bl. 3, tel. 644-17-36; os. Kościuszkowskie 5, tel.: 641-14-84; ul. Galla 26, tel.:



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 – wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, 422-29-99; **Centrala:** tel. 422-36-00; **Lotnisko Balice:** Alarmowy: tel. 285-59-99, **Linia zwykła:** 285-50-89; **Teligi 8:** tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski:** tel. 656-59-99; **Nowa Huta:** tel. 644-49-99; **Krowodrza, Piastowska 32:** tel. 633-39-99, **Alarmowy:** tel. 633-39-99; **Skawina:** tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka:** tel. 278-12-89, **Alarmowy:** tel. 999; **Miechów:** Świętokrzyskie Centrum Ratownictwa Medycznego i Transportu Sanitarnego, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub 38-316-75; **Myślenice:** tel. 999; **Jerzmanowice:** tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice:** tel. 281-19-99; **Skąła:** tel. 389-19-99; **Krzyszowice:** tel. 999; **Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki,** tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; **Proszowice:** tel. 999, **Zachorowa-**

636-73-65; al. Kijowska 10, tel.: 636-58-06; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50; ul. Lipska 49, tel.: 653-20-34.

KRZESZOWICE, ul. Daszyńskiego 9; MIECHÓW, ul. Głowackiego 1 (po godz. 20), MYŚLENICE, os. 1000-lecia 1.

nia i przewozy: tel. 386-21-35; **Małopolska Kolumna Transportu Sanitarnego – transport chorych:** tel. 421-71-58.

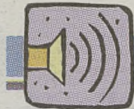
„MEDICINA” – wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.
G I N E K O L O G I A – 0601-436-669.
„FALCK” – całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.
„LEKARZ” – wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE – całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00, 0501-697-005.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE – Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE – wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE – lecznica (10-24), 643-53-08.



Krakowska antena

Radio Alfa
Gorący telefon konkursowy: (012) 200-1-200
Serwisy informacyjne: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, **Serwisy drogowe:** 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 9.15, **Prognoza pogody:** 6.07, 7.07, 8.07.

6.00 – 9.00 **Poranny budzik**, a w nim: 6.20, 7.20, 8.20 – piosenka dla solenizantów 7.15 **Autorodeo** – program motoryzacyjny 7.30 **Żyj zdrowo** 8.10 **Co tam, Panie**, w „Polityce”? 8.30 **Pakietik** – magazyn komputerowy 9.00 – 20.00 **Przebój za przebojem** – blok muzyczny 19.50 **Pakietik** (powt.) 20.00 – 22.00 **Mały leksykon Wielkich Zespołów** 22.00 – 6.00 **Noc z gwiazdami.**

Radio Blue FM

Skrót informacji 6.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 **Serwis informacyjny** od 7.00 do 17.00 co godzinę **Pogoda** od 6.04 do 22.04 co godzinę **Trafic** od 6.45 do 9.45 co pół godziny i od 14.15 do 16.45 co pół godziny.

6.00 – 10.00 **Ach, ten budzik** – Dawid Pytlík, w tym: konkursy 7.00 – 9.00 **Barbakan Taxi 2000**, 9.25 **Świąteczny konkurs choinkowy** 10.00 – 13.00 **Na wybiegu** – Ela Lenart, w tym: konkursy 12 – 13.00 **Na wybiegu** 13.00 – 16.00 **Delfinarium** – Bartek Grzywacz, w tym: 13.00 – 14.00 konkurs **Quiz** 16.00 – 18.00 **Bez nazwy**, w tym: 16.00 – 17.00



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ – Trynitariska 11 (Szpital Zakonu Bonifratrów), **CHIRURGII URAZOWEJ** – Modrzewiowa 22 (Krakowskie Centrum Rehabilitacji), **LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY** – Na Skarpie 66 (Szpital im. St. Żeromskiego), **CHIRURGII DZIECIĘ-**

konkurs „Mieszak” 18.00 – 20.00 **Piosenka na życzenie** – Kinga Zdrojewska 20.00 – 23.00 **Cyber-Dancowa lista przebojów** – Szymon Rak.

Opera FM

6.40 **G. Rossini „Podróż do Reims”** – S. McNair, Ch. Studer, L. Serra 8.55 **A. Lortzing „Rusałka”** – A. Rothenberger, R. M. Putz, N. Gedda 11.00 **C. M. von Weber „Oberon”** – D. van der Walt, I. Nielsen, P. Seiffert 13.00 **R. Schumann „Sceny z Fausta Goethego”** – D. Fischer-Dieskau, E. Mathis, W. Berry 14.55 **G. Bizet „Poławiacz pereł”** – M. Angelici, H. Legay, M. Dens 16.45 **N. Rimski-Korsakow „Iwan Groźny”** – W. Ognowienko, G. Gorczakowa, W. Galusin 18.50 **W. Bellini „Romeo i Julia”** – E. Mei, V. Kasarova, R. Vargas 21.40 **G. Verdi „Nabucco”** – M. Manuguerra, V. Luchetti, N. Giaurow 23.45 **G. F. Haendel „Belshazzar”** – R. Tear, F. Palmer, P. Esswood 2.40 **J. Ph. Rameau „Zoroastra”** – J. Elwes, G. de Reyghere, M. van der Sluis 5.45 **N. Vaccai „Giulietta e Romeo”** – P. Almerares, M. J. Trullu, D. Raffanti.

Radio Plus

Serwisy informacyjne: 6.00 – 24.00 (co godzinę) **Serwisy sportowe:** 7.06, 8.06, 9.06, 13.06, 19.06, 20.06 **Puls biznesu:** 7.04, 16.04 **Notowania giełdowe:**

12.28 **Puls dnia w ekonomii:** 16.30 **Poranny Puls Krakowa:** 6.30, 6.55, 7.30, 7.55, 8.30 **Puls Krakowa:** 9.30 – 15.30 (co godzinę) **Prognoza pogody:** 6.30 – 17.30 (co godzinę) **Plus poleca** – rekomendacje kulturalne: 9.45 **English to go:** 9.20, 13.20 **Radio Plus Internet:** 10.20, 20.55 **Radio Plus Pomoc:** 6.34, 11.34 **„Szaleńcy Pana Boga”** – czyta Bogusław Linda: 19.50.

5.00 – 9.00 **Plus dobry** – Piotrowski & Chmielewski, m.in. prognoza pogody, informacje służb miejskich, subiektywny przegląd prasy Piotra Semki 7.17 **Jacek Łęski** powie, co było, a czego nie było w telewizji i tuż po 8.00: „Twarzą w twarz” poranny gość Bogdana Rymanowskiego 9.00 – 12.00 **Niebieskie migdały:** do samego południa najlepsza muzyka, najświeższe informacje, relacje naszych reporterów, co nieco dla internautów i ciekawych świata, a także: 10.35 – 11.00 **Kawa na ławę**, czyli szczere rozmowy bez znieczulenia. Tematy ważne i aktualne oraz ludzie z pierwszych stron gazet 12.00 – 13.00 **W samo południe** 13.00 – 15.30 **Pop o! Ładnie** – 3 godziny gorącego, popołudniowego grania, muzycznych nowości, informacji i niespodzianek oraz codzienne o 13.40 i 14.40 **Muzyka czarnych**, a oprócz tego: 14.15 **Multiplus** – multiinformacje o bieżącym repertuarze plus wszystko, co chcielibyście wiedzieć o gwiazdach kina 14.45 **Tomasz Rubiś** w ciągu 2 minut przedstawi nowości rynku motoryzacyjnego, 15.14 **Męska piaskownica** – pierwszy radiowy komiks w odcinkach 15.30 – 16.00 **Puls Krakowa:** popołudniowy magazyn reporterów Radia Plus 16.00 – 17.00 **Puls dnia:** Bogdan Rymanowski – Polska i świat w pigułce – fakty, relacje, reportaże 18.00 – 20.00 **Dawid Fox Show** – muzyczny show Dawida Foxa 20.00 – 21.45 **Wirtual-**

na lista plus minus – Kuba Wątył prezentuje 25 najpopularniejszych – wg słuchaczy Radia Plus – kawałków. Dzwoniąc pod numer 0 801 600 600 można zgłaszać na ulubiony utwór i wygrać cenne nagrody 22.15 – 22.24 **Kościół żywy** – wydarzenia 22.30 – 23.30 **Pocieszenie i strapienie** – Robert Tekiel 24.00 – 6.00 **Muzyczna noc w Plusie.**

Radio Wanda

Serwis informacyjny BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 – 23.00) **Serwis drogowy:** 7.50, 9.50, 11.50, 13.50, 17.15 **Pogoda:** 7.15, 8.15, 9.15, 14.15, 17.20.

7.00 – 9.00 **Radio Wanda o świecie** 7.15 **Informacje służb miejskich** 7.30 **Konkurs „Kolorowe taksówki”** 8.15 – 8.30 **Motogielda** 10.00 **Godzina dobrej polskiej muzyki** 12.00 – 15.00 **Galicyjskie południe**, a w nim: gorący temat, giełda – oddam, sprzedam, kupię, informacje drogowe, repertuar kin, wielki konkurs 15.00 – 20.00 **Sjesta z Lajkonikiem** 17.00 **Z notatnika reportera** 18.00 **Muzyczne popołudnie** 20.00 – 22.00 **Piosenka na życzenie** 22.00 **Gorąca linia** 23.00 **Nocne balladowanie.**

Radio Wawa

Wiadomości od 6.00 do 22.00 co godzinę **Skrót wiadomości** 6.00 – 10.00, 14.00 – 18.00 w połowie godziny **Serwis sportowy** co godzinę w wiadomościach **Przegląd prasy** 7.11, 8.11.

10.10 **Detektyw inwektyw** – program satyryczny **Tomasza Łysiaka** 11.10 **Przychodzi Wawa do lekarza** – magazyn o zdrowiu 18.05 **Mocne Polaków rozmowy** – czyli bulwersujące tematy, niecodzienne wydarzenia 19.05 **Lista przebojów „6 na 9”** 20.10, 20.30, 20.45 **Sekretny dziennik mola książkowego** – audycja o nowych książkach 23.00 **Serwis rockowy Radia Wawa.**



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA przeciwalkoholowa – terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42
OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek – piątek (16 – 21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 – codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 – 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 – 20 dyżur społeczno-prawny). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW:** 430-61-46 (9 – 18). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW:** 412-77-22, poniedziałek – piątek (17 – 18). **CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH – STOWARZYSZENIE „KATON”,** ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 poniedziałek – piątek (11.30 – 19.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET:** 422-47-50 – poniedziałki, środy (10 – 13), czwartek (16 – 19), piątek (20 – 24). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIĄ:** 633-33-85, 422-43-78 – codziennie po godz. 20, 422-87-69 – druga i ostatnia środa miesiąca w godz. 14 – 17. **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** – bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych – ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10 – 11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 – 17. **TOWARZY-**

STWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM” – ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 – czynne 10 – 14. **INFORMACJA** (automatyczna) o AIDS 958. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** – klub „Amazonki”: 422-99-00 wew. 235 (pon. – pt. 10 – 12.30). **TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY** – ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn. 12 – 18, wt., czw. 9 – 18, śr., pt. 9 – 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawo-socjalna). **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI**, ul. św. Marka 20/14, tel.: 423-20-20, pon., wt., pt. 10 – 15, śr., czw. 10 – 18. **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN:** 425-57-50. **PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN**, ul. Rozrywka 1, wt. (12 – 17.30), śr., czw. (8 – 14), tel. 411-41-21, 411-94-02 w. 30. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA**, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIAŻY** – 623-73-04 (pon. godz. 10 – 12, środy i czwartki godz. 18 – 20). **STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”,** Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 – 19.30). **SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE**, Kraków, os. Krakowiaków

46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 – Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice – tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice – tel. 274-37-70. **ŻANDARMERIA WOJSKOWA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasteusza 116, Śródmieście – tel. 411-00-45, 986 – telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Zgody 2 – tel. 644-17-81 (7 – 22), Krowodrza, ul. Stachewicza 3 – tel. 636-02-99 (7 – 22), Podgórze Prokocim, ul. Jermannowskiego 34 – tel. 658-47-86 (7 – 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 – tel. 655-51-08, tel. 655-44-77 (czynne całodobowo). **URZĄD CELNY** – tel. 429-25-11 (7 – 19). **SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT** – tel. 429-74-72. **NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE** tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 – 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). **POGOTOWIE WETE-**

RYNARYJNE (MIECHÓW) – tel. 38-317-41 (pon. – sob. 8 – 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). **TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI** – tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. – pt. 9 – 15, wt. 11 – 17). **BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH** (al. Słowackiego 20) – tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. **ZIELONY TELEFON** – tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

CAŁODOBOWA INFORMACJA TELEFONICZNA – usługi, medycyna, handel, produkcja: 292-02-00.

BIURO NUMERÓW – 913. **INFORMACJA PKP:** komunikacja krajowa i międzynarodowa – 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa – 624-15-80, 421-86-64. **PKS** – 93-16 (rozkład jazdy w teleegazecie TV Kraków, str. 622, 623). **SŁUŻBA ZDROWIA** – 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali – czynny całą dobę). **PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta**, ul. Kościuszki 22 – 421-85-25. **TELEFON SAFO DLA KOBIET:** 0 – 6 0 1 – 4 6 6 – 8 9 6 , 0-601-958-941, 0-501-789-525 – codziennie (20 – 22). **CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ** ul. św. Jana 2 – 421-77-87 (poniedziałek – piątek 10 – 19, sobota 11 – 19). **TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA** – 421-91-20 (poniedziałek – piątek 10 – 18). **INFORMACJA TURYSTYCZNA**

– 9319 (poniedziałek – piątek 9 – 21, sobota – niedziela 9 – 15). **MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE** – 423-16-76 (poniedziałek – piątek 9 – 18, sobota 9 – 14). **INFORMACJA MORSKA I PROMOWA** – 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek – piątek 9.30 – 18, sobota 9.30 – 14). **PRZEWÓZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH** – 96-33, 96-88. **MAŁOPOLSKA INFORMACJA O ŚRODOWISKU**, ul. Sławkowska 12 (III p.) – 422-22-64 w. 103. **BEZPŁATNA INFOLINIA DLA BEZDOMNYCH** – 0800-155-335.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA – 998. **POLICJA** – 997. **GAZOWE** – 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 – 7). **DZWIĞOWE** – 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. **ELEKTRYCZNE** Nowa Huta – 644-19-69. **ENERGETYCZNE** Śródmieście – 421-27-49, Krowodrza – 633-06-97, Nowa Huta – 644-12-10, Podgórze – 656-21-55, Miechów – 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). **TECHNICZNE** – 648-00-84. **C.O.** – 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. **WODOCIĄGOWE** – 421-20-11, Nowa Huta – 648-28-61, Podgórze – 655-53-98, (okręg miejski) – 422-92-05. **MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI** – bezpłatna infolinia – 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich wystę-

powania). **CIEPLNE MPEC** – 993.

TŁUMACZENIA

RYNEK GŁÓWNY 30, 422-32-01; 0602-335-529.

UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. **CAŁODOBOWA:** 262-01-69, (0-90) 31-96-93, 0501-522-550. **AUTOHOLOWANIE:** 0501-625-247.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

„WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

DOSTAWCZE, osobowe 012/292-41-09, 0608-454-062.

NOWE, osobowe: 644-93-33, wew. 381.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielegniarek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 – 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 – 14. **Realizujemy zasilki pogrzebowe.** **Dyżur całodobowy:** 411-45-02, 411-45-04.



Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Sezon na leszcza” (pol.) – 10.30, 12.30, 14.30, 18.30; * 20.30, „Weiser” (pol./szwajc./niem., 95’) – 16.30; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27)** (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Weiser” (pol./duń./szwajc./niem., 2000, 106’) – 11, 19, „Egości” (pol., 100’) – 12.45, 20.45, „Tylko razem” (szw./duń./wł., 106’) – 14.30, „Tańcząc w ciemnościach” (139’, 18 l.) – 16.30.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perelfkowy): „Pieniądze to nie wszystko” (pol., 15 l.) – 14.15, „Zakrecony” (USA, 15 l.) – 16.15, „Stracone dusze” (USA, 15 l.) – 18, „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) – 19.50.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perelfkowy): „The Grinch – świąt nie będzie” (USA, b.o.) – 12.30, „Ślepy tor” (USA, 15 l.) – 14.15, „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) – 16.15, „Pieniądze to nie wszystko” (pol., 15 l.) – 18.50, „Markiz de Sade” (fr., 15 l.) – 20.45; **KINIARNIA 1** (stereo prologic, nowa sala klubowa): „Gladiator” (USA, 15 l.) – 15.30, „Ślepy tor” (USA, 15 l.) – 18.15, „Przekręt” (amer./ang., 15 l.) – 20.30; **KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6)** (dolby digital surround EX, ekran perelfkowy, klimatyzacja): „Zakrecony” (USA, 15 l.) – 13, 21, „Stracone dusze” (USA, 15 l.) – 14.45, „Markiz de Sade” (fr., 15 l.) – 16.35, „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) – 18.25; **SZTUKA (ul. św. Jana 6)** (dolby digital, ekran perelfkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) – 12, 14.30, 20.50, „Poznaj moją tatę” (USA, 15 l.) – 17, „Stracone dusze” (USA, 15 l.) – 19.

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Gra o miłość” (USA, 15 l.) – 11, 18.30, „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) – 15.45, 20.30; **KIJÓW (al. Krasińskiego 34)** (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) – 11.15, 13.15, „Granice wytrzymałości” (USA, 15 l.) – 15.15, 20.30, „Cast Away – Poza światem” (USA, 15 l.) – 17.45; **MIKRO (ul. Lea 5)** (dolby stereo A): „Mordercze

lato” (USA, 18 l.) – 16, „Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową” (pol.) – 18.30, „Oniegin” (ang./amer., 15 l.) – 20.15; **ŚWIT (os. Teatralne 10)** (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (duża sala): „Sezon na leszcza” (pol., 15 l.) – 12.30, 18.30, 20.30, „Droga do Eldorado” (USA, b.o., dubbing) – 14.30, „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) – 16.30; (mała sala): „Sezon na leszcza” (pol., 15 l.) – 16, „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) – 18, „Szósty dzień” (USA, 15 l.) – 20.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perelfkowy): „Granice wytrzymałości” (USA, 15 l.) – 11, 17.30, 20, „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing) – 13.30, 15.30.

PASAŻ (Rynek Główny 9): „American Beauty” (USA, 15 l.) – 13.30, „Czerwona Planeta” (USA, 15 l.) – 15.45, „Milion Dollar Hotel” (USA, 15 l.) – 17.50, „Gladiator” (USA, 15 l.) – 20.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Regulamin zabijania” (USA, 15 l.) – 15.45, „Blair Witch Project” (USA, 15 l.) – 18, „Lato albo 27 straconych pocałunków” (gruz./fr., 15 l.) – 19.45.

TECZA (ul. Praska 52): „Król sokołów” (pol./słow./niem./czes.) – 10 (preferencje dla zimowisk), 16, „Dzieci niebios” (irań., 15 l.) – 17.30, „U 571” (USA, 15 l.) – 19, seanse szkolne – zgłoszenia na telefon (266-90-80).

SFINKS (os. Góralski 5): „Cudowne dziecko” (pol./kan.) – 12.30, „Pierwsze oczarowanie” (ang./amer., 15 l.) – 17, „Straszny film” (USA, 15 l.) – 19.

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): Seanse szkolne – zgłoszenia na telefon (430-00-25), „Gniew oceanu” (USA, 15 l.) – 18, „Lake Placid” (USA, 15 l.) – 20.20.

MYŚLENICE – MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Mamo, czy kury potrafią mówić?” (pol., b.o.) – 11, 16, „Gdzie serce twoje” (USA, 15 l.) – 19.

ZGAGA przy NCK (al. Jana Pawła II 252): „Krzyk 3” (USA, 2000) – 18.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 – 15.



Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I – III poziom**: Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża, św. Kingi; Jeziora solankowe: E. Barącz, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych, IV pokonkursowa wystawa ekslibrisów Miasto Wieliczka, zabytkowa kopalnia soli (do końca lutego 20 proc. zniżki) (8 – 16); inf. tel. 278-73-66; **MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH**:

– **EKSPOZYCJA PODZIEMNA** (III poziom kopalni soli, gł. 135 m): Wyst. stała: Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwaty górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makietki XVII-wiecznej Wieliczki, model zjazdu górników na linie; poniedziałek (wstęp wolny) – sobota (9 – 16), niedziela (9.30 – 16), kasa czynna poniedziałek – sobota (9 – 15), niedziela (9.30 – 15.30);

– **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM (ul. Zamkowa 8)**: Wyst. stała: *Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, Miasto Wieliczka, Rezerwat górniczy z najstarszym szymbem w Polsce z połowy XIII w., Kolekcja solniczek*; wyst. czas.: *Skamieniały świat roślin* poniedziałek (wstęp wolny), środa – sobota (9 – 15), czwartek, piątek, sobota, (9 – 15), wtorek, niedziela – nieczynne;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), niedziela (10 – 15 wstęp wolny), poniedziałek – nieczynne;

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto*; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedziela (10 – 15), wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), poniedziałek – nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota, niedziela (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), wtorek – nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: *Sztuka Wschodu*; wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), niedziela (10 – 15 wstęp wolny), poniedziałek – nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 – 15), piątek (9.30 – 16), niedziela (10 – 15 wstęp wolny), poniedziałek – nieczynne;

KATEDRA: wtorek – sobota (9 – 15), niedziela (12.15 – 17.15); poniedziałek – nieczynne;



Teatry

STARY – DUŻA SCENA (ul. Jagiellońska 1) – 19.15: „Nie-Bo-ska komedia”.

STARY – KAMERALNY (ul. Starowiślna 21) – 19.15: „Spaghetti i miecz”.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) – 15, 18: „Tajemniczy ogród”.

Filharmonia

Sala Poselska na Wawelu, godz. 19.30: Wieczór Wawelski z udziałem Artura Stefanowicza – kontratenor, Małgorzaty Wojciechowskiej – flet traverso, Lilianny Stawarz – klawesyn, Marce Caudle – wiolonczela barokowa. W programie: Vivaldi, Haendel – Kantaty.

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego, Galeria broń i barwa w Polsce*; wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (10 – 15.30), środa (10 – 18), poniedziałek nieczynne; sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum, rezerwacji grup do 30 osób na zwiedzanie wystawy należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0-12, 634-33-77, 423-47-23 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), Arsenał Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8): *Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego*; *Galeria sztuki starożytnej*; *Pamiętki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.*; *Pamiętki puławskie*; *Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego*; *Zbrojownia*; wyst. czasowa: wtorek, środa, czwartek (10 – 15.30), piątek (10 – 17), sobota, niedziela (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję) (10 – 15.30), poniedziałek – nieczynne; zgłaszanie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;

MUZEUM NARODOWE – SUKIENICE: *Galeria sztuki polskiej XIX wieku w Sukiennicach*; wtorek, środa (10.00 – 15.30), czwartek (10 – 19), piątek – niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 – 15.30), poniedziałek – nieczynne;

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa autorstwa Marty Kłak-Ambrożkiewicz: *Stroje kobiece w kolekcji J. Matejki*; wtorek, *środa, czwartek, sobota, niedziela (10 – 15.30), piątek (10 – 18), (wstęp wolny tylko w niedzielę, co trzecia niedziela nieczynne), poniedziałek – nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): Wyst. stała: *Hall Główny: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie – kolekcja Feliksa Jasieńskiego*. Temat miesiąca: *Zwierzęta orientального Zachodu*; wyst. czasowa: *Manga – MANGGHA – manga* (do 25 marca) wtorek – niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 – 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne – wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 – 15.30), środa (10 – 18), poniedziałek – nieczynne;

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kano-nicza 9): wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 – 15.30), piątek, (10 – 17.30), poniedziałek – nieczynne;

KOPIEC KOŚCIUSZKI – KAPONIERA: Wyst. stała: *Insurek-*

cja i tradycje kościuszkowskie – wtorek – niedziela (10 – 16);

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa*; poniedziałek (10 – 18), środa, czwartek, piątek (10 – 15), sobota, niedziela (10 – 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek – nieczynne; (ul. Krakowska 46): Wyst. czasowa: *Szkoła! Szkoła! Gdy cię wspominam...* (do 10 czerwca); poniedziałek (10 – 18), środa, czwartek, piątek (10 – 15), sobota, niedziela (10 – 14) (niedziela wstęp wolny), wtorek – nieczynne;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: *Bogowie starożytnego Egiptu*; *Kraków przed tysiącem lat*; *Starożytność i średniowiecze Małopolski*; wyst. czasowa: *Irlandia – celtyckie dziedzictwo w fotografii Elżbiety Zofii Chrzanowskiej* (do 28 lutego) poniedziałek, wtorek, środa (9 – 14), czwartek (14 – 18 wstęp wolny), piątek, niedziela (10 – 14), sobota – nieczynne;

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4): wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, studentów ASP, Historii Sztuki UJ, Wydziału Plastycznego Akademii Pedagogicznej, dla uczniów Liceum Sztuk Pięknych w Krakowie, oraz dla osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, codziennie (8.15 – 18);

MUZEUM HISTORYCZNE – KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa*; wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9.00 – 15.30), czwartek (11.00 – 18.00), wyst. czas. (parter): *Pokonkursowa wystawa szopek krakowskich* (do 17 lutego 8.00 – 18.00), soboty i niedziele (8.00 – 16.00);

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): Wyst. stała: *Dzieje teatru krakowskiego*; wyst. czasowa: *35 lat Teatru STU* czwartek, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 – 15.30); środa (11.00 – 18.00), poniedziałek, wtorek – nieczynne;

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): Wyst. stała: *Kraków 1939 – 1945* – poniedziałek –

piątek (9.00 – 15.30), III sobota i niedziela miesiąca (9.00 – 15.30), poniedziałek i wtorek po III niedzieli miesiąca – nieczynne;

KAMIENICA HIPPOLITÓW (pl. Mariacki 3 – I piętro): środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 – 15), czwartek (11 – 18);

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Żydów*. *Żydowskie tradycje – Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza – Zagłada Żydów Krakowa*; środa (wstęp wolny), czwartek, sobota, niedziela (9 – 15.30), piątek (11 – 18), poniedziałek, wtorek (nieczynne), I sobota i niedziela miesiąca – nieczynne, poniedziałek i wtorek po I niedzieli miesiąca (9 – 15.30);

CELESTAT (ul. Lubicz 16): Wyst. czasowa: *Ojciec Święty Jan Paweł II a Towarzystwo Strzeleckie „Bractwo Kurkowe” w Krakowie* wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (9 – 15.30, wstęp wolny), czwartek (11.00 – 18.00), poniedziałek, wtorek oraz II sobota i niedziela miesiąca – nieczynne;

ZWIERZYNIĘCKI SALON ARTYSTYCZNY (ul. Królowej Jadwigi 41): środa (11 – 17), czwartek, piątek (9 – 15), sobota (wstęp wolny), niedziela (10 – 14);

MUZEUM ARMII KRAJOWEJ (ul. Bosacka 13): Wyst. stała: *Historia i pamięć*; wyst. czasowa: *XX lat „Solidarności” – znaczki, odznaki, druki ulotne*, wtorek – piątek (11 – 17);

MUZEUM REGIONALNE „RYDLÓWKA” (ul. Tetmajera 28): czynne: wtorek, środa, piątek, (10 – 14), czwartek (15 – 19), sobota, niedziela, poniedziałek, święta – nieczynne;

MUZEUM UNIWERSYTETU JAGIELLOŃSKIEGO (ul. Jagiellońska 15): poniedziałek – piątek (11 – 14.20), sobota (11 – 13.20), niedziela, święta – nieczynne, wejście na dziedziniec – codziennie (do zmroku);

MUZEUM LOTNICTWA POLSKIEGO (al. Jana Pawła II 39): poniedziałek – piątek (9 – 15), sobota, niedziela – nieczynne.



W Krakowie przed 100 laty

7 lutego

Bal prasy osiągnął wielki sukces. W przepelnionej, pięknie przybranej sali Saskiej było wesoło i gwarno. Około godziny 10 rozpoczął się polonez. W pierwszej parze szedł prezes komitetu, red. Chyliński z protektorką hr. Adamową Skrzyńską, w drugiej rektor prof. Jakubowski z hr. Andrzejową Potocką. Po polonezie rozwinął się bal w całej pełni. Do kadryla stanęło około 100 par. Tańce prowadzili hr. Bniński i p. Wężyk. Przy nastroju bardzo ożywionym porządek był wzorowy. Zwracały uwagi piękne, strojne toalety. Wśród obecnych zauważyliśmy: Eksc. Komendanta korpusu bar. Alboriego z całą jeneralicją i szefa sanitarnego Mantendorfera. Bal prasy zgromadził zresztą istotnie „cały Kraków” ze wszystkich kół inteligencji, a w kronice tegorocznego karnawału zapisze się niewątpliwie jako jeden z najświetniejszych.

Skład listów. Jan Targosz pełnił w Krakowie obowiązki listonosza pocztowego. Uznał jednak pewnego dnia, że ma za dużo listów do doręczania i ulżył sobie w pracy w ten sposób, że odczytał część listów, ażeby je roznieść dopiero na drugi dzień. Tymczasem na drugi dzień zrobił to samo i tak postępował przez dłuższy czas. Wskutek tego utworzył się wkrótce u niego prawdziwy skład niedoreczonych listów, kart korespondencyjnych i próbek towarów. Gdy zaniechanie Targosza wyszło na jaw, wytoczono mu śledztwo i wydano go ze służby.

W stanie zdrowia X. Biskupa utrzymuje się stale polepszenie.

Z biura wodociągowego dowiadujemy się, że dzierżawca karczmy w Bielanych, Rossbach, wyprowadził się wczoraj i że rozpoczęto już burzenie budynku. Dzierżawca karczmy nie otrzymał odszkodowania, albowiem nie miał do tego żadnego prawa. „CZAS” (PS)



Galerie

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): „Artyści Krakowa” – wystawa malarstwa Marii Adamus-Biskupskiej (do 17 lutego) i Galerii Jednego Dzieła – Stanisław Wałach – „Portret”. Czynna: pn. – pt. 11 – 19, sob. 10 – 14.

GALERIA „PALACE” (ul. Starowiślna 13 – Pałac Puge-tów): Wystawa malarstwa Marii Bienkowskiej-Kopczyńskiej (martwa natura, pejzaże) i Barbary Parole (ogrody). Czynna (do 28 lutego): pn. – pt. 13 – 18.

GALERIA „NA PIETERKU” (ul. Mikołajska 2): Wystawa członków SPNZK. Czynna (do 10 lutego): pn. – pt. 13 – 18.

GALERIA „STAŃCZYK” (ul. Królewska 94): Wystawa malarstwa Stefana Filipczaka pt. „Za moim oknem”. Czynna (do 9 lutego): wt. – pt. 12 – 17.30, sob. 10 – 14.

GALERIA „NAFTA” KTF – MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO (ul. Lubicz 25): Wystawa Zbigniewa Kota pt. „Przegląd twórczości”. Czynna (do 18 lutego): codziennie 8 – 20.

FOTO GALERIA (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa Jana Zycha „Indian Country”. Czynna (do 25 lutego): pn. – sob. 9 – 20.

GALERIA SZTUKI LOGOS (ul. J. Sujskiego 5): Janina Berdak – malarstwo. Czynna (do 28 lutego): codziennie 9 – 18.

W GALERII OSOBLIWOŚCI „ESTE” (ul. Sławkowska 16): Wystawa zbiorowa „Rysunek na koniec wieku”. Czynna (do 31 marca): pon. – sob. 11 – 19.30.

GALERIA „REKAWKA” (ul. Limanowskiego 13): Wystawa Kingi Łopot-Dzierwy pt. „12 obrazów” (pejzaże i martwe natury). Czynna (do 28 lutego): pon. – pt. 11 – 18, sb. 11 – 15.

GALERIA „POLSKI DOM AUKCYJNY SZTUKA” (pl. Wszystkich Świętych 6, pałac Larischa): Wystawa przedaukcyjna. Czynna: pon. – pt. 11 – 18, sob. 10 – 14.

Liczbę i niedosyt

Ocena pracy policji w 2000 roku na terenie powiatu miechowskiego

Nie odnotowano akcji terrorystycznych, gangsterskich porachunków czy napadów rabunkowych na „tiry”, mimo przeciwności powiatu drogi krajowej nr 7. Także zabójstw z bronią w ręku bądź innej roboty „na mokro”. Mimo wszechwładności ogółem przez Komendę Powiatową Policji w Miechowie i podległe komendy policji w minionym roku 754 dochodzeń, stwierdzonych 724 przestępstw przy wykrytych 402 (stopień wykrywalności 55,3 proc.) – najczęściej było kradzieży z włamaniem, bo aż 182 – powiat miechowski jawi się jednym z bezpieczniejszych w Małopolsce.

– Częstotliwość zdarzeń przestępczych występuje u nas co 12 godzin i 8 minut. W sąsied-

nich powiatach, proszowickim na przykład, co 11 godzin i 16 minut, a w olkuskim co 3 godziny i 37 minut – mówił we wstępie do wczorajszej narady służbowej komendant KPP w Miechowie nadkomisarz Zdzisław Bielach.

Był to kolejny rok reformy także dla tego resortu; wzrost dodatkowych obowiązków przy zmniejszonych dotacjach, dekapitalizującym się w szybkim tempie stanie posiadania, reorganizacji połączonej między innymi z likwidacją od 1 stycznia 2001 roku komisariatów (powoływano w to miejsce funkcjonujące w innej konfiguracji rewiry dzielnicowych). To wszystko złożyło się na taki, a nie inny obraz pracy policji w głębokim terenie, a do takiego zalicza się właśnie powiat prze-

ty niemal idealnie krajową „siódmką”. Zanim jednak rozpoczęto w budynku starostwa dyskusję o ubiegłorocznym wizerunku tutejszej policji, naczelnicy wydziałów oraz kierownicy rewirów złożyli sprawozdania.

Wykroczenia 12 miesięcy minionego roku zanalizował naczelnik Wydziału Prewencji KPP nadkom. Marian Sokół:

– Policjanci rewiru dzielnicowych i plutonu patrolowo-interwencyjnego KPP przepracowali ogółem 3415 służb patrolowo-obchodowych; I zmiana 984 (w tym obchód – 538), II zmiana 1217 (obchód – 552) i III zmiana 1214 (od godz. 22 do 6 nie ma obchodów – policjanci pracują jako służba patrolowa). Ujawniono ogółem 10 272 wykroczenia, za które sporządzono 706 wniosków do Kolegium ds. Wykroczeń przy Sądzie Rejonowym w Miechowie oraz Kolegium Karno-Administracyjnego w Słomnikach (podlega mu gmina Gołcza – przyp. red.). Ukarano 3716 osób mandatami karnymi na sumę 280 490 zł (średni mandat karny wynosił 75,5 zł), udzielono 5850 pouczeń.

Następnie owe dane zostały przedstawione w rozbiu na poszczególne piony służbowe. Najwięcej wniosków sporządzono w kategorii przestępstw przeciwko bezpieczeństwu i porządkowi w komunikacji – 411 oraz przeciwko mieniu – 126.

Dane swoich podległości podali publicznie osadnicy dowódca ogniwa patrolowo-interwencyjnego KPP mł. asp. Jan Stępień, naczelnik Sekcji Dochodzeniowo-Sledczej KPP asp. sztab. Zdzisław Michta i szef Samodzielnej Sekcji Ruchu Drogowego sierżant sztabowy Zbigniew Szarek.

– W roku 2000 odnotowano 327 zdarzeń drogowych, było 58 wypadków (wzrost w porównaniu z rokiem 1999 o 4,9 proc.), w których zginęło 13 osób, zaś 76 zostało rannych. Kolizji drogowych 269 (spadek o 14,3 proc. w porównaniu z 1999 rokiem). Niepokojący jest jednak tzw. wskaźnik śmiertelności – jest po prostu bardzo duży. 58 procent wypadków wydarza się w soboty i niedziele, połowa kolizji w dni targowe: wtorki i piątki – analizował Zbigniew Szarek.

O swojej pracy, a było to także przedstawienie nowych kierowników – rewirów, mówili: kierownik I Rewiru Dzielnicowych (miasto i gmina Miechów) mł. asp. Robert Bugaj, kierownik II Rewiru (gminy Charsznica, Gołcza i Kozłów) asp. sztab. Henryk Sepielak i III Rewiru (gminy Książ Wielki, Słaboszów, Raclawice) mł. asp. Krzysztof Wróblewski. Na zakończenie problemy przestępczości wśród nieletnich

zreferowała specjalistka ds. tej kategorii wiekowej podkomisarz Anna Stano.



O przestępczości wśród nieletnich mówiła podkomisarz Anna Stano

Rozpoczęła się dyskusja, w której uczestniczyli: zastępca komendanta wojewódzkiego policji, szef logistyki KWP w Krakowie insp. Jan Leśniak, radca ds. kontaktów z samorządem terytorialnym krakowskiej KWP insp. Stanisław Laskowski oraz samorządowcy gminy i powiatu.

Wójtowie zwracali uwagę na niedoetatowanie rewirów, starosta Zygmunt Szopa wypunktował zbyt dużą ilość kradzieży z włamaniem.

– 182 włamania, czyli jedno w ciągu dwóch nocy. Nie jest z tym najlepiej, trzeba pomyśleć o nocnej zmianie w policji – mówił gospodarz spotkania. Ale na to, że decyzją komendanta głównego i odpowiednią uchwałą przemianowano komendy poniżej 15-osobowej obsady w rewiry nikt z samorządowców nie mógł mieć niestety wpływu. Ani wcześniej, ani teraz. Chyba że samorządowcy, wójtowie i burmistrzowie, sami będą zatrudniać policjantów. Takich jednak przypadków w skali kraju odnotowano do tej pory tylko siedem.

Inspektor Jan Leśniak podbudował w swoim słowie wysiłek miechowskiej komendy KPP w roku 2000:

– Według naszych danych Miechowszczyzna to rejon o najniższym stopniu zagrożenia przestępczością. Pośród 20 komend powiatowych plasuje się na 18. miejscu, lepsze wyniki ma tylko Sucha Beskidzka i Limanowa. Słowami liczb jest to 368 przestępstw na 100 tysięcy mieszkańców.

Zabrakło, nie tylko nam, konstruktywnych wypowiedzi, co zrobić, by zmniejszyła się liczba kradzieży z włamaniem, włamań do pustostanów, „odcinek” linek energetycznych i innych podobnych przestępstw. Trzeba wprowadzić nocną zmianę pośród 83 etatów, pozyskać więcej informatorów, bo na tym opiera się praca stróżów ładu i porządku na całym świecie. Ale o tym już chyba usłyszeliśmy po przeprowadzce do nowego obiektu KPP przy ul. Prusa.

Tekst i fot. (WOJ)

Adres: Miechów, ul. Podzamcze 40

Przetarg na wynajem

– Dziś wychodzimy z nieruchomości dworcowej po byłym Przedsiębiorstwie PKS przy ul. Podzamcze – poinformował nas wczorajszego ranka współwłaściciel Firmy Produkcyjno-Handlowo-Usługowej „King” z Niezwojowic 23, nabywca podworcowych majątności i ich użytkownik w ciągu ostatnich dwóch miesięcy. Gmina skorzystała z prawa pierwokupu, zalegalizowała to na sesji Rady Miejskiej 28 grudnia 2000 roku stosowną uchwałą, a ostatnio udowodniła nawet – o czym 1 lutego 2001 roku pi-

saliśmy – iż takie prawo pierwokupu jak najbardziej gminie przysługuje.

Dziś w budynku* Urzędu Gminy i Miasta odbędzie się przetarg ustny, nieograniczony, na wynajem nieruchomości gruntowej w Miechowie przy ul. Podzamcze 40 wraz z budynkiem byłego dworca autobusowego. Jeśli wszystko dobrze pójdzie, od jutra może pod tym adresem rozpocząć działania dla dobra powiatowej komunikacji masowej już nowy najemca.

(WOJ)

Mecenasek Galeria Sztuki „U Jaksy”

Pracownia malarska

Nigdy tak nie docenia się wysiłku, jeśli samemu się go nie włożyło. A kilka osób, które wczorajszego dopołudnia zastaliśmy przy żmudnych pracach malarskich, może już coś niecoś powiedzieć na ten temat. Najpierw w ruch poszły ścierki, potem szpachle, farby ekologiczne i pędzle „ławkowe” – nawet wysięgnikowe. Za kilka dni, gdy pracownia będzie już gotowa, przyjdzie czas na zajęcia artystyczne, już w pomniejszonym wymiarze, ale z głębszym podtekstem.



Malowanie sufitu to wielka sztuka – mówi Paweł

W jednym z pomieszczeń hurtowni „Ruchu” przy ul. Służba Polsce powstaje najprawdopodobniej pracownia malarska dla utalentowanej plastycznie młodzieży. Mecenat nad nią będzie sprawowała miechowska Galeria Sztuki „U Jaksy”.

– Nasz pomysł zaakceptował dyrektor małopolskiego BWA Krzysztof Kuliś, coraz bardziej widać pozytywne efekty współpracy ze starostwem. A przy takim zrozumieniu oraz pomocy można dużo dobrego zrobić – swą radością podzieliła się z nami kierownik Galerii „U Jaksy” Krystyna Olchawa.

Na razie swoje umiejętności będzie mogła tu doskonalić dziesiątka młodzieży mającej predyspozycję w tym kierunku. Sztuka kosztuje nieco, więc odpłatność miesięczna to 20 zł od jednej osoby. Pracownia będzie także służyć jako punkt konsultacyjny dla nauczycieli plastyki z terenu powiatu. Otwarcie jej już za kilka dni, po gruntownych porządkach wewnątrz. A pierwszy wernisaż może za miesiąc, gdy urodzą się pierwsze dzieła malarskie i przestrzenne.

Tekst i fot. (WOJ)

Dymy nad Gołczą



To nie krajobraz Śląska czy uboczny efekt działania Huty Katowice na przykład. W tym przypadku na kilka różnej wysokości i szerokości cybuchów dymni zakład utylizacyjny „Saria

Małopolska” z Gołczy. Jest to na szczęście jedyny objaw przemysłowego oddziaływania na obszar tej sielskiej, rolniczej gminy.

Tekst i fot. (WOJ)

Szkolenie klas szóstych

Klasy szóste miechowskiej Szkoły Podstawowej nr 1 uczestniczyły przed feriami w szkoleniu profilaktycznym dotyczącym patologii wśród dzieci i młodzieży, a szczególnie wszechogarniającego za-

grożenia narkomanią. Szkolenie zorganizowała Teresa Sepielak, pomocą służyła pedagog szkolny Jolanta Nasada, a całość od strony fachowej przygotował i poprowadził asp. sztab. Adam Nowicki.

Były więc materiały pogładowe, broszury, wykorzystano jak należy dostępny sprzęt audiowizualny.

Taka inna „lekcja” spotkała się z dużym zainteresowaniem szóstoklasistów „jedy-

ki”, zwłaszcza analizowana szczegółowo strona prawna zagadnienia, mówiąca o odpowiedzialności karnej za posiadanie bądź rozprawianie narkotyków.

(WOJ)

FIAT
w PRIMA AUTO
wysięg po nowe FIATY-
z upustem do **10.000 zł.**
Tel. 041 383-16-28, 383-06-48
Nie zwlekaj, ilość miejsc ograniczona.
PRIMA AUTO Miechów,
ul. Raclawicka 26, czynne 7-18.

**„Dziennik”
w Miechowie
codziennie**



DZIENNIK

PROSZOWICKI



Ferie w mieście

Tylko śniegu zabrakło



Zajęcia kółka plastycznego w Domu Kultury

Oferta spędzenia wolnego czasu w Proszowicach dla uczniów jest w tym roku wyjątkowo bogata. Wczoraj można było wziąć udział w zajęciach w Zespole Szkół, Gimnazjum, Szkole Podstawowej nr 1 i Domu Kultury.

Niestety, pogoda nie sprzyja amatorom sportów zimowych i aktywnego wypoczynku na świeżym powietrzu. Po zimowym weekendzie pogoda zrobiła się prawdziwie wiosenna i po śniegu wkrótce nie będzie śladu.

Zespół Szkół

Największym powodzeniem podczas pierwszych dni ferii zimowych cieszą się zajęcia

zorganizowane w proszowickim Zespole Szkół przez Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży. Wczoraj bawiło się tutaj około 100 dzieci. - Zajęcia rozpoczynamy od ósmej, ale pierwsze dzieci rodzice przyprowadzają już o siódmej. Kończymy zwykle przed 15. - mówi Magdalena Piksa z KSM, która wspólnie z księdzem Stefanem Radziszewskim oraz grupą swoich kolegów ze Stowarzyszenia (m.in. Izą Komendarską, Bożeną Hajduk, Marzeną Wąsowicz i innymi) czuwa, by maluchy mieli cały czas zajęcia. Nic dziwnego, że rodzice bez obawy posyłają swoje dzieci na

zajęcia, skoro mają tu zapewnione nawet posiłki.

Czas poza posiłkami zajmują głównie najróżniejsze konkursy. Wczoraj rozegrano m.in. zabawę w „Milionerów”, w której zwyciężył Marcin Wąsowicz przed Wioletą Kałużą i Anną Waleszczyńską. Był pokaz mody, gdzie najlepsze kreacje zaprezentowali z kolei Olaf Łakomski (przebrany za „Staroego Batmana”) i Agnieszka Kajdas. Na wybiegu oprócz Batmana wystąpili m.in. Pippi Langstrumpf i Zorro. Młodzież rywalizowała też w turnieju wiedzy religijnej i konkursie „Jaka to melodia?”.

Dzisiaj ostatni dzień zajęć z KSM. w programie m.in. tor

przeszkód, zabawa w „brudnego luda” i miniplayback show.

Dom Kultury - atrakcje w drugim tygodniu

Największe atrakcje dla dzieci i młodzieży pracownicy Centrum Kultury i Wypoczynku w Proszowicach zaplanowali na drugi tydzień ferii. W tej chwili można zagrać w tenisa stołowego, odbywają się też zajęcia kółka plastycznego. Wczoraj grupa młodych adeptów sztuk pięknych wykonywała „formy przestrzenne”. Polegało to na oblepianiu balonów i talerzy papierem przy użyciu kleju zrobionego z mąki i wody. Po wyschnięciu papierowe formy ponoć doskonale nadają się na maski.

„Jedynka” - spotkanie z policją

Uczniowie, którzy zdecydowali się spędzać w ferie w szkole podstawowej w Proszowicach, mieli wczoraj możliwość podglądnięcia policyjnej pracy od kuchni. Na spotkanie z nimi przybyło aż czterech funkcjonariuszy: zastępca komendanta Andrzej Sumlet, dzielnicowy Damian Zapart, technik kryminalistyki Robert Rychlicki i specjalista od ruchu drogowego Krzysztof Słomski. Dzieci mogły obejrzeć wyposażenie radiowozu, radiostację itp. Największym zainteresowaniem cieszył się wózek do mierzenia śladów, używany głównie w wypadkach drogowych.

Tekst i fot. (ALG)

OSP Szczytniki i Ostrów

Prezesi pozostają

W ubiegłą sobotę kolejne jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w gminie Proszowice przeprowadziły zebrania sprawozdawczo-wyborcze. Jak w zdecydowanej większości przypadków, również w jednostkach w Szczytnikach i Ostrowie prezesi nie zmienili się.

Szczytniki - w straży od 1956

Strażacy ze Szczytnik po raz kolejny mianowali swoim szefem Tadeusza Śpiewaka, który w Ochotniczej Straży Pożarnej działa już od roku 1956. Jednostka posiada dużą remizę, którą często wynajmuje na uroczystości weselne. Wyposażenie bojowe stanowi osiemnastoletni żuk i motopompa. Podczas sobotniego zebrania w poczet jednostki została włączona liczna grupa młodzieży.

Prezesowi Śpiewakowi podczas następnych 4 lat będą pomagać: Bonifacy Pietras - wice-

prezes, Marian Śpiewak - naczelnik, Marek Patej - zastępca naczelnika, Włodzimierz Buła - skarbnik, Janusz Zabagło - sekretarz, Henryk Zabagło - gospodarz.

Ostrów - wiekowy star

Również w Ostrowie przez kolejną kadencję funkcję prezesa OSP będzie pełnił dotychczasowy szef jednostki Władysław Polowczyk. Oprócz niego w skład zarządu weszli: Jan Ta-biś - zastępca prezesa, Henryk Komenda - naczelnik, Piotr Cabala - zastępca naczelnika, Wojciech Zapiór - skarbnik, Andrzej Kaczmarek - sekretarz, Adam Olender - gospodarz.

Strażacy z Ostrowa jeżdżą do pożaru wiekowym starem. Nowy samochód na pewno by im się przydał.

W najbliższą sobotę zostaną zorganizowane zebrania jednostek z Więkowic i Makocic.

(ALG)



Dwa pokolenia strażaków z Ostrowa

Nowe stawki opłat

Psy nieopodatkowane

Od kilku dni obowiązują nowe stawki niektórych opłat za dokonywanie czynności urzędowych oraz podatków lokalnych.

Zgodnie z postanowieniem proszowickiej Rady Miejskiej za spisanie testamentu w proszowickim Urzędzie Miejskim trzeba zapłacić 22 złote. Za spisanie testamentu poza Urzędem opłata wynosi 33 zł. Za wpis do ewidencji o prowadzeniu działalności gospodarczej trzeba teraz zapłacić 50 zł (maksymalna dopuszczalna stawka to 117 zł). Za wprowadzenie zmiany do ewidencji ustalono opłatę w wysokości 20 zł.

Podczas ostatniej sesji z podatku zostali zwolnieni wszyscy posiadacze psów. Powodem zniesienia podatku jest to, że dotychczas z obowiązku wywiązywało się bardzo niewielu właścicieli psów. W praktyce przepis był niemal martwy. Decyzja wzbudziła pewne kontrowersje, ponieważ akurat psów w Proszowicach nie brakuje.

(ALG)

Zaproszenie na strzelnicę

Na krytej strzelnicy Ligi Obrony Kraju w Nowym Brzesku zostaną dzisiaj rozegrane pierwsze eliminacje zawodów strzeleckich z broni pneumatycznej. Zawody są otwarte dla

wszystkich chętnych. Najlepsi zawodnicy otrzymają nagrody w przyszły piątek, po rozegraniu czterech eliminacji. Zawody będą rozgrywane w środy i piątki od godziny 10. (ALG)

Brzeszczanie wicemistrzami

W ostatnim meczu pierwszej rundy rozgrywek IV ligi tenisa stołowego Brzeszczanie Nowe Brzesko pokonali pierwszy zespół KSOS Kraków 8-2. Dzięki temu zwycięstwu Brzeszczanie zostali wicemistrzami rundy.

W sobotnim meczu punkty dla Brzeszczan zdobywali: Nagielski 3, Sasiński 2, Trzepałka 2, debel Nagielski - Trzepałka 1.

(ALG)

Sport

Dziś z Garbarnią w Opatkowicach

Dymitrij na treningu

Do Proszowic przyjechał pierwszy z Ukraińców

Piłkarze Proszowianki Naftomontaż, przygotowujący się do wiosennej rundy III ligi, po raz pierwszy w tym roku trenowali wczoraj w Proszowicach. W zajęciach uczestniczył Ukrainiec Dymitrij Łapczuk, pierwszy z dwójki graczy Dynama Kijów, którzy mieli się pojawić w Proszowiance na testach.

21-letni Łapczuk, którego wszyscy nazywają już Dima, przyjechał do Proszowic w poniedziałek. Wczoraj po raz pierwszy spotkał się kolegami z zespołu. Dotychczas Dima występował w II lidze ukraińskiej w rezerwowej drużynie kijowskiego Dynama. Podczas wczorajszego treningu piłkarz - blondyn drobnej budowy - pokazał się z dobrej strony, choć zajęcia w trudnych warunkach nie pozwalają na miarodajną opinię. - Najważniejsze jest to, że temu chłopcu chce się grać w piłkę i że potrafi w nią grać. Zrobił na mnie dzisiaj pozytywne wrażenie, ale myślę, że coś więcej na jego temat będę

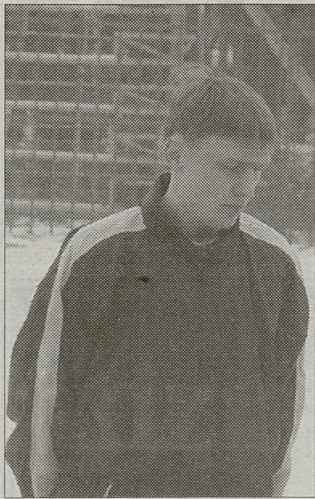
mógł powiedzieć dopiero po sparingu z Garbarnią, w którym Dima wystąpi od pierwszej minuty. Ponieważ w tej chwili poszukujemy już tylko zawodników do linii ataku, na tej właśnie pozycji będzie sprawdzany. Trzeba też pamiętać, że on dzisiaj pierwszy raz widział się

z kolegami, nie zna języka polskiego, dlatego dopiero z czasem powinien pokazać na co naprawdę go stać - skomentował występ Łapczuka w pierwszych zajęciach trener Wojciech Stawowy.

Drugi z dwójki Ukraińców ma się pojawić w Proszowicach

w przyszłym tygodniu. Zaplanowany na dzisiaj mecz kontrolny z Garbarnią zostanie ostatecznie rozegrany na stadionie Pogoni Opatkowice. Początek spotkania o godz. 14. W sobotę proszowianie grają z Okocimskim Brzesko.

Tekst i fot. (ALG)



Pierwszy trening Łapczuka



Trener Wojciech Stawowy tłumaczy zawodnikom przebieg zajęć

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ABAKUS interniści, wszystko. (012) 654-52-04. 1324/an

ANGINA, grypa, 012/655-61-69. 976848

CAŁODOBOWA pomoc lekarska. /012/ 262-05-77. 10128

CHIRURG. 0502-275-257, 012/266-23-09. 976129

DERMATOLOG. (012) 415-46-21, 0502-588-852. 262022

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurgdzy. 636-27-91. 977064

DR med. internista. (012) 425-52-77. 976903

ESPERAL. 0603-925-891. 960976

INTERNISTA, 012/415-17-60. 978959

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 962577

MASAŻ leczniczy i relaksacyjny. 0501-702-622. 0214/r

MASAŻ, kręgowanie – mgr Trybulec. 633-15-54. 976521

MASAŻ, rehabilitacja, 012/414-11-97. c-113/a

MASAŻ. 012/644-10-39. 972193

MEDIPROF: wizyty domowe z EKG, w godz. 15.00-7.00. Tel. 012/421-79-97. 0005

NEUROLOG. Maria Kania-Stoch. /012/ 411-70-95, 0604-308-273. 979123

ODTRUWANIE poalkoholowe. (012) 421-71-56. 255m

PEDIATRA, codziennie 0601-520-082. 1578alt

PEDIATRA, 012/648-78-41, 0603-245-765. 195a

PEDIATRA, 012/269-06-29, 0604-96-10-94. 979301

PEDIATRA, 012/636-74-93. 274m

PEDIATRA - laryngolog. 0502 655-508. 949686

PEDIATRA - specjaliści. (012) 658-76-98. 978511

PEDIATRA 7 dni w tygodniu. (012) 413-63-23, 0601-436-504. pas099

PEDIATRA. (012) 415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 968274

POŁOŻNA. 0501-125-072. 264364

PSYCHOLOG. 012/647-17-72. 975930

PSYCHOLOG. 0502-022-501. 264381

REUMATOLOG, 012/415-17-60. 978956

SPECJALISTA chirurg naczyńiowy. (012) 647-59-52. 975571

WIZYTY internistyczno-kardiologiczne, 632-92-11. 975597

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

DYPLOMOWANE pielęgniarki całodobowo. 012/641-58-78, 0501-638-739. 971493

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49. 286a

PIELĘGNIARKI. 012/422-08-18. 979820

PIELĘGNIARKI. 643-73-49. 286/ca

PIELĘGNIARKI. 655-88-43, 0605-557-242. 27278/0

PIELĘGNIARSKIE wizyty. 012/649-89-53, 0501-758-202. 976346

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA

Tel. 411-13-78, całą dobę

Gabinety

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”, odczulanie. Pediatra, internista, ul. Kremerowska 9. (012) 634-31-26, 0501-188-149. 980226/c

ALKOHOLIZM, nerwice, hipnoza. (012) 421-62-01, 0606-972-315. 976893

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okreźnica), (012) 637-95-39, 090-37-45-80. es-7

AKUPUNKTURA, akupresura, masaż. Medycyna Dalekiego Wschodu, ul. Świ-tezianki 7 (012) 413-35-65 (10-18, sob. 9-13). Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 979260

BADANIE włosów. 0601-214-388. k-290

BIELACTWO, łuszczyca. 0601-214-388. k-290

BEZOPARACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty, hemoroidów. 0601-214-388. k-11506

CHIRURG plastyk: dorośli, dzieci. 0502-350-817. 264488

CHOROBY wątroby, zakaźne, pasożytnicze, tropikalne, dr Śliwińska. Krakowska 4, (012) 421-55-29. 980226/b

CYTOLOGIA, 0501-410-908 975755

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. Psy-chiatra, psychoterapeuta. 0602-711-740. 962123

FIZYKOTERAPIA - mgr Wąż. (012) 413-79-07. 975305

GASTROSKOPIA, kolonoskopia, leczenie, dr Włodzimierz Uciński. Szewska 4/5. (012) 421-25-20. 977585

GINEKOLOG, 012/658-24-14. 144/l/2001

GINEKOLOG, anestezjolog. 0501-39-64-91. c-233/a

GINEKOLOG. (032) 2408-606, 0601-428-158. 950002

GINEKOLOGIA USG, (012) 423-38-88, całodobowo 0601-436-669. 975300

GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94, 0601-439-027. 972857

GINEKOLOGIA. 0604-966-376 Kraków. c-234/a

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnal. (012) 656-38-35, 0604-238-938. 975167

GINEKOLOG, leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. k-278

GINEKOLOGICZNO-położniczy specjalistka Lidia Jończak. (012) 655-05-30. 975803

KRĘGOWANIE (terapia manualna, masaże). Facimiech 16. (012) 657-50-10. 978678

ODWYK palenia, hipnoza. 0602-711-740. 976262

ONKOLOG. 0602-270-253. 29072/0

OKULISTYKA poradnia, ul. Szyllinga 24, (012) 266-55-46. k-297

POLSKO-FRANCUSKA Klinika „Game-ta”, niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie - IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18, Łódź, tel. (042) 645-76-00, 645-77-77. k-3089

PSYCHIATRY, psycholodzy, logopeda - Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 633-76-08. anons

PSYCHOLOG – badania, terapie. 0607-234-277. c-99/a

PSYCHOLOG Cichowicz Bogumiła, opinie, terapia. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47. 976908

PSYCHOLOG codziennie (012) 413-16-30, 0501-451-527. M-256

PSYCHOLOG. Konsultacje, terapia, opinie. (012) 637-76-62, 0603-750-783. 264223

PSYCHOLOG. (012) 637-73-32. 977418

PSYCHOLOGOWIE. Badania, terapia. /012/425-76-87. 979245

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. (012) 415-36-38, 0601-53-33-94. 263031

PSYCHOTERAPIA, konsultacje. 0605-036-981. 977780

PSYCHOTERAPIA, nerwicz – mgr M. Du-bińska (012) 422-06-50; 0503-673-031. k-298

REUMATOLOGICZNO-rehabilitacyjny, lek. Wójcik, wizyty domowe. (012) 655-24-28, 0501-343-942. 976962

SEKSUOLOG specjalista, Piłarska 21, (012) 423-20-58. 978580

„SKOLMED” - gabinety specjalistyczne, badania krwi i moczu, al. Beliny-Prądmowskiego 26B, tel. (012) 411-88-03, 413-32-14. 977892

TRADYCYJNA Medycyna Dalekiego Wschodu. Akupunktura, masaż, ul. Mogińska 121/704, (012) 413-72-56 (9.00-19.00), sobota: pierwsza wizyta bezpłatna (9.00 - 13.00). 980226/a

TRANSPLANTACJA włosów – Medical Hair – konsultacje, operacje. Kraków – infolinia 0-801-321-370. k-3065

USG, próby wątrobowonerkowe, endoskopie–gastrolog, ul. E. Plater 4/1, (012) 655-61-69. 975153

APARATY SŁUCHOWE

♦ dobór komputerowy ♦ badania ♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria

„FONMED” S.C. KRAKÓW
ul. św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

APARATY SŁUCHOWE

szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacje kas chorych

„dor-MED” KRAKÓW
ul. Urzędnicza 10
os. Uroczysko 2

APARATY SŁUCHOWE

komputerowe badanie słuchu i dobór, naprawy i akcesoria • raty realizujemy wnioski kas chorych dofinansowania z tytułu inwalidztwa

ul. Długa 46/1 tel. 634-25-51
os. Na Skarpie 27, pokój 210
tel. 644-59-59 w. 50

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII
os. Piastów 40

KONSULTACJE:
ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, DERMATOLOGICZNE,
INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE
Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych.
Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kroplówki, oznaczanie IgE.

Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”
os. Słoneczne 8, tel. 425-86-98

CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, ENDOKRYNOLOG, EKG

BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA ANALITYCZNE I BAKTERIOLOGICZNE
Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-18.00

POPIELA

Gabinet chirurgiczny
Gabinet gastroenterologiczny
Gabinet „chirurgii jednego dnia”
Gabinet laryngologiczny
Gabinet pediatryczny
alergolog
gastroenterolog
nefrolog (moczzenie dzienne i nocne)
Gabinet urologiczny (badania czynnościowe)
Gabinet ginekologiczno-położniczy

KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNA KASA CHORYCH na zabiegi endoskopowe:
laparoscopia, polipektomie, żylaki odbytu (metoda Longo, metody tradycyjne) ERCP (papillotomia i usuwanie kamieni żółciowych, protezowanie dróg żółciowych)

USG

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
-POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI

BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30
rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
tel: 632-80-80, 633-02-58

Ośrodek Diagnostyki Słuchu oferuje:

✓ badanie słuchu za pomocą ABR (rejestracja słuchowych potencjałów pnia mózgu - **DZIECI**)
✓ badanie słuchu tonalne / mowy
✓ profesjonalny dobór **APARATÓW SŁUCHOWYCH** (Widex, Phonak, Oticon, Siemens, Viennatone, Audio Service)
✓ konsultacje laryngologiczne

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNYCH KAS CHORYCH

31-025 Kraków,
ul. M. C. Skłodowskiej 4,
tel. 422-52-13, 422-22-91

BEZPŁATNE PORODY
PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
tel. 427-15-48, 427-15-49

UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH

AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE
CZYNNE CAŁĄ DOBĘ

USG **Kraków, ul. Szpitalna 38**
(naprzeciwko Teatru J. Słowackiego)

Doktor K **Medprof**

ULTRASONOGRAFIA MAMMOGRAFIA **GABINETY LEKARSKIE LABORATORIUM**

pon.-pt. 8-20. sob. 9-14, tel. (012) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16,
czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.
Rejestracja tel. 430-52-96
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 974416

ORT TRA **Gabinet Ortopedyczno-Urazowy**
dorośli i dzieci
Dr med. Julian Dutka
wtorki godz. 15³⁰-17⁰⁰
Kraków, ul. Skarbowa 4,
rejestracja: tel. 633-34-00

NZOZ Specjalistyczne Gabinety Lekarskie
tel. (012) 415-09-05, tel. /fax (012) 415-86-60
e-mail: gabinety@popielea.com
www.popielea.com
Rejestracja czynna: pn.-pt. 9.00-20.00, sob. 9.00-14.00

Pracownie:
- ultrasonograficzna (pełny zakres badań u dzieci i dorosłych),
- endoskopii diagnostycznej i operacyjnej,
- motoryki przewodu pokarmowego (manometria, pH-metria, urodynamika),
- radiologiczna (pełny zakres badań u dzieci i dorosłych).

maszachaba
Kraków, ul. Mazowiecka 4-6, tel. (012) 634-33-69, 633-21-11, 633-66-66 w. 233

- lekarze specjaliści
- badania analityczne
- USG, gastroscopia
- terapia światłem

pon.-pt. g. 8-20, sob. g. 9-13

CHOROBY SKÓRY

- monitorowanie zmian barwnikowych skóry
- różne postacie łysienia
- ciężkie postacie trądzika
- grzybice
- lasery biostymulacyjne LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin kończystych, znamion na-skórkowych, odcisków itp.

Gabinet lekarski
637-95-39, (090) 37-45-80

MEDYCZNE CENTRUM KRAKUSA
dr. med. **ZBIGNIEW KEMPF**
ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18
tel. 656-58-13, 656-58-23
• chirurg ogólny • dziecięcy • naczyniowy
• ginekolog • laryngolog • urolog • ortopeda
• dermatolog • kardiolog • USG • gastroscopia
• akupunktura • akupresura
• nieoperacyjne leczenie złyaków • zabiegi
w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

5205K

**SPECJALISTYCZNY
GABINET UROLOGICZNY**
Dr n. med. Sławomir MROZICKI
Kraków, ul. Wrocławska 1-3
tel. (012) 411-04-95
**Nieoperacyjne leczenie
chorób prostaty metodą
terapii laserowej**

5207K

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ
♦ CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka,
żylaki ♦ PROKTOLOGIA choroby odbytu,
jelita grubego M. Trystuła, K. Komnicki
♦ GINEKOLOGIA - M. Chrzanowski
♦ STOMATOLOGIA, ♦ ORTOPEDIA
LECZENIE LASEREM
opryszczek żylakowych, żylaków odbytu,
usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy
N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B,
tel. 641-59-84 ml 2581

8163K15

SCHUDNIJ!!!
POWRÓT DO WŁAŚCIWEJ
SYLWETKI I WAGI
PRZY FACHOWEJ POMOCY
LEKARZY I DIETETYKÓW
**PARADNIA LECZENIA OTYŁOŚCI
I ZABURZEŃ LIPIDOWYCH**
Kraków, ul. Skarbowa 4, II p.,
tel. 632-00-75; 632-00-68

5217K

**PRZYCHODNIA ZDROWIA
RODZINY**
Fundacji „Pro Humana Vita”
NAUCZYCIELE N.R.R.
Kraków, ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12
USG Cytologia, biocenoza
Lekarze specjaliści, psycholog

5214K

KRI MED
* CHIRURGIA ogólna, proktologiczna,
naczyniowa, dziecięca
* GINEKOLOGIA * DERMATOLOGIA
* KOLONOSKOPIA * GASTROSKOPIA
* zabiegi w znieczuleniu ogólnym
i miejscowym
Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

5230K9

AMICOR
CENTRUM
KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13
PEŁNY ZAKRES BADAŃ

5230K7

**OŚRODEK REHABILITACJI
REMEDIUM KARDIOLOGICZNEJ**
UMOWA Z KASĄ CHORYCH
• Rehabilitacja bezpłatna
• po zawale serca, w chorobie wieńcowej
• po zabiegach kardiologicznych,
• w chorobie nadciśnieniowej
• porady kardiologiczne
EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI -
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraków, ul. Wróblewskiego 4, ☎ (012) 632-73-01

5223K

**GABINET LARYNGOLOGICZNY
ENDOSKOPOWE OPERACJE
NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH**
Dr hab. med. Paweł Stręk
Kraków, ul. Kasztanowa 44c
Rejestracja tel. 6061-40-42-30
w godz. 15-20
Kraków, ul. Pomorska 10/1
Rejestracja tel. 632-14-22
w godz. 11-18

5204K

NOWA HUTA
SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH
USG **ECHO**
ENDOKRYNOLOG KARDIOGRAFIA
DOPPLEROWSKA
PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15
(OBOK APTEKI) ☎ 644-10-49

CHIRURG:
leczenie żylaków, „pajączków”,
hemoroidów, ch. odbytu.
GINEKOLOG - bezpłatnie
(kontrakt z kasą chorych)
UROLOG, INTERNISTA
REUMATOLOG **USG**
GER-MED MED. PRACY
ul. POLSKO-NIEMIECKA pełny zakres
również dopochowowy
RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE
Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31,
ul. Pleszowska 23.

11m

**LECZENIE
SCHORZEŃ
KRĘGOSŁUPA**
DYPLOMOWANY
W STANACH
ZJEDNOCZONYCH
DR CHARLES JANGDHARI
Kraków, ul. Westerplatte 12/4
rejestracja telefoniczna: (012) 430-29-76

5223K

Centrum Medyczne "KRAKUS"
NZOZ, ul. Krakusa 10/1, rej.: 9-18.
*Poradnia okulistyczna (kontrakt z
Małopolską Regionalną Kasą Chorych)
* Zakład optyczny - okulary w 1 godz.
* Badania: wstępne, okresowe, kierowców
* Med. pracy, laryngolog, neurolog, pediatria,
* rtg, analityka, alergolog, testy alergiczne.
Tel. (012) 656-23-73

5218K

• Badania kierowców
• Badania wstępne i okresowe
• Lekarz internista
• EKG, badania analityczne
w gabinecie i w domu pacjenta
• Szczepienia przeciw grypie
CENTRUM MEDYCZNE os. Żabinec
ul. Konecznego 6/19 U
tel. (012) 416-32-00, 416-32-02
w godz. 8:00-20:00

5230K8

**PARADNIA
PROFESORÓW I DOCENTÓW**
Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 430-32-33
**KRAKOWSKIE
CENTRUM
OSTEOPOROZY
I MENOPAUZY**
KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94

8122K

KARDIODENT
ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22,
pon-ptek 8-20, Sobota 8-14
KARDIOLOG **SZCZEPNIENIA**
• EKG, EKG wysiłkowy,
• Holter serca i ciśnieniowy,
• Echo-Doppler u dorosłych i dzieci,
• Leczenie nadciśnienia **ANALITYKA**
**DERMATOLOG, NEUROLOG,
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG,
USG brzucha**
www.kardiodent.medinet.pl
e-mail: kardiodent@medinet.pl

5193K

**Przychodnia
Profesorów i Docentów**
ul. Rzeźnicza 2
czynna codziennie od pon. do pt. od 8.00 do 18.00,
tel. (012) 412-79-27, 422-41-06.

147Ka

Specjalistyczne Centrum Medyczne "ŻABINEC"
ul. F. Konecznego 6/19U, tel. 416-32-00, 416-32-02
pon.-pt. 8-20, sob. 9-14 /konsultacje dorosłych i dzieci/
USG
• chirurg • nefrolog • RTG, USG (pełny zakres, dorośli i dzieci)
• dermatolog • neurolog • USG stawów • Biopsje - pełny zakres
• wenerolog • ortopeda • Gastroscopia
• endokrynolog • pediatria • Rektoskopia
• gastrolog • proktolog • Cytologia
• ginekolog • psychiatra • Psychologia
• położnik • psycholog • Pulmonologia
• internista • kardiolog • Reumatologia
• laryngolog • urolog • Badania okresowe i wstępne
• Esperal - analityka
• Badania okresowe i wstępne
Doppler, Echo, USG Endowaginalne i Endorektalne

5230K24

MED-ALL Centrum Medyczne
ul. Budziszynska 1 (za zajezdnią MPK Mistrzejowice)
tel. 641 02 21, 641 04 54 pon-pt 8-20 sob. 9-14
alergologia • spirometria, testy,
odczulanie, • dermatologia
• laryngologia
lekarze pierwszego kontaktu
Bezplatne porady
w ramach kontraktu
z kasą chorych
• Lekarze specjaliści
• Gastroscopia • **USG, RTG**
• Medycyna pracy-badania wstępne,
okresowe i kierowców
• Badania analityczne - pełny zakres
• Szczepienia przeciw grypie

5230K23

BÓLE KRĘGOSŁUPA
leczenie dyskopatii, lumbago
oraz pochodnych, jak: bóle
i zawroty głowy, ból kończyn
i klatki piersiowej, uczucie
„duszenia się”, rwa kulszowa itp.
Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn-pt.

27831

DIAGNOSTYKA
Medyczne Centrum Laboratoryjne
**BADANIA
LABORATORYJNE**
- Olśza, ul. Partyzantów 7
tel. 413-03-02, 413-64-57
- ul. Sławkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
- al. Dygasińskiego 5
tel. 658-40-73 (ok. Wielickiej)
- Azory, ul. Palacha 3
tel. 636-90-09

5229K2

KLINIKA KRAKOWSKA
ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8:00 - 20:00
• Badania analityczne
• Lekarzy specjaliści, USG + biopsja cienkoigłowa
• RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa
• Medycyna pracy, rehabilitacja, masaże lecznicze
• Gastroscopia, rektoskopia, kolonoskopia
• Chirurgia plastyczna - korekta blizn,
zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki
SZCZEPNIENIA PRZECIWKO GRYPIE
Bezplatne porady
kardiologiczne
i laryngologiczne
w ramach kontraktu
z Kasą Chorych
www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl

5194K

EEG - GRAF - MED
KRAKÓW UL. JÓZEFITÓW 19B
EEG Z OPISEM
DZIECI I DOROSŁYCH
NEUROLOG
NEUROLOG
PSYCHIATRA
PSYCHOLOG
TEL. (012) 633-03-96.
PRACUJEMY OD PON. DO PT. 9:00 - 19:00.

**MEDYCZNE
CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO
TERAPEUTYCZNE**
KRAKÓW, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83
• Porady specjalistyczne,
także profesorów,
docentów i ordynatorów
• Centrum Onkologiczne
(także choroby piersi)
• Centrum Okulistyczne
(także szkła kontaktowe)
• USG, endoskopia, analizy
• Zabiegi operacyjne

5230K6

GABINET LEKARSKI
LECZENIE BIOREZONANSEM
Kraków, ul. Mikołajska 9/7
tel. 422-62-56
♦ Alergie ♦ Bezbolesne testy ♦ 400
alergenów ♦ Odczulanie ♦ Spirometria
♦ Stany zapalne ♦ Terapie przeciwbólowe
♦ Nerwice ♦ Nadciśnienie ♦ Diagnostyka
obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami
- odtruwanie.

5230K6

SCANMED
Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej
Centrum Diagnostyczno-Lecnicze Spółka z o.o.
czynne:
PN-PT 8:00 - 20:00
SB 8:00 - 14:00
USG
PEŁNY ZAKRES
U DOROSŁYCH
I DZIECI
USG - BIOPSJE
www.scanmed.pl
email: info@scanmed.pl
KRAKÓW, al. Pokoju 2A
☎ (012) 412-07-99, 412-36-93, 412-58-36, TEL/FAX 411-08-36
**SPECJALISTA CHIRURGII
PLASTYCZNEJ
DR ARTUR ZAWISZ**
Z POLANICY ZDROJU
OPERACJE PLASTYCZNE I KOSMETYCZNE
W PEŁNYM ZAKRESIE
**LECZENIE OPERACYJNE
ZĄCZMY**
METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
ZNIECZULENIE MIEJSCOWE
**ANALITYKA - PEŁNY ZAKRES
KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
CHIRURGIA U DOROSŁYCH I DZIECI
BADANIA PRACOWNICZE
CHIRURGIA I REHABILITACJA RĘKI
ARTROSKOPIA**
KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH
- KONSULTACJE Z CHIRURGII DZIECIECIEJ (MARIA I TADEUSZ ŁYŻCZAKOWSKI)
- KONSULTACJE Z CHIRURGII RĘKI (MARIUSZ BONCZAR I TADEUSZ ŁYŻCZAKOWSKI)
- OPERACJE CHIRURGII JEDNEGO DNIA U DZIECI I DOROSŁYCH

5230K4

Szpital Zakonu Bonifratrów
Kraków,
ul. Trynitarńska 11,
Rejestracja i informacja: 7-19
tel. 430-55-23, 430-55-00 w. 196
• Pełny zakres badań laboratoryjnych
• RTG, USG • GASTROSKOPIA
• KOLONOSKOPIA • REKTOSKOPIA

Gabinety Lekarskie
Szpitala Zakonu Bonifratrów
chirurgia ogólna, choroby wewnętrzne,
alergologia, endokrynologia, urologia,
neurologia, rehabilitacja, leczenie
bólów i opieka paliatywna, badania
profilaktyczne i do prawa jazdy
• Chirurgia Naczyniowa
dr J. Kulikowski, dr A. Sieczkowski,
dr K. Życzynska,
• Chirurgia urazowo - ortopedyczna
i kręgosłupa - dr P. Kłosiński,
• Chirurgia dziecięca - dr M. Syrek,
• Kardiologia - dr J. Franaszek, J. Burkot
• Proktologia - dr J. Friediger,
dr M. Steczko - Sieczkowska,
• Choroby wątroby zakaźne i pasożytnicze
dr B. Postawa - Kłosińska,
• Dermatologia - dr M. Poltowska
• zabiegi dermatologiczne
i kosmetologiczne
• Laryngologia - dr G. Król - Kisiel,
• Ginekologia - dr M. Malec,
• Zabiegi operacyjne ambulatoryjne
i stacjonarne, chirurgia laparoskopowa.
CYTOLOGIA - szybka diagnostyka

9243/K

**OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO - LECZNICZY
"CHIRURGIA JEDNEGO DNIA"**
Szpital Zakonu Bonifratrów, Kraków, ul. Trynitarńska 11,
Rejestracja, informacja: tel. 430-56-56, 430-58-18 w. 203
pn.-pt. 8:00-20:00, sob. 8:00-15:00, tel. 430-57-74, 430-55-00 w. 193,
• OPERACJE LAPAROSKOPOWE -
pecherzyka żółciowego, przepuklin,
wyrostka robaczkowego i inne
• CHIRURGIA OGÓLNA - operacje
tarczycy, jelita grubego i odbytu
• CHIRURGIA NACZYNIOWA -
leczenie zachowawcze i operacyjne
• GINEKOLOGIA - wizyty, pełny zakres
operacji laparoskopowych i klasycznych,
CYTOLOGIA, USG
• OKULISTYKA - chirurgia przedniego
odcinka oka i chirurgia plastyczna
okolicy oka
• LARYNGOLOGIA - porady, wizyty,
operacje gardła, migdałków, zatok,
operacje plastyczne nosa, uszu i inne
• CHIRURGIA KOLANA I RĘKI - USG
• ONKOLOGIA - choroby sutka, skóry
• NEUROCHIRURGIA
• DERMATOLOGIA - porady, zabiegi
dermatologiczne i kosmetologiczne
• ENDOKRYNOLOGIA - ch. tarczycy
• REUMATOLOGIA - OSTEOPOROZA
DOMOWE WIZYTY LEKARSKIE

5230K20

OKULISTA OPTYK
• badania wzroku • ciemkie lekie
• badania dla kierowców • szkła okularowe
(lekarz uprawniony) • szybka obsługa
• dobór okularów • 10% zniżki
i soczewek kontaktowych dla pacjentów
• gabinet leczenia zęza • gabinetu
• wizyty domowe

297282

KRAKÓW, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00
OKULISTA OPTYK
• badania wzroku • ciemkie lekie
• badania dla kierowców • szkła okularowe
(lekarz uprawniony) • szybka obsługa
• dobór okularów • 10% zniżki
i soczewek kontaktowych dla pacjentów
• gabinet leczenia zęza • gabinetu
• wizyty domowe

297282

USG **GABINET LEKARSKI**
DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ
Kraków, ul. Szwedzka 27 (Przych. Ref.)
• PEŁNY ZAKRES BADAŃ USG DOROSŁYCH I DZIECI
• BAD. SUTKÓW, TARCZYCY ORAZ BIOPSJE (BAC)
• GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO (głównie EV)
• ECHOKARDIOGRAFIA
• USG BIODER I STAWÓW KOLANOWYCH - PROFILA-
KTYKA • ORTOPEDIA DOROSŁYCH I DZIECI
rejestracja godz. 8:00-19:00
(012) 267-69-66

5230K11

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG
Kraków, Smoleńskich 25a,
tel. 422-00-63.
Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
WYNIKI NATYCHMIAST

5230K19

**PRACOWNIA
ANALITYCZNA**
UL. KROWODERSKICH ZUCHÓW 23/31
PON.-PT. 6.30-9.30, SOBOTY 8.00-9.30
TEL. 634-17-84 do 21.00
badania pilne
po uzgodnieniu telefonicznym,
wyniki w tym samym dniu
TAKŻE WIZYTY DOMOWE
(Kraków i okolice)

5230K11

ANALIZY
KRAKÓW, UL. KATARZYŃSKA 5, TEL. 430-60-70
(Pracownia przeniesiona z ul. Augustiańskiej)
PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,
HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE,
SEROLOGICZNE,
TESTY ALERGICZNE
W SUROWICY KRWI.
**HORMON - DIA
LABORATORIUM**
• BADANIA HORMONALNE
• BADANIA ALERGICZNE
• BAKTERIOLOGIA
• MARKERY NOWOTWOROWE
• CHOROBY ZAKAŻNE
• PEŁNY ZAKRES BADAŃ KRWI I MOCZU
Kraków, Mazowiecka 25,
tel./fax 423-37-66
Kraków, ul. Augustynka Wichury 18
tel. 632-77-32

4083m

Poradnia specjalistyczna abcMED konsultacje alergologiczne, pulmonologiczne, internistyczne, badania spirometryczne, testy skórne, inhalacje, immunoterapia rejestracja czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 10 do 18 Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70 OŚRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ DLA ALERGIKÓW http://www.medinet.com.pl

Lekarz neurolog

Irena Krystyna Fudalej

zaprasza Pacjentów do gabinetu przy ul. Łazarza 14 (budynek Krakowskiego Pogot. Rat.)

Poniedziałki 16.30 - 18.30

Piątki 15.00 - 17.00

Rejestracja - tel. prywatny

421-11-66 oraz 0502-561-778

194ca

MEDYCYNA LASER

GABINETY LEKARSKIE

POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG, ONKOLOG, CHIRURG

ENDOKRYNOLOG

cytologia, próby ciążowe, analityka, USG EKG - KTG

UL. DŁUGA 30

Rej. 8-20, sob: 8-14, tel. 632-80-80

979837

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Mazowiecka 108, tel. 633-41-66

pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

nosa • uszu • piersi

zmarszczek twarzy

powiek • blizn

• brodawek • nowotworów

OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

5230K13

Podgórska Poradnia Lekarska

K-ów Rynek Podgórski 14

tel. 656-27-51, 656-24-90

pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

Konsultacje wszystkich specjalistów;

Badania laboratoryjne, hormony;

Bakteriologia - pełny zakres;

EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;

EKG wysiłkowe (bieżnia)

Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość

Testy ciążowe;

Badania okresowe, badania kierowców;

OKULISTI - pełny zakres badań

Audiometr - badanie słuchu

udzielamy rabatów do 20%

5233K

ZDROWIE

Kraków, ul. Św. Gertrudy 28

tel./fax (012) 429-35-38

DERMATOLOGIA

tel. (012) 429-25-23

■ Choroby skóry, włosów, paznokci

■ Komputerowe nieinwazyjne wykrywanie nowotworów skóry

■ Diagnostyka i leczenie grzybicy

■ Ciężkie postacie trądzika

REHABILITACJA

tel. (012) 429-53-99

■ Pełny zakres zabiegów w schorzeniach kręgosłupa i stawów

■ Konsultacje, neurolog, ortopeda, rehabilitant

■ Komputerowe badanie stóp i kręgosłupa

Czynne: pon. - pt. 8⁰⁰ - 18⁰⁰

sob. - 8⁰⁰ - 12⁰⁰

5222K

KLINIKA CHOROÓB ZAKAŻNYCH SZPITALA UNIwersYTECKIEGO W KRAKOWIE

ZAPRASZA WSZYSTKICH ZAINTERESOWANYCH NA:

SZCZEPNIENIA PRZECIWKO GRYPIE

ZGŁOSZENIA PRZYJMUJE:

PUNKT SZCZEPIEŃ KLINIKI CHOROÓB ZAKAŻNYCH,

UL. ŚNIADECKICH 5, KRAKÓW.

REJESTRACJA I SZCZEPNIENIA: PONIEDZIAŁEK - NIEDZIELA 8.00 - 19.00.

DODATKOWE INFORMACJE POD NR. TEL. 012/618-86-42, 618-87-06.

285K

PROMOCJA!!!

okulary w cenie szkielek + 1 zł.

ZEISS

Przy zakupie pary soczewek firmy „ZEISS” szklanych za 47 zł lub plastikowych za 66 zł

Oprawa za 1 zł z kolekcji 100 wybranych modeli

oferta ważna do wyczerpania zapasów

Koczorowski

OPTYK

MISTRZOWIE OPTYCY

PROFESJONALIZM

TRADYCJA RODZINNA

os. Niepodległości 3

tel. 649 66 66

ul. Długa 64

tel. 632 78 64

ul. Piłotów 6 (KrakChemia)

tel. 413 54 42

os. Wysokie 22B

tel. 648 55 46

LEKARZE OKULIŚCI

5252K

KRAKOWSKI SZPITAL SPECJALISTYCZNY im. Jana Pawła II,

31-202 Kraków, ul. Prądnicka 80,

Oddział Wirusowego Zapalenia Wątroby Dorosłych,

tel. (012) 614-22-81, 614-22-82, ident. 061/100010

Oddział Wirusowego Zapalenia Wątroby Dorosłych w Szpitalu im. Jana Pawła II, Kraków, ul. Prądnicka 80, działając w oparciu o kontakt z kasą chorych

przyjmuje pacjentów w systemie całodobowym

i prowadzi diagnostykę i leczenie następujących schorzeń:

1. Ostre i przewlekłe wirusowe zapalenia wątroby t. A, t. B, t. C.

2. Zapalenia wątroby nieA, nieB, nieC, mononukleozę, cytomegalia.

3. Ostre i przewlekłe toksyczne, immunologiczne zapalenia wątroby.

4. Marskość wątroby, guzy wątroby, inne schorzenia wątroby.

5. Żółtaczki o nieustalonej etiologii - schorzenia pęcherzyka żółciowego i dróg żółciowych, trzustki.

6. Przygotowanie i wstępna kwalifikacja do przeszczepu wątroby.

W oddziale wykonuje się m.in.:

1. Oznaczenia markerów wirusowych zapaleń wątroby oraz oznaczenia metodą RT-PCR HCV-RNA i HBV-DNA, markery innych zapaleń wątroby.

2. Biopsje cienkoigłowe i gruboigłowe wątroby i innych narządów z oznaczeniem w biopsiacie wątroby metodą RT-PCR HCV-RNA, HBV-DNA.

3. Pełny zakres diagnostyki obrazowej narządów jamy brzusznej - USG, TK, rezonans magnetyczny.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!

185K

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc

„DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”

Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80

Kompleksowa wyskoscjalszyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

komputerowa tomografia spiralna wolumetryczna - rekonstrukcje trójwymiarowe, HRTC

rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów

badanie scyntygraficzne serca

wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej w technologii AMBER

USG - wszystkie narządy, doppler, badania naczyniowe

spirometria, bodypletyzmografia

bronchoskopia, gastroskopia

echokardiografia

badania wysiłkowe serca

24 godz. monitorowanie EKG i RR

Rehabilitacja ambulatoryjna

Pełny zakres badań laboratoryjnych

Centrum Szczepień - szczepienia dorosłych i dzieci w pełnym zakresie tel: 614-24-73

Usługi w zakresie Medycyny Pracy badania wstępne, okresowe, kierowców tel: 614-24-29

Centrum Wczesnej Diagnostyki i Terapii prowadzi porady lekarskie, programy profilaktyczne w zakresie promocji zdrowia.

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne - preferencyjne programy opieki medycznej.

Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00

tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

5203K

rewolucja

w leczeniu

zaćmy

ultradźwiękowa fakoemulsyfikacja

- wyłącznie w znieczuleniu kroplowym

- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu

- brak przeciwwskazań ze względu na wiek

- najkrótszy okres rekonwalescencji

Centrum Okulistyki INTERMEDICA

31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29

tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82

rejestracja: poniedziałek - piątek 8⁰⁰ - 16⁰⁰

5216K

UNIwersYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE

KLINIKI COLLEGIUM MEDICUM UJ

Rejestracja:

* Okulistyka

618-88-36

* Endokrynologia

421-05-06

618-81-17 po 14⁰⁰

* Laryngologia

618-83-19

* Gastrologia

421-11-64 w. 281

* Interna, choroby metaboliczne

421-37-82

Leczenie niestrawności

618-86-49

* Badania diagnostyczne

RTG 618-81-14, 618-84-12

Hormonalne, cytologiczne

421-41-02

USG i biopsja

421-92-22 w. 205

Diag. wirusy zapal. wątroby C i B

cytomegalii

421-92-22 w. 255

Helicobacter pylori

618-86-47 (14⁰⁰-16⁰⁰)

Test oddechowy

618-86-47 (13-15)

* Badania laboratoryjne

pełny zakres, międzynarodowa kontrola jakości

24 h i cito 618-85-69 (8⁰⁰-15⁰⁰)

618-85-42, 618-83-02 (15⁰⁰-8⁰⁰)

0106/R

ATOPIA - ALERGIA

Centrum Diagnostyki i Leczenia Dorosłych i Dzieci

Kraków, al. J. Słowackiego 39

rejestracja: 8.00 - 20.00

tel. (012) 633-01-75, fax (012) 631-05-90

• ALERGIA - ASTMA - KATARY - ODCZULANIE

• CHOROBY PŁUCNE, WEWNĘTRZNE,

• PEDIATRIA OGÓLNA

• DERMATOLOGIA - wszystkie choroby skóry

• KOSMETOLOGIA - opieka nad wrażliwą skórą,

krioterapia, usuwanie brodawek i odcisków

Testy alergiczne skórne i z krwi - spirometria płuc

- pełny zakres badań z krwi

5093K

Odnowa biologiczna

GABINET DERMATOLOGICZNY

lek. med. Renata Hejmo dermatolog

dermatologia estetyczna • zabiegi dermatologiczne • bezoperacyjne usuwanie zmarszczek

Informacja i rejestracja od 10.00 do 18.00, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94

ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)

GABINET KOSMETYCZNY

tel. 423-26-25.

297135

Robimy to najdłużej i najlepiej w Krakowie.

Zagęszczanie i przedłużenie włosów.

Profesjonalna kreacja stylu i analiza kolorystyczna „Mój Nowy Image” Westerplatte 13/1

421-74-65 431-09-70

297135

* Odnowa biologiczna

* Kosmetyka laserowa

twary i ciała

* Usuwanie blizn, rozstępów, oparzeń, naczyń

* Wyszczuplanie i modelowanie Agyptos, Guam

* Biostymulacja, hydromasaż, mas. limfatyczny

* leczenie cellulitis

* leczenie trądzika - młodzieńczego, różowatego

* peeling azjatycki, złuszczenie kwasami, lift

Kraków, ul. Bałtycka 11

tel.: (012) 415 23 10, 0501 662 800

5186K

Piramesse

GABINET KOSMETYCZNY

LEK. MED ANNA KNAPIK

• AGYPTOS i inne zabiegi wyszczuplające

• Zabiegi odżywczego liftingujące

• Kuracja odmiadająca RETINOL ROYAL Q 10

• Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne

• Manicure - zdobienie paznokli

• Makijaż

ul. Karmelicka 45/44

tel.: 423-41-39 fax: 633-53-02

5230K17

GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ

LASEROWE USUWANIE ZBĘDNEGO OWŁOSIENIA NA STAŁE

najnowocześniejszym w świecie amerykańskim laserem diodowym

pl. Sikorskiego 11

tel. (012) 292-74-65

CERTYFIKAT FDA

5230/16K

KLINIKA COLLAGENA

Kraków, Krakowska 5, lp.

(012) 429-12-13

Bezoperacyjne odmładzanie cery

Eliminujemy: • bruzdy nosowo-wargowe • kurze łapki • zmiany potrądzikowe

Powiększamy i modelujemy usta. • eksoderm, eksfoliacja

Konsultacja lekarska bezpłatna. Cofnij czas

Zapraszamy

297003

www.consensus.med.pl

Consensus

Laserowe zabiegi: ✓ usuwanie owłosienia ✓ zamykanie naczyń

Wyglądanie zmarszczek - BOTOX, RESTYLANE.

Masaże lecznicze

Zabiegi pielęgnacyjne BABOR

Tel./fax (012) 431-21-81, 411-36-35

Kraków, Zygmunt Augusta 9

297003

SALON FRYZJERSKI „LAURENT”

Kraków, ul. Długa 21,

tel. 632-41-26,

ul. Wielopole 28,

tel. 423-09-05

ul. Mackiewicza (Billa)

tel. 415-41-72 w. 46

296656

NADWAGA !

KLUB KONTROLI KILOGRAMÓW

Kraków, ul. Wróblewskiego 4, REMED

tel. 632-73-01

5202K

Gabinet Odnowy Biologicznej „Sun Life”

Nowość! Recepta na ładne nogi !

• Skuteczne wyszczuplanie nóg, talii, brzucha i pośladków metodą drenażu limfatycznego aparatem SLYDE STYLER. (Efekt już po 1 zabiegu)

• Solarium turbo

• Świecowanie uszu (poprawa słyszalności)

Kraków - Włoczków 6, kl. III

422-78-87 (14-19) sob. 10.30-14.00

297072

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW

ZAGĘSZCZANIE

Salon Fryzjerski "GAGA"

"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117

tel. 0602-114-789

196ca

Usuwanie zmarszczek, powiększanie i modelowanie ust

bez skalpela za pomocą sprawdzonych i bezpiecznych preparatów: Dermalive, Restylane, Kolagen.

Bezpłatne konsultacje lekarza chirurga, tel. 012/422-01-18, Kraków, ul. Piłarska 5/7.

295838

Depilacja LASEROWA

trwałe usuwanie owłosienia oraz makijaż długotrwały, tautaż biologiczny pod opieką lekarza

Med-Estetic

Kraków, ul. Wielopole 18B,

tel. (012) 423-24-48, 423-24-56

297061

NIE ODCHUDZAJ SIĘ - TYLKO CHUDNIJ!!!

LEKARSKI GABINET LECZENIA NADWAGI I DZIAŁAŃ PROFILAKTYCZNYCH W CHOROBY CYWILIZACYJNYCH

Kraków, ul. Helciów 15/11

Leczenie nadwagi, odwyk palenia - hipnoza, psychoterapia, farmakoterapia, fitoterapia, pomoc psychoterapeutyczna w chorobach przewlekłych

• Indywidualne programy leczenia

• Profesjonalna opieka

• Najnowocześniejsza wiedza medyczna

Rejestracja telefoniczna: 0602-270-252, 0602-711-740

295908

Elektrostymulacja – odchudzanie, usuwanie cellulitisu

Indywidualna stylizacja.

Trwała na rzęsy.

Paznokcie akrylowe.

Solarium turbo.

Dla stałych Klientów – komputerowe dobieranie fryzur – GRATIS!

ZAPRASZAMY:

pon.-pt. 9.00-20.00,

sob. 9.00-15.00.

Betty

STYLE

Kraków, pl. Mariacki 9,

tel. (012) 422-52-48,

431-24-48, 601-520-851

K-5288

Informator Medyczny

Wizyty domowe, Gabinety, Stomatologia

Ceny: 35 zł/moduł, 1 zł/słowo

PROMOCJA ogłoszeń WETERYNARYJNYCH

10 zł/moduł

Odnowa Biologiczna

Zapraszamy: gabinety kosmetyczne, salony fryzjerskie, sauny, solaria, gabinety odnowy biologicznej i inne

Tylko 20 zł/moduł

* Wszystkie podane ceny nie zawierają podatku VAT

Sprzedaż reklam do informatorów tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-34, fax (012) 619-91-84

Stomatologia

ANNIDENTAL. Stomatologia pełny zakres. Protetyka express. Grzegorzewska 12/6. Tel. (012) 411-36-62. a3/0010

„ABA DENT”, ekspresowe wykonywanie, naprawa protez, Spokojna 18, (012) 632-94-66, 250m

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Raty. Józefitów 3/10, 634-43-00, 972955

CAŁODOBOWE, naprawy protez 0501-027-037, 2501m

DOSTAWY, naprawy, protezy. Poniedziałek - niedziela 10.00 - 18.00, Wrocławska 19, (012) 632-90-24, 975902

EKSPRESOWA naprawa protez, 10.00-18.00, al. Słowackiego 50. 012/633-82-50, 978985

JERZY Dorożyński - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwieździsta 9 (boczna Kobjczyńskiej), tel. 413-28-52, 0601-513-056 978576

KAMA-DENT. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), renciści - 20%. Prądnicka 59, (012) 633-14-74, 976555

KAZIMIERZOWSKIE 7, (012) 647-02-01, 0501-548-704, dyżur: niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 975441

LIBRODENT. 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. 295k

OS. KAZIMIERZOWSKIE 30, (012) 647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 1127/alt

PRIMADENTE. Nowoczesna stomatologia, protetyka, codziennie 9.00 - 20.00, Krowoderska 11. /012/ 430-03-57. www.primadente.med.pl 978993

PROIMED - Na Błonie 3b/34, 637-76-24, pełny zakres. 296k

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent”. 421-04-79, 976797

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawanie zębów - os. Boh. Września 1A/3G. (012) 645-93-33, c-310a

POGOTOWIE stomatologiczne - pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66, 977446

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty). Teligi 8/123, tel. 414-12-99, 0605-418-203, 975870

WIE-MAR-DENT - stomatologia (CARISOLV - żel, bez borowania), protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, (012) 637-14-41, 975125

RENTGEN ZĘBÓW

PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8 - 8.00-19.00, soboty - 9.00-14.00. NAJTANIEJ 421-92-72 979166

RENTGEN stomatologiczny - Królewska 6, przeniesiony na Królewską 15 A 976750

RENTGEN zębów. Punktowe panoramy cefalometrii, inne. Niskie ceny. 8.30 - 18.00. Batorego 3. (012) 634-20-77 # 350, 263120

DENTYSTYKA

- Leczenie bezbolesne
- Chirurgia w narkozie - 411-56-04
- Protetyka na poczekaniu
- Ortodoncja - RTG

Promocja: protetyka - badanie

RATY • KARTY PŁATNICZE

ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44
os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97

Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 21⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

GLOBUS
PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH

specjalizacja:

**LECZENIE CHOROÓB DZIAŚŁ ORAZ
BŁONY ŚLIZOWEJ, JAMY USTNEJ,
WĘGIERSKA 4/1**

☎ **656-30-56** 8 - 20 pon. - pt.
8 - 14 sob.

www.dentysta.com.pl

„ABA DENT”

Ekspresowe wykonywanie, naprawa protez.

Spokojna 18, 012/632-94-66.

RZESZOTARY - Dom Kultury
012/270-50-55

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

ul. Lubelska 18

godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰

tel. 632-32-32

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty, konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny

CARISOLV leczenie bez wiertła

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

Przychodnia Stomatologiczna
ul. Kalwaryjska 92, tel. 656-47-73

- ☞ leczenie zachowawcze
- ☞ leczenie protetyczne
- ☞ zabiegi chirurgiczne
- ☞ LECZENIE ORTODONTYCZNE

Czynne 8-20, sobota 8-18

Wykonujemy usługi odpłatnie oraz w ramach Kasy Chorych

PROTEZY

☞ **naprawy** ☞

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211

czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13

tel. 269 28 70

EXPRESS

GABINET STOMATOLOGICZNY

OS. DYWIZJONU 303

PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66

PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

- ☞ pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
- ☞ ortodoncja
- ☞ Rtg zębów

PRODENT

os. Niepodległości 3A
Tel. 681 33 22, 681 31 20, 681 34 80
Info 0601-502-835,
czynne codziennie: 9-19, sob. 9-14

- **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA**
- **PROTETYKA**

**30% ZNIŻKI
DLA RENCISTÓW I EMERYTÓW**

RATY

DENTYSTYKA

- Leczenie bezbolesne
- Chirurgia w narkozie - 411-56-04
- Protetyka na poczekaniu
- Ortodoncja - RTG

Promocja: protetyka - badanie

RATY • KARTY PŁATNICZE

ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44
os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97

Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 21⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰

MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79

CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.

UL. BARSKA 12

TEL. 267-01-55, 269-2945

STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

MA-DENT

NOWOCZESNA STOMATOLOGIA

- zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów
- refleksy
- protetyka
- chirurgia
- ortodoncja

- biżuteria na zęby
- protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
- zabiegi w narkozie

CZYNNE:
pn - pt 9-20
sob. 9-13

RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35

GABINET STOMATOLOGICZNY ORTODONCJA

BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!

ul. Podwale 2,
tel. 430-10-50

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

LASEROWE LECZENIE BEZ WIERTŁA

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

kowdent
dr St. Kownacki

Wszelkie usługi stomatologiczne

Nowości:

- bezbolesne znieczulenia komputerowe – system „WAND”
- implantologia – implant w jeden dzień system Branemark i inne
- licówki, mosty i korony Procera – nowość w estetyce
- wybielanie zębów najnowszymi metodami
- likwidacja przebarwień w jeden dzień – technika plazmowa
- mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
- leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
- bezbolesne usuwanie złogów nazębnych
- sterowana regeneracja tkanki kostnej

ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.–pt. 8-20, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.–pt. 8-20

STOMATOLOGIA DZIENNA I NOCNA

w godz. od 21⁰⁰ do 1⁰⁰

tel./fax (012) 423-54-45

30-518 Kraków

Rynek Podgórski 12
(wejście od ul. Brodzińskiego 2)

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO

DENTA MED również w niedziele i święta

PROTETYKA ORTODONCJA RENTGEN CHIRURGIA	LECZENIE I USUWANIE W NARKOZIE IMPLANTY	BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM ŻELEM	PROTEZY MOSTY PORCELANOWE ZATRZASKI
---	--	---	--

NAPRAWA PROTEZ

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

NAPRAWA PROTEZ

na poczekaniu

- korony, mosty z porcelany.
- **LECZENIE**

PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.

ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. **Barbara Książkiewicz-Jóźwiak**

Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne

NOWOŚCI: • leczenie próchnicy bez wiertła • licówki • wkłady • korony • mosty porcelanowe bez metalu • protezy z tytanu, bezklamrowe • **IMPLANTY** - autoryzacja Instytutu Straumann a - Szwajcaria (najmocniejsza integracja z kością) • wzmacnianie i regeneracja tkanek przyzębia i kości • **ORTODONCJA** - dr Anna Widmańska - estetyczne porcelanowe aparaty stałe...

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

PORADNIA STOMATOLOGICZNA OS. WIDOK, TEL. 638-02-02

ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)

Lekarze specjaliści w zakresie:

- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji

CARISOLVGEL RENTGEN

POLSKO-AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA

DENT AMERICA

1. PL. SZCZEPAŃSKI 3, 421-89-48, 430-21-88
2. UL. SIENNA 14, 421-90-25
3. PL. SZCZEPAŃSKI 3, 421-75-11 ORTODONCJA

- stomatologia zachowawcza
- protetyka
- chirurgia, narkozy
- PEŁNY ZAKRES USŁUG

Pn.-pt. 9⁰⁰-20⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

LASEROWE LECZENIE BEZ WIERTŁA

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

LASEROWE LECZENIE BEZ WIERTŁA

ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

SPECJALIZACJA PROTETYKA

KORONY PORCELANOWE

Taniej 20%

STOMATOLOGIA

- stomatologia zachowawcza
- chirurgia
- implanty i wybielanie zębów

Kraków, ul. D. Pasterza 93, ☎ (012) 417-33-84 Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

BJB klinika stomatologii estetycznej
lek. stom. **Barbara Borowska-Jachym**

- korekta kształtu i koloru zęba
- rekonstrukcja złamanych zębów
- korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe
- profilaktyczne leczenie zębów u dzieci
- ortodoncja
- chirurgia

Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9-19, sob. 9-12

BJB Gabinet Stomatologii Estetycznej
lek. stom. **Barbara Borowska-Jachym**

- korekta kształtu i koloru zęba
- korony porcelanowe, chirurgia

os. Teatralne 10 (kino "Świt")
tel. (012) 644-89-01

ORTODONCJA

Dentimed

ul. Rakowicka 1, tel. 430 37 07
os. Złoty Wiek 77, tel. 649 92 10

pon.-pt. 9-20, sobota 9-12

- **stomatologia zachowawcza**: leczenie, rekonstrukcja złamanych zębów, nowoczesne znieczulenie
- **protetyka**: korony i mosty porcelanowe, protezy, szkielety
- **chirurgia, RTG**

RATY

Polsko - niemieckie laboratorium protetyczne na miejscu

ROYAL MEDICAL CENTRUM STOMATOLOGII

ZAPRASZAMY DO NAJNOWOCZĘSIEJSZEGO CENTRUM STOMATOLOGII W KRAKOWIE

Oferujemy pełny zakres usług:

- ♦ Stomatologia zachowawcza
- ♦ Protetyka - pełny zakres nowoczesnych usług
- ♦ Chirurgia stomatologiczna w pełnym zakresie
- ♦ Implanty
- ♦ Wszystkie zabiegi wykonujemy w znieczuleniu nowoczesnymi środkami
- ♦ Wykonujemy zabiegi w narkozie
- ♦ Zapewniamy zdjęcia RTG i radiografię cyfrową

ZAPRASZAMY: pon. - pt. 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 17⁰⁰ Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, II p., tel. (012) 431-15-85, tel./fax (012) 431-15-62 Rejestracja osobiście lub telefonicznie